

ANHÄNGE

Ausführliches Inhaltsverzeichnis zu den Anhängen

=====

<u>Anhänge</u>	Seite
<u>zu Teil A</u> - I: Abkürzungen.....	346
II: Literaturverzeichnis.....	347
<u>Anhänge</u>	
<u>zu Teil B</u> - I: Zur Transkribierung.....	363
II: Abkürzungen.....	364
III: Tabellen	
<u>Tab. 1</u> : Kurdische Aufstände und Erhebungen.	367
<u>Tab. 2</u> : Kurdische Bewegungen und Organisationen	
a. In Kurdistan und im Mittleren Osten.....	375
b. In (West- und Ost-)Europa und in den USA.....	396
<u>Tab. 3</u> : Appelle und Eingaben bei staatlichen Autoritäten und internationalen Organisationen.....	400
<u>Tab. 4</u> : Kurdische Presseorgane	
a. In Kurdistan und im Mittleren Osten.....	417
b. In (West- und Ost-)Europa und in den USA.....	434
IV: Dokumente	
<u>Dok. 1</u> : Aus Ehmed XANÎs (1650-1706) Einleitung zu seinem <u>Mem û Zîn</u>	438
<u>Dok. 2</u> : Ausgewählte Verse aus dem <u>Dîwan</u> von Hacı Qadirî KOYÎ (1817-1894).....	440
<u>Dok. 3</u> : Titelseite der 1. Nummer der ersten kurdischen Zeitung " <u>Kurdistan</u> " vom 22. April 1898.....	442
<u>Dok. 4</u> : Titelseite der 1. Nummer von " <u>Roj Kurd</u> " vom 2. Januar 1913.....	443
<u>Dok. 5</u> : " <u>Memorandum on the Claims of the Kurd People</u> ", datiert den 22. März 1919 und eingereicht bei der Friedenskonferenz zu Paris.....	444
<u>Dok. 6</u> : Kopf der Titelseite der Zeitung " <u>Kurd</u> " aus dem Jahre 1922.....	452
<u>Dok. 7</u> : Sechs Telegramme zwischen Şêx MEHMÛD, SIMKO und Seyid TEHA - alle vom 14. Dezember 1922.....	453
<u>Dok. 8</u> : Auszüge eines Briefes des kurdischen Arabisten Muḥammad Kurd 'ALÎ vom 3. November 1926 an den (arabischen) Arabisten Fāris al-Churi.....	455

- Dok. 9: Titelseite der 2. Nummer (2. Jg.) von "Zarî Kirmancî" vom 3. Juli 1928... 456
- Dok.10: Titelseiten der kurdischen Zeitung "Rêya Taze"
Nr. 1 vom 25.3.1930,
Nr. 613 vom 1.2.1955..... 457
- Dok.11: Şêx MEHMÛD an den Generalsekretär
des Völkerbundes (21.3.1931)..... 458
- Dok.12: Kurdische Nationalhymne "Ey, Reqîb"
(= Hör, Feind) von DILDAR (1917-
1948)..... 460
- Dok.13: "Min Kurdim" (= Ich bin Kurde), Ge-
dicht von 'Ebdul-Rehmanî HEJAR..... 461
- Dok.14: "Kurdim emin" (= Ich bin Kurde), Ge-
dicht von Mihemmed Emin HÊMIN (geb.
1921), verfaßt im Jahre 1942..... 462
- Dok.15: Memorandum an die Konferenz von San
Franzisko
mit einem Begleitschreiben der KUR-
DISCHEN LIGA vom 30. März 1945 und
einer Landkarte von Kurdistan..... 463
- Dok.16: "Charta des kurdischen Volkes"
erstmalig veröffentlicht im Jahre 1945
in "Azadî", Organ der irakischen KP,
Zw. Kurdistan; ins Französische
übersetzt erschienen in der kurdi-
schen Zeitschrift "Roja Nû" vom 15.
Oktober 1945, Beirut, Nr. 60..... 467
- Dok.17: Ablichtung und Übersetzung eines hand-
geschriebenen Briefes von vier "Mär-
tyrern des Heimatlandes", abgefaßt
kurz vor ihrer Hinrichtung am 19.6.
1947..... 469
- Dok.18: "Memorandum on the Situation of the
Kurds and their Claims
Summary of the Memorandum presented
by the Kurdish delegation in Paris
on November 29th, 1948 to His Excel-
lency Mr Trygve Lie, Secretary Gene-
ral of the United Nations, Paris
1949"..... 471
- Dok.19: Abbildung von PÎREMÊRD (1867-1950)
vor seiner Druckmaschine..... 485
- Dok.20: Auszüge aus der Satzung der DPK-
irak. Kurdistan (1959)..... 486
- Dok.21: Auszüge aus dem Programm der KAJYK-
Partei..... 488
- Dok.22: Postkarte - in den 60-er Jahren her-
ausgegeben von der VKSE - DDR-
Zweig..... 492
- Dok.23: Gemeinsame Erklärung kurdischer Stu-
dentenvereinigungen vom 24. August
1961..... 493

- Dok.24: Appell von Mistefa BARZANI[^] an die "Weltöffentlichkeit" vom 20.4.1962. 495
- Dok.25: Vorankündigung der Zeitung "Rêya Rast" - Istanbul, 1963 auch in Europa verbreitet worden..... 497
- Dok.26: Text des kurdischen Memorandums vom 17.4.1963, das am 25.4.1963 an die irakische Regierung geleitet wurde. 498
- Dok.27: Telegraphische Grußadresse der VKSE zum Waffenstillstand im irakischen Kurdistan vom 10.2.1964..... 503
- Dok.28: "Verfassung der Revolution des irakischen Kurdistan" - vom SERKIRDEYETÎ SORÎŞÎ KURDISTAN (Führungsrat der Revolution Kurdistans) - ausgearbeitet am 9.10.1964..... 504
- Dok.29: Auszüge aus dem am 17.10.1964 im "Kurdistan[^] Azad" (= freies Kurdistan) vom FÜHRUNGSRAT DER REVOLUTION KURDISTANS erlassenen "Grundsatz und Gesetze"..... 506
- Dok.30: Erklärung von Mistefa BARZANI[^] über die Lage im irakischen Kurdistan - Raniye, Dezember 1964..... 508
- Dok.31: Satzung der DPK - irak. Kurdistan vom November 1966..... 511
- Dok.32: Abbildung zum "Şanoy Wext[^]" (transportables Theater) im irakischen Kurdistan..... 517
- Dok.33: Kurdische Postkarte - anlässlich des Newroz-Festes am 21.3.1969 herausgegeben von der DPK - Zweigstelle Badinan (irak. Kurdistan)..... 518
- Dok.34: Rundschreiben der KSO-USA an kurdische Persönlichkeiten in Europa und an das "Executive Bureau of the Kurdish Revolution, Kurdistan" vom 3.9.1969..... 519
- Dok.35: Ausschnitt aus der Nr. 3 der Wandzeitung "Tirîfe" (= Mondlicht) in der Literaturfakultät der Universität Bagdad vom 6.3.1970..... 520
- Dok.36: Ein Demonstrationzug aulächlich des Newroz-Festes am 21.3.1970 (Ausschnitt)..... 521
- Dok.37: Titelblatt des Kalenders 1977 der KARGERÊN KURD LI EWROPA (= Vereinigung kurdischer Arbeiter in Europa). 522

V: Karten und graphische Darstellungen	
<u>Karte 1</u> : Physische Karte.....	523
<u>Karte 2</u> : Kurdistan, eingereicht bei der Pariser Friedenskonferenz (1919)....	524
<u>Karte 3</u> : Kurdistan, eingereicht bei der Konferenz von San Franzisko (1945)...	525
<u>Karte 4</u> : Kurdistan, eingereicht bei der UNO (1948).....	526
<u>Karte 5</u> : Siedlungsgebiet der Kurden, eine Darstellung aus dem Jahre 1972....	527
<u>Karte 6</u> : Zur Lage der kurdischen Fürstentümer im Mittelalter.....	528
<u>Karte 7</u> : Erscheinungsorte kurdischer periodischer Presse in Kurdistan und im Mittleren Osten.....	529
<u>Graph.1</u> : Zahl der Titel der kurdischen Presse 1898-1977.....	530
<u>Graph.2</u> : Organisationen und politische Bewegungen im 20. Jahrhundert.....	531
<u>Graph.3</u> : Gegenüberstellende Gesamtdarstellung.....	532
VI: Anmerkungen.....	533
VII: Literaturverzeichnis	
a. erschienen unter dem Namen einzelner Verfasser.....	632
b. von Organisationen (ohne Angabe des Verfassers) veröffentlichte Bücher und Broschüren.....	655

Anhänge zu Teil A

Anhang A I: Abkürzungen

- Anm. - Anmerkung
- Begr. - Begründer
- bzw. - beziehungsweise
- ders. - derselbe
- dies. - dieselbe
- EW. - Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache
- FLP - Fischer-Lexikon "Publizistik"
- FLS - Fischer-Lexikon "Soziologie"
- HC - Handbook of Communication
- HES - Handbuch der empirischen Sozialforschung
- Hrsg. - Herausgeber
- HSP - Handbook of Social Psychology
- Hvhbg - Hervorhebung
- HWBW - Handwörterbuch der Betriebswirtschaft
- HWS - Handwörterbuch der Soziologie
- HWSP - Handwörterbuch der Sozialpsychologie
- insb. - insbesondere
- IESS - International Encyclopaedia of the Social Sciences
- MDS - Modern Dictionary of Sociology
- Orig. - Original
- u.a. - unter anderem
- usw. - undsoweiter
- vgl. - vergleiche
- z.B. - zum Beispiel
- zit. - zitiert

- Ruth BENEDICT The Chrysanthemum and the Sword - An investigation of the pattern of Japanese culture which suggests a new program for new understanding among nations
Cambridge, Mass. 1946
- Lee BENSON "An Approach to the Scientific Study of Past Public Opinion"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 31, 1967-1968, S. 522-567
- Bernard BERELSON Content Analysis in Communications Research
1952 Glencoe, III. 1952
- ders. und
Morris JANOWITZ
(Hrsg.) 1950 Reader in Public Opinion and Communication
New York (1950) 1953
- ders. und
Paul F. LAZARFELD
William N. McPHEE
(1954) 1954 Voting - A Study of opinion formation in a presidential campaign
Chicago 1954
- Basile BERNSTEIN "A Public Language: Some Sociological Implications of a Linguistic Form"
1959 in: "British Journal of Sociology",
Vol. 10, 1959, S. 311-326
- ders. "Language and Social Class"
1960 in: "British Journal of Sociology",
Vol. 11, 1960, S. 271-276
- ders. "Elaborated and Restricted Codes: Their origins and some consequences"
1964 in: "American Anthropologist",
Sonderheft "The Ethnography of Communication",
Vol. 66, 1964, S. 55-69
- James BRYCE "The Ubiquity and Power of Public Opinion"
in: Voice of the People-Readings in Public Opinion and Propaganda
(Hrsg. Reo M. CHRISTENSON u. Robert O. McWILLIAMS) New York 1962, S. 2-6
- Hadley CANTRIL "America Faces War"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol 4, 1940, Nr. 3 (S. 387-407),
Nr. 4 (S. 651-656)
- Frank V. CANTWELL "Public Opinion and the Legislative Process"
in: Paul F. LAZARFELD und Morris ROSENBERG
(Hrsg.)
The Language of Social Research
Glencoe, III, 1955 (1957)², S. 217-227
(erstmalig veröffentlicht in:
"The American Political Science Review"
Vo. LV, 1946, S. 924-935)

- D.P. CARTWRIGHT "Analysis of Qualitative Material"
in: Research Methods in the Behavioral Sciences
(Hrsg. Leon FESTINGER u. Daniel KATZ)
New York 1953, S. 421-470
- Harwood L. CHILDS Public Opinion - Nature, Formation, Role
Princeton 1965
- Johann M. CHLADENIUS Einleitung zur richtigen Auslegung vernünftiger Reden und Schriften
(Leipzig 1742)
Fotomechanischer Nachdruck mit einer Einleitung von Lutz GELDSETZER,
Düsseldorf 1969
- Reo M. CHRISTENSON, Voice of the People - Readings in Public Opinion and Propaganda
Robert O. McWILLIAMS
(Hrsg.)
New York 1962
- J.F. COLEMAN,
R.R. BLAKE,
Jane S. MOUTU "Task Difficulty and Conformity Pressure"
in: "Journal of Abnormal Psychology",
Vol. 57, 1958, S. 120-122
- Charles Horton
COOLEY The Two Major Works of Charles H. COOLEY - Social Organisation, Human Nature, and the Social Order (mit einer Einführung von Robert Cooley Angell)
Glencoe, III. 1956
- William J. CROTTY Public Opinion and Politics - A Reader
(Hrsg.)
New York 1970
- Ralf DAHRENDORF "Aktive und passive Öffentlichkeit. Über Teilnahme und Initiative im politischen Prozeß moderner Gesellschaften"
in: Zur Theorie der politischen Kommunikation
(Hrsg. Wolfgang R. LANGENBUCHER)
München 1974, S. 97-109
- W. Phillips
DAVISON "The Public Opinion Process"
in: "Public Opinion Quarterly",
1958 Vol. 22, 1958, Nr. 2, S. 91-106
(und in:
Voice of the People - Readings in Public Opinion and Propaganda
Hrsg. Reo M. CHRISTENSON und Robert O. McWILLIAMS, New York 1962, S. 6-19)
- ders. "A Public Opinion Game"
in: "Public Opinion Quarterly",
1961 Vol. 25, 1961, Nr. 2, S. 210-220
- Karl W. DEUTSCH Nationalism and social communication. An inquiry into the Foundations of Nationality
Cambridge, Mass. 1962²

- Paul W. DEUTSCHMANN, "Diffusion of Knowledge of the Major News
Wayne A. DANIELSON Story"
in: "Journalism Quarterly",
Band 37, 1960, S. 345-355
- Lewis Anthony DEXTER People, Society and Mass Communications
David Manning WHITE London 1964
(Hrsg.)
- Emil DOVIFAT Zeitungslehre
Teil I: Theoretische und rechtliche Grundla-
gen, Nachricht und Meinung, Sprache und Form
(Sammlung Göschen) Berlin 1955⁵ (1. Aufl. 1931)
S. 105-113 "Meinung, 'Öffentliche Meinung'
und politische Willensbildung"
- Fritz EBERHARD "Optische und akustische Information.
Beitrag zur Vergleichung der Massenkommuni-
kationsmittel"
in: "Das Recht auf Information",
Schriftenreihe der Evangelischen Akademie
für Rundfunk und Fernsehen - München,
1967 Heft 12, 1967, S. 45-67
- ders. "Arbeit gegen das Dritte Reich - illegal in
Deutschland, als Emigrant von draußen"
in: "Kommunität",
Vierteljahreshefte der Evangelischen Akademie
1976 Berlin, Nr. 75, Mai 1976, S. 65-84
- Gottfried "Wissenssoziologie"
EISERMANN in: Die Lehre von der Gesellschaft
(Hrsg. Gottfried EISERMANN)
Stuttgart 1969 (zweite völlig veränderte Auf-
lage), S. 481-535
- Erik H. ERIKSON Identität und Lebenszyklus
Frankfurt 1966
(Originalfassung: Identity and the Life Cycle,
1959 Psychological Issues - Monograph,
Vol. I (1), New York 1959)
- ders. Young Man Luther - A Study in Psychoanalysis
and History
1959 London 1959
- ders. Ghandi's Truth - On the Origins of Militant
Nonviolence
1970 London 1970
- Leon FESTINGER A Theory of Cognitive Dissonance (1957)
Stanford, Calif. 1963
- Sigmund FREUD "Der psychische Apparat" (1937)
in: Gesammelte Werke
(1892-1939 - Schriften aus dem Nachlaß)
London 1941, Bd 17, S. 67-73

- Alexander GEORGE "The prediction of political action by means of propaganda analysis"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 20, 1956, S. 334-345
- Alexander L. GEORGE "Quantitative and Qualitative Approaches to Content Analysis"
in: Trends in Content Analysis
(Hrsg. Ithiel de SOLA POOL)
Urbana 1959, S. 7-32
- Heinrich GEORGES (Karl Ernst GEORGES) Ausführliches Lateinisch-Deutsches Handwörterbuch
Hannover 1962¹¹
(8. Aufl., 1913, Leipzig)
- George GERBNER "On content analysis and critical research in mass communication"
in: People, Society and Mass Communications
(Hrsg. DEXTER/WHITE)
London 1964, S. 476-500
(erstmalig veröffentlicht 1958)
- Erving GOFFMAN The Presentation of Self in Everyday Life
New York 1959
- Alwin Ward GOULDNER (Hrsg.) Studies in Leadership - Leadership and Democratic Action
("Introduction" vom Hrsg. von S. 3 bis 49)
New York (1950) 1965
- Jürgen HABERMAS Strukturwandel der Öffentlichkeit - Untersuchungen zu einer Kategorie der bürgerlichen Gesellschaft
Neuwied und Berlin (1962) 1971⁵
- Walter HAGEMANN Vom Mythos der Masse - Ein Beitrag zur Psychologie der Öffentlichkeit
Heidelberg 1951
- Heinz HARTMANN "Ich-Psychologie und Anpassungsproblem"
ursprünglich veröffentlicht in:
"Internationale Zeitschrift für Psychoanalyse und Imago" (XXIV),
1939, S. 62-135
(vgl. den Sonderdruck von "Psyche", XIV,
Jahrgang 1960, Stuttgart)
- ders. "Bemerkungen zur Psychoanalytischen Theorie des Ichs"
in: "Psyche",
1964/65 Vol. 18, 1964/65, S. 330-353
(Vortrag aus dem Jahre 1949)
- ders. "Die Entwicklung des Ich-Begriffes bei Freud"
in: "Psyche",
1964/65 Vol. 18, 1964/65, S. 420-444
(Vortrag aus dem Jahre 1956)

- F. HEIDER "Attitudes and Cognitive Organisation"
in: "Journal of Psychology",
Vol. 21, 1946, S. 107-112
- J. HELLE "Symbolbegriff und Handlungstheorie"
in: "Kölner Zeitschrift für Soziologie und
Sozialpsychologie",
Band 20, 1968, S. 17-37
- Hermann HELLER Allgemeine Staatslehre (1934)
Leiden 1970
- Wilhelm HENNIS Meinungsforschung und repräsentative Demo-
kratie (Recht und Staat - 2)
Tübingen 1957
- Moriz HEYNE Deutsches Wörterbuch
(S. Hirzel Verlag, Leipzig 1906², 2 Bde)
Stuttgart 1970 (reprog.)
- Peter R. HOFSTÄTTER Die Psychologie der öffentlichen Meinung
(Erkenntnis und Besinnung - 13)
Wien (1949) 1966²
- Carl I. HOVLAND,
Walter WEISS "The Influence of Source Credibility on Com-
munication Effectiveness"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 15, 1951, S. 635-650
- Herbert H. HYMAN "The Psychology of Status"
in: "Archives of Psychology", New York,
1942 Nr. 269, 1942, S.94 ff
- ders. "Toward a Theory of Public Opinion"
in: "Public Opinion Quarterly",
1957 Vol. 21, 1957, S. 54-60
- ders. "Reflections on Reference Groups"
in: "Public Opinion Quarterly"
1968 Vol. 24, 1960, S. 383-396
- ders. "Reference Groups"
in: International Encyclopedia of the Social
Sciences
(Hrsg. David L. SILLIS)
1968 New York 1968, Band 13, S. 353-361
- INTERNATIONAL
SOCIAL SCIENCE
JOURNAL Sonderheft "History and Social Science",
Vol. 17, Nr. 4, 1965
- INSTITUT FÜR
DEMOSKOPIE -
ALLENSBACH "Meinungsbildnerinnen - Untersuchungen über
persönliche Beeinflussungsvorgänge zwischen
Frauen im Bereich der Haushaltspflege
(im Auftrage der Henkel & Cie GmbH - Düssel-
dorf)
Allensbach 1970

- Otto JESPERSEN Mankind, Nation and Individual from a Linguistic Point of View
(Institut for Sammenlignende Kulturforskning)
Oslo 1925
- Daniel KATZ "The Functional Approach to the Study of Attitudes"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 24, 1960, S. 163-204
- Elihu KATZ, Paul F. LAZARFELD Personal Influence - The Part Played by People in the Flow of Mass Communication
Glencoe, III. (1955) 1964
- Felix M. und Marie KEESING Elite Communication in Samoa: A Study in Leadership
Stanford, Calif. 1956
- George S. KLEIN "Psychoanalysis: Ego Psychology"
in: International Encyclopedia of the Social Sciences
(Hrsg. David L. SILLS)
New York 1968, Bd. 13, S. 12-31
- Friedrich KLUGE "Ethymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache"
20. Auflage, bearbeitet von Walther Mitzka,
Berlin 1967
- Arthur KORNHAUSER "Public Opinion and Social Class"
in: "American Journal of Sociology",
Vol. LV, Januar 1950, No. 4, S. 333-345
- Hansjürgen KOSCHWITZ "Begriff und Funktion der 'öffentlichen Meinung' im bürgerlichen und sozialistischen Gesellschaftssystem"
in: "Das Parlament"
Beilage 3/71, 27.3.1971, S. 3-25
- Siegfried KRACAUER "The Challenge of Qualitative Content Analysis"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 16, 1952, S. 631-642
- Lothar KRAPPMANN Soziologische Dimensionen der Identität: Strukturelle Bedingungen für die Teilnahme an Interaktionsprozessen
Stuttgart (1969) 1972
- Hannelore KÜCHLER Soziologische Aspekte individueller Identitätsbildung und Identitätspräsentation
(unter besonderer Berücksichtigung des Beitrages von Erik H. ERIKSON)
Soziolog. Diplomarbeit, FU Berlin, 1973
- Joseph J. KWIAT, Mary C. TURPIE (Hrsg.) Studies in American Culture - Dominant Ideas and Images
Minneapolis 1960

- Siegfried LANDSHUT Kritik der Soziologie und andere Schriften zur Politik
"Volkssouveränität und öffentliche Meinung"
Neuwied 1969 S. 325-333
- Peter LASLETT "History and the Social Sciences"
in: International Encyclopedia of the Social Sciences
(Hrsg. David L. SILLS)
New York 1968, Bd 6, S. 434-440
- Harold D. LASSWELL 1948 "The Structure and Function of Communication in Society" (1948)
in: The Communication of Ideas
(Hrsg. Lyman BRYSON)
New York 1964 (Neuaufgabe)
- ders. 1961 "Das Qualitative und das Quantitative in politik- und rechtswissenschaftlichen Untersuchungen" (1961)
in: Logik der Sozialwissenschaften
(Hrsg. Ernst TOPITSCH)
Köln, Berlin (1965) 1971⁷, S. 464-476
(erstmalig erschienen 1961 unter dem Titel
"The qualitative and quantitative in political and legal analysis"
in: Quantity and Quality - The Hayden Colloquium on Scientific Method and Concept
(Hrsg. Daniel LERNER)
Glencoe, Ill. 1961, S. 103-116
- Paul F. LAZARFELD "Public Opinion and Classical Tradition"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 21, 1957, S. 39-53
- Paul F. LAZARFELD, Allan BARTON "Qualitative Measurement in the Social Sciences"
in: The Policy Sciences
(Hrsg. Daniel LERNER, Harold D. LASSWELL)
Stanford, Calif. 1951, S. 155-192
- Paul F. LAZARFELD, Bernard BERELSON, Hazel GAUDET 1944 The People's Choice - How the Voter makes up his Mind in an Presidential Campaign
New York (1944) 1960⁹
- Paul F. LAZARFELD, Herbert MENZEL "Massenmedien und personaler Einfluß"
in: Grundfragen der Kommunikationsforschung
(Hrsg. Wilbur SCHRAMM)
München 1964, S. 117-139
- Paul F. LAZARFELD, Morris ROSENBERG (Hrsg.) 1955 The Language of Social Research
Glencoe, Ill. 1955

- Paul F. LAZARFELD,
Ann K. PASANELLA,
Morris ROSENBERG
(Hrsg.) Continuities in the Language of Social
Research
London - New York, 1972
- Avery LEISERSON "Public Opinion - II. Political Opinion"
in: International Encyclopedia of the Social
Sciences
(Hrsg. David L. SILLS)
New York 1968, Bd 13, S. 197-204
- Daniel LERNER
(in Zusammenarbeit
mit L.W. PREVSNER) The Passing of Traditional Society - Moder-
nizing the Middle East
New York (1958) 1962
- Daniel LERNER,
Harold D. LASSELL
(Hrsg.) The Policy Sciences
Stanford, Calif. 1951
- Kurt LEWIN "Channels of Group Life"
in: "Human Relations"
Vol. I, 1947, Nr 2, S. 143-153
- Walter LIPPMANN Die öffentliche Meinung
München 1964
(Originalfassung: Public Opinion,
New York 1922) 1922
- ders. The Phantom Public
New York 1925 1925
- Niklas LUHMANN "Öffentliche Meinung" (1970)
in: Zur Theorie der politischen Kommunika-
tion
(Hrsg. Wolfgang LANGENBUCHER)
München 1974, S. 27-54
(erstmalig veröffentlicht 1970)
- Gerhard MALETZKE Psychologie der Massenkommunikation - Theorie
und Systematik
Hamburg 1963
- Ernst MANHEIM Die Träger der Öffentlichen Meinung -
Studien zur Soziologie der Öffentlichkeit
Verlag Rudolf M. Rohrer; Brünn, Prag, Leipzig,
Wien 1933
- Karl MANNHEIM "Wissenssoziologie"
in: Handwörterbuch der Soziologie
(Hrsg. Alfred Vierkandt)
Stuttgart 1959, S. 659-679
(unveränderter Neudruck der Ausgabe von 1931)
- Alan S. MARCUS,
Raymond A. BAUER "Yes: There are Generalized Opinion Leaders"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 28, 1964, S. 628-632

- David MARLOWE,
Kenneth J. GERGEN "Personality and Social Interaction"
in: Handbook of Social Psychology,
(Hrsg. Gardner LINDZEY, Elliot ARONSON)
Reading, Mass. 1969
- C. Paul MARSH,
A. Lee COLEMAN "Farmers' Practice-Adoption Rates in Relation
to Adoption Rates of 'Leaders'"
in: "Rural Sociology",
Vol. 19, 1954, S. 180-181
- Renate MAYNTZ,
Kurt HOLM,
Peter HÜBNER Einführung in die Methoden empirischen
Sozialforschung
Opladen 1971
(2. erweiterte Auflage)
- George Herbert MEAD Geist, Identität und Gesellschaft - Aus der
Sicht des Sozialbehaviorismus
Frankfurt/M. 1958
(Originalfassung: Mind, Self, and Society,
Chicago, Univ. of Chicago Press, 1934 - auf
der Basis eines Vorlesungsstenogramms von 1927)
- Margaret MEAD "Public Opinion Mechanisms among Primitive
Peoples"
in: "Public Opinion Quarterly",
1937 Vol. I, 1937, No. 3, S. 5-16
- dies. "The Study of National Character"
in: The Policy Sciences
(Hrsg. Daniel LERNER und Harold D. LASSWELL)
Stanford, Calif. 1951, S. 70-85
- Margaret MEAD,
Rhoda METRAUX 1953 The Study of Culture at a Distance
Chicago 1953
- Herbert MENZEL,
Elihu KATZ "Social Relations and Innovation in the Me-
dical Profession: The Epidemiology of a Drug"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 19, 1955, S. 337-352
- Robert K. MERTON "Patterns of Influence: A Study of Interper-
sonal Influence and of Communications Beha-
vior in a Local Community"
1949 in: Communications Research 1948-1949
(Hrsg. Paul F. LAZARFELD, F.N. STANTON)
New York 1949, S. 180-219
- ders.,
Alice KITT "Contributions to the Theory of Reference
Group Behavior"
in: Continuities in Social Research: Studies
in the Scope and Method of the American Soldier
(Hrsg. Robert K. MERTON, Paul F. LAZARFELD)
1950 Glencoe, Ill. 1950, S. 40-105

- ders. 1957 Social Theory and Social Structure
Glencoe, Ill., erweiterte Ausgabe 1957
(1. Ausgabe 1949)
- William J. McGUIRE 1969 "The Nature of Attitudes and Attitude Change"
in: Handbook of Social Psychology
(Hrsg. Gardner LINDZEY, Elliot ARONSON)
Reading, Mass. 1969 (2. Auflage)
Bd 3, S. 136-341
- ders. 1973 "Persuasion, Resistance, and Attitude Change"
in: Handbook of Communication,
(Hrsg. Ithiel de SOLA POOL et al.)
Chicago 1973, S. 216-252
- Q. McNEMAR "Opinion-Attitude Methodology"
in: "Psychological Bulletin",
Vol. 43, 1946, S. 289-374
- John Stuart MILL On Liberty - Representative Government - The
Subjection of Women - Three essays (1859)
London 1912
- Inge NEGТ "Die Reaktion der Weltöffentlichkeit"
in: Die SPIEGEL-AFFÄRE - Bd II
(Hrsg. Jürgen SEIFERT)
Olten u. Freiburg im Breisgau 1966
- Oskar NEGТ,
Alexander KLUGE Öffentlichkeit und Erfahrung - Zur Organisa-
tionsanalyse von bürgerlicher und proletari-
scher Öffentlichkeit
Frankfurt (1972) 1974³
- Erich Peter NEUMANN Die Wiedervereinigung in der öffentlichen
Meinung
Veröffentlichung des Institutes für Demosko-
pie - Allensbach
Allensbach und Bonn 1963
(Vortrag vor der Jahresversammlung des Kura-
toriums Unteilbares Deutschland am 29.11.
1963)
- Theodore NEWCOMB Personality and Social Change: Attitude For-
mation in a Student Community (1943)
New York 1957 (2. Auflage)
- Elisabeth NOELLE-
NEUMANN 1940 Amerikanische Massenbefragungen über Politik
und Presse (Dissertation)
Frankfurt/M. 1940
- dies. 1962 "Umfrageforschung"
in: Handwörterbuch der Betriebswirtschaft
(Begr. Heinrich Nicklisch; dritte, völlig neu
bearbeitete Auflage)
Stuttgart 1962, Bd 4, S. 5488-5495

- dies. "Die Träger der öffentlichen Meinung"
in: Die Öffentliche Meinung - Publizistik
als Medium und Faktor der öffentlichen Mei-
nung
(Hrsg. LÖFFLER-ARNDT-NOELLE-NEUMANN-HAACKE)
1962 München und Berlin 1962
- dies. Umfragen in der Massengesellschaft - Einfüh-
rung in die Methoden der Demoskopie
1963 Hamburg 1973 (6. Auflage)
- dies. "Meinung und Meinungsführer - Über den Fort-
schritt der Publizistikwissenschaft durch
Anwendung empirischer Forschungsmethoden"
in: "Publizistik",
1963 Jg. 8, Heft 4, 1963, S. 316-323
- dies. Öffentliche Meinung und Soziale Kontrolle.
(Recht und Staat - 329)
1966 Tübingen 1966
- dies. "Die Wirkung der Massenmedien"
in: Das Fischer Lexikon "Publizistik"
(Hrsg. dies. und Winfried Schulz)
1971a Frankfurt/M. 1971, S. 316-350
- dies. "Öffentliche Meinung"
in: Das Fischer Lexikon "Publizistik"
(Hrsg. dies. und Winfried Schulz)
1971b Frankfurt/M. 1971, S. 210-216
- dies. "Kumulation, Konsonanz und Öffentlichkeits-
effekt - Ein neuer Ansatz zur Analyse von
Massenmedien"
in: Publizistik,
1973a Jg. 18, Heft 1, 1973, S. 26-55
- dies. "Der Wind bläst Brandt ins Gesicht - Meinungs-
umfragen enthüllen einen Stimmungsumschwung
unter den Bürgern"
in: "Die Zeit",
1973b Nr. 48, 23.11.1973, S. 3
- dies. "Die Schweigespirale - Über die Entstehung
der öffentlichen Meinung"
in: Standorte im Zeitstrom - Festschrift für
Arnold GEHLEN, S. 299-330
1974 Frankfurt/M. 1974
- dies. "Menschen unter Konformitätsdruck - Eine
Theorie der öffentlichen Meinung"
in: "Frankfurter Allgemeine Zeitung",
1976 Nr. 41, 18.2.1976, S. 10-11

- Hermann ONCKEN "Politik, Geschichtsschreibung und öffentliche Meinung" (1904)
in: Historisch-politische Aufsätze und Reden
München und Berlin 1914, Bd I, S. 224-243
- Franz OPPENHEIMER System der Soziologie - Band I/2 (Allgemeine Soziologie, 2. Teil: Der soziale Prozeß)
Stuttgart 1964² (1. Aufl. 1923)
- C.E. OSGOOD,
P.H. TANNENBAUM "The principles of congruity in the prediction of attitude change"
in: "Psychological Review",
Vol. 62, 1955, S. 42-55
- Ulla OTTO "Die Problematik des Begriffs der Öffentlichen Meinung"
in: "Publizistik",
11. Jg., Heft 2, 1966, S. 99-130
- Paul A. PALMER "The Concept of Public Opinion in Political Theory" (1936)
in: Essays in History and Political Theory - In Honor of Charles Howard McILWAIN (Teil VIII)
New York 1967
- Helmuth PLESSNER Das Problem der Öffentlichkeit und die Idee der Entfremdung
Göttinger Universitätsreden 1960
- Horst REIMANN "Öffentliche Meinung"
in: Sowjetsystem und demokratische Gesellschaft
(Hrsg. C.D. KERNIG)
Freiburg/Basel/Wien 1971, Bd IV, S. 807-828
- David RIESMAN
(mit Reuel Denney,
Nathan Glazer) Die Einsame Masse - Eine Untersuchung der Wandlungen des amerikanischen Charakters
Mit einer Einführung in die deutsche Ausgabe von Helmut Schelsky
Darmstadt, Berlin 1956
(Originalfassung: "The Lonely Crowd: A Study of the Changing American Character",
New Haven 1950)
- Everett M. ROGERS "Mass Media and Interpersonal Communication"
in: Handbook of Communication
(Hrsg. Ithiel de SOLA POOL et al.)
Chicago 1973, S. 290-310)
- Edward Alsworth ROSS Social Control - A Survey of the Foundation of Sociology
New York 1901
- Irving SARNOFF "Psychoanalytic Theory and Social Attitudes"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 24, Heft 2, 1960, S. 251-279

- Gerhard SCHMIDTCHEN Die befragte Nation
Freiburg 1958
- Winfried SCHULZ "Kommunikationsprozeß"
in: Das Fischer Lexikon "Publizistik"
(Hrsg. Elisabeth NOELLE-NEUMANN und
Winfried SCHULZ)
Frankfurt/M. 1971, S. 89-109
- Erwin K. SCHEUCH "Meinungsforschung"
in: Handwörterbuch der Sozialwissenschaften
zugleich 9. Auflage des HWB der Staatswissen-
schaften,
(Hrsg. Erwin von BECKERATH et al.)
Göttingen 1961, Bd 7, S. 277-285
- Wilbur SCHRAMM Mass Media and National Development
Stanford, Calif. 1964
- Mildred A. SCHWARTZ Public Opinion and Canadian Identity
Berkeley u. Los Angeles 1967
- T. SHIBUTANI "Reference Groups and Social Control"
in: Human Behavior and Social Processes - An
Interactionist Approach
(Hrsg. Arnold M. Rose)
Boston 1962, S. 128-147
- Alphons SILBERMANN "Die soziologischen Untersuchungsfelder der
Massenkommunikation"
in: Film und Fernsehen im Spiegel der Wissen-
schaft, S.42 - 75
(Hrsg. E. FELDMANN und K. MAIER)
Gütersloh 1963
- 1963
- ders. "Systematische Inhaltsanalyse"
in: Handbuch der empirischen Sozialforschung
(Hrsg. Rene KÖNIG)
DTV Wissenschaftliche Reihe
(1962) 1974 Stuttgart (1962) 1974³, S. 253-339
- Milton SINGER "Culture: The concept of Culture"
in: International Encyclopedia of the Social
Sciences
(Hrsg. David L. SILLS)
New York 1968, Bd 3, S. 527-542
- Melvin SMALL
(Hrsg.) Public Opinion and the Historians - Inter-
disciplinary Perspective
Detroit 1970
- Kenneth SODDY
(Hrsg.) Cross Cultural Studies in Mental Health Iden-
tity and Mental Health and Value Systems
London 1961

- Ithiel de SOLA POOL (Hrsg.) 1959 Trends in Content Analysis
Urbana, Ill. 1959
- ders. "Public Opinion"
in: Handbook of Communication
(Hrsg. Ithiel de SOLA POOL, Wilbur SCHRAMM,
Nathan MACCOBY, Edwin B. PARKER)
1973 Chicago 1973, S. 779-835
- Hans SPEIER "Historical Development of Public Opinion"
in: "American Journal of Sociology",
Vol. 55, Nr. 4, 1950, S. 376-388
- Samuel A. STOUFFER Social Research to Test Ideas - Selected Writings with an Introduction by Paul F. LAZARFELD
New York 1962
- Anselm STRAUSS Spiegel und Masken: Die Suche nach Identität
Frankfurt/M. 1968
(Originalfassung: Mirrors and Masks: The Search for Identity,
Glencoe, Ill. 1959)
- Georg A. THEODORSON, Archilles G. THEODORSON A Modern Dictionary of Sociology
New York 1969
- Ferdinand TÖNNIES Kritik der öffentlichen Meinung
Berlin 1922
- Verling C. TROLD AHL "A Field Test of a Modified 'Two-Step Flow of Communication' Model"
in: "Public Opinion Quarterly",
1967 Vol. 30, 1966/67, S. 609-623
- ders. und Robert VAN DAM "Face-to-face Communication about Major Topics in the News"
in: "Public Opinion Quarterly",
1966 Vol. 30, 1965/66, S. 626-634
- Alexander K. ULEDOV Die öffentliche Meinung - Eine Studie zum geistigen Leben der sozialistischen Gesellschaft
Berlin 1964
- Julius WEINBERG "Ross, Edward A."
in: International Encyclopedia of the Social Sciences
(Hrsg. David L. SILLS)
New York 1968, Bd 13, S. 560-562
- Georg WEIPPERT "Öffentliche Meinung"
in: Handwörterbuch der Sozialwissenschaften
zugleich 9. Auflage des HWS der Staatswissenschaften,
(Hrsg. Erwin v. BECKERATH et. al.)
Göttingen 1961, Bd 8, S. 29-36

- Walter WEISS "The Effects of the Mass Media Communication"
in: The Handbook of Social Psychology,
(Hrsg. Gardner LINDZEY, Elliot ARONSON)
Reading, Mass. 1969², Bd V, S. 77-195
- David Manning WHITE "The 'Gatekeeper': A Case Study in the Selection of News"
in: "Journalism Quarterly",
Vol. 27, Nr. 4, 1950, S. 383-390
und People, Society, and Mass Communications
(Hrsg. Lewis A. DEXTER, David M. WHITE)
London 1964, S. 160-172
- Hans J. WOLFF "Öffentliche Sachen"
in: Handwörterbuch der Sozialwissenschaften
zugleich 9. Auflage des HWB der Staatswissenschaften
(Hrsg. Erwin v. BECKERATH et. al.)
Göttingen 1961, Bd 8, S. 36-40
- Kimball YOUNG "Public Opinion"
in: Handbook of Social Psychology,
(Routledge & Kegan Paul Ltd.)
London, Ausgabe 1957 (1. Ausgabe 1946),
S. 330-354
- Robert B. ZAJONG "The Concept of Balance, Congruity, and Dissonance"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 24, Nr. 2, 1960, S. 280-296
- Hans ZEISEL "The Opinion Game and the Danger of Stereotypes"
in: "Public Opinion Quarterly",
Vol. 25, Nr. 4, 1961, S. 655-656
- Hans L. ZETTERBERG "Methoden"
in: Das Fischer-Lexikon "Soziologie"
(Hrsg. René KÖNIG)
Frankfurt/M., Neubearbeitung 1969³, S. 194-224
- ders. "Theorie, Forschung und Praxis"
in: Handbuch der empirischen Sozialforschung
(Hrsg. René KÖNIG)
DTV Wissenschaftliche Reihe
Stuttgart 1973³, Bd 1, S. 104-160

Anhänge zu Teil B

Anhang B I: Zur Transkribierung

Die T r a n s k r i b i e r u n g der in dieser Untersuchung vorkommenden arabischen, (as-)syrischen, persischen Wörter geschieht nach den bei den Orientalisten üblichen Vorschriften. Die wenigen türkischen Worte und Namen werden - wie es in neuerer Zeit in der Türkei üblich ist - in lateinischen Buchstaben geschrieben. In manchen Fällen habe ich zur besseren Lesbarkeit des Textes auch eine "Eindeutschung" vorgenommen.

Das K u r d i s c h e wird in vier Schriften geschrieben: in adaptiert arabischer, in kyrillischer, in Yezîdî- und in lateinischer Schrift (vgl. dazu NEBEZ 1969 und 1975). Der Lautwert der hier herangezogenen lateinischen Buchstaben ist anschließend gegeben.

Zum L a u t w e r t der kurdischen lateinischen Buchstaben:

a = langes a (A <u>tm</u> en)	p = (P <u>est</u>)
b = (b <u>ess</u> er)	q = gutturales k
c = dsch (D <u>sch</u> ingis Khan)	r = dentales r
ç = tsch (T <u>sch</u> echei)	ŕ = gerolltes r
d = (D <u>ach</u>)	s = (E <u>ss</u> en)
e = kurzes a (A <u>n</u> kommen)	ş = sch (S <u>ch</u> ach)
ê = ähnlich frz. ê <u>t</u> re	t = (T <u>rom</u> pete)
f = (F <u>is</u> ch)	u = kurzes u (U <u>n</u> heil)
g = (G <u>ans</u>)	û = langes u (U <u>h</u> u)
h = (H <u>im</u> mel)	v = deutsches w (W <u>es</u> en)
ĥ = gutturales h	w = engl. w (vgl. <u>w</u> ell)
i = Murmelvokal (kaum hörbar)	x = ch (B <u>ach</u>)
î = langes i (bed <u>ie</u> nen)	ʁ = gutturales x
j = frz. <u>j</u> ournal	y = deutsches j (<u>j</u> a)
k = (K <u>ä</u> se)	z = deutsches weiches s (S <u>on</u> ne)
l = (L <u>am</u> pe)	
ł = polnisches l (gerollt)	
m = (M <u>ann</u>)	
n = (N <u>um</u> mer)	
o = (O <u>ber</u>)	
ö = langes ö (Ö <u>l</u>)	

Anhang B II: Abkürzungen

A	= Arabisch
AF	= Arabische Förderation
AFP	= Agence France de Presse
Az.	= Azari
Anm.	= Anmerkung
B	= Belutschisch
<u>BAHOZ</u>	= Kurzform für die "Rêxistina Têkoşer û Şoreşgerên Kurdistan" (Vereinigung der Kämpfer und Revolutionäre Kurdistans), nach ihrem Organ "Bahoz" (1969-1974)
<u>CAK</u>	= Committee for the Advance of Kurdistan (Komeley Pêşxistin-y Kurdistan)
<u>CDDPK</u>	= Comite pour la Defense des Droits du Peuple Kurde (Komîtey Perêzgarî Mafî Netewey Kurd)
DMG	= Deutsch-Morgenländische Gesellschaft
d.i.	= das ist
E	= Englisch
E.I.	= Enzyklopaedie des Islam
esot.	= esoterisch
F	= Französisch
geb.	= geboren
gest.	= gestorben
GKZK	= Govarî Koî Zanyarî Kurd (Zeitschrift der KAW)
h.	= hiğra (arabisch-islamische Zeitrechnung)
<u>HEVRA</u>	= "Alle gemeinsam", auch "Komela Şorişvanên Kurden Turkiye li Ewrûpa" (Vereinigung revolutionärer Kurden der Türkei in Europa)
hist.	= historisch
hm.	= halbmonatlich
i.B.d.V.	= im Besitz der Verfasserin
i.IfI-FU	= im Institut für Iranistik der Freien Universität
i.H. Stabi	= in der Hamburger Staatsbibliothek
Illus.	= Illustrierte
Info.	= Informationsblatt/-heft
i.P.Besitz	= in Privatbesitz
IPC	= Iraq Petroleum Company
irak.	= irakisch
iran.	= iranisch
<u>JÊKAF</u>	= Kürzel für Jiyanewe-y Kurdistan (Partei für die Auferstehung der Kurden)
Jh.	= Jahrhundert

K	= Kurdisch
k.	= kurdî (kurdische Zeitrechnung)
KAW	= Kurdische Akademie für Wissenschaften (KORÎ ZANYARÎ KURD)
<u>KAJYK</u>	= Kürzel für KOMELEY AZADIW JIYANEW W YEKÊTÎ-Y KURD (Partei für die Freiheit, Auferstehung und Einheit der Kurden)
<u>KDP</u>	= Kurdische Demokratische Partei (HÎZBÎ bzw. PARTÎ DÊMOKRATÎ KURD)
kommerz.	= kommerziell
<u>KP</u>	= kommunistische Partei
<u>KSO-USA</u>	= Kurdish Students' Organisation in the USA (RÊXXIRAWÎ XWÊNDEKARANÎ KURD LE AMERÎKA)
<u>KSSE</u>	= Kurdish Students' Society in Europe (KOMELEY XWÊNDEKARANÎ KURD LE EWRÛPA)
kult.	= kulturell
leg.	= legal
lfd	= laufend
lit.	= literarisch
liz.	= lizenziert
mind.	= mindestens
mo.	= monatlich
n.Chr.	= nach Christus
NUK	= s. PUK
<u>NUKSE</u>	= National-Union Kurdischer Studenten in Europa National-Union of Kurdish Students in Europe (YEKÊTÎ-Y NETEWEYÎ Y XÛNDKARANÎ KURD LE EWRÛPA)
PUK	= Patriotische Union Kurdistans, auch National-Union Kurdistans (NUK). Die Kürzel sind im Englischen ebenfalls PUK und NUK. Im Kurdischen heißt sie "YEKÊTÎ-Y NIŞTIMANÎ KURDISTAN".
<u>RAK</u>	= Revolutionäre Armee von Kurdistan (SUPAY ŞORIŞ-GERÎ KURDISTAN)
<u>RTSK</u>	= RÊXIŞTINA TÊKOSER Û ŞOREŞGERÊN KURDISTAN (Vereinigung der Kämpfer und Revolutionäre Kurdistans)
P	= Persisch
päd.	= pädagogisch
philol.	= philologisch
pol.	= politisch
soz.	= sozial
s.	= samşî (iranisch-islamische Zeitrechnung)
T	= Türkisch
Tm.	= Turkmenisch

T.Ztg	= Tageszeitung
U	= Untergrund
u.a.	= unter anderem
VAR	= Vereinigte Arabische Republik
vjhr.	= vierteljährlich
<u>VKSE</u>	= Vereinigung kurdischer Studenten in Europa (s. <u>KSSE</u>)
wö.	= wöchentlich
ZDMG	= Zeitschrift der Deutsch-Morgenländischen Gesellschaft
Zschr.	= Zeitschrift
Ztg	= Zeitung
Zw.	= Zweigstelle

Tabelle 1: Kurdische Erhebungen und Aufstände (793)

Zeitliche Einordnung	Gebiet	Ausmaß der Aktion, Unterstützung	Führend beteiligte kurdische Persönlichkeiten - Organisationen	direktes Objekt bzw. Gegner	Ziel	lfd Nr.
645	Berudh, Balasdjän (Balasgan)	regional eng begrenzte Aktion		Streitkräfte des islamischen Kalifen	Befreiung vom Islam	1
657 - 692		Unterstützung der oppositionellen (arabischen) Hawarig-Sekte und der von ihr initiierten Erhebungen		gegen die islamische Zentralmacht, sowohl gegen 'Ali als auch gegen Mu'awiyah	Befreiung vom Islam	2
?	Ahwäz und Färs	Unterstützung des Aufstandes von al-Kharrüt, zusammen mit persischen und christlichen Stämmen		Streitkräfte des islamischen Kalifen	Befreiung vom Islam	3
746	Mittel-Kurdistan (Sabur)	regional übergreifende Aktion	Kalif MARWÂN II	Niederschlagung des mit Kalif MARWÂN II rivalisierenden Arabers Sulaimän	Beibehaltung eines als Kurden betrachteten Herrschers	4
750	Süd-Kurdistan (und weiter nach Bagdad und Damaskus)	regional übergreifende Aktion, ihrerseits unterstützt von persischen Stämmen	Ebu Muslimi XORASANI	Streitkräfte des schauvinistischen Umayyaden-Kalifats	Sturz des Umayyaden-Kalifats und (tatsächlich erfolgte) Errichtung des 'Abbäsid. Kalifats	5
816/17 - 837	Ost-Kurdistan (Mukriyan)	sozial-religiös motivierte, regional übergreifende Aktion und kurzfristige Gründung eines radikalen Sozialstaates	Babek-i XORAMI	Streitkräfte des islamischen Kalifen	Selbstbestimmung	6
833	Ost- und Mittel-Kurdistan - mit Hamadan - mit Cibal-Kurden)	regional begrenzte Aktion bzw. Bauern-Aufstand, zusammen mit kurdischen Stammesverbänden		Streitkräfte des islamischen Kalifen	Befreiung vom Islam (vornehmlich von der Steuerlast)	7
754	Ost- und Mittel-Kurdistan (Hamadan - mit Cibal und Xorasan)	regional übergreifende Aktion	SINDBAD, der Zoroastrier	Streitkräfte des islamischen Kalifen	Durchsetzung des Magiers SINDBAD, und damit Befreiung vom Islam	8
839	Mittel-Kurdistan (Badinan)	sozial-religiös motivierte, regional begrenzte Aktion	Mir Cafir Hesen DASINI	Streitkräfte des islamischen Kalifen Al Mu'tasam Billah	Selbstbestimmung	9

845/846	Ost- und Mittel-Kurdistan	regional begrenzte Aktion, gemeinsam mit persischen Stämmen aus Esfahan und Fars	Streitkräfte des abbasidischen Kalifen	Lösung aus dem arabisch-islamischen Reich	10
866	Ost- und Mittel-Kurdistan (Şarezûr und Mossul)	Unterstützung des von dem Araber Manşûr Musawîr al-Ĥarîġî initiierten Aufstandes	Streitkräfte des abbasidischen Kalifen	Lösung aus dem arabisch-islamischen Reich	11
875	Mittel- und Süd-Kurdistan (Şarezûr)	regional übergreifende Aktion und Unterstützung des von Şahîb al-Zang geführten Sklavenaufstandes in Baġra, Unterstützung des Persers Yakub al-Saffâr, Begründer der Şaffârîden-Dynastie	Mihemmedî HEZARĤERDÎ	Selbstbestimmung	12
907/8	Esfahan	Unterstützung des von dem Perser Abdullâh Ibn Ibrâhîm al-Masmaġî initiierten Aufstandes	Streitkräfte des abbasidischen Kalifen	Lösung aus dem arabisch-islamischen Reich	13
938 - 955	Ost-Kurdistan	regional-begrenzte Aktion bzw. Unterstützung des sozial-religiös motivierten Ĥarîġî-Führers Daisam	Daisam AL-ĤARĠÎ, Sohn von Ibrâhîm, dem Ĥarîġî, und einer kurdischen Mutter	Durchsetzung eines als Kurden betrachteten Führers Lösung aus dem arabisch-islamischen Reich	14
1007 oder 1020	Ost-Kurdistan	Unterstützung der Buiden-Perser, anläßlich der Migration türkischer Stämme in das Gebiet	bewaffnete türkische Seldschuqen-Stämme	Abwehr von Neuankömmlingen bzw. Eroberern in dem Gebiet	15
1037	Ost-Kurdistan	regional-begrenzte Aktion, anläßlich der türk. Seldschuqen-Invasion	bewaffnete türkische Seldschuqen-Stämme	Abwehr von Neuankömmlingen bzw. Eroberern in dem Gebiet	16
1185 - 1187	Ost-Kurdistan und Syrien	regional übergreifende Aktion	Streitkräfte des islamischen Kalifen Nâşîr l-dîn-allâh	Lösung aus dem arabisch-islamischen Reich	17

Im 12. und 13. Jahrhundert fanden eine Reihe von Angriffen auf Kurdistan statt, seitens der von Norden einfallenden Turk-Völker. Diese konnten im Jahre 1258 auch das arabisch-islamische Reich stürzen. Die Kurden organisierten sich in der Folgezeit in Fürstentümer und in mächtige Stammesverbände. Von kurdischen Aufständen - oder Beteiligung an solchen - gegen Fremdmächte wird erst seit der 17.-Jahrhundertwende wieder berichtet.

1607	Nord-Kurdistan (Umgebung von Diyarbekir)	regional übergreifende Aktion (das Gebiet war von Cumbulat zeitweise als "unabhängiger Staat" re- giert worden)	Cumbulat PAŞA	Streitkräfte des osmanischen Sultans	Selbstbestimmung	18
1608	Ost-Kurdistan (Mukrif-Gebiet)	regional begrenzte Aktion (überliefert in dem Heldenepos <u>Geşay Dimdim</u>)	Emîr Xanî BIRADOOST	Streitkräfte des Safawiden-Schah	Selbstbestimmung, Beendigung der turkmenisch-persischen (schii- tischen) Herrschaft über die (sunnitischen) Mukrif-Kurden	19
1666	Mittel-Kurdistan (Mosul)	sozial-religiös motivierte regional begrenzte Aktion	ein sogenannter Mehdi (Erlöser), unterstützt von Malik Ehed PAŞA	Streitkräfte des osmanischen Stadthal- ters in Mossul	Selbstbestimmung	20
1717 - 1733	Ost- und Süd-Kurdistan	regional übergreifende Aktion		Streitkräfte des Şafawiden-Schah	Nutzung von in Ost-Kur- distan gelegenen Ge- bieten, Selbstbestimmung	21
1791 - 1800	Nord-Kurdistan (Mardên und Diyarbekir)	regional übergreifende Aktion mit zeitweiliger unabhängiger kurd. Herrschaft in dem Gebiet	Teymûr PAŞA (Militärstammesführer)	Streitkräfte des osmanischen Sultans	Selbstbestimmung	22
1804	Nord-Kurdistan (Cizire und Botan-Gebiet)	regional übergreifende Aktion - begrenzt unterstützt vom Zaren	Emîr BEDIR-XAN	Streitkräfte des osmanischen Sultans im Botan-Fürstentum	Beibehaltung der weitge- henden Unabhängigkeit des Botan-Fürstentums	23
1806	Mittel-Süd-Kurdistan (Sileymanî und Şarezûr)	regional übergreifende Aktion - begrenzt unterstützt vom Zaren	Emîr Ebdulfehman Paşay BABAN	Streitkräfte des osmanischen Sultans im Baban-Fürstentum	Beibehaltung der weit- gehenden Unabhängig- keit des Baban-Fürsten- tums	24
1812	Mittel-Süd-Kurdistan	regional übergreifende Aktion	Ehed Paşay BABAN	Streitkräfte des osmanischen Sultans im Baban-Fürstentum	Beibehaltung der weit- gehenden Unabhängig- keit des Baban-Fürsten- tums	25
1818	Nord- und Ost- und Süd-Kurdistan (Erevan, Maxşewan, Xoy, Bayezîd, Van)	eine weite Gebiete Kurdistans erfassende Aktion - ein Teil des Gebietes stand unter Osmanen-Herrschaft, ein Teil unter Qâğâren-Herrschaft		Streitkräfte des osmanischen Sultans	Selbstbestimmung	26
1835-1842	Mittel- und Süd-Kurdistan (Badînan-Gebiet)	regional übergreifende Aktion	Emîr İsmayîl PAŞA	Streitkräfte des osmanischen Sultans im Badînan-Fürstentum - unterstützt vom preuß. Militärberater V. Moltke	Beibehaltung der weit- gehenden Unabhängigkeit des Badînan-Fürsten- tum	27

Beibehaltung der weit-
gehenden Unabhängigkeit
des Soran-Fürstentums,
Errichtung eines unab-
hängigen Staates "Kur-
distan"

Streitkräfte des
osmanischen Sultans
im Soran-Fürstentum

Mīr KORE

regional übergreifende Aktion

Süd-Kurdistan
(Soran-Gebiet)

1836/7

Beibehaltung der weit-
gehenden Unabhängigkeit
des Botan-Fürstentums

Streitkräfte des
osmanischen Sultans,
unterstützt vom
preußischen Militär-
berater v. Moltke

Emīr BEDIR-XAN

regional übergreifende Aktion

Nord-Kurdistan
(Cezire und Botan)

1843 - 1847

Beibehaltung der weit-
gehenden Unabhängigkeit
in dem Gebiet

Streitkräfte des
osmanischen Sultans

Emīr, Yezdan ŞER
und İzedin ŞER

regional übergreifende Aktion -
unterstützt wurde diese Kette von
Aufständen von den nestorianischen
Christen

Nord-Kurdistan
(zeitweilig von
Van bis nach Bagdad)

1853 - 1855

Selbstbestimmung
(auch Wiedererrichtung
des gestürzten Botan-
Fürstentums)

Streitkräfte des
osmanischen Sultans

Emīr 'Alī und
Medhet BEDIR-XAN

regional übergreifende Aktion

Nord-Kurdistan
(Cizire und Botan)

1879

Errichtung eines unab-
hängigen Staates "Kur-
distan", Selbstbestimmung

sowohl die Streitkräfte
des Qadgären-Schan
als auch die des osma-
nischen Sultans, die
der Erhebung gemeinsam
begegneten

Şex 'Ubedullay NEHRĪ

eine sehr weite Gebiete Kurdistans
erfassende Aktion -
Unterstützung von den Amerikanern
(Briten?) wurde erbeten, aber nicht
gewährt

Nord- und Ost- und
Mittel-Kurdistan
(Hekkari)

1880 - 1881

Selbstbestimmung
(auch Wiedererrichtung
des gestürzten Botan-
Fürstentums)

Streitkräfte des
osmanischen Sultans

Emīr 'Alī und
Medhet BEDIR-XAN

regional übergreifende Aktion

Nord-Kurdistan

1889

Selbstbestimmung

Streitkräfte des
osmanischen Sultans

Mela Selīmī XĒZANĪ

regional begrenzte Aktion

Nord-Kurdistan
(Hekkari-Gebiet)

1895

Selbstbestimmung, unab-
hängigen Staates "Kur-
distan"

eine Streitkraft des
osmanischen Reiches
(geführt vom jungtür-
kischen Gouverneur
von Bitlis)

Mela Selīmī XĒZANĪ

regional begrenzte Aktion -
teilweise unterstützt von Armeniern
und Assyrern

Nord-Kurdistan
(Bitlis)

1913 - 1914

24.3.1914	Mittel-Kurdistan	eintägige blutige Erhebung von 500 kurdischen Arbeitern des "Bagdader Eisenbahn"-Projektes	eine Streikkraft des Osmanischen Reiches (als Schützer des deutschen Projektes)	Verbesserung der sozialen Lage - Gleichberechtigung und Anerkennung ihrer Rechte	36
1914	Nord- und Mittel-Kurdistan (Barzan und Badinan)	regional begrenzte Aktion - Unterstützung von Engländern und Russen wurde erbeten, aber nicht gewährt	Şeh <u>Ebdul-Selam</u> BARZANI	Autonomie für das Barzan-Gebiet	37
1915 - 1916	Nord-Kurdistan (Dersim und Botan)	regional übergreifende Aktion - opponiert von einigen kurdischen Stammesführern	Kamil Bey BOTAN	Selbstbestimmung, Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan"	38
1917	Ost-Kurdistan (Ceylan und Kirmaşan)	regional übergreifende Aktion - Unterstützung von den Russen wurde erbeten, aber nicht gewährt	Streitkräfte des Qajären-Schah	Autonomie für Ost-Kurdistan	39
1917	Nord-Kurdistan (Dersim, Xerşüt, Mardên, Diyarbekir, Bitlis)	eine weite Gebiete Kurdistans erfassende Aktion - Kontakte zur russischen Armee bestanden, Unterstützung wurde nicht gewährt	Streitkräfte des Osmanischen Reiches	Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan", Selbstbestimmung	40
1918 - 1930/1	Mittel- und Süd-Kurdistan (Zentrum: Sileymanî, heutiges Irak, Kurdistan)	eine Kette regional übergreifender Aktionen - unterstützt von den Kurden in Ost-Kurdistan unter Führung von İsmayil Xanî SIMKO Unterstützung von den Sowjets wurde erbeten, aber nicht gewährt	Şeh MEHMÛD - in Verbindung mit CEMİYEYİ KURDISTAN	Selbstbestimmung (auch Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan")	41
1919	Mittel-Kurdistan (Goyan-Gebiet bzw. Akre)	regional eng begrenzte Aktion	englische Kolonialstreitmächte	Selbstbestimmung	42
1920 (20.8.1920)	Mittel-Kurdistan (Delo-Gebiet, Kifrt)	regional eng begrenzte Aktion	İbrahim Xanî DELO	Selbstbestimmung	43
1920/21	Mittel-Kurdistan (Dersim-Gebiet)	regional eng begrenzte Aktion	Qogiri-Stamm	Selbstbestimmung	44
1922 - 1930	Ost-Kurdistan (Zentrum: Urmia, heutiges Iran, Kurdistan)	eine Kette regional übergreifender Aktionen - unterstützt zum Teil von den Kurden in Mittel- und Süd-Kurdistan unter Şeh MEHMÛD Unterstützung von England wurde erbeten, aber nicht gewährt	İsmayil Xanî SIMKO	Selbstbestimmung (auch Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan")	45

1925	türk. Kurdistan (Ausgangspunkt: Diyarbakir)	regional übergreifende Aktion	Şêx Se'îdî NEQÎŞBENDÎ, Anführer der Neqîşbendî- Derwische Xalîd CERRÎ	Streitkräfte der 1923 gegründeten Republik Türkei - unterstützt von der französischen Mandatmacht in Syrien	Erichtung eines unabhän- gigen Staates "Kurdistan", Selbstbestimmung	46
1926	Ost-Kurdistan (Sine bzw. Erdelan- Gebiet)	Unterstützung des von Salârol Dole Qâğâr (persischer Prätendant zum Thron) gegen Reza Schah Pahlavi ini- tiierten Aufstandes	u.a. Serdar REŞÎD	Streitkräfte des Schah Rezâ Pahlavî	Autonomie für Ost- Kurdistan	47
1927 - 1930	türk. Kurdistan (Ararat bzw. Agrî)	regional übergreifende Aktion - unterstützt von Armeniern	Însan Nûrî PASA - in Verbindung mit HIZBÎ XOŞEWDÎ	Streitkräfte der 1923 gegründeten Republik Türkei - unterstützt von der UdSSR, Iran und der französischen Man- datmacht in Syrien	Erichtung eines unab- hängigen Staates "Kurdî- stan", Selbstbestimmung	48
1930	Xorasan (Iran)	regional eng begrenzte Aktion - Bauernaufstand		Streitkräfte des Schah Rezâ Pahlavî	Kulturelle und soziale Gleichberechtigung	49
Sept. 1930 - April 1931 Nov. 1931 - Juli 1932	Irak. Kurdistan (Barzan-Gebiet)	regional begrenzte Aktion	Şêx Êhmed BARZANÎ, ein Anführer der Neqîşbendî- Derwische	Streitkräfte des Irak, der bis 1932 engli- sches (britisches) Mandatgebiet war - mit maßgeblicher Unter- stützung der engli- schen Luftwaffe	Autonomie für das Barzan- Gebiet, Selbstbestimmung	50
1935 - 1936	Irak. Kurdistan (Sincar- und Şexan- Gebiet)	regional begrenzte Aktion	ŞEXAN, Oberhaupt der <u>Yezidî</u>	Streitkräfte der seit 1932 unabhängigen Republik Irak	Autonomie für das Sincar- und Şexan-Gebiet Anerkennung der <u>Yezidî</u> - Religion	51
1936	Irak. Kurdistan (Barzan-Gebiet)	regional begrenzte Aktion	Xelîl XOŞEWDÎ	Streitkräfte der Re- publik Irak - unter- stützt von der eng- lischen Luftwaffe	Autonomie für das Barzan-Gebiet	52
1937/8	türk. Kurdistan (Derstîm-Gebiet)	regional übergreifende Aktion - eine unmittelbare Reaktion auf die Maßnahmen der Türkei, u.a. die im Januar 1937 vorgenommene Legalisie- rung der Türkisierung der Kurden	führend beteiligt: die <u>Elewî</u> -Reli- gionsgemeinschaft	Streitkräfte der 1923 gegründeten Republik Türkei, die sich der Waffe GIFTGAS bedien- ten und von iran. Militärs unterstützt wurden	Selbstbestimmung	53

1941	Irak, Kurdistan (Sincar- und Şexan-Gebiet)	regional begrenzte Aktion	Emrî ŞEXAN, Oberhaupt der <u>Yezidî</u>	Streitkräfte der Republik Irak, unterstützt von englischen Luftwaffe	Autonomie für das Sincar- und Şexan-Gebiet - Anerkennung der <u>Yezidî</u> -Religion	54
1942 - 1945	iran. Kurdistan (Mehabad und West-Azerbaidshan)	regional übergreifende Aktion - teilweise unterstützt von der sowj. Besatzungsmacht im Iran	Qazî MIFEMED - in Verbindung mit u.a. der <u>JÊKAF</u> -Partei	kaiserlich-iranische Streitmächte	Autonomie für das iran. Kurdistan (Fernziel: Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan")	55
1943 - 1947	Irak, Kurdistan (Barzan, Hewlêr, Badîshan)	eine Kette von regional übergreifenden Aktionen mit Unruhen seit 1941	Mistefa BARZANÎ - in Verbindung mit <u>FIZBI HIWA</u>	Streitmächte der seit 1932 unabhängigen Republik Irak - unterstützt von der englischen Luftwaffe	Autonomie für das Irak, Kurdistan	56
1946	iran. Kurdistan (Mehabad und West-Azerbaidshan)	regional übergreifende Aktion - zeitweise unterstützt von der sowj. Besatzungsmacht im Iran "Republik Mehabad" 22.1. - 16.12. 1946	Qazî MIFEMED - in Verbindung mit <u>DPK</u> - iran. Kurdistan	kaiserlich-iranische Streitmächte - unterstützt von den USA	Festhalten am autonomen Status Mahziel: Erweiterung des autonomen Gebietes auf das gesamte iranische Kurdistan, Fernziel: Errichtung eines unabhängigen Staates "Kurdistan"	57
1946	Irak, Kurdistan (Kerkûk-Gawirbaxî)	kurdische Arbeitererhebung	irakische KP - Zw. Kurdistan	die im Besitz der Engländer bzw. Briten befindliche IPC wurde von der irakischen Polizei geschützt	Verbesserung der sozialen Lage der kurdischen Arbeiter in der IPC	58
1953	Irak, Kurdistan (Umgebung von Hewler)	regional eng begrenzte Aktion - Bauernaufstand	irakische KP - Zw. Kurdistan - in Verbindung mit einigen nationalistisch-orientierten Kurden	die kurdischen Großgrundbesitzer wurden von der irakischen Polizei verteidigt	Verbesserung der sozialen Lage der kurdischen Bauern, nationale Gleichberechtigung für die Kurden im Irak	59
1956	iran. Kurdistan (Juwanro-Gebiet)	regional begrenzte Aktion - Bauernaufstand		die kaiserlich-iranischen Streitkräfte - unterstützt von den CEMTO-Verbündeten bzw. Irak und Türkei	soziale und nationale Gleichberechtigung für die Kurden im Iran	60

1960	syrisches Kurdistan	regional begrenzte Aktion - Protestdemonstration	syrische Streitkräfte und Polizei, Massenverhaftungen (vgl. Tab 3 - lfd Nr 42)	61
1961	türk. Kurdistan (Zentrum: Diyarbekir)	regional begrenzte Aktion - Protestdemonstration	türkisches Militär	62
1961 - 1975	irak. Kurdistan	eine Kette von regional übergreifenden Aktionen - zeitweise unterstützt von der UdSSR, von Saudi Arabien, Israel, Iran, den USA, Syrien, der PLO die wenig zugänglichen Bergregionen des irak. Kurdistan gehörten in der Zeit zum "Kurdistani Azad" - mit kurdischer Verwaltung, Armee, mit eigenen Presseorganen und dem Rundfunksender "Dengi Kurdistan"	<p>Mistefa BARZANÎ - in Verbindung mit DPK-irak. Kurdistan, KAJYK-Partei, zeitweise irak. KP-Zw. Kurdistan ab 1964 zivile Leitung durch <u>SERKIRDEVEJI</u> <u>SORİŞI KURDISTAN</u> militärische Leitung bei Mistefa BARZANÎ, Oberbefehlshaber der <u>SUPAY SORİŞGÊRÎ KURDISTAN</u></p> <p>Streitkräfte der Republik Irak - zeitweise unterstützt vom Militär Syriens, Irans und der Türkei; zeitweise unterstützt von sowjetischen Militärberatern und Fliegern; unterstützt durch umfangreiche Waffenlieferungen aus den USA und West-Europa, der UdSSR und Ost-Europa.</p>	63
1968 - 1970	iran. Kurdistan	regional begrenzte Aktion - unterstützt von der Talebani-Gruppe der DPK-irak. Kurdistan und von der arab. Baath-Partei	Mela AWARE u.a. kaiserlich-iranische Streitkräfte und Polizei-Einheiten	64
1978 -	iran. Kurdistan	regional begrenzte Aktionen, unterstützt von der DPK-irak. Kurdistan und von der arab. Baath-Partei	Ayetullah HUSEYNI, Ebdul-Rehman QASIMLU DPK-iran. Kurdistan Streitkräfte der Islamischen Republik Iran, Einheiten der Ordnungsmacht "Wächter der Revolution"	65

Tabelle 2: Kurdische Bewegungen und Organisationen (794)
 a. in Kurdistan und im Mittleren Osten

<u>Bezeichnung</u>	<u>Zeitliche Einordnung</u>	<u>Gebiet</u>	<u>Schriften bzw. Presseorgane</u>	<u>Führend beteiligte Persönlichkeiten</u>	<u>Art der Organisation</u>
				<u>Gruppierungen</u>	<u>Ziel</u>
<u>i: Religionsgemeinschaften und religiöse Bewegungen</u>					
islamischer Sunnitismus	7. Jh. - heute	Beginn in Süd-Kurdistan, nach islam. Eroberung in ganz Kurdistan anzutreffen	-Koran, al-Hadith - z.T. auch ins Kurdische übersetzt und interpretiert	SALADIN İdrîsî BÎTLÎSÎ MIZORÎ Qazî MÎHEMED	Islamische Konfession
islamischer Schittismus	2. Hälfte des 7. Jh. - heute	Zunächst in Süd-Kurdistan, heute vorwiegend Ost-Kurdistan	-Koran, al-Hadith - z.T. auch ins Kurdische übersetzt und interpretiert		Islamische Konfession
<u>EHLÎ HEQ</u>	12. Jh. - heute	Ost- und Süd-Kurdistan (bes. das Goran-Gebiet)	auf Kurdisch: -Dêfterî pirdewerî (Hefte von Pirdiwer) -Serencam (Resultat) auf Persisch: -Tezkeretul-e'İla (hohes Dokument) -Sâhnâmey Haqîqat (Königsbuch der Wahrheit)	MUCRİM Nûrelî İLAHÎ Bauern	(esot.) pseudoislamische Sekte Anhänger für die Ehlî-Heq-Religion zu finden, sich von den anderen Religionsgemeinschaften abzusondern
<u>YEZÎDÎ bzw. ÊZDÎ</u>	12./14. Jh. - heute	Nord- und Mittel-Kurdistan	auf Kurdisch: -Meshef Res (die schwarze Schrift) -Gelwe (Offenbarung) -zahlreiche Psalmen	Teşîn BEG Bauern	(esot.) synkretistische Religion sich von anderen Religionsgemeinschaften und überhaupt absondern zu halten
<u>QADIRÎ</u>	12./14. Jh. - heute	Süd- und Ost-Kurdistan	-Manâqib (Lobgedicht; auf Arabisch) -einige weniger wesentliche Schriften auf Kurdisch	Şêx Marîfî BERZINCÎ Şêx Kerîmî KIRIÇINE Unterprivilegierte	Mystiker-Derwischorde Menschen mit der Mystik und Erkenntnissen der QADIRÎ vertraut zu machen, zu erziehen und organisieren

ELEWI bzw.
KURD. QIZILBAŞEN

15. Jh. - heute Nord-Kurdistan

-zahlreiche Psalmen auf Kurdisch

Bauern

(esot.) pseudoislamische Sekte

Anhänger zu finden, sich von anderen Religionsgemeinschaften abzusondern

ŞEBEK

16. Jh. - heute Süd- und Mittel-Kurdistan

religiöse Schriften sollen vorhanden sein, bisher wohl unzugänglich

Bauern

(esot.) pseudoislamische Sekte

Anhänger zu finden, sich von anderen Religionsgemeinschaften abzusondern

SARLI

16. Jh. - heute Süd- und Mittel-Kurdistan

religiöse Schriften sollen vorhanden sein, bisher wohl unzugänglich

Bauern

(esot.) pseudoislamische Sekte

Anhänger zu finden, sich von anderen Religionsgemeinschaften abzusondern

BACUWAN

16. Jh. - heute Süd- und Mittel-Kurdistan

religiöse Schriften sollen vorhanden sein, bisher wohl unzugänglich

Bauern

(esot.) pseudoislamische Sekte

Anhänger zu finden, sich von den anderen Religionsgemeinschaften abzusondern

ŞERQE

19. Jh. - heute Süd-Kurdistan

-zahlreiche Psalmen auf Kurdisch

Şêx Arif ŞERQÊ (19. Jh.)
Mame REZA (gest. 1961)
Heme SOR (gest. 1974?)

(esot.) pseudoislamische Sekte

Anhänger zu finden, sich von anderen Religionsgemeinschaften abzusondern

NURSISMUS

Ende des 19. Jh.
- heute

-etwa 150 Schriften
von NŪRSĪ auf Türkisch

Se'fid NŪRSĪ
(gest. um 1960)

islamisch-modernistische und reformatorische Bewegung und Religionsgemeinschaft

--

die Errichtung eines pan-islamischen Staates in Form einer Föderation, mit u.a. einem "Kurdistan"-Zentrum Mekka

NEQİŞBENDİ-XALİDİ

Anfang des 19. Jh.
- heute

-zahlreiche Schriften auf Arab.
-einige Schriften auf Kurdisch

Mewlana XALİD
(1776-1827)
Şe'x 'Ubedullay NEHRĪ

ein Mystiker-Derwischorde

--

Menschen mit der Mystik und den Erkenntnissen der NEQİŞBENDİ-XALİDİ vertraut zu machen, zu erziehen und zu organisieren

ii: Politische Bewegungen

REGIONALE BEWEGUNGEN GEGEN DAS OSMANISCHE REICH BZW. QAGÄREN-REICH UNTER FÜHRUNG DER JEWEILIGEN FÜRSTEN UND/ODER STAMMES-FÜHRER

ENDE 16. JH. - ANF. 20. JH.

(vgl. Tab1)	1607	Nord-Kurdistan
	1608	Ost-Kurdistan
	1666	Mittel-Kurdistan
	1717 - 1733	Ost/Süd-Kurdistan
	1791 - 1800	Nord-Kurdistan
	1804	Nord-Kurdistan
	1806	Süd-Kurdistan
	1818	Mittel-Kurdistan
	1835 - 1842	Süd/Mittel-Kurdistan
	1836/7	Süd-Kurdistan
	1843 - 1847	Nord-Kurdistan
	1853 - 1855	Nord-Kurdistan

REGIONALE UNABHÄNGIGKEIT; SELBSTBESTIMMUNG

Emir Cumbulat PAŞA

Emir Xanî BIRADOOST

Malik Ehmed PAŞA

Coran-Stämme

Milî-Stämme

Emir BEDİR-XAN PAŞA

Emir Ebdulrehman

Paşay BABAN

Bilbas-Stamm

Emir İsmayîl PAŞA

Mirî KORE

Emir BEDİR-XAN PAŞA

Emir Yezdan ŞER

Emir İzzedin ŞER

Barzan-Stamm

Goyan-Stamm
Dele-Stamm
Qoşgiriş-Stamm

ERRICHTUNG EINES UNABHÄN-
GIGEN STAATES "KURDISTAN"
- AB 1910 HERVORHEBUNG
DES ZIELS "EINHEIT"
- AB 1923 (VERTRAG VON
LAUSANNE) KONZENTRATION
AUF NORD-KURDISTAN

Şêx Şubedullay NEŞRÎ bzw.
Seyidteha-y ŞEMZİNÎ

Emîn 'Alî und Medhêt
BEDIR-XAN

Mela Seifm XÊZANÎ
Kamil Bey BOTAN

Şêx MEHMÛD
İsmayîl Xanî SIMKO

Şerîf PAŞA
Xalîd CEBRÎ

Serîf PAŞA
Xalîd CEBRÎ

Mittel-Kurdistan
Ost-Kurdistan
Nord/Mittel-Kurdistan
Nord/Mittel-Kurdistan
Mittel-Kurdistan

KURDISTAN, MIT WECHSELN-
DEN SCHWERPUNKTEN: AUCH
BEIRUT, KAIRO, ISTANBUL,
PARIS USW.

(vgl. Tab 1) 1879 Nord-Kurdistan
1880/1 Nord-, Ost- und Mittel-
Kurdistan
1889 Nord-Kurdistan
1895 Nord-Kurdistan
1913/14 Nord-Kurdistan
1915/6 Nord-Kurdistan
1917 Nord-Kurdistan
1918 - 31 Mittel-/Süd-Kurdistan
1922 - 30 Ost-Kurdistan

(vgl. Tab 3) 22.3.1919 Memorandum der KURDISCHEN
DELEGATION an die Pariser
Friedenskonferenz
1.3.1920 Memorandum der KURDISCHEN
DELEGATION an die Pariser
Friedenskonferenz

beteiligte politische
Organisationen
(vgl. Tab 2 a iii):
CEM'ÎYETÎ 'EZMÎ DEWÎ
KURDISTAN (vor 1902-
1907?)

TE'ALÎ W TEREQÎ KURD
(1908-1913)

KÛRT KADIMLERI JA'
ALÎ CEMÎYETÎ (1908-
1914?)

CEM'ÎYETI NEŞRÎ ME'
ARIF KURDI (nach
1908-1910?)

KOMELEY HÎVÎYA KURD
(1910-1914, 1918-
1922)

KOMELEY CÎHANDANÎ
(1912- ?)

KOMELEY İSTİKLALÎ
KURDISTAN (1913-
1918 mind.)

CEM'ÎYETÎ MİLLETÎ
KURD (1919-1922,
1923- ?)

TEŞKILATÎ İCTİMA'
IYEV KURDISTAN (1919
-1922, 1923- ?)

KOMİTEY İSTİQLALÎ KUR-
DİSTAN (1921- ?)

CEMÎYETÎ KURDISTAN
(1922-1930)

NATIONALE SAMPLUNGS-
BEWEGUNG

Şêx Se'îdî NEQIŞBENDÎ (PÎRAW)
Xalîd CEBRÎ
BEDIR-XANÎS

Îhsan Nûrî PAŞA
Îbrahîm Paşa Heskî
TELLO
Nûrî DERSIMÎ
BEDIR-XANÎS

AUTONOMIE FÜR DAS IRA-
NISCHE KURDISTAN

XOYÎBÛM-Partei
(1927 - um 1935)

beteiligte politische
Organisationen:
Serdar REŞÎD

AZADÎXUWAZÎ KURDISTAN
(1937-1942) Qazî MIHAMED

HÎZBÎ HÎWA (1938-1945)

JEKAF-Partei (1942-
1945) Mela AWARE

DPK-iran, Kurdistan
(1945-1fd) Ayetullah HUSEYNI
Ebdul-Rehman QASIMLÛ

SOZIALE UND NATIONALE
GLEICHBERECHTIGUNG FÜR DIE
KURDEN IN DER TÜRKEI

beteiligte religiöse
und politische Orga-
nisationen:

ELEWÎ

HÎZBÎ HÎWA (1938-
1945)

KAJYK-Partei (1959-
1976)

DPK-türk, Kurdistan
(1967 ? - 1fd)

DEVRIMCI DOĞU KÜLTÜR
ÖÇAKLARI (vor 1970 -
?)

(vgl. Tab1) 1925 türk. Kurdistan

5.10.1927 Bildung einer PROVISORI-
SCHEN REGIERUNG

(vgl. Tab1) 1927-30 türk. Kurdistan

UM 1920 - LFD OST-KURDISTAN BZW.
IRAN. KURDISTAN

(vgl. Tab1) 1917 Ost-Kurdistan

1926 iran. Kurdistan

1942/45 iran. Kurdistan

1946 Republik von MEHABAD

1968/70 iran. Kurdistan
(Grenzgebiet zum Irak)

1978-1fd iran. Kurdistan

UM 1930 - LFD TÜRK. KURDISTAN

(vgl. Tab1) 1937/8 türk. Kurdistan (Dersîm)

1961 türk. Kurdistan (Diyarbakir)

beteiligte politische
Organisationen:YANEY SERKEWTINÎ KURDAN
(1930-1963)KOMELEY LAWANÎ KURD
(1933-1934)HÎZBÎ YEKÊTÎ (1937-1939)KOMELEY PIŞTÎWANÎ KURD
(1938-1939 ?)KOMELEY BIRAYÎ (1938-
1939)KOMELEY PÊŞKEWTIN
(1938-1943)Führung 1942-1947:
Mistefa BARZANIHÎZBÎ HÎWA (1938-
1945)HÎZBÎ RIZGARÎ KURD
(1945-1946)DKP-irak, Kurdistan
(1946-Ifd)YEKÊTÎ-Y MAMOSTAYANÎ
HEWLER (1949-Ifd)NEQABEY KIRÊKAR (1950-
Ifd)KAJYK-Partei (1959-
1976)

(vgl. Tab1) 1961-1975

irak. Kurdistan
Teile als "Kurdistanî"
Azad" vom SERKIRDEYETÎ
SORIŞÎ KURDISTAN (1964-
1975) regiertSUPAY SORIŞGÊRÎ KUR-
DISTAN (1961-1975)Führung 1958-1975:
Mistefa BARZANIKOMELEY HUNER Û WÊJEY
KURDÎ (1969-Ifd)YEKÊTÎ-Y NÛSERANÎ
KURD (1970-Ifd)KOMELEY ZANISTÎ-Y
KURD bzw. ROŞINBÎRÎ
KURD (1970-Ifd)KORÎ ZANIYARÎ KURD
(1970-1978)

1974

offizielle Autonomie mit der Konstituierung des SERKIRDEYETI ENCUMANI YASADANANI NEWCEY OTONOMI

POLITISCHE BEWEGUNG UM 1935 - LFD

SYR. KURDISTAN (1945 Unabhängigkeit von Syrien)

- PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN (1974 - ?)
- BIZÛTNEWÊY PÊŞKEWÎN-XIWAZANI KURD (1974-?)
- PARTÎ SOSXALISTÎ KURDISTANI ERAQ (1974-1975)
- KOMELEY RENCDERANÎ KURD (1976-Ifd)
- YEKÊTÎ-Y NÎSTIMANÎ KURDISTAN (1976-Ifd)
- DKP-Vorbereitender Ausschub
- PARTÎ DÊMOKRATÎ SOSYALISTÎ KURDISTAN

beteiligte politische Organisationen:

- HÎZBÎ HÎWA (1938-1945)
- DPK-syrisches Kurdistan bzw. KDP (1957-Ifd)
- NUKSS (1971-1976)
- BEDIR-XANÎŞ Osman SEBRI Nureddin ZAZA

AUTONOMIE FÜR DAS SYRISCHE KURDISTAN, NATIONALE UND SOZIALE GLEICHBERECHTIGUNG

(vgl. Tab1) 1960

syr. Kurdistan

POLITISCHE BEWEGUNG UM 1940 - 1948

ZENTREN KURDISCHER AKTIVITÄTEN, INSB. IM WESTLICHEN AUSLAND

- Konzentrationspunkt: KURDISCHE LIGA - Paris (1942-?)
- unterstützende Organisationen:
- HÎZBÎ HÎWA (1938-1945)
- HÎZBÎ RIZGARÎ (1945-1946)
- JÊKAF-Partei (1942-1945)
- DPK-iran, Kurdistan (1945-Ifd)
- DPK-irak, Kurdistan (1946-Ifd)
- İfşan Nûrî PAŞA Alt Kamuran BEDIR-XAN

AUF DIPLOMATISCH-INTERNATIONALER EBENE DIE ERRICHTUNG EINES UNABHÄNGIGEN STAATES "KURDISTAN" ERWIRKEN

29.11.1948

"Memorandum on the Situation of the Kurds and their Claims" an die UNO, Paris

(vgl. Tab 3, Ifd Nr 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34)

POLITISCHE BEWEGUNG

UM 1945 - LFD

IN ALLEN TEILEN KURDI-
STANS

- - -
AUTONOMIE BZW. NATIONALE
UND KULTURELLE RECHTE FÜR
DIE KURDEN IN EINER KOM-
MUNISTISCH-MARXISTISCHEN
GESELLSCHAFT

beteiligte politische
Organisationen:

HÎZBÎ KOMÛNÎSTÎ KURD
bzw. HÎZBÎ SÛRÎS
(1944-1945)

Irak, KP-Zw. Kurdistan
(1945-Ifd)

Die syr. KP, türk. KP
und die iran. TUDE ha-
ben keine "Zweigstelle
Kurdistan" eingerichtet,
doch haben auch sie or-
ganisatorisch-ideoio-
gisch die Voraussetzung,
eine Zahl von Kurden
samt ihren Zielvorstel-
lungen zu integrieren.

- 382 -

POLITISCHE BEWEGUNG

UM 1960 - LFD

IN ALLEN TEILEN KURDI-
STANS

ERRICHTUNG EINES UNABHÄN-
GIGEN, SOZIALISTISCHEN
STAATES "KURDISTAN"

beteiligte politische
Organisationen:

KAJYK-Partei (1959-1976)

PARTÎ SÛRÎS (1961- ?)

PARTÎ GELÎ KURD (1962-
1964)

PARTÎ SOSYALÎSTÎ KURD
(1976-Ifd)

iii: Moderne politische Organisationen

CEM'ÎYETÎ 'EZMÎ QEWÎ KURDISTAN (= Vereinigung des starken Willens von Kurdistan)	vor 1902 - 1907 (?)	Nord-Kurdistan und Kairo	ein Buch auf Türk. von Luftf: Emîr Bedir-Xan, Kairo 1902	Mitglieder der BEDIR-XAN-Familie -- -- Intellektuelle, Ari- stokraten, Militärs, Stammesführer	(partei-ähnliche) poli- tische Vereinigung -- -- Unabhängigkeit
TE'ALÎ W TEREQÎ KURD (= Aufstieg und Fort- schritt der Kurden)	1908 - 1913 (1910 - 1913 U)	Istanbul und Nord-Kurdi- stan	"Kürt Te'avun ve Tereki Gazetesi" (1908)	Emîn 'Alî BEDIR-XAN, Şerîf PAŞA, Naim B. BABAN, Şêx 'Ebdul Qadirî NEHRÎ -- -- Intellektuelle, Ari- stokraten, Militärs, Stammesführer	Partei -- -- Unabhängigkeit
KÛRT KADINLARI TA'ALÎ CEMÎETI (= Vereinigung für die Emporhebung der kurd. Frauen; Türk.)	1908 - 1914 (?)	Istanbul und Nord-Kurdi- stan (Diyarbakir)		Aristokraten-Frauen, Intellektuelle	Sozial-politische Ver- einigung -- -- Unabhängigkeit
CEM'ÎYETÎ NESRÎ ME'ARIFI KURDÎ (= Vereinigung für die Verbreitung der kurd. Kultur)	nach 1908 - 1910	Istanbul und Nord- Kurdistan (Diyarbakir)		BEDIR-XAN'is Xe'llî XEYALÎ -- -- Intellektuelle	Kultur-politische Ver- einigung -- -- Unabhängigkeit
KOMELEY HÎVÎYA KURD (= Hoffnung der Kur- den)	1910 - 1914 1918 - 1922	Istanbul und Nord- Kurdistan	"Roja Kurd" (1913)	Studenten, Intellek- tuelle	(partei-ähnliche) poli- tische Vereinigung -- -- Unabhängigkeit
KOMELEY CÎHANDANÎ (= Vereinigung für Weltkenntnis)	1912 - ?	Ost-Kurdistan		Intellektuelle	Kultur-politische Ver- einigung -- -- Unabhängigkeit, Ko- ordinierung der dahin- gehenden Bestrebungen

<p>KOMELEY İSTİKLALİ KURDISTAN (= Vereinigung für Un- abhängig Kurdistan)</p>	<p>1913 - 1918 (mind.)</p>	<p>Istanbul und Nord- und Mittel-Kurdistan</p>	<p>Seyid-teha-y ŞEZÎNÎ Partei Stammesfürsten, Intellektuelle Einheit und Unabhängig- keit</p>
<p>?</p>	<p>um 1913 - ?</p>	<p>Nord-Kurdistan (u.a. in Xoy)</p>	<p>'Ebdul Rezaq BEDIR-XAN kultur-politische Ver- einigung Einheit und Unabhängigkeit</p>
<p>CEM'İYETİ MÎLLETİ KURD bzw. KURD MİLLET FIRQAŞI (= Vereinigung des kur- dischen Volkes)</p>	<p>vor 1919 - 1922 (1923 - ? U)</p>	<p>Nord- und Mittel-Kur- distan</p>	<p>kultur-politische Ver- einigung Einheit und Unabhängigkeit</p>
<p>TEŞKÎLATI İCÎMA'İYEY KURDISTAN (= Vereinigung für so- ziale Einrichtungen für Kurd stan)</p>	<p>vor 1919 - 1922 (1923 - ? U)</p>	<p>Nord- und Mittel- Kurdistan</p>	<p>Mitglieder der BEDIR-XAN-Familie Intellektuelle, Klein- bürgertum, Stammes- führer Partei Einheit und Unabhängig- keit Kurdistans</p>
<p>KOMİTEY İSTİQLALI KURDISTAN (= Komitee für die Unabhängigkeit Kur- distans)</p>	<p>1921 - ?</p>	<p>Nord-, Mittel- und Süd- Kurdistan (Zentrale wahr- scheinlich Kairo)</p>	<p>Xalid CEBRÎ Yusif Ziya BEG Şerif PAŞA Volkspartei Unabhängigkeit; später auch Autonomie für Süd/ Mittel-Kurdistan unter brit. Mandat</p>
<p>HÎZBİ SERBEXOYÎY KURDISTAN (= Partei für Unab- hängigkeit Kurdistans) Name nach Parteisig: CEM'İYETİ KURDISTAN (= Partei für Kurd- istan)</p>	<p>21.7.1922 - 1930</p>	<p>Süd- und Mittel-Kurdi- stan (Zentrale Sileymanf)</p>	<p>Mistefa Paşa YAMULKÎ Şex ME'AMUD Intellektuelle, Ari- stokraten, Militärs, Stammesführer, Feu- dalherren, Kleinbür- gertum "Bangî Kurdistan" (1922-1923, 1926) "Zanistî" (ab 25.2.1938)</p>
<p>KOMELEY ZANİSTÎ KURDAN (= Bildungsvereinigung der Kurden)</p>	<p>24.2.1926 - 1949 ?</p>	<p>Süd-Kurdistan (Zentrale Sileymanf)</p>	<p>Salih QEFTAN kultur-politische Ver- einigung Pflege der kurdischen Kultur, Förderung des kurdischen Nationalbe- wußtseins</p>

<p><u>HÎZBÎ XOYÎBÛN</u> (= Partei für Unabhängigkeit)</p>	<p>5.10.1927 - etwa 1935</p>	<p>Nord-, Mittel- und Ost-Kurdistan (Außenstelle Detroit)</p>	<p>"XOYÎBÛN" (1928-?) Satzung der Partei, Bücher, Broschüren auf (E), (A) und (T)</p>	<p>Volkspartei</p>
<p><u>KOMELEY ZÊRDEŞT</u> (= Partei von Zarathustra)</p>	<p>1928 - 1930</p>	<p>Ost- und Süd-Kurdistan</p>	<p>Satzung der Vereinigung</p>	<p>(parteiähnliche) politische Vereinigung</p>
<p><u>YANEY SERKEWTINÎ KURDAN</u> (= Klub des Aufstiegs der Kurden)</p>	<p>30.5.1930 - 1963</p>	<p>Bagdad</p>	<p>mehrfach überarbeitete Satzung, einige Broschüren</p>	<p>Mittel- und Ost-Kurdistan als autonomes Gebiet im Rahmen des iranischen Reiches</p>
<p><u>KOMELEY LAWANÎ KURD</u> (= Vereinigung der kurdischen Jugend)</p>	<p>1933 - 1934</p>	<p>Irak, Kurdistan bzw. Sileymani und Bagdad</p>	<p>"Yedgarî Lawan" (1933) "Diyarî Lawan" (1934)</p>	<p>Kultur-politische Vereinigung</p>
<p><u>HÎZBÎ YEKÊTÎ</u> (= Partei für Einheit)</p>	<p>1937 - 1939</p>	<p>Irak, Kurdistan (Zentrale Sileymani)</p>	<p>Intellektuelle</p>	<p>Pflege der kurdischen Kultur</p>
<p><u>KOMELEY AZADIXUWAZÎ KURDISTAN</u> (= Vereinigung der Freiheitliebenden Kurdistans)</p>	<p>1937 - 1942</p>	<p>Iran, Kurdistan (Mukriyan)</p>	<p>Dr. Ezîz ZENDÎ</p>	<p>(parteiähnliche) politische Vereinigung</p>
<p><u>KOMELEY PIŞTÎWANI-Y KURD</u> (= Solidarität der Kurden)</p>	<p>1938 - 1939 ?</p>	<p>Irak, Kurdistan (Zentrale Hewler)</p>	<p>Emîn REWANDIZÎ</p>	<p>(parteiähnliche) politische Vereinigung</p>

KOMELEY BIRAVI (= Bruderschaft)	1938 - 1939	irak. Kurdistan (Zentrale Sileymani)	Şêx LEÎF -- -- Intellektuelle, Klein- bürgerium Autonomie für das irak. Kurdistan
KOMELEY PÊŞKEWTIN (= Fortschritt)	1938 - 1943	irak. Kurdistan (Kerkuk und Hewler)	(parteiähnliche) poli- tische Vereinigung
HÎZBÎ HÎWA (= Partei der Hoffnung)	1938 - 1945	in allen Teilen Kurdistans (Zentrale Kerkûk)	Refîq HÎLMÎ -- -- Intellektuelle, Ari- stokraten, Stammes- führer, Feudalherren, Kleinbürgertum (innerhalb der HÎWA existierten zwei Flü- gel: - ein traditionell- liberaler Flügel - ein sozial-revo- lutionärer Flügel) Partei Autonomie für das irak. Kurdistan, Autonomie für das iran. Kurdistan, Ziel zeitweise wurde das Ziel der Unabhängigkeit von ganz Kurdistan verfolgt
JÊKAF (= Jiyane-we-y Kurdistan) (= Partei für Aufferste- hung der Kurden)	16.9.1942 - 1945 (JÊKAF ging 1945 in die DPK-iran. Kurdistan ein)	iran. Kurdistan (Zentrale Mehabad)	Ebdul Rehmañ ZEBÎHÎ Nanewa ZADE HEJAR (Dichter) Partei Autonomie für das iran. Kurdistan (Fernziel: Unabhängigkeit für ganz Kurdistan)
HÎZBÎ KOM ONIŞTÎ KURD benannt: HÎZBÎ ŞORIS (= Partei der Revolu- tion)	1944 - 1945 (ein Teil der HÎZBÎ ŞORIS ging 1945 in die HÎZBÎ RIZGARÎ ein, ein anderer Teil in die irak. KP-Zw. Kurdistan)	irak. Kurdistan (Zentrale Hewler)	Salih HEYDERÎ Nafî YONIS Dr. CAFER Partei Autonomie bzw. nationale und kulturelle Rechte für die Kurden in einem kom- munistischen Irak

vgl. Tab 3, das Me-
morandum - lfd Nr
17, 18

Satzung der Partei,
"Wîstiman"
(1943-1944)

Satzung der Partei,
"Şoris" (1945 - ?),
eine Broschüre auf
Arabisch von M.
ŞERZAD:
Nîwî al-akrâd,
Kairo 1945

irak, KP-Zw. Kurdistan
 (HIZBI KOMUNISTI IRAQ -
 LIQI KURDISTAN)
 (U 1945-1950
 U 1963-1973)

irak, Kurdistan

mehrfach überarbeitete
 Satzung

- zahlreiche Bücher, Broschüren
- "Yekêtiya Tekoşan" (1944-1945)
- "Azadi" (1945-1958)
- "Azadi" (1959-1960)
- "Bifwa" (1960-1963)
- "Rêgay Kurdistan" (1961-1973)
- "Alay Kargeran" (1967-1970)
- "Biri Nê" (1972-lfd)

Partei

Refiq CALAK
 Salih HEYDERI
 Rami USMAN
 Eziz MIHEMMAD
 Mokerrem TALEBANI

für einen kommunistischen Irak und (Satzung von 1946) nationale Rechte für die kurdische Minderheit bzw. (ab 1956) Autonomie für das irak. Kurdistan bzw. Selbstbestimmungsrecht für die kurdische Nation

Unterorganisationen:

YEKEÛ-Y QUTABIYANI IRAQ
 (Vereinigung der irakischen Schüler)
 vor 1940

- "Dengi Qutabiyan" (1959)
- "Hiway Kurdistan" (1959-1960)
- "Jiyan" (1960-1961)

NEQABEY MAMOSTAYANI IRAQ
 (irakische Lehrgewerkschaft) 1958

"Bifese" (1959-1960)

YEKÊTÎ-Y NÛSERANI IRAQ
 (Vereinigung irakischer Schriftsteller) 1958

"Edîbî 'Eraqî" (1961)

KOMELEY MAFÎ AFRETANI IRAQ
 (Verband irakischer Frauen) 1958

"Afret" (1959-1963)

HIZBI RIZGARI KURD
 (Partei für die Befreiung der Kurden)

1945 - 1946
 (HIZBI RIZGARI KURD ging 1946 in die DKP bzw. DPK-irak. Kurdistan ein)

irak, Kurdistan

Satzung

Salih HEYDERI

Partei

- Broschüren, "Rizgari" (1946-1952) (vgl. auch Tab 3, lfd Nr 25)

Autonomie für das irak. Kurdistan, Selbstbestimmungsrecht für die kurdische Nation

HIZBI DEMOKRATI KURDISTAN
 (Demokratische Partei Kurdistan - DPK)
 (seit 1947 zumeist U und im Exil)

Nov. 1945 - lfd

iran, Kurdistan
 (Zentrale Mehabad)

mehrfach überarbeitete Satzung

Qazi MIHEMED
 Meja AWARE
 Ebdulrehman QASTIMLO
 Ehmed TOFIQ

Partei

- Broschüren, "Kurdistan" (1945-1946)
- "Kurdistan" (1946, 1947-lfd)
- "Roj" (1966-1967)

Intellektuelle, Stammesführer, Aristokraten, Kleinbürgertum

Autonomie für das irak. Kurdistan, Selbstbestimmungsrecht der kurdischen Nation

Unterorganisation:

1946 ? LAWANÎ DEMOKRATÎ KURD
(Demokratische Kurdische Jugend)

PARTÎ DEMOKRATÎ KURD
(Kurdische Demokratische Partei - KDP)

16.7.-1946 - lfd irak. Kurdistan

seit 1952
PARTÎ DEMOKRATÎ KURDISTAN
(Demokratische Partei Kurdistans - DPK)

(U 1946-1960
1961-1968
1968-1970
ein Teil
1974-lfd
ein Teil)

"Heialê" (1946)
"Hawarî Nîstîman"
(1946)

mehrfach überarbeitete Satzung
Bücher, Broschüren usw., darunter eine "Geschichte der Demokratischen Partei Kurdistans" von Elî EBDULLA

Hemze EBDULLA
Mistefa BARZANÎ
Celal TALEBANI
Ibrahim EAMED
Elî EBDULLA
Ewnî WÊSIF
Abûb Mîhemmed KERÎM
Nûrî ŞAWWEYIS

Partei

1946 Unabhängigkeit für Kurdistan, Autonomie für das irak. Kurdistan
1960 Autonomie für das irak. Kurdistan
1961 Selbstbestimmungsrecht für die kurdische Nation, Autonomie für das irak. Kurdistan, Demokratie für den Irak

Intellektuelle, Aristokraten, Stammesführer, Kleinbürgertum

"Rizgarî" (1946-1952)
"Nîrkey Cotiyar" (1950-?)
"Xebat" (1953-1959)
"Rizgarî" (1959)
"Xebat" (1959-1961)
"Xebat" (1961-1976)
"Rizgarî" (1962-1966?)
"Dengî Kurdistan"
(1963-1967?)
"Xebat" (1964-1970)
"Hewalî Kurdistan"
(1965-1975)
"Pêşrew" (1966-?)
"Rizgarî - Dengî Pêşmerge" (1966-1969)
"Kadir" (1967-1975)
"Rizgarî" (1967-1975)
"Bîrayetî" (1967-1968)
"Cekî Xebat" (1968)
"Mesxel" (1968-1975)
"Sefîn" (1968-1975)
"Raber" (1968-1969)
"Rûnakî" (1969)
"Rizgarî" (1969-1970)
"Bîrayetî" (1970-1971)
"Bîrayetî" (1971-1974)
"Xebatî Kurdistan"
(1977-lfd)

Unterorganisationen:

YEKÊTÎ-Y AFRETANÎ KURDISTAN 1952
(Vereinigung der Frauen Kurdistans)

LAWANÎ DEMOKRATÎ KURDISTAN 1953
(Demokratische Kurdische Jugend)

YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTAN 1953
(Vereinigung der Schüler Kurdistans)

"Dengî Qutabîyan"
(1967)
"Xebatî Qutabîyan"
(1970-1974)
"Babe Gufguf" (1973)

<p>YEKÊTÎ-YMAMOSTAYANÎ KURDISTAN 1962 (Vereinigung der Lehrer Kurdistans)</p>	<p>"Hawî" (1971-1975) "Armanç" (1963-1969; 1974-?)</p>
<p>NEQABEY MOMASTAYANÎ KURDISTAN 1962 (Gewerkschaft der Lehrer Kurdistans)</p>	<p>"Dengê Mamosta" (1971-1973) "Bo pêşewe" (1973)</p>
<p>DPK - Außenstelle Europa (vg1. Tab 2 b)</p>	<p>"Xebat" (1959-lfd) "Sadê Kurdistân" (A) (1965-1967) "Şada al-Jewrah fî Urubba" (A) (1966) "Kurdistan Review" (1974-?) "pesh Merqa" (1974-?) "Dengê Sorîş" (1974- 1975) "Zozik" (1974-1976)</p>
<p>YEKÊTÎ MAMOSTAYANÎ HEWLER (Lehrervereinigung von Hewler)</p>	<p>1949 - 1952 ✓ irak. Kurdistan (Hewler)</p>
<p>KOMELEY AŞTÎXUWAZAN (Vereinigung der Friedenliebenden)</p>	<p>1952 - lfd ✓ irak. Kurdistan</p>
<p>LAWANÎ DÊMOKRATÎ KURDISTAN</p>	<p>1953 - lfd ✓ →DPK - irak. Kurdistan 1946 - lfd</p>
<p>YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTAN</p>	<p>1953 - lfd ✓ →DPK - irak. Kurdistan 1946 - lfd</p>
<p>KOMELEY HUNERE CUDANEKAN (Verein der schönen Künste)</p>	<p>1956 - 1963 oder 1957 irak. Kurdistan (Sileymanî)</p>
<p>PARTÎ DÊMOKRATÎ KURDISTAN (Demokratische Partei Kurdistans - DPK) ab 1960 PARTÎ DÊMOKRATÎ KURD (Kurdische Demokrati- sche Partei - KDP) (U 1958-lfd)</p>	<p>14.6.1957 - lfd sy. Kurdistan</p>
<p>Marif XEZNEDAR Auseyn REŞWANÎ</p>	<p>eine kultur-politische Vereinigung - - - Pflege der kurdischen Kultur</p>
<p>İsmayîl Heqî ŞAWEYIS Mame REZA</p>	<p>eine sozial-politische Vereinigung - - - "Frieden in der Welt" (pro-Sowjet)</p>
<p>Refîq ÇALAK</p>	<p>Kulturvereinigung</p>
<p>Osman SEBRÎ Nuredîfn ZAZA</p>	<p>Partei - - - Autonomie für das syr. Kur- distan bzw. soziale und na- tionale Gleichberechtigung für die Kurden in Syrien</p>
<p>mehrfach überarbeitete Satzung "Dengê Kurd" (1956-lfd) "Gulestan" (1966-1971) "al-Dimuqrâtî" (A)</p>	<p>Refîq ÇALAK Satzung "Huner" (1959)</p>
<p>Intellektuelle, Klein- bürgertum</p>	<p>Satzung "Huner" (1959)</p>

<p><u>YEKÊTÎ-Y AFRETANÎ</u> <u>KURDISTAN</u></p>	<p>1952 - Ifd → DPK - irak. Kurdistan 1946 - Ifd</p>	
<p><u>MEQABEY MAMOSTAYANÎ</u> <u>IRAQ</u></p>	<p>1958 - Ifd → irak. KP-Zw. Kurdistan 1945 - Ifd</p>	
<p><u>YEKÊTÎ-Y NÛSERANÎ</u> <u>IRAQ</u></p>	<p>1958 - Ifd → irak. KP-Zw. Kurdistan 1945 - Ifd</p>	
<p><u>KOMELEY MAFÎ</u> <u>AFRETANI IRAQ</u></p>	<p>1958 - Ifd → irak. KP-Zw. Kurdistan 1945 - Ifd</p>	
<p><u>MEQABEY KIRÊKAR</u></p>	<p>1958 - Ifd irak. Kurdistan, verschiedene Städte</p>	<p>"Renci Kirêkar" (1977-Ifd)</p> <p>gesamtirakische Arbeiter- gewerkschaft mit Zweig- stellen im irak. Kurdi- stan</p>
<p><u>KAJYK (= Komeley</u> <u>Azadî w Jiyane w</u> <u>Yekêtî-y Kurd)</u> (Partei für Freiheit, Aufrechterhaltung und Ein- heit der Kurden) (U 1959-1976)</p>	<p>14.4.1959 - 1976 in allen Teilen Kurdistans</p>	<p>Satzung einige Bücher, Bro- schüren, darunter ein ideologisches Ma- nifest "Kajyk-Name" (K und A)</p> <p>Partei -- -- unabhängiger Staat "Kur- distan", verbundene Lö- sung der nationalen und sozialen Probleme des kur- dischen Volkes</p>
<p><u>Unterorganisationen:</u></p>	<p><u>LAWANÎ NETEWÊYÎ-Y KURD</u> 1964 (Jugend der kurdischen Nation)</p> <p><u>DAWUDEZGAY KAJYK LE EWRÛPA</u> - 1964 vgl. Tab 2 b</p> <p><u>YEKÊTÎ-Y NETEWÊYÎ-Y XÛNDKARANÎ</u> 1971 <u>KURD LE SURIYA</u> (National-Union der kurdischen Stu- denten in Syrien)</p>	<p>"Ciray Kurdistan" (1964-?)</p> <p>"Bangî KAJYK" (1968)</p> <p>"Hişyarî" (1971-1972)</p>
<p><u>PARTÎ-A DÊMOKRATA</u> <u>KURDI E LUBWAN</u> (Kurdische Demokra- tische Partei im Libanon - KOP-Liba- non) (liz. 1970)</p>	<p>1960 - Ifd Libanon (Zentrale Beirut)</p>	<p>Partei -- -- überarbeitete Sat- zung (1960;1970) "Denoê Lawanî Kurd" (1970-Ifd)</p> <p>Comfi MEHO -- -- Intellektuelle, Klein- bürgertum</p> <p>Partei -- -- kulturelle und soziale Gleichberechtigung für die Kurden im Libanon; Selbst- bestimmungsrecht für die kurdische Nation</p>
<p><u>Unterorganisation:</u></p>	<p><u>YEKÊTIYA XWENDEVANÊ KURD LIBANÊ</u> ? (Vereinigung kurd. Studenten im Libanon)</p>	

PARTÎ ŞORIŞ

1961 - ?

irak. und iran. Kurdistan

Satzung

Nesreddîn NEQIŞBENDÎ

Partei

Unabhängigkeit, für ein demokratisch-sozialistisches Kurdistan
Motto: "Demokratie und Sozialismus"

SUPAY ŞORIŞGÊRÎ
KURDISTAN
(Revolutionäre Armee Kurdistan)

1961 - 1975

"Kurdistani Azad" im irak. Kurdistan

"Dengê Kurdistan" (1963-?, 1967-?)
"Dengê Pêşmerge" (1964-1975)

Oberbefehlshaber: Mistefa BARZANÎ mit u.a. Abdül-Rehman QAZÎ, Ezîz, EKRAWÎ, Fetah AXA

eine militärische (und soziale und politische) Organisation

Sieg im Kampf gegen die irakische Armee, Autonomie für das irak. Kurdistan

YEKÊÎ-Y MAMOSTAYANÎ
KURDISTAN

1962 - lfd

→ DPK - irak. Kurdistan 1946 - lfd

Satzung

NEQABEY MAMOSTAYANÎ
KURDISTAN

1962 - lfd

→ DPK - irak. Kurdistan 1946 - lfd

Satzung

KUMELÊY KURD
(Kurdische Vereinigung)

19.4.1963 - lfd

Libanon (Zentrale Beirut)

Satzung

Kultur-politische Vereinigung

Pflege der kurdischen Kultur

PARTÎ GELÎ KURD
(Kurdische Volkspartei)

5.7.1962 - 1964 ✓

irak. Kurdistan

Satzung

Ezey Heme DOM, Mifemmed HERSÎN

Partei

(PARTÎ GELÎ KURD ging 1964 in die KAJYK-Partei ein)

Unabhängiger Staat "Kurdistan", soziale Gleichberechtigung unter den Kurden

LAWANÎ NETEWEYÎ-Y KURD

1964 - 1976

→ KAJYK 1959-1976

Satzung

SERKIRDEYETÎ ŞORIŞIY
KURDISTAN
 (Führungsrat der Revolution Kurdistan)

9.10.1964 - 1975

"Kurdistanî Azad" im irak. Kurdistan

Satzung
 Gesetzesblätter für das "Kurdistanî Azad"

Diesem "Revolutionsrat" oblag die Führung aller zwecks Erlangung der Autonomie unternommenen Aktivitäten. Den Vorsitz hatte Mistefa BARZANÎ - in Verbindung mit Dara TUFIQ, Mehmud ELÎ OSMAN, NÛrî ŞAWEYIS.
 Führende Partei war die DPK-irak. Kurdistan, zugelassen waren Mitglieder anderer Parteien (z.B. KAJYK) und auch traditionelle Führer.

"Revolutionsrat"

 Autonomie für das irak. Kurdistan

PARTÎ DÊMOKRATÎ
KURDISTAN
 (Demokratische Partei Kurdistan)
 (U 1967-1fd)

1967 (?) - 1fd

türk. Kurdistan

Satzung

Partei

 kulturelle, soziale und nationale Gleichberechtigung für die Kurden in der Türkei

KOMÊJÊY HUNER û WÊJÊY
KURDI
 (Vereinigung der kurdischen Kunst und Literatur)

1969 - 1fd
 (aktiv nach dem 11.3.1970)

irak. Kurdistan und Bagdad

Satzung

Kulturvereinigung

 Pflege der kurd. Kultur

DEVIRIMCI DOĞU KÜLTÜR
UCAKLERI
 (Revolutionäre Kulturvereinigungen des Ostens)

vor 1970 - ?

türk. Kurdistan

Satzung

wahrscheinlich eine kultur-politische Vereinigung

BIZÛTNEWÊY ŞORIŞÊRANÎ
KURD
 (Bewegung der revolutionären Kurden)

1970

irak. Kurdistan

Satzung

parteiähnliche Organisation

 Intellektuelle, Kleinbürgertum
 Autonomie für das irak. Kurdistan, Demokratie für den Irak

<p>YEKÊTÎ-Y NEWEYÎ-Y XUNDKARANI KURD LE SURIYA</p>	<p>1971 - 1976</p>	<p>→ KAJYK 1959 - 1976</p>	<p>von der im Irak regierenden arab. Baath-Partei geförderte Organisation</p>
<p>PARTÎ SORISGÊRÎ KURDISTAN (Revolutionäre Partei Kurdistans)</p>	<p>1973 - ?</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>Satzung, "Sorîsgêrî" (1977-)</p> <p>Şex Setar Tahir ŞERIF</p>
<p>YEKÊTÎ-Y NÛSERANÎ KURD (Vereinigung kurdischer Schriftsteller)</p>	<p>10.2.1970 - lfd</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>eine Kulturvereinigung</p> <p>Marif XEZMEDAR Remya Mela KERÎM Fazlîn Mistefa RESÛL Huseyn ARIF</p> <p>Intellektuelle, Kleinbürgertum</p> <p>Pflege kurdischer Literatur</p>
<p>KOMELEY ZANISTÎ-Y KURD (kurdische Bildungsvereinigung)</p> <p>KOMELEY ROŞNÎRÎ-Y KURD (Verein der kurdischen Intellektuellen)</p>	<p>19.7.1970 - lfd</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>Satzung, "Roşnî Kurdistan" (1971-lfd)</p> <p>Saliî YUSIFÎ Mokerrrem TALEBANI</p> <p>Intellektuelle, Kleinbürgertum</p> <p>eine kultur-politische Vereinigung</p> <p>Pflege kurdischer Kultur, insb. Literatur</p>
<p>KOMELE ERZE BCHLAWANIYE (Sport- und Kulturvereinigung)</p>	<p>1970 (?) - lfd</p>	<p>Libanon (Beirut)</p>	<p>Satzung, "Rast" (1973-1974)</p> <p>sozial-kulturelle Vereinigung</p> <p>Pflege der kurdischen Kultur</p>
<p>KORÎ ZANIYARÎ KURD (Kurdische Akademie für Wissenschaften)</p>	<p>29.8.1970 - 1978</p>	<p>Bagdad</p>	<p>Satzung, Bücher, "Govari Kofi Zaniyari Kurd" (1973-1978)</p> <p>Kurdische Wissenschaftler und Kurdo-Logen</p> <p>Akademie für Wissenschaften</p>
<p>GABHAT TAHRÎR KURD WA KURDISTAN (A = Befreiungsfront der Kurden und Kurdistans)</p>	<p>1972.</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>zwei Erklärungen - März und Juni 1972</p> <p>parteiähnliche Organisation</p> <p>"Befreiung der Kurden und Kurdistans"</p>
<p>PARTÎ SERBEXDÛYÎ-Y KURD (Partei für die Unabhängigkeit der Kurden)</p>	<p>1973 - ?</p>	<p>in allen Teilen Kurdistans</p>	<p>Satzung (handschriftl. Kopie i.B.d.V.)</p> <p>Partei</p> <p>"Unabhängigkeit der Kurden im Irakischen Kurdistan"</p>

<p><u>PARTÎ SOSYALÎSTÎ KURDISTANI ERAN</u> (Sozialistische Partei des irakischen Kurdistan)</p>	<p>nach dem 11.3.1974 - 1975</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>Muslih Mistefa CELAL Tofiq EAMED Qadir XELIL</p>	<p>von der im Irak regierenden arab. Baath-Partei geförderte Organisation</p>	
<p><u>BIZUTNEWËY PÊŞKEWÛTIN-XIWAZANI KURD</u> (Bewegung der fortschrittliebenden Kurden)</p>	<p>1974 - ?</p>	<p>irak. Kurdistan</p>		<p>von der im Irak regierenden arab. Baath-Partei geförderte Organisation</p>	
<p><u>SERKIRDEYETÎ ENCUMANÎ YASADAWANI NEWÛLY OTONOMI</u> (Präsidium des Legislativausschusses des autonomen Gebietes)</p>	<p>1974 - (Oktober)</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>"Otonomî" (1975-Ifd)</p>	<p>unter Aufsicht des irakischen Staates konstituiertes Organ zur "Einführung der Autonomie" im irak. Kurdistan</p>	
<p><u>YEKÊTÎ-Y NÎŞTIMANÎ KURDISTAN</u> (Union der Patrioten Kurdistan) in Europa PUK oder <u>NUK</u></p>	<p>1.6.1976 - Ifd</p>	<p>Syrien (Damaskus) und Europa</p>	<p>Satzung Broschüren, Flugblätter "Rêbazî, Nû" (1975-Ifd). "Al-Scharare" (A) (1976-Ifd) in Europa: "Dengî Yekêtî" (1976-Ifd) "The Spark/Etincelle" (1977-Ifd) "Hewalnamey Sorîş" (1978-Ifd)</p>	<p>Partei - - - Autonomie für das irak. Kurdistan, Demokratie für den Irak</p>	
<p>"DPK - vorbereitender Ausschuß"</p>	<p>1976 - Ifd</p>	<p>Syrien und das westliche Ausland</p>	<p>Flugblätter, Broschüren</p>	<p>Mehmûd 'Elî OSMAN</p>	<p>zunächst von der in Syrien regierenden arab. Baath-Partei geförderte Organisation - - -</p>
<p><u>PARTÎ DÊMOKRATÎ SOSYALÎSTÎ KURDISTAN</u> (demokratische sozialistische Partei Kurdistan)</p>	<p>1976 - Ifd</p>	<p>irak. Kurdistan</p>	<p>Flugblätter</p>	<p>'Elî 'ESKERÎ</p>	<p>- - - Autonomie für Kurdistan, Demokratie für den Irak</p>

EN

KOMELEY R CDERANI KURD
(Vereinigung der kurdischen Werktätigen)

1976 - lfd

irak. Kurdistan

Flugblätter

-- --

Autonomie für das irak. Kurdistan, Demokratie für den Irak

PARTÎ SOSYALISTÎ KURD
(kurdische sozialistische Partei)

1976 - lfd

in allen Teilen Kurdistans

Satzung

Partei

-- --

Selbstbestimmungsrecht für die Kurden und eine sozialistische Gesellschaft

Tabelle 2 b: Kurdische Organisationen in (West- und Ost)Europa und in den USA

<u>Bezeichnung</u>	<u>Zeitliche Einordnung</u>	<u>Land</u>	<u>Presseorgane</u>	<u>Veröffentlichungen</u>	<u>Zuordnung zu den Organisationen der Tab 2a</u>
Außenstelle der <u>XOYÎBÛN-Partei</u>	1928 (?) - ?	Detroit/USA		mind. eine Broschüre: "The Case of Kurdistan Against Turkey"	<u>HÎZBÎ XOYÎBÛN</u> (1927-ca. 1935)
<u>KURDISCHE LIGA</u> <u>LIGUE KURDE</u>	1942 - 1946 (?)	Paris	keine	vgl. Tab 3, lfd Nr 16, 19, 21, 22, 24, 28-30	
<u>MÎJÛLGEHA KURDÎ</u> <u>CENTRE D'ETUDES KURDES</u>	1948 -	Paris	"Bulletin du Centre d'Études Kurdes" (1948-1950)	"L'Épreuve Kurde" - mehrteilige Dokumentensammlung (vgl. Tab 3 und Anm. (795))	keine
<u>KOMÊLEY ROŞINBERÎ</u> <u>XONDKARANI KURD LE EWROPA</u> (Kulturvereinigung kurdischer Studenten in Europa)	Aug. 1956-- 1957	Europa	"Kurdistan" (1958-lfd) "Hêviya Welêt" (1963-1965) "Pirşing" (1966-1967) "Ararat" (1967) "Karwan" (1967) "Sorîsa Kurdistan" (1971-1972) "Pêşew" (1972) "Kurdische Informationen" (1974) "Kurdish News" (1974-1975) "Dengê Komelê" (1979-lfd)	Flugblätter, Broschüren, zahlreiche Appelle (vgl. Tab 3)	DPK - irak. Kurdistan (1946-lfd) nahestehend
<u>KOMÊLEY XWENDEKARANI KURD LE EWROPA</u> VEREINIGUNG KURDISCHER STUDENTEN IN EUROPA = VKSE KURDISH STUDENTS' SOCIETY IN EUROPA = KSSE	Jan. 1958 - lfd				
<u>KOMÎTEY PARÊZGARÎ MAFÎ METEWÊY KURD</u> COMITE POUR LA DEFENSE DES DROITS DU PEUPLE KURDE	Nov. 1961 - 1967	Genf/Schweiz	keine	Flugblätter, Erklärungen, mehrere Appelle (vgl. Tab 3)	DPK-irak. Kurdistan (1946-lfd) nahestehend

Außenstelle der DPK	1962 - 1975 od. 1963	Europa	"Xebat" (1959-lfd) "Sada Kurdistan" (A) (1965-1967) "Sada al-Jawrah fi Urubba" (A) (1966) "Pesh Merga" (1974-?) "Kurdistan Review" (1974-?) "Denge Soris" (1974- 1975) "Zozik" (1975-1976)	Flugblätter	zunächst nur DPK-irak. Kurdistan (1946-lfd), hinzukamen Vertretungen der " DPK-iran. K. (1945-lfd) " türk. K. (1967-lfd) KDP-Libanon (1960-lfd) KDP-Syrien (1958-lfd)
RÊKXRAWÎ XWENDEKARANÎ KURD LE AMERIKA KURDISH STUDENTS' ORGANI- SATION IN THE USA = KSO - USA	1964 - lfd	Washington/USA	"Kurdish Journal" (1964-1968) "Kurdish Affairs Bul- letin" (1969-lfd?)	Flugblätter	von 1970 bis 1975/6 BARZANI und der DPK- irak. Kurdistan naheste- hend
DAWUDEZGAY KAJYK LE EWUROPA (Außenstelle von KAJYK in Europa)	1964 - 1976	Europa	"Bangl KAJYK" (1968)	Flugblätter, Bro- schüren, mehrtei- lige Dokumenten- sammlung	KAJYK (1959-1976)
YEKÊÎ-Y NETEWEYÎ-Y XÜND- KARANÎ KURD LE EWUROPA NATIONAL-UNION KURDISCHER STUDENTEN IN EUROPA = NUKSE NATIONAL UNION OF KUR- DISH STUDENTS IN EUROPE = NUKSE	21.3.1965 - 1977	Europa	"Kurdistan Information" (1965-1977) "Dengubas Kurdistan" (1966) "Xöndekari Kurd" (1966-1967)	Flugblätter, Bücher, mehrere Appelle (vgl. Tab 3)	der KAJYK (1959-1976) nahesteheend
KOMEÛI PENABERANÎ KURD LE SUVÊD KURDISKA FLUKTINGAR SVERTIDGE	1965 -	Schweden	keine	Flugblätter	DPK-irak. Kurdistan (1946-lfd) nahesteheend
KOMEÛEY PÊXISTIN-Y KURD- ISTAN	1966 - 1970	Washington/USA	"Kurdica" (1968-)		bis 1975/6 BARZANI und der DPK-irak. Kurdistan (1946-lfd) nahesteheend
bzw. COMMITTEE FOR THE ADVANCE- MENT OF KURDISTAN - ÇAK	1967 - 1970	London/England			
KOMEÛI NÎSTIMAN-PERWERÎ KURDISTANI-ERAK (Vereinigung der Patrio- ten außerhalb des iraki- schen Kurdistan)	1968 - ?				mind. ein Infor- mationsblatt

<p><u>KOMELA TÊKOŞERÊN KURDISTANÊ</u> (Vereinigung der Kämpfer Kurdistans)</p> <p>dann: <u>RÊXISTÎVA TÊKOŞER Û SORÊŞGERÊN KURDISTAN</u> (Vereinigung der Kämpfer und Revolutionäre Kurdistans)</p> <p>auch <u>BAHOZ</u> genannt</p>	<p>1968 - lfd</p> <p>Schweden</p>	<p>"Bahoz" (1969-1974) "Rabon" (1975-)</p> <p>Flugblätter, Broschüren</p> <p>BARZANÎ und der DPK-irak, Kurdistan (1946-lfd) nahestehend</p>	
<p><u>RÊXRAWÎ RÛNABERANÎ KURDÎ ERAN LE DEREMÊ</u> (Vereinigung der iranisch-kurdischen Intellektuellen im Ausland)</p>	<p>1969 - ?</p> <p>Europa</p>	<p>mind. ein Flugblatt</p>	
<p><u>KOMELEY HEVRA</u> (Alle gemeinsam)</p> <p>oder: <u>KOMELA ŞORÎŞVANÊN KURDÊN TÜRKIYE LI EWROPA</u> (Vereinigung revolutionärer Kurden der Türkei in Europa)</p>	<p>1971 - lfd</p> <p>Schweden</p>	<p>"Ronahî" (1971-lfd)</p> <p>Flugblätter, Broschüren</p> <p>bis 1975 BARZANÎ und der DPK-irak, Kurdistan (1946-lfd) nahestehend ab 1975 TALEBANI und MUK nahestehend</p>	
<p><u>KOMELEY KARGERÊN KURD LI EWROPA</u> (Vereinigung der kurd. Arbeiter in Europa)</p>	<p>1973 - lfd (aktiv seit 1975)</p> <p>Europa (West-Berlin)</p>	<p>Jahreskalender (vgl. Dok. 37)</p> <p>DPK-irak, Kurdistan (1946-lfd) nahestehend Satzung 1977 der DPK-irak, Kurdistan zur Einwilligung zugeschickt</p>	
<p><u>MANGÎ SÛRÎ KURDISTAN KUROISH RED CRESCENT</u></p>	<p>1974 - lfd?</p> <p>Birmingham/GB</p>	<p>keine</p> <p>mind. eine Broschüre, mehrere Informationsblätter</p> <p>keine</p>	
<p><u>VEREIN KURDISCHER AKADEMIKER IN EUROPA</u> <u>SOCIETY OF ACADEMIC KURDS IN EUROPE</u></p>	<p>1974 - lfd?</p> <p>Europa</p>	<p>keine</p> <p>mind. ein Informationsblatt</p> <p>bis 1975/6 BARZANÎ und der DPK-irak, Kurdistan (1946-lfd) nahestehend</p>	

<u>REKXRAWÎ PIZIŞKANÎ KURD</u> <u>LE EWROPA</u> (Organisation der kurdischen Ärzte in Europa)	15.2.1976 - lfd	Europa (gegründet in Heidelberg)	mind. ein Informationsblatt (mit Zielvorstellung)	keine
<u>KOMELA XWÊMDEVANÊN KURDISTAN LI DERVEYÎ WELAT</u> (Vereinigung der Studenten Kurdistans außerhalb des Heimatlandes)	1976 - lfd	Europa (Schweden)	"Aso" (1976-1977)	keine
<u>GIRÊDANA MARKISISTÊN KURD</u> (Bund kurdischer Marxisten)	Feb. 1977 - lfd	Europa (Schweden)	"Rêya Rast" (1977-lfd)	Informationsblätter keine

Tabelle 3: Appelle und Eingaben bei staatlichen Autoritäten und internationalen Organisationen (795)

<u>Datum</u>	<u>Präsentation</u>	<u>Adressant</u>	<u>Adressat</u>	<u>Gegenstand</u>	<u>Lfd Nr</u>
1.12.1918	Memorandum	etwa 40 kurdische Stammesführer und Şêx MEHMÛD	der britische Zivilkommissar in Mesopotamien, Sir Arnold WILSON - überreicht anlässlich einer Rundreise durch die kurdischen Gebiete	in Bezugnahme auf die erklärte Intention der britischen Regierung, die orientalischen Völker von der türkischen Unterdrückung zu befreien wird die Beireitschaft erklärt, sich unter die Aufsicht eines britischen Repräsentanten zu stellen, damit es "dem kurdischen Volk möglich sei...sich friedlich zu entwickeln"	1
22.3.1919	Memorandum mit einer Landkarte von Kurdistan	für die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> Şerif PAŞA	die Weltkrieg I - Friedenskonferenz in Paris	Vorstellungen der Kurden zu ihrem - aus einem Teil des Osmanischen Reiches zu schaffenden unabhängigen Staates "Kurdistan"	2
1.3.1920	Memorandum mit einer Landkarte von Kurdistan	für die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> Şerif PAŞA	die Weltkrieg I - Friedenskonferenz in Paris	Vorstellungen der Kurden über ihren - aus einem Teil des Osmanischen Reiches zu schaffenden unabhängigen Staates "Kurdistan", nach Absprache mit armenischen Forderungen	3
1921	Appell	eine Delegation in Kerkük	Sir Percy Cox, Repräsentant der Mandatmacht Großbritannien	Bitte um Aufschub der Entscheidung hinsichtlich der Bildung einer arabischen Regierung des Mandatsgebietes Irak	4
20.1.1923	Brief (Appell)	Şêx MEHMÛD	Vladimir I. Lenin (durch den sowjetischen Konsul in Tabriz/Persien)	Ersuchen um Unterstützung bei der Verwirklichung der "legalen und nationalen Rechte des kurdischen Volkes"	5
1925	Appell	kurdische Abgeordnete	das irakische Parlament in Bagdad, Mandatsgebiet Irak	Notwendigkeit der Bildung einer einzigen kurdischen Provinz, einer Verwaltungseinheit der kurdischen Gebiete im Rahmen des Irak	6
1926	Appell	Şêx MEHMÛD (von Mariwan, Iran. Kurdistan)	die türkische Regierung		7
1929	Appell	sechs kurdische Abgeordnete	das irakische Parlament in Bagdad, Mandatsgebiet Irak	Notwendigkeit einer Selbstverwaltung für die Kurden	8

1930	Manifest und Aufruf zur Unterstützung	die PROVISORISCHE (ARARAT)REGIERUNG und die XÖYIBÜN-Partei	die "kurdischen Brüder" (Kopie an den Völkerbund/Paris und an seine Nebenstelle in Beirut - franz. Mandatsgebiet)	das Ziel der Unabhängigkeit	9
1930/31 (nach der Veröffentlichung des anglo-irakischen Vertrages im Juni 1930 und vor dem 3.2.1931)	Protest und Appell	Kurden aus Sileymanî im heutigen irakischen Kurdistan	der Generalsekretär des Völkerbundes	Protest gegen den mit dem anglo-irakischen Vertrag vorgesehenen unabhängigen arabischen Staat "Irak" (mit einer kurdischen Minderheit) - Ersuchen um Anerkennung einer nationalen Autonomie für die Kurden im Rahmen eines "Irak"	10
21.3.1931	Memorandum	"für die Bevölkerung von Südkurdistan": Şêx MEHMÛD	der Generalsekretär des Völkerbundes	Darlegung der Lage, bezugnehmend auf den anglo-irakischen Vertrag - Wiederholung der Forderung nach einem unabhängigen Staat	11
April 1931					11a*
1931	Appell	Blêc Şêrko (Pseud. 'Alî Kamuran BEDIR-XAN)	Völkerbund	"Appell des Kurdes du Sud a la Societe des Nations" (Titel)	12
8.1.1933	offener Brief	Celadet 'Alî BEDIR-XAN	Mustafa Kemal Paşa Atatürk	die vom Adressaten initiierten Verbänden am kurdischen Volk	13
11.8.1937	Aufruf	zwei kurdische Persönlichkeiten (Politiker)	die irakische Regierung und ausländische Vertreter in Bagdad	Aufruf zur Intervention gegen die Türksierungspolitik Ankaras und dem an den Dersim-Kurden verübten Genozid	14
20.11.1937	Memorandum	"Dersim-Kurden"	Völkerbund	zur Türksierungspolitik und den unmenschlichen Maßnahmen der Republik Türkei	15
September 1942	Memorandum	KURDISCHE LIGA	Messrs Wendell Wilkie, General de Gaulle, Colonel Elphinston	Darlegung zur Geschichte und Lage der Kurden - Ersuchen um Unterstützung zur Erlangung der Selbstbestimmung	16
1943	Memorandum - mit einer Landkarte von ganz Kurdistan	HÎZBÎ HÎWA	Mr. L. Henderson, amerikanischer Botschafter im Irak	Darlegung der Ziele der kurd. Volkserhebung im Irak - Ersuchen um Unterstützung	17
1943	Memorandum	HÎZBÎ HÎWA (durch Mistefa BARZANÎ, zusammen mit den Unterschriften einer Reihe von kurdischen Stammesführern)	die irakische Regierung und die britische Regierung	Die Ausmaße und die Form der von den irakischen Kurden geforderten Autonomie im Rahmen des Irak	18
April 1931	Appell	Şêx MEHMÛD	die Mandatmacht Großbritannien	Autonomie für das kurdische Gebiet im direkten Schutz der Mandatmacht Großbritannien	11a*

<p>Memorandum - mit einer Landkarte von ganz Kurdistan</p> <p>Begleitschreiben</p>	<p><u>KURDISCHE LIGA</u></p>	<p>der Präsident der "Konferenz von San Franzisko"</p>	<p>Darlegung zur kurdischen Frage - Ersuchen um Anerkennung des Rechts der Selbstbe- stimmung, Behandlung der kurdischen Fra- ge in einer Plenar-Versammlung - dahin- gehende Unterstützung, daß eine interna- tionale Untersuchungskommission einge- setzt wird</p>	<p>19</p>
<p>Brief</p>	<p>Îhsan Nûrî PAŞA, "Commandant en chef des Forces Nationales Kurdes d'Ararat"</p>	<p>der Präsident der Konferenz von San Franzisko</p>	<p>Bekräftigung und Unterstützung der am 30.3.1945 von der <u>KURDISCHEN LIGA</u> über- mittelten Dokumente</p>	<p>20</p>
<p>Memorandum mit Anlagen und einem Begleitschrei- ben</p>	<p><u>KURDISCHE LIGA</u></p>	<p>die vom 10.9. bis 2.10.1945 in London versammelten Außen- minister (GB, USA, UdSSR)</p>	<p>die militärischen Aktionen seitens des Irak im kurdischen Gebiet - bezugnehmend auf die kürzlich unterschriebenen UNO- Deklarationen zum Selbstbestimmungs- und Selbstverwirklichungsrecht der Völker wird die Bitte ausgesprochen, die vor- getragenen Tatsachen den respektiven Re- gierungen bekannt zu geben bzw. in der Plenar-Versammlung der Konferenz vorzu- tragen</p>	<p>21</p>
<p>Richtigstellung</p>	<p><u>KURDISCHE LIGA</u></p>	<p>"Note envoyee aux Grandes Puissances"</p>	<p>entgegen manchen Kommunikatons und von in- ternationalen Presseagenturen verbrei- teten Meinungen, daß die kurdische Na- tionalbewegung ein Instrument ausländi- scher Kräfte sei, will sie nur einen Zustand der internen Selbstbestimmung für das kurdische Volk herbeiführen</p>	<p>22</p>
<p>Telegramm</p>	<p>die "Repräsentanten des kurdi- schen Volkes im Irak" - mit den Unterschriften von etwa 60 Stammesführern und früheren kurd. Ministern im Irak</p>	<p>die vom 16.-26.12.1945 in Moskau versammelten Außen- minister (GB, USA, UdSSR)</p>	<p>die wirtschaftliche, kulturelle und soziale Vernachlässigung des kurdischen Volkes durch alle irakischen Regierungen, mit dem Ziel seiner Arabisierung - be- zugnehmend auf das in San Franzisko be- stätigte Selbstbestimmungsrecht der Völ- ker, wird der Forderung nach einer kur- dischen Autonomie (im Rahmen des iraki- schen Königreiches) Ausdruck verliehen</p>	<p>23</p>
<p>Protest und Appell</p>	<p><u>KURDISCHE LIGA</u></p>	<p>S.E. Trygve Lie, General- sekretär der UNO</p>	<p>Betrachtung zu der bedauerlichen Situa- tion, daß für in ihrer Gänze unterdrückte Völker in der UNO-Charta keine Möglich- keit vorgesehen ist, sich auf gewaltlose Art Gehör zu verschaffen - die Forderung der Kurden nach der Einsetzung einer Un- tersuchungskommission und der Diskussion der zu erwartenden Ergebnisse bzw. der Lösung der kurdischen Frage als Teil des Arbeitsprogrammes der UNO</p>	<p>24</p>
<p>Memorandum</p>	<p><u>JÉKAF-Partei</u></p>	<p>der iranische Minister Fahim ol-Molk</p>	<p>Selbstbestimmung und Autonomie für das ira- nische Kurdistan</p>	<p>19a *</p>

1945/46	Appell	<u>HÎZBÎ RIZGARÎ</u> (im Namen des kurdischen Volkes)	S.E. Trygve Lie, Generalsekretär der UNO	die kurdischen Forderungen nach Freiheit und Unabhängigkeit	25
1. Hälfte des Jahres 1946	Memorandum	die Chefredakteure der persischsprachigen Presseorgane "KŪhî-stân", "KŪh-NŪr", "Mâd" und die kurdischen Deputierten im iranischen Parlament	die iranische Regierung	Darlegung und Ersuchen um die Bildung eines "Obersten Rates von Kurdistan" mit 3 Mitgliedern aus der iranischen Regierung und 3 Kurden, der die Angelegenheiten aller Kurden im Iran vertreten sollte	26
26.6.1946	"Memorandum"	'Alî Kamuran BEDIR-XAN	"présenté ... aux Ministres des Affaires Etrangères, réunis a Paris"		27
10.3.1947	"Note"	<u>KURDISCHE LIGA</u>	"adressée aux quatre Ministres des Affaires Etrangères, réunis a Moscou"		28
31.3.1947	"Note"	<u>KURDISCHE LIGA</u>	"adressée au Général Marshall, Ministre des Affaires Etrangères des Etats Unis d'Amérique"		29
30.7.1947	"Note"	'Alî Kamuran BEDIR-XAN (<u>KURDISCHE LIGA</u>)	"adressée au Président de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies"		30
6.1.1948	"Note"	'Alî Kamuran BEDIR-XAN (<u>KURDISCHE DELEGATION</u>)	"adressée a Son Excellence Monsieur Bevin, Ministre des Affaires Etrangères de la Grande Bretagne"		31
29.11.1948	Memorandum mit einer Landkarte	<u>KURDISCHE DELEGATION</u>	S.E. Trygve Lie, Generalsekretär der UNO	zur Situation der Kurden in allen Teilen Kurdistans - Berufung auf die von der UNO adoptierten Rechte von "countries non-autonomous or under trustee-ship" und auf die Menschenrechte, namentlich "respect for the rights of man and the fundamental freedoms"	32
13.9.1950	"Note"	<u>KURDISCHE DELEGATION</u>	"adressée au Secrétaire Général des Nations Unies, aux autres Etats Membres des Nations Unies"	"concernant les événements du Kurdistan d'Iran"	33

34

3.3.1956 "Note" 'Ali Kamuran BEDIR-XAN (KURDISCHE DELEGATION)

"to the Secretary General of the United Nations"

35

9.11.1957 Appell "Kurdish Nationalists" (Unterzeichner: Dr. M. CAFAR, Dr. M. MURİ DERSİMİ, Dr. A. NAFİTH, Ruşen BEDİR-XAN, Al-Muğâhid Hasan Hişyar AL-SARDI, Ehmmed Toftiq REFAY, Mihemmed HILMÎ, Yusuf MALEK, Enwar ŞAHİN)

"to the representatives of peoples participating in the Afro-Asian Conference in Cairo"

36

August 1958 Memorandum acht "freiheitlich denkende Lehrer in Kurdistan" (darunter Jemal Nebez)

General Kassem, Staats- und Regierungschef des Irak und der irakische Kulturminister

37

11.9.1958 Memorandum DPK-irak. Kurdistan

Darlegung zur Lage und Rekapitulation der Geschichte - Forderung nach nationalen und sozialen und kulturellen Rechten für die Kurden im Irak auf der Basis einer Autonomie

38

8.6.1959 Memorandum VKSE bzw. KSSE

Betrachtung zum Fehlen von jeglichen Rechten für die Kurden in Iran - Vortrag von kulturellen Mindestforderungen, Bitte um Unterstützung

39

8.6.1959 Brief VKSE bzw. KSSE

Protest über die Lage der Kurden in Syrien

40

8.2.1960 Brief VKSE bzw. KSSE

Betrachtung zum Fehlen von jeglichen Rechten für die Kurden in der Türkei und im Iran - Vortrag von kulturellen Mindestforderungen, Bitte um Unterstützung

41

Oktober 1960 Memorandum DPK-irak. Kurdistan

Beunruhigung über die verschärfte Lage, die Zwangsumsiedlungen von Kurden aus dem Erdölgebiet Kenkûk

42

14.12.1960 Appell VKSE bzw. KSSE

die unrechtmäßige Verhaftung von 300 Kurden im August 1960 in der syrischen Provinz - Bitte um Amnestie für die Kurden und um generelle Einführung ihrer kulturellen Rechte

15.1.1961 Memorandum WKSE bzw. KSSE 43

Rekapitulation der Unterdrückung der Kurden im Rahmen der 1923 gegründeten Republik Türkei - Bitte um Amnestie für alle kurdischen politischen Gefangenen und Einführung kultureller Rechte - das Ziel einer gesetzlich verankerten Autonomie für das türkische Kurdistan im Rahmen der Republik und Erweiterung demokratischer Rechte für die gesamte Türkei

General Gürsel, Präsident und Premierminister der Republik Türkei
Kopie an:
S.E. Dag Hamarskjoeld, Generalsekretär der UNO, die Menschenrechtskommission der UNO, das Internationale Komitee des Roten Kreuzes (Genf), an 16 Regierungschefs. - darunter Messrs. Chruschtschew, Kennedy, de Gaulle, MacMillan

25.3.1961 Memorandum mit einem Anhang KURDISCHE DELEGATION durch Emir A. Kamuran BEDIR-XAN 44

zur Unterdrückung der Kurden in der Türkei - bezugnehmend auf "mehr als 10" bereits der UNO vorgelegte Memoranden wird die Bitte vorgetragen, die kurdische Frage vor der UNO zu behandeln, eine Untersuchungskommission im türkischen Kurdistan einzusetzen

der Generalsekretär der UNO,
Kopie an:
die Menschenrechtskommission der UNO, Mitgliederstaaten der UNO

25.4.1961 Memorandum mit Kopie der Präsentation vom 25.3.1961 an die UNO KURDISCHE DELEGATION durch Emir Ali Kamuran BEDIR-XAN 45

Bericht über die zwanghafte Umsiedlung von 55 Kurden (mit Namen) - mit der Bitte um Untersuchung

Sir Humphrey Waldock, Vorsitzender des Europäischen Gerichtshofes für Menschenrechte

8.6.1961 Memorandum DPK-irak. Kurdistan 46

Stellungnahme zur vorläufigen Verfassung des Irak vom Juli 1958 - die kurdischen Vorstellungen zur Erweiterung des Bildungswesens und des Straßenbaus im irakischen Kurdistan

General Kassem, Staats- und Regierungschef des Irak

30.7.1961 Memorandum DPK-irak. Kurdistan 47

"Über die Gravität der Situation in Kurdistan", die Unzufriedenheit in 19 Punkten gefaßt und ein Katalog von Forderungen

General Kassem, Staats- und Regierungschef des Irak

3.8.1961 Protestbrief DPK-irak. Kurdistan 48

trotz schriftlicher Erlaubnis konnte der Jahreskongress der DPK nicht gehalten werden - wegen massiver Behinderung von Regierungsseite

der Innenminister des Irak, Kopien an den Präsidentsrat, Premierminister und Justizminister

22.-26.8.1961 Protest (Telegramm) WKSE bzw. KSSE (anlässlich des 5. Jahreskongresses) 49

Amnestie für alle kurdischen politischen Gefangenen - nationale und kulturelle Rechte für die Kurden

General Gürsel, Präsident und Premierminister der Republik Türkei

22.-26.8.1961 Protest (Telegramm) WKSE bzw. KSSE (anlässlich des 5. Jahreskongresses) 50

Begnadigung von zu Tode verurteilten Kurden - Amnestie für politische Gefangene und nationale und kulturelle Rechte für die Kurden

S.M. Mohammed Reza Schah Pahlavi

16.9.1961	Appell	DPK-irak. Kurdistan	"das arabische Brudervolk und die demokratischen Kräfte der Welt"	51
18.9.1961	Telegramm	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	der sowjetische Regierungschef Chruschtschew	52
Sept. 1961	Memorandum mit einem Anhang	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	die Regierungschefs Kennedy, Chruschtschew, Tito und MacMillan	53
22.9.1961	Appell	die kurdischen Gruppierungen und Vereinigungen in Europa ("les Groupements et Associations Kurdes d'Europe")	der Generalsekretär der UNO und der Generalsekretär der Arabischen Liga	54
28.9.1961	Brief	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	das Internationale Komitee des Roten Kreuzes in Genf	55
16.10.1961	Memorandum mit einem Begleitschreiben	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> (durch Emir Ali Kamuran BEDIR-XAN)	Giuseppe Saragat, Generalsekretär der italienischen sozialdemokratischen Partei mit der Bitte um Weiterleitung an die Sozialistische Internationale in Rom und deren Kenntnisnahme	56
1.11.1961	Memorandum mit einem Begleitschreiben und einer Anlage (die Erklärung der DPK-irak. Kurdistan vom 16.9.1961)	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> (durch Emir Ali Kamuran BEDIR-XAN)	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	57

Darlegung der Gründe für den Widerstand der Kurden, Aufruf zur Mitarbeit "angeichts der Barbarei im Irak Kassems"

Notwendigkeit eines Lieferungsstopps von sowjetischen Kampfflugzeugen an General Kassem - Bitte um Einbringung der kurdischen Frage vor den Vereinten Nationen

die den Kurden vorgegebene Notwendigkeit, ihre Rechte mit Waffen zu verteidigen bzw. durchzusetzen - Bitte um Unterstützung für eine baldige Beendigung des Krieges, sofortige Beendigung der wahllosen Zerstörung kurdischer Ortschaften durch die irakische Luftwaffe

bezugnehmend auf die Kämpfe im irakischen Kurdistan ein Appell an "alle Nationen und Regierungen", die Kurden bei ihrem Kampf gegen Unterdrückung zu unterstützen

Bitte um die Einleitung einer internationalen Hilfsaktion für die Opfer des Krieges - Bitte um Verwendung bei der irakischen Regierung für eine den internationalen Geflogenheiten entsprechende Kriegsführung

zur Lage der Kurden und - bezugnehmend auf die am 30.8.1930 von der Sozialistischen Internationale vorgenommene öffentliche Parteinahme für die Forderungen der Kurden - Bitte um Unterstützung

die aktuelle Lage im irakischen Kurdistan und die hohen Verluste der kurdischen Zivilbevölkerung durch die irakische Luftwaffe - Bitte um Einbringung des kurdischen Problems vor der UNO

6.11.1961	Begleitschreiben mit der Erklärung der DPK-irak. Kurdistan vom 16.9.1961, dem Memorandum vom 10.10.1961, der Deklaration der VKSE bzw. KSSE vom 18.9.1961	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> (durch Emir <u>'Ali Kamuran BEDIR-XAN</u>) <u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u> und <u>CDOPK</u>	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO mit der Bitte um Weiterleitung an alle Mitgliedsstaaten der UNO	58	der Krieg im irakischen Kurdistan und Rekapitulation der juristischen Seite des kurdischen Problems - Bitte um "Einmischung in die Angelegenheiten des Irak" auf der Basis von Artikel 99 der UNO-Charta - Bitte um Gewährung des Beobachter-Status bei der UNO für eine kurdische Delegation
17.11.1961	Telegramm	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> (durch Emir <u>'Ali Kamuran BEDIR-XAN</u>)	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO mit der Bitte um Weiterleitung an alle Mitgliedsstaaten der UNO	59	die ununterbrochene Bombardierung der Zivilbevölkerung, ihrer Dörfer, Felder und Herden, bezugnehmend auf die bereits erfolgten Eingaben vom 22.9., 1. und 6.11.1961 wird nochmals ersucht, eine Untersuchungskommission in das irak. Kurdistan zu entsenden
18.11.1961	Memorandum	<u>MIJÛLGEHA KURDÎ</u>	die "Union Fédéraliste des Communautés Ethniques Européennes" und die Mitglieder ihres 11. Kongresses	60	die Situation der Kurden im türkischen Kurdistan
6.1.1962	Brief	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> (durch Emir <u>'Ali Kamuran BEDIR-XAN</u>)	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	61	bezugnehmend auf kürzliche Berichte in der Weltpresse über umfassende Zerstörungen von Zivileinrichtungen und vielen Zivilopfern im irakischen Kurdistan und bezugnehmend auf die am 1. und 6. sowie 17.11.1961 bei der UNO eingereichten Unterlagen erneutes Ersuchen um die Entsendung einer Untersuchungskommission
11.2.1962	Telegramm	Emir <u>'Ali Kamuran BEDIR-XAN</u>	General de Gaulle, Präsident der Republik Frankreich; ähnliche Telegramme gleichzeitig an die Regierungschefs der USA, UdSSR, GB	62	zur Lage im irakischen Kurdistan - Bitte um Beauftragung der Delegation Frankreichs bei der UNO, die Aufmerksamkeit der UNO auf die desperate Lage der Kurden zu lenken und die Entsendung einer Untersuchungskommission zu bewirken
20.4.1962	Appell	Mistefa <u>BARZANÎ</u> , Oberkommandant der <u>SUPAY SORISGERÎ KURDISTAN</u>	die Weltöffentlichkeit - die UNO, die Menschenrechtskommission der UNO, das Internationale Komitee des Roten Kreuzes, die Permanente Konferenz der Afro-Asiatischen Völker, die Internationale Juristenvereinigung, alle Massenmedien	63	Darlegung des kurdischen Standpunktes, Forderung nach "nationaler Autonomie" im Rahmen des Irak, die dem kurdischen Volk seine politischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Rechte garantiert, bei gleichzeitiger Demokratisierung des Irak - Bitte um Unterstützung, vornehmlich bei der Entsendung von Beobachtern und einer Untersuchungskommission

15.6.1962	Appell	<u>MIJÛLGEHA KURDÎ</u>	"to the United Nations and Member States"	64
27.6.1962	Begleitschreiben mit einer Reihe von Dokumenten	die <u>KURDISCHE DELEGATION</u> durch Emir <u>'Alî Kamuran BEDIR-XAN</u>	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	65
15.8.1962	Protest (Telegramm)	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u> (anlässlich des 7. Jahreskongresses)	General Abdul Karim Kassem, Ministerpräsident des Irak	66
19.10.1962	Begleitschreiben mit zwei Dokumenten	Mistefa <u>BARZANÎ</u> , Oberkommandant der <u>SUPAY SORISGERI KURDISTAN</u> (durch Emir 'Alî Kamuran <u>BEDIR-XAN</u>)	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO, übermittelt in New York - mit der Bitte um Gewährung einer persönlichen Audienz	67
5.12.1962	Memorandum	<u>CDDPK</u>	Khaled El-Azîm, Ministerpräsident der Republik Syrien	68
Dez. 1962	Richtigstellung	<u>KDP-Syrien</u>	die "Weltöffentlichkeit" und die arabische bzw. syrische Öffentlichkeit	69
10.2.1963	Telegramm	<u>DPK-irak</u> , Kurdistan (<u>Salîh YUSUFÎ</u> , im Namen der "kurdischen Revolution" bzw. im Namen der <u>DPK</u>)	die - am 8.2.1963 durch einen Putsch an die Macht gekommene - arabische Baath-Regierung in Bagdad	70
8.4.1963	Memorandum	Celal <u>TALEBANI</u>	Ähmâd Hasan Al-Bakr, Staatspräsident und Baath-Partei-vorsitzender des Irak	71
17.4.1963	Memorandum	<u>DPK-irak</u> , Kurdistan	Exposé der kurdischen Verhandlungsbasis, mit einer präambel grundsätzlichen Charakters und einem detaillierten Plan zur Organisation der kurdischen Autonomie im Rahmen des Irak	72

26.6.1963	Appell	Jugend-, Schüler-, Frauen- und Lehrer-(Unter)Organisation der DPK-irak, Kurdistan	die "Weltöffentlichkeit" und S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO, die Menschenrechtskommission der UNO	der Vernichtungskrieg gegen die Kurden im Irak - Bitte um internationale Untersuchung der Lage	73
14.7.1963	Brief mit 2 Anlagen	Emîr 'Alî Kamuran BADIR-XAN (au nom de General BARZANI, Commandant-en-chef de l'armée nationale du Kurdistan d'Irak)	S.E. Maurice Yaméogo, Präsident der L.U.A.M. (Union Africaine et Malgache)	zur Lage der Kurden, insb. im irak. Kurdistan - Bitte um Einbringung des Problems vor internationalen Gremien	74
11.9.1963	Appell	DPK-irak, Kurdistan	die UNO, Regierungs- und Staatschefs, internationale Organisationen (u.a. Int. Rotes Kreuz)	unmenschliches Vorgehen gegen die kurdische Zivilbevölkerung - Einsiedlung von arab. Stämmen in kurdische Gebiete und Verteilung kurdischen Besitzes an dieselben	75
24.9.1963 24.10.1963	Memorandum Brief	'Alî Kamuran BEDIR-XAN ("in Vertretung des kurdischen Volkes")	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	zum kurdischen Problem, insb. im irakischen Kurdistan	76
17.10.1963	Brief	'Alî Kamuran BEDIR-XAN	"to all member states of the United Nations"		77
März 1964	Appell	CDDPK	"aux milieux internationaux sur la situation du peuple kurde en Syrie"		78
20.3.1964	Memorandum	DPK-irak, Kurdistan	Abdulsalam Arif, Staatspräsident des Irak und Yahya Jahir, Ministerpräsident	die weiterbestehende kurdische Forderung nach Erlangung ihrer nationalen Rechte	79
16.4.1964	Appell	VKSE bzw. KSSE (anlässlich des 9. Jahreskongresses)	der Präsident der Republik Türkei Kopie an das türkische Parlament und die Presseorgane "Cumhuriyet", "Milliyet", "Hürriyet"	das Verbot von kurdischen Schulen und Zeitungen in der Türkei - die Verfolgung und Folterung von kurdischen Studenten	80
11.10.1964	Memorandum	Mistefa BARZANÎ, Vorsitzender des SERKIRDEYETI ŞORİŞI KURDISTAN	Abdulsalam Arif, Staatspräsident des Irak und Yahya Jahir, Ministerpräsident	die weiterbestehende kurdische Forderung nach Erlangung einer Autonomie für das irakische Kurdistan	81
5.12.1964	Memorandum	DPK-irak, Kurdistan (Gruppe um Celal TALEBANI)	Abdulsalam Arif, Staatspräsident des Irak und Yahya Jahir, Ministerpräsident	die Regierungserklärung vom 10.2.1964 und die angeblich darin enthaltene "Anerkennung der nationalen Rechte der kurdischen Brüder im Rahmen des irakischen Volkes"	82

83	Dez. 1964	"Statement" und Appell	Mistefa BARZANI, Vorsitzender der DPK-Irak, Kurdistan, Vorsitzender des <u>SERKIRDEYETI SORIŞI KURDISTAN</u>	"all powers" und "all liberty loving peoples"	die Lage im irakischen Kurdistan und die an den Waffenstillstand vom 10.2.1964 geknüpften Hoffnungen - Bitte um Waffenlieferungsstopp an den Irak - bis die kurdische Frage gelöst ist
84	7.1.1965	Brief	Mistefa BARZANI	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	
85	Febr. 1965	Brief	Mistefa BARZANI	die Regierungschefs der folgenden Staaten: USA, UdSSR, Ägypten, Frankreich, GB, BRD, Indien	bezugnehmend auf die Lage der Kurden und Kriegssituation im Irak. Kurdistan wird die dringliche Bitte vorgetragen, das kurdische Problem vor ein internationales Gremium zu bringen und eine Untersuchungskommission einzusetzen
86	6.2.1965	Telegramm	Ismet Cheriff VANLY, "Representant officiel de la Revolution Kurde a l'Etranger" und Generalsekretär des <u>DDPK</u>	das "vorbereitende Komitee der 2. Afro-Asiatischen Konferenz in Algier" und an die eingeladenen 22 Außenminister	bezugnehmend auf ein Kommuniqué anlässlich eines Treffens der an der Konferenz beteiligten Außenminister, das die Möglichkeit einer beobachtenden Teilnahme von asiatischen und afrikanischen Freiheitsbewegungen (national movements) zum Inhalt hatte, wird die Bitte vorgetragen, eine kurdische Delegation einzuladen
87	20.4.1965	Telegramm	<u>KURDISCHE DELEGATION</u> (Ismet Cheriff VANLY, Sa'di Amin DIZAYEE)	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	
88	20.4.1965	Brief	Ismet Cheriff VANLY	"His Excellency U Thant, Secretary General, United Nations, New York"	
89	22.4.1965	Brief	Ismet Cheriff VANLY	"His Excellency, Mr. Coulbally, chairman of the Special Committee on the situation with regard to the implementation of the declaration on the granting of independence to colonial countries and peoples, the United Nations, New York", the United Nations	
90	27.4.1965	Memorandum und Telegramm	<u>DDPK</u>	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO, die internationale Atomenergie-Organisation/Wien	der erbarmungslose Krieg gegen die Kurden im Irak, mit Napalm - Bitte um Intervention, Einsetzung einer internationalen Untersuchungskommission
91	28.4.1965	Brief	Ismet Cheriff VANLY	"His Excellency, Salvador P. Lopez, Commission on Human Rights, United Nations, New York"	

92

COOPK

Brief

12.5.1965

"to the heads of the permanent delegation of the member states of the United Nations

93

COOPK

Telegramm

14. .1965

die Außenminister der folgenden Staaten: USA, UdSSR, Frankreich, GB
die Erneuerung des Krieges im Irak und der Aufruf, an den Irak keine Waffen mehr zu liefern - die Besetzung von Teilen des irakischen Kurdistan durch (nichtirakische) arabische Truppen

94

‘Ali Kamuran BEDIR-XAN

Begleitschreiben mit Memorandum

12.6.1965

die Außenminister der Teilnehmerstaaten der 2. Afro-Asiatischen Konferenz in Algier
zur Geschichte und Lage des kurdischen Volkes - Bitte um Einbringung der kurdischen Frage und der Kriegssituation im irakischen Kurdistan vor internationale Gremien

95

Mistefa BARZANI

Telegramm

13.8.1965

"to H.E. U Thant, Secretary General of the United Nations, New York - similar telegrams to Mr. Quaison Sackey, President of the General Assembly of the U.N., Pres. Johnson, Gen. de Gaulle, Marshal Iito, Premier Kossygin, Premier Wilson, International Red Cross"

96

VKSE bzw. KSSE

Memorandum

11.9.1965

die in Dar al-Baida versammelten Könige und Staatshäupter der arabischen Staaten
die Gipfelkonferenz in Dar al-Baida, über die Rechte der Kurden im Irak und der Krieg gegen die Kurden im Irak

97

General BARZANI "au nom personnel et au nom du peuple kurde"

Memorandum mit Dokumenten

1.1.1966

S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO, die einzelnen Mitgliedstaaten der UNO, die Menschenrechtskommission der UNO, die Kommission für die Abschaffung des Kolonialismus der UNO
das kurdische Problem und seine juristische Seite - der Krieg im Irak und die Dringlichkeit einer Intervention durch die UNO

98

NUKSE

Brief

30.3.1966

Alexej Kossygin, Regierungschef der UdSSR
die Lage der Kurden im Irak und die Kriegssituation im irakischen Kurdistan - Aufruf, dem Irak keine Waffen mehr zu liefern, solange das kurdische Problem nicht gelöst ist

15.4.1966	Appell	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	die "Weltöffentlichkeit"	die Verwendung von Giftgas seitens der irakischen Armee im Krieg im irakischen Kurdistan - Bitte an alle Kräfte in der Welt, dagegen zu protestieren	99
24.4.1966	Appell	<u>NUKSE</u>	Lyndon B. Johnson, Präsident der USA	die kurdische Frage und die auf Völkermord zielende Politik des irakischen Staatspräsidenten Bazzaz - Bitte um Einstellung aller Hilfe für den Irak, sei es politische Hilfe im internationalen Zusammenhang, seien es Waffenlieferungen, solange die kurdische Frage nicht gelöst ist	100
Mai 1966	Appell	Mistefa BARZANĪ	die "Weltöffentlichkeit" und die Großmächte	der erneute Angriff auf Kurdistan durch die irakischen Streitkräfte - der Wunsch der Kurden nach einer Autonomie im Rahmen der Republik Irak	101
17.5.1966	Appell	<u>NUKSE</u>	S.H. Papst Paul VI	das Elend und die Unterdrückung der Kurden in Syrien	102
Nov. 1966	Memorandum	<u>VKSE</u> -Zweigstelle BRD	der Ministerpräsident der Republik Syrien	die politische und soziale Unterdrückung der Kurden in Syrien	103
28.11.1966	Memorandum	Mistefa BARZANĪ	Abdulrehman Arif, Staatspräsident des Irak, Nāgī Iālīb, Ministerpräsident des Irak	Aufruf zur Verwirklichung des kurdisch-irakischen Abkommens vom 29.6.1966	104
27.12.1966	Memorandum	Kurden in Syrien, eine Baudelegation	der Ministerpräsident der Republik Syrien	die wirtschaftliche Vernachlässigung des kurdischen Gebietes - der an Kurden in Syrien willkürlich vorgenommene Entzug der syrischen Staatsangehörigkeit, Enteignung kurdischen Landbesitzes	105
9.1.1967	Memorandum	zwei kurdische Persönlichkeiten: Fuad ARIF (Armeegeneral) Babe ELI (Ex-Minister)	Abdulrehman Arif, Staatspräsident des Irak	Aufruf zur Verwirklichung der kurdisch-irakischen Abkommens vom 29.6.1966	106
22.2.1967 und 25.2.1967	Memorandum	<u>CDDPK</u>	S.F. U Thant, Generalsekretär der UNO, die Menschenrechtskommission der UNO	die Verletzung der Menschenrechte seitens der syrischen Regierung, begangen an den Kurden in Syrien	107
März 1967	Memorandum	Mistefa BARZANĪ	S.F. Abdulrehman Arif, Staatspräsident des Irak	das Verstreichen der Frist für die Einführung des am 29. Juni 1966 veröffentlichten 12-Punkte-Abkommens	108

8.2.1968	offener Brief	Mistefa BARZANI	General de Gaulle, Präsident der Republik Frankreich	der Krieg im irakischen Kurdistan und die französischen Waffenlieferungen an den Irak als "Ermutigung für den Irak", "seinen rassistischen Krieg gegen das kurdische Volk zu erneuern"	109
1968	Memorandum	Mistefa BARZANI	Abdulrehman Arif, Staatspräsident des Irak	Aufruf zur Verwirklichung des kurdisch-irakischen Abkommens vom 29.6.1966	110
22.9.1968	Memorandum	<u>WKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	der Staatspräsident der Republik Syrien	die Unterdrückung der Kurden in Syrien - Protest gegen die systematische Zwangsumsiedlung der Kurden aus dem syrischen Kurdistan im Rahmen eines Projektes namens "arabischer Gürtel"	111
Okt. 1968	Appell (Telegramm)	<u>Ali</u> Kamuran BEDIR-XAN	General de Gaulle, Präsident der Republik Frankreich	(anlässlich des Besuchs de Gaulles in der Türkei) ein Ersuchen um Fürbitte für die 7 Millionen Kurden und die Gewährung ihrer Rechte in der Türkei	112
15.11.1968 und 18.11.1968	Memorandum, mit einem Begleitschreiben	<u>Ali</u> Kamuran BEDIR-XAN ("in the name of the Command Council of the Kurdish Revolution and its leader His Excellency General Mistefa Barzani")	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	der Völkermord im irakischen Kurdistan - Bitte um Intervention und Vermittlung	113
18.11.1968	Appell	der Chefredakteur des (arabischsprachigen) <u>DPK</u> -Organs " <u>Al-Taachi</u> "	der Minister für Bildung und Dokumentation des Irak	Aufruf, die willkürliche Schließung der Kurdistan, rückgängig zu machen	114
15.4.1969	Appell	Mistefa BARZANI	"alle Parteien und patriotischen Kräfte und bewaffneten Kräfte in der Republik Irak"	Aufruf zur Unterstützung des kurdischen Anliegens: Verwirklichung des kurdisch-irakischen Abkommens vom 29.6.1966	115
16.5.1969	Brief	<u>Ali</u> Kamuran BEDIR-XAN ("in the name of the Kurdish people and their leader, Mistefa Barzani")	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	der Völkermord im irakischen Kurdistan - Bitte um Intervention und Vermittlung	116
20.5.1969	Brief	<u>Ali</u> Kamuran BEDIR-XAN ("au nom du Conseil de Commandement de la Revolution Kurde d'Irak")	S.E. U Thant, Generalsekretär der UNO	das Begleitschreiben bzw. das Memorandum vom 15. bzw. 18.11.1968 in Erinnerung bringend, werden weitere Einzelheiten des dann 8 Jahre währenden kurdisch-irakischen Krieges erläutert, mit der Bitte der Unterstützung des kurdischen Zieltes einer Autonomie im Rahmen des Staates Irak	117

15.9.1969	Appell	Mistefa BARZANÎ	118	<p>der sinnlose Krieg im irakischen Kurdistan, die menschlichen und materiellen Opfer - ca. 500 Mill. Dinar (5000 Mill. DM) für Militärzwecke und Söldnerlohn</p>
Okt. 1969	Appell	<u>KDP-Syrien</u>	119	<p>die öffentliche Meinung und die Volksmassen in Syrien: Parteien, Organisationen und fortschrittlich demokratische Bewegungen"</p>
Dez. 1969	Appell	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	120	<p>die "Weltöffentlichkeit"</p> <p>die Verwendung von Giftgas seitens der irak. Armee im Krieg im irak. Kurdistan - Bitte an "alle Kräfte der Welt", dagegen zu protestieren</p>
20.1.1970	Offener Brief	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	121	<p>M. Pompidou, Präsident der Republik Frankreich</p> <p>der Krieg im irakischen Kurdistan und die französischen Waffenlieferungen an den Irak</p>
3.2.1970	Protest	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	122	<p>S.M. Mohammad Reza Schah Pahlavi (Kopie an die "Weltpresse" am 11.7.1970)</p> <p>die militärischen Aktionen gegen die Kurden im Iran - Forderung der Freilassung aller Gefangenen</p>
15.5.1970	Begleitschreiben mit Memorandum	<u>DEVIRINCI DOĞU KÜLTÜR ÖCAKLARI</u>	123	<p>Cevdet Sunay, Präsident der Republik Türkei</p> <p>Bitte um "Kenntnisnahme der (beigefügten) objektiven Darstellung" zur Unterdrückung der Kurden in der Türkei</p>
22.5.1970	Appell	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	124	<p>Suleyman Demirel, Ministerpräsident der Republik Türkei (Kopie an Presse, Rundfunk, Fernsehen am 23.5.1970)</p> <p>die Unterdrückung der Kurden in der Türkei - Bitte um dahingehende Aufklärung der Öffentlichkeit bzw. Veröffentlichung des Tatsachenmaterials</p>
20.10.1970	Memorandum	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	125	<p>Bundeskanzler Willi Brandt</p> <p>die Unterdrückung der Kurden in der Türkei (ein 6 Seiten langes Exposé - zugelegt anlässlich des Besuchs des türkischen Staatspräsidenten Cevdet Sunay in der BRD)</p>
24.1.1973	Memorandum	<u>DPK-Irak. Kurdistan</u>	126	<p>Parteien, Organisationen und Vertreter der Öffentlichkeit im Irak und "in der Welt"</p> <p>die gegen die Kurden im Irak gerichtete Propaganda der irakischen Kommunisten - Gegendarstellung</p>

14.11.1973	Erklärung und Appell	KDP-Syrien DPK-türk. Kurdistan	"die arabische und internationale öffentliche Meinung"	Stellungnahme zu den pro-Israel-Äußerungen BEDIR-XAMs in der Ztg "L'Aurore" am 30.10.1973 - Zusage der Unterstützung der arabischen Sache seitens der fortschrittlichen Kräfte unter den Kurden - Appell zur arabisch-kurdischen Zusammenarbeit gegen Imperialismus.	127
März 1974	Appell	"Mitra" (Pseud.) Frankfurt/M.	"die Weltöffentlichkeit"	die Lage der Kurden, generell und in den einzelnen Teilen Kurdistans	128
März 1974	Appell	General BARZANI (DPK-irak. Kurdistan)	"Öffentlichkeit im Ausland"	Aufruf zu Vermittlung von außen im kurdisch-irakischen Konflikt	129
3.4.1974	Appell	VKSE bzw. KSSE	"alle freiheitlich denkenden Araber"	Aufruf zur Unterstützung der Kurden bei der Erlangung ihrer nationalen und kulturellen und sozialen Rechte	130
13.5.1974	Brief	VKSE ("im Auftrag Sirwan Kakey")	Leonid Breschnew, Generalsekretär des ZK der KPdSU	die "Teilung Kurdistans durch den Weltimperialismus", Aufforderung zur "sofortigen Einstellung der Waffenlieferung an die imperialistische, faschistische und verbrecherische Baath-Partei"	131
8.6.1974	Brief	General BARZANÍ	UND-Menschenrechtskommission		132
August 1974	Appell	MANGÍ SÜRÍ KURDISTAN KURDISH RED CRESCENT (Prof. K.I. Majid, Univ. of Aston)	"Organisationen und Individuen"	Bitte um humanitäre Unterstützung, insb. um Spenden für Medikamente für die Opfer des Krieges im irakischen Kurdistan	133
November 1974					133a *
16.12.1974	Protest	VKSE bzw. KSSE	der Staatspräsident der Republik Irak und der Botschafter des Irak in Bonn	die von der irakischen Regierung und Armeem "innerhalb von 9 Monaten begangenen Verbrechen"	134
16.12.1974	Protest	VKSE bzw. KSSE	A.N. Kossygin, Regierungschef der UdSSR und Leonid Breschnew, Generalsekretär des ZK der KPdSU	der Krieg im irakischen Kurdistan und die sowjetische Militärhilfe für den Irak	135
16.12.1974	Protest	VKSE bzw. KSSE	der Staatspräsident der Republik Türkei (Kopie an den Botschafter der Türkei in Bonn)	Schließung der türkischen Grenze vor angesichts irakischer Armee fliehender kurdischer Zivilbevölkerung	136
22.2.1975	Brief	MUKSE	der Vorsitzende des Internationalen Sozialisten-Tages in Berlin (West)	die Lage der Kurden, insb. der Krieg im irak. Kurdistan	137
November 1974	Appell	Mistefa BARZANÍ	"die westlichen Länder" - in einem Londoner "Times"-Interview	Notwendigkeit der moralischen, polit., finanziell. und milit. Unterstützung für das kurdische Volk	133a *

März 1975	Appell	DPK-Irak, Kurdistan (Palak Ciwanfoyf)	S.E. Kurt Waldheim, General- sekretär der UNO	Bitte um "Verhinderung eines Völkermor- des"	138
März 1975	Appell	<u>MANGÎ SÛRÎ KURDISTAN</u> <u>KURDISH RED CRESCENT</u>		"plea to extend deadline for refugees"	139
10.9.1975	Appell	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	alle nationalen Roten Kreuze, alle humanitären Organisatio- nen, das Flüchtlingskomitee der UNO, der schwedische Katastrophen- stab	Bitte um direkte Hilfe für das Erdbeben- Katastrophengebiet im türkischen Kurdi- stan	140
Oktober 1975	Offener Brief	"Bênav - ein kurdischer Stu- dent" (Bênav = Namenloser)	"an die Kreml-Führer" (in russischer Sprache - Kopien an "prawda" und "Izwestija" und "einige sowjetische Botschaften", in deutscher Sprache an "Zeitungen und Zeit- schriften")	eine 5 Seiten umfassende Stellungnahme zur Haltung der Sowjetunion in Hinblick auf das kurdische Problem und über die Zeit	141
Oktober 1975	Appell	<u>VKSE</u>	"alle humanitären und Hilfs- organisationen in der ganzen Welt"	Hilfe für die "tausenden Kurden im Gebiet von Lice im Kurdistan der Türkei, die An- fang September von einem schweren Erd- beben betroffen wurden und jetzt obdach- und schutzlos sind"	142
Oktober 1976	Appell	<u>VKSE</u> bzw. <u>KSSE</u>	"an die deutsche Öffentlich- keit"	die Unterdrückung und Verfolgung der Kur- den im Iran und Irak, insbesondere nach dem Abkommen von Algier am 6.3.1975 - der Terror der irak. Diplomaten gegen die in Europa lebenden Kurden	143
März 1977	Memorandum	<u>PUK</u>	UNO	"Memorandum on the Situation of the Kur- dish People in Iraq"	144

Tabelle 4: Kurdische Presseorgane (796)
a. in Kurdistan und im Mittleren Osten

<u>Name des Presseorgans</u>	<u>Erscheinungszeitraum</u>	<u>Zahl der Nummern</u>	<u>Art des Presseorgans und vorgehene Erscheinungsart</u>	<u>Sprache</u>	<u>Erscheinungsort</u>	<u>Herausgeber</u>	<u>Chefredakteur</u>	<u>Schwerpunkt</u>
" <u>Kurdistan</u> " (s. Tab 2 b)	1898 - 1902	31	hm. Ztg (ab Nr. 25 mo.)	K (T)	Kairo, Genf, Kairo, London, Folkstone, Genf	Miqdad Medhet und 'Ebdul-Rehman BEDIR-XAN	dies.	Pol.
" <u>Kurd</u> " (= die Kurden) dann " <u>Metavê Kurd</u> " (= Sonnenlicht der Kurden) und (?)	1907. 1908 - ?	? ?	Ztg	K T	Istanbul	Anhänger des Kurdenführers Şêx 'Ebdul-Qadir-î SEMZÎNÎ und Mitglieder der BEDIR-XAN-Familie	u. a. PÎREMÊRO	Pol.
" <u>Kürt Te'avun ve Tereki Gazetesi</u> " (türk. = Zeitung für Zusammenarbeit und Aufstieg der Kurden)	1908	?	Ztg	K T	Istanbul	TA'ALÎ Ū JEREQÎ KURD (Partei für) Aufstieg und Fortschritt der Kurden	Mitglieder der BEDIR-XAN- und SEMZÎNÎ-Familien	Pol.
" <u>Kurdistan</u> "	1912 - 1914	?	mo. Zschr.	K	Urmia	'Ebdul-Rezaq BEDIR-XAN	ders.	Pol.
" <u>Rojî Kurd</u> " (= Sonne der Kurden), später " <u>Metavî Kurd</u> "	1913 - ?	4 ?	mo. Zschr.	K T	Istanbul	KOMELEY HÎVÎYA KURD (Hoffnung der Kurden)	'Ebdul-Kerîm KERKOK(L)Î	Pol.
" <u>Yekbûn</u> " (= Einheit)	1913 - ?	4 ?	Ztg	K T	Istanbul	?	?	Pol.
" <u>Bangî Kurd</u> " (= Aufruf der Kurden)	1914.	5	hm. Zschr.	K T	Bagdad	Cemaleddîn BABAN	ders.	Pol.
" <u>Kurdistan</u> "	1914	?	Zschr.	K	Urmia oder Mehabad	Protestantische Mission	ders.	Relig. Soz.
" <u>Kurdistan</u> "	1915 - ?		Zschr.	K	Aleppo	?	?	?
" <u>Kurdistan</u> " (s. Tab 2 b)	1917 - 1918	11	Ztg	K T	Kairo	Mitglieder der BEDIR-XAN-Familie	dies.	Pol.

"Kurdistan"	1917 - 1918	37	wö. Ztg	K T	Istanbul	Mihemed MÎHRÎ Ruznî MUKRIYANÎ	dies.	Lit. Pol.
"Tegeyîştîni Rastî" (= das Verstehen der Wahrheit)	1918 - ?	67	wö. Ztg	K T	Bagdad	Oberbefehlshaber der brit. Armee im Irak (Şukrî Fezîlî)	wahrsch. Major Soane (Şukrî Fezîlî)	Pol. Soz.
"Jî'n" (= das Leben)	1918	?	wö. Ztg	K T	Istanbul	Mendûh SELÎM	Eşref HEMZE	Lit. Soz.
"Kurdistan"	1919 - 1920	20 ?	wö. Zschr.	K T A P F	Istanbul	Seyid HÎSEYN	ders.	Kult. Lit. Soz.
"Pêşkewtin" (= Fortschritt)	1920 - 1922	144	wö. Ztg	K	Sileymanî	Major Soane (Eli Kemal BAPÎR)	ders.	Pol. Soz.
"Rojî Kurd" (= Sonne der Kur- den), dann "Kurd"	1920 - 1930 (?) od. 1921	?	wö. Ztg teils U	K (P)	Urmia (Rezaiya)	SIMKO (Mihemmedî TURCANÎ)	dies.	Pol.
"Bangî Kurdistan" (= Aufruf von Kur- distan)	1922 - 1923 1926.	14 3	wö. Ztg	K (P) (T)	Sileymanî	HÎZBÎ SERBEXOYÎ KURDISTAN (Partei für Unabhängigkeit Kurdistans) (Mistefa Paşa YAMULKÎ)	Mistefa Paşa YAMULKÎ, Eli Kemal BAPÎR, M. NÛRÎ Refiq HÎLMÎ, Mistefa ŞEWQÎ, Kerîm ROSTEM	Lit. Soz.
"Rojî Kurdistan" (= Sonne von Kurdi- stan)	1922 - 1923	15	wö. Ztg	K	Sileymanî	M. NÛRÎ	ders. und Eli Kemal BAPÎR	Pol. Soz.
"Bangî Req" (= Aufruf der Wahr- heit)	1923.	3	wö. Ztg	K	Sileymanî	Generalstab der Kurd. Armee		Pol. Soz.
"Umêdî İstîqal" (= Hoffnung auf Un- abhängigkeit)	1923 - 1924	25	wö. Ztg	K	Sileymanî	offizielle Zeitung der ŞEX-MEHMÛD-Re- gierung	Refiq HÎLMÎ, Xuwacafendi ZADE, Ehmed SEBRÎ	Pol. Lit.
"Jiyanewê" (= Wiedergeburt) (s. "Jiyan" 1926- 1938)	1924 - 1926	56	wö. Ztg	K	Sileymanî	offizielle Zeitung der anglo-irakischen Besatzungsmacht		Pol.

"Ararat" "Botan" "Ciyay Kurmanc" (= der kurd. Berg) "Diyarbakir" "Kurdistan" "Sorani"	1925 - ? ? U	16	wö. Zschr.	K A T	Bagdad	unter franz. Mandatur im heutigen Syrien; türk. Kurdistan	U.a. Huzni MUKRIYANI ?	Pol.
"Diyari Kurdistan" (= Geschenk Kurdistan)	1925 - 1926	16	wö. Zschr.	K A T	Bagdad		Salih Zeki SANEBGIRAN	Reşid ŞEWQÎ Lit. Soz.
"Zarî Kirmancî" (= Kurdische Sprache)	1926 - 1932	24	mo. Zschr.	K	Rewanduz		Huseyn Huzni MUKRIYANI	ders. Hist. Lit.
"Jiyani" (= das Leben) (s. "Jîn" 1939-1963)	1926 - 1938	553	wö. Ztg	K	Sileymani		Huseyn NAZIM (ab Aug. 1934-No. 406 PIREMERD)	u.a. PÎREMÊRD Pol. Lit.
"Peyje" (= Leiter)	1927.	1	?	K	Bagdad		Mistefa ŞEWQÎ	ders. Soz. Lit.
"Xoybûn" (= Unabhängigkeit)	1928(?) - ?	?	U	K (F)	Libanon; türk. Kurdistan		HÎZBÎ XOYBÛN (Partei für Unabhängigkeit (U))	Pol.
"Rêya Teze" (= der neue Weg) (s. "Rêya Teze" 1955-1963)	1930 - 1938	612 ?	wö. Ztg	K	Eriwan		KP der SSR Armenien (UdSSR)	Mêro ESED Geçax MIRAD Pol. Soz.
"Hawar" (= Hilferuf)	1932 - 1935 1941 - 1943	57	mo. Zschr.	K (F)	Damaskus		Celadet Ali BEDIR-XAN	ders. Pol. Kult.
"Yedgarî Lawan" (= Souvenir der Jugend)	1933.	1	Zschr.	K	Bagdad		LAWANÎ KURD (Vereinigung der kurd. Jugend)	Hamid FEREC Soz. Lit.
"Diyari Lawan" (= Geschenk der Jugend)	1934.	1	Zschr.	K	Bagdad		LAWANÎ KURD (Vereinigung der kurd. Jugend)	Hamid FEREC Soz. Lit.
"Ronakî" (= das Licht)	1935 - 1936	11	wö. Ztg	K	Hewlêr		Şit MISTEFA	Huzni MUKRIYANI Soz. Lit.
"Ziban" (= Sprache) (s. "Sileymani" 1968-1969)	1937 - 1939	70	wö. Ztg	K	Sileymani		Stadtverwaltung von Sileymani	Salih QEFTAN Soz. Philol.

"Zanistî" (= Wissenschaft)	1938.	1	hm. Zschr.	K	Sileymanî	ZANISTÎ (Vereinigung)	Saliñ QEFTAN	Lit.Hist.
"Belawêj" (= Sîrius)	1939 - 1949	116 od. 105	mo. Zschr.	K	Bagdad	Îbrahîm EHMED Ela-dîn SECADÎ	dies.	Soz.Lit.
"Jîn" (= das Leben) (s. "Jîn" 1970-lfd)	1939 - 1963	1015	wö. Ztg teilw. 3x wö.	K	Sileymanî	1-PÎREMÊRD - 2-Cemîl SAYIB - 3-Nûrî EMÎN - 4-Ehméd ZIRING - 5- GORAN	dies.	Soz.Lit. (später Pol.)
"Xurmal" (Ortsname)	1940.	24	Ztg	K	Xurmal	Şakir FETAH als Bür- germeister von Xurmal	ders.	Pol.
"Basefe" (Ortsname)	1942.	24	Ztg	K	Qadir Kerem	Şakir FETAH als Bür- germeister von Qadir Kerem	ders.	Pol.
"Ronahî" (= das Licht)	1942 - 1945	28	wö. Zschr. (Illus.)	K (F)	Damaskus	Celadet 'Alî BEDIR-XAN	ders.	Lit.Soz.
"Stêr" (= der Stern)	1943.	3	wö. Zschr.	K (F)	Beirut	Kamuran 'Alî BEDIR-XAN	ders.	Lit.Soz.
"Mîstîman" (= das Heimatland)	1943 - 1944	9	Û Zschr.	K	iran, Kurdistan Mehabâd	JÊKAF-Partei (Û)	?	Pol.Lit.
"Roja Nû" (= der neue Tag)	1943 - 1946	73	mo. Zschr.	K (F)	Beirut	Kamuran 'Alî BEDIR-XAN	ders.	Lit.Soz.
"Dengî Gêti Taze" (= Stimme der Neu- en Welt)	1943 - 1947	24	mo. Illus.	K	Bagdad	engl. Botschaft	Tofiq WEHBÎ Huznî MUKRIYANÎ	"allseitig"
"Yekêti Têkoşîn" (= Einheit des Kampfes)	1944 - 1945	3	Û Ztg	K	irak, Kurdistan	irakische KP (Û), Spittergruppe um 'Ezîz ŞERÎF		Pol.
"Hawar" bzw. "Hawarî Kurd" (= Hilferuf der Kurden)	1945.	?	mo. Zschr.	K	Republik von Mehabâd (Mehâbâd)	offizielle Zeitung der Republik von Mehabâd	?	Pol.Soz.
"Awat" (= Zuversicht)	1945. od. 1946.	3 (?)	mo. Zschr.	K	Republik von Mehabâd (Mehâbâd)	Mîhemed AZAD	ders.	Soz.Lit.

"Sorîs" (= Revolution)	1945 - ?	?	U Ztg	K	irak. Kurdistan	HÎZBÎ SORÎS (U) (Partei der Revolution)	Salih HÛYDERÎ Nafî YONIS	Pol.
"Kurdistan"	1945 - 1946	16 od. 18	hm. Zschr.	K	Republik von Mehabad (Mehâbâd)	DPK - Iran	?	Pol. Soz. Lit.
"Azadî" (= Freiheit) (s. "Azadî" 1959-1960)	1945 - 1958	?	U Ztg	K	irak. Kurdistan	irak. KP (U), Zw. Kurdistan	Mela Şerîf OSMAN Enwer OILSOZ	Pol.
"Kurdistan"	1946 - 1959 1956 - 1960 1965 - ? 1971 - 1974 1974 - 1979 -	113 ? ? 26 1fd	Ztg Exil U Exil Exil Exil	K	Republik von Mehabad (Mehabad) Baku iran. Kurdistan Europa Bagdad Paris Mehabad	DPK - Iran DPK - Iran (U) DPK - Iran (Exil) " " DPK - Iran	FEIÛ GELAWÊJ Rehîmî QAZÎ Hesen HÛSAMÎ Ehmed TOFIQ (Pseud.) Ebdul-Rehman QASIMLÛ "	Pol.
"Çemşemâl" (Ortsname)	1946.	7	Ztg	K	Çemşemâl	Şakir FEIHAH als Bür- germeister von Çemşemal	ders.	Lit. Pol.
"Giûgâlî Mindaîanî" KURD (= das Babbeln der kurdischen Kinder)	1946.	?	Zschr.	K	Republik von Mehabad (Mehâbâd)	Ebdul-Qadir MUDERÎSÎ	ders.	Päd.
"Hawarî Nîstîman" (= Hilferuf des Heimatlandes)	1946.	1	mo. Zschr.	K	Republik von Mehabad (Mehâbâd)	LAWANÎ DÛMOKRATÎ KURDISTAN der DPK- Iran durch Sidîq ENCÎRÎ	ders.	Pol. Lit
"Heîalê" (= die Tulpe)	1946.	3 od. 4	mo. Zschr.	K	Republik von Mehabad (Bakan)	LAWANÎ DÛMOKRATÎ KURDISTAN der DPK- Iran	Hesen QIZÎLCÎ	Pol. Soz.
"Dengî Gêtfî Taze" (= Stimme der Neu- en Welt)	1946 - 1947	34	wö. Ztg	K	Bagdad	engl. Botschaft	Tofiq WEHBÎ Ruznî MUKRIYANÎ	"allseitig"
"Gizing" (= erste Strahlen der aufgehenden Son- ne)	1946 - 1947	3	U Zschr.	K	Mehabad	"Awwâl" (Pseud. v. Eyyûbiyan)	ders.	Pol.

"Agawîdawi Hefteyî" (wöchentliche Nachrichten und Informationen), siehe "Peyam" (1952-1958)	1946 - 1952	?	Info	K	Bagdad	Amerikanischer Kulturaustauschdienst	Bekir DILÊR	Pol.
"Rizgarî" (= Befreiung) (s. "Xebat" 1953-1959)	1946 - 1952	?	U Ztg	K	irak. Kurdistan	HÎZBÎ RIZGARÎ (U) (Partei der Befreiung), später KDP-Irak (U)		Pol.
"Rêga" (= der Weg)	1948.	1	U	K	iran. Kurdistan	Hesen QIZILCI	ders.	Pol.
"Nizar" (= die schattige Seite des Berges)	1948 - 1949	22	mo. Zschr.	K A	Bagdad	'Eladîn SECADÎ Mehmed SENEWÎ	'Eladîn SECADÎ	Pol.
"Mirkey Cotiyar" (= das Stöhnen des Bauern)	1950(?) - ?	?	U	K	irak. Kurdistan	KDP - Irak (U)	Hemze 'ERDUÛLÂ	Pol.
"Hewlêr"	1950 - 1953	?	wö. Ztg	K A	Hewlêr	YEKÊFÎ-Y MAMOSTAYANÎ (Vereinigung der Lehrer) durch Cemal CEMIL	Cemal CEMIL	Lit. Soz.
"Êre Bağdaye" (= Hier ist Bagdad)	1950 - 1958	?	mo. Beilage zu "Hunā Bagdad"	K	Bagdad	Generaldirektorat für Rundfunk und Information - Irak	Refiq ÇALAK	"allseitig"
"Xorînîşîn" (= Sonnenuntergang)	1951 - 1952	?	U Ztg	K P	Mehabad	?	?	Lit. Soz.
"Rawêj" (= Rat)	1952 - ?	?	U	K	Sine	?	?	Pol.
"Peyam" (= Mission)	1952 - 1958	?	wö. Zschr.	K	Bagdad	Amerikanischer Kulturaustauschdienst	Bekir DILÊR Refiq ÇALAK	Soz.
"Xebat" (= Kampf)	1953 - 1959	?	U	K A	irak. Kurdistan	KDP - Irak (U) bzw. DPK - Irak (U)	Îbrahîm EHMED	Pol.
"Hetaw" (= Sonnenlicht)	1954 - 1960	118 od. 188	hm. Zschr.	K	Hewlêr	Gîw MUKRIYANÎ	Îbrahîm 'Ezîz DIZEYÎ	Lit. Soz., später Pol.

"Rêya Teze" (= der neue Weg)	1955 -	lfd	wö. Ztg	K	Eriwan	KP in der SSR Armenien (UdSSR)	Mêro ESED Geçax MIRAD	Pol. Soz.
"Dengê Kurd" (= Stimme der Kurden)	1956 -	lfd	U Ztg	A K ab 1966 A Apr. 1970 K	Syrien	ab 1958 KDP-Syrien (U)	Osman SABRÎ	Pol.
"İleri Yurt"	1956 (?) - ?	?	Ztg	T (K)	Diyarbakir	Kara ALTIN	ders.	Pol.
"Hîwa" (= Hoffnung)	1957 - 1963	36	mo. Zschr.	K	Bagdad	YAMEY SERKEWTIN (Klub des Fortschritts) durch 1-Hafiz Mistefa QAZÎ, 2-Haşim DOXREMEÇÎ, 3-Mukrem TALEBANI	1-Kerîm ZANISTÎ 2-Kamîl JÎR 3-Mîhemed Mela KERÎM 4-İzedîn Mistefa RESÛL	Lit. Soz., später Pol.
abwechselnd "Sefeq" und "Beyan" (jeweils = Morgen- grauen)	1958 - 1961	?	hm. Zschr.	K A	abwechselnd Kerkûk und Sileymanî	'Ebdul-Qadir BERZINCÎ, später: KOMELEY AŞIXUWAZAN (Vereinigung der Friedenliebenden) durch GORAN	ders.	Lit. Soz., später Pol.
"Pêşkewtin" (= Fortschritt)	1958 - 1963	?	wö. Zschr., dann Ztg	K A	Bagdad	Mîhemed BIRÎFKANÎ	Yunis SEBBAX (Tofîq WURDÎ)	Lit. Soz., später Pol.
"Dengî Qutabîyan" (= Stimme der Schüler)	1959 - 1960	3	mo. Zschr.	K A Im.	Kerkûk	YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ 'ERAO der Irak. KP	"allseitig"	
"Dengî Qutabîyan" (= Stimme der Schüler)	1959.	4	mo. Zschr.	K	Bagdad	YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ 'ERAO der Irak. KP	İzedîn Mistefa RESÛL	"allseitig"
"Gizing" (= erste Strahlen der aufgehenden Sonne)	1959.	1		K	Sileymanî	Abendgymnasium von Sileymanî	"allseitig"	
"Huner" (= die Kunst)	1959.	1	mo. Zschr.	K	Sileymanî	KOMELEY HUNERE CUIWANEKAN (= Verein für Schöne Künste)	Nesrîn MÎHEMED Gêlas REWÛF Liwîze Kake HEME	Kunst
"Newroz"	1959.	3	mo. Zschr.	K	Sileymanî	Kemal KERÎM	ders.	Lit. Soz.
"Mîstîman" (= Heimatland)	1959.	1	mo. Zschr.	K A	Sileymanî	Pädagogische Fachschule von Sileymanî	Mîhemed Sileyman İBRAHÎM 'Ebdulla ZÊBARÎ İbrahim MÎHEMED	"allseitig"

"Rizgarî" (= Befreiung)	1959.	2	wö. Ztg	K	Bagdad	DPK-irak. Kurdistan durch Salîh HEYDERÎ, Umar MISTEFA	dies.	Pol.
"Azadî" (= Freiheit) (s. "Rêgay Kurdistan" 1961-1973)	1959 - 1960	156	T. Ztg	K	Kerkûk, dann Bagdad	irak. KP-Zw. Kurdi- stan durch Nafî YONIS	ders.	Pol.
"Bilêse" (= Flamme)	1959 - 1960	10	mo. Zschr.	K	Sileymanî	NEQABEY MAMOSTAYANÎ FÊRAQ der irak. KP		Lit. Soz.
"Hîway Kurdistan" (= Hoffnung Kurdistan)	1959 - 1960	13	hm. Zschr., dann Ztg	K	Sileymanî	YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ FÊRAQ - irak. KP		Lit. Soz.
"Meşxêf Newroz" (= Fackel von Newroz)	1959 - 1960	19	Ztg	K (A)	Sileymanî	Kemal Mîrza KERÎM	ders.	Pol.
"Rastî" (= die Wahrheit)	1959 - 1960	23	wö. Ztg	K A	Mossul	Enwer MA'Î	Cercîs FETHÛLLA	Pol. Soz.
"Xebat" (= Kampf) (s. "Xebat" 1961-1976)	1959 - 1961	462	T. Ztg	A K	Bagdad	DPK - irak. Kurdi- stan durch İbrahim EHMED	ders.	Pol.
"Ray Gel" (= die Meinung des Volkes)	1959 - 1962	71	T. Ztg	K A	Kerkûk	AL-HIZB AL-WAIANÎ AL- DIMÛQRATÎ (Patriot-De- mokratische Partei)-Zw. Kurdistan durch Sidîq BILÛKÊNÎ	Mîhemed Merdan GELEMÇI, Sidîq MUXTAR, Nazim WENDAWÎ	Pol.
"Afret" (= die Frau)	1959 - 1963	15	mo. Zschr.	A K	Bagdad	KOMELEY MAFÎ AFRETANÎ FÊRAQ (Verband iraki- scher Frauen) der irak. KP		"allseitig"
"Kurdistan"	1959 - 1963	209	wö. Ztg	K	Teheran (verteilt in Eu- ropa)	'Ebdul-Hemîd BEDÎ'UL- ZEMANÎ	Mîhemed Sidîq MIFTIZADE, Şukruilla-Y BABAN	Pol. Lit.
"Dengî Kurd" (= Stimme der Kurden)	1960 - 1961	75	T. Ztg	K, dann A	Bagdad	Omer Celal HEWÊZÎ	Tofîq WURDÎ, Jemal NEBEZ	Pol.
"Jiyan" (= das Leben)	1960 - 1961	2	Zschr.	K	Hewlêr	YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ FÊRAQ der irak. KP		"allseitig"

"Roji Nû" (= der neue Tag)	1960 - 1961	18	mö. Zschr.	K	Sileymanî	Cemal ŞALÎ	Kameran MUKRÎ	Lit. Pol.
"Çaresekirdinî Kistokal" (= Agrarreform)	1960 - 1962	12	mo. Beilage zu "al-İşlah al-Zirafî"	K	Bagdad	Ministerium für Landreform - Irak	Mihemed Mela KERÎM	Landw.
"Çiraqî Nû" (= der neue Irak)	1960 - 1962	24	mo. Illus.	A K	Bagdad	Ministerium für Auf- klärung - Irak	Farûq Mistefa RESÛL, M. KERÎM Mihemdi	"allseitig"
"Ronahî" (= das Licht)	1960 - 1962	8	mo. Zschr.	K	Bagdad	Hafiz Mistefa QAZÎ	ders.	Lit. Soz.
"Bîrwa" (= der Glaube)	1960 - 1963	95	wö. Zschr.	K	Sileymanî	irak. KP (Splitter- gruppe um Dawûd SAYIX) durch Kemal Mirza KERÎM	Kemal M. KERÎM, Refiq ÇALAK	Pol. Lit
"Edîbfî Çiraqî" (= der kurdische Literat)	1961.	1	einm. kurd. Beilage zur mo. Zschr. "al-Adîb al- İraqî"	K	Bagdad	YEKÛNÎ-Y NÛSERANÎ ÇERAQ der irak. KP	Pakîze R. HÛLMÎ, Tofiq WURDÎ, Ebduî-Rezzaq MI- HEMME	Lit.
"Kurdistan"	1961.	6	T. Ztg	K	Bagdad	Îbrahîm EHMED	Celal TALEBANÎ	Pol.
"Rêgay Kurdistan" (= der Weg Kurdistans)	1961 - 1973	?	U Ztg	K	irak, Kurdistan	irak. KP-Zw. Kurdi- stan (U)		Pol.
"Xebat" (= Kampf)	1961 - 1976 (mit Unterbre- chung)	?	U Ztg		irak, Kurdistan	DPK-irak, Kurdistan (U)		Pol.
"Dîsan Barzanî" (= Wieder Barzanî)	1962.	3	Info	K	Sileymanî	Ahmed TOFIQ (Pseud. von Ebduîlla-y İŞHAQÎ)	ders.	Pol.
"Dicle-Firat" (= Euphrat und Tigris)	1962 - 1963	8	mo. Zschr.	T (K)	Istanbul	Adib KARAHAN	ders.	Lit. Hist.
"Hewlêr" (s. "Hewlêr" 1970-Ifd)	1962 - 1963	80	wö. Ztg	K A	Hewlêr	Stadtverwaltung von Hewlêr	MEQDÎO	"allseitig"
"Rizgarî" (= Befreiung)	1962 - 1966 ? 1966 - ?	? ?	Zschr.	A (K) A	"Kurdistanî Azad" irak. Kurdistan	DPK-irak, Kurdistan DPK-Splittergruppe um TALEBANÎ		Pol.

"Réva Rast" (= der richtige Weg)	1963 (Vorankündigung)	-0-	mo. Zschr.	K T	(Istanbul)	Argon QOYINKU (?)	Yeşar QAYA (?)	Pol. Soz.
"Deng" (= Stimme)	1963.	1	mo. Zschr.	K T	Istanbul	Argon QOYINKU (?)	Yeşar QAYA (?)	Pol. Soz.
"Dengî Kurdistan" (= Stimme Kurdistan)	1963 - ?	?	wö. Bulletin	K	Kurdistanî Azad	RADWÊY "DENGÎ KURDISTAN" bzw. SUPAY ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN		
	1967 - ?	?	U Ztg	K	Irak. Kurdistan	DPK-Irak. Kurdistan (5. Zw. - TALEBANI-Gruppe)		
"Rapeîn" (= Erwachen)	1963 - 1968	207	wö. Ztg	K A	Sileymanî	Ebdul-Ezziz Saliñ TALIBÎ, Sidîq Ebdulla AL-MUXTAR	dies.	Kommerz.
"Armanc" (= Ziel)	1963 - 1969 1974 - ?	ca. 20 ?	U Ztg	K	Irak. Kurdistan	YEKÊÎ-Y MAMOSTAYANÎ KURDISTAN DPK-Irak. Kurdistan (U)		Kult. Pol.
"Tûtîn" (= Tabak)	1963 - 1972	?	vjhr. Zschr.	K A E	Bagdad	Generaldirektorat für das Tabakmonopol - Irak	Adil MUXTAR, Miñgndî Mela KERIM, F. Mela MEËMUD	
"Çiray Kurdistan" (= Leichter Kurdistan)	1964 (?) - ?	30 (?)	U Ztg	K	Irak. Kurdistan	LAWANÎ MEËWEËÎ-Y KURD - Jugendorganisation der KAJYK-Partei (U)		Pol.
"Xebat" (= Kampf)	1964 - 1970 (mit Unterbrechung)	?	U Ztg	K A	Irak. Kurdistan	DPK-Splittergruppe um TALEBANI (U)		Pol.
"Dengî Pêşmerge" (= Stimme der Pêşmerge)	1964 - 1975 (mit Unterbrechungen)	bis Apr. 1974 - 26 Nrn	mo. Ztg	K	Kurdistanî Azad	SUPAY ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN (= Revolutionäre Armee Kurdistan)		Milit. Pol.
"Hewalî Kurdistan" (= Kurdische Nachrichten) arab. Ausgabe "Abbar Kurdistan"	1965 - 1975	mind. 20	wö. Ztg	K + A	Kurdistanî Azad	DPK-Irak Kurdistan ("Ausschuß für Aufklärung und Reklame")		Pol.
"Yeni Akis" (= neue Richtung)	1966	4	mo. Zschr.	T K	Ankara	M. Ali ASLAN	ders.	Pol. Soz.

"Pêşew" (= Vorwärts)	1966 - ?	3	U Zschr.	K	Bagdad	DPK-Splittergruppe um TALEBANI (U)	İbrahim EHMED	Pol.
"Dengûbas" (= Nachrichten)	1966 - 1967	?	T. Ztg	K A	Bagdad	Mihemed BIRÛFKANÎ	Tofiq WURDÎ	Lit. Kommerz.
"Roj" (= Sonne)	1966 - 1967	3	U Ztg	K	iran, Kurdistan	DPK-iran, Kurdistan (U) durch Sileyman MEÛFÎNÎ	ders.	Pol.
"Raber" (= Wegweiser)	1966 - 1968	3	Jahrbuch	K	Sileymanî	Mekendi-Schule in Sileymanî	Mistefa Salih KERÎM, Fuad Mihemmed EMÎN, Rewof Ehmmed HESEN	Päd.
"Rizgarî, Dengî pêş- merge" (= Befreiung, Stimme der Peşmerge)	1966 - 1969	?	U Ztg	K	irak, Kurdistan, aber nicht im "Kurdistanî Azad"	DPK-Splittergruppe um TALEBANI (U)		Pol.
"Dengî Qutabîyan" (= Stimme der Schüler)	1967.	1	U Jahrbuch	K	irak, Kurdistan (Sileymanî)	YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTANI IRAQ - DPK-irak, Kurdistan (U)		Pol.
"Gizing" (= erste Strahlen der aufgehenden Sonne) dann: "Siya" (= der Berg)	1967. 1968 - ?	1 ?	mo. Zschr.	K A	Sileymanî	Menar-Schule	u.a. Ebdul- Kerîm BARAWÎ	Päd.
"Bîrayî" (= Verbrüderung) (vgl. "Bîrayetî" 1970-1971)	1967 - 1968	20	kurd. Ausgabe be der 1. Ztg "al-Isachi"	K	Bagdad	DPK-Irak durch Salih YUSIFÎ	Refiq ÇALAK	Pol.
"Aley Kargeran" (= die Fahne der Ar- beiter)	1967 - 1970	?	mo. Ztg	K	irak, Kurdistan (Sileymanî)	irak, KP-Zw. Kur- distan (U)		Pol.
"Kadîr"	1967 - 1975 (mit Unter- brechung)	25	mo. Zschr.	A K	Kurdistanî Azad	DPK-irak, Kurdistan (4. Zw.)	u.a. Kemal FUAD	Pol.
"Rizgarî" (= Befreiung)	1967 - 1975 (mit Unter- brechung)	?	Zschr.	K	Kurdistanî Azad	DPK-irak, Kurdistan (4. Zw.)	Mihemmed HERSÎN	Pol.

" <u>Çekif Xebat</u> " (= Kampfwaŕfe)	1968.	4 ?	Ztg	K	Sileymanî	DPK-Splitttergruppe um TALEBANI	Pol.
" <u>Karî Milîlî</u> " (= die nationale Tat)	1968 - 1969	16	hm. Beilage zur "al-Amal al-Satî"	K	Bagdad	Generaldirektorat der Presse - Irak SERBEST	Pol.
" <u>Raber</u> " (= Wegweiser)	1968 - 1969	10	hm.	K	Sileymanî	DPK-Splitttergruppe um TALEBANI	Pol.
" <u>Sileymanî</u> "	1968 - 1970	17	mo. Zschr.	A K	Sileymanî	Stadtverwaltung von Sileymanî Cemal BABAN Cemal SALI	Lit. Soz.
" <u>Gulestan</u> " (= Rosengarten)	1968 - 1971	9	u Zschr.	K (A)	Beirut	KDP-Syrien (u) Ceger XWÎM (?)	Pol.
" <u>Mexelî</u> " (= Fackel)	1968 - 1975 (mit Unter- brechung)	4 od. 5	Zschr.	K	Kurdistanî Azad	DPK-irak. Kurdistan (3. Zw.) EÎF SINCARÎ	Pol.
" <u>Sefîn</u> " (Ortsname)	1968 - 1975 (mit Unter- brechung)	6 od. 7	Zschr.	K	Kurdistanî Azad	DPK-irak. Kurdistan (2. Zw.) EÎF HEJAR	Pol.
(al-Nûr) "Rûnakî" (= Heiligkeit)	(1968 - 1970) 1969	(?) 2 (?)	T Ztg	(A) K (A)	Bagdad	DPK-Splitttergruppe um TALEBANI Umar MISTEFA	Pol.
" <u>Tirife</u> " (= Mondlicht)	1969 (?)	Nr. 3 erschien 6.3.1970	Wandztg	K	Bagdad	Institut für Kurdo- logie (Sektion Lite- ratur) der Univer- sität Bagdad Kult. Pol.	
" <u>Rizgarî</u> " (= Befreiung)	1969 - 1970	15	wö. Zschr.	K	Sileymanî	DPK-Splitttergruppe um TALEBANI durch N. MISTEFA Şazad SAYIB	
" <u>Tîşk</u> " (= Strahlen)	1969 - 1970	2	Jahrbuch	K	Hewlêr	Pädagogische Fach- schule Fatîh MIHEMMED, Mecîd ASINGER, Hemekerîm HEWRAMI	Päd.
" <u>Bilawkirawey</u> <u>Wezaretî Karubarî</u> <u>JDR</u> (= Bulletin des Mini- steriums für die An- gelegenheiten des Nordens)	1969 - 1972	3	Jahrbuch	A K	Bagdad	Ministerium für Angelegenheiten des Nordens "allseitig"	

"Beyan" (= Morgengrauen)	1969 -	1fd	mo. Zschr. (Illus.)	K	Bagdad	Informationsministerium - Irak	Celal KERÎM, Cemal BABAN	Lit.
"Defterî Kurdewarî" (= Heft der Kurdenheimat)	1970.	3	Zschr.	K	Bagdad	Marif XEZNEDAR	ders. und Cemal XEZNEDAR	Lit. Soz.
"Jîn" (= das Leben)	1970 - ?	?	wö. Ztg	' K	Sileymanî	Kekey FELAĤ	Ebdul-Qadir BERZINCI	Lit. Soz.
"Bîrayetî" (= Verbrüderung)	1970 - 1971	14	mo. Beilage zur I. Ztg "al-Taachi"	K	Bagdad	DPK-Irak. Kurdistan durch Hebib M. KERÎM (Nr. 13-14 Remzi QEZAZ)	Mihemmedî Mela KERÎM, Hebib M. KERÎM, (Se'îd NAKAM, Refiq ÇALAK)	Pol.
"Çiya" (= der Berg)	1970 - 1971	2	Zschr.	K	Dihok	Bedir-Xan SINDÎ	ders.	Lit.
"Ruwange" (= Observerator)	1970 - 1972	3	Zschr.	K	Bagdad	RUWANGE (Vereinigung)	Âuseyin 'ARIF	Lit.
"Hewlêr" (= Wissenschaft)	1970 - 1972	?	mo. Zschr.	K A	Hewlêr	Stadtverwaltung von Hewlêr	Se'îdî Emin DIZEYÎ, Mihemmed MEWLÛD	Pol. Soz.
"Zanyarî" (= Kampf der Schüler)	1970 - 1972	6	Zschr.	K	Bagdad	'Ezîz EMÎN, Tel'et NADIR	Nurî EMÎN	Wiss.
"Çorişî Kiştukal" (= landwirtschaftliche Revolution)	1970 - 1974	5	wö. Zschr.	A K	Bagdad	Ministerium für Landreform - Irak		"allseitig"
"Xebatî Qutabiyân" (= Kampf der Schüler)	1970 - 1974	8 (?)	Zschr.	K A	Irak. Kurdistan	YEKÊÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTAN - DPK- Irak. Kurdistan		Pol. Soz.
"Dengî Lawanî Kurd" (= Stimme der kurd. Jugend)	1970 -	1fd	Ztg	K (A)	Beirut (?)	KDP-Libanon		Soz.
"Getî-y pûl" (= Welt der Briefmarkensammler)	1970 -	1fd	mo. Beilage zur Zschr. "Alam al-Jawâbir"	A K E	Bagdad	Vereinigung der irakischen Briefmarkensammler	Cewdet XEZNEDAR	Philat.

"Hawkarî" (= Zusammenarbeit)	1970 -	Ifd	wö. Ztg	K	Bagdad	Regierungsverlag - Irak	Pol. Soz.
"Bîrayetî" (= Verbrüderung)	1971 - 1972 1972 - 1974	17	wö. Ztg	K	Sileymanî	DPK-Irak. Kurdistan durch Hebib M. KERÎM	Pol.
"Hişyarî" (= Bewußtsein)	1971 - 1972	6	U mo. Zschr.	K A	Syrien	YEKÊÎ-Y NEWEWEYÎ-Y XOMKARANI KURD LE SURIYA (National- Union kurd. Studen- ten in Syrien) (U)	Pol. Philol.
"Dengî Mamosta" (= Stimme des Lehrers)	1971 - 1973	10	Zschr.	K	Sileymanî	NEQABEY MAMOSTAYANÎ KURDISTAN - DPK-Irak. Kurdistan	"allseitig"
"Çiya" (= Berg)	1971.	1		K	Sileymanî	eine Gruppe von Studenten	
"Rehêfe" (= Platzregen)	1971.	1	Jahrbuch	K	Hewlêr	Gymnasium für Jungen {Ebdul-Rehman SER DÎ	päd. Soz.
"Ruwange" (= Observatorium)	1971 - 1972	3	mo. Zschr.	K	Bagdad	eine Gruppe von Dichtern	Lit.
"Rêgay Yekêî" (= Weg der Einheit)	1971 - 1973	31	mo. Ztg.	A K P B Az.	Bagdad	(Arabische) Baath- partei	Pol.
"Perwerde w Zanist" (= Erziehung und Wis- senschaft)	1971 - 1974	?	Jahrbuch	K	Bagdad	Generaldirektorat der kurdischen Studien im Ministerium für die Angelegenheiten des Nordens - Irak	Päd. Lit.
"Hîvî" (= Hoffnung)	1971 - 1975	?	Zschr.	K	Dihok	YEKÊÎ-Y MAMOSTAYANÎ KURDISTAN - DPK- Irak. Kurdistan	"allseitig"
"Nûserî Kurd" (= der kurd. Schriftsteller)	1971 - 1975 1979 -	12 Ifd	mo. Zschr.	K	Bagdad	YEKÊÎ-Y NÛSERANÎ KURD (Vereinigung kurdischer Schrift- steller)	"allseitig"
"Dengî Felah" (= Stimme des Bauern)	1971 -	Ifd	ab Nr 121 kurd. Beilage zur wö. Ztg "Sawt al- Fallah"	K	Bagdad	Verwaltungsausschuß der Bauern - Irak	Pol.

"Roji Kurdistan" (= Sonne Kurdistan) (= Sonne von Kurdistan)	1971 -	lfd	mo. Illus.	K A	Bagdad	KOMELEY ZANISTI KURD/ KOMELEY ROŞIBIRI KURD (kurdische Bildungs- vereinigung)	Saliĥ YUSIFĪ SE'ID NAKAM (u.a. Se'îd NAKAM)	"allseitig"
"Bîrî Nû" (= neue Idee)	1972.	1	Jahrbuch	K	Hewlêr	Hewlêr-Gymnasium	'Ebdul-Rehman SE'ID Kurd, 'Ebdulqahar GELALI	Lit.
"Estêre" (= Stein)	1972.	2	mo. Kinder- beilage zu "Roji Kurdi- stan" (1977 -lfd)	K	Sileymanî	KOMELEY ZANISTI KURD/ KOMELEY ROŞIBIRI KURD (kurdische Bildungs- vereinigung)	Saliĥ YUSIFĪ (Rizgar ŞEWQI u.a.)	Päd.
"Gizing" (= erste Strahlen der aufgehenden Sonne)	1972.	?	Zschr.	K	Kerkûk	YEKÊTÎ-Y NÛSERANÎ KURD (Vereinigung kurdischer Schrift- steller)	Reza ŞUWAN	Lit.
"Berew Rûnakî" (= in die Richtung der Helligkeit)	1972 - 1973	3	Zschr.	K	Geîale	LÛJNEY ZIMAN Û WEJEY KURDI LE XONDINGAY NANENDIY GELALE (Ge- sellschaft für die kurd. Sprache u. Li- teratur am Geîale-Gym- nasium für Jungen)		Lit.
"Nûserî Nû" (= der neue Schrift- steller)	1972 - 1978 1979 -	3 lfd	Zschr.	K	Hewlêr	YEKÊTÎ-Y NÛSERANÎ KURD	Îzêdîn FEYZÎ, Heme Kerîm HEWRAMÎ, Kerîm ŞAREZA	Lit.
"Bîrî Nû" (= neue Idee)	1972 -	lfd	wö. Ztg	K	Bagdad	Irak. KP-Zw. Kurdi- stan - durch Fexrî Kerîm ZENGENE	Fexrî Kerîm ZENGENE (Huseyn Qasim EZÎZ)	"allseitig"
"Govarî Kolêç Edebîyat" (= Zeitschrift der Fa- kultät für Literatur)	1972 -	lfd	Zschr.	E A K	Bagdad	Literatur-Fakultät der Universität Bag- dad	Marif XEZNEDAR	Lit.
"Hoşyarî-y Kirêkaran" (= Bewußtsein der Ar- beiter)	1972 -	lfd	kurd. Beilage zur wö. Zschr. "Waqî al- Ummâl"	K	Bagdad	Dachverband der ira- kischen Arbeiterge- werkschaften		"allseitig"

"Babe Guîrûnî"	1973.	?	Zschr.	K	Kerkûk	YEKÊÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTAN - DPK- Irak. Kurdistan	"allseitig"
"Bo pêşewe" (= Vorwärts)	1973.	1	Zschr.	K	Hewlêr	NEQABEY MAMOSTAYANÎ KURDISTAN der DPK- Irak. Kurdistan	"allseitig"
"Roşinbîr" (= der Intellektuelle)	1973.	?	Zschr.	K A	Hewlêr	KOMELEY ZANISTI KURD/ KOMELEY ROŞINBIRI KURD (kurdische Bildungs- vereinigung)	"allseitig"
"Rastî" (= die Wahrheit)	1973 - 1974	4	Zschr.	A K	Beirut	KOMELÊ ERZÊ BEHLAWA- NIYE ZANIYARI (Sport- und Kulturvereinigung)	"allseitig"
"Govarî Koîf Zanyarî Kurdî" (= Zeitschrift der kur- dischen Akademie für Wissenschaften)	1973 - 1978		Jahrbuch	K A (E)	Bagdad	KOÎF ZANIYARÎ KURD (Kurdische Akademie der Wissenschaften)	Wiss.
"Roşinbîrî Nö" (= der neue Intellek- tuelle)	1973 -	1fd	Zschr.	K A	Bagdad	Generaldirektorat für kurdische Kultur - Irak	"allseitig"
"Bireyetî" (= Bruderschaft)	1974 - ?	?	Ztg	K	Bagdad	Hêrbî Mihemmed KERÎM Dara TOFÎQ	Pol.
"Bireyetî" (= Bruderschaft)	1975.	?	Ztg	K	Bagdad	'Ezîz 'EQRAWÎ	Pol.
"Özgürlük Yolu" (= der richtige Weg)	1975.	3	Zschr.	T K	Ankara	Faruk ARAZ Orhan TALUN	dies.
"Zanko" (= Universität)	1975 -	1fd	Jahrbuch	K E A (Nr. 2 nur in E)	Sileymanî	Universität von Sileymani	(Natur)Wiss.
"Rêbazî Nö" (= die neue Richtung)	1976.	2	U Ztg	K	Irak. Kurdistan	YEKÊÎ-Y NÎŞTIMANÎ KURDISTAN (=Patrio- tische Union Kurdi- stans) (U)	Pol.
"Rizgarî" (= Befreiung)	1976.	3	Zschr.	K T	Ankara	Rustem ARSLAN Mehmet UZUN	Kult.Pol.

" <u>Âlay Yekgirtin</u> " (= die Fahne der Vereinigung)	1976 - 1977	3 od. 4	<u>U</u> Ztg	K	Irak. Kurdistan	Irak. KP (Peking-orientiert)	Pol.
" <u>Otonomi</u> " (= Autonomie)	1976 -	1fd	Zschr.	K A	Hewlêr	SERKIRDEYÊTÎ ENCUMANÎ YASADAWANI NEWÇEY OTI- NOMI (=Präsidium des Legislativausschusses des autonomen Ge- bietes)	Bekir Mehmed PIŞDERÎ Pol.
" <u>Roja Welat</u> " (= Sonne des Heimat- landes)	1977 - 1978	12	mo. Zschr.	K T	Ankara	Mustefa AYDIN Sidiq BOZARSLAN	dies. Pol.,Kult.
" <u>Âlay Şoriş</u> " (= Fahne der Revolu- tion), dann: "Komele" (= Vereinigung)	1977 -	1fd	<u>U</u> Ztg	K	Irak. Kurdistan	KOMELEY MARIKISISTÎ LENINISTÎ KURDISTAN (Marxisten-Leninisten Kurdistans) (<u>U</u>)	Pol.
" <u>Asoy Zankoyî</u> " (= der universitäre Horizont)	1977 -	1fd	mo. Zschr.	K A	Sileymanî	Universität Siley- mani (= kulturell- soziales Zentrum)	Kurdistaq MUKRIYANI Kult.
" <u>fîraq</u> " (= der Irak)	1977 -	1fd	Beilage zu " <u>al- Irâq</u> "	K	Bagdad	Selah HEYDERÎ	Pol.,Soz.
" <u>Renci Kirêkar</u> " (= die Mühe des Ar- beiters)	1977 -	1fd		K	Sileymanî	NEQABEY KIRÊKAR - LIQÎ SILEYMANI (Arbeiterge- werkschaft - Zw. Si- leymani)	Hiseyn CEBAR Pol.,Soz.
" <u>Şorişgêf</u> " (= der Revolutionär)	März 1977 -		Innere Ztg	K A	Bagdad	PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KUR- DISTAN (Revolutionäre Partei Kurdistans)	Pol.
" <u>Xebatî Kurdistan</u> " (= Kampf um Kurdistan)	1977 -	1fd		K	Irak. Kurdistan	DPK-Gruppe von Mehmed EÎÎ OSMAN	Mehmed EÎÎ OSMAN Pol.
" <u>Paşkov Şorişî</u> Kistukal" (= Beilage zu "Şorişî Kistukal")	1978 -	1fd	Beilage zu " <u>al-Jawra al-Zira- tiyah</u> "	K	Bagdad	ENCUMENÎ BERZÎ KIŞTUKALI FERAQ (Ausschuß für Land- wirtschaft - Irak)	u.a. Dr. S. Mecid FEREC Landw.

Tabelle 4 b: in (West- und Ost-)Europa und in den USA

"Kurdistan"	1898 - 1902	31	hm. Ztg ab Nr 25 mo.	K (T)	Kairo, Genf, Kairo, London, Folkstone, Genf	Miqdad Medhet und 'Ebdul-Rehman BEDIR-XAN	dies.	Pol.
"Kurdistan"	1917 - 1918	11	Ztg	K T	Kairo	Mitglieder der BEDIR-XAN-Familie	dies.	Pol.
"Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes"	1948 - 1950	12 (?)	mo. Zschr.	F	Frankreich (Paris)	MIJULGEHA KURDI	Kamuran 'Alif BEDIR-XAN	Soz.Lit.
"Kurdistan"	1958 -	1fd	Jahrbuch	E + D	England (London), BRD	VKSE	u.a. 'ATTAR, Dera, 'DIZEYI, S. DIZEYI, Kemal FUAD, 'Umar QAZI, Letif REŞID, H. ZIAD	Soz.Pol.
"Xebat" (= Kampf)	1959 - ?		Ztg	A	Bagdad, Europa	DPK - Außenstelle Europa		Pol.
"Heviya Welêt" (= Hoffnung des Hei- matlandes)	1963 - 1965	3	Zschr.	K	BRD	VKSE	Hemreş REŞO (Pseud. von Hemdi TURANLI)	Lit.Pol.
"Kurdish Journal"	1964 - 1968	19	vjhr. Zschr.	E K	USA (Washington)	KSO-USA	Shafiq KAZZAZ bzw. Şefiq QEZAZ	Soz.Pol.
"Sadā Kurdistan" (A = Echo Kurdistans)	1965 - 1967	8 (?)	Info	A	Europa	DPK - Außenstelle Europa		Pol.
"Kurdistan Informa- tion"	1965 - 1977	23	Info	D	BRD (München)	NUKSE	Jemal NEBEZ Bruske İBRAHİM	Pol.
"Çiya" (= der Berg)	1965 -	1fd	Zschr.	K	BRD	Hemreş REŞO (Pseud. von Hemdi TURANLI)	ders.	Lit.Pol.
"Dengbasi Kurdistan" (= Kurdistan-Nachrich- ten)	1966.	3	Zschr.	K	BRD (München)	NUKSE	Jemal NEBEZ	Pol.

"Sadā al-Jawrah fī Urubbān" (A = Echo der Revolution in Europa)	1966.	3	Info	A	CSSR	DPK - Außenstelle Europa	DAREWAN	Pol.
"Piršing" (= Glanz)	1966 - 1967	2	Zschr.	K	DDR (Ost-Berlin)	VKSE	Kemal FUAD	Lit.,Philol.
"Xûndekekarî Kurdî" (= der kurdische Student)	1966 - 1967	3	Zschr.	K	BRD (München)	NUKSE	Jemal NEBEZ	Pol.
"Ararat"	1967.	1	Zschr.	D	BRD (West-Berlin)	VKSE		Pol.
"Karwan" (= Karawane)	1967.	1		A K	Jugoslawien	VKSE		Pol.
"Yekêti" (= Einheit)	1967.	mind. 4	Zschr.	K	Schweden (Uppsala)			Pol.
"Bangî KAJYK" (= Aufruf von KAJYK)	1968.	5	Ztg	K	Europa	KAJYK-Partei, Außenstelle Europa		Pol.
"Kurdica"	1968 -		vjhr. Zschr.	E	England (London)	CAK-Zw. England	Data ATTAR	Philol.,Lit.
"11. Aylûl" (= 11. September)	1969.	2	Zschr.	A	England	VKSE		Pol.
"Bahoz" (= Sturm)	1969 - 1974		Info	K T	Schweden (Uppsala)	BAHOZ		Pol.
"Kurdish Affairs Bulletin"	1969 -	1fd (?)	Info	E	USA (Washington)	KSO-USA		Pol.
"Iğâlat Sawt Kurdistan al-Iraq" (A = Radio Stimme Kurdistan)	1970.	2	Info	A	Europa	VKSE		Pol.
"Sorîsa Kurdistan" (= Revolution von Kurdistan)	1971 - 1972	2 (?)	Info	D	BRD (Heidelberg)	VKSE	Scharif AZAD (Pseud.)	Pol.
"Ronahî" (= das Licht)	1971 -	1fd	Info	K T	BRD (München)	HEVRA		Pol.

"Pêgîew" (= Avantgarde)	1972.	1	Zschr.	K A	BRD (West-Berlin)	VKSE	Lit.Pol.
"Kurdische Informa- tionen"	1974.	2	Info	D	BRD (West-Berlin)	VKSE	Pol.
"Kurdish News"	1974 - 1975	?	Info	E	England (London)	VKSE	Pol.
"Kurdistan Review"	1974 - ?	?	Zschr.	E	Finnland (Helsinki)	DPK - Außenstelle Europa	Pol.
"Pesh Merqa" (= Vor uns der Tod)	1974 - ?	?	Info	E	Finnland (Helsinki)	DPK - Außenstelle Europa	Pol.
"Dengê Sorîş" (= Stimme der Revo- lution)	1974 - 1975	8	Ztg	A	Europa	DPK - Außenstelle Europa	Pol.
"Zozik" (Name eines Berges)	1975 - 1976	9	wö. Ztg	A	BRD (West-Berlin)	DPK - Außenstelle Europa	Pol.
"Free Kurdistan"	1975 - ?	?	Info	E (K + A)	England (London)	"Revolutionary Socia- list Kurdish Students"	Pol.
"Rabûn" (= Aufstand)	1975 - ?	?	Zschr.	K (T)	Schweden (Uppsala)	BAHOZ	Pol.
"al-Masâr al-Gadîd" (A = die neue Rich- tung)	1976.	?	Info	A	Österreich (Wien)	von den 1975/6 auf- genommenen Flücht- lingen	Pol.
"Aso" (= Horizont)	1976 - 1977	3	Zschr.	K	Schweden (Uppsala)	KOMELA XUEMDEVANÊN KURDISTAN LI DERVEYÎ WELAT (Vereinigung der Studenten außer- halb Kurdistans)	Soz.Pol.
"Dengê Yekêti" (= Stimme der Verei- nigung)	1976 -	1fd	Zschr.	K	BRD (West-Berlin)	PUK	Pol.
"Rêva Rast" (= der richtige Weg)	1977 - ?	?	Ztg (nach Bedarf)	K	Europa	GÎRÊDANA MARKÎSTÎM KURD (Bund kurdischer Marxisten)	Pol.

"Birusk" (= der Blitz)	1977 -	lfd	Ztg	K T	Belgien	MARKISIST-LÉNINISTÉN KURDISTANA BAKUR (Nord-Kurdistans Marxisten-Leninisten)	Pol.
"Stërka Sor" (= der rote Stern)	1977 -	lfd	Zschr.	K	Schweden (Stockholm)	MARKISIST-LÉNINISTÉN KURDISTANA BAKUR	Pol.
"The Spark" "Étincelle"	1977 -	lfd	mo. Info	'E F	Niederlande (Amsterdam)	PUK	Pol.
"Azadî" (= die Freiheit)	1978 -	lfd	Ztg	K	Frankreich (Paris)	wahrsch. KOMÉLEY MARKISISTI KURDISTAN (Marxistische Vereinigung Kurdistan)	Pol.
"Bilêse" (= die Flamme)	1978 -	lfd	Ztg	K	BRD (West-Berlin)	KOMELA XWENDEVANÊN KURDISTAN LI DERVEYI WELAT (Vereinigung der Studenten außerhalb Kurdistan)	Pol.
"Cuwar Cira" (Name eines Strassenplatzes in Mehabad)	1978 -	(?)	Info	K	BRD (Hamburg)	Konföderation iranischer Studenten (CIS)	Pol.
"Hewalnamey Soris" (= Revolutionsinformation)	1978 -	lfd	Info	K	BRD (West-Berlin)	PUK	Pol.
"Pale" (= Proletarier)	1978 -	lfd	Zschr.	K T	Schweden (Uppsala)	RÊXISTINA SORESVAN U WELATPARÊZEN KURDISTAN (Organisation der Revolutionäre und Patrioten Kurdistan)	Pol.
"Rapeîn" (= Erwachen)	1978 -	lfd	Ztg	K	England (London)	KOMÉLEY MARKISISTI KURDISTAN (Marxistische Vereinigung Kurdistan)	Pol.
"Rastî" (= die Wahrheit)	1978 -	lfd	Beilage zur persischen Exil-Ztg "Arman"	K	DDR (Ost-Berlin)	iranische TUDE-Partei	Pol.
"Dengê Komele" (= Stimme der Vereinigung)	1979 -	lfd	Zschr.	A	BRD	VKSE	Pol.

Anhang IV - Dokumente

Dok. 1: Aus Ehmed XANÎs (1650-1706) Einleitung zu seinem Mem û Zin - verfaßt um 1694
(Ehmed XANÎ 1968:33-35, 36-37)

"Ist es überhaupt möglich, daß ein Glücksstern aus dem Zeitgerät für uns erscheint? Daß das Glück sich mit uns befreundet und uns aus dem Schlaf weckt? Daß es auch für uns einen Zufluchtsort (gibt) und in unserer Mitte ein König erscheint? Auf daß das Schwert unserer Kunst und die Kraft unserer Feder anerkannt wird! Auf daß unser Elend ein Heilmittel findet und unsere Wissenschaft auf Nachfrage stößt! ...

Wenn wir einen Erhabenen hätten, einen Freigiebigen und Sprachgewandten! Unsere Existenz wäre beständig (wörtl.: wie Münzen), und sie wäre nicht wie jetzt unbegehrt und verdächtig! Obwohl sie (unsere Existenz) rein ist, kann sie nur geliebt werden, wenn sie Bestand hat.

Wenn wir einen König hätten, der sich eine Krone gönnte! Wenn für ihn ein Thron bestimmt wäre, wäre auch für uns ein Glück beschieden. Wenn für ihn eine Krone zustande käme, fragte man auch nach uns. Dieser König hätte sich um uns gekümmert und hätte uns aus der Hand der Hinterhältigen befreit. Diese Türken "Romî" hätten uns nicht vorstehen können! Unser Haus wäre nicht durch Eulen (Anm.: Symbol des Unglücks) verunstaltet worden, wir wären nicht Verurteilte und Lumpen. Wir wären nie Besiegte und Gehorsame der Türken und Tadschiken (Anm.: hier wohl des Reimes wegen; die Kurden sind nie von den Tadschiken regiert worden). Aber es scheint, daß Gott es seit Ewigkeit so bestimmt hat, daß diese Römer und Perser über uns stehen. Obwohl ihre Gefolgschaft in schandhaftem Zustand ist, aber diese Schande trifft nur die ruhmreichen Leute (Anm.: d.h. die Kurden). Es ist eine Schande für die Gouverneure und Fürsten, die Richter und die armen Menschen, doch welche Schuld kann den einzelnen treffen? ... Jedes Volk, das für sich gesorgt hat, hat durch Tapferkeit einen Staat für sich schaffen können. Für sie sieht die Welt wie eine Braut aus ...

Ich bin ratlos gegenüber dieser Weisheit Gottes, ratlos über die Lage der Kurden ... Ich weiß nicht, weshalb sie so anteillos, weshalb sie so ausnahmslos verurteilt sind. Obwohl jeder ihrer Fürsten so freigiebig ist wie Hatem und so tapfer wie Rostem ... Adligkeit, Gutmütigkeit, Freigiebigkeit, Tapferkeit, Großmütigkeit gehören zum Selbstverständnis der kurdischen Stämme. Sie haben sie mit der Muttermilch getrunken. Sie sind so tapfer, daß sie sich niemandem verpflichtet fühlen. Dieser Mut und dieser Stolz (Hochköpfigkeit) hindern die Kurden, sich irgendjemandem verpflichtet zu fühlen. Doch sind sie immer uneinig und neigen stets zu Rebellion und Spaltung ...

Wenn wir einig wären! Zusammen unter einer einzigen Führung! Die Türken, die Araber und die Perser, alle, wären in unsere Dienerschaft gekommen. Wir hätten dann unsere Religion (wörtl. Lebensführung) und Staat vervollständigt und Wissenschaft und Philosophie betrieben ..."

"Damit niemand sagt: Die Kurden sind unwissende Menschen (und sind) abstammungs- und wurzellos. Andere Völker besitzen Bücher. Die Kurden allein haben keine Zeugnisse ... (Damit niemand sagt: Die Kurden haben keine Liebesgeschichte, sind weder Liebende noch Geliebte, weder Fragende noch Befragte ...

Die Kurden sind nicht dumm, aber sie sind Waisen, und sie haben keine Möglichkeit. Sie sind nicht alle primitiv und unwissend, sondern darbend (leidend) und ohne Fürsprache ... Wenn wir einen Herrn hätten, einen edelmütigen und witzigen, dem die Wissenschaft, Kunst und Literatur ... eine Anregung und dem dieser Besitz lieb wäre, hätte ich die Wissenschaft der Reimprosa sehr hoch gebracht, bis zum Himmel. Dann hätte ich Mela CIZÎRE wieder zum Leben gebracht - und damit auch 'Elî HERÎRÎ. Dem Feqê TEYRAN hätte ich bis in Ewigkeit etwas zur Freude gegeben. Aber was soll ich tun. Der Markt ist (was kurdische Literatur angeht) ohne Nachfrage, dieser Stoff hat keinen Kunden ..."

Dok. 2: Ausgewählte Verse aus dem Dîwan von Hacı Qadirî KOYÎ
(1817-1894) - Prosa-Übersetzung

"Gesuche und Bitten und Betteln helfen nicht in dieser Epoche. In der Welt gibt es nicht nur den König der Perser und den der Türken. Schwert und Feder sind Partner in dieser Epoche ... Schaut nach Europa, wie es durch Fleiß Fortschritte machen konnte! Schaut die Sudanesen, die Bulgaren, die Griechen! Sie sind nicht so bedeutend wie das Baban-Fürstentum, doch sie sind unabhängig. Die Armenier haben recht. Sie sind ehrenhaft und unter sich einig ... Sie schicken ihre Leute zur Ausbildung nach Europa" (Hacı Qadirî KOYÎ 1969: 44-45).

"Du Kurde, weißt du, wo deine Verwandten leben? Hör zu, damit ich dir die Aufenthaltsorte deiner Leute sage. Vom Berg Tauros und bis zur Tiefe des Teiches von Iskenderum im Westen; bis zum Schwarzen Meer reicht die Grenze deines Raumes. Das Schwarze Meer, Irdakan und der Fluß Axa geben deine Grenzen ab im Norden. Alwend und Romi-Berg bis zum Berg Araz geben deine Grenzen ab im Osten. Das sind deine Flüsse und Berge. Ehwaz, Hemrîn-Berg, Sincar und der Wef bis zu Nusaibin bilden die südliche Grenze, und sie sehen aus wie das Paradies.

Innerhalb dieser Grenzen gibt es 12 Provinzen. Man sagt, daß die Anzahl deines Volkes 12 Millionen sei.
(Selbstgespräch) Du, Hacı! Das ist eine Lüge. Die Anzahl der Kurden ist nirgends geschrieben. Sollte sie geschrieben werden, kommt sie auf 20 Millionen ..." (a.a.O., S. 54).

"Unsere Kurden sind unwissend und zurückgeblieben. Wenn sie zusammen sind, ist es, als ob trockenes Gras, Feuer und Öl zusammenkommen. Hätten sie einander unterstützt, hätten sie wie Alexander der Große die ganze Welt erobert ... Wer sagt, daß die Kurden Verstand haben? Daß sie meine Worte nicht hören, ist doch ein Gegenbeweis. Sie kritisieren meine wahrhaften Worte, doch an den Unsinn der Şêxs glauben sie ... Meine Verse, die ihnen Nutzen bringen (könnten), sterben im Exil ganz allein. Solange die Kurden nicht unter kurdischer Herrschaft sind, werden sie meine Verse nicht achten.
(Selbstgespräch) Hör auf, Hacı! Ich habe dir zweihundertmal gesagt, daß diese Worte nutzlos sind.

Aber was soll ich tun, wohin soll ich gehen? Dies ist mir zu einem Wahn geworden. Ich möchte den Kurden durch guten Rat helfen, (und) mit meiner Kritik werde ich nicht aufhören - bis ich sterbe ..." (a.a.O., S. 91-93).

"Oh Gott, laß aus Liebe zu den offenbarten Versen des Koran, laß aus Liebe zu den vier Gehilfen des Propheten, laß die armen Leute von Kurdistan, vom Ochsentreiber bis zum Hirten, aus dem Schlaf der Unwissenheit und Ahnungslosigkeit erwachen! Laß sie durch gesegnete Worte (wörtl. Lied) von den Unsinnigkeiten abkommen, laß sie die Türken hinaustreiben zu den niedrigsten Orten! ...

Die Verse von Hacı - ihr werdet es eines Tages sehen - werden wie die Waffen von Kawe in die Höhe gehoben werden ..." (a.a.O., S. 93)

"Nur die Kurden unter allen Völkern in der Welt können (in ihrer eigenen Sprache) nicht schreiben und lesen. Andere Völker können durch Übersetzungen das Geheimnis fremder Völker bzw. ihrer Bücher kennenlernen. Unsere Gelehrten, seien sie bedeutend oder weniger bedeutend, keiner von ihnen hat zwei Wörter Kurdisch studiert. Dafür sind sie Meister in den drei Sprachen (Anm.: Türkisch, Arabisch und Persisch). Sogar die lateinischen Buchstaben und Ziffern kennen sie ... Jedes Volk besitzt Schriften und Bücher. Wir allein sind wie die Tscherkessen geworden. Wir sind allerdings Gläubige und keine Russen. Weshalb soll es Ketzerei sein, wenn wir unsere Sprache schreiben? Das jüdische Volk ist gut, es hat Einigkeit. Die duckmäuserischen Kurden (haben hingegen) Zwietracht ..." (a.a.O., S. 135).

. . .
.

Dok. 3: Titelseite der 1. Nummer der ersten kurdischen Zeitung "Kurdistan" (22. April 1898) (vgl. Kemal FUAD (Hrsg.) 1972a und "Hawkarî", Bagdad, Nr 23, 15.6.1970, S. 4)

دو پەر سالا عەرڤی عدد ۱

Dok. 3
ضلع

مطبعة الكردستان في هرويس
صاحب و محرري بدرخان
يانا راه

مقداد مدحت

مربطه... نسخه كردستان
ولایت هكات ارسل و سلا ربه
فراوتسيات نثر و نسيه اوله چند

كردستان خارجه هرويس
ايموت سلك ايره بجلي
۸۰ هرويس
كرسان داخانه مصوصي
استانله حماك كوئدر بليد

كردستان

۱۳۱۰

كردلري ايقاط و تحصيل صنايه تشويق ايجون شمديك

اون بش گونده بر نشر اولتور كرده غزنه در

تحيي كاغذك في ريگه
دني ريگت مصري سز
تلف خوي في جريده ي
لاو بدرخان يانا
مقداد مدحت بكي
هر جاز دو مزار جريده يا
بي پره آزي ريگه
كردستان ده بين خلقي
پژده روزا جاري نيت
تيساندن

روزا پنجشبه ده ۳۰ ذوالقعدة سنه ۱۳۱۰ پنجشنبه في ۹ نيسان سنه ۱۳۱۸

يكودري مروف و محله يكودري مدرسه و مکتبن فتح هه
آزي نسا كودا بيم لكووري چه شر ده دولتين مظن چه
دكن چاره شر دكن تجارت چاره ديه ازي حيا حكمت
بم حتى نهر كسي جريده كي هولي نقيسي به آف جريده يا
مناها يا عول به لوما وي گلگ كيايي هيتن . ازيهي دركم
كيايا جريده بي زمينه بنشين نهي تش وكي نو چه دين
كئين باشي هكي دچه دكوه ريده آه ايدني آزي دست
مقصدي بيم . (ومن الله التوفيق)

حضرت پينمبر طيه الصلوة والسلام گوته به « الصلاة
ورثة الانبياء » انكو عطا وارثين انبيائه از طرف خديده
مامورن وعظ و نصيحتي بين خلقي ربا فتح نيشا وان
يكن لوما كئي عاين كودا چاره اون وعظ و نصيحتا
نيزي ددن ولي درني اون مير و آقا و كرمانجين دانسن
وان تشويقا خانينا علم و معرفتي بكن ربا فتح نيشا وان

بسم الله الرحمن الرحيم

حد هزار شكر و حمد ز خدي تالده آم مسلمان
خلقي بكرن و طابنا علم و معرفتي بهش وزكادامه . درحق
كلمائديتا علم و معرفتي گلگ آيين جليله واحاديث شريفه
هين دنياپيده چلس مسلمان هين گوند و بازيوين
نهياده مکتب و مدرسه و جريده هين دنياپيده چه ديه
چه ناه جريده ديهين . حيفامن نيت زكوداره كورد
ز گلگ قوما زيده تر خوي هس وزكانه جاميرن دينين
خوده راست و فويته خورتن وديسا و كه قومين دي
نه خوندانه نمودن دنياپيده چه ديه جيران وان موسقوف
چلوه به وي چه بكي مظانن لوما ربا خديده من آف
جريده ياهه شيسي يادنا خدي قالي باش نهر هر بازده
روزاده جاري آزي جريده كي بنقيس . تلف في من كويه

Dok. 4: Titelseite der 1. Nummer von "Roj Kurd" - 2. Januar 1913
("Hawkarî", Bagdad, Nr 23, 15.6.1970, S. 4)



Dok. 5: Memorandum on The Claims of the Kurd People,
datiert den 22.3.1919 und eingereicht bei der Friedens-
konferenz zu Paris

Memorandum on the Claims of the Kurd People



IMPRIMERIE A.-G. L'HOIR

26, rue du Delta, 26

PARIS

—
1919

Sahran Terkour-Kalai, Daoud, Pelinkan, Bitlis, Garzan, Bouhtan, etc., were under the sway of these independent Kurd principalities.

Mommsen, in his History of Rome places Armenia between the sources of the Euphrates and of the Tiger and that of the Kur.

Nuttall's English Encyclopedia is even more explicit, as the following extract, taken textually from it, will show : « Armenia, A country in the West of Asia, to the West of the Caspian Sea, to the north of the mountains of Kurdistan, divided between Turkey, Russia and Persia, occupying a plain furrowed by the fertile valleys which culminate in Mount Ararat ». This would seem to indicate clearly enough to the Armenians to what spoiler of their territories they should address themselves instead of displaying an unwarrantable covetousness towards countries essentially Kurd.

With regard to that part of Kurdistan which is included in the vilayet of Erzerum, we may appeal to the authority of the great geographer Elisha Reclus, who has established in his great work the general outlines of the regions which, in his opinion, form a Kurdistan justified by its territories and by a Kurdish majority. We feel it our duty to draw the attention of those, who have generously accepted the task of remapping the globe on the basis of nationality, to the words of this great geographer.

« In those valleys where they are grouped into compact tribes, notably in the basin of the Great Zab, they form a nationality sufficiently powerful to hold its own, as a separate state, against the Turks and Persians. »

This was written in 1884.

Other authorities may, of course, come forward at the conference itself. Nevertheless, I would ask your permission to point out emphatically, that if those districts where the

Memorandum

On the Claims of the Kurd People

Now that the excessively imperialistic claims of Armenia are officially known, I may venture to deline more accurately before the Peace Conference the legitimate claims of the Kurd Nation.

The frontiers of Turkish Kurdistan, from an ethnographical point of view, begin : in the North at Ziven, on the Caucasian frontier and continue westwards to Erzeroum Erzindjian, Kémah, Arabkir, Behismi, and Divick; in the South they follow the line Haran, the Sindjihar Hills, Tel Asfar, Erbil, Kerkuk, Suléimanié, Akk-el-man, Sinna; in the East Ravandiz, Bash-Kalé, Vizir-Kalé, that is to say the frontier of Persia as far as Mount Ararat.

From the remotest periods of history these tracts have been occupied by the Kurds under various names, and for the last thirteen hundred years under that of Kurds.

Up to the time of its voluntary submission to the Sultan Sélim the First, Kurdistan was composed of forty-six independent principalities : Diarbekir, Dinver, Charry Soul, Ler, Ardial Hakkri, Emadia, Kurkel, Finck, Hassan, Kef, Tchermush, Guerzek, Mirdasi, Ekil, Sassour, Hezan, Kilis, Sherouan, Derzini, Erdlikan Hak, Terquel, Sueydi, Suleimanié,

Kurds are in a majority are to be included in the New Armenia, regardless of their warlike spirit and jealousy of independence, there cannot be the slightest doubt that a chronic state of disorder will reign in Armenia, unless the Allies are prepared to occupy the country indefinitely with a strong army, and even then they would be subject to all the attacks of guerilla warfare.

For proof of their right to a Greater Armenia the Armenians hark back to the reign of Tigran, 50 years before Christ, when there existed a kingdom of Armenia, but they forget, conveniently, to add that its territories, which in reality belonged to the Roman Empire, were all reconquered by Pompey during the life of this very Tigran.

They cannot, therefore on this account, look upon greater Armenia as the ethnical cradle of their race.

The Armenians and their advocates attempt to establish the justice of their claims by emphasising the existence of some few thousand Armenian inhabitants in Kurdistan. In answer to this we shall simply quote the evidence of Nuttall once more: « The Armenians », he says, « have always, from the earliest times, emigrated into adjacent countries. Like the Jews they limit themselves to commercial enterprises and are for the most part bankers. The Kurds do not at all seek to deny that, guided by their commercial instinct, the present small minority of Armenians in Kurdistan has found there a wide and profitable field for its energies, and it is evident that they have chosen voluntarily to emigrate towards Kurdistan. »

It is precisely the same instinct which to-day has led them to seek life in the towns, neglecting almost wholly agriculture.

In support of our statements with regard to this minority the most recent official evidence emanating from Turkey

and the European Powers can be quoted. After the treaty of Berlin a commission composed of the late British General Baker Pasha the late Saïd Pasha, president of the Ottoman Council of State, as well as Minas Effendi an Armenian notable, was sent to Kurdistan, in order to conduct a census of the population.

We will give, as a single example, the census carried out in the province of Diarbekir, which showed a result of 840.000 inhabitants, of whom 600.000 were Musulmans, and 240.000 Christians or Jews.

In 1895 Prince Lobanoff, Russian Minister for Foreign Affairs, the last person one could accuse of being Kurdish, officially affirmed the minority of the Armenians in the whole Ottoman Empire.

In the course of a debate in the French Chamber of Deputies, on Nov. 3rd 1896 (reported in the Journal Officiel of the 4th Nov. 1896, pages 1557-1358) on the Armenian question, which was to the fore at that time, the Minister for Foreign Affairs made the following declaration: « In the Turkish Provinces, which alone are under consideration at the present time, the Armenian population, according to the statistics which we have in our hands, certainly does not exceed 13 0/0 of the inhabitants. Further, their distribution in the Asiatic vilayets is irregular, being at times comparatively dense, at others, thinly scattered. In a word one fails to discern a single spot where this unhappy population are really in a majority, or where they can form a centre round which a certain autonomy might operate. »

Finally, in order to further demonstrate the soundness of the Kurd claims, we take the following extracts from a handbook drawn up by the Russian Staff and distributed confidentially to a few personalities only, whose discretion was above suspicion, and written in the sole interests of the

Russian army and politics. On this account, precisely, this handbook has a neutral character as far as the Kurds and Armenians are concerned, its object being to furnish strictly secret information. In speaking of Van and Bitlis, the two areas « eminently Armenian » according to the pretensions of the Armenians, the author says textually : « In these two vilayets of Turkey in Asia, the Kurds are more numerous than the Armenians. At Van there are 46 o/o of Kurds against 26 o/o of Armenians, at Bitlis 55 o/o of Kurds against 19 of Armenians. In these two vilayets the Turks, who are of the same religion as the Kurds, are not counted. In the district of Van and Mouche, only, are the Kurds and Armenians nearly equal from the standpoint of population. In the district of Bitlis there are 50 o/o of Kurds and 40 o/o Armenians. As for the other districts, the Kurds are many times more numerous than the Armenians. In short, in no matter what district, the Armenians fail to attain the half of the population. The Kurds form at Hakari 56 o/o, at Sihirt 60 o/o, at Gentch 79 o/o of the population. In the latter districts the Kurd majority is so manifest that the Armenians who live there can speak no other language but Kurd. Even in the vilayets of Van and Bitlis there are regions where the Armenian tongue is known only to the clergy. As for the distribution of religions in these two vilayets the results are as follows : In the districts of Van there are 54 o/o of Muslims, 43 o/o of Christians and 30 o/o of other religions. In the district of Hakari, there are 56 o/o of Muslims, 43 o/o of Christians, and 1 o/o of other religions.

In the vilayet of Bitlis, in the district of Bitlis, the are 60 o/o of Muslims and 40 o/o of Christians.

At Mouche there are 51 o/o Muslims, 48 o/o Christians and 1 o/o of other religions. Sihirt counts 65 o/o Muslims and 34 o/o of Christians and 1 o/o of other religions.

At Ghench there are 69 o/o of Muslims, 20 o/o of Christians and one o/o of other religions.

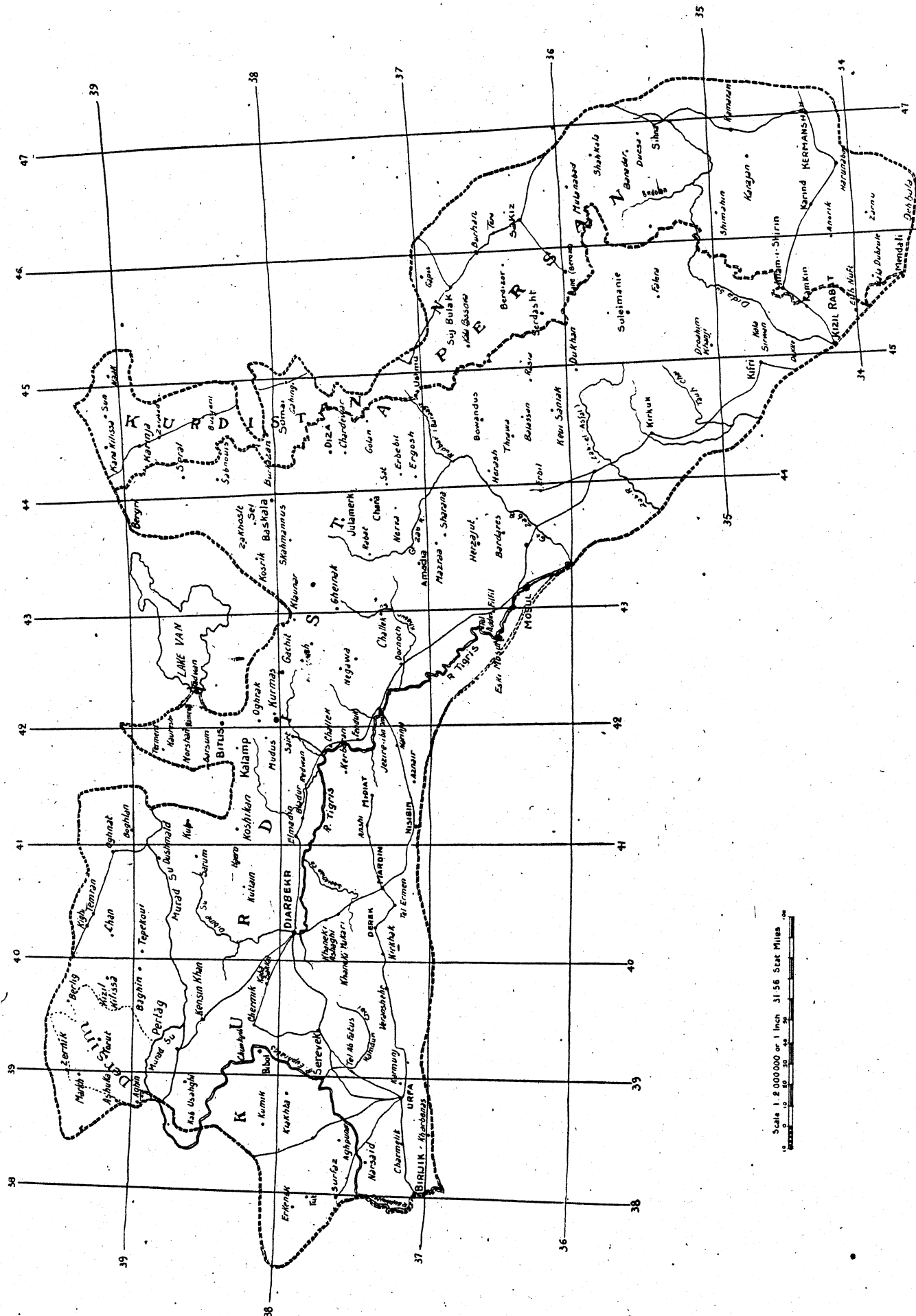
To conclude, out of 32 cazas which compose the vilayets of Van and Bitlis, there are only eight where the majority of the people belong to the Christian faith. In the others, the majority is formed by Muslims » (1).

All these official statements, made at a time when tragic events had roused the sympathy of the whole of Europe in favour of the Armenians, prove eloquently enough that the latter have never possessed the slightest majority in any part of the Ottoman Empire; and for the same reason, clearly, they cannot have possessed a majority in Kurdistan either, since it formed an integral part of the Ottoman Empire at that time.

Further, as a final proof of the manifest majority of the Kurds in these districts I must add that alone in these two vilayets the so-called Hamidies or regiments of cavalry still exist, formed by the following tribes : Haidaranli (chief, Mehmed Sadik bey), Shavli (Djafer bey), Adamanli (Ali bey), Mocouri (Ibrahim bey), Milan (Mehmed bey), Shemsiki (Sadik bey), Shekian (Sheref bey), Adomanli (Suleiman bey), Hasnanly (Fetoullah bey), Djebranli (Ibrahim bey), Takouri (Hussein bey), Ertoche (Hassan bey), Adamanli (Oushan bey), Penian Loutfoullah bey, Sheidanli (Eumer bey, Allashe and Haidaranli (Hadji Demir pasha).

The tribe of Haidaranli which forms six regiments of cavalry, occupies a district lying between the east shore of lake Van and the western part of the Aladar Mountains. There is yet another tribe called Haidaranli, the so-called Ahaza Haidaranli, which inhabits Doudak, Malazgert and

(1) Statistics of Van and Bitlis tra arnsleahotisdjamef Ruby Mehemed Sadik bey, Cavalry Commander, attached to the Staff Information Department of the General Staff. Military Press, Constantinople 1330 (1914).



Herdishe; the second in order of magnitude is the Hasnanli tribe, which lies in the direction of Malazget Boulanikh and Hins. and forms five regiments, of which three dwell in the vilayet of Bitlis; the third in the same order is the Hidmanlilar tribe, in the valley of the Zeilan river. The tribe of Djebranli forms two regiments and lives in the caza of Vartou. The other tribes are comparatively less numerous, forming only one regiment each. The Shanli tribe inhabits the eastern shore of lake Van, that of Takouri the town of Serai and the caza of Mahmouddie on the Persian frontier.

The Milanli tribe lives also on the same frontier, slightly further to the west. The Mocouri tribe is also in the same region. The Shemsighi trib is found in the caza of Mahmouddie and Hamidie. While that of Shekiah inhabits the caza Alpak, situated on the upper reaches of the Zab river; that of Sheidanli, the caza of Hamidie and Nourchen, that of Aladjie, Malasgerte and Erdjiche.

Besides these principal tribes there are still others of secondary importance which also form regiments in these districts.

All these tribes, in spite of the exceptionnally tolerant regime to which they are subjected, have never permitted their chiefs to make the slightest concession to the governments with regard to their independence, so inflexibly jealous does their somewhat fierce nature become when their national traditions and their independence is at stake.

Even with the help of a European power, it would be rather vain on the part of the Armenian minority to hope to dominate this warlike and numerically superior element.

When the missionaries in obedience to their religion entered Kurdistan for the first time they began by trying to convert the Kurds, but very soon, convinced of the fruitlessness of their efforts, they directed their attention to the instruction of the Christian sects in Kurdistan.

Among these the orthodox Armenians were easiest to

convert and soon the missionary schools were filled with Armenian pupils. In the hope of rousing them to a higher consciousness the missionaries spoke to them of the history of Tigran, dwelling on his conquests and his ancient kingdom. As a result of this education, saturated with patriotic sentiments, the first ideas of independence were awakened in the Armenians, without anyone being able to foresee, of course, the importance of this movement and the consequences to which it might lead.

With regard to this question of the missionaries, I will have recourse once again to the Russian Staff handbook which I have already mentioned, and of which the following extracts are taken :

« In the vilayets of Van, catholic and protestant missionaries have been established for the last thirty years in the more important centres and in the towns of Van and Bitlis. Among them predominate the Americans, who have conducted religious propaganda and succoured the poor, irrespective of their race or religion. Their schools are the best organised. In those of the missionaries in Van and Bitlis, there are departments where the different industries and trade are taught. And it is curious to notice that the American schools, frequented by Armenian students are those to produce the hottest revolutionaries and the cleverest propagandists in the world. Although the Americans have been prodigal of generousities of all kinds towards the Armenians, the latter do not like them.

Impelled by his commercial and grasping nature to exact always more than his due, the Armenia now demands much more than he is entitled to. The ancient kingdom of Armenia now seems too small for him, and clinging to the memory of the short-lived conquest of his famous Tigran, he desires to take possession of that vast portion of Kurdistan which was annexed to Asia Minor.

Under the pressure of the repeated European interven-

tions which were provoked by the Hamidian regime, the Ottoman government had judged advisable to permit discontented Armenians to leave the country and abandon Armenian nationality.

Thereupon thousands of Armenians emigrated towards the territories of the ancient kingdom, which at the time of the congress of Berlin had been allotted to the Empire of the Tsars. As it happened the majority of the emigrants sold their land to Kurds, some of them even abandoning them without more ado. According to the Ottoman law, those lands which are left uncultivated by their proprietors during a period of three years, are liable to seizure and sale by the government, and thus it is that those which the Armenians had abandoned were sold to the Kurds.

After the proclamation of the Constitution the Armenian refugees in Russia, finding the rule of the Tsars even more severe than that of Turkey, profited by the general amnesty to quickly regain their native country, demanding from the government the restitution of their lands, to the prejudice of the new Kurdish proprietors.

Owing to the exaggerated representations of European diplomacy, the government was again obliged to give way, but the Kurds, indignant at such flagrant iniquity, brought all their forces to bear in opposition to this procedure.

Special European Commissioners were nominated for Asia Minor, and Kurdistan, with the mission to settle this dispute, when the world-war broke-out.

All this goes to prove clearly that the majority of the Armenians resident in Kurdistan had left this country of their own accord, and therefore that, juridically, they have no right to claim these territories.

If a strong majority has found itself powerless to govern a minority to its satisfaction, can it be hoped that the Armenian minority will be able to assume the direction and admin-

nistration of a race superior to itself in numbers, and so jealous of its independence as is the Kurd race?

In any case a mixed European commission will have to examine the question of the purchase of landed estate proved to belong to Armenians resident in Kurdish territories who are desirous of emigrating into Armenia, on condition, always, that the consent of the Kurds be obtained to whatever agreements are made, and the same facilities offered to them by the commission.

In virtue of the Wilsonian principle everything pleads in favour of the Kurds for the creation of a Kurd state, entirely free and independent.

Since the Ottoman Government has accepted Mr Wilson's fourteen points without reservation, the Kurds believe that they have every right to demand their independence, and that without any way failing in loyalty towards the Empire under whose sovereignty they have lived for many centuries, keeping intact their customs and traditions.

Thus, to resume the Kurd claims which follow from the foregoing considerations:

We protest energetically against the pretensions of the Americans with regard to Kurdistan, which, as defined by the frontiers which we shall indicate in a map, later on, should remain to the Kurds.

The national wealth of the Kurds being almost entirely derived from cattle-raising which requires, on account of the climate, Winter and Summer pastures, we urgently request that these pastures shall not remain outside the frontiers assigned to Kurdistan.

Finally we demand, that independence which is our birthright, and which alone will permit us to fight our way along the road of progress and civilization, to turn to account the resources of our country and to live in peace with our neighbours.

Furthermore we beg the Peace Conference to name an

— ٤٥ —

international commission, charged with tracing the frontier line in accordance with the principle of nationality so as to include in Kurdistan all those territories where the Kurds are in a majority; on the clear understanding, that if in the districts allotted to Kurdistan, sufficiently large agglomerations of other nationalities be found, provision shall be made for them in a special statute in conformity with their national traditions.

Full of hope in the justice of the Congress, we entrust it with the life and future of a very ancient race, which is determined to renew its youth, if only it be accorded the necessary latitude.


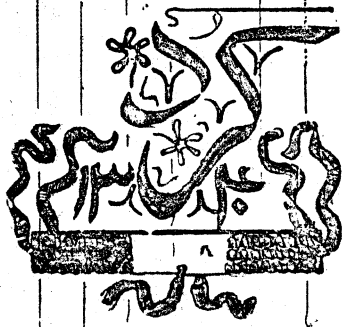
General SHÉRIF PASHA
President of the Kurd Delegation
to the Peace Conference.



Paris, March 22nd 1919.

20, avenue de Messine.

Dok. 6: Kopf der Titelseite der Zeitung "Kurd" aus dem Jahre 1922 ("Beyan", Bagdad, Nr 17, April 1974, S. 4)

س. اول		س. سابعه	
(واعظمه و ابعيل الله جميعاً ولا نفر قوا)			
			
			
مدیر اداره و رسمی چاپخانه غیرت	مدیر محمد زرجانی	حق روزنامه پیشگی	ورد گیری
مقاله نیک منفعت کردان	نبدایی ورد گیری	داخه	خاربه
جاری له هر هفته ذابکیک چاپ	دگری	سالبک	۶۰ قران
۱۳ مانک شوال ۱۳۴۰	۱۳۴۰ هـ = ۱۹۲۲	ششمانک	۲۷
		قیمت بک نسخه	ده شاهی
		قیمت اعلانان هر دیری دو قران	
ررونامیکه سیاسی ادبی اخباری سرمفالی ترجمه دگری معاری دینوسی کردیک بوهری کردان			

Dok. 7: Sechs Telegramme zwischen Şêx MEHMÛD, SIMKO und Seyid TEHA - alle vom 14.12.1922
("Rojî Kurdistan", Sileymanî, 1. Jg., Nr 7, 30.12.1922, S. 3-4)

An den höchsten Gouverneur Kurdistans, Sileymanî

Die Angelegenheit und das Schicksal Kurdistans sind in Ihre heiligen Hände gelegt worden. Wir sehen es nicht günstig, irgend-etwas ohne ihren Befehl zu unternehmen. Bemitleidet Ihr uns nicht, daß wir vom kurdischen Volk und benachteiligt sind? Wir bitten flehentlich, daß Sie uns in jeder Hinsicht unterstützen, damit wir dieses unser Heimatland befreien.

14.12.1922 Simko

An den Helden Kurdistans Simko, Hewlêr

Vielleicht wissen Sie, daß ich alleine vor jedem anderen für den Erwerb der Rechte des kurdischen Volkes Opfer gebracht und demgemäß auch schwere Zeiten gesehen habe. Heute auch und in Zusammenhang mit demselben Ziel und mit einem patriotischen Helden wie Sie es sind, mein Wünschen bedarf keiner weiteren Erklärung, Sie kennen es. Aber (unsere Zusammenarbeit) muß nur der Verteidigung des Rechtes des kurdischen Volkes dienen und zum Erwerb seiner Ziele gereichen, machtlos und ohne Unterstützung von außen dürfen wir das Leben dieses Volkes nicht gefährden. Heute hat man den Kurden offiziell keine Rechte gegeben, damit ist kein Grund für Bewegung und Verteidigung gegen Außenstehende gegeben. Wenn wir irgendwann unser Recht verlangt haben, hat man es mit etlichen Argumenten hinausgezögert. Vor drei Monaten hat die Regierung Großbritanniens den Kurden Hilfe versprochen, nicht einmal ein Prozent davon hat sie erfüllt, womit ich das kurdische Volk für die Zukunft ermutigen hätte können. Um ein Recht zu bekommen, möchte ich Krieg führen. Aber umsonst möchte ich nicht das Blut der Kurden vergießen lassen. Wenn man uns unsere Rechte gibt, sind wir für jede Verteidigung und Entfernung unserer Gegner bereit. Sonst - wenn es um den Gehorsam gegenüber der Regierung Großbritanniens geht - verspreche ich, daß ich ihr gegenüber neutral und korrekt bleibe. Wenn es darüberhinaus mehr (zu diskutieren) gibt, bitte ich Sie zu kommen.

14.12.1922 Mehmûd

An den höchsten Gouverneur Kurdistans, Sileymanî

Es gibt niemanden, nur die englische Regierung, die uns unsere Rechte geben würde. Im Austausch gegenüber dieser Wohlgenieghkeit erwartet sie unseren Dienst. Zweifelsohne können wir unsere Rechte bekommen. Wenn Sie nur einen Befehl geben, werde ich sie (die Türken) mit Hilfe Gottes und ohne Blutvergießen (wörtl. ohne Vergießen des Blutes der Muslime) hinaussetzen. Wir werden unsere

Rechte auf jeden Fall bekommen. Ich bin dafür, daß wir zusammen unsere Feinde aus unserem Heimatland werfen und unsere Rechte gemeinsam von der türkischen und arabischen Regierung bekommen.

14.12.1922 Simko

An den Helden Kurdistans Simko, Hewlêr

Für jede Wohltat muß man sich Mühe geben und für jede Wohlgeneigtheit muß man sich pflichtgemäß bedanken. Aber für eine Wohlgeneigtheit, die noch nicht erwiesen ist, sich selbst Umstände zu machen, ist mit einem Opfern der eigenen Existenz zum Vorteil der Fremden gleichzusetzen. Ich kenne niemanden, der uns Lebensrecht gibt und Hoffnung auf Glück - außer Großbritannien. Sowie ich die Begegnung mit dem Gegner der uns gegebenen Rechte für richtig halte, so erachte ich den Kampf ohne Grund (Anm.: also ohne diese Rechte) unvernünftig. Das ganze kurdische Volk ist bereit, ohne Zögern seinem Feind zu begegnen, mit der Bedingung, daß die Regierung Großbritanniens ihre Versprechen verwirklicht und unsere Nationalität anerkennt und uns bei einem Zusammenstoß mit unseren Feinden materiell hilft. Aber ich, heute, kenne den Gegner unseres Heimatlandes und Feind meines Volkes nicht. Ich weiß nicht, wer uns Rechte gibt und welche Regierung unsere Rechte verletzt. Ohne den Grund zu wissen, ohne das Recht gesehen (bzw. erhalten) zu haben, warum sollen wir Krieg führen und für wessen Interesse? Wenn wir das akzeptieren, finden wir keinen kurdischen Bejaher unter uns, da - wenn sie fragen, wofür wir das Blut des Volkes opfern - wir keine Antwort geben können. Statt einer inoffiziellen (nicht amtlichen) Feindschaft finde ich die Neutralität günstiger und sitze lieber ruhig in meinem Hause.

14.12.1922 Mehîmûd

An den hochverehrten Gouverneur, Sileymanî

Ich bin ergeben, wenn Sie für mich auch etwas übrig haben, fühle ich mich glücklich. Mein Anliegen habe ich Ismayil (d.h. SIMKO) überlassen.

14.12.1922 Seyid Teha

Dem sehr geehrten Bruder Seyid Teha, Hewlêr

Bedingungslos bedanke ich mich für alle Wohlgeneigtheit und Rat. Ich habe das Anliegen von Ismayil beantwortet. Ich bin Kurde, da ich das Leben als Kurde ein Leben in Glück finde. Ich bin von dem patriotischen Niveau eines jeden kurdischen Helden stets begeistert.

14.12.1922 Mehîmûd

Dok. 8: Auszüge eines Briefes des kurdischen Arabisten Muhammad Kurd 'ALÎ vom 3. November 1926 an den (arabischen) Arabisten Faris al-Churi
("Defterî Kurdewarî", Bagdad, 3. Band, Mai-August 1970, S. 58-60)

Vorbemerkung:

Zwischen Muhammad Kurd 'ALI und Faris al-Churi herrschte ein freundschaftliches Verhältnis, so auch zu entnehmen dem ersten - hier nicht übersetzten - Teil des Briefes. Anscheinend bestand zwischen beiden ein regelmäßiger brieflicher Kontakt. In einem vorhergehenden Brief hatte Muhammad Kurd 'ALÎ den berühmten Arabisten in einem Wortspiel geneckt, daß er aus der "Wüste" und dem Dorf Kafir stamme. Auf die Entgegnung von al-Churi, daß Muhammad Kurd 'ALÎ ein "grober Kurde" sei, reagierte dieser nunmehr ernsthaft und folgendermaßen:

"... Ich bin sehr glücklich, daß Du den Kurden die Eigenschaft der Grobheit gegeben hast. Du hast recht. Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Saladin dazu brachte, die Feinde von der islamischen Welt zu entfernen ... Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Muhammad 'Abdu dazu brachte, religiöse Reformen zu schaffen ... Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Qasim Amin dazu brachte, für die Freiheit der Frau unter den Muslimen zu kämpfen ... Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Ahmed Sawqî dazu brachte, die arabische Dichtung zu einer so hohen Stufe zu bringen, daß er alle Dichter und Schreiberlinge besiegen konnte ... Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Ahmad Taimur antrieb - und jeder weiß, wie er die arabische Sprache handhaben konnte! ... Wenn Grobheit das ist, was den Kurden Abbas Mahmûd 'Aqqad leitete, als er die arabische Literatur von ihrer alten Kleidung befreite und zum ersten und außerordentlichsten Modernisten in der Literatur wurde ...

Ja ... man nennt die Kurden grob. Weil sie angesichts Ungerechtigkeit nicht schweigen. Sie schweigen nicht vor Tyrannei. Gott schenke uns diese Grobheit weiter und schenke sie auch allen Deinen Angehörigen.

Eine grobe Nation kann ein glückliches Leben leben, aber eine schweigsame und ruhige Nation wird heimgesucht.

Ich glaube, wenn der Mensch eines Tages in der Lage sein wird, sich selbst wegen seiner Untaten eine Ohrfeige zu geben und sich selbst zur Rechenschaft zu ziehen, an dem Tag wird die kurdische Nation so hoch steigen, daß keine andere diese Höhe erreichen kann".

Dok. 9: Titelseite von "Zarî Kirmancî", Nr 2, 2. Jg., 3. Juli 1928

("Hawkarî", Bagdad, Nr 23, 15.6.1970, S. 5)



Dok. 10: Titelseiten der kurdischen Zeitung "Rêya Taze"

- in lateinischer Schrift - Nr 1 v. 25.3.1930

- in kyrillischer Schrift - Nr 613 v. 1.2.1955

("Rojî Kurdistan", Bagdad, Nr 8, 1972, S. 42-43)

RJA TAZA

Rêya Taze i serçe İngilizeke mezinê

Kîjanê nîşanê u nîşanê tazê

TORIK

TORIK

RJA TAZA

Rêya Taze i serçe İngilizeke mezinê

Kîjanê nîşanê u nîşanê tazê

TORIK

TORIK

Dok. 11: Şêx Mehmûd an den Generalsekretär des Völkerbundes
(21.3.1931)
(NIKITINE 1956:301-302)

Paris, le 21 mars 1931

A Monsieur le Président du Conseil de la Société des Nations.

Excellence,

J'ai l'honneur de porter a Votre connaissance les doléances d'une nation que vous aviez pris sous Votre tutelle et protection. Car qui dit tutelle dit protection. Cette nation est la nation kurde, à laquelle j'ai le grand honneur d'appartenir, et qui habite la partie sud de la patrie kurde annexée a L'Irak.

Je crois de mon devoir d'attirer Votre attention sur le fait que le territoire kurde annexé a l'Irak ne fut point conquis par les armées des puissances alliées et associées, comme c'est le cas pour la Mésopotamie. Les Kurdes prirent de leurs propres initiatives les armes en 1918, obligèrent les troupes turques à évacuer leur pays, proclamèrent leur indépendance et établirent un gouvernement qui prit en mains l'administration du pays sous le nom de "gouvernement du Kurdistan du Sud". A cette époque l'Irak était livré a l'anarchie et les troupes alliées et associées y combattaient encore. Malheureusement pour les Kurdes, notre territoire fut, par la suite, annexé à l'Irak et l'Europe qui disait avoir pris les armes pour défendre le droit et l'équité, ne recula point devant l'injustice criarde d'attacher le sort et l'avenir d'un peuple qui possédait déjà un gouvernement de fait sinon de jure, a une nation de laquelle la race, les mœurs, l'histoire, la langue, les coutumes, la physiologie le séparent. Cette injustice était néanmoins atténuée par la promesse de Votre Honorable Société de doter le Kurdistan du Sud d'une large autonomie.

Mais, quoique des années et des années passèrent et se succédèrent depuis lors, non seulement cette promesse ne fut point exécutée, mais bien au contraire nos vies, nos femmes et enfants, nos pères se trouvent journellement exposés aux feux des bombes des avions et des mitrailleuses parce que nous refusons toujours d'être arabisés et nous tenons à l'exécution des engagements pris envers nous.

Le gouvernement arabe de l'Irak n'a pas hésité à faire bombarder dans la ville de Suleymanie - capitale du Kurdistan du Sud - ceux des Kurdes qui refusaient de prendre part aux élections, que le même gouvernement voulait pour faire ratifier un traité qui déniait tous les droits des Kurdes et démolissait tous leurs espoirs pour l'avenir. Nous estimons que ces bombes et ces coups de mitrailleuse pardessus les corps des victimes qu'ils font au Kurdistan du Sud, attaquent aussi le prestige de Votre Honorable Société, puisque les Kurdes sont sous sa tutelle, c'est-à-dire sa protection.

Si les forces du gouvernement arabe de l'Irak n'étaient point appuyées par les avions et les troupes du gouvernement anglais a qui Votre Honorable Société a donné mandat pour gérer ces pays en son nom, répéter l'histoire et marcher sur Bagdad et l'occuper serait pour les Kurdes une question de jours. Nous sommes et serons toujours en état de défendre notre Patrie contre les Arabes. Mais

ne voulant pas entrer en conflit armé avec le gouvernement anglais qui agit au nom de Votre Honorable Société, nous préférons nous adresser à Elle pour demander justice et équité.

Ce n'est point en voulant annexer notre patrie à l'Irak arabe et en essayant de nous faire accepter cette annexion par la force des armes que la paix et la sécurité si chères à Votre Honorable Société pourraient être assurées dans cette partie du monde. Tant que la destinée de la patrie kurde ne sera pas confiée à ses enfants, tant qu'un gouvernement kurde ne prendra pas en mains l'administration de la patrie kurde, il ne faut y espérer, ni paix, ni sécurité. Les Kurdes qui ont un passé historique de plusieurs milliers d'années, qui à travers les vicissitudes de l'histoire ont toujours su et pu défendre leur existence, leur histoire, leur patrie, leurs institutions nationales, sont décidés plutôt à mourir jusqu'au dernier en se défendant les armes à la main que de se soumettre aux Arabes de l'Irak.

Nous, les Kurdes, nous voulons être amis avec tous les peuples et toutes les nations, nous n'avons de haine pour aucune nation, mais nous ne pouvons pas tolérer que le droit d'auto-disposition reconnu même à quelques peuples primitifs de l'Afrique - tel que le Libéria - soit refusé à notre nation qui a su gagner une place marquée dans l'histoire des peuples par sa loyauté, sa bravoure, ses instincts chevaleresques et son intelligence. Surtout depuis ces derniers temps le gouvernement arabe de l'Irak, fort de l'appui du gouvernement anglais se laissant entraîner par les passions du chauvinisme national arabe, essaie de vaincre notre résistance par des mesures des plus sanguinaires.

Des centaines de Kurdes qui sans armes et sans intentions agressives ne voulaient qu'exprimer leurs opinions politiques furent fauchés par les mitrailleuses et les bombes. Si aujourd'hui les Kurdes se trouvent avoir pris les armes, la faute en incombe à ces agressions sanguinaires et injustifiées.

Le sang et le feu, sont et resteront impuissants à défigurer toute une histoire, à transformer des centaines de milliers de Kurdes, les Saladin, les Kerim khân Zend, en Arabes. Ma nation et moi, nous ne sommes point des révolutionnaires, des sectaires avides de sang. Si nous avons pris les armes, c'est qu'on nous y a forcés, obligés, condamnés.

Nous ne demandons à dominer aucun peuple, aucun pays, être maîtres de personne. Mais nous n'admettons pas aussi d'être dominés par d'autres ni avoir d'autre maître et seigneur que nous-mêmes. Idéal pour lequel plusieurs millions d'êtres humains se sont sacrifiés pendant la dernière guerre. Droit que Votre Honorable Société nous a reconnu et affirmé dès les premiers jours.

Permettez-moi de vous affirmer que cet état révolutionnaire, que la mauvaise foi des gouvernants de l'Irak ont fait naître, ne prendra fin que lorsque tous nos droits seront reconnus et respectés.

Ce que nous voulons, la reconnaissance de l'indépendance de notre patrie, du "gouvernement indépendant du Kurdistan du Sud", sous le mandat direct de Votre Honorable Société, et l'élimination de tout lien, de quelle nature qu'il soit, avec le gouvernement arabe de l'Irak. D'ailleurs le nouveau traité entre l'Angleterre et l'Irak mettant fin au mandat anglais, rend la solution que nous proposons logique et inévitable.

Votre Honorable Société doit, par la nature même des faits, revenir à sa décision de 1925.

Veuillez agréer, Excellence, mes hommages les plus respectueux.
Pour la population du Kurdistan du Sud.

Cheikh MAHMOUD

Dok. 12: Kurdische Nationalhymne,
von DILDAR (1917-1948)

Ey Reqîb.

Ey reqîb her mawe qewmî Kurdziman,
Nayşikêne dane y topî zeman.

Lawî Kurd hestaqe ser pêwek dilêr,
Sa be xön nexşî eka tacî jiyân.

Kes nelê Kurd mirduwe, Kurd zînduwe,
Zînduwe, qet nanewê alakeman.

Ême roley Mîdya, Key-Xusrewîn,
Dînmane, ayinmane Kurdistan.

Ême roley rengî sûr û şorişîn
Seyrîke xönawî y e raburdûman.

Kes nelê Kurd mirduwe, Kurd zînduwe,
Zînduwe, qet nanewê alakeman.

Lawî Kurdî hazir û amadeye,
Giyanfîdane, giyanfîdane, giyanfîdan.

(die kurdische Originalfassung bei NEBEZ 1969:52)

Hör, Feind.

Hör, Feind, das kurdische Volk lebt noch immer,
Von den Kanonenkugeln der Katastrophen zerbrochen wird es nimmer!

Die kurdische Jugend erhebt sich wie ein Löwe mit starkem Mut.
Sie erwirbt des Lebens Krone mit ihrem Blut.

Niemand soll sagen, die Kurden seien vernichtet,
Die Kurden leben, ihre Fahne wird wieder errichtet.

Wir Kurden sind Nachkommen der Meder und Kai-Achsar
Unser Glaube und Lebensgesetz immer Kurdistan war.

Söhne der Revolution sind wir, und den roten Farben geweiht,
Fürchtest du nicht, oh Feind, unsere blutige Vergangenheit?

Die kurdische Jugend ist immer zu Opfern bereit,
Zum Tode bereit, zum Tode bereit, zum Tode bereit.

(der deutsche Text bei NEBEZ 1972:311, vgl. auch "Kurdistan Infor-
mation", Organ der NUKSE, Nr VI, 20.3.1967)

Dok. 13: "Ich, ein Kurde", Gedicht von Ebdul-Rehmanî HEJAR

Min Kurdîm

Be derbederî, ya le malî xom
le xakî 'Ereb, le Êran û Rom
Kok û poşte bim, rût u recaî bim,
Koşkim de qat bê, wêranemaî bim.

Danîşim leser textî xunkarî,
ya le koîanan bikem hejarî.

Le azadîda şadan û xendan,
ya zincîr lemîl le sûçî zîndan.

Be herzekarî leser göswanan,
ya be bîmarî le nexoşxanan.

Kurdîm û lerêy Kurd û Kurdistan,
Serlepêna wîm, giyan leser destan,

Be Kurdî ejîm, be kurdî emrim,
Be Kurdî eydem weramî qebrim.

Be Kurdî dîsan zîndû ebimewe,
Lewdinyaş bo Kurd têheleçimewe.

(die kurdische Originalfassung bei NEBEZ 1969:48)

Ich, ein Kurde

Ob ich unsteter Wanderer oder in der Heimat mein,
ob ich im Lande der Araber, im Iran oder Rom soll sein,
Prächtig einhergehe oder meine Kleider in Lumpen hängen,
Mein Haus in den Himmel ragt oder Ruinen mich bedrängen,

Ob ich auf dem Sitz der Regierung beherrsche das Land
Oder in engen Gassen bettelnd strecke die Hand,

Ob in Freiheit froh und glücklich ich strebe
Oder gefesselt und darben im finstern Gefängnis lebe,

Ob als kraftvoller Jüngling ich spähe von des Hauses Dach
Oder als Kranker im Bett ich liege, müde und schwach;

Ich bin Kurde und auf dem Weg der Kurden und Kurdistan,
zu opfern bin ich bereit, meinen Geist gebe ich ganz.

Ich lebe als Kurde, und als Kurde geh' ich aus dem Leben,
Im Grabe will ich die Antwort auf Kurdisch geben (x).

Bei meiner Auferstehung werde ich Kurde sein,
Und in der anderen Welt mich wieder den Kurden weih'n.

(der deutsche Text bei NEBEZ 1972:283, vgl. auch die Fußnote)

x Zu den muslimischen Glaubensvorstellungen gehört, daß - wenn der Muslimer nach seinem Tode von zwei Engeln nach seinen Taten im Leben gefragt wird, er - um gehört und verstanden zu werden - auf Arabisch antworten muß.

Dok. 14: "Kurdim emin" (= Ich bin Kurde) von Mi^hemmed Emⁱn H^ÊMIN
(geb. 1921) - verfaßt im Jahre 1942
aus: M.E. H^ÊMIN 1974:49

Kurdim emin

Gerçî tûşî renceşoyî w hêşret û derdim emin
qet le dest em çerxe sipî nabezîm, merdim emin
'aşiqî çawî kejal û gerdinî piş xal nîm
'aşiqî kêw û telan û benden û berdim emin
ger le birsan û le ber bê bergî emfo req helêm
nokerî bêgane nakem ta leser herdim emin

Min le zencîr û tenaf û dar û bend bakim niye
letletim ken, bîmkujin, hêştâ delêm kurdim emin.

Ich bin Kurde

Obwohl ich vom Seufzen und Unheit überwältigt bin,
ich werde niemals dieser treulosen Welt nachgeben, ich bin tapfer.
Ich bin nicht hübschen Augen und vollen Brüsten verfallen,
ich bin den Bergen, Hügeln und Steinen verfallen.
Wenn ich heute auch hungrig und ohne Kleidung frieren sollte,
der Fremdherrschaft beuge ich mich nicht, solange ich auf der
Erde bin.

Vor Ketten, Galgen, Stöcken und Gefangenschaft habe ich keine Angst
Wenn man mich zerstückelt und tötet, ich sage trotzdem, daß ich
Kurde bin.

Dok. 15: Memorandum an die Konferenz von San Franzisko, mit einem Begleitschreiben der KURDISCHEN LIGA vom 30. März 1945 und einer Landkarte von Kurdistan (NIKITINE 1956:307-310)

Beyrouth, le 30 mars 1945

A Son Excellence Monsieur le Président de la Délégation à la Conférence de San Francisco

Excellence,

Sans préjuger des questions qui seront traitées à la Conférence de San Fransisco, nous présumons qu'elle constitue la première en date des réunions qui préluderont à la Conférence de la Paix.

Au nom de la Ligue kurde, j'ai l'honneur de vous présenter ci-joint un exposé de la question kurde. La stabilité de la Paix du Moyen-Orient, sinon du monde, ne saurait être assurée sans qu'une solution soit trouvée à cette question qui embrasse 9 millions d'hommes, vivant dans un territoire de 500.000 kilomètres carrés qui s'étend de la Mer Noire au Golfe Persique, et dont le traité de Sèvres avait déjà reconnu l'indépendance.

La totalité du territoire kurde étant sous la sujétion d'Etats étrangers et ne pouvant, de ce fait, être représentée à cette conférence, je vous prie d'user de l'influence de votre Délégation et de celle de votre Gouvernement dans les buts suivants:

1. Faire admettre à la Conférence le principe reconnaissant le droit des peuples n'ayant pas encore acquis leur indépendance d'exprimer leurs revendications aux assemblées internationales. Il va de soi que l'admission de ce principe devrait avoir pour corollaire une garantie quant aux représailles dont pourraient user les gouvernements à l'égard de ceux de leurs ressortissants qui feraient usage de ce droit.
2. Faire admettre à l'ordre du jour d'une séance plénière de la Conférence la discussion de la question kurde.
3. Présenter ou soutenir le projet d'une Commission Internationale qui serait chargée d'étudier les données du problème kurde et d'en envisager la solution. Le rapport de cette Commission pourra servir de base à la solution que la Conférence de la Paix sera amenée à donner à la question kurde.

Je vous prie d'agréer, Excellence, l'assurance de ma plus haute considération.

Memorandum sur le Kurdistan

Conclu en 1920, en présence d'un délégué kurde, le traité de Sèvres prévoit, dans ses articles 62-64, Section III, la création d'un Kurdistan indépendant.

Par suite du coup d'état de Kemal Ataturk, ces dispositions n'ont jamais été appliquées; en 1923, les accords de Lausanne annulent les stipulations signées à Sèvres, la Turquie s'engage simplement à accorder à tous les habitants de son territoire pleine et entière protection de leur vie et de leur liberté, sans distinction aucune de naissance, de nationalité, de langue, de race ou de religion.

Avant la première guerre mondiale, les territoires kurdes étaient partagés entre la Turquie et la Perse, avec une petite communauté kurde en Russie. La conférence de la Paix et les différents traités avec la Turquie, l'Irân, l'Iraq, qui ont permis aux différents pays du Moyen-Orient d'établir des Etats de plus en plus indépendants ont abouti, au contraire, pour le Kurdistan, à un morcellement encore plus poussé.

Un territoire continu, s'étendant de la Mer Noire jusqu'au Golfe Persique, habité par un peuple homogène de neuf millions, a été divisé de la manière suivante:

Pays	Superficie totale	Superficie du territoire kurde	Population totale	Population Kurde et pourcentage
	km ²	km ² et p.100		
Turquie	760.000	220.000 (29 p.100)	16.200.000	4.000.000 (25 p.100)
Irân	1.600.000	190.000 (12 p.100)	15.000.000	3.500.000 (23 p.100)
Iraq	300.000	105.900 (29 p.100)	3.500.000	1.000.000 (28 p.100)

Dix-neuf pour cent des territoires et vingt-quatre pour cent des populations, en moyenne, des trois plus grands Etats du Moyen-Orient, sont kurdes.

La Syrie d'une part, l'U.R.S.S. de l'autre, englobent dans les régions limitrophes du Kurdistan turc, respectivement 250.000 et 160.000 Kurdes, ce qui porte le total de leur territoire à 530.000 kilomètres carrés, avec une population de près de neuf millions.

Il s'agit là d'un bloc homogène, les Kurdes étant nettement distincts de leurs voisins, puisque, par la race et la langue, ils appartiennent au groupe indo-européen. Toutes les tentatives faites, par les Etats intéressés, pour leur imposer leurs langues respectives, ont échoué. Au milieu des peuples du Moyen-Orient divisés à l'infini par les différences de race: Touraniens, Sémites, Iraniens, Hamites; de nationalité: Turcs, Irakiens, Iraniens, Syriens, Libanais, Arméniens, Juifs, Grecs; de langue: turque, arabe, persane; de religion: Sunnites, Chiites,

Ismaélites, Alaouites, Druzes, Orthodoxes, Maronites; de mœurs: nomades et sédentaires, on se trouve devant un peuple fortement uni, qui a vigoureusement affirmé sa volonté d'indépendance nationale.

Après la première guerre mondiale, à l'époque des mandats, les Kurdes auraient accepté, comme d'autres peuples du Moyen-Orient, d'être guidés vers l'indépendance sous un régime semblable. Mais alors que certains peuples étaient dotés de guides français, anglais, russes qui assuraient leur sécurité et dirigeaient le développement de leurs institutions politiques et sociales, qui leur enseignaient, à côté de leur langue propre, une langue universelle, leur donnant accès aux civilisations mondiales au contact desquelles leur niveau culturel ne pouvait que s'élever, les Kurdes, de leur côté, étaient livrés dans leur écrasante majorité à la Turquie, à l'Iraq et à l'Irân, qui essayaient de les anéantir physiquement par la déportation, les bombardements et les massacres, ou de les détruire moralement, par l'assimilation forcée.

Pour chacun des Etats qui se sont partagé le Kurdistan, le territoire kurde compris dans ses frontières est comme une sorte de colonie que l'on craint de se voir arracher. On essaie de tirer de ce territoire le maximum d'impôts et de soldats, sans la contre-valeur de mesures constructives. Toute industrie locale est supprimée, en faveur d'industries situées dans les territoires habités par les populations majoritaires. Dès qu'un Etat se sent assez fort, il entreprend l'assimilation forcée de cette minorité turbulente et irréductible.

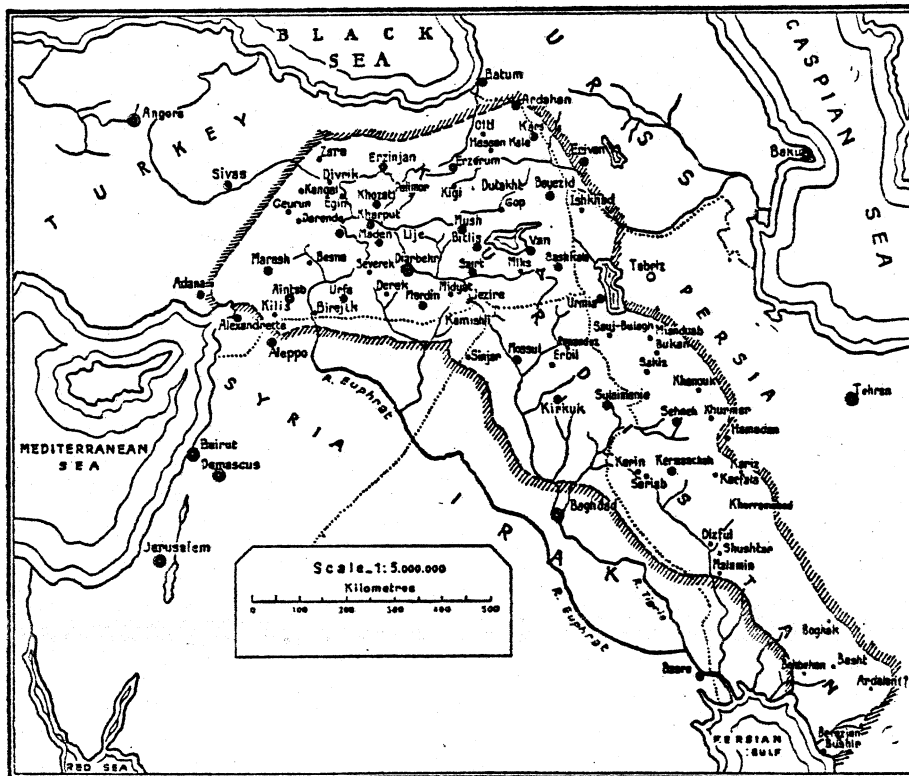
Est-il possible de garantir les droits nationaux kurdes, sans transformer la configuration politique du Moyen-Orient? Pour assurer la protection de ces droits, il faudrait instituer, dans chacun de ces Etats, un contrôle des puissances alliées, qui serait si étroit que l'indépendance des pays en deviendrait illusoire.

Pourrait-on, pour simplifier le problème, incorporer les Kurdes à l'un des Etats du Moyen-Orient? Le plus fort d'entre eux, la Turquie, n'a pu les assimiler. Et en incorporant le Kurdistan à l'un quelconque des Etats du Moyen-Orient, on en ferait un pays à majorité kurde.

Au cours des vingt-cinq dernières années, la liste des sacrifices du Kurdistan s'est tragiquement allongée. Il pourrait sembler paradoxal que ce soit à une époque aussi éclairée que les Kurdes aient dû subir les persécutions les plus brutales de leur histoire. Ce paradoxe n'est pourtant qu'apparent; dans aucune période, les luttes nationales n'ont été aussi exaspérées. On l'a bien vu au cours de l'occupation allemande en Europe. Et, dans un monde qui professait la reconnaissance des droits nationaux des peuples, après le traité de Sévres qui avait ranimé la conscience nationale kurde, Turcs et Persans ne pouvaient trouver d'autre solution à la question kurde que de la supprimer par la force.

Au début d'une longue série d'erreurs et d'abus, la trahison dont furent victimes les Chinois et les Ethiopiens était le premier chaînon d'une chaîne qui a abouti à la conflagration mondiale. Le monde de demain ne peut permettre que des foyers d'injustice, de violence et d'oppression subsistent, où que ce soit.

La politique libérale et compréhensive de la Grande-Bretagne, les traditions démocratiques des Etats-Unis, l'amour de la liberté dont est pétrie toute l'histoire de la France, la présence de l'U.R.S.S., apôtre de l'autonomie nationale des peuples, aux négociations interalliées - gigantesque facteur nouveau - sont autant de garanties d'une solution définitive de la question kurde, par la création d'un Kurdistan uni, libre et indépendant.



Carte présentée à la Conférence de San Francisco (1945).

(Karte: NIKITINE 1956:205)

Dok. 16: "Charta des kurdischen Volkes"

erstmalig veröffentlicht in "Azadî", Organ der irak. KP,
Zw. Kurdistan - ins Franz. Übersetzt erschienen in
"Roja Nû", Beirut, Nr 60, 15.10.1945
(RAMBOUT 1947:131-133)

La Charte du Peuple Kurde

1. Compréhension réciproque et l'enforcement de la fraternité entre Kurdes et Arabes, sur la base, de la libération de ces deux peuples. Collaboration avec tous les Arabes libres, avec leurs organisations et partis, avec le parti communiste irakien, en vue de la liberté et du bonheur des peuples et de la réalisation des aspirations des Kurdes et des Arabes.
2. Collaboration en vue d'obtenir la Liberté des peuples Kurde et Arabe et l'Indépendance réelle et non verbale de l'Irak.
3. Collaboration en vue d'établir un Gouvernement qui serve le peuple, sur une base démocratique, avec un Parlement et des Conseils municipaux dont les membres soient élus par le peuple et le représentant effectivement, et en vue de supprimer les Décrets et Lois non-conformes à l'esprit de la Constitution irakienne.
4. Octroi au peuple kurde du droit de former des associations politiques et non politiques, d'exprimer librement ses opinions, de tenir des réunions publiques, d'imprimer journaux, revues et livres, sans contrôle injuste.
5. Développement économique des régions kurdes et établissement de fabriques et d'industries dans le Kurdistan. - Exploitation des ressources naturelles du pays en vue du bonheur et de l'enrichissement du peuple. - Renouvellement des méthodes d'agriculture, exploitation rationnelle et moderne du sol pour assurer le bien-être du peuple et empêcher tout accaparement de la part du Gouvernement, des individus et des trusts. - Vente libre des produits kurdes. - Création de réseaux routiers pour assurer la vente.
6. Sauvegarde des terres des paysans et distribution des terres appartenant à l'Etat à ceux qui cultivent personnellement. - Répartition aux paysans des terres occupées par les aghas. - Constitution de syndicats agricoles pour libérer les paysans des mains des usuriers.
7. Mise gratuite à la disposition des tribus semi-sédentaires de terrains pour s'établir et mise de pâturages à la disposition de tous.
8. Constitution de tribunaux d'arbitrage pour régler à l'amiable les conflits soulevés entre les différentes tribus kurdes.
9. Organisation sociale de la vie kurde. Etablissement d'un Code du Travail, Réglementation de l'Assistance sociale en temps de chômage, de maladie et de vieillesse.

10. Organisation du service militaire obligatoire en Irak, avec pour base l'instruction militaire dans la langue du soldat. Démocratisation de la discipline. Epuration de l'armée des éléments retrogrades. Bref, formation d'une Armée au service des intérêts du peuple et de la défense de l'Indépendance.
11. Organisation des droits de la Jeunesse kurde. - Généralisation de l'Instruction Publique. - Effort de simplification des méthodes de lecture et d'écriture du kurde. - Création d'écoles kurdes supérieures, moyennes et primaires pour donner une instruction qui assurera aux jeunes Kurdes du travail après l'école.
12. Juste répartition des impôts pour éviter qu'ils ne deviennent un lourd fardeau. Exonération des impôts pour la classe ouvrière et les petits employés de commerce.
13. Suppression des abus et des profiteurs, pour assurer le ravitaillement du peuple. Réglementation du gain des commerçants.
14. Encouragement de l'Instruction pour les deux sexes, sans aucune distinction. - Création dans les régions kurdes d'écoles techniques pour les sciences mécaniques, agricoles, industrielles, jusqu'au degré supérieur. - Création d'associations mixtes sociales et culturelles, sportives et scientifiques, pour le développement de la langue et de la culture kurdes. - Création de Bibliothèques publiques, etc.
15. Sauvegarde des droits ethniques et religieux de toutes les minorités vivant en Kurdistan, - tels que Turcomans, Yézidis, Arabes, Assyriens, Juifs, tant au point de vue de la langue et du culte religieux que de celui de tous leurs droits politiques ou non politiques.
16. Amélioration du Bonheur et de l'épanouissement de la famille kurde et reconnaissance à la femme des droits égaux à ceux de l'homme.
17. Collaboration avec tous les Nationalistes Kurdes en tout ce qui concerne la Liberté du peuple kurde et en tout ce qui a trait à son progrès social.

Tels sont les objectifs à atteindre en vertu de cette Charté. Elle est destinée à tous nos frères Kurdes pour l'établissement de la Liberté, du Bonheur et du Progrès de notre Peuple.

Dok. 17: Ablichtung und Übersetzung eines handgeschriebenen Briefes von vier "Märtyrern des Heimatlandes", abgefaßt kurz vor ihrer Hinrichtung am 19.6.1947

("Hawkarî", Bagdad, Nr 24, 20.6.1970, S. 4)

"Von den Märtyrern des Heimatlandes (vier Namen) ... an unsere kurdischen Volksbrüder, eine Stunde nach Bekanntgabe unseres Todesurteils geschrieben.

Liebe Brüder, nur vierzehn Stunden (sind uns) in Unterdrückung und unter Imperialismus geblieben, dann erreichen unsere Seelen die Seelen der anderen Märtyrer unseres Heimatlandes. Wir fühlen uns glücklich (in der Gewißheit), daß wir unsere nationale Pflicht nicht vernachlässigt haben. Unser einziger Rat ist, daß die Jugend und alle kurdischen Patrioten die Uneigennützigkeit zu ihrem Motto und die Einheit zu ihrem Gesetz mache - auf daß die Kette des Imperialismus gebrochen und die Befreiung aller unterdrückten Völker ohne Unterschied stattfinde! Liebe Brüder, seid Feinde der Ignoranz, geht gegen Ignoranz mit allen Euren Kräften vor, laßt Euch nicht gehen.

Wir sind ein Beispiel des nationalen Kampfes des kurdischen Volkes im Jahre 1947. Unsere weiterlebenden kurdischen Brüder werden auf dem Wege der Ehre weiterkämpfen und mit Hilfe Gottes das Volk befreien.

Daß wir nun vor dem Galgen stehen, das heißt nicht, daß wir hilflos und zögernd waren. Wir haben wie jeder tapfere Soldat bis zuletzt gekämpft und gestrebt - bis wir zu diesem Resultat kamen. Vorwärts zur Einheit und Freiheit, es sollen leben die Kurden und Kurdistan (Unterschriften)".

(Ablichtung auf der folgenden Seite)

البیاد

۱۸ خرداد ۱۳۶۷

در تهیه بنای مسجده
حزین جعفری و نظیر همکاران در هر دو مرحله اول و دوم

بویاری ملحق گردید
در عودت مبلغی حکم نظام به بیهوشی است. در مورد

در بیان
در بیان قریب و سخاوت در نوسازی نام به ده نثر ۱۴ معانی
ماده به بی استفا. به نه ربابی از این دو گانه گنای پاک
شهرهای بیگان استمان

ربان
خودمان زود به خیابان ده این که راجه. راضی بای هیچ در به کدستی
تا غلظتی ایچ نه نه که بازار و شتران به بوه این کورد بکری
زات مکده نیات و یکگی مکده به به روی هر یان بر شکایت
نه دنی استفا. ده زنگار همگونی لایه بوی سنگی معلوم بی صیاوری

ربان
در متن چیزی که به لایه تو آمان می در حالت کدن ده روی حالت
حاکم در ایچ نیانه به بیدار شدن مال ملحق گردید بر سال ۱۳۶۷ در بیان
ایچ که مادن بو ربابی شرف تی ده کوش به پشت به خدی گوره
میت زنگار به به بیت

ربان
همانگونه به به راه در بر رفته لایه ده و سی و دو کوزه ده به بو تی رسم
ملکو به و که هر یازده از تا اخری توانا دولان در در شب تمام
شیمی به این بو یکیدل ده بو ازادی همگونی در کوردی

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

Dok. 18: Memorandum on the Situation of the Kurds and their
Claims

Summary of the Memorandum presented by the Kurdish De-
legation in Paris on November 29th 1948 to His Excellency
Mr. Trygve Lie, Secretary General of the United Nations,
Paris 1949

**MEMORANDUM
ON THE SITUATION
OF THE KURDS
AND THEIR CLAIMS**

*Summary of the Memorandum presented by the
Kurdish delegation in Paris on November
29 th 1948 to His Excellency Mr. Trygve Lie,
Secretary General of the United Nations*

PARIS

1949

MEMORANDUM ON THE SITUATION OF THE KURDS AND THEIR CLAIMS

Among the number of pressing problems which remain unsolved in the Middle East the Kurdish question is one of the most tragic.

It may be well first of all to correct the arbitrary and summary idea that is held of the Kurdish people in many countries — in the measure that they are thought about. There is a tendency to think of them as being without links, without organisation, without power to progress, as composed of mountain tribes — primitive, nomadic and turbulent.

The word « tribe » applied to them in this sense is a foreign word. It does not exist in the Kurdish language. Kurdistan includes towns, villages and clans, whose inhabitants and members — while obliged according to the needs of their cattle breeding seasonable displacements for the needs of their cattle breeding have strong roots in their soil, and love it, practise there in all their variety the sedentary customs which go to make up a stable people, keen to have an organised civic life, progress, social responsibility and spiritual improvement.

Here is a tribute to them :

Major SOANE in « To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise » says (pages 398, 399) : « Judged as a representative of the human type the Kurd is probably unsurpassable. The Kurds look what they are: the Medes of today, worthy if only they would unite of becoming a great military nation whose austere and hardy nature could hold in check the more inferior peoples among

whom they live. » « If we meet in the Kurdish character traits which according to western judgment are considered as virtues, the credit is due to a natural and fundamental disposition : loyalty, respect for the given word, generous affection for his neighbours, a very dignified attitude towards women, a literary sense and a love of poetry, a generous desire to make sacrifices for his clan and a fine pride in his nation and his country. » (pages 394, 395).

Marin HARTMANN writes in « Fünf Vorträge über den Islam » (Leipzig, 1912) : « In naming the Kurds among peoples likely to be won over to European culture, I fully realise that I shall come up against strong opposition. Yet all the accounts of travellers agree in stressing that under their rough exterior lies a world of deep and delicate feelings. Many testimonies show that they are endowed with natural intelligence, with a faculty for rapid assimilation and right judgment.

« If this nation one day finds its true leader, it will surprise the world by its strength and by the vigour it displays in adapting itself to world civilization. »

One of the best informed students of Kurdish affairs, Basile NIKITINE writes : « Contrary to the practice in other Moslem communities the Kurdish woman enjoys great freedom in her capacity as mistress of the house (Bani). In the absence of her husband she receives masculine visits on the same footing as he. She replaces him even at the head of the clan and we know of several such instances in Kurdish history. We had to deal on one occasion with a Kurdish lady, Myriam KHANOUM of Nehri of whose dignity and wisdom we hold excellent memories. Popular Kurdish lyrical or epic poetry eloquently testifies to the sex equality of the Kurds.

PHYSICAL, ECONOMIC AND ETHNIC GEOGRAPHY

The Kurdish people have occupied for ages a vast mountainous territory of about 500,000 square kilometres in area between the Pontique chain, the Caucasus, the Persian gulf and the steppes of Mesopotamia on one side and the Anti-Taurus and the Iranian plateau on the other.

Kurdistan is a mountainous country. It has vast forests where all the elements of temperate regions are represented : rich pastureland and beautiful fertile valleys : those of Diarbekir, Passen, Mouche, Kharpout, Djezireh, Mah-Abad, Hawler, Dja-wanroud, Chahrizour made fruitful by a natural water supply. Even in the present dilapidated state of the country, thanks to the work of the Kurdish peasant, agricultural production remains important in quantity and variety : rye, wheat, oats, maize, rice, flax, sesame, tobacco : all kinds of vegetables, and a great variety of fruit.

Cattle breeding constitutes one of its principal resources. Its sub-soil contains considerable mineral wealth.

Only the copper mines of Argana and the oil wells of Kir-manshab, Kirkouk and Khanikin are now being exploited. There are also iron ore, zinc, lead, silver, chromium, molybdenum. Although Kurdistan is essentially agricultural, manufactured products necessary for the needs of the population, are provided by skilled craftsmen of the urban centres or by family industries. These industries are : weaving, carpet manufacture, arms manufacture, leather work, goldsmith's work. Kurdish woollen goods, silks and cottons are justly prized for their quality and beauty. Exports consist mainly of wool, mohair, silk cocoons, butter, cheese, raw hides and cattle.

Kurdistan has about twenty towns. The most important are : in Turkey : Diarbekir, Kharpout, Malatia, Ourfa, Mardin, Erzurum, Erzindjean, Mouche, Van, Bitlis, Khozat, Maaden, Dje-zireth-ibn-Omar; in Iran : Khoy, Sauj-Boulak, Ouchnou, Saqqiz, Bijar; in Iraq : Suleymanieh, Kerkouk, Hawlér, Zakho, Koy-Sandjak, Rawandouz, Amadié.

There are so far no reliable official statistics available in any of the countries in which Kurds live. The following estimate, while approximate, is none the less very close to the truth.

in Turkey	3.800.000 Kurds
in Iran	« 3.000.000
in Iraq	« 1.200.000
<hr/>	
Total.....	8.000.000 Kurds

The Kurdish people is Aryan. Its language is Indo-European, of the Iranian group. The majority of the Kurds are Sunnite

Moslems, but there is a fairly large Shiite minority as well as Yesidi and Christian elements.

HISTORY — from *Ancient Times to the 20th Century* :

The history of the Kurds and Kurdistan goes back to the beginning of the ages. Recent archaeological discoveries permit one to think that the people who have inhabited the mountains of Kurdistan played a major role in the civilisations of the Middle East. Until their conversion to Islam their history was that of the Aryan empires of the East. Heirs of the Medes they rallied to Cyrus and helped him in his conquests. In the Achemenid Empire they played a big role holding notably the privileged mission of guarding the Temples.

Xenophon in Anabasis, in connection with the retreat of the ten thousand, refers to their fierce tenacity in fighting and to the superiority of their arms.

With the coming of the Sassanides they again found the traditional place which they occupied under the Achemenides and the Parthians.

Why, after having victoriously resisted the Moslem conquest and having shown themselves fiercely devoted to Zoroastrianism, did the Kurdish people suddenly become converted to Islam? History has not yet made the reason clear. The Kurdish people then placed their energies as a mountain people and as warriors in the service of their new faith. They were so devoted to it that they sacrificed for the Moslem universalist ideal the opportunity to constitute their own national independent state.

In the tenth century following the weakening of the central power of the Khalifes several principalities were formed in Kurdistan: the Cheddadites, the Hassanweides, the Mervanides, the Banon-Annaz who had a brilliant history and whose sovereigns were great Maccenas, patrons of the arts and letters.

It was to a Kurdish prince belonging to the Rawend clan that fell the task and glory of saving Islam, doubly threatened by the weakness of the Abbasides and growing internal anarchy and by the aggression of the Crusades.

What Abou Muslim did 350 years later, another Kurd, the gallant knight Saladin, favoured rival of Richard Cœur de Lion, great captain, great statesman, did to save Islam once again from the crisis that threatened to engulf her.

His work was not only political and administrative. Thanks to the loftiness of his mind Saladin purged morals, put an end to corruption and licence and gave a new upward surge to Islam.

Like the other Kurdish dynasties, the Eyoubides succumbed to the Mongol tide.

But at the end of the 15th century the Kurds recovered themselves. And when in 1514 the sultan Selim I attacked the rising power of Shiism he made an appeal to the Kurds.

It was to their alliance that he owed his victory in the battle of Chaldiran, a victory which eliminated Persian influence in south west Kurdistan.

The pact of Chaldiran guaranteed the independence of this part of Kurdistan, confirmed the hereditary rights of its princes, and sealed their military collaboration with the Ottoman Empire. A period of great development followed.

But soon military charges, the men and arms demanded by the Porte began to weigh on the Kurds.

Their loyalty to the pact of Chaldiran involved them in the adventurous expeditions of the Sultan of the Yemen up to Vienna.

And the intrigues of the representatives of the Porte divided Kurdish circles. The heavy burden of military expenditure irritated feelings and impoverished the people.

Towards the end of the eighteenth century the results of this policy began to be felt.

The last Kurdish principality, that of Emir Bedir-Kahn, after seven years struggle, was overwhelmed by the Ottoman armies in 1848.

Encroachments on the prerogatives of the Kurdish regions continued. The exactions of a corrupt bureaucracy exasperated the Kurds. The Porte tried to evacuate certain regions of Kurdistan and to decimate the Kurdish population.

Then their country entered upon a long series of risings which have continued until the present day.

THE TREATY OF SEVRES - AUGUST 10th 1920

After the armistice of Moudros the Kurdish people through the voice of their representatives claimed their right to independence.

The Allies solemnly recognised the justice of the Kurdish claims. The Ottoman government agreeing to negotiate on the basis of the Wilsonian principles, the Treaty of Sevres of August 10th 1920, in Section III, articles 62 and 64, granted the Kurds the right to autonomy and independence :

Kurdistan in the Sevres Treaty

The Treaty of Sevres also provided for a Kurdish State. The three Articles, concerning Kurdistan, read as follows :

Section III

KURDISTAN

Article 62

A Commission sitting at Constantinople and composed of three members appointed by the British, French and Italian Governments respectively shall draft within six months from the coming into force of the present Treaty a scheme of local autonomy for the predominantly Kurdish areas lying east of the Euphrates, south of the Southern Boundary of Armenia, as it may be hereafter determined and north of the frontier of Turkey with Syria and Mesopotamia, as defined in Article 27, II (2) and (3). If unanimity cannot be secured on any question, it will be referred by the members of the commission to their respective Governments. The scheme shall contain full safeguards for the protection of the Assyro-Chaldeans and other racial or religious minorities within these areas and with this object, a Commission composed of British, French, Italian, Persian and Kurdish representatives shall visit the spot to examine and decide what rectifications if any, should be made in the Turkish frontier where under the provisions of the present Treaty, that frontier coincides with that of Persia.

Article 63

The Turkish Government hereby agrees to accept and execute the decisions of both the Commissions mentioned in Article 62 within three months from their Communication to the said Government.

Article 64

If within one year from the coming into force of the present

treaty the Kurdish peoples within the areas defined in Article 62 shall address themselves to the Council of the League of Nations in such a manner as to show that a majority of the population of these areas desires independence from Turkey, and if the Council then considers that these people are capable of such independence and recommends that it should be granted to them, Turkey hereby agrees to execute such a recommendation, and to renounce all rights and title over these areas.

The detailed provisions for such renunciation will form the subject of a separate agreement between the Principal Allied Powers and Turkey.

If and when such renunciation takes place, no objection will be raised by the Principal Allied Powers to the voluntary adhesion to such independent Kurdistan State of the Kurds inhabiting that part of Kurdistan which has hitherto been included in the Mosul Vilayet.

TURKISH NATIONAL PACT AND THE KEMALIST POLICY

The movement of Turkish resistance which then arose, later known under the name of « Kemalists », had become sufficiently big to oppose the putting into force of this treaty.

However the Turks fixed their conditions for an acceptable peace in the six articles of the national pact of January 26 1920, the principal of which are :

Article 1: The fate of the territories of the Ottoman Empire exclusively inhabited by Arab majorities and which were, at the time of the conclusion of the armistice of October 30 1918 (Moudros) under the occupation of the enemy armies, should be settled according to the freely expressed will of the local population.

« The parts of the Empire situated on both sides of the armistice line and inhabited by a Moslem-Ottoman majority, whose constituent elements, united by religious and cultural ties and moved by a same ideal, are inspired by a reciprocal religious respect for the ethnic rights and social conditions, form a whole

handed over to courts martial and draconian measures were applied throughout Kurdistan.

REVOLT OF SHEIK SAID OF PIRANE

In face of this denial of the pledged word and this treachery the Kurds were not slow to react.

Resistance was organised under the direction of Colonel Khalid Bey, the lords of Jibranlı assisted by intellectuals and officers.

Let us quote from Captain H. C. Armstrong (1) who in his book *Mustapha Kemal* (Payot, Paris, page 230) writes : « In two months the Kurds had cleared the provinces of Maamourett-el-Aziz and Kharpout, expelled the Turkish garrisons and now they were approaching the town of Diarbekir. All Kurdistan rose up and threatened the provinces of the East. The young Turkey was shaken. The state and the nation were in danger of death.

« Then suddenly Mustapha Kemal aroused himself from his torpor and kicked away wine and women.

« He shook himself from his lethargy and immediately entered into action, summoned the nation to arms : Turkey is in danger... Britain is backing the Kurds and supplying them with money and arms.. »

In his statement to the National Assembly Mustapha Kemal did in fact declare : « The worst is that Britain is behind the Kurds. She has continually used the Kurds against Turkey. During the World War she sent into Kurdistan her most active agents — Lawrence and Noel — to incite the Kurds to stab the Turks in the back. By the treaty of Sevres she promised them independence. Her agents are operating throughout the country arming and stirring up the tribes. Britain wanted to have Mosul and its oil. The Kurds held the keys to Mosul and Iraq, Britain wanted to incite them against Turkey to oblige the latter to abandon Mosul. »

The Turkish authorities while admitting that the rising aimed at the liberation of the Kurds, had it spread abroad through foreign correspondents that it was only a fanatical reactionary

which can suffer no dissociation in fact or in right under any pretext whatever.

Article 5 : « The rights of the minorities will be confirmed by us on the same basis as those established for the benefit of the minorities in other countries by ad hoc conventions concluded between the parties to the agreement, their opponents and certain of their associates.

« On the other hand, we have the firm hope that the Moslem minorities of neighbouring countries will enjoy the same guarantees in so far as their rights are concerned ».

It was clear after paragraph 2 of article 1 that the Turks admitted that the population of the territories claimed (1) were an *Ottoman Moslem* population of different race and non-Turkish, and, in adding that these elements were inspired by a reciprocal religious respect for ethnic rights and social connitions, they confirmed their own respect for the said rights and social conditions.

Among the ethnic elements covered by this paragraph the Kurds took first place.

The authorities in Ankara went so far as to allow the Kurds to envisage the constitution of a future autonomous Kurdish state within the Turkish frontiers and Hussein Awni Bey, deputy of Erzeroum, was justly able to declare : « This country belongs to the Kurds and the Turks. In this assembly only two nations have the right to raise their voice : the Kurdish nation and the Turkish nation. »

But, scarcely had the treaty of Lausanne been signed, when Mustapha Kemal by a reversal of the policy of collaboration and in violation of his promises and even the contractual undertakings of the Turkish government concerning the rights of minorities (treaty of Lausanne) threw off the mask and had the national assembly dissolved. And, in reply to the Kurds who reminded him of his promises, he ordered the closing of their schools and the arrest of patriots and influential personalities. Persecutions started. As if by magic, Turkish deputies were returned for Kurdish territories in the elections for the new chamber. Several former Kurdish deputies were arrested and

(1) Turkey in Asia only includes the plateaux of Anatolia and Kurdistan (Larousse Universel, page 1165, Paris 1923.)

movement against the progressive and liberal reforms of the lay Republic.

1) *British military attack in Turkey.*

After eight months the Kurds succumbed in face of all the forces Turkey had mobilised. The leaders did not seek to escape. They were taken one after another.

The trial of the leaders of the revolt was a tragic travesty of justice. Coming on top of police brutality which accompanied the arrests and interrogations, the accused were spared no irony, no insult at the hearings.

The trials lasted one month. The chief prosecutor started his indictment with these words: « The causes and origins of the latest revolution which broke out in the eastern provinces of the eternal Turkish fatherland are identical with those which in a not too distant past led to the rising of Bosnia and Herzegovina, bordered on three sides by non-Turkish and non-Muslim races, with those which, in spite of the brotherhood of five centuries, led the Albanians to strike the Turks in the back during the Balkan war, the Turks who have always shown the greatest affection for their compatriots. The ideal and the aim which nurtured the Kurdish revolution are the same which corrupted Syria and Palestine. »

He concluded by demanding the heads of the 53 accused.

The President of the court in his summing up, addressing himself to the accused, said: « Some of you guided by your egoism, others led by political ambitions, but all united on one point, that is the constitution of an independent Kurdistan — you went ahead. It is on the scaffold that you will pay the price of your crimes. » (1925-1926).

RISINGS OF AGHRI-DAGH

In 1927 a secret congress met at Aghri-Dagh composed of the delegates of patriotic organisations, clans, towns and revolutionaries who had taken refuge in the mountains.

This congress decided on the amalgamation of all the organisations, the appointment of a single command, the establishment

of stores of food supplies and munitions and on a plan of operation; and finally to end the Kurdo-Armenian misunderstanding. This was the origin of the Kurdish National League « Hoyboun » (Independence).

Ihsan Noury Bey, commander of the general staff, former commander of a contingent of the National Forces in 1925-26, was appointed Generalissimo, and a civil administration under the direction of Ibrahim Pasha Haski of Tello was instituted in Aghri-Dagh where the Kurdish flag was hoisted.

The government of Ankara was surprised by the speed of the Kurdish recovery. It thought it had created a vacuum. Was its army, greatly weakened by its reverses at the beginning of the 1925 revolution, capable of campaigning again? As one of the two weapons on which it had always depended was not sure, the Ankara government had recourse to the other: to corruption and false promises. It started negotiations with the Kurds. It proposed to them a general amnesty. It offered personal advantages to Ihsan Noury Bey. But not a word, of course, of the national claims. The Kurdish delegates refused. The Turkish government had to resort to arms. Two army corps were concentrated in the neighbourhood of Aghri-Dagh under the command of Salih Pasha.

That lasted for one year. Their munitions exhausted, the forces of Aghri-Dagh had to disperse. Ihsan Noury Pasha took refuge in Iran.

As always, vengeance against the civilians was pitiless — defenceless villages bombarded and set on fire; at Van and in all Kurdistan mass arrests and summary sentences, in a word, terror which had not ceased since 1925.

The Second International in session at Zurich protested against this bloody attack against the rights of men, against this violation of the treaty of Lausanne. The resolution of its executive of August 30 1930 said this: « The executive of the I.O.S. draws the attention of the world to the massacres by means of which the Turkish government is trying, not only to reduce the Kurds struggling for their liberty but also to exterminate the peaceful Kurdish population which did not take part in the insurrection, and by which they are trying to inflict on the Kurdish people the fate of the Armenians without public opinion of the capitalist countries protesting against this bloody barbarism. »

Of what importance was it to the Turkish Government? The latter had promulgated in May 1932 a law whereby the territories of Turkey were divided into four zones. Three of these closed in Kurdistan, the last was completely evacuated and forbidden « for sanitary, material, cultural, political and strategic reasons as well as for reasons of public order. »

The law, it was stated, will not recognise any legal status in the tribes. All rights acquired in this sphere, even those supported by judgments, decrees and other documents, are abolished.

The powers of chief, of Beg, of Agha and of Sheikh of tribes, all organisations and institutions, on whatever documents, traditions and customs they are based, are abolished.

All property, which by virtue of whatever act or document, was recognised as belonging to legal entities represented by their chiefs, Begg, Aghas or Sheikhs, will pass into the full and entire ownership of the state.

This property will be distributed and granted by decision of the cabinet and government decrees to immigrants and private farmers (Turkish immigrants).

The minister of the interior has power by decision of the cabinet to transfer and install in zone N° 2 persons who have been, before the publication of this law, chiefs, Begg, Aghas or Sheikhs of tribes, persons suspected of espionage near the frontiers and persons holding a dominant position in the East as well as their families.

It is forbidden for those speaking any other mother tongue than Turkish to constitute afresh villages or districts, groupings of craftsmen, employees or classes; or to acquire exclusively for their dependents a village, district, grouping according to trade or a branch of work. The minister of interior will have power by decision of the cabinet to disperse such groupings, even those having existed hitherto.

This exclusive law served as the basis for the discriminatory statute which is still in force to day in Turkey. Has one sufficiently grasped the implacable destiny? Is not this the complete destruction of a people?

The first two paragraphs abolish all organisations and institutions : social destruction. The third paragraph confiscates the means of existence : destruction of the means of subsistence. The

fourth legalises expropriation for the benefit of Turkish immigrants which the government would not have been able to impose over virgin lands : spoliation of the right of ownership.

The fifth paragraph legalises deportation, grants the administration discretionary police powers : destruction of civil rights. The sixth and eighth paragraphs, not content with measures of coercion capable of breaking all national survival among deportees in the territories assigned to them, add to these restrictive measures concerning work : destruction of vital energy itself.

Peasants saw themselves barred from the villages : they were condemned to waste away in the towns.

That is not all : the Kurds no longer have the right to call themselves Kurds, the use of their language is no longer permitted in public. From now on, their only official denomination is : Turkish mountain people.

The cultivation of tobacco, essential source of income for the peasant, is forbidden in Kurdistan. Banned are national costumes, works of folklore — which means the death of Kurdish craftsmanship.

Crushing taxes — the tax amounts to 30 piastres per sheep's head which Mr Balkan affirms (page 224, note 1) « absorbs almost the value of the wool ». Levies are imposed for the benefit of the air force and the navy. One of every two goats is taken from the peasant.

The Kurd is excluded from the higher military ranks as well as from high administrative posts. But what is still much worse is the treatment imposed on Kurdish military conscripts. We leave it to an Englishman writing under the pseudonym of Tigris to speak : « Turkish opposition to Kurdish nationalism deliberately aims at the extermination of the race. Although I cannot claim to have absolute proof, I think I am not mistaken when I say that male Kurds are being moved en bloc into the famous Turkish labour corps, always to posts far from their homes, so much so that the propagation of the race is interrupted... I prefer not to add to the present wave of stories of horrors and atrocities by recounting individual cases known to me, any way the effect would be lost in the surfeit of instances. But I shall ask your readers to recall the ferocity of the Turks

in the past, now practised in a manner less public and in a region less known to the public. »

Ismet Pasha Inonu, then prime minister, and the minister of justice, Mahmoud Essad, spoke in a way which said much about the psychosis of official circles.

In his speech inaugurating the Sivas railway, the premier declared : « The revolution which has lasted for five years in our eastern provinces and which is fanned by intrigues hatched from abroad has today lost half its strength... The Turkish nation alone has the right to claim ethnic and racial rights in this country. No other element has this right. The day when this railway reaches the frontier all hesitation will disappear, all intrigue will be without effect in face of this fact which will then be established in an absolute fashion. » (Milliet N° 1636, August 31 1930).

And Mahmoud Essad speaking to his electors at Eudemiche in August 1930 went still further, saying : « We are living in the freest country in the world which is called Turkey. Your deputy could not find a more propitious group in which to speak with sincerity of his convictions. Therefore I shall not hide my feelings. The Turk is the only lord, the only master of this country. Those who are not of pure Turkish origin have only one right in this country : the right to be servants, the right to be slaves. »

« Let friend as well as enemy, and even the mountains, know this fact. » (Journal, Milliet N° 1655, September 19, 1930).

What had become of the promises of autonomy ? What had become of international law, of the undertakings of the treaty of Lausanne, the rights of the minorities ?

The Ankara government went further. Internal measures did not suffice against the national aspirations of the Kurds. There must be a coalition, Iran and Iraq must be brought in under a combined plan of action.

This was what was done under the Treaty of Saadabad in 1937. Article 7 of this treaty laid it down that : « Each of the high contracting parties undertakes to take measures, in its own sphere, against the formation or activity of armed bands, associations and organisations aiming at the overthrow of established

institutions and liable to affect the order or security of any part or frontier of the territory of another party, or liable to affect the authority of the government of that party. »

WERE IRAQ PLAYS A COMMANDING ROLE

Scarcely had the armistice of Moudros (October 30, 1918) been signed when, by a joint declaration on November 8, 1918, France and Britain affirmed that they had no other aim but « the complete and final liberation of the peoples so long oppressed by the Turks, and the establishment of national governments and administrations taking their authority from the initiative and free choice of the native populations. »

This was the strict application of the Wilsonian principles. It was therefore natural that the Kurds, as much, if not more, than the peoples of the old vilayets of Bagdad and Basrah, expected national independence. Now, it appeared that the British efforts in reality aimed only at detaching the south western part of Kurdistan (where the oil wells lie) from the rest of Kurdistan, before the fate of the latter was definitely decided, in order to join it, against the unanimous will of the population, to Iraq, a new national entity purely Arab in essence.

The Kurds resisted and there followed a series of revolts.

On December 24, 1922, the British high commissioner made the following statement : « His Britannic Majesty's Government and the Government of Iraq recognise the rights of the Kurds living within the frontiers of Iraq to establish a Kurdish government inside these frontiers. They hope that the different Kurdish elements will as soon as possible reach an agreement among themselves concerning the form they desire this government to take and the boundaries to which they wish to extend. The Kurds will send responsible delegates to discuss their economic and political relations with His Britannic Majesty's Government and the Iraqi Government. »

This statement, like the others, remained a dead letter.

Sir D. Clayton in February 1929 made it known to the Iraqi government that the British government was ready to support

the entry of Iraq into the League of Nations after having signed a treaty with it.

This treaty was signed in 1930. Great agitation resulted among the Kurds. Their complaints, their petitions poured into Geneva and London. This is how Captain Philip Mumford, for seven years member of the British Intelligence Service, reported on developments :

« The Anglo-Iraqi treaty, defining our relations with Iraq when this country would have become independent, was published in June 1930. There followed petitions and disturbances among the Kurds who attempted, wisely or not, to boycott the elections of that summer.

« This agitation ended by a revolt when the Iraqi army fired on a Kurdish crowd. Sheikh Mahmoud took this as a pretext to launch an open revolt. Mahmoud asked for a limited form of autonomy under British protection and protested against the direct influence of the government of Bagdad.

« It was hoped that the government would be able to settle the situation alone. It quickly became evident that this was out of the question owing to the depth of Kurdish feeling and the incompetence of the Arab army.

« The Royal Air Force had to bear the largest part of the operations. The bombing of Kurdish villages became inevitable if the rebellion were to be got under control. And even then Sheikh Mahmoud did not surrender until eight months later... » (Lecture given at an ordinary session of the R.A.S., Vol. xx, January 1933).

In concluding a note (S.G. of May 8, 1931) Sir Henry Conway Dobbs, former Iraqi high commissioner, exactly summed up the situation of the Kurds in Iraq and defined the responsibilities of Great Britain : « It is a fact that there is a danger that British forces can come to be employed as a mercenary instrument of tyranny in the hands of an eastern government which is encouraged to commit acts of tyranny against its subjects, knowing that they are deprived of the natural remedy against tyranny, that is hope of a successful insurrection. And the weight of this system will bear in the first place on the non-Arab, the most important and most warlike minority, the Kurds. »

A correspondent of *The Times*, in an article devoted to events in Iraq in 1930-31, revealed on his part the basis of the British attitude : after having reported and expressed disapproval of the hanging by the Turkish authorities of one hundred Kurds from Iraq, who had taken refuge in Turkey, on the ground that these sentences were in execution of judgments dating back more than 18 years etc... he added : « This had the effect of convincing the Kurds once more that, in spite of the desire of some British advisers who personally did all they could to have justice rendered them, it was useless to hope for anything from the British embassy in Bagdad. »

Useless also to hope for anything from the Iraqi government which did not intend to make peace. They wanted to reduce the Kurds to silence for ever. They hastily prepared to resume operations. They were resumed in November 1931 and lasted until June 1932. The region of Barzan was half devastated by attacks by the R.A.F. In the districts of Baroj, Mizouri and Schirvan, the number of villages destroyed totalled 79, the number of houses 1365 out of a total of 2382. In the face of such ferocity protests arose from almost everywhere.

The Times of September 23 in an editorial recalled that « under the terms of the Anglo-Iraqi treaty the role of the British air force was to be limited to the defence of the Iraqi frontiers and of British air communications against aggression from outside. » These were, as always, only academic discussions.

LAST KURDISH REVOLT IN IRAQ

Exasperated by the injustices and cruelties of the Bagdad government, the Kurds of Iraq took up arms. The last revolt dates from 1943-46.

In the spring of 1945, the Iraqi government reorganised its forces. After the arrival of two Iraqi motorised units formed and trained by the British in Egypt, it thought itself strong enough to raise a pretext for attacking the Barzanis. It invited the great Kurdish leader Mella Mustapha to Bagdad, with the purported aim of seeking bases for a new agreement. Mella Mustapha mistrusted the invitation and declined it. However, to show his

goodwill he declared himself ready to negotiate with any delegate whom the government might send him. As was to be expected, the negotiations did not lead anywhere.

Anticipating this setback the Government in July 1945 had concentrated 42,000 men, comprising 30,000 men of the regular forces and 12,000 gendarmerie and police, and the whole of its air force, amounting to 25 fighters and bombers. The command was entrusted to the British officer General Renton (former commander of the « Desert Rats ») assisted by his general staff.

Mella Mustapha was also ready. Only the men under his command did not number more than five thousand, armed with rifles and light machine guns, most of these being material seized from the Iraqi army in 1943.

On August 7, 1945, the Iraqis resumed the offensive in the Rawandouz area. The air force went into action. A bloody battle was engaged. At « Dallet » in the centre four Iraqi battalions were annihilated. The Iraqi army then abandoned the front in disorder...

Without leaving the Iraqis time to regroup, Mella Mustapha pursued them and dispersed them. The road to Erbil lay open to him, the road to Bagdad lay open to him.

It was urgent, was it not, to have recourse again to the RAF. The latter surprised the Kurdish force twenty kilometres from Erbil. In a few days 55 villages were entirely or partially destroyed. There were nearly one thousand killed and injured, nearly 15,000 women, children and old men had to flee into the mountains. Several thousand head of cattle were killed.

Mella Mustapha and his forces, entrenched in the mountains, would have been able to hold out victoriously for a long time yet against Iraqi attacks, even against the RAF, if there had not arisen at that moment the Kurdish liberation movement in Persia under the direction of Qazi Mehemed at Mahabad.

Mella Mustapha believed that if his collaboration with Qazi Mehemed provided the latter with a contingent of warried, relatively well armed troops and helped in the consolidation of the young state of Mahabad, it would be to the advantage of the Kurdish cause as a whole. He therefore withdrew into Iran and placed himself at the disposal of the Kurdish republic of Mahabad.

SITUATION OF THE KURDS OF IRAN

The Kurds in Iran suffered the same fate as those in Turkey and Iraq.

The generals of Riza Shah were free to stifle complaints, sobs, cries, to drown in blood the slightest stirring of revolt.

Let us quote this passage from *The Kurdish Question* (page 52, 1934): All Kurdish social organisation, literature or other forms of expression are banned. The entry into Persia of records in the Kurdish language is forbidden; as in Turkey they say « Turkish mountain people » to avoid saying « Kurds », so it is in Persia where they speak of « Persian mountain people ».

And Colonel Elphinston in his turn writes: « The policy of Riza Shah was rough but effective... Hundreds of chiefs of tribes were deported and placed in enforced residence in Teheran and elsewhere. Their properties were confiscated. Military posts linked together by roads were established at strategic points in Kurdish territory. Deprived of their chiefs, the Kurds were at the mercy of the corruption and brutality of Persian officials. »

As always in the course of the vicissitudes of their history the Kurds, wrapped up in themselves, patient, indomitable, awaited their hour.

It came in November 1941 when the Allied armies occupied Iran. Kurdish territory was then completely liberated.

Then Qazi Mehemed, great Kurdish intellectual, supported by Mella Mustapha Barzani, created the Kurdish republic of Mahabad.

His programme was as follows :

- 1 — The Kurdish people in Iran will enjoy the freedom of self-government in the administration of their local affairs and will obtain autonomy within the framework of the Persian state;
- 2 — The Kurdish language will be the official language and will be used for all education;
- 3 — The provincial council of Kurdistan will be immediately elected according to constitutional law; and will exercise its right of control and surveillance in all public affairs;

4 — All state officials will be autochthonous.

5 — The Kurdish democratic party will endeavour to achieve complete communion and brotherhood with the people of Azerbaijan and the Christian elements living on the territory of the latter;

6 — The Kurdish democratic party will apply itself to improving the moral, sanitary and economic conditions of the Kurdish people by the development of education, hygiene, agriculture and trade.

On December 15, 1945, the Kurdish national flag was hoisted at a moving ceremony attended by the chiefs of clans, the members of the new democratic party, and a vast crowd from all parts of the territory...

On January 22, 1946, Qazi Mehemed was elected President of the autonomous Kurdish Republic. A government was constituted. Its progressive but well-balanced spirit, its wisdom, its faith, its methodical activity were guarantors of the future of the young Republic.

The first preoccupation of the new government was education. Mr. L. RAMBOUT (*The Kurds and the Law*, page 103) wrote: « Was it not symptomatic that, on the very day of the proclamation of independence, Qazi Mehemed inaugurated a high school for girls and the publication of the newspaper *Kurdistan*, official organ of the new government? »

Next a series of decrees regulated finance, civil administration, jurisdiction of courts, codification of laws, and organisation of the militia. The survey of the country was started. Urgent hygienic measures; printing of books and school text books in Kurdish; translation into Kurdish of foreign works; literary and political reviews were all got under way so that the Kurdish spirit, so long stifled and disfigured, could unfold itself anew.

Agriculture and agrarian problems were entrusted to a special department. A broadcasting station was solemnly inaugurated at Mahabad. At last an era of freedom, equality and national justice was opening.

In face of this accomplished fact, the government of Teheran invited the President of the Kurdish Republic to visit the Iranian capital in order to negotiate with him.

Qazi Mehemed went, but the negotiations had not been concluded, the truce had not been completed when the Persian government was already concentrating its military forces against the Kurdish Republic.

REACTION OF THE IRANIANS AGAINST THE KURDS

The government of Mahabad answered back. General Mustapha Barzani concentrated troops on the front of Sakkiz-Mahmoudabad. Fierce skirmishing took place, but it was indecisive. However the Kurds obliged the Iranian troops to evacuate several positions.

Qazi Mehemed on his part declared on June 1st, 1946, to the correspondent of A.F.P.: « The Kurds would be satisfied if the central government decided really to apply democratic laws throughout Iran, and recognised the laws now in force in Kurdistan concerning the education of the Kurd and the autonomy of the local administration and army. »

The correspondent asked: « Do you not fear that an armed conflict between the central government and Kurdistan would involve foreign intervention? » Qazi Mehemed replied: « The situation in Kurdistan is very different from that in Azerbaijan. Our country has never been occupied by Soviet troops, and, since the abdication of Riza Shah, neither the gendarmerie nor Iranian troops have penetrated into Kurdistan. We have therefore practically been living in independence since that time. Further we shall never tolerate foreign intervention wherever it comes from. The question of Kurdistan is a purely internal affair which should be settled between the Kurds and the central government. »

Qazi Mehemed recalled the terrible struggles which the Kurdish people had had to bear, blow upon blow, for its freedom. That after first world war the creation of a Kurdish state already figured in the treaty of Sevres. « If today », he concluded, « we have to claim with persistence the partial autonomy of our country, the fault lies with the central government which has done nothing for our recovery. We earnestly desire to enter upon the path of progress. We do not desire to imitate either the Americans or the Russians, but we refuse to live in the position of animals of the civilised countries. »

Foreign observers invited to Mahabad « noted that the Kurdish Republic was a going concern » (Archie Roosevelt: The Republic of Mahabad); that « the town of Mahabad, hitherto a typical provincial town, dull and asleep, had become picturesque and full of activity and life. » And further he said: « Great efforts have been made to give a firm foundation to Kurdish education. » — « Contrary to the rest of Azerbaïdjan, Kurdistan is free of Soviet agents. » — « While terrorism reigns uncontrolled in Azerbaïdjan, there is very little in Kurdistan; there are no political prisoners; only one or two cases of assassinations, perhaps political, have been reported; only a few Kurds having little sympathy for the régime have taken refuge in Teheran. In the streets of Mahabad you can hear broadcasts from Ankara or London, whereas in Tabriz whoever listens to such broadcasts is punished with death.

« Whether this freedom is due to the moderation and liberalism of Qazi Mehemed and his cabinet or to the presence of clans who would not have supported violence against their neighbours, the fact remains that the régime was popular, at least among the citizens of Mahabad who rejoiced in this respite after the exactions and oppression which they considered as characteristic of the central Iranian government. »

This good fortune was to be of short duration. In November 1946 came a sudden change.

On December 15 Sadr Ghazi, brother of Qazi Mehemed, deputy of the Iranian Parliament who had served as intermediary between his brother and Iran, went to Myandouab and informed General Houmayoun that the Kurds were ready to receive peacefully Iranian contingents entrusted with the mission of ensuring the freedom of the forthcoming elections.

The troops of General Mustapha Barzani received the order to evacuate Mahabad so that the Iranian troops could enter. Was not this the best proof of the moderation, the understanding and the good faith of the Kurds ?

But, behind the friendly aspect of these relations, behind the official visits of the Iranian military commander to Qazi Mehemed, a terrible repression was about to begin.

On December 17 the first arrest took place. Then Qazi Mehemed, Seifghazi and members of the government were arrested, and on the 30th Sadr Ghazi, the mediator who had returned

to Teheran, was brought back to Mahabad and imprisoned with his brothers.

Handed over to a court martial they were sentenced to death. Their execution took place at the end of March 1947.

What was said of this outside ? Mr Archie Roosevelt thus summed up the action of the military government in the country « The Iranian military government, in conformity with its programme, succeeded in effacing all trace of the Kurdish régime. Even the Kurdish printing plant was destroyed, education of the Kurd was forbidden and all books in Kurdish were publicly burned.

CONCLUSION

B. Nikitine, speaking of the Kurdish problem (Foreign Political Review) expressed himself thus: « It appears to me that hitherto, in seeking particularly to discover foreign influences, the Kurdish problem has not been placed in its proper light. Indeed the aspirations for Kurdish independence take their roots deep in the origins of the social structure of this people and are the result of a long historical evolution. »

A. Roosevelt said: « If the countries where the Kurds live grant the Kurdish population a certain local autonomy and renounce their attempts to submit them to a nationalism which is foreign to them, they may succeed in obtaining from them a loyalty analogous to that found among the multiple populations of Switzerland. The Arab countries appear to have made a step in this direction. A similar policy in Iran could be a cause of unity rather than separatism between the two peoples of this nation. »

The facts reported above clearly establish that the development of the question has, during recent decades, assumed the character of a policy of systematic extermination with regard to this people.

It is no longer only a question of reestablishing them in their infeasible rights to freedom and independence as a national entity, but also of urgently protecting them from the destruction which is threatening them.

If the Armenians and the Jews, the Assyrians and the Chaldeans underwent a similar fate, tragic as it was, in a more or less distant past, the Kurds are being submitted to the same fate now in defiance of and in opposition to the principles proclaimed by the United Nations concerning both the « rights of countries non-autonomous or under trusteeship » and « respect for the rights of man and the fundamental freedoms ».

The Kurdish question is at the very basis of all stability in the Middle East, any solution aimed at pacifying feelings there and ensuring a durable peace which ignores this question is fatally destined to be fruitless.

Dok. 19: PÎREMÊRD (1867-1950) vor seiner Druckmaschine
("Hawkarî", Bagdad, Nr 23, 15.6.1970, S. 2)



Dok. 20: Auszüge aus der Satzung der DPK-Irak. Kurdistan
(ins Französische übersetzt in "Orient", Nr 13, 1. Tri-
mester 1960, auch in BLAU 1963: 68-70, ein Resumé bei
VANLY 1970:118-119)

Article 1er: Le nom du parti est "Parti Démocratique du Kurdistan d'Irak".

Article 2: Notre parti est un parti démocratique révolutionnaire qui représente les intérêts des ouvriers, des paysans, des salariés, des artisans et des intellectuels révolutionnaires du Kurdistan d'Irak.

Article 3: Dans sa lutte politique et dans ses analyses sociales, notre parti a recours à la doctrine scientifique du marxisme-léninisme.

Article 4: Nous luttons pour sauvegarder la République irakienne démocratique, pour élargir et approfondir sa vocation démocratique sur la base de la démocratie d'opinion et de croyance, la liberté de presse et d'organisation de partis et syndicats pour les citoyens. Nous luttons pour la promulgation d'une Constitution définitive garantissant les élections démocratiques directes auxquelles participeront tous les citoyens, hommes ou femmes, ayant atteint l'âge de 18 ans. Nous luttons pour que des mesures extrêmement fermes et sévères soient prises contre les ennemis de la République, pour épurer les institutions d'Etat, militaires et civiles, et pour renforcer le pouvoir défensif des forces armées dans le but de protéger les organisations du peuple.

Article 5: a) Nous luttons pour préserver la paix mondiale et pour alléger la tension internationale. Nous nous inspirons dans notre action des résolutions de la Conférence de Bandoeng, de la Charte des Nations Unies et des principes de la coexistence pacifique. Nous œuvrons pour que les problèmes internationaux soient résolus par la négociation et pour que soient interdites les armes et les expériences nucléaires.

b) Nous adopterons une politique nationale anti-impérialiste, car nous considérons l'impérialisme comme le plus grand danger menaçant l'Irak et la nation kurde. Nous sommes pour l'abrogation de toute atteinte à la souveraineté et à l'indépendance de l'Irak. Nous nous prononçons en faveur du resserrement de nos liens d'amitié avec tous les pays du monde, sur la base des intérêts réciproques, et en particulier avec les pays du camp socialiste. Nous sommes en faveur d'une politique fraternelle à l'égard des pays de la Ligue Arabe et du bloc afro-asiatique. Nous soutenons le mouvement de libération nationale des peuples qui combattent pour leur indépendance et pour leur droit à l'autodétermination.

Article 6: a) Nous luttons pour le resserrement des liens fraternels entre les peuples arabe et kurde et les autres minorités ethniques: assyriennes, turcomanes, arméniennes, etc. Nous travaillons à renforcer l'unité nationale, à promouvoir les droits nationaux du peuple kurde sur la base de l'autonomie interne dans le cadre de l'unité irakienne, et à les inscrire dans la Constitution définitive. Nous luttons également contre le chauvinisme, le cosmopolitisme et le séparatisme.

b) Nous luttons pour renforcer les relations de fraternité, d'amitié et de coopération que nous entretenons avec le Parti Communiste Irakien, le Parti National Démocratique et les organisations démocratiques progressistes en Irak. Nous luttons pour la fraternité combattive entre notre parti et les autres partis et organisations démocratiques dans toutes les parties du Kurdistan. Nous militons également pour raffermir nos liens d'amitié avec les autres partis communistes et les organisations démocratiques progressistes dans le monde entier.

Article 7: Nous luttons pour que le peuple kurde obtienne le droit d'être représenté dans tous les services de l'Etat et dans toutes les institutions officielles ou semi-officielles, et qu'il puisse accéder aux fonctions publiques dans une proportion équivalente à l'influence des Kurdes en Irak, compte tenu des droits des minorités habitant le Kurdistan.

Les articles 8a 20 détaillent les mesures preconisées dans les domaines économique et social.

Article 21: Les droits culturels, économiques et sociaux des minorités ethniques vivant dans le Kurdistan, comme nos frères les Assyriens, les Turcomans, les Arméniens, etc., doivent être garantis, et cela en construisant des écoles propres à ces minorités, en faisant renaître leur patrimoine national progressiste, en sauvegardant leurs intérêts et en assurant leur complète égalité avec leurs frères kurdes dans tous les domaines de la vie politique, économique, sociale et culturelle.

Article 22: Nous luttons pour que l'article 19 de la Constitution provisoire figure dans la Constitution définitive, et pour que cet article soit également appliqué aux réfugiés politiques kurdes qui ont émigré en Irak en raison de leur lutte nationale de libération. Ces réfugiés doivent recevoir de la République toute l'aide nécessaire.

Article 23: Nous soutenons la lutte du peuple kurde dans les diverses parties du Kurdistan pour sa libération du joug de l'impérialisme et de la réaction. Nous luttons pour le droit de la nation kurde à l'autodétermination.

. . .
.

Dok. 21: Auszüge aus der programmatischen Schrift der KAJYK-
Partei "Kajyknama" (1964)
(GSTREIN 1974:117-130 - nach NEBEZ 1972a: 270-282)

... Kajyknâma spricht zunächst über den Nationalismus. Die Partei betrachtet ihn als eine allgemein verbreitete Erscheinung, die mit der Gründung eines jeden Volkes zustande kommt. Wenn er nicht absichtlich mißbraucht wird, ist der Nationalismus eine Energie, die den Menschen zu positiver Entwicklung verhelfen kann. Die Möglichkeiten negativer Entwicklung des Nationalismus zeigt vor allem die europäische Geschichte; sie zeigt, wie man den Nationalismus zu Menschenhetze, Imperialismus, Krieg und rassistischer Diskriminierung mißbraucht hat. Das war die negative Entwicklung der Erscheinung. Heute dagegen benutzt man den Nationalismus in vielen vorkapitalistischen und »unterentwickelten« Kolonien und Ländern, um die Völker vom Imperialismus, Feudalismus und der Kapitalmacht des Auslands zu befreien. Das Phänomen des Nationalismus ist nach KAJYK eine natürliche Erscheinung, die sich zu verschiedenen Zeiten der Geschichte durch verschiedene Phasen und Aspekte, gemäß den Umständen, teilweise bewußt, teilweise unbewußt, manchmal stark, dann wieder schwach, hier positiv, dort negativ, gezeigt hat. Z. B. erschien der Nationalismus in der Vergangenheit häufig in Form von religiösen Sendungen. Nach KAJYK ist die Religion, bewußt oder unbewußt, Phase eines bestimmten Nationalismus. Gemeint ist hier natürlich der Nationalismus im Sinne der KAJYK und nicht, was man in Europa unter Nationalismus versteht. Nach KAJYK ist das Hervorbringen von Nationalismus nicht ausschließlich mit dem Bürgertum verbunden, wie die Marxisten es behaupten. Nationalismus ist nicht klassenbedingt. Er wird also auch nicht mit der Beseitigung des Bürgertums und seiner Mentalität verschwinden. Er vergeht nur mit dem Sterben des Volkes.

Kajyknâma führt Beispiele aus kurdischer und nicht-kurdischer Literaturgeschichte als Zeugnis für diese Behauptung auf. Der kurdische Dichter Ahmad-î Châni (1650-1706) versucht durch seine Dichtung das Nationalgefühl der Kurden zu wecken und dadurch das Volk zur Selbstbefreiung von der Knechtschaft des Osmanischen Reiches zu ermutigen, obwohl zu seiner Zeit, d. h. in der feudalistisch organisierten kurdischen Gesellschaft keine Rede von Bürgertum und seiner Mentalität sein konnte. Das Epos »Schâhnâme« des berühmten persischen Epikers Firdosî (934-1020) ist ein anderes Beispiel. Deshalb kann man sagen, daß es in allen Entwicklungsetappen eines Volkes Nationalismus gibt. Abgesehen von seinen unterschiedlichen Dimensionen, kann der Nationalismus von verschiedener Intensität sein, kann er bewußt oder unbewußt sein. In allen Entwicklungsstapen, z. B. Feudalismus, Bürgertum, Sozialismus ... usw. gibt es Nationalismus, aber seine Vitalität und seine Dimensionen sind quantitativ und qualitativ unterschiedlich. Jede Entwicklung im Regierungssystem gibt den Di-

mensionen des Nationalismus neue Lebensformen, d. h. eine Art von nationaler Energie wird in eine andere Art verwandelt, bleibt aber nach wie vor nationale Energie.

Nach KAJYK ist Nationalismus eine ganz natürliche Erscheinung, die es in jedem Volk gibt. Deshalb ist der Anspruch eines jeden Volkes auf seine nationalen Rechte ein natürliches Recht. In dieser Hinsicht sind alle Völker der Welt gleichberechtigt. Deshalb ist jede Unterdrückung irgendeines Volkes - trotz eigener nationaler Identität - eine Mißachtung natürlichen Rechts.

In diesem Sinne ist die KAJYK eine human-nationale Partei, die die Erfüllung dieses Rechtes für das kurdische Volk anstrebt. Aber das Bestreben der KAJYK richtet sich nicht nur auf die Kurden, sondern auch auf alle anderen Völker. Die KAJYK unterstützt, so gut sie kann, das Freiheitsstreben aller unterdrückten Völker, wenn dies nicht auf Kosten der Kurden selbst und anderer Völker geschieht. KAJYK unterstützt z. B. das Recht der arabischen Völker auf Selbstbestimmung, freies Leben

und nationale Einheit; zu gleicher Zeit bekämpft sie aber den arabischen Imperialismus. Die KAJYK-Partei unterstützt die Freiheitsbewegung der Armenier, Assyrer, Biafraner, Basken, Pathanen, Palästinenser, Juden, Neger, Vietnamesen, Griechen, Südsudanesen, Bengalen, Irländer, Südafrikaner, Südtiroler, Indianer, sowie die aller anderen Völker. Die KAJYK-Partei ist aber der Meinung, daß das kurdische Volk erst dann in der Lage sein wird, anderen Völkern wirksam zu helfen, wenn es selbst die Freiheit gewonnen hat. Die Kurden sagen: »Ein Blinder kann keinen Blinden führen.« So kann auch ein Gefangener den anderen Gefangenen nicht viel helfen. Deshalb muß der Ausgangspunkt für die KAJYK zunächst Kurdistan und die Freiheit des kurdischen Volkes sein. Dann wird man fähig sein, anderen Völkern zu helfen. Hier ist der Ausgangspunkt der KAJYK partiell, im Gegensatz zu den Marxisten, die das »Ganze« als Ausgangspunkt nehmen. Die KAJYK glaubt, daß jede Gesamtänderung nur durch partielle Änderungen möglich ist und daß der umgekehrte Weg falsch ist. Zu bedenken ist hier, daß jeder Teil eben ein Teil des Ganzen ist. Eine Weltrevolution ist nur durch lokale, also nationale Revolution begreif- und durchführbar. Außerdem ist die KAJYK der Meinung, daß das Interesse irgendeiner Klasse des einen Volkes nicht unbedingt mit dem Interesse derselben Klasse eines anderen Volkes identisch ist, solange sich die Länder der Welt nicht gleichmäßig entwickeln. Dazu spielen die jeweiligen politischen Mächte und das jeweilige System eine Rolle bei der Interessenbildung einer Klasse. So ist z. B. das Interesse eines schwedischen Arbeiters, der durch die vom sozialdemokratischen, opportunistischen Kapitalmonopol abhängigen »Arbeiterparteien« bestochen wird, keineswegs mit

dem Interesse eines kurdischen oder palästinensischen Arbeiters identisch. Die Arbeiter in den Kolonialländern sind nicht vergleichbar mit den Arbeitern in den Ländern, wo die Sozialdemokratie herrscht.

Wir haben über den partiellen Ausgangspunkt gesprochen als Mittel, das Gesamtziel zu erreichen, d. h. die Gesamtbefreiung. Aber wie soll dieses Ziel erreicht werden? Was ist der Inhalt dieser Befreiung?

Um z. B. das Volk zu befreien, muß man nach KAJYK von einer ideologisch-revolutionären Partei ausgehen. Diese Partei soll in der Lage sein, das kurdische Problem gemäß der KAJYK'schen Ideologie zu begreifen, d. h. alle formal voneinander unterschiedenen Probleme der Gesellschaft, nationale, soziale, wirtschaftliche, religiöse . . . usw. als eine unmittelbare Einheit betrachten. Man darf kein Problem von dem anderen abtrennen. Es gibt z. B. nicht mehr die Ausrede: »Wir befreien Kurdistan, dann lösen wir unsere sozialen oder wirtschaftlichen Probleme.« Kurdistan wird nach KAJYK nur durch den Willen und die Arbeit seiner Einwohner befreit, und daher müssen auch die Probleme dieser Massen im Laufe des Befreiungsprozesses systematisch gelöst werden. Denn die Befreiung bedeutet nicht Befreiung der Berge und Hügel, sondern die Befreiung der Menschen. Die Befreiung der Menschen ist aber eine unmittelbare Einheit in dem Sinne, als daß ein Volk z. B. nicht nur national oder nur sozial oder nur wirtschaftlich befreit werden kann. Ein Volk muß in allen Bereichen befreit werden. Die Dimensionen der Partei-Ideologie müssen also den Dimensionen ihrer Gesellschaft entsprechen, d. h. die Partei-Ideologie muß direkt aus der Gesellschaft geschöpft worden sein. Nur dann kann sie strategisch und taktisch zum Besten dieser Gesellschaft eingesetzt werden. Fremde Parteien, die andere Dimensionen haben, Parteien, die ihre Ideologie aus anderen Gesellschaftsformen ziehen, können diese Rolle nicht spielen. So unterscheidet KAJYK zwischen »echter« und »unechter« Ideologie. Die »echte« Ideologie ist jene, die aus der empirischen Realität der betreffenden Gesellschaft hervorgegangen ist und deren Dimensionen denen der Gesellschaft entsprechen.

Einen Überblick über die kurdische Gesellschaft geben uns folgende Eindrücke:

Die Mehrheit des kurdischen Volkes besteht aus Bauern. Diese Klasse bildet das Agrarproletariat und lebt in einer bedauernswerten Lage, ausgebeutet von kurdischen Feudalherren und ausländischen Usurpatoren. Die Feudalherren leben meistens auf dem Lande. Sie bilden eine starke Klasse und werden von allen Reaktionären und Eroberern Kurdistans, weil (und solange) sie keine Ansprüche auf territoriale Unabhängigkeit erheben, unterstützt.

Eine kleine, doch mit der Zeit immer mehr wachsende Klasse ist das Kleinbürgertum. Diese Klasse hat ihr Gewicht in den Städten. Es gibt auch eine ganz kleine kapitalistische Klasse von Kurden. Sie lebt zum größten Teil außerhalb Kurdistans und hat den größten Teil ihres Kapitals nicht in Kurdistan investiert. Sie hat Angst vor »Aufbruch«, vor den »Agitatoren«. Obwohl die Schwerindustrie in Kurdistan sehr unterentwickelt ist, weil die Eroberer Kurdistans das Land immer arm und auf Agrarwirtschaft beschränkt halten wollten, gibt es trotzdem,

aufgrund der Öl-Industrie und der kleineren Zement- oder Tabakindustrie, in einigen Großstädten ein kleines, gleichfalls im Wachsen begriffenes Industrieproletariat. Wir wollen hier die Stellung jeder dieser Klassen im Prozeß der kurdischen Revolution im KAJYK'schen Sinne darstellen: Die Feudalklasse (als Klasse und nicht als Ansammlung von einzelnen verantwortlichen Personen genommen) hat ständig den Freiheitskampf des Volkes verraten. Sie war öfters gewissenloser Handlanger der Imperialisten und Ausbeuter Kurdistans. Die Vertreter dieser Klasse sind häufig Stammesführer, die auch religiöse Autorität haben. Gemäß ihren Interessen und ihrer Mentalität sind sie nicht in der Lage, sich eine größere Gesellschaft vorzustellen. Der KAJYK nach kann sich die kurdische Revolution auf diese Klasse nicht verlassen. Obwohl es immer einige wenige Großgrundbesitzer und Feudalherren gegeben hat, die ihr Klasseninteresse aus Liebe zu ihrem Volk aufgaben, kann man sie nicht als typisch für diese Klasse bezeichnen.

Das kurdische Kleinbürgertum spricht viel von der Freiheit der Kurden, aber nur, wenn die Freiheitsbewegung des Volkes ihm keine Gefahr bringt. Diese Klasse ist wirtschaftlich an die Hauptstädte und an die Zentralregierungen der Staaten, die Kurdistan aufteilen, gebunden. Diese Klasse braucht Ruhe, damit ihre Geschäfte weiterbestehen und ihre Positionen bewahrt werden können. Die kurdische Revolution bringt Unruhe, also ihre wirtschaftlichen Interessen in Gefahr. Nach KAJYK kann man diese Klasse unter bestimmten Umständen für die Sache des Freiheitskampfes benutzen. Doch darf es nicht geschehen, daß sie die Führung einer kurdischen Revolution in die Hand nimmt, denn sie ist unberechenbar. Man muß sich mit dieser Klasse verbinden, ihre eigenen Interessen jedoch im Prozeß der Revolution ständig vor dem Volk bloßstellen.

Das Industrieproletariat ist in Kurdistan noch nicht in der Lage, die Interessen der Ausbeuter in ihrer Gefährlichkeit zu erkennen. Doch ist es ein zuverlässiger Verbündeter, wenn es ideologisch richtig durchstrukturiert ist. Man muß vorsichtig sein, damit diese Klasse nicht durch kosmopolitische Anschauungen und trügerische »internationalistische Bruderschaft« (so propagiert von manchen situationsfremden Dogmatikern) beeinflußt wird, denn das würde nur manchen Großmächten Nutzen bringen, der kurdischen Revolution würde es schaden.

Die einzige Klasse, auf die sich eine kurdische Revolution wirklich stützen kann, ist das Proletariat des Dorfes, das sind die Bauern, die etwa 80 % des kurdischen Volkes bilden. Diese Klasse ist naturgemäß revolutionär, allerdings muß sie auf die richtige Weise ideologisch durchgeformt werden. Die Jahrtausende der Unterdrückung durch das Feudalsystem und durch die ausländischen Aggressoren haben ihr die revolutionäre Eigenschaft mit der Muttermilch eingegeben.

So ist die kurdische Frage eigentlich eine Frage nach der Lösung der Probleme eines Volkes, dessen Kern das Interesse der Bauernklasse bildet. Dabei meint KAJYK mit dem Interesse der Bauern außer dem wirtschaftlichen Interesse auch das nationale und soziale Interesse. Denn diese Interessen bilden eine unmittelbare Einheit, weil der kurdische Bauer zugleich Bauer, Kurde und Unter-

drückter ist. Die Interessen der kurdischen Bauern sind mit dem Boden Kurdistans verbunden an den die Bauern gebunden sind. Kurdistan ist aber eine Kolonie. Deshalb muß jede Rede von der Befreiung der kurdischen Bauern eine Befreiung des Bodens einschließen. So sind die nationalen und wirtschaftlichen Ziele miteinander verbunden.

Nach KAJYK kommt ein befreites Kurdistan durch eine revolutionäre Bewegung zustande. Keine revolutionäre Bewegung wird in Kurdistan dauerhaft sein, wenn sie nicht von dem verantwortungsbewußten Freiheitswillen der Bauern unterstützt wird. Aber man darf nicht vergessen, daß die Ideologisierung der Bauernklasse und ihre Organisation keine leichte Aufgabe ist. Die kurdischen Bauern leben noch heute (außerhalb der befreiten Gebiete) unter einem erbarmungslosen Feudalsystem. Sie werden von gewissenlosen Religionsvertretern durch Dogmen in Untätigkeit gehalten, die die Herrschaft stabilisieren. Die Staaten, die Kurdistan eroberten, versuchen heute noch, die islamische Religion gegen die Freiheitsbewegung der Kurden zu mobilisieren. Unsere Bauern haben aber auch sehr große Enttäuschungen durch das Kleinbürgertum erlebt. Unsere Bauern haben außerdem keine gute Meinung von den »linken« Phrasendreschern. Sie haben schnell festgestellt, daß sie von der »linken« Seite nichts als Phrasen erhalten. Obwohl unsere Bauern Analphabeten sind, haben sie durch Erfahrung gelernt, daß die meisten dieser großtönenden Leute sehr bürgerlich handeln, wenn es um ihr eigenes Interesse geht. Die Bauern belegen verallgemeinernd jeden Akademiker und Studenten mit dem Spitznamen »Schila schâri« (»der weiche Stadtbewohner) oder »Sar Çawr« (Pomadenjüngling). Auch aus diesem zwar oftmals begründeten, in der Verallgemeinerung jedoch gefährlichen Argwohn ist ihre Schulung und Organisation eine recht schwierige Aufgabe. Die kurdische Revolution, die sich hauptsächlich auf die Bauernklasse stützt, könnte sehr viel für die Bauern tun, wenn die Machtverhältnisse innerhalb der Revolutionsführung etwas anders wären, ich meine, wenn einige Opportunisten ausgeschlossen wären. Dabei behaupte ich aber nicht, daß die Führung der kurdischen Revolution nichts für die Bauern getan hat. Trotzdem muß man feststellen, daß eine wesentliche Änderung für die gesamte Bauernklasse bis jetzt nicht zustande kam.

Die KAJYK-Partei sieht, daß die kurdische Revolution hauptsächlich von den Interessen der Bauern ausgehen muß, d. h. jeder Erfolg im Befreiungskrieg, jede Befreiung neuer kurdischer Gebiete muß den Bauern wesentlichen Machtzuwachs bringen, das bedeutet, daß die totale Vernichtung des Feudalsystems mit der Befreiung des kurdischen Bodens parallel laufen muß. KAJYK glaubt, daß eine sozialistisch-revolutionäre Bodenreform im Laufe der Freiheitsbewegung stattfinden muß, ohne Rücksicht auf die Schmeichelei und Heuchelei einiger Großgrundbesitzer und ohne Rücksicht auf etwaige vorläufige »Vorteile«, die diese der Revolution bringen könnten.

Diese Haltung bringt nach KAJYK die kurdische Revolution aus zweierlei Gründen voran:

Sie ist strategisch richtig, weil man das Interesse der größten Klasse in Kurdistan im Auge hat. Sie ist auch taktisch richtig, weil die Bauern aus praktischer Erfahrung wissen, wer sich für ihre Interessen einsetzt, wer diese vertritt und verfehlt. Außerdem wird an irgendeinem Punkt im Laufe des Freiheitsprozesses die Bauernklasse, die heute die Stütze der Revolution darstellt, die Führung der Revolution selbst übernehmen.

Das heißt aber nicht, daß das Interesse des bisher noch kleinen Industrieproletariats durch die Machtübernahme der Bauernschaft vernachlässigt werden wird. Die Industriearbeiterschaft wird ständig verstärkt und für die Revolution gewonnen werden müssen, denn ohne Schwerindustrie bleibt Kurdistan immer von den Großmächten und von den Erobererstaaten abhängig. Auch hier müssen sowohl die wirtschaftlichen und sozialen als auch die nationalen Gesichtspunkte berücksichtigt werden. KAJYK glaubt nicht, daß eine von den Eroberern abhängige Industrialisierung Kurdistans den Interessen der Kurden dienen könnte. Diese Eroberer versuchen stets, das Volk Kurdistans immer stärker vom fremden Kapital abhängig zu machen. Außerdem versuchen sie stets, nationale Minderheiten nach Kurdistan zu bringen, um im Namen der Industrialisierung ein Nationalitäten-gemisch zu schaffen und daraufhin territoriale Ansprüche erheben zu können. Eine Industrialisierung Kurdistans, die zur weiteren Bindung des Landes an die Hauptstädte und an die Kapitalmacht der Eroberer führt und zugleich eine immer stärkere Machtbasis für die Eroberer schafft, ist nach der Überzeugung der KAJYK abzulehnen.

Nach der hier gegebenen Erläuterung ist die KAJYK-Partei eine sozialistische Partei, die bei der Formulierung des sozialistischen Gesamtrahmens die nationalen und sozialen Unterschiede der verschiedenen Völker berücksichtigt. So ist die KAJYK der Meinung, daß es keinen absoluten Sozialismus gibt, der für alle Völker passend ist, ganz gleich in welcher sozialen und wirtschaftlichen Situation, unabhängig von ihrer Geschichte und Mentalität. Doch haben alle Arten von Sozialismus ein gemeinsames Merkmal: Bei jedem Sozialismus muß das Privateigentum dort eine Grenze haben, wo Ausbeutung stattfindet. Ferner ist Sozialismus in den Augen der KAJYK nicht das Ziel des revolutionären Kampfes, sondern ein Mittel auf dem Weg dahin, daß ein jeder Mensch eines jeden Volkes seine Energie und seine Fähigkeiten zu schöpferischem Ausdruck bringen und sich selbst verwirklichen kann.

Die KAJYK befürwortet keine Klassenherrschaft. Sie glaubt, daß die Existenz der sozialen Klassen in einer Gesellschaft nur die Krankheit jener Gesellschaft bedeutet. Die Menschen sind nur physisch und geistig voneinander unterschiedlich, und die KAJYK glaubt, daß diese physischen und geistigen Unterschiede (zwischen den Menschen) notwendig sind, damit eine gesellschaftliche Integration stattfinden kann. Dafür müssen aber alle Menschen gleichberechtigt werden. Sind sie doch verschiedene Organe eines gesellschaftlichen Organismus. (Z. B. kann man nicht sagen, daß Augen wichtiger für den Körper seien als Ohren. Beide sind notwendig und

wichtig, nur ihre Funktion ist eine andere). Deshalb müssen alle Produktionsmittel für alle diejenigen frei zur Verfügung stehen, die in der Lage sind, sie zu benutzen, und alle annähernd gleiche Chance erhalten, ihre Benutzung zu erlernen.

Daß die KAJYK auf der Seite der Bauern steht und sich auf ihre Kraft stützt, ist dadurch bedingt, daß diese Klasse in der augenblicklichen kurdischen Gesellschaft die revolutionäre ist. Sonst ist die KAJYK'sche Gesellschaft eine Gesellschaft, die sich nach gleichberechtigten Berufen strukturiert. Die Produktionsmittel sind frei für jeden, solange diese Freiheit nicht zur Bildung einer sozialen Klasse führt.

Da die freie Benutzung der Produktionsmittel unbedingt zu Monopolen führt, muß es ständig eine Organisation geben, die diese Monopolbildung verhindert. Diese Organisation ist der Staat, der seine Aufgabe im Kampf gegen die Ausbeutung sieht, und darin, das Volk nach innen durch diese Ideologie zu erziehen und nach außen zu verteidigen. Der Staat ist also ein Apparat in der Hand einer bestimmten Ideologie. Dieser Apparat formt aus dem Volk eine einheitliche Nation und zu gleicher Zeit eine klassenlose Gesellschaft. Die KAJYK glaubt, daß ein Volk erst dann eine einheitliche Nation bildet, wenn das klassenlose Stadium erreicht ist.

Die KAJYK-Partei hat im Geist des kurdischen Volkes neue Elemente ins Leben gerufen. Die KAJYK hat vor allem, und im Gegensatz zu allen bisher gegründeten kurdischen Parteien, ihre Existenz auf der Basis des gesamten kurdischen Volkes aufgebaut, da alle Kurden, gleich wo sie leben, dieselben Probleme haben, weil sie alle im Grunde von einem einzigen Feind ausgebeutet werden, unabhängig von seinen verschiedenen Erscheinungs- und Ausdrucksformen. Die KAJYK ist also die erste überregionale Partei der Kurden. Die KAJYK-Partei hat den kurdischen Freiheitskämpfern erstmals ideologische Waffen in die Hand gegeben. Sie benötigen diese dringend; denn — obwohl sie einen festen und unerschütterlichen Willen zur kurdischen Freiheit hatten — erreichten sie nichts, weil sie sich entweder auf überhaupt keine Ideologie stützen konnten oder sich auf ein unechtes Prinzip verlassen mußten. Ein echtes Prinzip nennt die KAJYK ein solches Prinzip, das aus den tatsächlich gegebenen Interessen der Beteiligten erwächst. Deshalb lehnt die KAJYK ganz scharf jene Dogmatiker ab, die versuchen, Gesetze, Regeln und Maßstäbe der einen Gesellschaft rücksichtslos auf andere Gesellschaften zu übertragen, z. B. wendet sich die KAJYK gegen jene traditionellen Marxisten, die in den Schriften von Marx, Engels und ihren Mitdenkern »Patentrezepte« zu finden meinen. Solche Leute sind für die KAJYK reaktionär, unsachlich und schließlich auch nicht revolutionär.

Bei der Analyse der politischen Geschichte der Kurden hat die KAJYK-Partei festgestellt, daß die Ursache des Scheiterns aller kurdischen politischen Bewegungen das Fehlen einer echten Ideologie war. Nach der KAJYK füllt sich jedes Vakuum, das es in der Natur gibt, mit echtem oder unechtem Material. So füllt sich z. B. ein luftleerer Raum mit Luft, sobald ein kleines Loch vorhanden ist.

Wenn nun keine reine Luft vorhanden ist, dann füllt es sich eben mit schlechter Luft. Diese Regel finden wir auch im menschlichen Leben bestätigt. Wenn der menschliche Geist ein Vakuum aufweist, wird es sicherlich einmal aufgefüllt werden. Um zu verhindern, daß sich das Vakuum mit einer unechten Ideologie füllt, muß eine echte geschaffen werden. Leider gab es in der kurdischen Vergangenheit keine solche, so mußten die Kurden auf unechte Ideologien zurückgreifen. Die Bewegungen, die aus diesen Ideologien entstanden, waren folgerichtig ebenso unecht. Sie hatten denn auch keinen bleibenden Erfolg. Dieser tatsächliche Mangel in der kurdischen Geschichte zeigt die heutige Notwendigkeit der KAJYK, sowohl als Organisation als auch als philosophische Ideologie.

Dok. 22: Postkarte - in den 60-er Jahren herausgegeben von der
VKSE - DDR-Zweig



Dok. 23: Gemeinsame Erklärung kurdischer Studentenvereinigungen
vom 24. August 1961 (i.B.d.V.)

Joint Declaration
on the occasion of the founding of
the "National Federation of Students'
Organizations of Kurdistan".

WE, THE REPRESENTATIVES OF THE FOLLOWING ORGANIZATIONS,

- 1) the Students' Society of North-Kurdistan (HEVRA) in the Turkish Republic,
- 2) the Students' Society of South-Kurdistan in the Iraqi Republic,
- 3) the Kurdish Students Society in Europe,

have studied the conditions existing in our country of Kurdistan, now divided between the imperialist and reactionary circles in four states of the Middle East, Turkey, Iran, Iraq, and the United Arab Republic (Syria)

have made inquiries about the situation of our people who are oppressed by the said circles in their own country,

have found the national oppression of the Kurdish people to be the act of the reactionary and chauvinistic classes and of those nationalities that are forming the majority of the states with Kurdish population in the Middle East, support in varying degrees militarily and financially by international imperialism as well as by corrupted and treacherous Kurdish reactionaries,

have found the difficult economic and cultural conditions of our people, resulting from the policy pursued by the local reaction and international imperialism, to be similar to those endured by the neighbouring and friendly nations: the Turks in Turkey, the Persian in Persia, the Arabs in Iraq and Syria; and

DECLARE:

- 1) We solemnly proclaim our unrestricted support for the national liberation movement of Kurdistan, formed by our people in all parts of the country under the leadership of our own national and democratic organizations, and we consider ourselves to be an integral part of this movement,
- 2) we emphasize the necessity of strengthening the ties of friendship existing between the peoples of Kurdistan and the neighbouring peoples and of further developing the cooperation with their democratic forces to abolish imperialism and reaction, to establish democracy and to solve once for all, completely, and rightfully the Kurdish national question on the basis of the right of self-determination of the nations,
- 3) we stand for the principle: NO SOLUTION OF THE KURDISH NATIONAL QUESTION WITHOUT DEMOCRACY AND STRUGGLE AGAINST IMPERIALISM AND REACTION, NEITHER DEMOCRACY NOR LASTING PEACE IN THE MIDDLE EAST WITHOUT JUST AND COMPLETE SOLUTION OF THE KURDISH NATIONAL QUESTION,

- 4) we bear in mind that the struggle of our people for the realization of the said aims can be effective and lead to success only if it is led by democratic, specifically Kurdish organizations, which must be open to all democrats and honest people of the Kurdish nation - regardless of their beliefs - as well as to all other national minorities,
- 5) the national liberation movement is the result of the historical, geographical and ethnological development. Therefore, we call upon the leading national organizations to push forward the political and organic unification of this movement, without ignoring the actual conditions of the different parts of the country,
- 6) we are of the opinion that the unification of the students' movement of Kurdistan constitutes an important aspect and that it will contribute towards the strengthening of the Kurdish liberation movement,
- 7) in the light of this analysis the three organizations have agreed to found the National Federation of Kurdish Student Organizations,
- 8) the three organizations have agreed that the temporary seat of the Federation shall be Europe because of the oppressive measures and bad conditions prevailing in Kurdistan and in order to facilitate the external relations,
- 9) we call upon the 6th Congress of the Kurdish Student Society in Europe to authorize the Society to join the said Federation,
- 10) we invite the students' organizations of East-Kurdistan and Syria to join the said Federation as members,
- 11) the representatives of the membership organizations of the Federation will meet in the near future to work out and publish a constitution of the Federation,
- 12) the NATIONAL FEDERATION OF STUDENTS' ORGANIZATIONS OF KURDISTAN invites the democratic students' organizations of the friendly nations, particularly of the neighbouring nations, to co-operate with the Federation for the benefit of their common ideals.

Long live the struggle of our people against imperialism and reaction, for democracy and lasting peace in the Middle East, for the solution of the Kurdish national question!

Long live the National Federation of Kurdish Students' Organizations and its members!

Long live the struggle of the democratic forces in the neighbouring nations against imperialism and reaction, for the solution of the Kurdish national question!

Münster (German Federal Republic), August 24th, 1961.

signed: 1. Delegate of HEVRA, 2. Delegate of the Students' Society of South Kurdistan, 3. Executive Committee of the Kurdish Student Society in Europe.

Dok. 24: Appel von Mistefa BARZANI^Â an die "Weltöffentlichkeit"
vom 20.4.1962
(VANLY 1970:368-369 - Zusammenfassung)

"Au non de la révolution et de toutes les forces kurdes, le général Barzani s'adresse à tous les peuples du monde, et nommément à diverses organisations internationales et à la presse, les invitant à envoyer des représentants au Kurdistan irakien afin de constater 'les actes inhumains perpétrés par le dictateur Kassem' à l'endroit du peuple kurde, des civils en particulier, objet de raids continuels, à la bombe incendiaire, au napalm et à la roquette.

L'appel flétrit le traitement hideux infligé aux combattants kurdes faits prisonniers 'dont le nombre, toutefois, en neuf mois de combats, de Zakho à Khanaqin, reste inférieur à la vingtaine, car l'honneur du combattant kurde veut qu'il meure plutôt que de se constituer prisonnier'.

En ce qui concerne les prisonniers irakiens, 'nous en avons fait plusieurs milliers, nous les avons traités humainement et avec respect, nous les avons relâchés après les avoir désarmés, nous n'en avons gardé qu'une cinquantaine, des criminels, et ceux-ci mêmes n'ont pas été molestés. Car nous respectons les lois de la guerre, nous ne faisons pas la guerre aux Arabes, mais à une dictature personnelle sans loi et sans morale'.

Le général Barzani révèle ensuite qu'en date du 13 mars 1962, des émissaires de Kassem, pour la deuxième fois, 'nous proposaient de cesser le combat et de déposer les armes, contre une amnistie générale. J'ai répondu que c'est à Kassem, à ceux qui ont allumé les flammes de cette guerre de déposer les armes, et il appartiendra au peuple de décider s'il y a lieu de les amnistier'.

'J'ai expliqué à ces émissaires que nous voulons substituer à la dictature personnelle un régime démocratique et que soit reconnue au peuple kurde une autonomie nationale garantissant ses droits politiques, économiques, sociaux et culturels, dans le cadre de la République irakienne, et que si Kassem accepte ces conditions, cela peut constituer une base raisonnable pour mettre fin aux combats'.

Le chef kurde exprime l'opinion que Kassem recourt à des méthodes dilatoires 'parce que nous avons liquidé les bandes des "jash" ses instruments, et battu ses troupes', et que si Kassem veut s'embarquer dans une nouvelle aventure, 'je suis convaincu que nos forces révolutionnaires l'acculeront encore une fois à la défaite'.

Mais pour empêcher Kassem de continuer inutilement son aventure, et surtout pour épargner le sang de milliers de civils, le général Barzani s'adresse à l'opinion internationale:

'Je m'adresse aux Nations Unies: pour qu'elles interviennent dans le conflit, afin de mettre fin à l'oppression nationale pratiquée contre notre peuple. Je leur demande à cet effet de consulter le peuple du Kurdistan irakien quant à ses désirs et à ses revendications';

'Je m'adresse à la Commission des droits de l'homme: pour qu'elle envoie une commission d'enquête en Irak, afin de sauvegarder les droits de sept millions d'irakiens et plus particulièrement ceux de deux millions de Kurdes'.

'Je m'adresse au Comité international de la Croix-Rouge: pour qu'il envoie ses émissaires sur les lieux, selon ses principes humanitaires, afin de sauver des milliers de femmes, d'enfants et de vieillards des bombes et des balles traîtresses'.

'Je m'adresse au Secrétariat permanent de la Conférence des peuples afro-asiatiques: pour qu'il s'inspire, en ce qui concerne la question kurde, des justes principes de Bandoeng et du Caire. Je le prie de transmettre notre voix aux démocrates d'Asie et d'Afrique, pour qu'ils protestent contre la barbarie kasseemiste et pour saisir les Nations Unies de la question nationale kurde'.

'Je m'adresse à l'Association internationale des juristes démocrates: pour qu'elle proteste énergiquement contre cette même barbarie et explique à l'opinion mondiale la justesse de la cause kurde'.

'Je m'adresse aux journalistes intègres et aux correspondants des agences de presse, de la radio et de la télévision dans le monde entier: pour qu'ils envoient leurs représentants à notre champ de bataille ...; je les invite à ne pas croire les mensonges et les contradictions de la presse kasseemiste ... et à transmettre notre voix aux pères et aux mères qui ont perdu leurs enfants dans la guerre mondiale' ...".

. .
.

Dok. 25: Vorankündigung der Zeitung "Réya Rast", 1963 verbreitet worden

Réya Rast
Kovara Kurdî

Bahçekapı Anadolu Han No. 36
Telefon : 22 04 53

Istanbul,

Xwandevanên Delâl,

Em mizgîni didin wera ko me bi îzna Xwedê dest bidexistinê kovarekî nû kirîye.

Navê wî kovarê "Réya Rast" e. û mehî carekî dertê.

Kovarame bi dû zimanê wê bête çapkirin. Hinek zimanê bav û bapîrên me bi Kurdî, hinek din bi zimanê Dewletê me bi Tirkî.

Bi wî awayî emê ji alîkî zimanê xwe bixwînin û binivîsinin, aliyê din zimanê resmî hîn bibin. Divê ko hûn jî di vê rêyêda arîkarîya me bikin. "Réya Rast" bixwînin, bidine xwendin, belav bikin, bidine naskirin. Nivîsok û nivîsevek ji mera bişînin.

Armanca «Réya Rast» ji bona pêşveçun û serwextîya Welat û Milletê mera xebate.

Xebat ji me, arîkarî ji we, tewfîq ji Xwedêye.

Silav û Evîn
Réya Rast

Aziz Okuyucular,

Allahın iznile yeni bir dergi çıkaracağımızı sizlere müjdeleriz.

Bu yeni Derginin adı, "Réya Rast" olup ayda bir çıkacaktır.

Dergimiz iki dille yazılacaktır. Bir kısmı, ana dilimiz Kürtçe, diğer kısmı Devletimizin dili olan Türkçe ile yazılacaktır. Bu suretle, bir taraftan Kürtçe okuma yazma, diğer taraftan resmî dilimiz Türkçeyi öğrenmiş olacağız.

Gönül ister ki bu yolda sizler de, dergiyi okumak, okutmak, yaymak, mektup ve makale göndermek suretile bize yardımcı olasınız.

«Réya Rast»'ın gayesi, memleket ve milletimizin ilerleme ve kalkınmasına hizmet etmektir.

Hizmet bizden himmet sizden tevfik Allahtandır.

Selâm ve Sevgiler
Réya Rast

Dok. 26: Text des kurdischen Memorandums vom 17.4.1963, das am 25.4.1963 an die irakische Regierung geleitet wurde (BLAU 1963:70-75, entsprechend VANLY 1970:369-373)

Préambule

Une fraternité arabo-kurde, destinée à renforcer les solides relations et les liens qui ont uni ensemble les peuples arabe et kurde depuis l'apparition de l'Islam jusqu'à présent, et un dévouement sincère à la coexistence des Arabes et des Kurdes ne peuvent réussir que si nous sommes préparés à bâtir cette coexistence sur un fondement fort et solide, et si possible selon des vérités historiques fondamentales. Le meilleur lien entre les peuples est une union fraternelle volontaire; seule elle peut se développer, s'épanouir et durer. Un amalgame forcé ou une absorption ne peut aboutir qu'à des conflits, des problèmes et l'inimitié entre les peuples. Une union volontaire n'est fraternelle que si elle est basée sur une reconnaissance franche et complète des droits des nations coexistantes, habilitant de ce fait ces nations à exercer leurs droits nationaux démocratiques à l'intérieur du cadre général de cette union.

L'histoire a montré qu'une union volontaire de nations est plus forte et plus solide que des annexions forcées ou des absorptions. La première se développe et croît, tandis que les autres s'évanouissent et meurent.

L'histoire montre aussi que l'unité d'un Etat basée sur une union volontaire peut être assurée et restera forte. Elle se développera, s'épanouira et restera stable. Par contre, l'unité d'un Etat établie sur la base de l'annexion ou de l'absorption reste faible, mal jointe et condamnée à s'effondrer à tout moment.

La vérité sur les Etats modernes est que l'autorité nationale à l'intérieur du gouvernement fédéral, où des nationalités fraternelles exercent leur autorité dans l'administration de leurs affaires particulières politiques, économiques, culturelles et sociales, est la meilleure garantie de la permanence de l'union volontaire. Cette autorité nationale constitue l'essence de l'union et forme sa base la plus ferme. Nous avons maints exemples, tels ceux de la Suisse, de la Yougoslavie, de la Tchécoslovaquie, de la Fédération Indienne et de la Nigéria, qui toutes ont réalisé d'excellentes unions volontaires au grand bénéfice de tous, même au regard de l'unité elle-même l'Etat. Cependant, les bénéfices de ce type d'union volontaire sont nombreux et significatifs au point que les nations-sœurs le considèrent, comme la meilleure forme de démocratie. C'est le cas de la République Arabe Unie sur la formation de laquelle trois pays arabes se sont mis d'accord.

Ainsi les nationalités fraternelles vivant en un Etat unique jouissent de leurs droits nationaux au moyen de leurs conseils spéciaux législatif et exécutif, non seulement en harmonie avec l'unité de l'Etat, mais en la renforçant, en l'affirmant et en fortifiant grandement les parties composantes.

A la lumière de ces vérités, nous pouvons dire que l'acceptation pour le gouvernement irakien de ce plan que nous présentons ici, pour réaliser les justes demandes nationales du peuple kurde et

en dévouement et sincérité envers l'unité nationale du peuple irakien auquel nous voulons force, stabilité et prospérité, sera une importante contribution au renforcement de la véritable unité irakienne et une affirmation de la fraternité arabo-kurde.

Nous espérons que le gouvernement irakien actuel appliquera les principes de l'idéologie que ses leaders ont proclamés - principes des droits des peuples à l'autodétermination et de la fraternité arabo-kurde - et qu'il fera droit à ce plan.

Texte des Propositions Kurdes

I. La République d'Irak sera un Etat uni composé de deux nationalités principales, les Arabes et les Kurdes, jouissant de droits égaux. Toutes les deux ont exprimé leurs désirs sur la base du droit à l'auto-détermination.

II. La Constitution irakienne doit inclure des clauses concernant l'organisation du corps législatif suprême de la République, du Président de la République et du Gouvernement. La Constitution inclura également l'organisation d'un corps national permettant au peuple kurde d'exercer ses droits nationaux en matières législatives, exécutives et judiciaires dans la région du Kurdistan.

III. Les matières suivantes seraient du ressort du gouvernement central:

1. Le chef de l'Etat;
2. Les Affaires étrangères, comprenant:
 - a) La représentation diplomatique, consulaire et commerciale;
 - b) Les accords et traités internationaux;
 - c) Les Nations Unies;
 - d) La déclaration de guerre et la conclusion de la paix;
3. La déclaration de guerre et la conclusion de la paix;
4. La monnaie et son émission;
5. Les affaires pétrolières;
6. Les douanes;
7. Les ports et aéroports internationaux;
8. Les postes, télégraphes et téléphones;
9. Les chemins de fer et routes principales;
10. Les questions de citoyenneté;
11. L'organisation du budget national;
12. La supervision des stations centrales de radio et de télévision;
13. L'énergie atomique.

IV. 1. Le peuple kurde jouira de ses droits nationaux au moyen d'un Conseil exécutif dérivé d'une Assemblée législative qui, à son tour, sera élue par les habitants du Kurdistan par élection directe, libre et secrète.

2. Le Gouvernement national (i.e. régional), en conformité avec l'article second, sera responsable des matières suivantes: 1) justice; 2) affaires intérieures; 3) enseignement et éducation; 4) santé publique; 5) agriculture; 6) tabac; 7) municipalités; 8) travail; 9) affaires sociales; 10) planning de développement, et estivage; 11) toutes les autres matières qui ne sont pas spécifiquement attribuées au Gouvernement central.

3. L'assemblée législative, par des lois appropriées, exercera les droits mentionnés au paragraphe 2 ci-dessus. Elle élira aussi le Président du Conseil exécutif et aura le droit de lui retirer sa confiance à lui et aux membres du Conseil exécutif.

4. Le Conseil exécutif exercera les pouvoirs exécutifs en prenant l'initiative d'organisations nationales pertinentes stipulées au paragraphe 2 ci-dessus et en rendant effectives les lois portées par le Comité législatif ou les lois et ordres généraux publiés par le Gouvernement central lorsqu'ils concernent le Kurdistan. Il nommera aussi les fonctionnaires de l'organisation administrative et des autres services de la région. Il sera responsable devant le Conseil législatif pour toutes ses actions.

V. Le financement de l'organisation nationale dans la région du Kurdistan proviendra de ce qui suit:

1. Ressources locales, impôts et taxes payables au Kurdistan;
2. La part du Kurdistan, en proportion du nombre des habitants du Kurdistan par rapport au nombre total des habitants de l'Irak, dans:
 - a) Les revenus du pétrole;
 - b) Les douanes;
 - c) Les aéroports;
 - d) Les ports;
 - e) Le change et les banques nationales;
 - f) Les chemins de fer;
 - g) Les postes, télégraphes et téléphones.

Après en avoir soustrait les dépenses pour:

- a) La Présidence;
 - b) La Défense;
 - c) Les Affaires étrangères;
 - d) Les experts;
 - e) Les dépenses des Ministères du Pétrole, des P.T.T. et de la Direction de l'Estivage, en proportion du nombre des habitants de l'Irak, et les dépenses pour les chemins de fer et les routes publiques en proportion de leur longueur au Kurdistan par rapport à la longueur en Irak.
3. La part du Kurdistan dans l'assistance et les emprunts étrangers que reçoit le Gouvernement sera dans la même proportion;
 4. Les emprunts intérieurs, les emprunts non militaires et l'aide que se procure le Kurdistan;
 5. Les importations de tabac, les lieux d'estivage, les forêts;
 6. Le Kurdistan doit être considéré comme participant, en proportion du nombre de ses habitants par rapport à la population totale de l'Irak, aux institutions, projets et services administratifs intéressés au bien public.

VI. La région du Kurdistan sera composée des liwas de Soleimanie, Kirkouk, Arbil et des Qazas et Nahiyas des liwas de Mososul et de Diyala où la majorité des habitants est kurde.

VII. Le Vice-Président de la République d'Irak sera un Kurde, élu par le peuple du Kurdistan de la même manière qu'est élu le Président de la République.

VIII. La Constitution doit garantir à l'entité nationale les droits culturels, sociaux et économiques dans la région du Kur-

distan, et les libertés démocratiques et religieuses aux groupes minoritaires de citoyens, tels que les Turcomans, les Assyriens, les Chaldeens, les Arméniens et les autres éléments et sectes religieuses, ce qui inclut la garantie de leur complète égalité de droits et de devoirs avec les membres des nationalités arabe et kurde. Elle leur garantira une représentation dans les assemblées législatives et les conseils exécutifs, tout comme aux autres groupes, dans une juste proportion.

Clauses Generales

1. Le peuple kurde sera représenté dans l'Assemblée nationale irakienne par un nombre de députés proportionnel à celui de la population du Kurdistan dans la population de l'Irak.
2. Le peuple kurde aura dans le Cabinet central un nombre de ministres dans la même proportion.
3. Les fonctionnaires des ministères du gouvernement central doivent être d'origine kurde dans la même proportion.
- 4.a) On admettra à l'Université de Bagdad et dans les grandes écoles irakiennes un nombre d'étudiants originaires du Kurdistan dans la même proportion.
b) Parmi les étudiants bénéficiaires de bourse d'étude à l'étranger, la proportion de ceux qui sont originaires du Kurdistan devra être également la même.
5. Un des adjoints du chef de l'Etat-Major de l'armée sera Kurde.
6. L'armée irakienne gardera son nom. Au cas de changement de son nom, on donnera à sa partie kurde le nom de "Failaq du Kurdistan".
7. Les fils du Kurdistan y feront leur service militaire. Les officiers et sous-officiers éliminés pour des raisons politiques nationales seront réintégrés dans l'armée irakienne.
8. On recevra aux écoles militaires, de police, d'Etat-Major, d'aviation et aux autres établissements militaires un nombre d'étudiants du Kurdistan en proportion de sa population en Irak.
9. C'est le gouvernement central qui enverra des forces supplémentaires dans la région du Kurdistan en cas de possibilité d'attaque étrangère ou de menace réelle d'hostilité étrangère contre la République irakienne. Dans les autres cas, il faudra prendre l'accord des Conseils législatif et exécutif du Kurdistan.
10. Les mouvements de répression militaire de l'armée irakienne à l'intérieur du Kurdistan se feront avec l'accord de son Conseil législatif ou à la demande du Conseil exécutif.
11. On considérera comme nul tout décret législatif, quelle qu'en soit l'origine, s'il en découlait une restriction des droits nationaux et démocratiques du peuple kurde, ou s'il en restreignait les droits d'en jouir.

12. La loi martiale, au Kurdistan, dans des cas autres que la déclaration de guerre ou l'existence d'un danger réel d'agression étrangère, doit être proclamée avec l'accord du Conseil législatif.
13. L'un des actuels ministres kurdes doit être chargé de la formation du Conseil exécutif provisoire pour exercer temporairement l'autorité du Conseil. Les élections pour le Conseil législatif doivent avoir lieu dans une période qui ne doit pas excéder quatre mois à dater de sa fondation (du Conseil provisoire).
14. Les effets du gouvernement d'oppression doivent être effacés par une juste et prompte compensation à tous ceux qui ont subi des dommages du fait de la guerre du Kurdistan, dans une période qui n'excédera pas quatre mois.
15. En cas de changement de la nationalité irakienne en nationalité arabe, il sera spécifié dans les documents comme certificats de naissance, cartes d'identité et passeports, que le porteur est un "Kurdistanais" dans la République Arabe Unie s'il est citoyen originaire de la région du Kurdistan, et qu'il est "Kurde" s'il est d'origine kurde.
16. Si le drapeau irakien est changé, ou si l'emblème de l'Etat irakien est changé, on ajoutera à l'un et à l'autre un symbole kurde.

Dok. 27: Telegraphische Grußadresse der VKSE zum Waffenstillstand im irakischen Kurdistan vom 10.2.1964

VEREINIGUNG KURDISCHER STUDENTEN IN EUROPA - ZWEIGSTELLE DEUTSCHLAND

Kurdish Students Society in Europe - Germany Branch

THE TEXT OF A TELEGRAM

SENT TO THE KURDISH REVOLUTION ARMY
C/O THE IRAQI GOVERNMENT

The Kurdish Revolution Army

C/o The Iraqi Delegation for the Agreement
Between the Kurdish Forces and the Iraqi Government.

Ministry of Foreign Affairs
Baghdad - IRAQ

The General Assembly of our branch - Kurdish Students Society in Europe, shows his satisfaction about the Armistice in Kurdistan, wishes to express his Support to you and appeals to the Iraqi government, to agree upon your demands, which are the true demands of the Kurdish people. The people of Kurdistan cannot accept any solution other than autonomie for Iraqi Kurdistan within the boarders of the Iraqi republic.

German Federal Republik Branch

Copy to His Excellency the President of
the Iraqi Republik, Baghdad - IRAQ.

17.4.1964

Dok. 28: "Verfassung der Revolution des irakischen Kurdistan" - vom SERKIRDEYETÎ ŞORIŞÎ KURDISTAN (Führungsrat der Revolution Kurdistans) ausgearbeitet am 9.10.1964 (VANLY 1970:375-376)

"Préambule

Au nom du peuple kurde,

Nous les membres du Conseil de commandement de la révolution du Kurdistan irakien, réunis à Boskène en date du 9 octobre 1964, représentant le Parti démocrate du Kurdistan, les chefs de l'armée révolutionnaire, les éléments tribaux et indépendants,

Convaincus de la justesse des revendications de la révolution kurde commencée le 11 septembre 1961,

Conscients de la nécessité de doter cette révolution d'une direction organisée et issue du peuple, afin qu'elle puisse aller de l'avant et réaliser la demande principale de notre peuple, à savoir l'autonomie du Kurdistan irakien dans le cadre d'une République irakienne démocratique,

Avons élaboré cette Constitution qui délimite les compétences et les devoirs du Conseil dans la direction de la révolution, dans l'élaboration des lois et des règlements nécessaires pour régir les affaires du Kurdistan irakien pendant la période de la révolution, dans les domaines politique, militaire, économique, administratif, judiciaire et autres domaines...

Et que Dieu nous donne le succès.

Texte:

Art. 1 - Le Conseil s'appelle le Conseil de commandement de la révolution du Kurdistan irakien.

Art. 2 - Le Conseil est la plus haute autorité de la révolution.

Art. 3 - Le Conseil trace la politique générale de la révolution, fixe ses objectifs, et élabore les lois et les règlements relatifs aux questions militaires, économiques, administratives, judiciaires, de l'instruction publique et de santé au Kurdistan irakien.

Art. 4 - Le Conseil se compose des membres du comité central du PDK, de commandants de l'ARK, de représentants patriotes des tribus et des civils ou militaires choisis par le Conseil.

Art. 5 - Le Conseil élit son président à la majorité absolue; celui-ci sera le commandant en chef de la révolution.

Art. 6 - Le Conseil se réunit tous les quatre mois, mais il peut avoir des réunions exceptionnelles à la demande du président, de son Bureau exécutif ou de la majorité de ses membres.

Art. 7 - a) Le quorum est fixé à la majorité absolue des membres;
b) En cas de force majeure empêchant la réunion du Conseil, le Bureau exécutif assumera ses compétences pour une durée maximum de trois mois.

Art. 8 - Les membres du Conseil sont élus pour une période de deux ans; le président a le droit de proroger le Conseil, en cas de circonstances exceptionnelles, pour une période maximum de six mois.

Art. 9 - Le Bureau exécutif est issu du Conseil. Il se compose de représentants du PDK et d'éléments militaires, civils et tribaux. Le Parti en désigne cinq membres, les militaires trois, les civils et les éléments tribaux trois, en plus d'un membre représentant nos frères chrétiens.

Art. 10 - Le Bureau exécutif exécutera tout ce qui est décidé par le Conseil, et sera responsable devant lui.

Art. 11 - Si un membre du Conseil commet des actes nuisibles aux intérêts de la révolution, le Conseil appliquera à son égard l'une des sanctions suivantes:

- a) Attirer son attention;
- b) L'avertissement;
- c) L'immobilisation;
- d) L'expulsion;
- e) La traduction devant la Cour suprême de la révolution sous l'accusation de trahison.

Art. 12 - Le président a les prérogatives suivantes, en plus de celles mentionnées dans d'autres articles:

- a) Il préside les réunions du Conseil et du Bureau exécutif;
- b) Il nomme et révoque les représentants de la révolution après avoir consulté le Bureau exécutif;
- c) Il nomme et révoque le chef d'état-major et les commandants de l'ARK après avoir consulté le Bureau exécutif;
- d) Il approuve les lois, les règlements et les décisions du Conseil et du Bureau exécutif;
- e) Il reprend la guerre, accepte le cessez-le-feu et la paix après l'approbation de la majorité du Conseil;
- f) Aucune peine capitale ne sera exécutée sans l'approbation du commandant en chef, lequel peut la commuer en peine plus légère;
- g) Il libère les prisonniers de guerre après avoir consulté le Conseil ou le Bureau exécutif;
- h) En cas d'absence du commandant en chef hors du Kurdistan, ou s'il ne peut assumer ses responsabilités pour une raison quelconque, le Bureau exécutif sera chargé de les assumer à sa place;
- i) En cas de vacance du poste de commandant en chef pour une raison quelconque, le Bureau exécutif assumera ses prérogatives jusqu'à l'élection d'un nouveau commandant en chef dans un délai maximum de trois mois.

Art. 13 - Le Conseil ne pourra être dissous qu'avec le consentement des deux tiers de ses membres.

Dok. 29: Auszüge aus dem am 17.10.1964 im "Kurdistanî Azad"
(= freies Kurdistan) vom FÜHRUNGSRAT DER REVOLUTION KUR-
DISTANS erlassenen "Grundsatz und Gesetze"
(VANLY 1970:376-377)

"Article premier - La région kurde en Irak s'appelle le vilayet de Kurdistan.

Art. 2 - a) Le vilayet sera divisé en cinq "liwas" (départements): ceux de Dehok (le Badinan), de Hawlêr (Erbil), de Kirkouk, de Sulaimani et de Khanaqîn-Mandali;

b) Le vilayet sera dirigé, sur le plan administratif, par un "Conseil administratif supérieur du vilayet de Kurdistan", composé de sept membres, dont un président, cinq administrateurs et un inspecteur général;

c) Les régions visées par le paragraphe (a) de cet article sont les régions libérées.

Art. 3 - Les cinq "liwas" seront divisés en "kazas", les "kazas" en "nahiyas" (préfectures et sous-préfectures).

Art. 4 - a) Le responsable du "kaza" est désigné par le Bureau exécutif et sera rattaché au Conseil administratif supérieur;

b) Le Conseil administratif supérieur nommera les responsables des "nahiyas", qui seront rattachés aux responsables des "kazas";

c) Chaque "nahiya" comprendra les villages libérés avoisinants. Le village est dirigé par une commission composée d'un président et de deux membres élus par la population.

Art. 5 - Les services rattachés aux divisions administratives;

a) Dans chaque "kaza" les services suivants seront rattachés au responsable du "kaza":

- un responsable municipal,
- un responsable des questions sanitaires,
- un responsable des finances, qui gèrera les sections suivantes:
 - les douanes,
 - le domaine public et les biens abandonnés,
 - les impôts, les taxes et les donations,
- un responsable de l'enseignement si possible;

b) Les services suivants seront rattachés aux responsables des "nahiyas":

- un responsable des affaires municipales,
- un responsable des finances,
- un infirmier.

Art. 6 - Les compétences et les devoirs des services mentionnés dans l'article 4 seront fixés par les lois et les règlements promulgués par le Bureau exécutif.

Art. 7 - Le vilayet aura trois prisons, dont les directeurs sont désignés par le Bureau exécutif. Chaque prison a ses propres gardiens.

Art. 8 - Le vilayet aura cinq inspecteurs, un pour chaque "liwa", qui seront rattachés à l'inspecteur général au Conseil administratif supérieur.

Art. 9 - Les responsables des services seront désignés par le Conseil administratif supérieur.

Art. 10 - Les compétences et les devoirs des responsables des divisions administratives seront fixés par les lois et les règlements y relatifs.

Art. 11 - Les conditions requises pour être membre des conseils administratifs ou responsables administratifs sont les suivantes:

- a) que le candidat soit fidèle au peuple kurde,
- b) qu'il soit de bonne moralité,
- c) qu'il ait au moins 25 ans révolus.

Art. 12 - Les finances des unités administratives:

- a) Les finances de chaque unité se composent des revenus des services qui lui sont rattachés,
- b) Ces revenus seront envoyés au Bureau exécutif.

Art. 13 - Les sommes affectées aux dépenses des unités administratives sont dépensées selon les modalités qui seront fixées par des lois et des règlements spéciaux.

. . .
.

Dok. 30: Erklärung von Mistefa BARZANÎ über die Lage im irakischen Kurdistan - Raniye, Dezember 1964
(VANLY 1965:54-56)

"When we concluded the ceasefire agreement of Feb. 10, 1964 with the Iraqi government, at a time when the Baathist aggression had just collapsed, and our military situation was excellent, we were above all animated by the sincere desire to solve the Kurdish national problem peacefully, to spare the Kurdish people and the Arab people of Iraq, the horrors of a fratricidal war.

We put our confidence in the regime of Marshal Arif whose accession to power was made possible by the defeat of the Baathist forces in Kurdistan. We wanted to give this regime a chance, a chance to prove by its acts its good intentions towards the Kurdish people and to bring to the whole of Iraq a life of peace, prosperity and democracy, which constitutes the profound aspirations of the Iraqi people.

The ceasefire agreements provided, among other things, for the withdrawal of Iraqi troops to their positions they had occupied before September 1961; the dissolution of formations of mercenary traitors; the reconstruction of Kurdistan; the payment of compensation to those who had suffered in the war; the liberation of all political prisoners; and above all for the formal recognition of Kurdish national rights. These rights were to be defined by negotiation.

In return it was agreed that we would liberate all the Iraqi prisoners, which we did, and that the Kurdish forces would be partly converted into a police force. The remaining Kurdish forces were to be dissolved and reintegrated into the civil life of Kurdistan.

However, although ten months went by since these agreements were concluded, the Baghdad government has not kept its word. On the contrary.

Thus, the new provisional constitution, apart from the fact that it was drawn up in a non democratic manner, without consulting the Iraqi people, represents a step backward by comparison with the constitution of 1958. In its first article the new constitution says the Iraqis are an integral part of the Arab nation, although it is evident that the Kurds are not part of that nation. The nineteenth article reminds the Kurds of their duty to the Republic without at all defining their national rights. A single Arab party, excluding all others, the Arab Socialist Union, has been created by the regime. But there can be no question of our adhering to an organization which by definition has no room in it for us. Nor can there be any question of our dissolving the Kurdistan Democratic Party.

Furthermore the Iraqi government concluded an accord with the United Arab Republic on an Arab union without consulting the Iraqi people, without consulting us and without previously solving the Kurdish national question.

In all this Arif regime completely ignores the national existence of the Kurdish people and the very fact of our revolution. It wants to see in the Kurdish national question only what it calls the "problem of the reconstruction of the North". But this is beside the point. For the reconstruction of the "North" of which Baghdad makes so much was not the objective of our revolution and should be the task of the autonomous authorities of Kurdistan with the assistance of the central government. In any case the reconstruction announced by Baghdad has proved illusory. Only military posts have been rebuilt.

Arab tribes continue to occupy the Kurdish villages of certain regions near the oil fields. The Baathists drove out the peasants of the region of Kandinawa, near Arbil; they drove out 40,000 Kurdish inhabitants of the Kirkuk suburbs and bulldozed their houses. The present regime has quite recently also used armed force to drive the Kurdish peasants out of their villages in the region of Doubs, near Kirkuk. A plan of "diskurdification" by force, even in time of peace, seems to be in process in the plains of Arbil and Kirkuk.

In the face of this situation we have on one hand reorganized our revolutionary movement, on the other undertaken conversations with the Baghdad government and exhorted that government to resolve the Kurdish question peacefully.

As concerns the first, a Command Council for the Revolution was formed on October 9, 1964. As supreme organ of the revolution the responsibility of this Council is to define its objectives, to outline its policy, to rule on questions of war and peace and to act as legislative body. It has already drawn up the necessary laws in constitutional, financial, administrative, judicial and military matters. These are the laws which will rule the affairs of Kurdistan during the revolution until autonomy is won. The Council represents all elements of our people participating in the revolution including representatives of the Kurdistan Democratic Party, of the Revolutionary Army of Kurdistan, of the people, and certain persons who bear special responsibilities.

The Executive bureau elected by the Council is applying these laws in the liberated territory. A Kurdish administration is at work as is a Kurdish judicial and fiscal system. Our army has been reorganized. Thus Kurdish autonomy is becoming a fact.

As concerns the second point, we have presented to the president of the Iraqi Republic and to the Prime Minister a memorandum dated October 11, 1964 setting forth our demands. We have asked that Kurdish national rights be recognized in the form of autonomy to be accorded to Kurdistan within the Iraqi Republic. Consequently we have proposed that modifications be made in the provisional constitution and have invited the Baghdad government to name a delegation to undertake serious negotiations.

Unfortunately, there have been no negotiations. The notes and messages received from Baghdad, in particular those of November 27, of December 3, 9 and 11, showed that the hopes we placed in this regime were vain. Baghdad asked us simply to dissolve our

armed forces, to put an end to our administrative system, and categorically denied us any form of autonomy.

However, as we replied on Nov. 27, Dec. 6 and 13, our people have not fought and made so many sacrifices for nothing. We demand our autonomy as a right of self-determination, our minimum right.

A whole series of recent local military engagements provoked by the government military forces have created an atmosphere similar to that which preceded the Baathist aggression of June, 1963.

Our attitude is clear and we consider it just. We do not want war. We will never start it. But we shall continue building our autonomy, consolidate our own administration. And if we are attacked we shall defend ourselves with the same determination as when we were attacked by Kassem and the Baath. We do not have any doubt on the issue of our struggle for liberty.

We hope that friendly countries and the United Nations will intervene in time to prevent another war and to resolve our national question peacefully on the basis of autonomy. We will in the immediate future address ourselves to the great powers and to the Secretary General of the United Nations.

We appeal to all powers to refrain from delivering arms to Iraq until the Kurdish question is solved. We appeal to all liberty-loving peoples to help us in our just fight.

We thank the International Red-Cross, the Swiss Red-Cross, the Hungarian Red-Cross and the British Red-Cross for their humanitarian and most useful assistance which was organized by the Committee for the Defence of the Kurdish People's Rights. We thank all the journalists who have visited us and who by their reports helped make the truth known. They and their colleagues are always welcome in our country.

Barzani Mustafa

President of Kurdistan Democratic Party,
President of the Command Council of the Revolution,
Commander in Chief of the Kurdistan Revolutionary Army".

. . .
.

Dok. 31: Satzung der DPK-Irak. Kurdistan - November 1966 und mit den auf dem 7. Kongress der Partei beschlossenen Ergänzungen
(VANLY 1970:363-368)

"Art. 1 - Le nom du parti est: 'Parti démocrate du Kurdistan'.

Art. 2 - Notre parti est un parti démocratique, révolutionnaire et d'avant-garde qui représente les intérêts des ouvriers, des paysans, des salariés, des artisans et des intellectuels révolutionnaires du Kurdistan irakien.

Art. 3 - Nous luttons pour la libération et l'obtention de l'autonomie du Kurdistan irakien dans le cadre de la République irakienne.

Art. 4 - Dans le cas d'une unité entre la République irakienne et un pays arabe quelconque, le peuple kurde décidera lui-même de son sort.

Art. 5 - Dans sa lutte politique et ses analyses sociales, le parti a recours aux doctrines scientifiques progressistes qui correspondent aux réalités de notre peuple kurde.

Art. 6 - Nous luttons pour un pouvoir démocratique parlementaire en Irak, pour le rétablissement des libertés religieuses, d'opinion, de croyance, de presse, de publication, d'organisation syndicale et de partis, ce pour tous les citoyens.

Art. 7 - a) Nous luttons pour consolider les rapports de fraternité entre les deux nations sœurs arabe et kurde;
b) sur le plan irakien, nous luttons pour renforcer la fraternité arabo-kurde et consolider l'unité nationale en Irak;
c) nous luttons pour consolider les rapports d'amitié entre notre peuple kurde et tous les peuples du monde;
d) nous luttons pour la reconnaissance des droits des minorités nationales vivant au Kurdistan.

Art. 8 - a) Nous luttons pour la sauvegarde de la paix mondiale et la diminution de la tension internationale; pour le respect de la Charte des Nations Unies, des résolutions de la Conférence de Bandoeng et des principes de la coexistence pacifique; pour l'interdiction des armes et des essais thermo-nucléaires;
b) nous continuerons de suivre une voie nationale antiimpérialiste, l'impérialisme étant un danger qui menace les peuples; de renforcer les liens d'amitié avec tous les peuples du monde sur la base des intérêts réciproques; de soutenir les mouvements de libération nationale de tous les peuples luttant pour leur indépendance et leur droit de disposer de leur sort.

Art. 9 - Nous travaillons à renforcer les rapports d'amitié et de coopération entre notre parti et tous les partis et organisations irakiens qui ont foi dans la justesse de la cause kurde et qui l'appuient; à consolider la fraternité de lutte entre notre parti et les partis et organisations démocratiques de toutes les parties du Kurdistan; à consolider les rapports d'amitié avec tous les partis et organisations démocratiques dans le monde.

Art. 10 - Nous luttons pour développer notre économie nationale et élever le niveau de vie de la population dans tous les domaines, suivant le principe de la planification économique moderne fondé sur l'étude globale de tous les aspects de notre vie économique, sur l'élaboration de projets à court et à long terme et sur la formation des cadres administratifs et techniques nécessaires.

Art. 11 - Notre parti est d'avis que l'industrie lourde est le fondement de l'indépendance économique et politique. C'est pourquoi nous travaillons à implanter dans le pays une industrie lourde et une industrie légère, à la lumière des relevés cartographiques des richesses minières; c'est pourquoi nous nous intéressons à l'industrie du pétrole et à celle du soufre, et nous cherchons à électrifier le pays et à adopter toutes les mesures susceptibles de faire prospérer notre industrie nationale et de la préserver de la concurrence étrangère. Nous encourageons l'investissement des capitaux nationaux dans l'industrie en tenant compte de l'intérêt des consommateurs; nous encourageons le développement de nos industries nationales, telles que celles du sucre, du papier, des produits laitiers, des peaux, des conserves, du ciment, des cigarettes et autres. Nous sommes d'avis que les taxes douanières perçues sur les machines, les outils et les fabriques importés pour équiper notre industrie nationale doivent être supprimées.

Art. 12 - Nous luttons pour l'élimination radicale du chômage, par la promulgation de lois progressistes qui garantiraient les intérêts des ouvriers et des employés. Ces lois doivent fixer un salaire minimum susceptible d'assurer à l'ouvrier et à sa famille une vie décente, réduire les heures de travail et interdire l'emploi de mineurs. De même, doivent être promulguées des lois progressistes prévoyant une retraite et une sécurité sociale couvrant tous les risques et garantissant les libertés syndicales de façon à sauvegarder les intérêts des ouvriers et des employés. Cette législation doit prévoir l'envoi de délégations ouvrières à l'étranger et la création de nouvelles écoles professionnelles dans le but d'élever le niveau technique des ouvriers.

Art. 13 - Nous luttons pour augmenter les revenus de l'Irak provenant de l'industrie pétrolière et pour affecter une partie de ces revenus à des projets de construction et de développement industriel et agricole au Kurdistan, dans une proportion égale à celle de la population kurde. Nous luttons pour garantir l'exécution des accords conclus à ce sujet, le niveau de la production et ses prix; nous luttons pour la mise à exécution de la loi No 80 de 1961, pour consolider la Compagnie pétrolière nationale et pour empêcher les compagnies pétrolières étrangères de s'immiscer dans les affaires intérieures de l'Irak. Dans les régions productrices du pétrole, des industries d'Etat pour le traitement des sous-produits du pétrole doivent être créées compte tenu des conditions de la région et de la nécessité de former des cadres administratifs et techniques pour assurer la nationalisation du pétrole à l'avenir.

Art. 14 - Vu que le problème agraire au Kurdistan revêt des caractéristiques particulières dont la loi sur la réforme agraire ne tient pas compte, nous luttons pour faire modifier cette loi de façon à assurer à tous les paysans du Kurdistan, d'une part une

superficie minimum de terre, et d'autre part l'abolition du régime féodal. Dans le but d'améliorer les conditions des paysans et d'augmenter leurs revenus, notre parti s'efforce d'atteindre les objectifs suivants:

- 1 - a) la mise en valeur et l'irrigation des terres encore inexploitées, et leur distribution aux paysans qui n'en possèdent pas ou qui possèdent une superficie inférieure au minimum légal;
- b) la solution des problèmes d'irrigation par le creusement de canaux, le forage de puits artésiens, la construction de barrages et de réservoirs sur les fleuves, en vue d'irriguer les terres cultivables et de permettre aux paysans de tirer profit des projets gouvernementaux d'irrigation;
- c) la distribution de sémences et d'engrais chimiques aux paysans, ainsi que de machines agricoles, afin de leur permettre d'améliorer leurs cultures et de les diversifier; l'octroi de prêts à long terme aux paysans, à un taux aussi réduit que possible afin de les aider à échapper aux griffes des usuriers;
- d) la fondation de sociétés coopératives paysannes dans le but de vendre les produits agricoles et d'acheter les biens de consommation et de production nécessaires aux paysans;
- e) l'utilisation sur une plus grande échelle de machines et de méthodes agricoles modernes et l'encouragement du travail collectif coopératif (herewez) entre les paysans dans les régions agricoles;
- f) la formation professionnelle en vue d'élever le niveau technique de l'agriculture, et l'envoi de délégations paysannes du Kurdistan à l'étranger.

2 - L'élevage du bétail est l'une des deux formes principales de la production rurale du Kurdistan et à la base d'une grande part des revenus paysans. C'est pourquoi nous luttons pour:

- a) l'abrogation de toutes les entraves, de tous les privilèges et des rapports existants dans l'élevage bovin et ovin, comme le droit de pâturage, les donations et autres impositions féodales;
- b) la sédentarisation des tribus nomades compte tenu de leurs conditions de production, en leur distribuant des terres et leur assurant des pâturages pour leur bétail;
- c) la généralisation des centres médicaux vétérinaires, préventifs et curatifs, la sélection des races animales et l'amélioration des produits animaux, selon les méthodes scientifiques et les règles de l'hygiène.

3 - Nous revendiquons:

- a) l'amendement de la loi sur le Régie des tabacs, de façon à concilier les intérêts des agriculteurs avec l'amélioration de la qualité de la production. Ces amendements devront porter sur les restrictions imposées à la culture du tabac, sur la classification de ses diverses qualités et leur prix;
- b) l'assouplissement des conditions d'octroi des prêts en argent et en sémences aux cultivateurs de tabac, de sorte qu'ils puissent commencer leurs travaux agricoles en début de saison;
- c) la formation d'experts et de conseillers chargés de veiller à l'amélioration des qualités du tabac, et la construction de dépôts modernes pour en assurer la conservation;
- d) l'amélioration et l'extension de la fabrication des cigarettes et des tabacs, par la construction de fabriques et de laboratoires dans les régions productrices, de façon à faire de l'Irak un pays exportateur.

4 - Nous demandons:

- a) la protection des forêts par la promulgation de lois adéquates, dans l'intérêt de l'économie nationale;
- b) une politique de reboisement et la greffe des arbres, le développement de l'arboriculture fruitière dans le cadre des plans de reboisement des régions montagneuses, afin de réaliser des gains économiques immédiats et pour accroître la richesse végétale.

Art. 15 - Le commerce intérieur et extérieur doit être réorganisé, les commerçants nationaux encouragés, compte tenu des exigences des secteurs public et privé et selon l'intérêt du pays. Les monopoles, la concurrence déloyale et les abus qui sévissent dans le ravitaillement de la population doivent être combattus. Nos relations commerciales avec les autres pays doivent être fondées sur l'intérêt réciproque, l'encouragement des exportations et la limitation des importations autant que possible aux seules marchandises nécessaires.

- Art. 16 -
- a) Les finances doivent être gérées de façon à réaliser des économies dans les dépenses et à investir les sommes nécessaires aux projets productifs, compte tenu de l'équilibre entre les recettes et les dépenses;
 - b) la fiscalité doit être équitable et fondée sur les impôts directs et progressifs sur les revenus et les héritages, et sur l'allègement des impôts indirects dont la charge frappe les classes laborieuses;
 - c) les banques nationales (privées) doivent être encouragées par l'augmentation de leurs capitaux, l'ouverture d'agences en quantité suffisante et la fixation des divers taux d'intérêt en matière de dépôt, ce pour qu'elles puissent jouer leur rôle dans l'épanouissement de l'économie nationale;
 - d) la Banque centrale irakienne sera renforcée et doit pouvoir adopter toutes mesures propres à combattre la fuite des devises et de l'or et à raffermir la monnaie irakienne par une couverture suffisante en or et en devises étrangères diverses;
 - e) une législation et un barème douaniers doivent être élaborés de façon à garantir les intérêts de l'ensemble du peuple et à protéger l'économie et l'industrie nationales.

- Art. 17 -
- a) Il faut développer les voies de communication au Kurdistan irakien, par l'élargissement, la construction et le pavage de routes modernes et la construction d'un réseau de chemin de fer. Il faut se procurer les pétroliers nécessaires pour l'exportation du pétrole irakien, et créer une administration nationale de transport maritime. Le réseau de communications terrestres, aériennes, fluviales, téléphoniques et de télécommunications avec les autres pays doit être développé, selon les exigences de l'intérêt national;
 - b) les stations estivales doivent être agrandies et équipées d'une façon moderne, et reliées les unes aux autres par la construction d'une route Sulaimani-Zakho à travers les zones d'estivage, ainsi qu'aux autres régions irakiennes.

Art. 18 - Jusqu'à ce que la question kurde soit réglée d'une façon démocratique et juste, nous estimons qu'il est nécessaire de maintenir la force de peshmergas, d'améliorer ses conditions hygiéniques, d'élever son niveau culturel et son niveau de vie, et d'éduquer ses membres dans un esprit de vraie démocratie et de

vraie patriotisme. Il faut aussi secourir les familles des martyrs tués dans la révolution kurde et des personnes affaiblies sur le plan économique en raison de leur participation à la révolution.

Art. 19 - La formation de cadres qualifiés doit être entreprise dans le domaine de la santé publique, par la création de collèges et d'écoles spécialisés et l'envoi de nombreuses missions à l'étranger. Les conditions sanitaires du peuple doivent être améliorées, selon un plan détaillé sur les moyens préventifs des maladies courantes et endémiques et les moyens de les extirper, en renforçant l'appareil sanitaire et en prodiguant les conseils nécessaires à la population par la voie de la presse et de la radiodiffusion. Il faut prendre soin d'assurer l'eau potable et le traitement médical gratuit à la population de toutes les régions du Kurdistan, y augmenter le nombre d'hôpitaux et de dispensaires, établir des services médicaux dans les régions éloignées et les villages et élaborer un plan d'ensemble pour l'acquisition des médicaments, pour créer et développer une industrie pharmaceutique locale, pour se procurer l'équipement technique moderne nécessaire et imposer des prix raisonnables aux médicaments.

Art. 20 - Le scrutin démocratique direct doit être adopté pour l'élection des présidents de municipalité, des conseils municipaux et des exécutifs communaux. Un plan d'édilité doit être adopté dans le domaine de la reconstruction locale prévoyant la création de jardins et de parcs publics et la construction de rues, de places et de stades dans le Kurdistan irakien.

Art. 21 - Il faut œuvrer pour que la femme jouisse de la plénitude de ses droits politiques, économiques et sociaux et pour que soient promulguées les lois nécessaires visant à la protection de ces droits, notamment dans le domaine du travail avant, pendant et après l'accouchement, et la protection de la maternité et de l'enfance.

Art. 22 - Nous luttons pour:

- a) garantir les droits des étudiants kurdes, extirper l'analphabétisme et l'ignorance, donner à l'éducation et à l'enseignement une orientation patriotique et démocratique, combattre les programmes et les tendances réactionnaires, fascistes et racistes, et harmoniser la théorie et la pratique;
- b) faire renaître la littérature, l'histoire et l'art kurdes, les enrichir de l'héritage culturel des autres nations, préserver et entretenir les monuments historiques du Kurdistan;
- c) créer au Kurdistan une Université officielle indépendante qui coopérerait avec les Universités irakiennes et serait un centre important de la recherche scientifique;
- d) enseigner la langue, la littérature et l'histoire kurdes dans les Universités irakiennes, généraliser l'enseignement du kurde dans toutes les régions de l'Irak, fonder une Académie scientifique linguistique kurde et construire une station de radiodiffusion et de télévision au Kurdistan;
- e) rendre l'enseignement primaire obligatoire pour les deux sexes, ouvrir des cours du soir pour les ouvriers, les paysans et tous les travailleurs, augmenter le nombre des bibliothèques publiques, des laboratoires scientifiques, des associations culturelles et sportives; organiser des conférences et des débats publics pour élever le niveau culturel de la population;

f) faire évoluer la littérature et l'art kurdes, mettre leur élan révolutionnaire au service de l'humanité en général, du peuple kurde, ses intérêts et ses objectifs légitimes en particulier; encourager l'activité littéraire et artistique, augmenter le nombre des boursiers et des missions d'étudiants kurdes a l'étranger, proportionnellement au nombre des habitants; développer la construction de théâtres, la production cinématographique et les échanges de troupes théâtrales et musicales.

Art. 23 - Nous soutenons la lutte du peuple kurde dans les diverses parties du Kurdistan pour la libération et l'obtention de ses droits nationaux légitimes.

Art. 24 - Nous œuvrons pour que la nationalité irakienne soit accordé à tous les Kurdes qui la désireraient parmi ceux qui habitent en Irak et sont au bénéfice de papiers de séjour depuis cinq ans au moins, tels que les Kurdes Félis, Goyans, Omeriyans et autres."

Dok. 32: Abbildung zum "Şanoy Wextî" (transportables Theater)
im irakischen Kurdistan
("Hawkarî", Bagdad, Nr 332, 25.8.1976, S. 10)



Dok. 33: Kurdische Postkarte, anlässlich des Newroz-Festes am 21.3.1969 herausgegeben von der DPK - Zw. Badinan (irak. Kurdistan)

Euer Newroz-Fest möge schön sein.



Karawane der Märtyrer Kurdistans

Kurdistan oder Vernichtung

Märtyrer auf dem Wege des Heimatlandes, früh gestorbene Helden, Löwenjunge, Helden, die dem Heimatland ergeben sind, sie werden nicht vergessen

Sie sind ein Garten voller Blumen, sie sind eine Wunde im Herzen. Euer Name wird immer bleiben, das Volk wird Euch vergelten.

Newroz 1969 -
DPK - Zw. Badinan

Dok. 34: Rundschreiben der KSO-USA vom 3.9.1969 an kurdische Persönlichkeiten in Europa und an das "Executive Bureau of the Kurdish Revolution, Kurdistan"

September 3, 1969

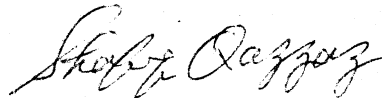
Dear Brother:

Warm Kurdish greetings. I have been asked by the Fourth Congress of the Kurdish Student Organization in the USA which was held in Chicago in August 31, 1969, to communicate to you the following decision of that Congress:

"It is the unanimous decision of this Congress that the Kurdish community abroad must work to bring unity and strength to the Kurdish Revolution. To strengthen the Revolution in the face of the enemy, the Kurds must first stop that enemy from using them against each other. To bring victory to the Revolution, all Kurdish potentials must be channeled into a more unified, a more organized, and a more determined effort of achieving full autonomy for Southern Kurdistan (Iraq). Towards these ends, this Congress believes that it is necessary to send a Kurdish delegation into Kurdistan for the purpose of bringing all disputing factions together and helping the Kurdish Revolution to close its ranks and make a more determined effort in achieving final victory.

This Congress urges the Kurdish community abroad and particularly those who are in close contact with the Kurdish Revolution, to do their best and act upon this decision in a fast and effective way."

For
The Fourth Annual Congress of KSO-USA



This letter is being sent to:

Dr. Kamuran Bedir-Khan, Paris
Ismet Cheriff Vanly, Switzerland
Jamal Alemdar, Sweden
Dara Attar, England
Dr. Wiriya Rawenduzy, Austria
Hemreş Reso, West Germany
Jamal Nebez, West Germany
Shakhawan Shwan, West Germany
Kamal Fuad, East Germany
Executive Bureau of the Kurdish Revolution, Kurdistan

Dok. 35: Ausschnitt aus der Nr 3 der Wandzeitung "Tirîfe"
(= Mondlicht) vom 6.3.1970 in der Literaturfakultät
der Universität Bagdad - Institut für Kurdologie
("Hawkarî", Bagdad, Nr 9, 14.3.1970, S. 7)



Dok. 36: Ein Demonstrationzug anlässlich des Newroz-Festes am
21.3.1970 -
auf den Standarten steht: "Newroz ist Erhebung",
"Newroz ist Erinnerung an den Held Kawe", "Es lebe Kawe,
der kurdische Held"
("Beyan", Nr 3, April 1970, S. 5)



Dok. 37: Titelblatt des in Europa gedruckten Kalenders für das Jahr 1977 der KARGERÊN KURD LI EWROPA (= Vereinigung kurdischer Arbeiter in Europa)

SALNAME



BIJÎ SOREŞA KURDISTANA NÛRO (LI IRAQ)
BIJÎN PÊŞMERGEYÊN HEMÛ GELÊN BÎNDEST

2589

Birayê Qandî êdî bes e
Rûnê ser xwe tu birêşê
Hovalê te Gîş û Das e
Bartê Berokê û wî Sersî!



Dema çiyê êdî lawê
Çiyê Ewan Ro hat ketê
Dîvê rabî bi rêkêvî
Nê nepirsî jî tûkesî!

1977

= Kalender

= Bildzeile: Kurdische Ritter aus der Geschichte

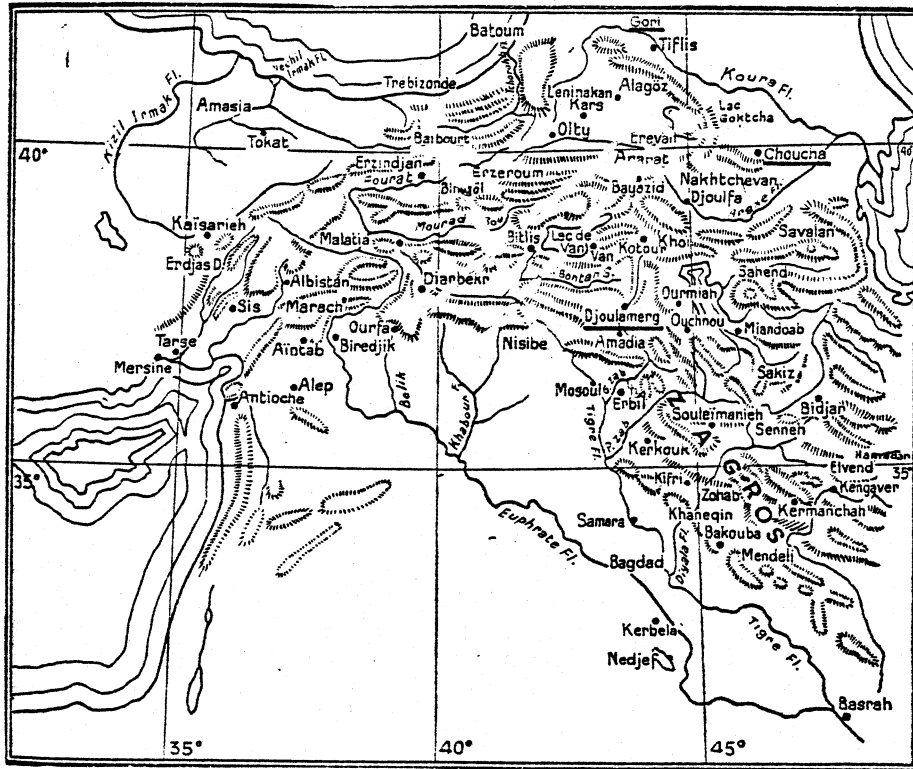
= Es lebe die kurdische Revolution in der Mitte (im Irak)

Es leben die Partisanen alle unterdrückten Völker

= Du lieber dörflicher Bruder, es genügt, steh auf und marschiere. Deine Freunde sind Sichel und Pflug, nimm diese in die Hand und gehe nach vorne.

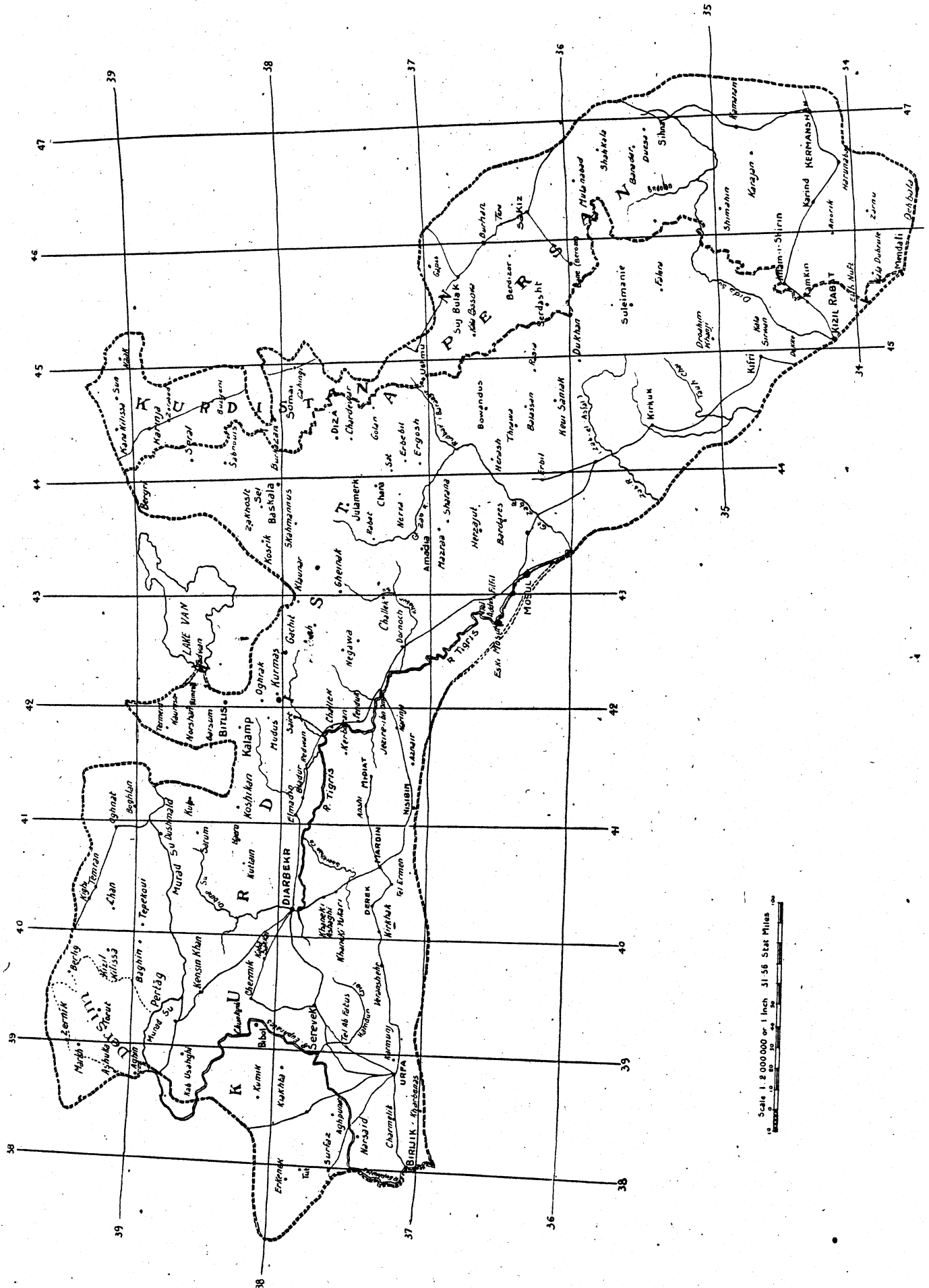
Anhang V - Karten und graphische Darstellungen

Karte 1: Physische Karte

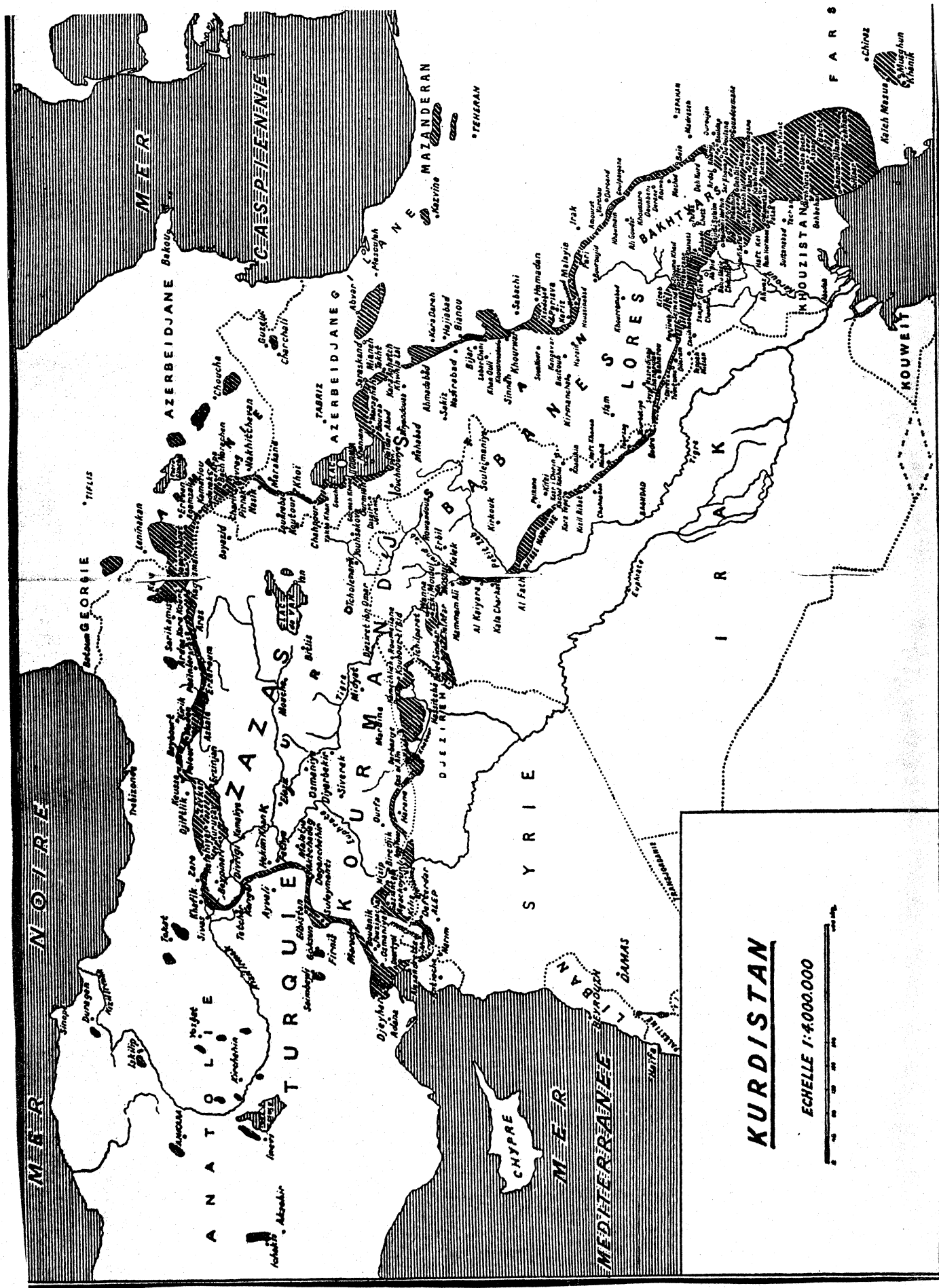


(NIKITINE 1956:39)

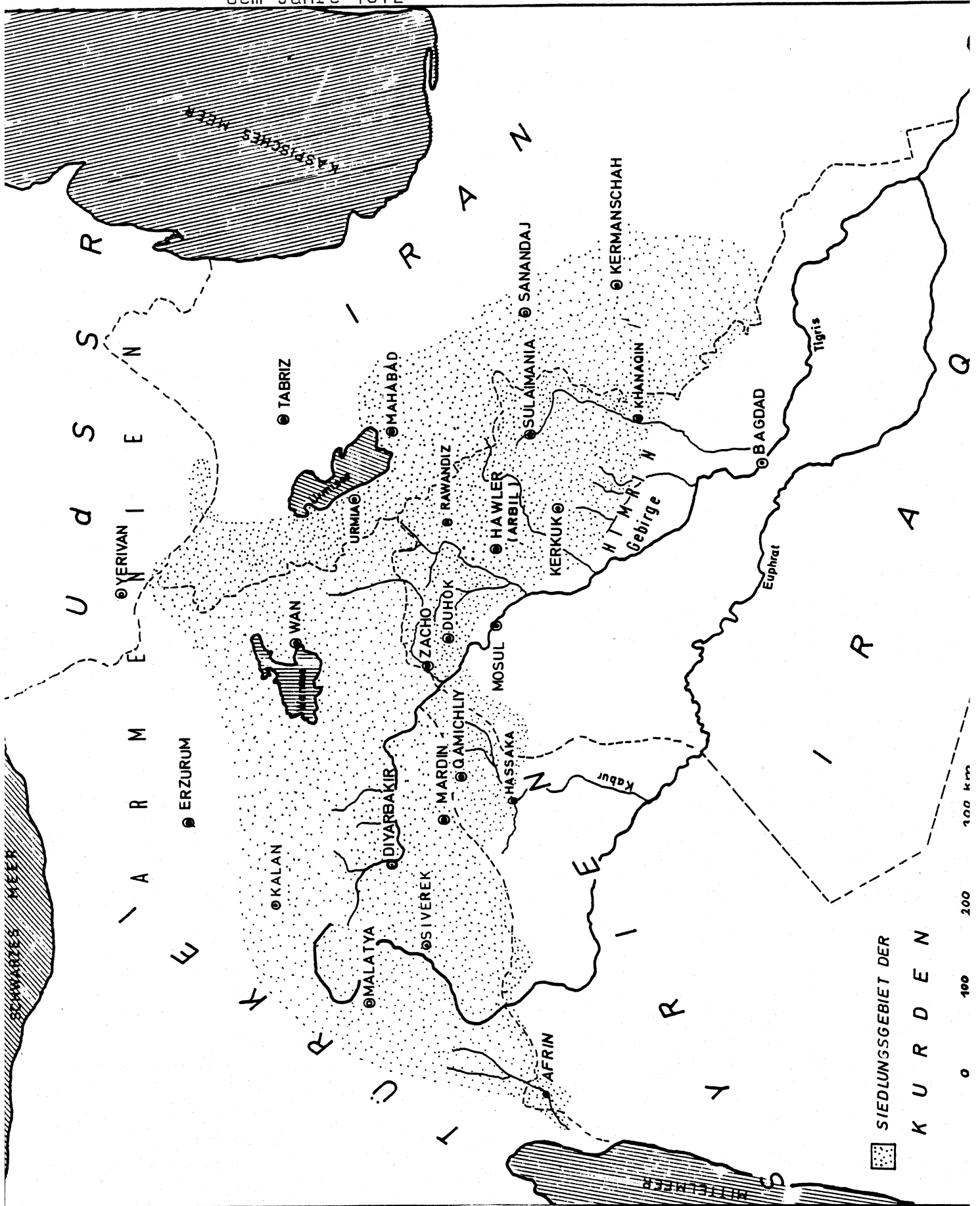
Karte 2: Kurdistan, 1919 mit einem Memorandum eingereicht bei der Pariser Friedenskonferenz
(vgl. Dok. 5)



Karte 4: Kurdistan, 1948 mit einem Memorandum bei der UNO einge-
reicht
(vgl. Dok 18)

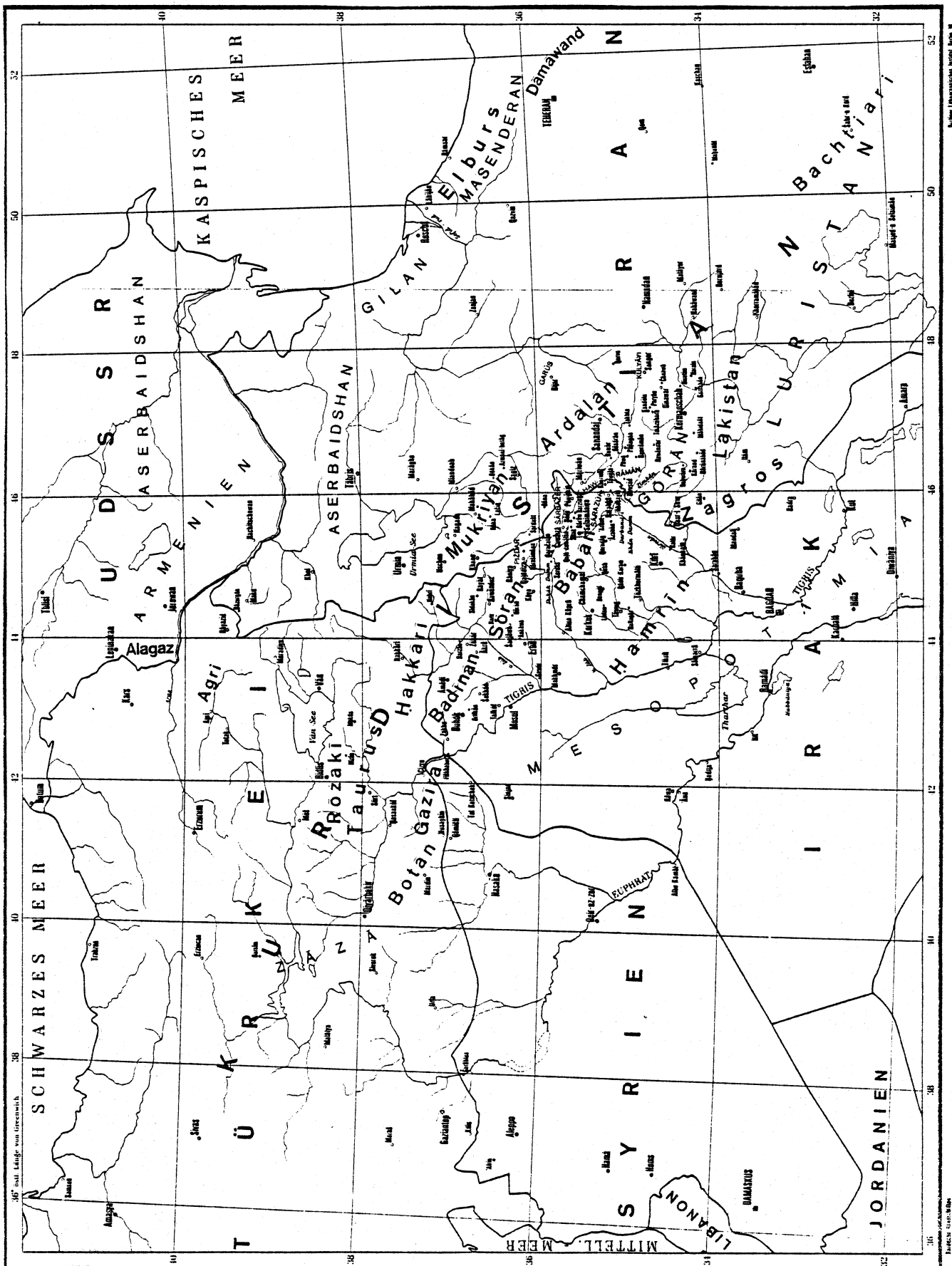


Karte 5: "Siedlungsgebiet der Kurden" - eine Darstellung aus dem Jahre 1972



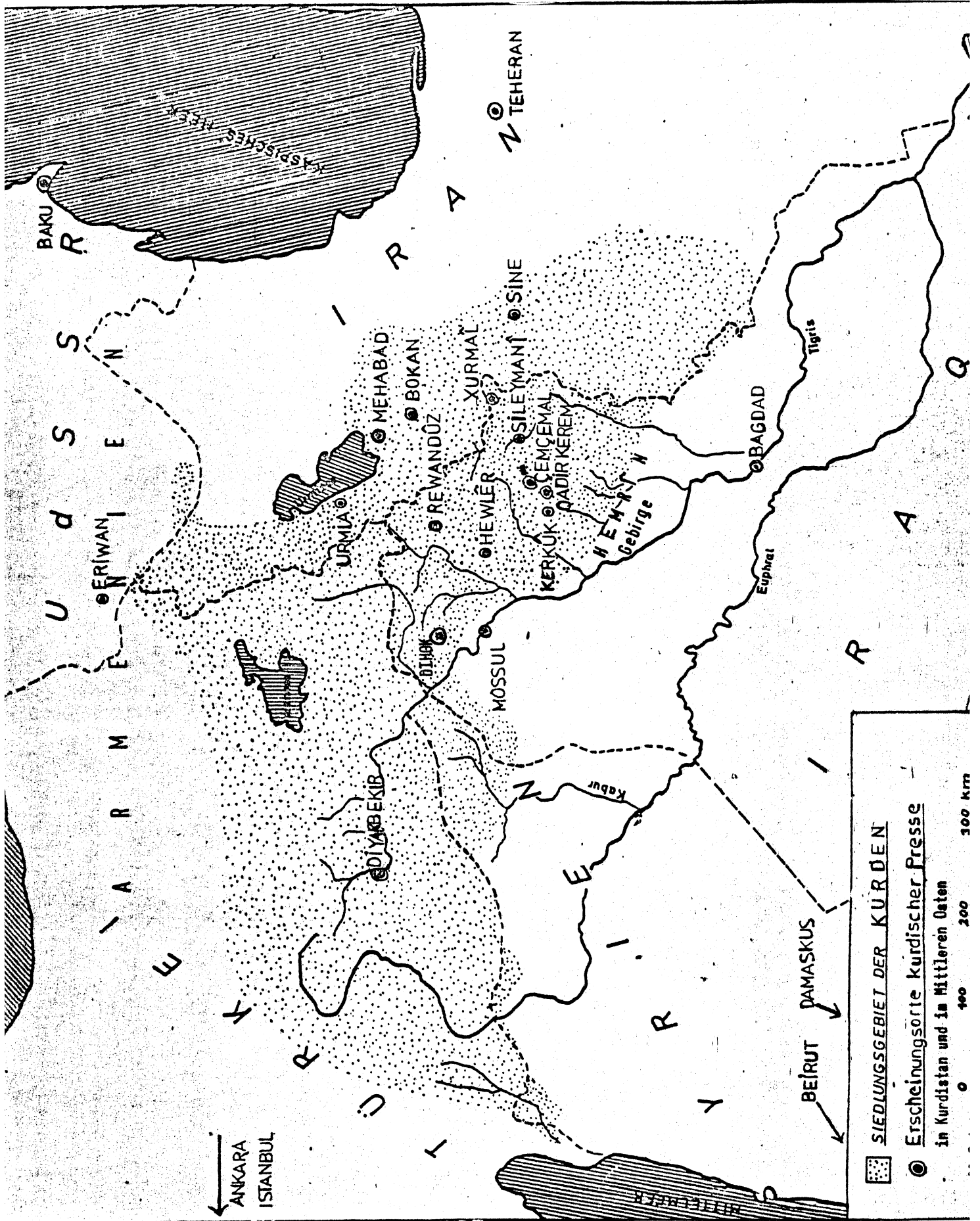
(aus NEBEZ 1972a, eine von der NUKSE herausgegebene Veröffentlichung)

Karte 6: Zur räumlichen Lage der kurdischen Fürstentümer im Mittelalter



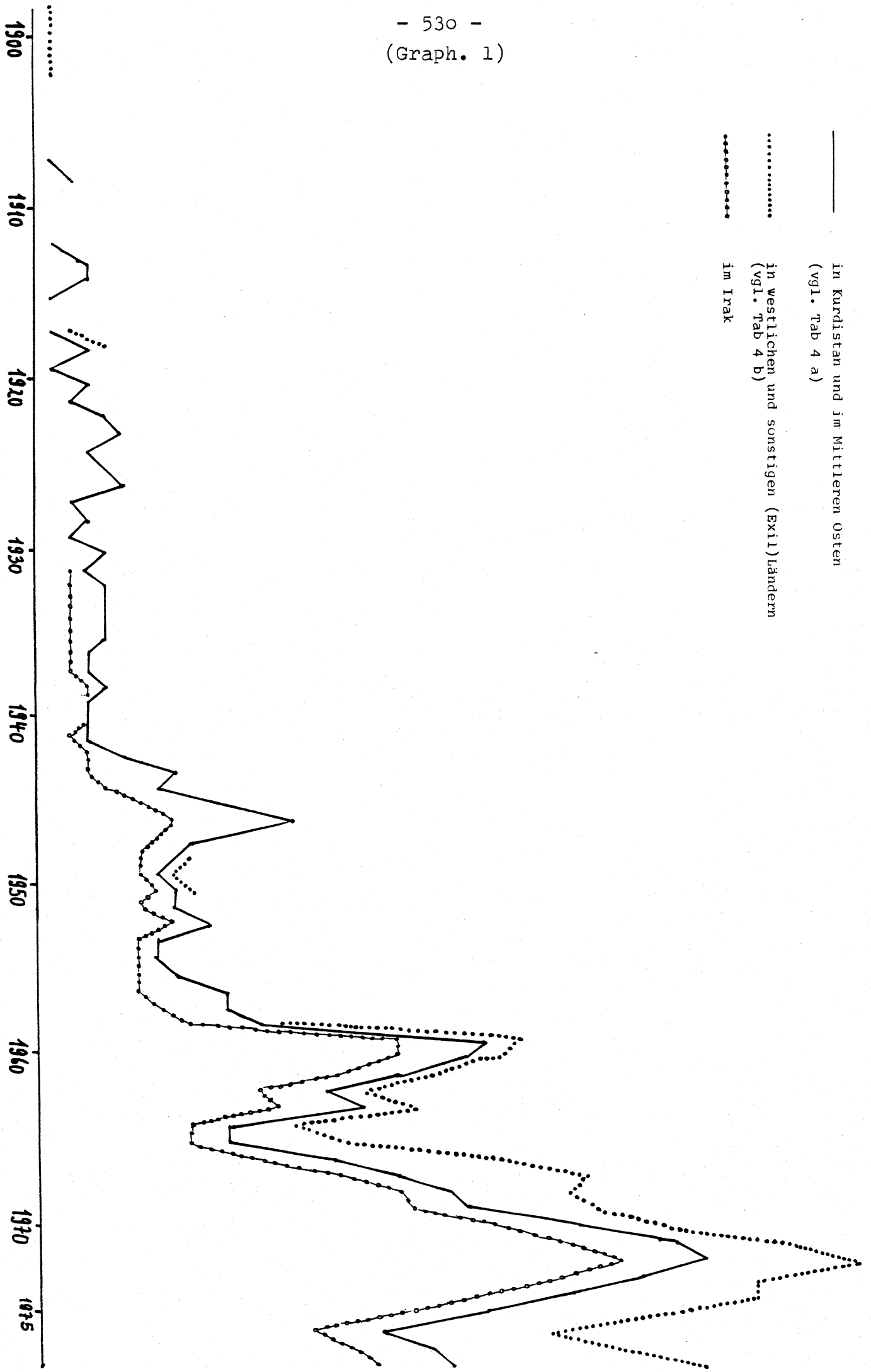
(FUAD 1970, die Karte hergestellt vom Berliner Lithographischen Institut)

Karte 7: Erscheinungsorte kurdischer periodischer Presse in Kurdistan und im Mittleren Osten



(als Grundlage diente Karte 5)

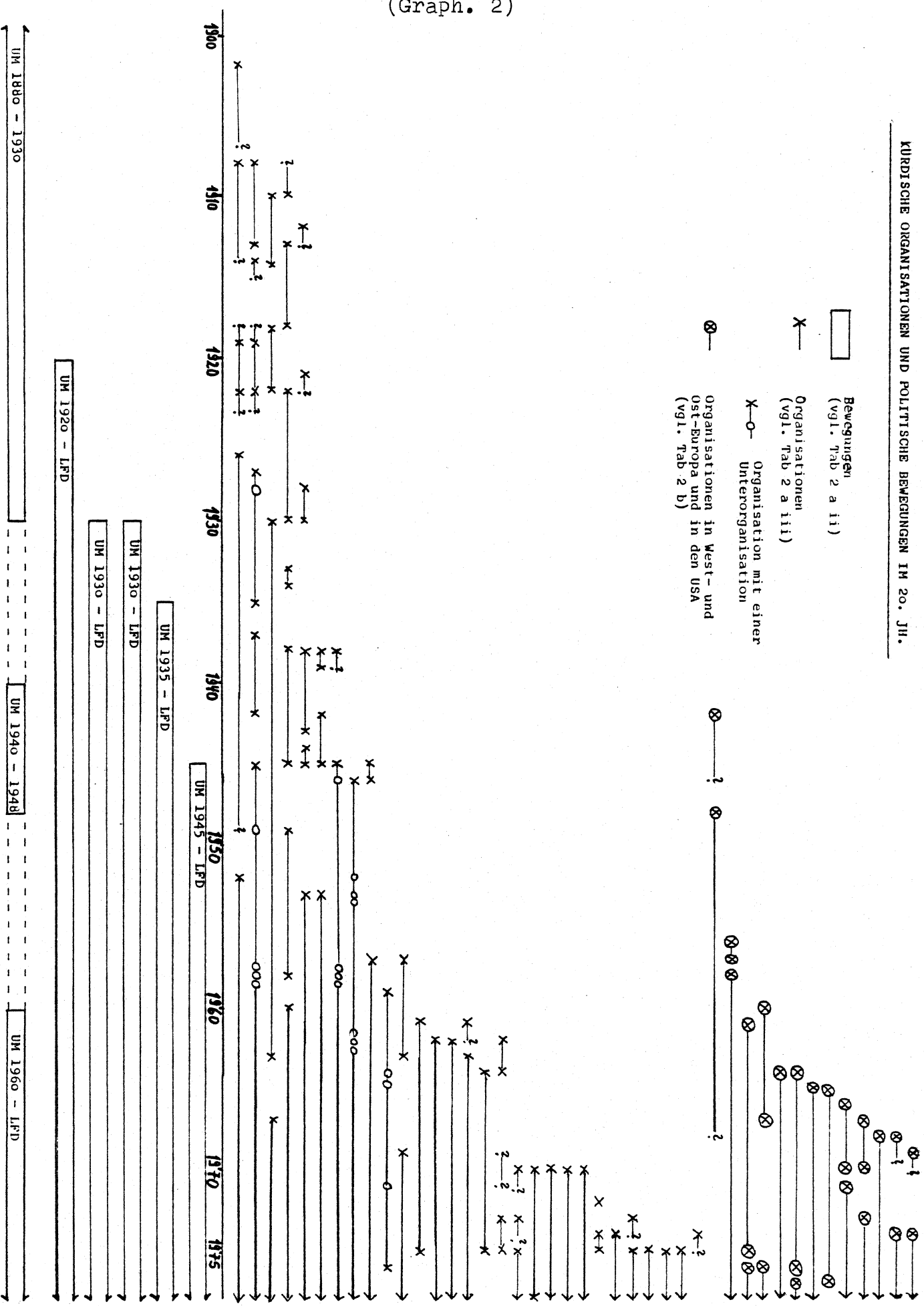
- 530 -
(Graph. 1)



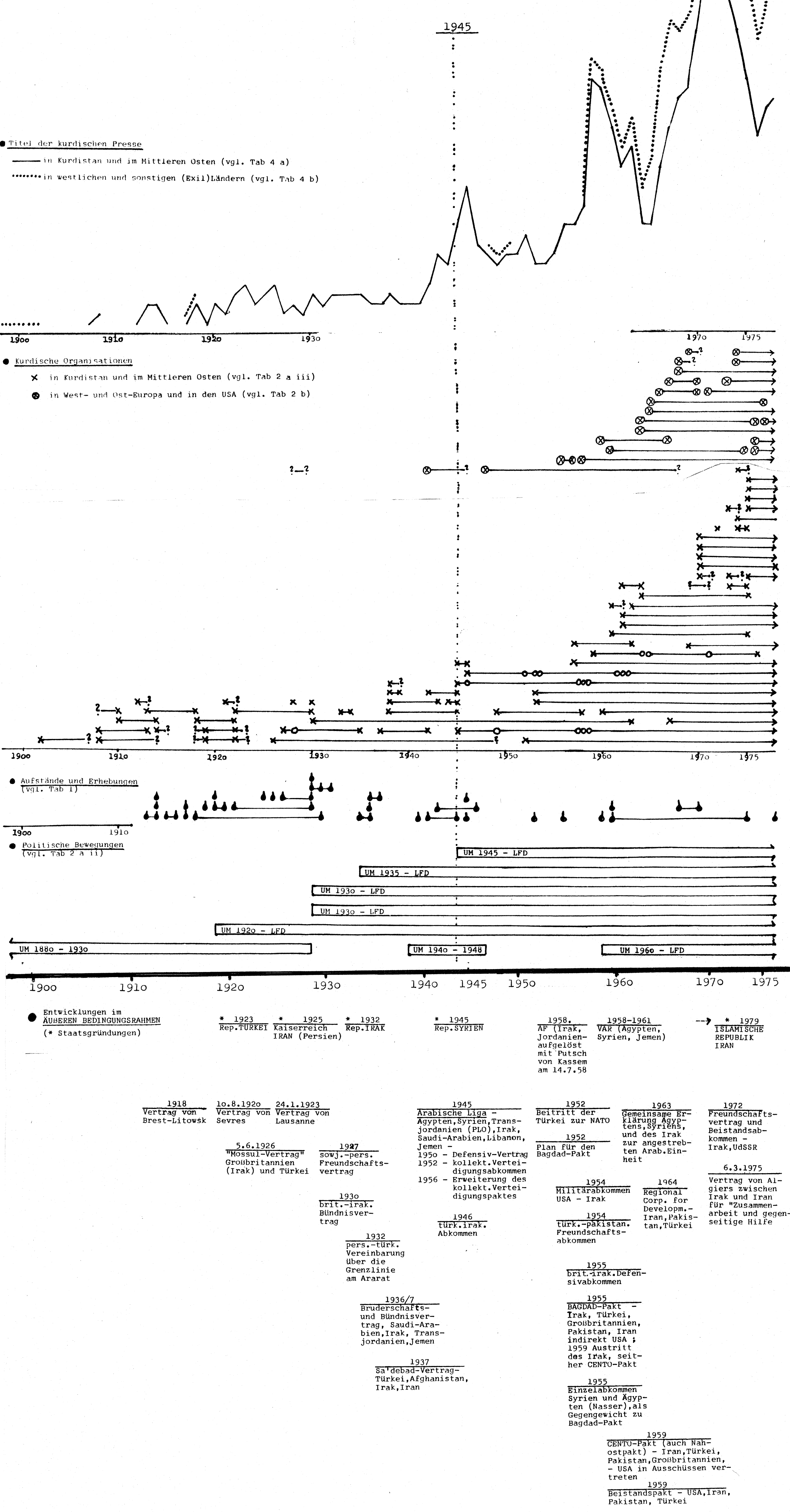
(Graph. 2)

KURDISCHE ORGANISATIONEN UND POLITISCHE BEWEGUNGEN IM 20. JH.

- ☐ Bewegungen (vgl. Tab 2 a ii)
- X Organisationen (vgl. Tab 2 a iii)
- X-O Organisation mit einer Unterorganisation
- ⊗ Organisations in West- und Ost-Europa und in den USA (vgl. Tab 2 b)



Entwicklungen in der Grundgesamtheit "die Kurden" - im 20. Jahrhundert



Anhang VI - Anmerkungen

(1) Vgl. "Die KURDEN - Volk ohne Staat" (Titel) von Die aktuelle IRO Landkarte, Ausgabe B, Nr 2224, Hrsg. Ernst Kemling, Redaktion Prof. Dr. G. FOCHLER-HAUKE, München 1966.

(2) Albert SOCIN: "Die Sprache der Kurden" 1895-1901: 247-286, vgl. auch Vladimir MINORSKY 1927:1212 und von kurdischer Seite Qanad KURDO 1974:159.

(3) Der anscheinend erste schriftlich dokumentierte Gebrauch der Bezeichnung "Kurdistan" von nichtkurdischer Seite datiert aus dem 12. Jh. Als der letzte große Seldschugen-Sultan Sandjar seinem Sohn einen Teil der ihm tributpflichtigen Gebiete überläßt, bezeichnet er es "Kurdistan". Vgl. Basile NIKITINE 1956:23. - Auch der persische Geschichtsschreiber Ĥamd Allāh Mustawfī (Qazwīnī) hat in seinem 740 h. = 1340 n.Chr. verfaßten Werk "Nuzhat al-Qulūb" (= Ausflug des Herzens) die Bezeichnung "Kurdistan" gebraucht und im übrigen dazu eine Beschreibung seines seinerzeitigen Flächenausmaßes gegeben, wobei er es in 16 Provinzen teilte (MUSTAWFĪ 1915:102-107). Heute zählen manche Gebiete davon nicht mehr zum Hauptsiedlungsgebiet der Kurden "Kurdistan" (NEBEZ 1972: 287), vgl. auch die ausführliche Fußnote 1 bei GHASSEMLOU 1965: 13-14.

(4) Vgl. das Résumé von Jemal NEBEZ über "Some Characteristics of Kurdish Mythology" im Programm des 13. Kongresses der "International Association for the History of Religions", University of Lancaster, 17. August 1975.

(5) Vgl. Dok. 12 im Anhang IV.

(6) Vgl. Dok. 13 im Anhang IV.

(7) Von Kurden verfaßte - z.B. GHASSEMLOU (1965, engl.): Kurdistan and the Kurds; MERDÜXĪ KURDISTANĪ (1958, kurd. Übers.): Mêjûy Kurd û Kurdistan (= Geschichte der Kurden und Kurdistans); ZEKĪ (1931 und 1937): Xolaseyekî te'rixî Kurd û Kurdistan (= ein Résumé der Geschichte der Kurden und Kurdistans), Reprint in Mehabad 1979.

Von anderer Seite verfaßte - z.B. Derk KINNANE (1964): Kurdistan and the Kurds; SAFRASTIAN (1948): Kurds and Kurdistan, ähnlich Hans HAUSER (1975): Kurdistan - Schicksal eines Volkes.

(8) Ein Sammelband der verfügbaren Nummern von "Kurdistan" wurde 1972 von Kemal FUAD in Bagdad herausgegeben.

(9) Wenn die Kurden auch im offiziellen und offiziösen türkischen Sprachgebrauch als solche nicht erwähnt werden (wie in manchen deutschen Pressemeldungen wird meist vom "Osten der Türkei" bzw. deren Einwohnern gesprochen), die Identität der Kurden als Bergvolk bleibt dennoch bestehen: wenn sie "Bergtürken" genannt werden, z.B. von Fuad Emircan, Teilnehmer für die Türkei im INTERNATIONALEN FRÜHSCHOPPEN (Thema: Ölgeschäft, Menschenhandel, Völkermord) ARD, Programm I, 6. April 1975) - vgl. auch den im Irak gebrauchten Terminus für die Kurden: 'Abnā'al-ġabal (= Söhne des Berges), für den Ausdruck "Bergperser" vgl. KURDO 1973/4:152.

- (10) Bei einem anderen Thema, einer anderen Grundgesamtheit, einer anderen Untersuchung hätte der geographische Raum zum "äußeren Bedingungsrahmen" gezählt werden können. Das ist hier nicht der Fall.
- (11) FOCHLER-HAUKE, a.a.O.
- (12) z.B. Lucien RAMBOUT 1947:12, Joyce BLAU 1963:5, GSTREIN 1974:9, NEBEZ 1972a:288, GHASSEMLOU 1965:14.
- (13) Vgl. Karte 1 im Anhang V.
- (14) Diese schemenhafte Begrenzung von Kurdistan ist nach einem Volkslied zusammengestellt, das Ferecûllâ-y Kurdî in einem Vorwort zum Scheref-Nameh von Bidlîsî in der Ausgabe Kairo 1962 (S. 587-588, Fußnote 160) folgendermaßen erwähnt: "Willst Du wissen, Kurde, welche Gebiete von den Deinen bewohnt sind? Ich sage es Dir. Im Westen die Grenzen von Kurdistan erstrecken sich bis Alexandrette und zu den Bergen des Taurus hin zum Schwarzen Meer. Im Norden: das Schwarze Meer, Erdehan (Ardahan) und (der Fluß) Araz (Araxe). Im Osten: die Berge von Elvend (Alvend) bis zum Araz (Araxe) und im Süden dann von Ahvaz bis zum Euphrat. Die südliche Grenze erstreckt sich entlang den Bergen Hemrîn (Hemrin) und Sincar (Sindjar) und der Straße von Nîsbîn (Nicibin)" - auf Französisch zitiert in NIKITINE 1956:38.
- (15) Hier habe ich mich an den Begrenzungen von Kurdistan orientiert wie sie in der "Landkarte von Kurdistan" (April 1946) gegeben sind, die zusammen mit einem "Mémoire sur la Situation des Kurdes et leur Revendications" in Paris 1948 der UNO überreicht wurde, inklusive der ethnischen Mischgebiete, vgl. Karte 4 im Anhang V. Diese Landkarte ist in zahlreichen Publikationen reproduziert worden, u.a. in RAMBOUT (1947), BLAU (1963), VANLY (1970).
- (16) Vgl. Karte 5 im Anhang V bzw. die Landkarte in dem Buch von NEBEZ 1972a, herausgegeben von der NATIONAL-UNION KURDISCHER STUDENTEN IN EUROPA. Im wesentlichen entspricht diese Begrenzung den der UNO vorgelegten Karten, allerdings ohne die Mischgebiete. Eine ähnliche Landkarte trägt das Buch von GSTREIN 1974 auf dem Rückumschlag. Die "Gesellschaft für bedrohte Völker", Hamburg, verbreitet eine ähnliche Landkarte auf ihren Plakaten und in ihrer Zeitschrift "Pogrom", vgl. die Nr. 29/30, 5. Jg., 1974 und Report Nr 15.
- (17) Von kurdischer Seite: z.B. Kemal FUAD 1970:XI, Jemal NEBEZ 1972a:7, Ismet Ch. VANLY 1970:30.
- (18) Die Zahl 5 bis 6 Millionen vertritt Derk KINNANE (1964) 1970. C.J. EDMONDS 1957:3-4 schätzt die Kurden auf insgesamt 4-4,5 Mill., allerdings gibt er in der Fußnote 2 auf S. 3 an, daß nach einer "außerordentlich gut informierten Quelle" allein in der Türkei 3 oder gar 4 Millionen leben sollen, und sein Kommentar hier: "a reasonable estimate of the Kurdish population in Turkey".
- (19) 'Eladîn SECADÎ schätzte im Jahre 1959 (S. 12) die Zahl der Kurden auf 15 Millionen. Auf über 17 Millionen wird die Zahl der Kurden in der kurdischen Zeitschrift "Roşinbîrî Nö", Nr 39, März 1975, S. 8 eingeschätzt.

(20) In einer Ende der 20-er Jahre veröffentlichten Broschüre der XOYİBÜN-Partei "The Case of Kurdistan against Turkey" wurde die Gesamtzahl der Kurden mit 5,4 Millionen angegeben. Im Jahre 1945 gab die KURDISCHE LIGA in einem Memorandum an die Konferenz von San Franzisko die Zahl der Kurden mit 9 Millionen an; Dok. 15 im Anhang IV.

Nach einer demographischen Faustregel kann sich eine Bevölkerungszahl alle 20 Jahre verdoppeln. Wenn von 1925 bis 1945 bei den Kurden eine geringere Wachstumsrate anzunehmen ist, die in der Zeit datierten Erhebungen und ihre Niederschlagungen sind hier in Betracht zu ziehen (Tab 1 im Anhang I), seit 1945 ist eine relativ normale Wachstumsrate anzunehmen und wird auch in den o.g. Zahlen 5,3 Mill. - um 1928; 9 Mill. um 1945 (RAMBOUT 1947:19 gibt die Zahl 8,5 Mill.) reflektiert.

Die Große Sowjet-Enzyklopädie (Vol. 24, S. 91) gibt im Jahre 1952 die Zahl von 7 Millionen an. GHASSEMLOU 1965:19-24 kommt nach Durchsicht einer Reihe von Angaben, auch offizieller staatlicher und UNO-Statistiken, zu dem Schluß, daß es etwa 10 Millionen geben mag. Nach einem Vergleich all dieser Angaben (auch unter Hinzuziehung von VANLY 1970:342-343) halte ich meine Schätzung für das Jahr 1975 von 13-15 Millionen für realistisch.

(21) Diese Zahlen greifen die in den jeweiligen Staaten, aber außerhalb des kurdischen Hauptsiedlungsgebietes lebenden Kurden mit ein.

(22) Armenier leben hauptsächlich im türkischen Kurdistan, (As)Syrier leben in allen Teilen Kurdistans, überwiegend im irakischen und türkischen Teil. Azerbaidschaner leben im iranischen Kurdistan (um den Urmia-See), und Turkmenen leben im irakischen Kurdistan (überwiegend in Kirkuk).

(23) Allerdings sind bestimmte Teile der Luren und Bachtiyaren in der Grundgesamtheit miteinbegriffen, und zwar wenn sie sowohl Kurdisch als ihre Sprache als auch sich selbst als Kurden betrachten, wie es die Feylî- bzw. Lur-Kurden im Irak tun; vgl. S. 96 dieser Arbeit.

(24) C.J. EDMONDS 1957:2, NIKITINE 1956:40.

(25) In Bagdad ist das Kurdenviertel unter dem Namen "Bābul al-Saiḥ" bekannt, in Damaskus unter dem Namen "Ḥai al-akrād".

(26) Für die Angabe "16., 18. und 20. Jahrhundert" vgl. FOCHLER-HAUKE 1966, o.S.; detailliertere Angaben, die sich z.T. zeitlich anders stellen, fand ich bei ZEKÎ 1961.

Im Jahre 1618 hat Schah 'Abbās Safawī (1587-1629) 15.000 kurdische Familien nach Xurāsān verbracht (ZEKÎ 1961:197-198 und GHASSEMLOU 1965:22, Fußnote 20). Im Jahre 1737 wurden die Stämme Çimimhizin und Qere Çorkî nach Maṣhad umgesiedelt, da sie sich weigerten, gegen die Turkmenen zu kämpfen (ZEKÎ 1961:216, GHASSEMLOU 1965:22, Fußnote 22). Kerîm ZEND (von 1760 bis 1769 regierender Schah kurdischer Abstammung) hatte zu seinem eigenen Schutze einige kurdische Stämme nach Schiraz verlegt (ZEKÎ 1961:217). - Nach dem Einfall der Mongolen in Kurdistan und dem Sturz von Bagdad 1258 wanderten einige kurdische Stämme nach Kilikya (außerhalb des eigentlichen kurdischen Hauptsiedlungsgebietes, heute Türkei), wo sie noch in unseren Tagen eine kurdische Volksinsel bilden (ZEKÎ 1961:156). - Um das Jahr 1229 sind "Mas-

sen" von Kurden aus dem Gebiet um den Berg Cûdî nach Aleppo (heutiges Syrien) geflüchtet, vor dem Einfall des Xuwarezmî-Stammes und Xuwarezm-Schah (ZEKÎ 1961:150). - Nennenswerte Ergänzungen erhielt diese Siedlung nach der Mongolen-Invasion in Kurdistan um 1258 (ZEKÎ 1961:155). In diesem Jahrhundert (1926-1937) wurde etwa 1 Million Kurden von kemalistisch-militärischen Ordnungskräften nach West-Anatolien verbracht (NIKITINE 1956:38, Fußnote, Übertrag von S. 37). - Im Rahmen der Bildung des sogenannten arabischen und türkischen Gürtels sind nach Mitte dieses Jahrhunderts weitere Umsiedlungen von Kurden erfolgt, einmal in die innere Türkei (Publikation des MIJÛLGEHA KURDÎ 1961:6-7, mit einem Zitat aus der türkischen Zeitung "Milliyet" vom 25.10.1960 über das Gesetz Nr 105), dann in die Gebiete südlich des Xabûr (Khabur) in Syrien (vgl. VANLY 1968 und eine Erklärung auf Arabisch über die "Lage des kurdischen Volkes in Syrien", abgegeben von der "Vorbereitenden Kommission für den 17. Kongreß der KSSE", Stockholm - 2.7.1976 - i.B.d.V.). - Die zwangsweise Einrichtung eines 20 km breiten arabischen Gürtels entlang der irakischen Grenze ist von Saddam Hussain, dem Stellvertretenden Vorsitzenden des irakischen Revolutionsrates und der Baath-Partei, in seinem Buch - "Handaqan wâhid am handaqân" (= ein Graben oder zwei Graben), Bagdad 1977, S. 34 - bestätigt worden. - Als Folge des Niedergangs der kurdischen Revolution im Irak (März 1975) sind von den irakischen Behörden Umsiedlungen von Kurden in den Süden des Irak (Nâşiriyah) vorgenommen worden.

(27) Vgl. NEBEZ 1972:106

(28) NEBEZ 1972:107, 162, auch Yona SABAR 1968:20-22, auch D. FEITELSON 1959 und C. COHEN 1975.

(29) Vgl. Tab 2 b und Tab 4 b im Anhang III. Die Zahl von 50.000 Exil-Kurden in Europa (Ost und West) habe ich nach zahlreichen Informationen von kurdischer Seite selbst geschätzt.

(30) Manche in Kurdistan lebende Splitter anderer Völker, zu erwähnen sind die (As)Syrrer, sprechen Kurdisch als Umgangssprache neben ihrer Muttersprache, dem Neu-Syrischen, vgl. z.B. VANLY 1970:44.

(31) Für diesen Überblick benutze ich zum Teil das Material, die Quellen und Texte, die im Rahmen dieser Einführung von S. 117 bis S. 126 vorgestellt werden.

(32) Vgl. Codfrey R. DRIVER 1923:393, mit Hinweis auf THUREAU-DANGIN: Die Sumerischen und Akkadischen Königsinschriften, I, 150 (No. 22, § 2) - und Vladimir MINORSKY 1927:1212.

(33) Vgl. DRIVER 1923:393, wo er allerdings gleichzeitig auf die umstrittene Identität dieser beiden Namen (K(Q)arda und Qur-ti-e) hinweist "...owing to the doubt about the precise value of the palatals and dentals in Sumerian", vgl. hierzu in ähnlichem Sinne MINORSKY 1927:1212.

(34) XENOPHON: "Anabasis", Reclam, München 1964, S. 74-77.

(35) Vgl. die Auflistung bei DRIVER 1923:395-396.

- (36) Vgl. DRIVER 1923:400 und MINORSKY 1927:1212. Beispielhaft sind davon hier zu erwähnen: Gordyaei und Cordueni, Qardu und Qarda, Qardawaye, Qurdaye, Kartawaqe und Kurdayya.
- (37) Peter LERCH: "Forschungen über die Kurden und iranischen Nord-Chaldäer", St. Petersburg 1857-1858, 2 Bde (Neudruck Amsterdam 1979).
- (38) Egon v. EICKSTEDT: "Türken, Kurden und Iraner seit dem Altertum", Stuttgart 1961, S. 52.
- (39) Nikolaj J. MARR: "Der japhetische Kaukasus", Leipzig, 1923.
- (40) E. Bannister SOANE: "To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise", London (1912) 1926²: 398-399.
- (41) Es wurde im Jahre 1939 zumindest in einer kurdischen Volksschule in Sileymanî gesungen. Der Kurde Kerîm Xanî ZEND war regierender Schah-Stellvertreter des iranischen Reiches von 1760 bis 1969.
- (42) Vladimir MINORSKY: "Les Origines des Kurdes", in: Travaux du XX^e Congres International des Orientalistes, Brüssel 1940, S. 143-152, vgl. NIKITINE 1956:8.
- (43) Vladimir MINORSKY 1966, für ihn veröffentlicht von Kemal MEZHER unter dem Titel: "Kurd newey mîdîyekanin" (= die Kurden sind die Nachkommen der Meder) in: "Govarî Kofî Zanyarî Kurd" (Zschr. der KAW) Bd 1, Nr 1, Bagdad 1973, S. 552-563 (in arab. und kurd. Sprache).
- (44) NIKITINE 1956:12 urteilt über die These von MINORSKY folgendermaßen: "Il semble que les arguments réunis par Minorsky ont une grande valeur probante et, à moins qu'on arrive à trouver dans la langue et l'histoire kurde des éléments autochtone, la thèse de leur immigration de l'Est restera en vigueur".
- (45) Vgl. den Beitrag von Toñiq WEHBÎ "The Origins of the Kurds and their Languages" in: "Kurdistan", Zschr. der VKSE, Nr IX und X, July 1965, S. 23-28; Jemal NEBEZ: "Hawla al-muškilah al-kurdiyah" (= über das kurdische Problem), Publikation der NUKSE 1969, S. 28, vgl. NEBEZ 1972a:34.
Interessant ist hier auch die Bemerkung von N.D. MacKenzie:
"Da ihnen (den Kurden) bekannt ist, daß die Meder ohne Belege geblieben sind, versuchen sie, sich als Nachkommen der Meder auszugeben". Die gleichzeitig deutlich werdende negative Wertung soll hier beiseite gelassen sein, eine Antwort ist bei NEBEZ 1972a:33-34 zu finden, wie auch das Zitat von MacKenzie und der Hinweis auf dessen Beitrag "The Origins of Kurdish" in: "Transactions of the Philological Society for 1961", London.
- (46) Oleg VILČEVSKÝ: "Kurdy-Vvendenie v etničeskiju istoriju kurdsogo naroda" (= Die Kurden - Eine Einführung in die ethnische Geschichte des kurdischen Volkes; auf Russisch), Akademie der Wissenschaften der UdSSR, Moskau-Leningrad 1961.
Eine geradezu flammende Replique zu der genannten Arbeit, bei der gegebenen Charakterisierung des Kernstücks von VILČEVSKÝs These folge ich ihm, hat der kurdische Kurdologe Qenatî KURDO, wie

VILČEVSKÝ sowjetischer Professor, in der Publikationsreihe der Kurdischen Akademie für Wissenschaften gegeben: "Hendêk bîrûbawefî hele le barey ziman û mêjûy kurdewe" (= Einige falsche Ideen über Sprache und Geschichte der Kurden), übersetzt ins Kurdische von Ewfehmanî Hacı MARIF, Bagdad 1973-1974, S. 121-141.

(47) Es gibt insgesamt zwei wesentliche Veröffentlichungen von Kurden, die einmal der türkischen Herkunft der Kurden, einmal der persischen Herkunft der Kurden das Wort führen:
Rašîd YĀSAMĪ: Kord u paiwastagî nažadî u tarîxî-ye o (= die Kurden, ihre ethnischen und geschichtlichen Bindungen; auf Persisch), Teheran o. J. (1950?).

YĀSAMĪs Buch wurde von dem sowjetischen Kurden und Professor Qenatî KURDO kritisch rezensiert:

"Şêwandî mêjûy kurd le zanistî mêjûy borcuwazî farsda" (= Verdrehung der Geschichte der Kurden in der persisch-bürgerlichen Geschichtswissenschaft),

in: Hendêk bîrûbawefî hele le barey ziman û mêjûy kurdewe (= einige falsche Meinungen über Sprache und Geschichte der Kurden; auf Kurdisch), Bagdad 1973-1974, S. 34-68.

Im Jahre 1923 veröffentlichte Chukri Mehmed SEKBAN in Kairo eine patriotisch-kurdische Broschüre in türkischer Sprache: Kurdler Türklerden ne istiyorler (= was die Kurden von den Türken verlangen).

Im Jahre 1933 vertrat Dr. Chukri Mehmed SEKBAN den Standpunkt, daß die Kurden herkunftsmäßig Türken seien und ihre Gegenwart und Zukunft als solche gestalten sollten: La Question Kurde, Paris 1933.

Es gibt eine Reihe von Erwidernungen an die Adresse von Dr. Chukri Mehmed SEKBAN. Die zunächst auf Türkisch verfaßte Streitschrift der ersten Stunde von Refîq HĪLMĪ: Kürt meselesi sefehâtinden (= das kurdische Problem auf einigen Seiten) ist verschollen, desgleichen die 1956 im Bagdad oder Basrah erschienene Fassung in arabischer Sprache (Titel: "Maqâlât").

(48) Vgl. SAFRASTION 1948:25-31.

(49) Die arabischen Geschichtsschreiber MAS'ŪDĪ (um 943 n. Chr.) und IŞTAHRĪ (um 951 n. Chr.) "geben zum ersten Mal systematische Aufschlüsse über die Kurden" (MINORSKY 1927:1214-1215), darunter auch Stammesnamen, Angaben zur gebietsmäßigen Verteilung, zu den seinerzeitigen kurdischen Städten und zum sozialen und wirtschaftlichen Leben der Kurden.

(50) Neben den arabischen Geschichtsschreibern MAS'ŪDĪ und IŞTAHRĪ erwähnt ZEKĪ 1961²:355-359 den persischen Geschichtsschreiber IBN AL-BAĤĪ (um 1106 n. Chr.), der ähnliches über die Kurden berichtet. Insbesondere erwähnt er, daß sich die Kurden der arabo-muslimischen Invasion hartnäckig widersetzen. Auch IBN AL-BAĤĪ berichtet, daß die Kurden z. Zt. der arabo-muslimischen Invasion teils in Städten lebten.

(51) Sowohl MAS'ŪDĪ als auch IŞTAHRĪ berichteten über einige christliche Kurdenstämme, auf die die Arabo-Muslime stießen - so MINORSKY 1927:1215. "Die Kurden waren vor dem Aufkommen des Islam überwiegend Zarathustrier und z. T. Christen. Bis heute erinnern sich die Kurden daran, daß ihre Vorfahren Madschusi (Anhänger

Zarathustras) waren" (NEBEZ 1972:57, vgl. MINORSKY 1927:1232-1233). Im kurdischen Volksglauben ist Zarathustra im übrigen ein Kurde gewesen. - Zu den Juden in Kurdistan bzw. den kurdischen Juden vgl. Anm. 28 und die Literaturhinweise dort.

(52) Vgl. NIKITINE 1956:230 ff: "Anciennes croyances de l'Asie antérieure".

(53) Sie beziehen sich anscheinend vorwiegend auf die Sonne, glänzendes Metall und Bäume, NEBEZ 1978/9-die Stichwörter "Baum", "Gott" und "Sonne" und das Vorwort "Kurdistan und die Kurden".

(54) Vgl. MINORSKY 1927:1215-1218 und NIKITINE 1956:219 ff.

Ein Hinweis auf die von einem Hādī al-Āwāšlī oder Hadī Çawēşlī (1967) behauptete "gewaltlose Islamisierung" der Kurden ist bei NEBEZ 1970:20 gegeben und ist dort unter Erwähnung der genannten Gläubigen- und Ungläubigen-Friedhöfe und der zahlreichen Aufstände und mit Hinweis auf die arabischen Berichte über den "Heiligen Krieg" kommentiert worden.

(55) Die relative Unabhängigkeit dieser Dynastien hat der kurdische Chroniker BĪDLĪSĪ (1596) folgendermaßen beschrieben: "(Es ist) ... diesem Volk nicht gelungen, einen großen Staat und eine große Macht aufzubauen, außer fünf Gruppen (= Familien, Dynastien), die Macht und Aufstieg für sich beanspruchen und zu einer bestimmten Zeit Münzen und Reden (Huṭbah oder Khutba) in ihrem Namen herausgeben konnten und deren Regierungszeit auch eine gewisse Dauer hatte, worüber wir berichten werden, so Gott will" - S. 17 im persischen Original der Ausgabe von Zernoff (1860).

(56) MINORSKY 1927:1217; MINORSKY 1953; QEFTAN 1959:265.

(57) MINORSKY 1927:1217; QEFTAN 1969:264; BĪDLĪSĪ (1596) 1860:20-23.

(58) MINORSKY 1927:1218; QEFTAN 1969:264; BĪDLĪSĪ (1596) 1860:19-20; NIKITINE 1956:156.

Vgl. KLAUSNER 1973:11 ff: "Kurdish Merwanid-Dynasty in Diyarbakir and Mayyafarin".

(59) QEFTAN 1969:264; MINORSKY 1953:158-169.

(60) Vgl. Anm. (3).

(61) FUAD 1970:XXV; GHASSEMLOU 1965:24, Fußnote 25; GORANĪ 1974:108; vgl. Anm. (23).

(62) FUAD 1970:XXV; BĪDLĪSĪ (1596)1860:23-32.

(63) MINORSKY 1953 (Part III: Prehistory of Saladin); MINORSKY 1927:1220-1221; BĪDLĪSĪ (1596) 1860:55-82.

(64) Miḥemed Huseyin MŪHSIN 1976:117-152.

(65) MINORSKY 1927:1221.

(66) MINORSKY 1927:1222.

(67) "Après les Mongols, les dynasties rivales turcomanes dominèrent le Kurdistan et entraînent les Kurdes dans les luttes politiques et religieuses. Le Cheref Nameh cite des cas où des chefs kurdes furent confirmés dans leurs droits par Timourlenk. Par contre les Turcomans du Mouton Blanc au XV^{me} siècle s'employèrent systématiquement à anéantir les grandes familles kurdes" BLAU 1963:27, anders MINORSKY 1927:1222-1223.

(68) MINORSKY 1927:1222.

(69) Carl BROCKELMANN (1939) 1943²:264.

(70) Carl BROCKELMANN (1939) 1943²:286-297.

(71) Th. MENZEL 1934:1260-1267; NEBEZ 1974:67-68, vgl. Maximilian BITTNER (1913) und Şakir FETAH (1969).

(72) Einen erstrangigen Überblick über die Ehlî Heq (Ahl-i Haqq) - Glaubensvorstellungen gibt (wie bereits NIKITINE 1956:241 feststellte) MINORSKY 1934:9-16.

(73) Vgl. Anm. (63) und S. 96 dieser Arbeit.

(74) Derk KINNANE (1964) 1970²:22; GHASSEMLOU 1965:36.

(75) Das ist augenfällig z.B. bei der Durchsicht des "Nawdaranî Kurd" (= die berühmten Kurden) von ZEKÎ (1945). Den gleichen Sachverhalt zeigt eine türkisch-osmanische Quelle: Schems-ettin SAMI: Qamûs ül-e'lam (Personenverzeichnis), Istanbul 1313 h. = 1895/96, 5. Bd, S. 3842 - so NEBEZ 1972a:64. Vgl. auch GSTREIN 1974:62-64.

Um einige solche kurdische Gelehrten beim Namen zu nennen, seien erwähnt: Ebdul-Fida, Bêtûşî, Şêx Marîff Nodêyî, 'Ebdul-Rehmanî Kewakîbî, Mewlana Xalîdî Neqîşbendî.

(76) NEBEZ 1972a:63-64 (auch Fußnote 3).

(77) Die kurdischen islamischen Theologen "Mela" genießen in der kurdischen Gesellschaft relativ hohes Ansehen. Ihre faktische Gelehrsamkeit ist unterschiedlich. Manche sprechen mehrere orientalische Sprachen wie ihre kurdische Muttersprache und besser und schreiben ihre Werke darin - vgl. BARTH 1953:92 ff und 153-154 (Appendix III: The education of a mullah); LEACH 1940: 58 ff; NIKITINE 1956:208-210 (den Abschnitt "Erudition musulmane des Elites").

Abgesehen von möglichen religiös begründeten Aspekten, dieses Prestige scheint vorrangig in der Annahme begründet zu sein, daß die Mela - durch ihr Wissen und religiöses Bekenntnis - auch außerhalb der kurdischen Gesellschaft, bei den staatstragenden und religiösen Autoritäten, einen gewissen Einfluß geltend machen können. In ähnlicher Weise argumentierte LEACH 1940:19, als er den unerwarteten Prestigezuwachs eines kurdischen Şêx analysierte: "At the present moment (1938) his prestige is probably on the upgrade since he has recently been appointed a Member of Parliament and regularly attends the legislative assemblies in Bagdad.

The appointment carries with it a small salary, but its real importance so far as the tribes are concerned is that it demonstrates that the holder is in favour with the Mutasarrif and with the Baghdad Authorities", vgl. auch CHRISTOFF 1935:50.

(78) Vgl. die türkische Redewendung "Gavura göre Kürt müsülmandir" (= die Kurden sind nur im Vergleich zu den Christen bzw. Ungläubigen Muslime).

Hervorzuheben ist auch, daß im eigentlichen kurdischen Siedlungsgebiet großartige Moscheen und Minarette kaum anzutreffen sind. Das Argument von LEACH 1940:59, daß in Kurdistan die fehlende Hitze Moscheen nicht nötig mache, ist wohl wenig überzeugend, da sie dort die Gläubigen vor Kälte und Schnee im Winter schützen könnten. Auf S. 60 konstatiert er selbst: "The average commoner is very casual about his prayers; many do not pray at all, those who do mostly pray at sunset". Vgl. auch die kurdischen Sprichwörter: Schlimmer als das Alter ist der Islam; das Gebet ist ein langwieriges Gerede; Tausende von (Fatîha) Gebeten sind kein Stück Fleisch wert - NEBEZ 1970a:18 und 28.

(79) 'Eî TEREMAXÎ: "Destûrî Zimanî 'Erebî be Kurdî" (= Grammatik der arabischen Sprache in Kurdisch), verfaßt 1591, herausgegeben von Marif XEZNEDAR, Bagdad 1971, vgl. daselbst das Vorwort S. 17.

(80) Zur Entwicklung der kurdischen Sprache zur Zeit der Fürstentümer vgl. auch Tofîq WEHBÎ 1973a:7.

(81) Wesentlich später verfaßte ein anderer Kurde Mela Yunisî Halkataynî oder Halkataini (gest. 1785) drei Aufsätze in kurdischer Sprache über arabische Syntax - MINORSKY 1927:1236.

(82) Vgl. SECADÎ 1952:155-179; NEBEZ 1975b:89-99.

(83) "Älteste nachweisbare literarische Überlieferung aus Kurdistan sind die Sufischen Maṭnawîs des Mala Parēšān(î Kurd), der in der 2. Hälfte des 14. Jahrhunderts lebte, in Gōranî, und die Gedichte des Malā-i Gazîrî, 'Alî Ḥarîrî und Faqē Tayrān, die in der 2. Hälfte des 16. Jahrhunderts und in der 1. Hälfte des 17. Jahrhunderts lebten, in Kirmānġî" (FUAD 1970:XV). Strittig ist, ob andere schriftliche Überlieferungen in kurdischer Sprache tatsächlich aus dem 9. Jahrhundert bzw. 11. Jahrhundert datieren, vgl. FUAD 1970:XI-XV, insbesondere S. XV, Fußnote 1.

(84) Der Titel und Untertitel der deutschen gekürzten Übersetzung von Jemal NEBEZ (1969b): "Mam und Zin - genannt kurdische Romeo und Julia".

(85) Ehmed XANÎ (1694), im Jahre 1962 herausgegeben von Margarete RUDENKO, S. 32-35.

(86) Wie aus einer Textstelle abzuleiten ist, vgl. SECADÎ 1952:189-190 bzw. NEBEZ 1969b:7 (Vorwort). Veröffentlicht worden ist XANÎs "Mem û Zîn" erstmals und in Teilen in der ersten kurdischen Zeitung "Kurdistan" (1898-1902), dann mehrmals, 1918-19, 1947, 1954, 1962, 1968. Es wurde auch in andere kurdische Dialekte und Mundarten übertragen: vom kurdischen Dichter PÎREMÊRD in die Sileymanî-Mundart (1935), von dem kurdischen Dichter 'Ebdul-Reāman HEJAR in die Mukrî-Mundart (1960).

Eine arabische Übersetzung in Prosa erfolgte 1957, die deutsche Übersetzung eines Teilstückes erfolgte von E. PRYM und A. SOCIN 1887-1890, von O. MANN 1906-1909 und 1924-1926 von H. MAKAS, eine gekürzte deutsche Übersetzung veröffentlichte NEBEZ (1969), die Übersetzung eines Teilstücks ins Englische nahm (1968) A. WARD vor.

(87) Vgl. S. 136 dieser Arbeit.

(88) BİDLİSÎ (1596), im Jahre 1860 herausgegeben von ZERNOFF, Bd I/pers. Original, S. 16.

(89) Derk KINNANE (1964) 1970²:22.

(90) MINORSKY 1927:1223, vgl. auch J. HAMMER-PURGSTALL (1829) 1963:63 ff (Bd 4).

(91) z.B. FUAD 1970:XVII; NEBEZ 1972a:62.

(92) Für die Einzelheiten des Vertrages siehe ZEKÎ (1931) 1961²:

(93) ZEKÎ (1931) 1961²:172-173.

(94) Vgl. die ideologische Schrift der KAJYK-Partei "KAJYK-Name" (= Manifest der KAJYK), 1968², S. 3; dort wird Idrîsî Bîtlîsî "Türken-Makler" genannt.

(95) MINORSKY 1934a:9-16.

(96) Vgl. FUAD 1970:XVI-XX; NEBEZ 1972:63, vgl. auch BİDLİSÎ (1596), im Jahre 1860 herausgegeben von ZERNOFF, Bd I/pers. Original, S. 17. - Die diese Fürstentümer tragenden und repräsentierenden Dynastien haben teil- und zeitweise "... tatsächlich die Vorrechte des Königtums (Sultanat) besessen, ... Geld geprägt und die Khutba in ihrem Namen verkünden ..." lassen (MINORSKY 1927:1224).

(97) Vgl. die Landkarte bei FUAD 1970, Landkarte 6 im Anhang V. Ich habe hier nur die Namen der wichtigsten und im Text erwähnten kurdischen Fürstentümer eingetragen.

(98) "Unter der Bezeichnung 'Kurden und Goran' versteht man in Kurdistan 'Nomaden und Ansässige'. Es werden viele Geschichten über die dauernden Kämpfe zwischen den Kurden und Goran erzählt. Vielleicht gehen sie auf den Gegensatz zwischen den iranischen Einwanderern und den Urbewohnern des Landes vor der Iranisierung zurück (FUAD 1970:XXII); vgl. hierzu insbesondere auch RUDOLPH 1959 "Einige hypothetische Ausführungen zur Kultur der Kurden": "Die Unterschiede zwischen den 'Gorani' und den 'Kurd bzw. Kotschar' sind nicht rassischer Art, beide sprechen Kurdisch und gehören zum kurdischen Volk"; vgl. auch NEBEZ 1972:294: "Aufgrund der sozialen Unterschiede gab es in der Vergangenheit des öfteren Rivalitäten zwischen Bauern und Hirten. Man nannte sich gegenseitig abwertend 'Goran' (Seßhafter, Zivilisierter) und 'Kotschar' (Wanderer). Auch griffen die Hirten in Dürrezeiten, wenn sie kein Weideland finden konnten, die Felder der Bauern an".

(99) Ich bin mir bewußt, daß ich mit dieser Einschätzung nicht ganz der von MINORSKY entspreche, der 1927:1224 schreibt: "Şaraf al-dīn (BİDLİSÎ) unterscheidet so viel wie möglich zwischen den Stämmen und den Familien ihrer Herren; man muß dabei immer die Grundlagen des Feudalsystems in Kurdistan im Auge behalten; Vögte verschiedenartigen Ursprungs beherrschten die kurdische, kurdifizierte und christliche Bevölkerung mit Hilfe der kriegerischen Kurdenstämme ('Ashirat), die bald sesshaft, bald Nomaden oder vielmehr Halbnomaden waren". Erstens ist hier zu erwähnen, daß zwischen dem Hinweis auf die Darstellung von BİDLİSÎ im ersten Teil und der Einschätzung der kurdischen Sozialstruktur in jener Zeit kein Begründungszusammenhang besteht, jedenfalls keiner, der es rechtfertigen könnte, aus einem möglichen Nebenaspekt einen Hauptaspekt zu machen. Es ist in meiner Darstellung nicht bestritten, daß die kurdische Gesellschaftsstruktur in jener Zeit feudalistische Aspekte beinhaltet hat, sie aber schon und uneingeschränkt mit unseren Begriffen "Feudalsystem" und "Vögte" fassen zu wollen, halte ich für nicht gerechtfertigt. - In systematischer Kleinarbeit hat der Ethnologe RUDOLPH (1967) herausgearbeitet, daß die kurdische Sozialorganisation nicht ohne weiteres mit "unseren Standardbegriffen" (S. 26) zu fassen ist. Er stellt fest (S. 22), daß in der Gegenwart (und auch) bei den iranischen Kurden "zwei Grundformen sozialer Organisation vorhanden sind. Besondere letztere Kategorie ist jedoch zunächst unspezifisch-vage zu verstehen, d.h. abgesehen von der stets notwendigen Anreicherung mit historischem Inhalt darf sie auch formal als nicht zu eindeutig festgelegt betrachtet werden", vgl. auch ibid, S. 31: "Ferner ist zu der gerade angedeuteten Einteilung in Stammes- und Feudalaristokratie zu sagen, daß sie nicht grundsätzlich ist".

(100) Kawus QEFTAN 1974:73.

(101) Einzelheiten zum Vertrag von ZOHAB bzw. ZEHAW (1639) bei EDMONDS 1957:125-129.

(102) GSTREIN 1974:11, vgl. auch den Augenzeugenbericht des (späteren) General-Feldmarschalls Helmuth von MOLTKE: "Briefe über Zustände und Begebenheiten in der Türkei aus den Jahren 1835 bis 1839", Bd VIII, 1893⁶, S. 270-293.

(103) WARRINER 1957:163, 1962²:144-145.

(104) Vgl. Tab 1 im Anhang V.

(105) NIKITINE 1956:186, vgl. im gleichen Wortlaut BLAU 1963:28.

(106) vgl. Anm. (2).

(107) NEBEZ 1975b:98, Fußnote 1, S. 99.
Zum Goranî/Zazayî-Dialekt vgl. auch FUAD 1970:XXII.

(108) Eine bedeutende Monographie zu diesem Thema in kurdischer Sprache hat NEBEZ im Jahre 1976 veröffentlichen können: Zimanî Yekgirtîy Kurdî (= die einheitliche kurdische Sprache), der Titel auf dem Rückumschlag lautet: Towards a Unified Kurdish Language.

Auf S. 106-107 seiner deutschsprachigen Veröffentlichung zum gleichen Thema "Die Schriftsprache der Kurden" (1975b) referiert jener

Verfasser kurz die kurdischen Bemühungen um eine kurdische Schrift- bzw. Hochsprache und schließt (S. 121) mit: "Dieser Aufsatz ... möge ... als ein Appell an alle Kurden und Kurdologen verstanden sein, daß sie - da die Geschichte selbst noch keine einheitliche kurdische Hochsprache hervorgebracht hat - nicht auf den Advent der von Gott gegebenen Sprachfrüchte warten, sondern durchdacht, gezielt und systematisch in diesen Prozeß eingreifen und ihn somit beschleunigen, damit auch die Kurden endlich den Anschluß haben, die Privilegien einer einheitlichen Hochsprache genießen können".

NEBEZ schlägt vor, die beiden weitverbreiteten Dialekte (Nord-Kurmançî und Mittel-Kurmançî, vgl. die Karte in der Anm. (114)) in ihrer jetzigen standardisierten Form und nach philologisch-morphologischen Gesichtspunkten systematisch miteinander zu verbinden, wobei auch die lexikologischen Eigenheiten der Nebendialekte Süd-Kurmançî und Goranî-Zazayî berücksichtigt werden sollen.

Diese systematische Vereinheitlichung soll, fordert NEBEZ, von einem wissenschaftlichen Studium aller Dialekte und Mundarten begleitet sein. Dem Mittel-Kurmançî, das um die Sileymanî-Mundart standardisiert ist, wird das Schwergewicht zukommen müssen, da gegenwärtig nur die Kurden im Irak kulturelle Rechte und entsprechende Möglichkeiten haben und sie in diesem Jahrhundert schon eine bedeutende kulturelle Tradition aufbauen konnten. Vgl. Ismet Cheriff VANLY: "The Question of the Unification of the Written Kurdish Language - Kurmanji or Sorani?" in "Kurdistan", Organ der VKSE, No. V, November 1959, S. 5-10.

(109) NEBEZ 1975b:107

(110) FUAD 1970:XVI und XIX; MINORSKY 1934a:370-372; NEBEZ 1975b:1

(111) Melay BAYEZÎDÎ ist der Verfasser der wohl ersten Arbeit zur kurdischen Sozialorganisation - vgl. S. 119.

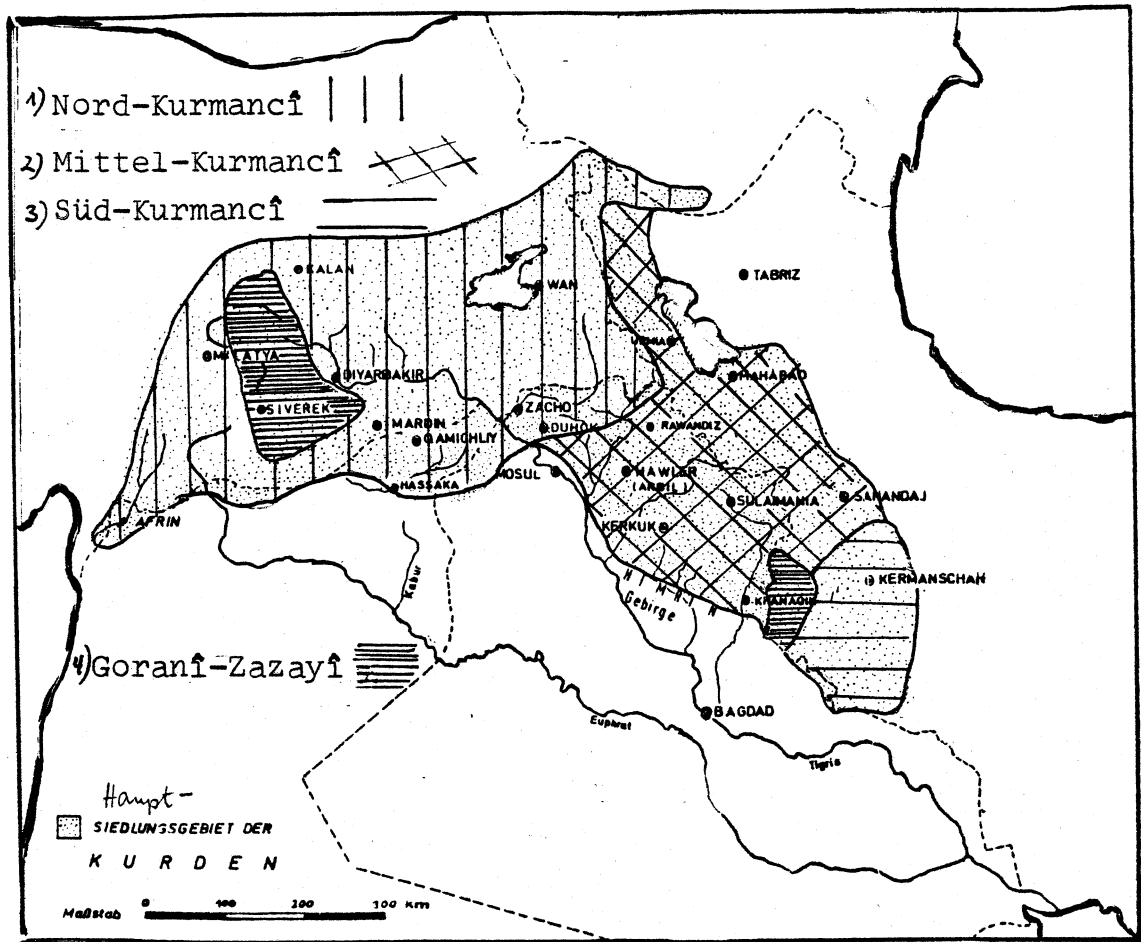
(112) Manche der Lebensdaten aus FUAD 1970:XXXII (dort Hinweise auf andere Stellen in jenem Text), weitere Daten aus NEBEZ 1975b: 98-99.

(113) FUAD 1970:XIX; MINORSKY 1934d:581-584; NEBEZ 1975b:101.

(114) Auf der auf S. 547 folgenden Karte führe ich die ungefähre gegenwärtige Verbreitung der auf den Seiten 104-105 genannten Dialekte an.

Das um die Cizîre-Mundart standardisierte Nord-Kurmançî ist auch in diesem Jahrhundert für die gesamte kurdische Kunstliteratur aus dem syrischen und türkischen Staatsgebiet und aus dem Libanon benutzt worden, ebenfalls für die dort erscheinenden Presseorgane. Die in den Staatsbereich der UdSSR einbegriffenen Kurden ganz im Norden wurden von der Standardisierung um die Cizîre-Mundart weniger erfaßt, ihre Kunstliteratur und ihre Presseorgane erscheinen in der Hekarî-Mundart.

Seitdem die Nord-Kurden in den türkischen Schulen die türkische Sprache in lateinischen Buchstaben lesen und schreiben lernen, benutzen sie dieses Alphabet auch für ihre kurdische Sprache. Aus Eigeninitiative sind die Kurden aus dem Staatsgebiet Syriens, des Libanons und der UdSSR ihnen zeitweise darin gefolgt. Das lateinische Alphabet ist von Celadet Bedir-Xan (gest. 1953) erstmals für die Eigenarten der kurdischen Sprache erschlossen worden und



von verschiedenen Seiten anschließend reformiert worden (NEBEZ 1969c:15-16). Gegenwärtig müssen die Kurden in der UdSSR - wohl widerwillig - die kyrillische Schrift benutzen, und aus politischen und religiösen Gründen ist der Gebrauch des lateinischen Alphabets für eine heimische Sprache im Irak nicht erlaubt (NEBEZ 1975b:120). Die Kurden im Irak und im Iran, größtenteils auch in Syrien und im Libanon, benutzen die arabische Schrift, die in den letzten 50 Jahren - entsprechend den Erfordernissen - für die kurdische Sprache modifiziert wurde (NEBEZ 1969c:13-15). Die im Raum des Mittel-Kurmancî geschriebene Kunstliteratur in diesem Jahrhundert und die daselbst erschienenen Presseorgane benutzen zum überwiegenden Teil ein Kurdisch, das als "um die Sileymanî-Mundart standardisiert" charakterisiert werden kann. Das gilt gerade auch für die Presseorgane in der Mehabad-Republik (1946). Eine außerordentliche Blüte hatte die Sileymanî-Mundart zuvor, nämlich vor, während und nach dem gleichfalls kurzlebigen Königreich von Şêx Mehmûd (1922-24) im heutigen irakischen Kurdistan erfahren.

(115) SECADÎ 1952:243-244 und 353-354.

(116) Vgl. den in Oskar MANNs Sammlung (1906-1909) S. 293-297 (Teil I) enthaltenen Anfang des epischen Gesanges "Bâitî Abdurrahmân Pâshâ Bâbâ", deutsche Übersetzung in Teil II, S. 454-460.

(117) Bis in die Gegenwart spielen auf die Stammesstruktur bezogene Aspekte jedoch eine beachtliche Rolle in der kurdischen Gesellschaft und in ihrem Wertsystem, vgl. S. 275 dieser Arbeit.

(118) NIKITINE 1956:186, vgl. im gleichen Wortlaut BLAU 1963:28, siehe auch SAFRASTIAN 1948:63.

(119) ZEKÎ (1931) 1961²:241-244.

(120) Seit 1973 wird der 22. April jeden Jahres als "Tag der kurdischen Presse" gewürdigt: So u.a. die kurdische Zeitschrift "Beyan", Bagdad, Nr 24/April 1975, S. 2.

(121) z.B. NIKITINE 1956:196.

(122) Im 19. Jahrhundert versuchten manche Kurden die Hilfe der Russen (gegen die osmanischen Türken) für sich zu gewinnen. Von russischer Seite war der Verlauf der russisch-türkischen Kriege (1828-29, 1853-58, 1877-78) ausschlaggebendes Moment in ihrem Kalkül, hierzu grundlegend XALFIN 1963 und LAZAREV 1972.

(123) SAFRASTIAN 1948:77; RAMBOUT (Bois) 1947:24; NEBEZ 1972:72.

(124) Vgl. Karte 2 im Anhang V und das entsprechende Memorandum als Dokument 5 im Anhang IV.

(125) NEBEZ 1972:107.

(126) 'Abd al-Ridâ Mâschid (Mâgîd): "al-Mas'alah al-kurdiyyah fi al-'Irâq ilâ 1961" (= die kurdische Frage im Irak bis 1961), Bagdad 1970. Hier zitiert S. 49, übersetzt aus dem Arabischen und Literaturhinweis bei NEBEZ 1972:110.

(127) Die Section III ("Kurdistan") des Vertrages von Sevres hat folgenden Wortlaut:

"Section III.
Kurdistan.

Article 62.

Une Commission siégeant a Constantinople, et composée de trois membres respectivement nommés par les Gouvernements britannique, français et italien, préparera, dans les six mois à dater de la mise en vigueur du présent Traité, l'autonomie locale pour les régions, où domine l'élément kurde, situées à l'Est de l'Euphrate, au Sud de la frontière méridionale de l'Arménie, telle qu'elle pourra être déterminée ultérieurement, et au Nord de la frontière de la Turquie avec la Syrie et la Mésopotamie, conformément à la description donnée à l'article 27, II-2 et 3. A défaut d'accord unanime sur quelque question, celle-ci sera référée par les membres de la Commission à leurs Gouvernements respectifs. Ce plan devra comporter des garanties complètes pour la protection des Assyro-Chaldéens et autres minorités ethniques ou religieuses dans l'intérieur de ces régions, et, dans ce but, une commission comprenant des représentants britannique, français, italien, persan et kurde visitera les lieux pour examiner et décider quelles rectifications, s'il y a lieu, devraient être faites à la frontière de la Turquie la où, en vertu des dispositions du présent Traité, cette frontière coïncide avec celle de la Perse.

Article 63.

Le Gouvernement ottoman s'engage, dès à présent, à accepter et à exécuter les décisions de l'une et de l'autre commissions prévues à l'article 62, dans les trois mois de la notification qui lui en sera faite.

Article 64.

Si, dans le délai d'un an à dater de la mise en vigueur du présent Traité, la population kurde, dans les régions visées à l'article 62, s'adresse au Conseil de la Société des Nations en démontrant qu'une majorité de la population dans ces régions désire être indépendante de la Turquie et si le Conseil estime alors que cette population est capable de cette indépendance et s'il recommande de la lui accorder, la Turquie s'engage, dès à présent, à se conformer à cette recommandation et à renoncer à tous droits et titres sur ces régions.

Les détails de cette renonciation seront l'objet d'une convention spéciale entre les Principales Puissances alliées et la Turquie.

Si la dite renonciation a lieu et lorsqu'elle aura lieu, aucune objection ne sera élevée par les Principales Puissances alliées à l'encontre de l'adhésion volontaire à cet Etat kurde indépendant, des Kurdes habitant la partie du Kurdistan comprise jusqu'à présent dans le Vilayet de Mossoul.

Quelle: Publications du Ministère des Affaires Etrangères:

"Traité de Paix"

entre Les Puissances Alliées et Associées et la Turquie
signé à Sèvres le 10 Août 1920.

Paris, Imprimerie Nationale, 1920, S. 30-31

(128) Al-Ḥasanî, 'Abd al-Razzâq: "Ta'rîḥ al-'Irâq al-siyâsî al-ḥadîth" (= die neue politische Geschichte des Irak), Saïdâ/Libanon 1957², 3. Bd, hier zitiert S. 267, übersetzt aus dem Arabischen und Literaturhinweis bei NEBEZ 1972a:113. Auf Französisch zitiert in RAMBOUT 1947:58-59.

(129) Rudolf v. LAUN: Staat und Volk - Eine völkerrechtliche und staatsrechtliche Untersuchung auf philosophischer Grundlage (1933) 1971:263.

(130) Die betreffenden Artikel im Vertrag von Lausanne haben folgenden Wortlaut:

"Section III.

Protection des Minorités.

Article 37.

La Turquie s'engage à ce que les stipulations contenues dans les articles 38 à 44 soient reconnues comme lois fondamentales, à ce qu'aucune loi, aucun règlement, ni aucune action officielle ne soient en contradiction ou en opposition avec ces stipulations et à ce qu'aucune loi, aucun règlement ni aucune action officielle ne prévalent contre elles.

Article 38.

Le Gouvernement turc s'engage à accorder à tous les habitants de la Turquie pleine et entière protection de leur vie et de leur liberté, sans distinction de naissance, de nationalité, de langue, de race ou de religion.

Tous les habitants de la Turquie auront droit au libre exercice, tant public que privé, de toute foi, religion ou croyance dont la pratique ne sera pas incompatible avec l'ordre public et les bonnes mœurs.

Les minorités non-musulmanes jouiront pleinement de la liberté de circulation et d'émigration sous réserve des mesures s'appliquant, sur la totalité ou sur une partie du territoire, à tous les ressortissants turcs et qui seraient prises par le Gouvernement turc pour la défense nationale ou pour le maintien de l'ordre public.

Article 39.

Les ressortissants turcs appartenant aux minorités non-musulmanes jouiront des mêmes droits civils et politiques que les musulmans. Tous les habitants de la Turquie, sans distinction de religion, seront égaux devant la loi.

La différence de religion, de croyance ou de confession ne devra nuire à aucun ressortissant turc en ce qui concerne la jouissance des droits civils et politiques, notamment pour l'admission aux emplois publics, fonctions et honneurs ou l'exercice des différentes professions et industries.

Il ne sera édicté aucune restriction contre le libre usage par tout ressortissant turc d'une langue quelconque, soit dans les relations privées ou de commerce, soit en matière de religion, de presse ou de publications de toute nature, soit dans les réunions publiques.

Nonobstant l'existence de la langue officielle, des facilités appropriées seront données aux ressortissants turcs de langue autre que le turc pour l'usage oral devant les tribunaux.

Quelle: Conférence de Lausanne sur les Affaires du Proche-Orient (1922-1923)

Actes Signés à Lausanne le 30 Janvier et le 24 Juillet 1923.

Lettres et Accords en date du 24 juillet 1923 relatifs à divers clauses de ces actes.

Paris, Imprimerie Nationale, 1923, S. 13-14.

(131) Es gibt keinen Bericht zur Lage der Nicht-Türken in der Türkei, keine Darstellung zu dieser Frage, die zu einer anderen Einschätzung des Sachverhaltes kommen.

Eine entsprechende und deutliche Formulierung stammt von Jawaharlal NEHRU (1949) 1957:824:

"Auf diese Weise unterdrückten die Türken, die selbst erst kürzlich um ihre Freiheit gekämpft hatten, die Kurden, die ihrerseits nach Freiheit strebten. Es ist merkwürdig, wie sich ein defensiver Nationalismus in einen aggressiven verwandeln kann, und wie aus einem Kampf um die Freiheit plötzlich ein Kampf um die Beherrschung anderer Völker wird. 1929 kam es abermals zu einem Aufstand der Kurden, der ebenfalls, wenigstens fürs erste, unterdrückt wurde. Wie aber kann man ein ganzes Volk unterdrücken, das auf seiner Freiheit besteht und bereit ist, den höchsten Preis dafür zu zahlen?"

In Hinsicht auf ihren offensiven bzw. aggressiven Chauvinismus unterscheidet sich die Türkei von der vordergründigen Haltung Persiens bzw. Irans, Syriens und des Irak gegenüber ihren "Minderheiten". Was die realpolitischen Resultate angeht, gibt es keinen solchen ausgeprägten Unterschied, von der Entwicklung im Irak einmal abgesehen.

Eine Reihe von Beispielen zur aggressiv-chauvinistischen Haltung der Türkei gegenüber den Kurden gibt es z.B. in NEBEZ 1972:73-92 und VANLY 1970:295-305.

(132) NEBEZ 1972:115.

(133) NEBEZ 1972:119-120.

(134) Vgl. Tab 1 im Anhang III.

Die blutigen Auseinandersetzungen waren im Irak z.B. schon bzw. noch im Gange, als Großbritannien vor dem Völkerbund den Schutz der Kurden "versicherte".

"Oberstleutnant Sir Arnold Wilson führte während eines Vortrags vor der ROYAL ASIAN SOCIETY in London am 8. Juni 1932 folgendes aus:

Es muß auf die Ausdauer hingewiesen werden, mit welcher die ROYAL ARMED FORCES (ungeachtet der Genfer Konvention) die kurdische Bevölkerung während der letzten 10 Jahre, und besondere während der letzten sechs Monate, bombardiert hat. Verwüstete Dörfer, erschlagenes Vieh, verletzte Frauen und Kinder sind Zeugen der Ausbreitung, um mit den Worten eines Sonderkorrespondenten der Times zu sprechen, einer einheitlichen Form der Zivilisation".

Jawaharlal NEHRU (1949) 1957:904, Hvhbg nicht im Orig.

"A.G.R. Garrod beschreibt die englische Operation gegen die Kurden als eine 'ausgezeichnete Gelegenheit für die englische Luftwaffe, sich zu üben, ohne ihre Flugzeuge einem Risiko aussetzen zu müssen'".

NEBEZ 1972:119, Literaturangabe dort: A.G.R. Garrod: "Recent operations in Kurdistan", in: "Journal of the Royal United Service Institute", May 1933, No 510, p. 236, Hvhbg nicht im Orig.

(135) C.J. EDMONDS 1957:398, vgl. die Völkerbund-Publikation Nr C.400, M.147, VIII, 1925: "La Question de la Frontière entre la Turquie et l'Irak", und H. RÖNNEFARTH und H. EULER 19592:102 zum MOSSULVERTRAG vom 5.6.1926.

(136) NEBEZ 1972:94; WILBER 1967:99.

(137) MINORSKY 1927:1230; EAGLETON 1963:8.

(138) Zur Lage der Kurden in Syrien: z.B. VANLY 1970:285-289 und ders. (1968), eine kleine Broschüre von 40 Seiten.

Zu der hohen Zahl von Kurden in den Städten Syriens ist zu bemerken, daß das auch ein Resultat der systematischen Bemühungen der arabischen Regierung Syriens darstellt, die herkömmliche Identität der Kurden zu brechen und sie in ihren Staat zu integrieren, diese Bemühungen reichen u.a. von der Zwangsumsiedlung über Anreize zum freiwilligen Landverkauf zum Ausstoß aus der Staatsangehörigkeit für "renitente" Kurden, was 1962 mit 120.000 Kurden geschah. Vgl. den bezeichnenden Titel eines Artikels in der "Neuen Züricher Zeitung" vom 24.5.1967: "Austreibung der Kurden aus Nordsyriens Grenzgebiet", womit das syrische Kurdistan gemeint ist, vgl. Anm. (26).

(139) EAGLETON 1963:v.

(140) Vgl. hierzu S. 20-21 dieser Arbeit.

(141) Eine frühe Quelle zum Namen "Kurden" (Kurt) stellt das in Pahlavi-Sprache verfaßte "Kârnâmak-î Artakhshîr-î Pâpakân" dar, und zwar auf S. 22 der Ausgabe und Übersetzung von Darab D.P. SANJANA, Bombay 1896. Das "Kârnâmak-î Artakhshîr-i Pâpakân" wird im 7. Jh. n.Chr. datiert.

Vgl. auch MINORSKY 1927:1213: "So beginnt also zur Zeit der arab. Eroberung ein einheitlicher ethnischer Terminus Kurd (Pl. A k r â d ein Gemisch iranischer und iranisierten Stämme zu bezeichnen".

Vgl. auch das im 10. Jh. n.Chr. datiert Šāhnāme von FIRDOSĪ, Vullers Ausgabe, Bd I, Vers 37-38: "Die Kurden haben von jenen (Leuten, die vor Sohak gerettet wurden) ihre Abstammung, jene Kurden, die keine Vorstellung von blühenden (wohlausgestatteten) Plätzen haben. Ihre Häuser sind ausnahmslos aus Wolltuch, und sie haben im Herzen keine Furcht vor Gott", vgl. OURANG 1967:26.

Ein christlicher Zeuge aus Blašfer (Mittelkurdistan) namens MĀR-SĀBHĀ, der 485 n.Chr. lebte, konnte einige die Sonne anbetenden Kurden zum Christentum bekehren, was er uns schriftlich überliefert hat; übersetzt und uns zugänglich gemacht wurde dieses Zeugnis von Georg HOFFMANN 1881:74-75. Das ist das wohl früheste schriftlich dokumentierte Zeugnis zur Existenz der Kurden, das den Namen der Kurden ausdrücklich erwähnt.

(142) Im Irak sind seit 1931, dem Jahr, in dem das "Gesetz der lokalen Sprachen" verabschiedet wurde, Ansätze deutlich, das Kurdische, neben dem Arabischen, zur Staatssprache zu erheben. Seit 1974 ist das Kurdische in einigen Gebieten des irakischen Kurdistan Staatssprache neben dem Arabischen. Ausgenommen sind die Erdölgebiete: Kerkûk, Xaneqîn, Sincar.

(143) Die Prozentzahlen für (144) bis (146) überschlage ich auf der Basis der auf S. 89 dieser Arbeit vorgestellten Zahlen der Kurden in den jeweiligen Staaten, im Verhältnis zu den Gesamtbevölkerungszahlen dieser Staaten im FISCHER-WELTALMANACH, Fischer-Bücherei, Frankfurt/Main, 1975 (Hrsg. Prof. Dr. Gustav FOCHLER-HAUKE).

(144) Gesamtbevölkerung des Iran (a.a.O., S. 98): 31.300.000;
Zahl der Kurden im Iran geschätzt auf 4-5.000.000 = ca. 14,5 %.

(145) Gesamtbevölkerung von Syrien (a.a.O., S. 164): 6.890.000;
Zahl der Kurden in Syrien geschätzt auf 1.000.000 = ca. 14 %.

(146) Gesamtbevölkerung der Türkei (a.a.O., S. 171): 37.930.000;
Zahl der Kurden in der Türkei geschätzt auf 5-6.000.000 = ca. 14,5 %

(147) Gesamtbevölkerung des Irak (a.a.O., S. 98): 10.410.000;
Zahl der Kurden im Irak geschätzt auf 2-3.000.000 = ca. 28 %.

(148) VANLY 1970:342 gibt für den Irak die Zahl von 27,2-28 % an. GHASSEMLOU (1965:23) gibt folgende Zahlen -

Anteil der kurdischen Bevölkerung	im Iran:	16 %
	in Syrien:	10 %
	in der Türkei:	18 %
	im Irak:	22 %

(149) Vgl. GHASSEMLOU 1965:48, auch die Kapitel IV und X = "Industry, Commerce, and Finance" und "Oil and its Place in the National Economy".

(150) "Heute sind nur wenige Stämme dieser (Anm. vollnomadischen) Art übriggeblieben, da der größte Teil der Winterquartiere an den Irak fiel und seither die betreffenden Stämme am Überschreiten der Grenzen gehindert werden" (BOBEK 1938:224).

"Hier ist gegen die Vorkriegszeit insofern ein Wechsel eingetreten, als das Weidegebiet Gavaruk - Banania heute nicht mehr von dem nomadisierenden Teil des Herki-Stammes bezogen wird, sondern von den umliegenden Dörfern aus, die südöstlich des Sat Dagi dem ansässigen Teil desselben Stammes gehören. Die Herki-Nomaden, deren Winterquartiere um Dera und Akra bei Mossul liegen, sind heute aus dem türkischen Staatsgebiet ausgesperrt und ziehen jetzt im Sommer in die iranischen Grenzgebirge von Mergaver, die ein Teil von ihnen schon früher innegehabt hatte" (BOBEK 1938:218).

(151) Vgl. Anm. (26).

(152) In Syrien ist die Bildung des "arabischen Gürtels" durch 10 Staatsfarmen auf einem 372 km langen Streifen entlang der syrisch-türkischen Grenze bereits verwirklicht worden, VANLY 1968: bes. S. 8-12.

Im Irak wurden Kurden aus dem Gebiet von Sincar (Sindjar) an der türkisch-syrischen Grenze und aus dem Xaneqin- und Mendeli-Gebiet an der irakisch-persischen Grenze ausgesiedelt: vgl. Anm. (26) - den letzten Absatz und auch "Kurdistan", Journal of the KSSE, London 1968, Vol. XVII, 1974:11-12 (Arabization in Kurdistan Irak); vgl. auch die kurdische Zeitung "Zozik", Organ der DPK-Außenstelle Europa, Nr 2, 25.1.1975, S. 1 ("Arabisierungspolitik in Zemar und Xaneqin", Abdruck des von "Stimme Kurdistan" am 3.12.1974 ausgestrahlten Textes).

In der Türkei sind entlang der syrischen und iranischen Grenze Kurden ausgesiedelt und Türken eingesiedelt worden - Kurdistan and the National-Liberation Struggle of the Kurds, Publikation der BAHOZ-Vereinigung, Europa, 1972, S. 21, vgl. Anm. (26).

Die Furcht der Kurden, vom türkischen Staat enteignet zu werden, dokumentiert ihr Verhalten gegen Hilfsaktionen anlässlich der kürzlichen Erdbeben-Katastrophe im "Osten der Türkei": "... die Bewohner vieler Bergdörfer (waren) gar nicht oder zunächst nicht zu bewegen, ihre zerstörten Häuser zu verlassen. Sie wollen vor allem kleine Zelte haben, die sie an die Wand ihres zerstörten Hauses anbauen konnten. Der Hintergrund des Widerstandes gegen einen Umzug in die von der türkischen Armee aufgebauten Zeltdörfer war die Furcht, das Verlassen des eigenen Grundstückes mache Enteignungen möglich - eine Sorge, die aus dem Mißtrauen der Bevölkerung gegenüber der türkischen Kurdenpolitik kommt" Frankfurter Allgemeine Zeitung, Nr 25, 31.1.1977, S. 5-6 (Günter Gillessen: "Helfen heißt auch: Immer wieder dazulernen").

Offensichtlicher Zweck dieser Einsiedlung von Arabern und Türken und Aussiedlung von Kurden entlang der Staatsgrenzen ist die territoriale Zersplitterung des kurdischen Siedlungsraumes.

(153) Vgl. "Sunday Times", London, 15. Feb. 1976, "Banned Report says America left Kurds in the Lurch".

(154) Für die heutige Zeit sind die kommunistischen Parteien und die unterdrückten linksorientierten Organisationen zu nennen: in der Türkei z.B. die türkische Arbeiterpartei TIP, die auf ihrem 4. Kongreß am 29.10.1970 eine Resolution verabschiedete, daß "im Osten der Türkei ein kurdisches Volk lebt" ..., daß "die faschistischen Machthaber der herrschenden Klassen von Anbeginn dem kurdischen Volk gegenüber eine sich von Zeit zu Zeit in blutigen Aktionen äußernde Unterdrückungs-, Terror- und Assimilationspolitik angewandt haben" (NEBEZ 1972:10).

In Iran z.B. die TUDE-Partei, die sowohl in Sendungen ihres (außerhalb von Iran stationierten) Rundfunks "Paik-e Iran" und ihrem politisch-theoretischen Organ "Donyā" Verständnis für kurdische Anliegen aufbringt (vgl. Nr 1,3,5,6, 1. Jg., 1353 h. und Nr 2, 2. Jg., 1354 h. - i. IfI-FU).

In Irak z.B. die irak. KP - hauptsächlich bis zu ihrer Anerkennung durch das Baath-Regime im Jahre 1972, so das deutschsprachige Periodikum "Alnasier - Irak-Info", Organ der irakischen KP (nicht Moskau-orientiert), Okt. 1973, Nr 6, S. 6 und 14 und Okt. 1974, Nr 7, S. 8-19; vgl. NEBEZ 1972a:10 und BLAU 1963:58.

(155) Eine weniger philosophische Betrachtung, eine, die militärische und machtpolitische Überlegungen in den Vordergrund stellt, würde den eindeutigen Schluß von HUME sicherlich relativieren können, wohl aber kaum widerlegen.

(156) Zitiert nach Ithiel de SOLA POOL im Handbook of Communication (Hrsg. Ithiel de SOLA POOL), Chicago 1973:779.

(157) Wie die Witwe von James Claudius RICH in seinem post mortem veröffentlichten Bericht Narrative of a Residence in Koordistan, Bd I (1836), Bd II (1837) schreibt, wurde ihr ein Exemplar nach Verscheiden ihres Mannes fast kommentarlos zugestellt, Einlösung des RICH vom kurdischen Baban-Fürsten gegebenen Versprechens.

(158) Es existieren 22 Manuskripte vom "Scheref-Nameh". BÎDLÎSÎs Manuskript - datiert 1597 - wird in der Oxford Bodlean Library aufbewahrt. Wahrscheinlich ist es über James Claudius RICH's Erben dorthin gekommen.

Als erstes wurde das in Persisch geschriebene "Scheref-Nameh" ins Türkische übersetzt, einmal von Muhamad Beg/Ahmad Beg Mirza 1667-68, einmal von Shami um 1630. - 1858/59 beendete Mela Mehmûd Bayezîdî seine Übersetzung ins Kurdische. - Der Wiener Professor H.A. Barb veröffentlichte 1853-1859 einen Teil von "Scheref-Nameh" in deutscher Übersetzung. - Eine Edition des persischen Originaltextes besorgte Véliaminof-Zernof, St. Petersburg, 1860-1862. - Eine Neu-Ausgabe der Zernof-Edition und eine Übersetzung ins Französische besorgte F.B. Charmoy, St. Petersburg, 1868-1875. - Von 'Ali 'Awni wurde die Zernof-Edition - mit arabischen Kommentaren versehen - 1930 in Kairo herausgegeben. Die 'Awni-Überarbeitung des "Scheref-Nameh" wurde 1962 - mit einem Vorwort in arabischer Sprache - von Fereculla-y Kurdî (Farağullāh al-Kurdî) erneut veröffentlicht. - In Bagdad ist 1953 die Erst-Übersetzung ins Arabische von Cemîl Rojbeyanî erschienen. - In Teheran ist 1954 der persische Original-Text von M. 'Abbāsî herausgegeben worden. - Die erste Übersetzung ins Russische - von E.I. Vasiljevou - erschien 1967 in Moskau. Das englische "Summary" dieser Veröffentlichung enthält auf den S. 613-614 einige der hier gegebenen Daten.

Für diese Arbeit sind die ersten beiden St. Petersburg-Ausgaben benutzt worden: Véliaminof-Zernof (1860-1862) und Charmoy (1868-1875).

(159) Vgl. das englische "Summary" der russischen Übersetzung von E.I. VASILJEVOU, Moskau 1967, S. 616.

(160) Şakir FETAH: Damawî Mukriyanî (das Leben des Damaw von Murkiyan), Sileymanî 1972:16-18.

(161)

<u>Artikel</u>	<u>Erstausgabe des EI in deutscher Sprache</u>	<u>Verfasser</u>	<u>Engl. Ausgabe des EI</u>	<u>Verfasser</u>
<u>Ahli-Hakk</u>	1934:9-16 (Ergänzungsband)	Minorsky	I/1960: 260-263	Minorsky
<u>Ardilân</u>	I/1913:452-466	Streck	I/1960: 626	R.N. Frye
<u>Bidlîsî,</u> <u>Sharaf Khân</u>	I/1913:745-746	Huart	I/1960: 1208-9	Said Nafi
<u>Bidlîsî, I.</u>	-		I/1960: 1207-8	V.L. Méne
<u>Bohtân</u>	I/1913:770-771	Streck	(s. Kurds)	
<u>Dwîn</u>	I/1913:1134	Minorsky	II/678-681	M. Canarc
<u>Kirkok</u>	II/1927:1103-1105	Kramers	<u>noch nicht erschienen</u>	
<u>Kirmânshâh</u>	II/1927:1111-1112	"	↓	
<u>Kurden</u> <u>Kurdistân</u>	II/1927:1212-1240	Minorsky		
<u>Lak</u>	III/1936: 11-12	Minorsky		
<u>Lur-</u>	45-50			
<u>Lur-i Buzurg</u>	50-52			
<u>Lur-i Küçük</u>	52-54			
<u>Luristân</u>	III/1936: 54-57	Minorsky		
<u>Rawândîz</u>	III/1936:1220-1222	Nikitine		
<u>Sâwdj-Bulâk</u>	IV/1934:200-205			
<u>Şarlîya</u>	IV/1934:187	Kramers		
<u>Şarazûr</u>	IV/1934:370-372	Minorsky		
<u>Şhabak</u>	IV/1934:255-256	Minorsky		
<u>Şhabânkâra</u>	VI/1934:258-260	Büchner		
<u>Şhaddâd(iden)</u>	IV/1934:264	Denison-Ross		
<u>Şhakâkî</u>	IV/1934:311-312	Minorsky		
<u>Şhamdînân</u>	IV/1934:325	Nikitine		
<u>Sûmâi</u>	IV/1934:520-521	Minorsky		
<u>Sulaimânîya</u>	IV/1934:581-584	Minorsky		
<u>Yazîdî</u>	IV/1934:1260-1267	Menzel		

(162) Wolfgang LENTZ in der "Orientalischen Literatur-Zeitung" Jg. 55, 1960, Nr 3/4, S. 182.

(163) Emîn ZEKÎ 1961²I:28.

(164) Vgl. die beigebrachten Dokumente im Annex III-IV-V-VII-VIII, IX,X - VANLY 1970:363-380.

Nachtrag: Nach sorgfältiger Durcharbeitung der beiden Veröffentlichungen NEBEZ 1972a und VANLY 1970 im Rahmen der Untersuchung und nach Abfassen von Teil B IV ist folgendes grundsätzlich festzustellen: VANLYs Darstellung ist durchaus "pro" DPK-irakisches Kurdistan bzw. KDP-Syrien tendiert. Der Autor zeigt sich einsichtig und verständnisvoll in Bezug auf die Zwänge und die Politik dieser Parteien. Ein solches "Entgegenkommen" wird an anderer Stelle und in anderem Zusammenhang vom diesem kurdischen Autoren nicht erbracht (vgl. Anm. 769).

Zur Veröffentlichung des anderen kurdischen Autoren NEBEZ ist nachzutragen, daß die im Text (S. 121) erwähnten "persönlichen Ansichten", die der Autor deutlich als solche kennzeichnet, sich sehr wohl in die KAJYK-Ideologie fügen. Den Vorwurf der pauschalen Abwertung der von den DPKs und KDP verfolgten Politik kann man NEBEZ, der sich durchgängig kritisch auseinandersetzt, nicht machen. Anerkennung des von diesen Parteien und im Rahmen ihrer Konzeption Erreichten wird von diesen kurdischen Autoren zum Ausdruck gebracht

(165) Joyce BLAU ist die Schülerin von Emîr Kamuran BEDİR-XAN (gest. 1978) und Nachfolgerin auf seinem Lehrstuhl in der ECOLE NATIONALE DES LANGUES ORIENTALES VIVANTES der SORBONNE. Derk KINNANE hatte intensiven Kontakt mit Toñiq WEHBÎ, Co-Autor (mit C.J. EDMONDS) des Kurdish-English Dictionary, Oxford 1966. Auch hatte KINNANE Kontakt zu Emîr Kamuran BEDİR-XAN (vgl. KINNANE 1964-1970²:v). KINNANE lebte auch einige Zeit im Irak.

(166) Vgl. Anm. (795) mit den Literaturhinweisen für die in Tab 3 aufgeführten "Appelle und Eingaben".

(167) Diese Sammlung ist von Otto SPIEB (1974) in den Rahmen der orientalistisch-vergleichenden Märchenkunde gestellt worden, welcher Versuch von Jemal NEBEZ (1975a) kritisch kommentiert wurde.

(168) Eine Reihe von Anregungen hierzu gibt die UNESCO-Studie von W. BUCHANAN und H. CANTRIL: How Nations See Each Other - A Study in Public Opinion, Urbana/Ill., 1953.

(169) Şakir FETAH 1969:36.

(170) BROCKELMANN 1901:388-390; BITTNER 1913:11.

(171) MENZEL 1934:1260.

(172) Darauf hingewiesen wurde in "Rojî Kurdistan", Bagdad, Nr 30/1, September 1975, S. 54.

(173) MENZEL 1934:1261.

(174) KURDO 1973:141.

(175) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Ēzdî".

- (176) NEBEZ 1974:67-68.
- (177) MOKRI 1968.
- (178) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Kākayi".
- (179) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Ahl-ī Ḥaqq".
- (180) SŪRĪ 1965.
- (181) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Ahl-ī Ḥaqq".
- (182) Vgl. Tab 1 im Anhang III, S. 368-369.
- (183) KOYĪ 1969:94.
- (184) Vgl. Dok. 13 im Anhang IV.
- (185) Ger meñnemûkey qebir lê m pirsê
way tédexurîm ke ew bitirsê
eger telqînîm be kurdî nedirê
göy lê nagirim kifnim bidifê.
- - -
Wenn der Meñnemuke (Grabengel) mich fragen sollte, schrei ich ihn
so an, daß er Angst bekommt.
Wenn er mir meine Grabbelehrung nicht auf Kurdisch erteilt,
schenk ich ihm kein Gehör, auch nicht, wenn man mein Leichentuch
zerreißen sollte.
Vgl. Miñemed Resûl HAWAR: Pîremêrdî Nemir (= der unsterbliche
Pîremêrd), Bagdad 1970, S. 61 (reprint in Mehabad 1979).
- (186) Vgl. S. 202 (kurdischer Text) in der 1963 Ausgabe von
RUDENKO.
- (187) RICH 1972:S. 292-297 - Bd 1.
- (188) SECADÎ 1952:545.
- (189) RUDOLPH (mit Hasan Salah-Soran) 1967:283.
- (190) Vgl. das kurdische Sprichwort "Kurd kurte" (= der Kurde ist
kurz bzw. unzureichend) - SECADI 1952:49.
- (191) RUDOLPH stellte während seiner Feldforschungen in Ost-Kurdi-
stan 1964/5 fest, daß ein Großteil der von MINORSKY nur wenige Jahr-
zehnte zuvor aufgenommenen Stammesbezeichnungen bereits nicht mehr
"aktuell" waren, sich in den 60-er Jahren bereits ein ganz anderes
Bild ergab.
- (192) Eine Inhaltsangabe einer Rostem-Heldengeschichte findet sich
in der Sammlung von Hugo MAKAS (1897-1918) 1924, S. 100-102, zwei
Rostem-Heldengeschichten sind in Eugen PRYM und Albert SOCIN
1887-1890, 2. Abteilung, S. 126-165 enthalten.
Vgl. auch Dok. 1 und Dok. 2 im Anhang IV.
- (193) NEBEZ 1970a:37-38 bzw. 60.

- (194) BÎDLÎSÎ 1860 - Bd 1 - S. 15.
Zu dem großen Helden Rostem sagt Bîdlîsî hier: "Der Rostem, der in der Zeit des (Königs) Qubât lebte, ist kurdischer Herkunft, aber da er in Zîstân geboren wurde, ist er als Rustemî Zâbolî bekannt, (doch) der Verfasser des Šahnāme, Firdosî - Gott sei ihm gnädig - hat ihn mit Rustemî Kurd attribuiert". Vgl. hierzu HAMMER-PURGSTALL (1827) 1963, Bd 1, S. 459.
- (195) BÎDLÎSÎ, a.a.O., "Einführung"; vgl. NIKITINE 1956:17; KASTER 1963:94.
- (196) KASTER 1963:94.
- (197) BÎDLÎSÎ, a.a.O., S. 13.
- (198) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Dēw".
- (199) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Salomon".
- (200) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Abstammungsgeschichte". Hier führt er an, daß es keine schriftlichen Quellen gibt, in denen die Kurden von ihrer Geister- oder Dēw-Abstammung sprechen. Stattdessen erwähnen eine Reihe von frühen arab. Geschichtsschreibern diese Geister- oder Dēw-Abstammung, von denen NEBEZ Ibn Qutaibah und al-Masûdî und die jeweiligen Textstellen anführt. Da die sogenannte Geister- oder Dēw-Abstammung der Kurden in der (ansonsten recht vollständigen) persischen Sammlung von Firdosî (932?-1020 n.Chr.) nicht erwähnt wird, und da die ersten türkischen Seldschuken-Stämme erst um 1000 n.Chr., also nach der ersten schriftlichen Erwähnung der Geister- oder Dēw-Abstammung der Kurden, nach Kurdistan kamen, nimmt NEBEZ an, daß "der Mythos der 'Geister- oder Dēw-Abstammung' seinen Ursprung bei den Arabern hat, er sich möglicherweise speziell in der Zeit der islamischen Eroberung 'futūhāt' in Kurdistan herausgebildet hat ...".
- (201) XAL 1971²:331.
- (202) NIKITINE 1956:17; NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Kurdische Sprache".
- (203) NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Fîraidūn" und "Rōčyār".
- (204) MINORSKY 1927:1214, vgl. HAMADĀNĪ 1931:36.
- (205) Îhsan NŪRĪ leitete die große Erhebung 1927-1930 (lfd. Nr. 48 in Tab 3). Viele Jahre lebte er zurückgezogen in Teheran. Im Jahre 1955 trat er mit seiner "Geschichte der Abstammung der Kurden" - verfaßt in persischer Sprache - an die Öffentlichkeit, vgl. S. 239.
- (206) Îhsan NŪRĪ 1955:2. Teil.
"Vor etwa 150 Jahren hat Morier über dieses Fest geschrieben, das die Bevölkerung von Demāwand zur Erinnerung der Befreiung der Iraner von dem Joch von Ejdehak veranstaltete und 'Fest der Kurden' nannte. Dieser Name ist Indiz dafür, daß die Iraner der Zeit von Džamsîd und Ejdehak Vorfahren der Kurden waren und die Demāwand-Leute, die sich kurdischer Abstammung glauben, haben dieses Fest von ihren Vorfahren übernommen und beibehalten und 'kurdisches

Fest' genannt. Im türkischen Kurdistan gibt es heute dieses Fest, aber unter dem Namen 'Cejnî Toledan'. Toledan ist die Kurzfassung von "Tole heldan", was im Kurdischen mit der Bedeutung 'Rache nehmen' vorkommt".

(207) HAMADĀNĪ 1931:36.

(208) 'Asim HĒYDERĪ 1970:8; vgl. auch 'Izzedîn RESŪL: "Ziman û Edebiyatî Kurdî" (= die kurdische Sprache und Literatur), Lehrbuch für die I. Klasse der Gymnasialschulen im irak. Kurdistan), Bagdad 1972, S. 72-73.

Die Zeitschrift "Hawkarî", Bagdad, trug am 21.3.1970 eine Abbildung von "Kawe" auf der Titelseite - vgl. auch den Artikel "Mêjûy Newroz" (= Geschichte von Newroz) in der selben Zeitschrift - Eladî SECADÎ 1970.

Im Jahre 1942, in der kurdischen Zeitschrift "Hawar", Damaskus (vom 15.4.1942, 10. Jg., Nr 42, S. 4) schrieb Herekol AZÎZAN (Pseud. von Celadet BEDIR-XAN) in einem Artikel "Newroz":

"Das ganze Kurdistan, besonders der nördliche Teil (Anm.: sein Heimatgebiet in Kurdistan), feiert ein großes und nationales Fest, das aus der Natur und den Lebensbedingungen unseres Landes entstanden ist".

(209) XANĪ 1968³:51.

(210) Vgl. S. 333 dieser Arbeit.

(211) Zum nationalen Bezug des Newroz-Festes - Dok. 32 im Anhang IV.

(212) Vgl. NEBEZ 1978/79 - das Stichwort "Dāwūd".

(213) Vgl. Dok. 36 im Anhang IV, die aufwendige Ausstattung dieses Newroz- bzw. Kawe-Zuges. Hier scheint Kawe durchaus Realität anzunehmen, während z.B. Rostem eine vorwiegend volksliterarische Figur geblieben ist.

(214) Vgl. Dok. 4 im Anhang IV, die Wortwahl "Nachempfindung dieser Ebenbilder" ist hier mit Bedacht gewählt. Nach islamischem Glauben war und ist die bildliche Darstellung eigentlich nicht erlaubt, von Saladin gibt es mit Sicherheit keine Portraits. Nachempfindungen aus heutiger Zeit gibt es einige, vgl. die Darstellung von Miĥammed 'Arff aus dem Jahre 1967 als Titelblatt der Zeitschrift "Rojî Kurdistan", Bagdad, September/Oktober 1971, Nr 5/6.

(215) Vgl. z.B. Dok. 2 im Anhang IV.

Als weiteres Beispiel für einen derartigen Hinweis auf den Helden Saladin in der kurdischen Literatur vor Ende des 19. Jahrhunderts sei das Gedicht des Dichters Şêx Rezay TALEBĀNĪ (1835-1909) angeführt. NEBEZ 1970:101 resumiert den bei SECADÎ 1952:353-354 gegebenen Wortlaut folgendermaßen: "Talebānî lobt die Babanî-Fürsten, ihre Armee und ihre Hochachtung für die 'Ulamā. Er fühlt sich stolz, daß er Kurde ist. Die Araber sind bei ihm bevorzugt, dies sei nicht zu leugnen, da der Prophet Araber war, während Saladin, der die ganze Welt eroberte, Kurde war".

(216) Vgl. folgende Darstellung bei MINORSKY 1953:137-138:
"It would be an anachronism to seek 'nationalistic' tendencies in the twelfth century a.d., but just as the French and English crusaders were conscious of their differences, so the Kurds naturally felt theirs with regard to the Turks. In this respect one story in Ibn al-Athīr is particularly interesting. After the death of Shīrkūh in 564/1169, four important amirs, who were eagerly expecting to take his place, were displeased to hear that the Fatimid caliph had appointed Saladin as his vazir. The opposition was cleverly broken by the faqīh Diyā al-din 'Isā (a Hakkārī Kurd). He told his countryman Sayf al-din al-Mashtūb al-Hakkārī that his rivals would not tolerate his advancement. He pointed out to Saladin's maternal uncle, al-Ḥārimī, how shortsighted it would be to compete with one's nephew. To Qutb al-din Yinal al-Hadhbānī he said 'both you and Saladin are Kurds and you will not let power pass into the hands of the Turks'. Only the fourth amir, the Turkman 'Ayn al-daula al-Yārūqī remained obdurate to Diyā al-din's diplomacy".

Vgl. auch "Rojā Kurdistan", Bagdad, Nr. 16 vom 24.2.1974, S. 31 bzw. das dort gegebene Zitat (arabischer) muslimischer Honoratioren aus der Zeit Saladins! "Allah sei Dank, der den Staat des Kreuzes niederbrachte und durch den Kurden die Religion des arabischen Propheten verstärkte" (Hvhbg nicht im Orig.).

(217) Vgl. das Manifest der KAJYK-Partei "KAJYK-Name" 1968²:4 und NEBEZ 1976:95.

(218) Vgl. S. 92-93 dieser Arbeit.

(219) Ein Überblick "die Kurden in der Geschichte" (bis Ende des 19. Jahrhunderts) ist in Teil B I, S. 92-106 dieser Arbeit gegeben worden.

(220) GIAMIL 1900, S. 6 und 11.

(221) Vgl. Anm. (78).

(222) Zur Diskriminierung der Yezîdî im allgemeinen vgl. MENZEL 1934:1261, 1262, zum gegen die Yezîdî vom kurdischen Fürsten Mîrî Kore geführten Vernichtungskrieg - NEBEZ 1970:156.

(223) NEBEZ 1970:156, Fußnote 5.

(224) NEBEZ 1978/79 schreibt über die "Sekundäre Rolle und Anstastbarkeit des Großen Gottes" seiner Allgemeinen Einführung zum Charakter der Mythologie der Kurden folgendes:
"Kurz gesagt, der 'Gott der Kurden' zeigt auch menschliche Eigenschaften. Dazu gehört auch, daß er öfter als Vertragspartner dargestellt wird, wobei der Vertragsschließung jeweils Verhandlungen vorausgehen und Bedingungen spezifiziert werden".

(225) NEBEZ 1978/79 - Stichwort "Jenseitsbruderschaft".

(226) Vgl. S. 149-150 und die graphische Darstellung "Relativer Status der Gruppierungen ..." auf S. 152.

(227) Vgl. S. 102 dieser Arbeit und Anm. (98).

- (228) Karl May hat diesen Sachverhalt in seinem "Durchs wilde Kurdistan" eindrucksvoll dargestellt.
- (229) Vgl. Tab 1 im Anhang III, lfd. Nr 18 und ZEKÎ 1961²:186.
- (230) Vgl. die Abbildungen der Schenkungsurkunden auf S. 383 und S. 385 im Rahmen des Artikels "Parastinî paşmawey konman le karî koîda" (= Schutz unseres älteren Erbes seitens der Akademie), S. 380-418 in: GKZK, Teil I, Bd 1, 1973.
- (231) Vgl. Dok. 1 und 2 im Anhang IV.
- (232) XÊLANÎ 1925/6:80-81 - der Text ist in deutscher Übersetzung bei NEBEZ 1970:137.
- (233) ZEKÎ 1961²:232 - der Text ist in deutscher Übersetzung bei NEBEZ 1970:136.
- (234) Vgl. Tab 1 im Anhang III - lfd Nr. 32 und die in der Anmerkung (793) gegebenen Literaturhinweise.
- (235) SAFRASTIAN 1948:62.
- (236) EAGLETON 1963:7; ARFA 1966:24-25; SAFRASTIAN 1948:79.
- (237) Yusuf diyâ addîn Pâşâ al-Hâlidî al-Mahzûmî: al-Hadiyah al-Hamîdiya fî al-luğat al-kurdiyah (= das Hamîdî-Geschenk in der kurdischen Sprache), 1310 h. = 1892/3 (i. IfI-FU).
- (238) Eine Fassung im Deutschen ist in Oskar MANN 1906-1909: 293-297 bzw. S. 454-460 enthalten. WURDÎ veröffentlichte eine ausführliche Fassung (1961): "Beytî Ewfehman Paşay Bebe", derselbe WURDÎ hatte (1956) das Epos "Nasir û Mar-Mar" herausgebracht, das auch in Teilen bei Oskar MANN 1906-1909, S. 99 ff und 166 ff zu finden ist.
- (239) Eugen PRYM und Albert SOCIN 1887-1890, 2. Abteilung, S. 247-255.
- (240) PRYM/SOCIN 1887-1890, 2. Abteilung, S. 202-217; Oskar MANN 1906-1909, S. 12-24 bzw. S. 19-40.
- (241) Vgl. den Anhang zu Oskar MANN 1906-1909:471-478 mit dem Titel: "Bericht des Iskender Mundschi über die Belagerung der Kurdenfeste Dimdim (Auszug aus dem betreffenden Kapitel des Tarikh-i Alamarai - verfaßt 1616)".
- (242) Vgl. z.B. Dok. 1 und Dok. 2 im Anhang IV.
- (243) Vgl. Christa SPULERS Aufsatz über Nursismus in Studien zum Minderheitenproblem im Islam (Bonner Orientalistische Studien), Bd 27/1, 1973.
- (244) Bei diesen prozentualen Zurechnungen handelt es sich nur um ganz grobe Schätzungen. Ausgangspunkt waren die heutigen Verhältnisse bzw. meine Einschätzung derselben, und in einem nächsten Schritt versuchte ich, die Entwicklung zurückzuverfolgen.
- (245) İbrahim Paşa Heyderî war z.B. Premierminister des Osmanischen Reiches Ende des 1. Weltkrieges, Mistefa Paşa Yamuîkî war

Präsident des Obersten Militärgerichts des Osmanischen Reiches, als welcher er Kemal Atatürk einmal in Abwesenheit zum Tode verurteilte. - Şerîf Paşa und Miñemed Emîn Zekî waren osmanische Armeegeneräle ... usw.

(246) In einer anderen Nummer seiner Zeitung spricht er von "200" solchen Exemplaren.

(247) Zur Sozialorganisation und -struktur der Kurden in dem angesprochenen Zeitraum vgl. insbesondere Salih HEYDERÎ 1970/I, S. 50, 51, 52; BOIS 1946:54 (zum Einfluß des Şêxs); LEAD 1940 ("Social Organization", S. 13-27, auch 57-60, "Economic Organization", S. 28-46, auch 55-60); BARTH 1953 (diese Studie ist in toto interessant); RUDOLPH 1967, bes. S. 22, 24, 27, 30-38); HÜTTEROTH 1961:27, 28-29, 31, 33-34); ARFA 1966:76; NEBEZ 1972a: 128, 274 ff; VANLY 1970:110 ff.

Darüberhinaus habe ich auch Hinweise auf dem von mir gesammelten Material berücksichtigt, z.B. die Bemerkung von Mistefa Paşa Yamulkî (Herausgeber) in "Bangî Kurdistan", Sileymanî, Nr 1, 2.8.1922, S. 2: "Jeder, der eine gute Idee hat, die er für Angehörige des Landes und Volkes für gut befindet, soll sie öffentlich sagen, damit sie im Lichte der Wissenschaft und Literatur erwogen wird. Die einfältige Verherrlichung des Hirtenlebens soll aufhören".

(248) Şakir HAŞBĀK 1972:250-252

(249) Ein Beispiel ist die Bedir-Xan-Familie, heute mit Sitz in Paris, deren Vertreter Kamuran (gest. 1978) sich Emîr = Fürst nannte und genannt wurde.

(250) "Miftî" ist das kurdisch-islamische Wort für die höchste religiöse Autorität, etwa dem Papst vergleichbar. Im Osmanischen Reich hieß er auch "Şeh-ül Islām" (= Scheich der Muslimer). Er konnte Rechtsgutachten erstellen.

Heute wird nur noch das Wort "Mela" für den muslimischen Theologen bzw. Gelehrten benutzt, sowohl für den niederen als auch für den höheren Klerus, was der Bezeichnung die Qualität einer konkreten Statuszuweisung genommen hat.

(251) Sowohl bei den Yezîdî als auch bei den Pseudomuslimen hat "Pîr" die Bedeutung "Heiliger".

(252) Die Feststellung der Abhängigkeit des kurdischen Kleinbürgertums, teilweise auch des kurdischen Großbürgertums, von dem arabischen, persischen und türkischen Bürgertum und den von diesen getragenen staatlichen Autoritäten ist auch in der folgenden Einschätzung von EAGLETON 1963:77 enthalten:

"It has always been a characteristic of the Kurdish nationalist movement that those urban elements which have been most militant in their pronouncements against, and demands on, the central governments have also been the least capable of defying such governments and forcing concessions from them. The tribes, on the other hand, have at times possessed the means of revolt and secession, but have proved uneven and unreliable in their nationalist sympathies, which they are apt to confuse with feudal or tribal autonomy".

Daß die städtischen Kurden allerdings "am militantesten sich gegen die Zentralregierungen ausgesprochen und von ihnen Forderungen erhoben" hätten, ist in dieser Untersuchung nicht festgestellt worden.

- (253) Vgl. die graphische Darstellung auf S. 225, die den in diesem Jahrhundert erfolgten Wandel reflektiert.
- (254) In den 20-er Jahren propagierte Ebu Qasimî Lahûtî den Kommunismus als Idee und Regierungssystem unter den Kurden, und zwar in Ost-Kurdistan. Von kommunistisch-marxistischer Bewegung kann man möglicherweise ab 1945 sprechen, von sozialistischer Bewegung unter den Kurden ab 1960, vgl. Tab 2a (ii), S. 382.
- (255) NIKITINE 1956:273-274 "Ecoles des Bardes Kurdes".
- (256) NEBEZ 1972b:133 gibt einige Hinweise zur Etymologie des Wortes KOSE-WEWÎ.
- (257) Hier sind sowohl die sogenannten pseudoislamischen Sekten als auch die Mystiker-Derwischorden gemeint, vgl. Tab 2 a (i), S. 375-377 dieser Arbeit.
- (258) TĀBĀNĪ 1966:136-138.
- (259) TĀBĀNĪ 1966:135-136.
- (260) TĀBĀNĪ 1966:134.
- (261) Eugen PRYM und Albert SOCIN 1887-1890, 2. Abteilung, S. 248.
- (262) Vgl. S. 176-178 dieser Arbeit.
Vgl. S. 179-181 dieser Arbeit.
- (263) In "Hawar", Damaskus, 2. Jg., Nr 24, S. 8 wird am 1.4.1934 von "drei wichtigen Druckereien" gesprochen: "Jîyan"-Druckerei in Sileymanî, irakisches Kurdistan; "Zarî Kirmancî"-Druckerei in Rewandûz; "Hawar"-Druckerei in Damaskus. - Bis etwa 1930 befand sich außerdem eine Druckerei im Besitz von Simko in Ost-Kurdistan. In Sileymanî gab es neben der Jîyan-Druckerei noch die Druckerei der "Stadtverwaltung". Seit November 1945 gab es weiterhin eine Druckerei in Mehabad.
- (264) Vgl. Dok. 9 im Anhang IV.
- (265) "Bîrî Nö", Hewlêr, 5. Jg., Nr 211, 9.10.1976, S. 8 - "Hyseyn Huznî Kêye" (= wer ist Huseyn Huznî)?
Zunächst bzw. 1921 brachte Huznî MUKRIYANÎ seine Druckerei nach Rewandûz, dann (1947) nach Hewlêr, vgl. S. 189 dieser Arbeit.
- (266) M. NÛRÎ: "Mekîney Çap" (= die Druckmaschine) in: "Bangî Kurdistan", Sileymanî, 1. Jg., Nr 3, 21.8.1922.
- (267) Vgl. S. 229 und S. 231 dieser Arbeit und die Anm. (464) und (468).
- (268) Vgl. NIKITINE 1956:255-257.
- (269) NEBEZ 1972a:95.
- (270) RAMBOUT 1947:114 und "Hawar", Damaskus, Jg. 9, Nr 27, 15.4.1941, S. 11.

- (271) In einer Abteilung "Radio Kurdistan" arbeiteten die Kurden Refîq Çalak, Goran und Rewûfî Kerîm Beg; "Bîrî Nö", Bagdad, Nr 24, 6.12.1972, S. 2 (Dilzar: "Legel mamosta Goranda le Yafa w Sileymanî" - mit Goran in Jaffa und Sileymanî)
- (272) RAMBOUT 1947:111.
- (273) RAMBOUT 1947:104 - Nach dem Sturz der Mehabad-Republik wurde in Mehabad erst 1971 wieder in kurdischer Sprache gesendet, seither 5 Std. täglich - sozial-literarische, medizinische, landwirtschaftliche Beiträge und Lieder (briefliche Mitteilung von Cemîl Rojbeyanî, Leiter des kurdischen Rundfunks in Teheran).
- (274) S. 68-69 bzw. 69-70 des von Cemal XEZNEDAR im Jahre 1974 in Bagdad herausgegebenen "Bangî Kurdistan 1922-1927"
- (275) Im August 1972 gedruckt in "Rojî Kurdistan", Bagdad, 2. Jg., Nr 1.
- (276) BLAU 1963:30.
- (277) ZEKÎ 1961²:332; vgl. "Govarî Koî Zanyarî Kurd" (Zschr. der KAW), Nr 1, Heft 1, 1973, S. 412; SAFRASTIAN 1948:70; BLAU 1963:30; NIKITINE 1956:195.
- (278) LAZAREV 1964:227-228; MEZHER 1975:37-38.
- (279) LAZAREV 1964:200.
- (280) Vgl. Dok. 6 im Anhang IV.
- (281) Vgl. S. 144 dieser Arbeit und die Fußnote.
- (282) ARFA 1966:24-27.
- (283) Îsmayîl HÊQÎ ŞAWÊYIS: "Mela Selîm Efendî" in "Rojî Nö", Sileymanî, Nr 8, 1. Jg., S. 27-28.
- (284) NIKITINE 1956:195.
- (285) ARFA 1966:27.
- (286) EAGLETON 1963:7.
- (287) ARFA 1966:27 - "(Kurds) were bribed by the Germans, through the German Minister in Iran, Prince Reuss, and his military attache, Count von Kanitz, to join the Free Persian Government (pro-German) of Nizam-es-Saltaneh, Governor of Kermanshah ..."
- (288) IVANOV 1952:260.
- (289) SAFRASTIAN 1947:73, vgl. auch S. 154 dieser Arbeit.
- (290) SAFRASTIAN 1947:73 - "Almost every Kurd and every Moslem from Diarbekr to Van was in sympathy with the ideas of the Sheikh, as many of them revered him as a saint".

(291) İsmayil Hêqî ŞAWÊYIS: "Mela Selîm Efendî" in: "Rojî Nö", Sileymanî, 1. Jg., Nr 8, Oktober 1960, S. 21-28.

(292) İsmayil Hêqî ŞAWÊYIS: "Mîr 'Ebdul-Rezzq Bedir-Xan" in: "Rojî Nö", Sileymanî, 1. Jg., Nr 8, Oktober 1960, S. 50 ff.

(293) LAZAREV 1964:349.

(294) NIKITINE 1956:195.

(295) NIKITINE 1956:195.

(296) In einer kurdischen Quelle, in dem Bericht des zeitgenössischen Sureya BEDIR-XAN (XOYÎBÛN) the Case of Kurdistan against Turkey (by authority of Hoyboon (XOYÎBÛN), the Supreme Council of the Kurdish Government, together with an introduction by Herbert Adam Gibbons, N.J./USA 1929) heißt es auf S. 33-34:

"The Young Turks now told the Kurds that the Armenians had made common cause with the Allies; that only a month or so before the entry of Turkey into the war, the Armenians of Trans-Caucasus and of Turkey had entered into a written agreement with Russia, whereby Russia would help them in the invasion and conquest of Turkish Armenia and of Kurdistan, and that quite naturally the Armenians would exact a terrible vengeance from the Kurds for past wrongs, etc. This sort of propaganda was impressive and convincing" (SAFRASTIAN 1947:75).

(297) "On ne saurait passer sous silence un fait généralement ignoré, à savoir les déportations massives des Kurdes pendant la guerre de 1914-18. Elles se faisaient sous le couvert d'évacuation devant l'avance russe ..." (NIKITINE 1956:196).

(298) SAFRASTIAN 1947:76 - "In 1915-16, before the advance of the Caucasian army reinforced by special Armenian regiments most of the Kurds fled from the provinces of Van, Bitlis and Erzerum, except those tribes which had always cooperated with the Armenians. Some by their own will, others coerced or frightened by the Turkish authorities, entire Kurdish tribes living in the above-mentioned vilayets left their homes and moved ahead of the routed and retreating Turks. Sometimes in the depth of winter snow, at other times in the heat of summer, the Kurds had to trek to and fro with their flocks and their earthly possessions as far south as Diarbekr and Mosul, or as far west as Kharberd and Konia. Accustomed to the cool valleys of Armenia, the fleeing Kurds fell by hundreds by the roadside in the torrid heat of Iraq, or the sandy malarial plains of Anatolia".

(299) NIKITINE 1956:196 "Dans ma collection des textes kurdes je possède un exposé de mon maître Molla Said, daté de 1917".

(300) Vgl. Dok. 5 im Anhang IV.

(301) Vgl. S. 100 dieser Arbeit.

(302) Diese Konflikte sind in dem - wahrscheinlich zweiten - kurdischen Presseorgan "Kurd" bzw. ab 1908 "Hetav-ê Kurd" reflektiert worden. In diesem, von Anhängern des Kurdenführers 'Ebdul-Qadirî Şemzînî herausgegebenen Presseorgan sind einige scharfe

Angriffe auf die BEDIR-XAN-Familie und die von ihr (mit)geleiteten politischen Organisationen geführt worden; vgl. NIKITINE 1956:195.

(303) Şerîf PAŞA war auch ein Gründungsmitglied der ehemaligen TE'ALÎ Û TEREQÎ KURD (1908-1913), in der er mit anderen Mitgliedern aus der traditionellen Führungsschicht, zum Teil aus der Familie des Şêx'Ubêdullay NEHRÎ und aus der BEDIR-XAN-Familie, für die Unabhängigkeit Kurdistans zusammenarbeitete. - Für Literatur zum KOMÎTEY ÎSTÎQLALÎ KURDISTAN vgl. Anm. (315).

(304) Vgl. Dok. 5 im Anhang IV.

(305) Vgl. Dok. 5 im Anhang IV.

(306) SAFRASTIAN 1948:77.

(307) EAGLETON 1963:11; ARFA 1966:56, auch S. 58.

(308) RAMBOUT 1947:51, vgl. Tab 3, lfd Nr 1.

(309) RAMBOUT 1947:52.

(310) NIKITINE 1956:196.

(311) Es ist die Erzählung "Le Xewma" (= in meinem Traum) von Cemîl Sayib, 1970 erstmals veröffentlicht mit einem Vorwort von Cemal BABAN.

(312) Vgl. Dok. 7 im Anhang IV.

(313) Die Bildung der arabisch-irakischen Regierung ist von kurdischer Seite abgelehnt worden. Sir Percy Cox berichtet in seinem "Administrationsbericht Oktober 1920-März 1922", daß ihm - als letzter Versuch von kurdischer Seite - eine Petition überreicht worden sei, die Entscheidung ein Jahr hinauszuzögern (RAMBOUT 1947:55-56) - vgl. Tab 3, lfd Nr 4.

(314) Unterstützend dabei mußte die Politik des am 23.8.1921 inthronisierten Königs Feisal und seiner arabischen Regierung des Irak (unter der Mandatsmacht Großbritannien) wirken. Sie verfolgten mit oder ohne Zustimmung Großbritanniens hinsichtlich der Kurden "im Norden" eine Integrationspolitik. Der seinerzeit ausgearbeitete Plan zur Reorganisation des gesamten Mandatsgebietes - also auch des kurdischen Gebiets - berücksichtigte die Klauseln des Sèvres-Vertrages in keiner Weise (RAMBOUT 1948:55).

(315) Ismayîl Âeqî ŞAWEYIS: "Komîtey Îstîqlalî Kurdistan" in: "Rojî Nö", Sileymanî, 2. Jg., Nr 1, 1961, S. 21.

(316) "Bangî Kurdistan", 1. Jg., Nr 8, 29. September 1922, S. 1-2.

(317) Vgl. auch das folgende Zitat ähnlichen Inhalts aus "Bangî Kurdistan", Nr 1, 2.8.1922, S. 2 - "... und kurz gesagt: Wir sind an allem anteillos. Wir wissen nicht, was in der Welt passiert. Der Grund dafür liegt in unserer Unwissenheit und Abgeschiedenheit vom Weltgeschehen. Zudem sind wir alle beschäftigt, einander zu kritisieren. Wenn einer etwas unternimmt, werden wir - ohne das Resultat zu kennen - aus Dummheit und Neid jene Tat negativ inter-

pretieren. Kurdischer Bruder, komm und höre, was Bangî Kurdistan sagt und was dabei herauskommt ... Guter Wille und Brüderlichkeit sind die Urheber der Befreiung. Heuchelei und Hinterhältigkeit sind die Urheber von Chaos. Die Zeit hat sich geändert. Wissenschaft und Technik stehen an erster Stelle. Hört auf Bangî Kurdistan, die sagt: Die Zeit der Keulen und Pfeile ist vorbei, jetzt gilt die Wissenschaft. Die Hand ist die Waffe, die Kunst ist der Glanz, das Wissen ist das Schild. ... Jeder, der eine gute Idee hat, die er für Angehörige des Landes und Volkes nützlich erachtet, soll sie ganz öffentlich sagen, damit sie im Lichte der Wissenschaft und Literatur erwogen werden kann. Die einfältige Verherrlichung des Hirtenlebens soll (muß) aufhören".

(318) Zu bedenken ist hier der Zeitpunkt. 'Seinerzeit standen die Briten noch in Verhandlungen mit den Türken über das Mossulgebiet und damit über die Erdölgebiete. Die Mossul-Frage war bei den Sèvres-Verhandlungen ausgeklammert geblieben, womit im Grunde die Teilung Kurdistans angelegt war. Da Kemal Atatürk die Kräfte des türkischen Rumpfes des ehemaligen Osmanischen Reiches nach Sèvres mobilisieren konnte und somit ein sichtlich erstarkender Verhandlungspartner war, ist es durchaus denkbar, daß Großbritannien - um die Türken aus dem begehrten Gebiet auszuschalten und mit dem Versprechen einer definitiven Unterstützung kurdischer Eigenstaatlichkeit - eine starke kurdische Front gegen Kemal Atatürk und sein neu gesammeltes Heer aufzustellen suchte.

(319) "Siyasetî Emfo" (= Politik von heute) von 'Arif Sayib in "Rojî Kurdistan", Nr 5, 20.11.1922, S. 3-4.

(320) "Rojî Kurdistan", Nr 4, 6.12.1922, S. 1-2, angesprochen ist hier die Ausgabe von "al-'Irâq" vom 15.11.1922.

(321) Vgl. S. 191 dieser Arbeit.

(322) Vgl. Tab 3, lfd Nr 5 - Lenin war nicht nur der kurdischen Führungsschicht zu der Zeit ein Begriff, ein Volkslied aus dem Mukriyan-Gebiet und aus der Zeit der Oktoberrevolution enthält die Zeile: "Lênî estêrey geşe, helhat le ser 'Rûssiyat" (= Lenin ist ein strahlender Stern, er erschien über Rußland), 'Îzzedîn RESÛL 1970:3.

(323) In der Zeitschrift "Rojî Nö", Sileymanî, 1. Jg., Nr 7, 1960 sind zwei Fotos aus jenen Jahren abgebildet. Das eine zeigt eine nicht-explodierte Bombe zwischen zwei kurdischen Soldaten (S. 56), das andere ein von solchen (250 kg) Bomben zerstörtes Areal (S. 16)

(324) Zur Mission des britischen Beraters Clarke - vgl. RAMBOUT 1947:57.

ARFA 1966:117 - "Most of the Kurds were still hoping to become independent in the future, and in a petition submitted by a number of Kurdish deputies to the Baghdad Parliament they asked for the formation of a special Kurdish province with an autonomous status inside the Iraqi State. The Kurds wished to become a separate entity as soon as the British Mandate over Iraq terminated, or, if that was not possible, to remain for a time a Mandated British Territory even though Iraq was no longer one. As no answer was given by the Iraqi Government, the Central Committee of the Kurds in Mesopotamia addressed a complaint to the League of Nations Permanent Mandate Commission" - vgl. Tab 3, lfd Nr 8, 10 und 11.

- (325) İsmayil Heqî ŞAWEYIS: "Komîtey İstîqlalî Kurdistan", in: "Rojî Nö", Sileymanî, 2. Jg., Nr 1, 1961.
- (326) In kurdischer Schriftsprache ist dieser Aufruf von İsmayîl Heqî ŞAWEYIS in "Rojî Nö", Sileymanî, 1. Jg., Nr 7, Oktober 1960, S. 36-39 veröffentlicht worden. - Im März 1924 ist er in nord-kurdischem Dialekt und in Türkisch in Erzerum, Van, Bîtlîs, Diyarbekir, Xerpût und Malatiya verbreitet worden (a.a.O., S. 36).
- (327) Beim letzten Satz dieses Aufrufes handelt es sich um einen Koran-Vers.
- (328) RAMBOUT 1947:27.
- (329) Ein Nachruf für die "103 Kurden", die am 28. Juni 1925 in Diyarbekir hingerichtet wurden, ist im Jahre 1971 in der Wochenzeitung "Hawkarî", Bagdad, Nr 23, S. 2 erschienen.
- (330) In "Asie Française", Juli 1925, S. 232 - zitiert nach BLAU 1963:36. Der französische Text: "Si vous m'envoyez a la potence, j'irai de cœur tranquille, car plus de quatre millions de Kurdes se dresseront alors pour me venger".
- (331) SAFRASTIAN 1948:106 - der englische Text: "... that he died cheerfully for the love of his country and for the independence of Kurdistan".
- (332) Die europäische Presse, vielleicht mit Blick auf die sogenannte Modernisierung der Türkei (Einführung des lateinischen Alphabetes), scheint damals eine pro-türkische bzw. pro-Atatürk - Haltung vertreten zu haben, vgl. RAMBOUT 1947:26.
- (333) "Bangî Kurdistan", Bagdad, 28.1.1926, Nr 15, S. 2.
- (334) BLAU 1963:36.
- (335) ŞARİFÎ 1964:60-61. Auch der spätere Präsident der kurdischen Republik von Mehabad, Qazî MIHAMED, soll an der Ararat/XOYÛBUN-Bewegung beteiligt gewesen sein: AİSAMÎ 1971:10-11.
- (336) LAQUEURs Darstellung (1957:223) ist an dieser Stelle sehr lückenhaft und seine Einschätzung gegenteilig.
- (337) Vgl. ANDAGĀNÎ (1931).
- (338) Sureya BEDIR-XAN (XOYÛBÛN) 1929:54; SAFRASTIAN 1928:84.
- (339) ARFA 1966:67 "... serious fighting between the Iranians and the Kurds before the Second World War occurred in the Maku district, where an Iranian column had been sent at the request of the Turks to cooperate against the Jelali in 1930/1".
- (340) Eine nachempfundene Abbildung dieses Denkmals ist in der Wiederveröffentlichung des offenen Briefes von Celadet BEDIR-XAN an Kemal Atatürk aus dem Jahre 1933 (Hrsg. Dr. M. Nûrî Dersimî, 1973) auf S. 10 enthalten:



(341) Der kurdische Text von Jemal NEBEZ aus dem Munde von Şakir MUCRİM vernommen:

'Usbatul-Umam Komelî Diro!
Çîtbû le tefrey kurdî rencefo?
Bîfyarit da bû ke muxtarî to
be diro derçû keçî axrî xo.

Turk û 'Erebman lêbû be dujmin,
'Ecem Leserda be gurzî hercin.
Têkîa xerîkin biman encinin.
Toş deley helhel, dey leyek berbin!
Emeyesmî hîmaye kirdin?

(342) Marif XEZNEDAR 1971/72:53-54.

(343) ESÎRÎ KERKÛKÎ 1974:36 - Zum angesprochenen "Beschluss des Völkerbundausschusses" vgl. S. 182 dieser Arbeit.

(344) Dieses Gedicht ist mit der Titelzeile "dem Völkerbund (gewidmet)" dem Dîwanî Selam, Ausgabe Bagdad 1958, vorangestellt worden (S. 1-4). Die Entstehungszeit mit September 1931 gibt der Dichter selbst an.
Zur KOMELEY ZERDEŞT vgl. S. 191 dieser Arbeit und Anm. (363).

- (345) "Türkische Post" vom 29.7.1930 - so ARFA 1966:41.
- (346) Vgl. das Titelblatt von "Zarî Kirmancî" als Dok. 9 im Anhang IV.
Das Gedicht ist in ESÎRÎ KERKÛKÎ 1974:37 enthalten. Interessant ist der dem Gedichtsband 1974 gegebene Titel: "Esîrî ist ein revolutionärer Dichter, der (gleich) nach Hacî Qadirî Koyî kommt".
- (347) ESÎRÎ KERKÛKÎ 1974:65-66.
- (348) Dieses Gedicht ist in der Sammlung von Marif XEZNEDAR 1971/1972:53-54 enthalten.
- (349) Dieses Gedicht ist ebenfalls in Marif XEZNEDAR 1971/2:60 enthalten.
- (350) Ins Deutsche übersetzte Auszüge des Briefes sind als Dok. 8 im Anhang IV, S. 551, gegeben.
- (351) Vgl. die dahingehende Beobachtung von Muḥammad al-Mullā 'Abdulkarīm, arabischer Übersetzer des Buches "Kurdistan ..." von Kemal Ehmed MEZHER, Bagdad 1977, S. 5 (Vorwort).
- (352) Vgl. S. 93 dieser Arbeit.
- (353) Im Sammelband von Cemal XEZNEDAR "Bangî Kurdistan 1922-1927", Bagdad 1974.
- (354) Vgl. Dok. 1 und 2 im Anhang IV.
- (355) Die systematische und seither kaum unterbrochene Bildungsarbeit in kurdischer Sprache begann in der Regierungszeit von Şêx Mehmûd. "Bangî Kurdistan" in Sileymanî berichtet am 3.11.1922 (1. Jg., Nr 13) von der Eröffnung einer siebenklassigen Gymnasialschule, einer Oberrealschule und zweier Volksschulen, eingerichtet vom "Kultusministerium" unter Leitung von Refîq Hîlmî.
- Unter dem Titel "Zur Frage der Eröffnung der Schulen" schreibt "Bangî Kurdistan" (Sileymanî, 1. Jg., Nr 2, 1922, S. 1-3):
"Wir sind Kurden und Kurdistaner, jene sind Türken und Araber und ihre Sprache ist Türkisch und Arabisch. Wir sind Gebirgler und an die kühle Luft gewohnt, jene sind Flachlandbewohner und an sehr warme Luft gewohnt. ... Deshalb ist es unmöglich, daß ein kurdischer Schüler von jenen (wörtl. drüben) Nutzen ziehen kann. Dort sind die Lehrer entweder Türken oder Araber und beurteilen (den Schüler) nach Nationalität und Volkszugehörigkeit. Sie sehen uns herabsetzend an. Die neue kurdische Generation beherrscht ihre Sprachen, Türkisch und Arabisch, nicht, kann keiner Lektüre in diesen Sprachen folgen. Es sei denn, sie lernen auswendig wie die Papageien, was sinnlos ist".
- (356) Chukri SEKBAN 1933:29-30.
- (357) "Bangî Kurdistan", Sileymanî, Nr 15, 28.1.1926, S. 2.
- (358) Chukri SEKBAN 1933:31, Hvhbg. nicht im Orig.

(359) SEKBAN 1933:14,24.

(360) SEKBAN 1933:25. An dieser Stelle merkt der Autor an, daß die wirtschaftliche und politische Tendenz in der ganzen Welt zur Konföderation von Staaten gehe - offensichtlich davon ausgehend, daß die Kurden auf die Phase der Eigenstaatlichkeit verzichten sollten.

(361) SEKBAN 1933:35.

(362) Ba'lekî Sirêşme bzw. Giyāwûk al-Kurdî = Marif Ciyawûk: "al-Qadiyyah al-Kurdiyyah" (= die kurdische Frage), Bagdad 1925, 2. Auflage Bagdad 1939.

(363) Der Dichter SELAM, ein Gründungsmitglied der KOMELEY ZERDEST, schreibt in dem Vorwort zu seinem "Diwanî Selam" 1958:15-16:

"Im Jahre 1928 gründeten wir eine Untergrundpartei namens 'Komeley Zerdest'. Ich war Generalsekretär und wurde als solcher in den Iran gesandt. Man gab mir die Namen einiger Leute, die Mitglied werden sollten. Unser Zentrum sollte Sine (Sanadağ) sein.

- In Sine sollte eine politische Zeitung herausgegeben werden, deren Erträge der Partei zugute kommen sollten.
- Die iranische Regierung sollte die (notwendige) Hinterlegungssumme (für die Zeitung) zahlen. Asefî E'zam erklärte sich auch bereit, diese Summe zu zahlen, unter der Bedingung, daß die Zeitung unabhängig sein sollte, "gemäß der Geschichte und der Dokumente" schreiben sollte - zensiert nur von dem (zukünftigen) Oberbefehlshaber Kurdistans.
- Asefî E'zam sollte auch eine Druckerei kaufen.
- Jedes im Irak gefährdete Mitglied sollte seitens des iranischen Staates aufgenommen werden und dort dieselbe Arbeit bekommen, die es im Irak hatte.
- Asefî E'zam sollte für die aus dem Irak kommenden Mitglieder bürgen und hatte die Aufsicht über die iranischen Mitglieder".

SELAM führt noch an, daß es einige weitere Punkte gäbe, die aber "noch nicht zu Veröffentlichung geeignet" seien. Zum Verlauf seiner Mission nach Sine 1928 schreibt er weiter:

"Im selben Jahr, einen Monat später, kehrte ich nach Bagdad zurück und besuchte Samî'-Xân, den iranischen Botschafter in Bagdad, fünfmal. Man warnte mich aus Sileymanî, daß das Geheimnis entdeckt sei und ich floh ... nach Sileymanî, wo ich gegen Kautions - unter Polizeiaufsicht kam. Ich war sehr aus dem Gleichgewicht".

(364) Ich übernehme hier die Einschätzung eines seinerzeit im Irak stationierten britischen Geheimdienstlers, Captain MUMFORD: "Le Traité Anglo-Irakien, définissant nos relations avec l'Irak quand ce pays serait devenue indépendant, fut publié en Juin 1930. Il en résulta des pétitions et des troubles parmi les Kurdes et les autres.

Les Kurdes tentèrent, prudemment ou non, de boycotter les élections de ce même été" (so RAMBOUT 1947:62-63, vgl. NEBEZ 1972a: 117 ff).

- (365) Diese Reime lauten in Kurdisch folgendermaßen: Kurdistan, maî Kurdane, Saheb wîjdanîş hemû le Lozane. - Ême Kurdîn, Kurdman dewê. 'Ereb hîze w namanawê.
- (366) RAMBOUT 1947:63.
- (367) Vgl. lfd Nrn 10,11,11a,12 in Tab 3 im Anhang III.
- (368) Dok. 11 im Anhang IV auf den Seiten 554-555.
- (369) Vgl. Tab 3 im Anhang III, lfd Nr 11a.
- (370) Der in Anm. (363) ausführlich zitierte Dichter SELAM berichtet über die Unruhen in den Jahren 1930/1 folgendermaßen: "Wir führten wirklich keinen Krieg. Wir schickten Telegramme an den Völkerbund, an den König des Irak, seinen Premierminister und an den Präsidenten des Parlamentes, an den britischen Minister für Kolonien wandten wir uns mit unseren Forderungen. Die Kriegshandlungen waren unsererseits reine Selbstverteidigung" (SELAM 1958:17-18).
- (371) HÎSAMÎ 1971:9.
- (372) "Rojî Nö", Sileymanî, Nr 10, 1. Januar 1961, S. 5.
- (373) HÎSAMÎ 1971:10.
- (374) Vgl. S. 173 und 184 dieser Arbeit.
- (375) Der kurdische Text lautet: Pîremegrûn muqedesît, dostî dayimî kurdît. Bew menzerey şîrînewe, dafî'î sed new' derdît. Çunke dostî ejdadmanît, nûrî çawî Kurdanît.
- (376) Vgl. lfd Nr 15 in Tab 3.
- (377) Vgl. lfd Nr 14 in Tab 3.
- (378) N. DERSIMLI 1952:258.
- (379) SAFRASTIAN 1948:86.
- (380) Im folgenden Auszüge aus dem am 5.5.1932 vom türkischen Parlament verabschiedeten Gesetz:
- "La loi ne reconnaitra aucune personnalité morale aux tribus. Tout droit acquis, dans ce domaine, même appuyé par des jugements, arrêts et d'autres documents, sera aboli. Les pouvoirs de chef, de bey, d'agha et de cheikh de tribu, tous leurs organismes et institutions, fondés sur n'importe quel document et sur des traditions et coutumes, seront abolis. Passeront dans l'entière propriété de l'Etat tous les immeubles qui, en vertu de n'importe quel acte ou document, étaient reconnus, avant la promulgation de cette loi, comme la propriété des personnalités morales des tribus représentées par leurs chefs, beys, aghas ou cheikhs. Ces immeubles seront distribués et concédés, par la décision du conseil des ministres et les arrêtés du gouvernement, aux immigrants et cultivateurs qui ont besoin de terre.

Le Ministre de l'Intérieur a le pouvoir, par décision du Conseil des Ministres, de transférer et d'installer dans les zones no. 2 les personnes, qui ont été, avant la publication de cette loi, chefs, beys, aghas ou cheikhs de tribu, les personnes soupçonnées d'espionnage près des frontières et les personnes possédant une situation dominante dans l'Est ainsi que leurs familles. Il sera interdit à ceux qui parlent une autre langue maternelle que le turc de former de nouveau des villages ou quartiers, de groupements d'artisans et d'employés à leurs dépendants un village, un quartier, un groupement de métier ou une branche de travail.

Le Ministre de l'Intérieur aura le pouvoir, par décision du Conseil des Ministres, de dispenser les dits groupements, même ceux qui existaient jusqu'ici.

Les étrangers ne pourront pas s'établir dans les villages. Le nombre des étrangers s'établissant dans les bourgs et les villes, ne pourra pas dépasser les dix-centièmes de la population totale des circonscriptions municipales"

(RAMBOUT 1947:32-33).

(381) EAGLETONs Einschätzung der HÎWA ist zumindest ungenau, wenn er sagt: "Its programme was purely Kurdish and nationalist" (1963:33).

(382) Einer dieser von Hîzbi HÎWA für den nationalen Gedanken gewonnenen Kurden war der spätere "Held Kurdistans", Mela Mistefa Barzanî. Seine Annäherung an die HÎWA erfolgte während seiner Verbannung "aus dem Norden". Von 1932 bis 1936 mußten er und sein älterer Bruder Şêx Ehmed in Nâşriyah-Süd-Irak leben, ab 1936 in Sileymanî. Während Mela Mistefa 1942 nach Barzan flüchtete, blieben Şêx Ehmed und die Familie Mela Mistefas zurück. Sie alle wurden nochmals in den Süden des Irak gebracht (ARFA 1966:118-119; NEBEZ 1972a:199).

(383) Dieser Aufschwung ist in der (alle gesamtten Pressetitel beinhaltenden) graphischen Darstellung - S. 530 im Anhang V - nicht deutlich, doch erschienen 1938/9 zwei relativ bedeutende kurdische Presseorgane zum ersten Mal: Jîn und Gelawêj. Im folgenden zitiere ich mein Manuskript "Achtzig Jahre kurdische Presse (1898-1978)" (S. 75-76):

"Die literarisch-soziale (später politische) Wochenzeitung 'Jîn' (= das Leben) erschien vom 26. Januar 1939 bis zum 8. Februar 1963. Gründer, Herausgeber und Chefredakteur war der erwähnte kurdische Dichter Pîremêrd. Als Pîremêrd am 19. Juni 1950 starb, waren 1015 Nummern erschienen. In seinem Testament bestimmte er, daß seine Druckerei für 'Jîn' zur Verfügung stehen sollte. Ein Verwandter Pîremêrds, Cemîl Sayib, führte die Zeitung weiter. Nach dessen Tod am 13. Oktober 1951 übernahm der Rechtsanwalt Nûrî Emîn die Aufgabe, um 1953 durch den unter Kurden berühmten Dichter Goran (1904-1962) abgelöst zu werden. Nach der Verhaftung von Goran übernahm ab Nr 1106 Ehmed Zîrîng die Verantwortung, in einer Zeit, als die Stadt Sileymanî unter Notstandsgesetz stand und viel Geschick gefordert war. Nach dem Putsch von Kassem 1958 verlagerte sich das Schwergewicht der Wochenzeitung in den politischen Bereich. Es wurde auch immer wieder versucht, wohlüberlegte Kritik vorzutragen. Anfang 1960 ist 'Jîn' zwangsweise eingestellt worden. Am 8. Dezember des gleichen Jahres ist sie aber wieder neu zugelassen worden. Der Putsch der Baathisten am 8. Februar 1963 bewirkte letztlich die Schließung dieser langlebigsten kurdischen Zeitung (vgl. 'Jîn' 1970- lfd?)".

"Das literarische und kulturelle Monatsheft 'Gelawêj' (Stern Sirius) erschien in Bagdad von Dezember 1939 bis August 1949, insgesamt 105 oder 116 Nummern. Herausgeber und Chefredakteure waren die kurdischen Schriftsteller İbrahim Ehmed und Ela-dîn Secadî. 'Gelawêj' erwies sich als Zentrum der fortschrittlichen Literatur in Kurdistan und hat u.a. auch der kurdischen Sprache sehr viele Impulse gegeben".

(384) Ein Mitglied der HÎWA - Mir Hac Ehmed - reiste zu diesem Anlaß ins iranische Kurdistan - NEBEZ 1972a:95.

(385) "Rojî Nö", Nr 10, 1. Jg., 1. Jan. 1961, S. 4 (Titel: "Komaley Kurdistan").

(386) EAGLETON 1963:34.

(387) NEBEZ 1972a:95.

(388) EAGLETON 1963:24.

(389) "Hawar", Damaskus, Nr 35, 12.11.1941, S. 10-21.

(390) ARFA 1966:119.

(391) ARFA 1966:125.

(392) ARFA 1966:119-120.

(393) ARFA 1966:121 - RAMBOUT (1947:72-73) zählt im einzelnen andere Forderungen und insgesamt fünf Punkte auf. Anscheinend handelt es sich bei diesen um Nebenforderungen der Barzanis oder um bei Teilverhandlungen eingebrachte Forderungen.

(394) Vier dieser Vermittler kehrten 1947 im Rahmen einer Generalamnestie in den Irak zurück, wurden aber am 19.6.1947 hingerichtet, vgl. S. 215-216 dieser Arbeit. ARFA 1966:121-122; NEBEZ 1972a:127.

(395) Nach EAGLETON 1963:35 und übernommen von ARFA 1966:77 war Zebîî der Präsident oder Vorsitzender. Diese Information ist aber sehr in Zweifel zu ziehen. Es scheint keinen Präsidenten oder Vorsitzenden gegeben zu haben.

(396) EAGLETON 1963:34-35.

Es ist auf S. 116 und in Fußnote (53) darauf hingewiesen worden, daß alt-iranische bzw. heidnische Anklänge in der Vorstellungswelt der Kurden heute noch anzutreffen sind. Der Hügel "Xuda Peristin" mag in einem solchen Zusammenhang stehen.

(397) Vgl. EAGLETON 1963:35 und eine Auflistung der Mitglieder des Zentralkomitees und der Gründungsmitglieder in Anhang II und IV, daselbst S. 133 und 134.

(398) "Rojî Nö", Sileymanî, Nr 10, 1. Jg., 1.1.1961, S. 1-10 (der Titel: "Komelî Kurdistan").

(399) Huseyn CAF: "Komeley Cihanî Kurdistan" in: "Rojî Kurdistan", Nr 3/4, August/September 1971, S. 28-30.

(400) Aus "Rojî Nö", 1. Jg., Nr 10, 1.1.1961, S. 47 (der Titel: "Yaddastî Komeley J.K.").

(401) Im Jahre 1942 (?) waren Qazî Miñemed und Seyfî Qazî (Saif Qazi) nach Teheran gekommen, um - unter Vermittlung des Kurden Sadrf Qazî (Sadr Qazi) - u.a. mit ARFA die Möglichkeit einer Eigenadministration von Ost-Kurdistan zu sprechen. Die Darstellung von ARFA (1966:75) spricht für sich:

"Sadr Qazi and Saif Qazi were mild-spoken and conciliatory and expressed the hope that in future the Iranian Government would take into consideration their special position saying that they would be happy to co-operate with us for the well-being of the Iranian nation as a whole. Qazi Mohammad was more outspoken, and talked of past-grievances, the maladministration of the Kurdish region by incompetent and unsuitable Government employees, and the desirability of employing Kurdish civil servants in the Kurdish regions.

I replied that H.I.M. the Shahinshah had the same feelings of solicitude and love towards the Kurds as towards the other sections of the population, and I pointed out that many Kurds were holding high Government offices in Teheran and the provinces, one of them even being a Cabinet Minister. I agreed that there had been cases of maladministration, and that we must work together hand in hand to remedy these shortcomings and effect the necessary reforms under the High Guidance of our Sovereign. He, being a Shahinshah, i.e. an Emperor, was not the ruler of any particular racial community, but of all the peoples who from times immemorial constituted the Iranian Empire - Farsis, Azeris, Baluchis, Kurds, Turkomans, Arabs from Khuzestan, or Mongolian tribes from Khorasan - each of them keeping their ancient customs and traditions and at the same time proud of being a part of the Iranian nation. We parted outwardly good friends, but I could see that Qazi Mohammad was a hard nut to crack, and that he would give us trouble in the future".

(402) EAGLETON 1963:36.

(403) Dok. 15 im Anhang IV.

(404) Die britische Botschaft wurde wohl absichtlich ausgelassen. Die anti-britische Stimmung im Irak nach 1945, die Vorbereitung des Sturzes der irakischen Monarchie, der Putsch von Kassem 1958 sind zu einem wesentlichen Teil den irakischen Kurden zuzurechnen.

(405) Vgl. Hemze 'EBDULLA: "Şorişî Barzan" (= die Revolution von Barzan), Sileymanî 1959, S. 28-38. -

Die Reise unternahm NŪrî-Se'îd (NŪrî Sa'îd) zusammen mit dem "Minister für Angelegenheiten der Kurden", Macid Mistefa.

"Se'îd legte nach seiner Rückkehr dem Kabinett einen Bericht vor. Er berichtete, daß es in Kurdistan drei Schichten gäbe:

- 1 - Stammesführer, die nur an ihre Interessen dächten;
- 2 - Händler, die immer nur Stabilität und Ruhe suchten, damit ihre wirtschaftlichen Interessen gewahrt würden;
- 3 - eine gebildete Schicht, deren politisches Ziel die Unabhängigkeit von Groß-Kurdistan sei.

Se'îd erwähnte auch, daß die 'Großmächte das kurdische Problem für ihre Zwecke ausnutzen' wollten. Dann sagte er: '... damit ist klar, daß wir in einem anormalen Zustand leben. Darum ist es die Aufgabe aller Behörden, in dieser Kriegszeit sehr vorsichtig (mit den Kurden) zu verhandeln ... Ich verlange jetzt, daß wir unsere Aufmerksamkeit dem Norden schenken ...' - NEBEZ 1972a:128-129 mit folgendem Literaturhinweis: Hasanî, 'Abd al-Razzâq: "Ta'rich al-wizârât al-'Irâqiyyah" (= Geschichte der irakischen Kabinette), Saydâ, 1957.

Zu Punkt 3 in dem o.g. Zitat vgl. Hemze 'EBDULLA 1959:30.

(406) Vgl. S. 211-212 dieser Arbeit.

(407) Zur sozialen und wirtschaftlichen Situation im irak. Kurdistan hatte der (in Anm. (405) erwähnte) kurdische Minister ohne Portefeuille MACID vor dem irakischen Kabinett berichtet:

"Die Situation in der Nordregion ist sehr schlecht, die Bewohner haben aufgrund der Kriegssituation keine Nahrungsmittel und keine Kleidung. Die Regierung ... irritierte die Ansässigen, indem sie einige Jugendführer festnahm und sie der 'zu starken Beschäftigung mit kurdischen Angelegenheiten' anklagte (LAQUEUR 1957: 224).

Folgenden Hintergrund gibt ein Kurde im "Progrès Egyptien" am 20.5.1946:

"Nous n'avons que 60 écoles, en Kurdistan Irakien, dont deux seulement sont des écoles secondaires, une trentaine donnent l'enseignement primaire et les autres ne sont en quelque sorte que des jardins d'enfants.

Economiquement le pays est resté très arriéré. Il n'y a qu'une seule route qui va de Kirkouk à Arbil et Rewandouz. Une seule ligne de chemin de fer: la ligne Constantinople-Bagdad qui passe par Mossoul et Kirkouk. Un seul hôpital qui est resté inutilisé.

...
D'autre part, les Kurdes en Irak versent au Trésor irakien plus des 30 % du total des impôts, mais les sommes dépensées par Bagdad pour le bien-être de ces régions sont de loin inférieure à cette proportion" (RAMBOUT 1947:70-71).

(408) Vgl. lfd Nr 58 in Tab 1 - im Jahre 1953 kam es zu einer ebenso motivierten Unruhe in der Umgebung von Hewlêr, vgl. lfd Nr 59 in Tab 1.

Für die Mehrheit der Grundgesamtheit allerdings ist dieses sozial motivierte Bewußtsein nicht anzunehmen. Das folgende, am 21.7. 1940 verfaßte Gedicht von Osman SEBRÎ beschwört die Einheit im traditionellen Stil, die Frage sei die "Befreiung des Landes":

"Wir sind Kurden, wir sind Helden der Berge, wir werden frei leben.
Unsere Frage ist die Befreiung des Landes,
das schaffen wir mit unserem Schwert.

Bis gestern haben wir uns selbst nicht gekannt,
aber heute haben wir Bewußtsein.

Damit die ganze Welt Bescheid weiß, daß die Kurden
nicht in Knechtschaft leben wollen, werden wir
unseren Kopf nicht mehr senken, nicht mehr in Unterdrückung und Gefangenschaft leben.

Wir sind jung, wir schreien wie die Tiger.

Wir wollen Einheit, aber keine Knechtschaft. ..."

"Hawar", Damaskus, Nr 28, 9. Jg., 15. Mai 1941, S. 7.

Der folgende in Gedichtform gebrachte Aufruf von Celadet BEDIRXAN in derselben "Hawar" am 15.4.1941, (9. Jg., Nr 27, S. 7) macht eine ähnliche Aussage. Allerdings mag in der detaillierten Aufzählung verschiedener "Stände" und in der Appellform ein Bewußtseinswandel angekündigt sein:

"Seid einig: Dörfler, Theologe, Şêx und Großgrundbesitzer,
Lehrer und Student, Unwissender und Wissender.

Wir sind Kurden, ja - und wir sind eines Herzens.

Wir sind Partner in Freude und in Trauer.

Der Großgrundbesitzer, Theologe, Tagelöhner und Nomade - alle sind Kurden und alle sind Brüder. Unser Volk, alle, stehen in Wut und in Zorn, wenn das Heimatland der Kurden weint.

Steht ganzen Herzens alle auf! Sie stehen alle auf: der Dörfler wie der Tagelöhner, der Şêx wie der Großgrundbesitzer. Alle werden sich für uns opfern".

- (409) Keine andere nicht-kurdische Partei ist diesem Beispiel gefolgt, und das gilt für alle beteiligten Staaten.
- (410) Vgl. S. 325-327 dieser Arbeit.
- (411) LAQUEUR 1947:225.
- (412) Dok. 16 im Anhang IV.
- (413) Saliñ HÊYDERÎ 1970:53-54.
- (414) QEREDAXÎ 1959:46-48, die Antwort von Barzanî befindet sich auf S. 48-53.
- (415) RAMBOUT 1947:76.
- (416) ARFA 1966:127-128.
- (417) ARFA 1966:78, als Literaturhinweis führt er an: "Proceedings of the trial of Qazi Mohamad in 1946".
- (418) EAGLETON 1963:76-77, vgl. ARFA 1966:86, LAQUEUR 1957:230. Zur Zeit der Mehabad-Republik fühlten sich die Kurden von ihren Azeri-Nachbarn bedroht, nach Laqueur sollen sie sich sogar in Teheran über Übergriffe beschwert haben. Das am 23.4.1946 bzw. am 3.5.1946 zwischen Tabriz und Mehabad geschlossene Abkommen scheint keine Abhilfe geschaffen zu haben. Das Abkommen ist im Übrigen zu finden in ARFA 1966:87; EAGLETON 1963:81-83 und RAMBOUT 1947:104.
- (419) LAQUEUR 1957:228, mit dem Hinweis, daß in einer zeitgenössischen sowjetischen Zeitschrift (Juni 1946) die Punkte 1,2 und 5 abgedruckt wurden. Das ist insofern bedeutsam, als EAGLETON 1963:57 - und von ihm übernommen ARFA 1966:79-80 - ein Programm gibt, das in fast allen Punkten mit dem von LAQUEUR übereinstimmt, ausser in Punkt 5, der bei EAGLETON lautet: "Revenues collected in Kurdistan shall be spent there".
- (420) Ein Beispiel des zwischen dem iranischen und irakischen Kurdistan bestehenden Kommunikationszusammenhanges im Jahre 1944 ist die Verbreitung des Organs der JÊKAF-Partei "Nîstiman" (= Heimatland) im irakischen Kurdistan. Von dieser Zeitung erschienen 1943 - 1944 anscheinend 8 Nummern. Eine Nummer wurde auch im irakischen Kurdistan gedruckt, die restlichen wahrscheinlich in Tabriz.
- (421) Nach EAGLETON 1963:59 handelte es sich bei dem abgeschlossenen Kaufvertrag in Höhe von ca. \$ 22.000,-- um eine "camouflage", um die Vertuschung eines sowjetischen Geschenkes.

Der Leiter der Mehabad-Druckerei, seinerzeit "Çapxaney Kurdistan" genannt, war 'Ebdul-Qadirî Mudefîsî.

Nach dem Niedergang der Mehabad-Republik im November 1946 soll die Druckerei von der iranischen Armee nach Tabriz gebracht worden sein und dort seit 1325 s. = 1946/7 als "Çapxaney Ferheng" arbeiten.

(422) Daneben wurden noch folgende Priesetitel in der Mehabad-Republik gedruckt: "Awat", "Hawarî Kurd", "Heîale", "Hawarî Nîştiman", "Gifugâlî Mindalanî Kurd", vgl. Tab 4 a - 1945/6.

(423) EAGLETON 1963:61.

(424) Vgl. die von der VKSE in den 60-er Jahren herausgegebene Postkarte - Dok. 22 im Anhang IV.

Der kurdische Dichter 'ADIL urteilt am 26.1.1973 (in: "Hawkarî", Bagdad, Nr 151, S. 2) folgendermaßen zum 26. Jahrestag der Republik-Gründung: "... die Errichtung der Republik von Mehabad im iranischen Kurdistan ist eines der größten Gewinne im Kampf der kurdischen Nation und eines der hellsten Kapitel in der neueren Geschichte unseres Landes".

(425) EAGLETON 1963:62 ff; RAMBOUT 1947:101 ff.

(426) Zu erinnern ist hier, daß das Gebiet der Mehabad-Republik bereits zweimal in Plänen für ein unabhängiges Kurdistan enthalten war, einmal initiiert von Şêx 'Ubêdullay Qadirî Şemzînî 1880/1, dann von Simko, zusammen mit dem Enkel des Erstgenannten, Seyid Teha und unterstützt von den in Paris 1919 und 1920 eingebrachten Forderungen. - Vgl. auch ARFA 1966:56.

(427) M. Mauric Ferro in "Annales du Kurdistan", zitiert nach RAMBOUT 1947:103. Die französische Fassung daselbst: "Pavillon, symbole du droit et de la justice, nous te jurons de vivre unis et de bannir à jamais la discorde. Pavillon, tu ne flottes encore que sur un lambeau du Kurdistan. Demain, flottant partout, tu chasseras l'oppression et l'iniquité. Vive le grand Kurdistan!".

(428) Dok. 13 und 14 im Anhang IV. Als weiteres Beispiel sei noch der folgende Reim aus der Feder des gerade genannten HEJAR gegeben (EAGLETON 1963:75):

"Mein Öl ist das Wasser des Lebens.

In Sirt (türk. Kurdistan) und in Kermansan (iran. Kurdistan) (haben wir es).

Babe Guîgur (Name eines Heiligen und Ortsname im irakischen Kurdistan) weiß, daß wir es auch in Mossul haben.

(429) Dok. 12 im Anhang IV.

(430) Zitiert nach RAMBOUT 1947:134-135. Es besteht kein ausdrücklicher Anlaß, an der Echtheit dieser Stellungnahme zu zweifeln, die mir nur in dieser Fassung bekannt wurde.

(431) Die Einschätzung von NEBEZ (1972a:97), daß Qazî MIHAMED ein relativ akzeptables Angebot des iranischen Ministerpräsidenten Qawâm al-Saltane "zurückgewiesen" hätte, weil er nicht hinter dem Rücken der Sowjets usw., Stalins und Baqrofs, Partnerschaften hatte

eingehen wollen, ist u.a. mit Blick auf das Abkommen vom 23.4. bzw. 3.5.1946 zwischen Tabriz und Mehabad plausibel (vgl. Anm. (418)). - Bemerkenswert scheint mir hier jedoch auch EAGLETONs Einschätzung (1963:106), nämlich daß das Angebot von Qawām al-Saltāne - gegeben die Situation und die Beteiligten - von vornherein undurchführbar, ein Scheinangebot war: "Qawam, always a master of diplomacy and intrigue, had perhaps foreseen that his proposal would fail to win the acceptance of all parties concerned".

(432) EAGLETON 1963:62-63.

(433) Dem Kabinett gehörten an (nach EAGLETON 1963:68-70, kurdische Namen jedoch nach kurdisch-lateinischer Orthographie):

Premierminister:	Şêx Hacı Bebey Bokan
Ressort:	
-Inneres	Emîni Mofîni
-Vertretung nach außen	'Ebdul-Rehmanî Îlخانîzade
-Verkehr, Straßen, Post, Telegraph	Îsmayil Aşay Îlخانîzade
-Telefon	Kerîmî Ehmedanî
-Gesundheit	Seyid Mihemedî Ayûbîyan
-Erziehung	Menafî Kerîmî
-Landwirtschaft	Mihemed Walîzade
-Wirtschaft	Ehmedî Îlahî
-Finanzen	Hacı Mistefay Dawûdî
-Arbeit	Xalîlî Xorasanî
-Justiz	Mela Hiseynî Mecdî
(nach ARFA 1966:8)	
-Propaganda	Sedîqî Heyderî

Bemerkenswert ist, daß sowohl EAGLETON als auch ARFA von einem "Kriegsminister" sprechen, namentlich Hiseynî Seyfî Qazî. Nun war die Republik von Mehabad alles andere als militaristisch, die Funktion des Hiseynî Seyfî Qazî ist eher mit "Polizei-Minister" oder "Minister für Innere Sicherheit" zu erfassen. Qazî Mihemed sprach am 1.6.1946 während eines Interviews mit einem französischen Korrespondenten von einer "armée locale" (vgl. S. 210 dieser Arbeit). Es gab in der Republik von Mehabad eine innere Ordnungsmacht, vergleichbar mit unserer Polizei und einem Grenzschutz. In dem Jahr ihres Bestehens konzentrierte man sich in der Republik auf die kulturelle Entwicklung und die politische Stabilität, eine Streitmacht wurde nicht aufgebaut (vgl. NEBEZ 1972a:97).

(434) EAGLETON 1963:101:

"But (the radio's) weak signal hardly reached the frontiers of the Republic and failed entirely to carry its message to the Kurdish citizens of Iraq and Turkey. Numerous requests for more powerful equipment were unavailing".

(435) RAMBOUT 1947:106-107.

(436) Zu dieser Meinung kommt auch LAQUEUR (1957:229): "Qazi Muhammad was not slow to adapt himself to the official Communist jargon in his speeches, but even thus it appeared that he was interested in Kurdish independence more than in anything else. It is doubtful whether he would have entered Soviet historiography as the 'most distinguished Kurdish national leader' had he lived longer".

Ebenso EAGLETON 1963:101: "Press coverage and radio contained almost no communist material but the Soviet army and leaders were glorified ...".

(437) Vgl. Tab 3, lfd Nr 22. Im folgenden ein Teilstück des Textes:

"A l'occasion d'événements dont divers pays du Moyen-Orient sont le théâtre, les communiqués officiels et les grandes agences d'information et de presse évoquent souvent le mouvement national kurde. Il arrive, malheureusement, que certaines manifestations de ce mouvement soient présentées comme étant l'instrument d'influences étrangères ou comme ayant pour but de créer le désordre au sein de certains Etats. La Ligue Kurde croit opportun de préciser que les revendications kurdes ne s'inspirent que des principes d'équité qui ont été admis par toutes les Nations Unies. Loin de chercher à créer le désordre, le mouvement national kurde vise à supprimer un état d'injustice qui a été, au cours du dernier siècle et demi, la source de difficultés innombrables dans plusieurs Etats du Moyen-Orient. Il demande la solution d'un problème qui, de l'aveu même des Etats intéressés, dépasse le cadre de chacun d'eux et qui constitue donc un problème international à propos duquel un Etat ne peut invoquer le droit de régler lui-même ses affaires internes. - si jamais cette notion a pu être appliquée à l'oppression d'un peuple par un autre. Au nom de la Ligue Kurde, je vous prie, Excellence, de bien vouloir communiquer à votre Gouvernement ces quelques remarques dont le but est de préciser que c'est à la lumière des principes reconnus comme devant constituer les bases du monde civilisé que le peuple Kurde entend que soit jugée la légitimité de ses aspirations à l'unité et à l'indépendance nationales.

Je vous prie d'agréer, Excellence, avec mes remerciements anticipés, l'assurance de ma très haute considération".
(RAMBOUT 1947:140-141).

(438) Der Text im Kurdischen:
Kurde detewê bibît Serbexo,
Heste dey bifo to berew Mosko,
Qisey diroye San Feransîsko.
Bijî Sitalîn, xoş, bê çekuş û das,
Bijî Sitalîn, lejêr îstîbdad kurdî kird xelas.

(439) Der Text ist in "Hawkarî", Bagdad, Nr 15 vom 25.4.1970, S. 3, im Artikel von 'Izzedîn Resûl: "Lenin und die Kurden".

(440) Der Text im Kurdischen:
Erê ho Sitalîn, Sitalîn, Sitalînî berz,
Pêşrêw û rêberî gelanî rûy erz.

(441) ARFA 1966:95.

(442) EAGLETON 1963:111-118; ARFA 1966:95-100.

(443) EAGLETON 1963:97-98.

(444) RAMBOUT 1947:106.

(445) EAGLETON 1963:98 - am 11.5.1946 kam es auch zu national-kurdischen Demonstrationen so weit südlich wie Xorramabad - RAMBOUT 1947:107-108.

- (446) Vgl. das Memorandum lfd Nr 26 in Tab 3 - RAMBOUT 1947:105 und BLAU 1963:44.
- (447) RAMBOUT 1947:105.
- (448) EAGLETON 1963:124-125, 121-122.
- (449) ARFA 1966:100: "In this way the soviet-engineered and supported rebellion in Iran came to an end" (!)
- (450) "Rojî Nö", Sileymanî, 2. Jg., Nr 4, Juli 1961, S. 57-60 (der Titel: "Bîrewerî" = Memoiren; der Verfasser: "Kurdêkî aware" = ein heimatloser Kurde).
- (451) EAGLETON 1963:121.
- (452) Vgl. Dok. 17 im Anhang IV.
- (453) Eigendarstellung von Mistefa Barzanî im Jahre 1962 (NEBEZ 1972a:129-130).
- (454) EAGLETON 1963:126-129.
- (455) VANLY 1970:76-77. Die Legende des "Zuges der 500" ist eines der Fundamente des - bis 1975 - hohen Ansehens Mistefa Barzanîs unter den Kurden ganz generell. Erst im Jahre 1958 kam er mit seinen Leuten aus der UdSSR zurück. Sein Ruhm hatte sich in seiner Abwesenheit verbreitet, vgl. S. 251 dieser Arbeit.
- (456) Dok. 18 im Anhang IV.
- (457) Vgl. Tab 3, lfd Nr 24 und 25.
Von 1945 - 1948 soll es eine "Flut" von Appellen an die verschiedensten staatlichen und internationalen Einrichtungen gegeben haben, so ohne Details ARFA 1966:125-126, LAQUEUR 1957:231. In Tab 3 konnten für den Zeitraum 1942-1948 achtzehn angeführt werden.
- (458) Als Literaturhinweise für die Sozialorganisation und die neuere bzw. neueste Zeit sind besonders zu erwähnen NEBEZ 1972a: 274-281 (eine Kurzanalyse der kurdischen Gesellschaft aus der Sicht der KAJYK-Partei) und VANLY 1970:29 ff, 132-133. Kerîm ZEND 1970:30 schätzt die Stadtbevölkerung im Hauptsiedlungsgebiet der Kurden auf 15 % und entsprechend 85 % "Dorfbewohner". VANLY 1970:132 nimmt 25 % an.
- (459) Daß der (ehemals) positiven Identifizierung zwischen den "Subjekten" mit den Gebietsherren (nunmehr) die Grundlage fehlt, ist in einer erstmals im Jahre 1956 und in Kurdisch veröffentlichten Erzählung von Jemal NEBEZ (Lalo Kerîm) thematisiert. Diese im übrigen vom Verfasser (1968) selbst ins Deutsche übertragene "Erzählung aus Kurdistan" (Untertitel) ist 1976 im irakischen Kurdistan verfilmt worden.
- (460) Vgl. S. 271 ff.
- (461) VANLY widmete seine Publikation (1970) "A Ali - peshmerga"; das Grab eines letztlich in Europa an Lungentuberkulose gestorbenen Pêşmerge Latif befindet sich im Friedhof von Gauting/München.

Die Marmorplatte trägt das Symbol seiner Partei, der KAJYK. Vgl. Dok. 33 im Anhang V, S. 610 - die Postkarte zeigt die Fotos von gefallenen Pêşmerge.

Mindestens 3 kurdische Presseorgane trugen im Übrigen im Titel das Wort "Pêşmerge": Dengî Pêşmerge (1966 - ?), Rizgarî. Dengî Pêşmerge (1966 - ?), Pesh Merga (1974 - ?).

(462) Vgl. S. 153 dieser Arbeit.

(463) Diese Entwicklung wurde bereits 1942/3 begonnen, mit der Übersiedlung der Bedir-Xan(Aristokraten)Familie von Beirut und Damaskus nach Paris.

(464) Unter dem Titel "Der kurdische Literat und die Druckprobleme" klagt die Zeitung Bîrî Nö im Jahre 1975 über die Unzulänglichkeiten des organisierten Vertriebes kurdischsprachiger Druckerzeugnisse und über den Mangel an auf kurdischsprachigen Satz spezialisierten Druckern - Bîrî Nö, Bagdad, Nr 154, 4. Jg., 23.8.1975, S. 5, Titel: "Edebî Kurd û Gîrûgiriftî Çapemanî".

(465) "Ta'rihça-ye t'asîs o takâmol-e firestandahâ-ye rādyo dar ostānhā û šahristānhā" (= kurze Geschichte der Gründung und Vervollständigung der Radiosender in den Provinzen und Städten) in: "Ettelā'āt", Teheran, S. 9, Nr 14991, 24.4.197 .

Einen ausführlichen brieflichen Bericht über die Entwicklung des kurdischsprachigen Rundfunks im iranischen Kurdistan bzw. im Iran ließ mir der kurdische Gelehrte Cemîl Rojbeyanî zukommen, der auch als Leiter des kurdischsprachigen Rundfunks in Teheran tätig ist. Die Ausarbeitung dieses Materials dürfte einmal eine gesonderte Arbeit abgeben.

(466) "Hawkarî", Bagdad, Nr 26, 31.7.1971, S. 6. Titel: "Çend Serincêk derbarey Êstgey Kerkûk" (= Einige Blicke auf den Rundfunksender in Kerkûk).

(467) KOMELEY XWÊNDKARANÎ KURD LE EWRÛPA (VKSE): Interview sur le Kurdistan ..." 1960:19.

(468) Neben den ersten 4 vor 1950 tätigen Druckereien sind ab 1950 weitere 13 Druckereien im irakischen Kurdistan festgestellt worden, die kurdischsprachiges Material drucken:

Çapxaney Şarewanî - Kerkûk, seit 1911 betrieben

Çapxaney Şarewanî - Sileymanî, seit 1919 betrieben

Çapxaney Kurdistan - Hewlêr, seit 1925 in Kurdistan betrieben

Çapxaney Jîn - Sileymanî, von 1927 bis 1963 betrieben

Çapxaney Neynewa - Kerkûk, von Assyrenern von 1953 bis 1958 in Kerkûk betrieben, dann in Bagdad

Çapxaney Tereqî - Kerkûk, seit 1953, gegründet von Mihemed Emîn 'Es_rî, seit 1958 "Çapxaney Beşîr". Über 40 kurdische Bücher sind in dieser Druckerei gedruckt worden, neben Zeitschriften und Zeitungen in verschiedenen Sprachen.

Çapxaney Tetwîc - Kerkûk, 1953 gegründet, seit 1958 "Çapxaney Kerkûkî"

Çapxaney Şîmal - Kerkûk, 1956 gegründet von Sebrî'Ebo, druckte "sehr viel" kurdischsprachiges Material

- Çapxaney Kameran - Sileymanî, 1959 gegründet von Miñemed 'Ezîz Qeftan, druckte eine Anzahl kurdischsprachiger Bücher, u.a. auch die Zeitschrift "Rojî Nö" (1960-1961)
- Çapxaney Rapefîn - Sileymanî, 1963 von dem Araber 'Azîz Talibî ('Ezîz Talibî) gegründet, am Anfang druckte er hier seine kurdisch-arabischsprachige Zeitung "Rapefîn", (1963-68), später verkaufte er seine Druckerei einem Kurden, wie er sie 1963 von einem Kurden gekauft hatte.
- Çapxaney Selahedîn - Hewlêr, 1963 von Enwer Heqî gegründet, eine einfache Druckerei, Karteikarten und Formular-drucke.
- Çapxaney Jîn - Sileymanî, 1968 gegründet von 'Umer Mistefa Baban, erste "Intertype"-Druckerei in Kurdistan und mit "allen Druckmaschinen" ausgerüstet. "Rizgarî" (1967-1975) wurde hier einige Male gedruckt, auch "Birayetî" (1971-1974). Im Jahre 1974 ist diese Druckerei verschwunden, wahrscheinlich ist sie in das "Kurdistanî Azad" verbracht worden, wo es zumindest 2 Druckereien gegeben haben soll.
- Çapxaney Cumhûriyet - Kerkûk, 1968 von Îbrahîm Îsmayîl gegründet, 1970 von Yûnis 'Elî, Inhaber der Kerkûk-Buchhandlung gekauft. Hier wurden einige Bücher auf Kurdisch, Arabisch, Turkmenisch gedruckt.
- Çapxaney Kakey Fellañ - Sileymanî, genannt nach ihrem Begründer. "Jîn" (1970 - lfd ?) wurde dort gedruckt, aus politischen Gründen mußte Kakey Fellañ 1973 Sileymanî verlassen, die Druckerei liegt seit-her wohl still.
- Çapxaney Dihok - Dihok, in den 70-er Jahren von Cemal Yûsuf ge-gründet, die Zeitschriften "Rewşen" und "Hewî" sollen dort gedruckt worden sein.
- Çapxaney Tîcarîye - Kerkûk, 1971 von Miñemed Emîn 'Esri gegründet, von dessen Sohn geführt, druckt sie kurdisch-und arabischsprachige Bücher.
- Çapxaney Şarewanî-Hewlêr - Hewlêr, 1974 gegründet, eine der größ-ten Druckereien in dieser Stadt.

Im iranischen Kurdistan gibt es neben "einigen Druckerein" in Sine, Kirmanşan und Urmia die in Mehabad installierte Çapxaney Muwefîqî, genannt nach ihrem ersten Besitzer Mirza Xelîlî Muwefîqî, die ebenfalls auf das Drucken von kurdischsprachigen Texten speziali-siert ist.

(469) I.B.d.V. sind zwei (Nr 1 und Nr 2) im Jahre 1974 erschiene-ne Publikationen mit vom RADWÊY DENGÎ KURDISTANÎ 'ÉRAQ (Titel) ausgestrahlten Texten, herausgegeben vom "Direktorat für Infor-mation, Bildung und Jugend" im irakischen Kurdistan.

(470) Vgl. Punkt 11, S. 303 dieser Arbeit.

(471) Über diese Partei ist sehr wenig in Erfahrung zu bringen gewesen. Ungewiß ist, wie lange ŞORIŞ existiert hat bzw. ob sie heute noch existiert.

(472) Vgl. BLAU 1963:18-19, doch ist dieses Buch nicht im iraki-schen Kurdistan gedruckt worden.

(473) Vgl. S. 240 dieser Arbeit.

(474) Vgl. Anm. (47).

(475) Ein anderer - nicht auf die Abstammung der Kurden bezogener "kooperativer Standpunkt" ist allerdings anzutreffen, der die positiven Identifizierungen mit dem Staat Iran z.B., wie sie in der im Jahre 1348 s. = 1969 in Teheran erschienenen, persischsprachigen historischen Studie von Aḥmad-e Šarīfī, einem Kurden, zum Ausdruck kommt. Aktivitäten von "Ismā'īl Āḡā-ye Simko" (Titel) u.a. beurteilt er durchgängig als "Unruhe" und "Ungehorsam gegen den Staat".

(476) S. 1 der HEVRA-Broschüre Kûrt Ulusal Kurtuluş Mücadelesi Yeni Bir Döneme Giriyor, i.B.d.V.

(477) Hemze 'EBDULĀ 1959:36.

(478) NEBEZ 1972a:142 "... die DPK (wurde) immer stärker, weil sie das Wort 'Kurdistan' in ihrem Namen trug". Der Beschluß der Änderung des Partei-Namens und der zur Änderung des Namens ihres Organs wurde am 26.1.1953 in Kerkûk, anläßlich eines Kongresses der Partei gefaßt, vgl. S. 18-19 der Publikation Nr 7 der PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN, März 1977.

(479) Vgl. u.a. S. 273-274.

(480) VANLY 1970:116.

(481) "Bāsim" = der Lächelnde, war der Zuname des damaligen kurdischen Generalsekretärs der irakischen KP, Behadîn Nûrî. "In seiner Zeit brachte die KP eine neue Satzung heraus ... Die Basim-Satzung bezeichnete die vorherige Haltung der irakischen KP den Kurden gegenüber als eine 'opportunistische', weil der Paragraph 10 der aus der Fahd-Zeit stammenden Satzung die Kurden als eine 'Minderheit' betrachtete und die Yezidis ebenfalls, aber als eine andere Minderheit. Mit der Bāsim-Satzung sprach man den Kurden jedoch ihre eigene Nationalität zu, während man die Yezidis nun auch zu den Kurden rechnete ... Die Satzung von Bāsim kritisierte die Satzung von Fahd auch in Hinsicht darauf, daß sie keinen Paragraphen enthielt bezüglich der Anerkennung der Selbstbestimmungsrechte des kurdischen Volkes. Obwohl die irakische KP später die Bāsim-Satzung änderte, blieb der Paragraph über das "Selbstbestimmungsrecht" für das kurdische Volk im Irak, einschließlich dem Recht der "Abtrennung" bestehen" (NEBEZ 1972a:139).

(482) Die Entwicklung der irakischen KP und ihre Beziehungen zu den Kurden über ihre Zw. Kurdistan sind in VANLY 1970:162-177 und in NEBEZ 1972a:38-40 referiert. VANLY 1970:164 gibt folgende Zitate aus einer Proklamation der irakischen KP aus dem September 1956:

"L'Irak, dans ses frontières actuelles établies par l'impérialisme, comprend une partie du Kurdistan. Par conséquent, l'Irak se compose de deux nations principales: les Arabes et les Kurdes. ...

Actuellement, la lutte commune des Arabes et des Kurdes d'Irak s'achemine vers une association réelle avec la lutte des peuples arabes pour leur libération de l'impérialisme et pour leur unité nationale. ...

Le peuple kurde en Irak fait partie intégrante de la nation kurde établie sur son territoire, le Kurdistan, actuellement partagé entre la Turquie, l'Iran et l'Irak. Les Kurdes constituent une nation ayant toutes les caractéristiques inhérentes à une nation, notamment: un groupe stable de personnes formé historiquement, ayant un territoire commun - malgré le partage imposé par les impérialistes - une langue commune, et possédant les possibilités d'établir une économie nationale orientée vers la libération et l'unité nationale. ...

Il est notoire que c'est l'impérialisme qui a déchiré le Kurdistan et empêche, après la Première Guerre mondiale, la création d'un Etat national sur ce territoire. C'est l'impérialisme qui a encouragé et qui continue à favoriser la politique de répression nationale pratiquée en Irak comme en Turquie et en Iran. ...

Par son unité politique, l'Irak est un Etat arabe aussi bien sur le plan national qu'international, et est un membre principal de la famille des Etats arabes. ...

Dans les conditions actuelles, il n'existe pas d'autre voie que la lutte en commun, avec les masses arabes de l'Irak, contre l'impérialisme et ses pactes, la voie de la lutte commune avec le mouvement de libération arabe, pour la libération arabe, pour la libération nationale des masses populaires d'Irak et pour l'unité arabe. ..."

(483) VANLY 1970:166 zitiert eine Broschüre Antwort auf die nationalistischen, bürgerlichen und zerstörerischen Ideen zum Thema der Kurdischen Frage der irakischen KP, in der das ZK der irakischen KP auf den Übertritt der Zweigstelle Kurdistan zur DPK bzw. EDPK reagiert:

"(EDPK)...estompe la lutte de classe du prolétariat et des paysans sous le voile de conceptions nationalistes étroites...

(EDPK)... ne se considère pas comme un parti irakien...

(EDPK)... s'engage dans la voie du séparatisme ... oubliant le fait que l'Irak est une unité nationale indivisible dans la lutte contre l'impérialisme et les traîtres réactionnaires arabes et kurdes...

(EDPK) ... (mets) la question kurde au-dessus de toute autre, en reléguant les problèmes communs à l'arrière-plan: cela signifie-t-il pas qu'ils luttent pour 'se libérer' des Arabes et non de l'impérialisme?"

(484) u.a. NEBEZ 1972a:140.

(485) Vgl. S. 250-251 dieser Arbeit.

(486) NEBEZ 1972a:141. "Kifāh al-akrād" war unter dem Pseudonym "Sāmid al-Kurdistānī" von Jemal Nebez verfaßt worden.

(487) NEBEZ 1972a:141.

(488) I.B.d.V. - Titel: "Erklärung zum 15. Jahrestag der Parteigründung", in arabischer Sprache veröffentlicht in Form eines Flugblattes (Mitte 1972).

(489) EAGLETON 1963:5.

(490) Vgl. Dok. 21 im Anhang IV - von der "Provisorischen Inneren Ordnung der KAJYK" (1959) (handschriftliche Kopie i.B.d.V.) sind die folgenden Paragraphen besonders berücksichtigt worden: Teil 1 - Paragraph 3, Teil 2 - Paragraph 12 und 13, Teil 3 - Paragraph 2, 3 und 6.

(491) Paragraph 3 des 3. Teils der "Provisorischen Inneren Ordnung der KAJYK" lautet:

Das kurdische Volk in seinem jetzigen Zustand hat alle Bedingungen einer Nation. Nach der Partei sind die Bedingungen einer Nation in der Reihenfolge ihrer Wichtigkeit: gemeinsames nationales Gefühl, einheitliche Sprache und geographisches Land. Deshalb betrachtet die Partei das kurdische Volk in allen Teilen Kurdistans als eine Nation und eine zivilisatorische Gesellschaft trotz dieser künstlichen, zeitlich begrenzten Schranken".

(492) Vgl. die Satzung der DPK, irak. Kurdistan (1959), Dok. 20 im Anhang IV, Art. 23 und die Fassung von 1966, Dok. 31, im Anhang IV, Art. 23. - In der Fassung 1970 lautet es (Art. 10): "Wir unterstützen den Kampf des kurdischen Volkes in den verschiedenen Teilen Kurdistans um Freiheit und für den Genuß seiner legalen nationalen Rechte" (i.B.d.V.). - Art. 6 der Satzung der KDP-Libanon von 1970 lautet:

"(Wir stehen für) die Verstärkung des Geistes der Zusammenarbeit zwischen der KDP-Libanon und den verschiedenen Parteien, Organisationen, Gruppen, Ausschüssen und nationalen Persönlichkeiten im Libanon, und zwar in dem gemeinsamen Ziel und Interesse der Unterstützung des Selbstbestimmungsrechtes für alle Völker und darunter das kurdische Volk außerhalb des Libanon, d.h. in Kurdistan".

(493) Einen entsprechenden Passus enthält die Schlußerklärung zum KDP-Kongreß in Syrien im September 1972 und die des in Europa abgehaltenen Kongresses im August 1972: "Unterstützung des Freiheitskampfes der Kurden im irakischen Kurdistan für Autonomie in Kurdistan und Demokratie für den Irak, Unterstützung des Kampfes der Völker des Mittleren Ostens gegen Imperialismus, Zionismus und Rückschritt, Unterstützung der Freiheitsbewegungen in der ganzen Welt, Unterstützung der Rechte des kurdischen Volkes in jedem Teil Kurdistans" (arabischsprachiges Original i.B.d.V.). - Ein Jahr später (1973) enthielt die Schlußerklärung zum Kongreß derselben Partei in Europa ebenfalls den Passus "Unterstützung des Kampfes des kurdischen Volkes in allen Teilen Kurdistans" (arabischsprachiges Original i.B.d.V.).

(494) Vgl. die 1972 veröffentlichte Broschüre der KDP-Syrien über Die Lage der Kurden im Schatten der baathistischen Pläne, in der es heißt, daß das syrische Kurdistan eine natürliche Weiterführung des türkischen Kurdistan sei. Die Kurden des syrischen Kurdistan seien - gemäß dem "Londoner Vertrag vom 9.3.1920" zwischen der Türkei und Frankreich als Mandatmacht - Bürger des späteren Syrien geworden. - Vgl. die theoretische Zeitschrift der DKP-irakisches Kurdistan "Kadir" (= Kader), Nr 14/15, Juli/August 1972, vervielfältigt von der Zw. Europa, in der es heißt, daß das irakische Kurdistan ein Teil von Gesamt-Kurdistan sei, die Kurden im irakischen Kurdistan Teil der kurdischen Nation seien.

(495) KOMELEY XWENDKARANÎ KURD LE EWRÛPA (VKSE): "Interview sur le Kurdistan ... 1960:21 und 27."

(496) KOMÉLEY XWÊNDKARANÎ KURD LE EWRÛPA (VKSE): Interview sur le Kurdistan ... 1960:28.

Es handelt sich offensichtlich um einen Druckfehler, wenn gleich anschließend hier auf S. 28 steht: "Les deux aspects de la question sont indépendant". Zweifelsohne müßte hier - logisch schlüssig - "interdépendant" stehen.

Auch an anderer Stelle ist dem Verfasser VANLY ein Druckfehler bzw. eine Freudsche Fehlleistung widerfahren, worauf ich - da eine gewisse Signifikanz in Hinblick auf das zweiseitig gebundene Selbstverständnis der Kurden gegeben sein mag - hinweisen möchte.

In der Veröffentlichung aus dem Jahre 1970 steht (S. 108):

"Il y a révolution de libération nationale quand un peuple opprimé ou dépendant cherche, ..., a se créer un Etat national - indépendant, fédéral, ou autonome - propre a lui assurer le progrès économique et une plus grande justice sociale".

Wenn "Etat" wie hier groß geschrieben wird, heißt es "Staat", in Verbindung mit dem Adjektiv "autonom" kann es nur klein geschrieben benutzt werden, mit der Bedeutung "Zustand, Status".

An anderer Stelle (VANLY 1970:242) spricht er über einen Spezialboten der "Revolution" nach Europa und dessen Versuch einer diplomatischen Mission ... "qui est toujours difficile pour ces Kurdes non reconnus comme Etat ..." - als ob die Kurden einen Staat gehabt oder ihn im irakischen Kurdistan angestrebt hätten!

Vgl. in diesem Zusammenhang VANLY 1970:82, wo es heißt, daß das irakische Kurdistan keine Abkehr von dem Recht auf Selbstbestimmung und in Bezug auf ein Groß-Kurdistan akzeptiere.

(497) NEBEZ 1972a:141.

(498) NEBEZ 1972a:142-143.

(499) NEBEZ 1972a:144.

NEBEZ, ein Teilnehmer bei dem Treffen, berichtet über eine am Abend des 27.7.1958 zwischen ihm und Ibrahim Ehmed (Ahmad) geführte Unterhaltung (ibid): "Am selben Tag sagte Jemal Nebez zu Ahmad, daß er der Meinung sei, daß das kurdische Volk in Kassem keinen Freund habe und überhaupt, daß er kein demokratisch denkender Mensch sei, wenn er auch in dieser kritischen Zeit nichts von einem kurdischen Volk und von Kurdistan wissen wolle. Um wieviel weniger würde er es, wenn er eines Tages stark sei und seine Macht befestigt hätte! Die Antwort Ahmads war: Jede Störung der Kassem-Regierung heute bedeutet einen Dienst für die Imperialisten. Als Nebez ihn überzeugen wollte, daß eine Einmischung der westlichen Imperialisten nicht so einfach vonstatten gehen könne, und außerdem jeder Druck der Kurden auf Kassem nur Nutzen für die Kurden bringen könne, weil die Kurden nichts zu verlieren hätten, sagte Ahmad zornig: Willst du von mir, daß ich mit dem Feuer spiele? Ich spiele nicht mit dem Feuer, aber wenn du es weiter so treibst, werden die Kommunisten dich zerstückeln".

(500) NEBEZ 1972a:145, entsprechend auf Französisch in VANLY 1970:81.

(501) NEBEZ 1972a:144, es ist hier nicht klar, ob die Schließung von "al-Bilād" ausschließlich und ausdrücklich in Zusammenhang mit der Publizierung des Memorandums stand.

(502) Im folgenden zitiere ich S. 81-85 meines Manuskriptes "Achtzig Jahre kurdische Presse (1898-1975)":

1. Das kurdischsprachige Monatsheft "Newroz" kam in Sileymanî - herausgegeben von Kemal Kerîm - insgesamt dreimal heraus. Der Schwerpunkt von "Newroz" war "literarisch-sozial".
2. Die kurdischsprachige Zeitschrift "Gizing" (= erste Strahlen der aufgehenden Sonne), die 1959 anscheinend nur einmal erschien, herausgegeben vom Abendgymnasium in Sileymanî.
3. Die als Tageszeitung konzipierte "Xebat" (= der Kampf), deren erste Nummer am 4. April 1959 erschien, ihre letzte Nummer am 28. März 1961, insgesamt 462 Nummern. Zunächst erschien diese "Xebat" in Kurdisch und Arabisch, später vorwiegend bzw. ganz in Arabisch. Sie wurde in Bagdad als Organ der "Demokratischen Partei Kurdistans" herausgegeben. Nach dem 28. März 1961 erschien "Xebat" im Untergrund, durchgängig zumindest bis 1970. Von 1970 bis 1974, d.h. nach dem Abkommen vom 11. März 1970 bis zum erneuten Kriegsausbruch Anfang 1974, ist sie nicht im Untergrund erschienen, wohl aber seitdem. Von 1964 bis 1970 gab die Talebanî-Splittergruppe der "Demokratischen Partei Kurdistans" eine parallele "Xebat" heraus, mit Unterbrechung ebenfalls im Untergrund.
4. Die als monatlich konzipierte Zeitschrift "Nîstîman" (= Heimatland) erschien anscheinend nur einmal, und zwar im März 1959. Sie wurde seitens der Pädagogischen Hochschule in Sileymanî herausgegeben, in kurdischer und arabischer Sprache.
5. Die literarisch-soziale Monatsschrift "Bilêse" (= die Flamme), die von August 1959 bis 10. Mai oder noch bis Juni 1960 in Sileymanî seitens der irakischen Lehrgewerkschaft - Zweigstelle Sileymanî mit insgesamt 10 Nummern herauskam, vertrat die Richtung der irakischen KP in Kurdistan.
6. Die seit Jahren schon im Untergrund erschienene "Azadî" (= Freiheit) der irakischen KP - Zweigstelle Kurdistan ist 1959 von Kassem die Lizenz als kurdischsprachige Tageszeitung erteilt worden (Inhaber und Chefredakteur: Nafî Yonis), die als solche erstmalig am 1. Mai 1959 erschien. Im Jahre 1960 ist die Lizenz wieder zurückgezogen worden. Die letzte Nummer von "Azadî" trug die Nr 56, wahrscheinlich sind aber über 200 Nummern erschienen (vgl. "Rêgay Kurdistan" 1961 - 1973).
7. Die Tageszeitung "Ray Gel" (= Meinung des Volkes), die zum ersten Mal am 6. September 1959 und bis 1962 mit insgesamt 71 Nummern erschien, propagierte die Richtung der irakischen "Patriot-demokratischen Partei" in Kurdistan und soll nicht populär gewesen sein.
8. Die politische Wochenzeitschrift "Rizgarî" (= Befreiung) erschien 1959 in Bagdad, anscheinend nur zweimal. Ihre Herausgeber und Redakteure waren hohe DPK-Funktionäre. Eine Nummer war in Kurdisch, die andere in Arabisch.
9. "Çareserkirdinî Kîstûkalî" (= Agrarreform), eine von Juli 1960 bis 1962 mit insgesamt 12 Nummern erschienene kurdische monatliche Beilage zu "al-İslâh al-Zirâ'î", in Bagdad herausgegeben vom Ministerium für Landreform in Irak, die kurdische Beilage redigiert von Mihemedî Mela Kerîm.
10. Die allgemeine Bildungszeitschrift "Dengî Qutabiyan" (= Stimme der Schüler) erschien 1959 in Kerkûk seitens der "Vereinigung irakischer Schüler und Studenten", redigiert in Kurdisch, Arabisch

und Turkmenisch. Insgesamt 3 Nummern sind erschienen, eine pro-kommunistische Richtung wurde vertreten.

11. Eine weitere allgemeine Bildungszeitschrift "Dengî Qutabiyan" erschien ebenfalls 1959, aber seitens der Bagdad-Zentrale der genannten Jugendvereinigung. Insgesamt 4 Nummern sind erschienen, dieselbe pro-kommunistische Richtung wurde vertreten.

12. Die monatliche Zeitschrift "Afret" (= die Frau) des Verbands der irakischen Frauen erschien von 1959 bis 1963 in kurdischer und arabischer Sprache. Erscheinungsort war Bagdad. Insgesamt 15 Nummern sind herausgekommen.

13. Die Kunstzeitschrift "Huner" (= die Kunst), die - herausgegeben vom "Verein für Literatur und Kunst" in Sileymani - 1959 nur einmal erschien.

14. Die halbmonatliche literarisch-soziale Zeitschrift "Hîway Kurdistan" erschien vom 1. November 1959 bis 7. August 1960, insgesamt 13 Nummern, herausgegeben in Sileymani seitens der Vereinigung irakischer Schüler. In den letzten Nummern wurde eine pro-kommunistische Richtung vertreten.

15. Das politisch-literarische Monatsheft "Meşxelî Newroz" (= Fackel von Newroz), das von 1959 bis 1960 mit insgesamt 19 Nummern in Sileymani herauskam. Ab Nr. 7 hatte es einen kleinen arabischsprachigen Teil. Herausgeber und Chefredakteur war Kemal Mîrza Kerîm.

16. Die politisch-soziale Wochenzeitung "Rastî" (= Wahrheit) erschien in kurdischer und arabischer Sprache von 1959 bis 1960 in Mossul, insgesamt 23 Nummern, die erste Nummer im April 1959. Ihr Chefredakteur war Cercis Fethulla. "Rastî" vertrat die Richtung der "Demokratischen Partei Kurdistan".

17. Die literarisch-politische Monatszeitschrift "Rojî Nö" (= der neue Tag) erschien von März oder April 1960 bis September 1961, insgesamt 18 Nummern. Herausgeber war der Rechtsanwalt Cemal Şalî, Chefredakteur der Dichter Kameran Mukrî. Sie wurde und wird im Rückblick als eine der besten kurdischen Presseorgane geschätzt. Politisch vertrat diese Zeitschrift die DPK-Richtung. Jemal Nebez hat in "Rojî Nö" eine längere linguistische Abhandlung veröffentlicht (in ihrer Nr 6, 7 und 8).

18. Die Tageszeitung "Dengî Kurd" (= Stimme der Kurden) erschien vom 9. Februar 1960 bis zum 14. Mai 1961, insgesamt 75 Nummern. Sie wurde in Bagdad von Omer Celal Hewêzî zunächst in kurdischer, dann sowohl in kurdischer als auch arabischer Sprache herausgegeben.

"Dengî Kurd" war das einzige kurdische Presseorgan dieser Zeit, das sowohl an Kassem als auch an der DPK als auch an den irakischen Kommunisten Kritik geübt hat. Die arabische Redaktion oblag für einige Zeit Jemal Nebez. Nach der Veröffentlichung eines kritischen Artikels zur Kerkûk-Politik der Regierung wurde sie geschlossen. Ihr Inhaber und Herausgeber war am 14. Mai 1961 verhaftet worden.

19. Die politisch-literarische Wochenzeitschrift "Bifwa" (= der Glaube) erschien in Sileymani vom 2. Juli 1960 bis zum 25. Dezember 1963, insgesamt 95 Nummern. "Bifwa" war zunächst das Organ einer Splittergruppe der irakischen Kommunisten, die von Dawûd Sayîx geleitet wurde und - entgegen den anderen, "illegalen" Kommunisten - von Kassem die Parteilizenz erhielt (das Untergrundorgan der irakischen Kommunisten in jener Zeit: "Rêgay Kurdistan").

1961 - 1973). Später hat Refîq Çalak die Zeitung gekauft und sie sehr kritisch gestaltet. Als Motto seiner Zeitung nahm Refîq Çalak die folgende, von ihm selbst gefertigte Paronomasie: Bîfwaman waye - Bîfway Kurd ruwa, be Bîfway Kurd Bîfway tir defwa (Wir glauben, daß der Glauben an das Kurdische schon vorhanden (geplant) ist - mit dem kurdischen Glauben werden andere Glauben vergehen).

20. Die literarisch-soziale Monatszeitschrift "Ronahî" (= das Licht) erschien von Juli 1960 bis Januar 1962 mit insgesamt 8 Nummern, in Bagdad herausgegeben von Hafiz Mistefa Qazî, der sie prokommunistisch redigierte.

21. Die monatliche Illustrierte "Êraqî Nö" (= der neue Irak) erschien von November 1960 bis November 1962, insgesamt 24 Nummern. Herausgegeben wurde "Êraqî Nö" in Bagdad seitens des "Direktorat für nationale Kunst und Bildung" im Ministerium für Aufklärung.

22. Die allgemeine Bildungszeitschrift "Jîyan" (= das Leben) der Vereinigung irakischer Schüler in Hewlêr erschien ab November 1960 bis 1961, insgesamt 2 Nummern.

23. Die Tageszeitung "Kurdistan" erschien in Bagdad vom 4. März bis April 1961, insgesamt 6 Nummern. Herausgeber war İbrahim Êhemed, Chefredakteur war Celal Talebanî. Beide mußten im April 1961 wegen politischer Verfolgung in den Untergrund gehen.

24. "Edîbî 'Êraqî" (= der irakische Literat) war eine einmalige kurdischsprachige Beilage zur Juli-Nummer 1961 der arabischen Zeitschrift "al-Adîb al-'Irāqî", herausgegeben von der Vereinigung irakischer Schriftsteller, redigiert von Pakîze Hîlmî und Tofîq Wirdî.

25. Die kurdisch- und arabischsprachige Wochenzeitung "Hewlêr" erschien von 1962 bis 1963, insgesamt 80 Nummern. Herausgeber war die Stadtverwaltung von Hewlêr (vgl. "Hewlêr" 1970-1972).

(503) VANLY 1970:83 - auf Französisch: "(je ne suis) qu'un simple soldat aux ordres du premier ministre et au service de l'Irak".

(504) NEBEZ 1972a:148.

(505) VANLY 1970:87.

(506) NEBEZ 1972a:148.

(507) Im Herbst 1960 reiste BARZANÎ - anläßlich der Feiern zum Jahrestag der Oktober-Revolution - zu einem längeren Aufenthalt in die UdSSR, und zwar in einem sowjetischen Privatflugzeug. Auch saß er näher bei den Kreml-Führern als die irakische Delegation. In seiner Abwesenheit wurden ihm die 1959 bereitgestellte Villa und Dienstwagen sowie Staatsgehalt entzogen. Kurz nach seiner Rückkehr aus der UdSSR am 13.1.1961 ging BARZANÎ in sein Stammesgebiet Barzan, vgl. NEBEZ 1972a:147-156.

(508) Hier gibt NEBEZ 1972a:153 - Fußnote 2 - den Hinweis auf die Zeitung "Xebat", Organ der TALEBANÎ-Gruppe, Nr 482, November 1967.

(509) NEBEZ 1972a:152-153. Im übrigen, das Gesetz der Bodenreform wurde am 30.9.1958 erlassen, aber nie realisiert.

(510) Es handelt sich um Artikel 20 der Grundverfassung aus dem Jahre 1960, der lautet: "Vor dem Gesetz ist jeder gleich, ohne Rücksicht auf seine Sprache, seine ethnische Zugehörigkeit, sein Geschlecht, seine politische Überzeugung, sein religiöses Bekenntnis. Keiner Person, keiner Familie, keiner Gruppe und keiner Klasse werden Privilegien gewährt" (NEBEZ 1972a:82, Fußnote 3).

(511) BLAU 1963:38-39; VANLY 1970:298; NEBEZ 1972a:79-80.

(512) NEBEZ 1972a:80 mit dem Hinweis auf "La Tribune des Nations" vom 17.2.1961, "Daily Telegraph" vom 5.1.1961.

(513) NEBEZ 1972a:81.

(514) BLAU 1963:48-79; VANLY 1970:287.

(515) NEBEZ 1972a:104 äußert sich kritisch zur DPK-syrisches Kurdistan bzw. KDP-Syrien: "Die Kurdische Demokratische Partei in Syrien wurde erst 1958 von dem Dichter Osman Sabri und dem Pädagogen Dr. Nuradin Zaza als Demokratische Partei Kurdistans gegründet. 1960 wurde der Name in Demokratische Kurdische Partei geändert, als Bestätigung für die bürgerlich eingestellten Kurden, die - aus Opportunismus - meinen, daß es in Syrien kein 'Kurdistan' mehr gäbe, sondern nur eine kurdische 'Minderheit'. 1965 kam es zu einer Spaltung in der Partei, nachdem einige ihrer Führer vor Gericht aussagten, daß die Partei keine 'politische' Partei, sondern eine 'gemeinnützige Vereinigung' sei. 1968 kam es zu einer neuen Spaltung, nachdem mehrere Führer der Partei sich weigerten, etwas gegen den 'arabischen Gürtel' zu unternehmen".

(516) Vgl. S. 290 dieser Arbeit.

(517) ARFA 1966:105-106: "After Molla Mostafa had fallen out with the Iraqi Government of Abd-el-Karim Qasem and the Kurdish rebellion against Arab-Iraqi domination had begun in earnest, the more politically-minded Kurds began to realize that this movement was of the same essence as the rising of the Turkish Kurds in the twenties and thirties and of the Komula of 1946. Since 1961 the responsible public opinion of the liberal Kurds, both in Kordestan and Azerbaijan rprovinces and in Teheran, has been on the side of Molla Mostafa and the Kurdish Autonomists' rebellion. The tribal chiefs and conservative-minded landowners keep outwardly an attitude of neutrality, taking care not to be accused of disloyalty to the Iranian Crown but expressing sympathy with the Iraqi Kurdish movement in private. At the same time they rejoice inwardly that these disturbances take place in the neighbouring country of Iraq and not in Iran, and that their traditional position as chiefs of tribes and local notabilities is for the present not exposed to Communist-inspired innovations.

Many of the middle-class Kurds employed in Government service or in the liberal professions consider the struggle of Molla Mostafa and the Kurdish Heva party as that of the Kurdish nation for its freedom and dignity and wholly sympathize with it without considering themselves disloyal towards the country of which they are citizens. The broadcasts from Soviet, East German and Egyptian radios, which are favourable to the Kurdish rebels, are eagerly listened to and the tales of Kurdish victories over the Iraqis are accepted at their face value, while the Iraqi communique are

discarded as false and unworthy propaganda. This attitude is chiefly academic, but many young firebrands from the frontier tribes have gone into Iraq to fight with the rebels, especially from the Awroman, Merivan, Baneh and Poshtdari tribes".

(518) Vgl. S. 257 dieser Arbeit.

(519) VANLY 1970:94.

(520) ARFA 1966:145, vgl. auch S. 154.

(521) NEBEZ 1972a:155.

(522) Vgl. VANLY 1970:95-96, es handelt sich hier wohl nicht um die lfd Nr 46 in Tab 3.

(523) Lfd Nr 47 in Tab 3 - die "19 Punkte der Unzufriedenheit" resumiert VANLY 1970:96-97 folgendermaßen:

"1. 'L'oubli total de l'article 3 de la Constitution', le gouvernement ne tenant aucun compte du fait que la République est celle des Arabes et des Kurdes.

2. 'La mise en veilleuse de la Direction generale de l'enseignement en kurde'.

3. La privation des élèves kurdes, dans les écoles moyennes et secondaires, de leur 'droit d'étudier en leur langue nationale, droit reconnu constitutionnellement'.

4. 'Le fait que le gouvernement ait négligé de faire usage du kurde comme langue officielle de l'administration de l'Etat dans les provinces kurdes, alors que l'ancien régime même n'avait pas osé priver complètement les Kurdes de ce droit'.

5. 'L'affectation des fonctionnaires kurdes à des régions en dehors du Kurdistan, et la faible proportion qu'ils représentent dans l'administration, surtout dans ses secteurs supérieurs et délicats'.

6. Le transfert de centaines de policiers kurdes au Sud de l'Irak.

7. La non-attribution aux régions kurdes, dans les plans économiques du Gouvernement, du moindre projet industriel, agricole et de construction. La note cite le cas, unique, d'une entreprise attribuée par le Gouvernement aux régions kurdes, à savoir une fabrique de sous-vêtements et de chaussettes, prévue pour Erbil et qui fut finalement installée en Irak arabe.

8. 'Les restrictions dans l'admission des étudiants kurdes en particulier à l'Ecole militaire; la non-promotion des officiers kurdes méritants, les mesures vexatoires envers d'autres, ce qui a amené nombre d'entre eux à présenter leur démission, qui fut immédiatement acceptée'.

9. Les dons en argent et en armes que fait le Gouvernement à des 'féodaux kurdes connus comme agents de l'impérialisme et auparavant de Nouri Saïd' et que le peuple kurde considère comme des traîtres.

10. Les récompenses données par le Gouvernement à certains fonctionnaires 'dont l'hostilité à la nationalité kurde est notoire'.

11. L'oppression dont fait l'objet le Parti démocrate du Kurdistan, avant-garde du peuple kurde.

12. Les mesures prises par le Gouvernement contre la presse kurde et l'interdiction des journaux et revues kurdes, tels que Khebat, Kurdistan, Azadi, Deng-e Kurd, Rasti, Hetaw, etc.

13. Le fait que le Gouvernement n'a rien entrepris contre les journaux ayant invité à l'assimilation du peuple kurde et 'dont les liens étroits avec certains responsables de l'Etat sont bien connus'.

14. 'L'outrage dont le peuple kurde a été l'objet en décrivant ses révoltes de libération nationale comme étant inspirées par l'impérialisme'.

15. 'Le peu de cas que le Gouvernement fait de l'amour-propre national du peuple kurde, en tant que peuple ayant ses caractéristiques nationales, et les mesures vexatoires de toutes sortes pour combattre et insulter le sentiment national kurde'.

16. 'La politique impérialiste de diviser pour régner suivie clairement par certains organes du Gouvernement et dont l'un des aspects consiste à affecter les conscrits kurdes aux provinces du Sud et nos frères les conscrits arabes aux provinces kurdes, et l'emploi qu'en fait le Gouvernement pour briser les grèves et les manifestations de la population locale. Comme exemple: l'emploi de soldats et policiers kurdes pour briser la grève des chauffeurs de taxi, en particulier dans le district de Aazamiya' (Bagdad).

17. 'Les mesures d'arrestation et d'exil prises contre nos compatriotes kurdes, en particulier les instituteurs'.

18. La discrimination entre Arabes et Kurdes, même en ce qui concerne la libération de certains détenus et exilés.

19. Le silence du Gouvernement devant les actes d'assassinat commis contre des Kurdes, en particulier à Kirkouk, et 'l'encouragement manifesté par les autorités à commettre pareils actes'.

Die im Rahmen des Memorandums vom 30.7.1961 vorgebrachten Forderungen werden von VANLY folgendermaßen resümiert:

"1. 'Le retrait des troupes concentrées dernièrement dans certaines régions du Kurdistan à leurs bases d'origine; s'abstenir de tout mouvement militaire inhabituel dans ces régions'.

2. 'L'éloignement du Kurdistan de tous les chefs d'administration, de sûreté et de police responsables des derniers incidents par leur négligence, leurs provocations et leur présentation tendancieuse des faits, et leur traduction devant les tribunaux compétents'.

3. Le retour au Kurdistan des fonctionnaires kurdes transférés ou exilés, et la nomination de Kurdes connus pour leur fidélité à la République et à la fraternité kurdo-arabe aux postes de préfet des provinces et districts kurdes.

4. L'application intégrale de l'article 3 de la Constitution et la réalisation d'une complète égalité, sous tout rapport, entre les deux nationalités kurde et arabe, unies sous les couleurs de la République.

5. Purger l'administration des éléments hostiles à l'esprit de la Révolution du 14 juillet.
6. Rendre au peuple ses libertés démocratiques et mettre rapidement fin à la période transitoire par la formation d'un Gouvernement responsable devant un parlement librement élu par le peuple; l'abolition de toutes les lois et mesures d'exception.
7. L'application des résolutions prises par le congrès du corps enseignant kurde de 1960, pour le développement de la culture kurde.
8. Proclamer le kurde comme langue officielle de l'Etat pour le territoire du Kurdistan.
9. Effacer les séquelles de la politique de discrimination nationale contre les Kurdes, et sévir contre ses promoteurs.
10. Abolir toutes les restrictions limitant la culture du tabac au Kurdistan.
11. Remanier la loi sur l'impôt perçu sur le sol, de façon à alléger le lourd fardeau qu'elle jette sur les paysans.
12. Combattre le chômage grandissant en procédant à la création rapide d'entreprises industrielles et de construction.
13. Combattre la cherté de la vie.

(524) NEBEZ 1972a:155; VANLY 1970:100-101.

(525) NEBEZ 1972a:155.

(526) VANLY 1970:119.

(527) VANLY 1970:132.

(528) VANLY 1970:138-139.

(529) VANLY 1970:137.

(530) Zur RAK gibt es bei NEBEZ 1972a:305-310 einige konzise Erläuterungen. Einer der ersten Augenzeugen im irakischen Kurdistan in jenen Jahren, Dana Adams SMITH, hat der Organisation der RAK ebenfalls eine längere Textstelle in seinem Buch Journey among Brave Men (S. 59-62) gewidmet.

(531) Der Text im Kurdischen:

"Pêşmergeyin be helmetîn.

Şêrî rojî zilletîn (wörtl. Wir sind Löwen am Tage der Unterdrückung
le pênawî serbexoyîy Kurdistan
bextdekeyin jîyanman û mal û giyan.

Pê binête xakman dujminî kafir
dar û berd û xolî lê dekeyin be agir,
Helgîfawe lem kêwane,
bûnete pendî zemane.

Em wulate goîstani dujminane.

(532) VANLY 1970:144, vgl. Tab 3 im Anhang IV, lfd Nr 63

(533) Das in französischer Sprache verfaßte "Communiqué" (Titel) von 4 Seiten i.B.d.V.

(534) VANLY 1970:122 - "les données scientifiques actuelles du problème kurde commandaient de ne point envisager autre chose que l'autonomie".

(535) VANLY 1970:122 - "Kassem nous accuse d'être des séparatistes, de travailler à séparer le Kurdistan de la République irakienne et à créer un Etat kurde sous ma présidence. Cette accusation est fausse et sans aucun fondement".

(536) "Xebat", 1. Oktober 1962, Nr 468 - VANLY 1970:122-123.

(537) NEBEZ 1972a:159 zitiert hier in deutscher Übersetzung "Qadāyā al-Silm wa al-ischtirākiyyah" Nr 8 und den Artikel von Dschabbār 'Alī.

Was die letztere hier als im irakischen Kurdistan verbreitet angegebene Meinung angeht, der am 6.9.1961 durchgeführte Generalstreik zum 31. Jahrestag einer Demonstration in Sileymani (als der Irak noch gar nicht unabhängig war!) läßt sie wahrscheinlich erscheinen.

(538) i.B.d.V.

(539) i.B.d.V.

(540) VANLY 1970:120-121 (aus "Xebat", Nr 465 vom 1.4.1962).

(541) VANLY 1970:318. Allerdings fehlt bei der Aufzählung von Vanly die Nr 4, und zwar komplett. Nach der Darstellung ergibt sich folgendes Bild:

	<u>Jahr</u>	<u>Führung der kurdischen Delegation</u>
1)	1962	Emîr A. Kamuran Bedir Xan
2)	1963	ders.
3)	1965	Ismet Cheriff Vanly
4)	?	?
5)	1965	Shafiq Ahmad (Şefîq Ehmed)
6)	1967	Mehmud Osman
7)	1968	Emîr A. Kamuran Bedir Xan

Zur Delegation aus dem Jahre 1968 bzw. zum Memorandum vom 15.11.1968 (vgl. lfd Nr 113 in Tab 3) brachte die "New York Times" vom 19.11.1968 folgenden "Special":

"Kurds Urge Thant to Mediate in Iraq.

Special to the New York Times

UNITED NATIONS, N.Y., Nov 18. - Leaders of the Kurdish nationalist movement in Iraq have asked Secretary General Thant to send a mediator to help settle the conflict between Baghdad and insurgent Kurdish tribesmen.

Mr. Thant's office acknowledged that a request had been received from the spokesman, Dr. Kamuran A. Bedir-Khan, representing the Command Council of the Kurdish Revolution in Iraqi Kurdistan. He called for the appointment of an intermediary in the dispute.

The Secretary General, who is studying the request, said it was the first time that the Kurds had asked for mediation in the seven-year dispute.

An Iraqi representative characterized the request as nonsense and denounced it as a bid for intervention in the "internal affairs of Iraq", where "nothing warrants such so-called mediation".

The request was accompanied by a memorandum charging that the Iraqi government was engaged in genocide against two million Kurds because of its wish to stamp out their aspirations not for independence but for special status".

Zu erwähnen sind auch folgende Bemühungen, die - mangels weiterer Information - nicht in Tab 3 eingehen konnten:

VANLY 1970:306: "Les notes et les télégrammes que nous adressâmes à la conférence des pays nonalignés de Belgrade, puis à la conférence tricontinentale de La Havane, tenue en janvier 1966, restèrent sans réponse, sans doute à cause de la présence, dans le secrétariat permanent de ces organismes, de délégués ou de fonctionnaires représentant les gouvernements arabes dit libérés".

(542) VANLY 1970:287-288.

(543) i.B.d.V.

(544) ARFA 1966:46.

(545) ARFA 1966:143; vgl. auch K. DETTMANN: "Vertraue der Pranke, Löwe. Die Heiligen werden dir nicht helfen", Mätari-Verlag, Hamburg 1966, S. 50.

(546) Etwaige Untergrundpresse konnte für das türkische Kurdistan und die Kurden in der Türkei überhaupt nicht festgestellt werden. Die vier von 1973 bis 1975 festgestellten Presseorgane sind die folgenden (S. 60-61 meines Manuskriptes "Achtzig Jahre kurdische Presse 1898-1978"):

1. Daß sich Kurden in der Türkei um die Lizenz einer (türkischsprachigen) Zeitung bewarben - und erhielten -, geschah anscheinend erstmals in den 50-er Jahren. Wir wissen von einer türkischsprachigen Zeitung namens "Ileri Yurt", die von Kurden in Diyarbakir um 1956 herausgegeben wurde. Darin schrieben sie ganz vorsichtig über Probleme des "Ostens" (der Türkei). Selten druckten sie darin auch eine Dichtung oder einen kurzen Kommentar oder einen Witz auf Kurdisch.
2. Im Oktober 1962 erschien erstmals die Zeitschrift "Dicle-Firat". Sie setzte sich entschlossener für die Rechte der Kurden in der Ost-Türkei ein. Bis 1963 erschienen insgesamt 8 Nummern, die Nr 8 am 14. Mai 1963.
3. Im Jahre 1963 erschien in Istanbul eine Zeitschrift namens "Deng" (= Stimme). Davon hat es nur eine einzige Nummer gegeben.
4. Im August 1966 brachte eine Gruppe fortschrittlich denkender Kurden in Ankara eine monatliche Zeitschrift in türkischer Sprache namens "Yeni Akis" (türk. = neue Welle) heraus. In dieser Zeitschrift ist versucht worden, auf der Basis der türkischen Grundverfassung vom 27.5.1960 Argumente darzulegen, daß die Kurden in der Türkei das Recht haben, sich in ihrer Muttersprache zu äußern. Neben Artikeln in Türkisch wurden kurdische Dichtungen und kürzere Artikel in Kurdisch gebracht. "Yeni Akis" ist scharf angegriffen worden, unberechtigter Weise auch als "rot". Nach nur vier Nummern ist "Yeni Akis" nicht mehr erschienen.

(547) Das Buch mit dem Titel "Kürt(lerin) Menşei ve kürt dili incelememeleri" ist bei BLAU 1963:39 erwähnt. Es soll Beiträge von MINORSKY und (dem Kurden) McCARUS enthalten.

(548) Dok. 25 im Anhang IV. Interessanterweise ist "Rêya Rast" bei BLAU 1963:39-40 mit "le droit à l'existence" übersetzt, wohl eine von Kurden gegebene, nur sinngemäß richtige Information, die in ihrer Abweichung von der korrekten Übersetzung (der richtige Weg) einen Hinweis auf die Wünsche der derart Informierenden zuläßt.

(549) So ARFA 1966:147 ohne Literaturhinweis. Der Text in Englisch: "We do not expect our rights to be won by negotiations in chanceries, but by victory of our arms in our sacred struggle for liberty".

(550) Am 10.7.1963 veröffentlichte die "Prawda" den Text der übermittelten Noten. - Einzelheiten zu einem 1963 zwischen der Türkei und Iran vereinbarten sogenannten Tiger-Plan gibt eine Publikation der VKSE "Die Kurden - Volk ohne Staat" (1972): "... zwischen der Türkei und dem Iran in Izmir (ein) 'Tiger-Plan' (vereinbart worden sein soll), demzufolge - um ein Übergreifen des Aufstandes auf die eigenen Länder zu verhindern - türkische Truppen die Gegend von Mossul und persische Truppen das Gebiet um Suleimaniyeh gegen den Willen der irakischen Regierung besetzen und von Aufständischen säubern sollten. Diese Aktion scheiterte ... an der Haltung der Sowjetunion ..." (S. 18). Seit Juni 1963 nahm Syrien zumindest mit einer Division an den Kriegshandlungen im Irak. Kurdistan tatsächlich teil, allerdings in Vereinbarung mit dem Irak, vgl. S. 265 dieser Arbeit, Fußnote.

(551) Auszüge des UNO-Dokumentes E/SR 1278, ein zusammenfassendes Protokoll der Sitzung vom 11.7.1963, finden sich bei VANLY 1970:381-384, vgl. auch die teilweise Wiedergabe der schriftlichen Vorlagen, ibid S. 314-316; vgl. NEBEZ 1972a:174-175.

(552) ARFA 1966:146-147: "In May, the Mongolian Popular Republic had asked the Secretary-General of the United Nations to put the Kurdish question on the agenda for the next session of the General Assembly in the form of a protest against the massacre of the civilian population by the Iraqi Air Force and a demand for the cessation of hostilities. In the face of this political offensive of the Communist States, the position of the Western Powers was rather delicate. On the one hand, public opinion in most Western countries was sympathetic towards the struggle of the Kurds for freedom. The Kurds were known to be a brave and persevering nation, who had the misfortune to be divided between three Powers, as Poland had been for a hundred and twenty-three years, and they evoked an interest which was romantic and picturesque. On the other hand, the United Kingdom and United States Governments were allied to Turkey and Iran, and had to take care not to touch their susceptibility. When the Russians stopped delivering war material to Iraq, which they had begun to do soon after the 1958 Revolution, the British began to provide arms and ammunition to the Iraqis as they had done before 1958. So also did the Americans. As a result, the Soviet accused the 'Western Imperialists' of participating in the annihilation of the Kurdish people struggling for freedom ... Just as the General Assembly was about to

open, Mongolia withdrew its complaint, without giving any explanation. As Mongolia must be considered as a complete satellite of the U.S.S.R., and her complaint had certainly been delivered in conformity with the instructions of her powerful ally, its withdrawal must be understood to mean a reversal of the Soviet group's policy towards the Kurds. Although the Communists are now bitterly hostile towards Iraq, they do not forget that the Kurdish rebellion is directed against the Arab part of that country, and Iraq with its six million, five hundred thousand inhabitants is only a part of the ninety-five million people of the Arab world, with most of whom the Soviet Government wants to be on good terms.

Gamal Abdul Nasser made it clear that although he was in favour of some concessions to the Kurds he was definitely opposed to any secessionist action, and if Israel was favourable to this movement it was certainly not to be expected that Nasser should support it".

Interessantes Hintergrundmaterial bietet auch NEBEZ 1972a:

"Parallel zum Kurdenkrieg setzten die Baathisten die Vernichtung der Kommunisten fort. Die Baath-Regierung nahm eine sehr feindliche Haltung gegenüber der UdSSR ein. Zu dieser Zeit änderte die irakische KP ihren Kurs gegenüber der kurdischen Revolution. Die irakische KP gab zu, daß sie mit dem Diktator Kassem über die Liquidierung der kurdischen Revolution einig gewesen war. Sie gab zu, daß viele Kommunisten derzeit freiwillig die kurdische Revolution mit Waffen bekämpft hatten. Selbstkritisch verurteilte die irakische KP ihre vorhergehende Haltung als eine 'rechtsgerichtete, cliquenhafte und unverantwortliche Haltung gegenüber dem Schicksal des Landes'" (S. 173).

"Am 23.6.1963 wurden in Bagdad 28 Kommunisten und Sympatisanten hingerichtet. Angeblich hatten sie an den Gewalttätigkeiten in Kirkuk am 14. Juli 1959 teilgenommen" (S. 174).

"Es muß hier erwähnt werden, daß die "Volksrepublik China" dem Baath-Regime Unterstützung beim Kampf gegen die kurdische Freiheitsbewegung anbot. Mao Tse Tung sprach von einer "REAKTIONÄREN NATIONALISITISCHEN BEWEGUNG VON BARZANI UND SEINEN KURDEN". Natürlich! Die UdSSR unterstützte ja die Kurden. Welch anderen Grund hätte Mao sonst, derartig über uns zu sprechen. Zuvor hatte er wiederholt über verschiedenste Nationalbefreiungskriege gesprochen und sie bejaht. Er sagt in dem Zusammenhang: "DER WIDERSPRUCH ZWISCHEN DEN KOLONIEN UND DEM IMPERIALISMUS IST MIT DER METHODE DES REVOLUTIONÄREN NATIONALEN KRIEGES ZU LÖSEN". Selbst Chinas Krieg gegen Japan war nach Mao ein Nationalbefreiungskrieg ... Es ist zu bedenken, daß die irakische KP gegen diese Politik des ersten Mannes Chinas protestiert hat. Anwar Mustafa, Mitglied des Politbüros der irakischen KP schrieb der PRAWDA im Namen der irakischen KP einen Brief, in dem er die Haltung des chinesischen Führers verurteilte (der den Irak bei der Unterdrückung der Kommunisten und Kurden unterstützte) und diese Politik Chinas als 'im Widerspruch zu der Theorie des chinesischen Führers über nationale Befreiungsbewegung' beurteilte" (S. 176-177).

(553) VANLY 1970:181-182. - Zu möglicherweise vor dem Putsch zwischen den Putschisten und Barzani abgelaufenen Verhandlungen vgl. VANLY 1970:174-176 und NEBEZ 1972a:169.

(554) Die "New York Times" vom 2.3.1963 zitiert Barzanî folgendermaßen (VANLY 1970:184): "Si le gouvernement irakien ne reconnaît pas notre autonomie dans le cadre de la République irakienne, nous allons reprendre la guerre et nous aurons peut-être à proclamer notre indépendance".

Bei VANLY 1970:184 und 185 wird die Haltung Barzanîs bei einem Treffen mit einer besuchenden Delegation (am 4.3.1963) unter Tahir Yahiya, darunter auch die beiden kurdischen Minister des Arif-Kabinetts (Fuad Aref und Babe 'Elî) folgendermaßen zusammengefaßt: "... la reconnaissance de l'autonomie kurde demeure la première condition pour l'arrêt définitif des hostilités".

(555) NEBEZ 1972a:170 mit dem Hinweis auf Richard Beeston: "Kurds plan fresh revolt if autonomy is refused" in "The Daily Telegraph" vom 2.3.1963, vgl. auch die Ausgabe vom 27.2.1963.

(556) NEBEZ 1972a:169-170 mit Hinweis auf Amîn Sâmi al-Ghamrâwi: "Qissat al-akrâd fî schamâl al-Irâq" (= die Geschichte der Kurden im Norden des Irak), Kairo 1967, S. 277 und "The Daily Telegraph" vom 12.3.1963 sowie alle irakischen Zeitungen vom 12.3.1963.

VANLY (1970:185) ergänzt noch (nach "Le Monde" vom 16.4.1963) - "Mais le 6 mars, M. Taleb Shebib, ministre irakien des Affaires étrangères, déclare: 'Il n'est pas question d'accorder l'autonomie aux Kurdes. C'est déjà beaucoup d'accepter de négocier avec un hors-la-loi, qui d'ailleurs n'a pas l'appui de tous les Kurdes. Si le general Barzani ne montre pas de dispositions au compromis, ils ne nous faudrait pas longtemps pour écraser, une fois pour toute, la rébellion'".

(557) Vgl. das Memorandum lfd Nr 72 als Dok. 26 im Anhang IV.

(558) NEBEZ 1972a:170 mit dem Hinweis auf: Dschalâl Tâlabânî (Celal Talebanî): "Kurdistan wa al-ḥarakah al qawmiyyah al-Kurdiyyah" (= Kurdistan und die kurdische Nationalbewegung), Bagdad 1969/70, S. 207-208.

(559) VANLY 1970:186 mit Hinweis auf "Le Monde" vom 14.2.1963 - "L'unité arabe est l'objectif principal de notre politique".

(560) VANLY 1970:184 mit Hinweis auf "Le Figaro" vom 2.3.1963 - "The New York Times" vom 2.3.1963; NEBEZ 1972a:170 mit Hinweis auf "The Daily Telegraph" vom 22.2.1963 (sic).

ARFA 1966:149 ist nicht richtig informiert, wenn er sagt: "In March 1964 Jalal Talabani and Aqravi had been sent by the Kurdish Rebel Organization - both Molla Mostafa and the PDK - to Cairo, to enlist the further support of Nasser, but the latter, contrary to his previous attitude, contented himself with giving vague promises that he would advise the Iraqi President, Abd-es-Salam Aref, to treat them with understanding".

(561) VANLY 1970:183 gibt hier folgende Erläuterung: "Talebani se rendit au Caire comme membre d'une délégation dite 'populaire', composée de certaines personnalités irakiennes et accompagnant une délégation officielle qui comprenait notamment MM. Al-Saadi et Shebib. Il y trouva la compréhension escomptée. Le président de la RAU lui déclara, devant les membres irakiens: 'Personne ne peut nier que le peuple kurde existe. Il a par conséquent des droits, et l'un d'eux est celui de réclamer l'autonomie'. Talabani

nous a dit que, lors de cette réunion du Caire, le président Nasser déclara également: 'Il existe une nation kurde comme il y a un Nil en Egypte', ajoutant que la RAU approuvait les revendications kurdes, y compris l'autonomie, tant que l'unité de l'Etat irakien serait sauvegardée, mais que le Caire laisserait aux deux parties le soin de régler la question pacifiquement. Il déconseilla aux deux parties de recourir encore une fois aux armes. Nasser se plaignit, dans la même réunion, de la déclaration que nous avons publiée à l'extérieur le 10 février au sujet du partage des revenus pétroliers, du retrait de l'armée irakienne du Kurdistan et de la reconnaissance par Bagdad 'd'une force de sécurité' kurde. A Alger, l'émissaire kurde trouva une compréhension similaire. Le président Ben Bella lui fit des déclarations analogues, allant jusqu'à faire l'éloge des révolutionnaires kurdes, comparant leur mouvement à celui du FLN et admettant leurs revendications tant qu'elles étaient 'l'expression authentique d'un peuple qui aspire à l'autodétermination'.

Le voyage de Talabani au Caire et à Alger était utile, les deux chefs de l'aile gauche du mouvement de libération arabe ayant ainsi donné leur caution à une autonomie kurde. Mais cette caution était donnée oralement et d'une façon officieuse. De retour à Bagdad, l'émissaire devait connaître des désillusions".

(562) Noch 1963 installierten sich zwei arabische Baathisten in Sileymanî und gaben dort eine Wochenzeitung in Arabisch und Kurdisch namens "Rapefîn" (= Erwachen) heraus, ein Wirtschaftsblatt, das die angeblichen Reformen der neuen Regierung pries und bis 1968 mit insgesamt 207 Nummern erschien. Manchmal brachte "Rapefîn" auch kurdische Literaturbeiträge.

(563) VANLY 1970:373-375 mit Hinweis auf die Ztg "al-Hayāt", Beirut vom 13.6.1963:

"Le projet de décentralisation irakien du 11 juin 1963 -

Article 1 - En application de la proclamation du 15 mars 1963 du Conseil national de commandement de la révolution, la loi sur la décentralisation vise à diviser l'Irak administrativement en des 'mouhafazat' (provinces) jouissant chacune d'un degré suffisant de liberté pour gérer ses affaires sous le contrôle du gouvernement.

Art. 2 - La mouhafazat est une unité administrative dont les limites sont fixées par une loi et porte le nom de son chef-lieu. Une mouhafazat se compose d'un ou plusieurs 'liwas' (départements); un liwa de 'kazas' (préfectures); une kaza de 'nahiyas' (sous-préfectures); une nahiya d'un certain nombre de villages.

Art. 3 - a) La mouhafazat et ses subdivisions seront administrées à partir du village par des fonctionnaires de l'Etat et des conseils élus: conseil de village, de nahiya, de kaza, de liwa, de mouhafazat;

b) Le nombre des membres de ces conseils et leur mode d'élection seront déterminés par la loi, laquelle fixera également le nombre des fonctionnaires qui, de par la nature même de leurs fonctions, en seront membres de droit.

Art. 4 - L'appareil administratif dans le chef-lieu d'une mouhafaza se compose comme suit:

a) du 'mouhafiz' (gouverneur) désigné par le gouvernement par décret présidentiel (...); il présidera le conseil de mouhafazat et sera responsable devant le gouvernement des affaires de sa mouhafazat;

b) du conseil de mouhafazat (...);

c) du conseil exécutif: il se compose des fonctionnaires chefs des services gouvernementaux dans la mouhafazat. Son président et ses membres sont désignés par décrets du conseil des ministres, mais son vice-président sera élu par ses pairs.

Art. 5 - Compétences du conseil de mouhafazat:

a) Le conseil est doté d'une personnalité morale; il a le droit de disposer des biens meublés et immeublés qui sont ceux de l'Etat;

b) Le conseil exercera ses prérogatives selon la loi dans les domaines suivants: 1. éducation et enseignement publics; 2. affaires municipales et villageoises; 3. problèmes de construction, d'habitation et de communications; 4. approvisionnement et commerce; 5. santé publique; 6. travail et affaires sociales; 7. agriculture et irrigation;

c) Le conseil est responsable d'une façon générale de l'administration de la mouhafazat (...);

d) Le conseil a le droit d'élaborer des règlements locaux dans les limites de la loi, sujets à l'approbation du ministre compétent;

e) Il approuve le budget annuel de la mouhafazat et de ses subdivisions et le soumettra à son tour à l'approbation du gouvernement;

f) Il élabore des projets pour le développement de la mouhafazat et les soumettra à l'approbation des ministres compétents;

g) Il élabore un règlement interne pour régir ses réunions et ses affaires propres (...).

Art. 6 - Compétences du conseil exécutif:

a) Il exécute les décisions du gouverneur sauf si elles ont été annulées par les ministres compétents;

b) Il exécute les lois, les règlements et les instructions du gouvernement;

c) Il assume toutes les compétences du conseil de la mouhafazat en cas de vacance de ce dernier;

d) Il a la charge des transferts et des permutations de fonctionnaires à l'intérieur de la mouhafazat, à l'exception des membres du conseil exécutif;

e) Il nomme des fonctionnaires et des employés jusqu'à un niveau qui sera déterminé par la loi;

f) Il prépare le budget de la mouhafazat, des projets de règlements locaux et contrôle la comptabilité de la mouhafazat.

Art. 7 - Les revenus de la mouhafazat se composent ainsi:

a) La deuxième moitié des revenus nets de l'impôt immobilier;

b) La deuxième moitié des taxes sur l'essence;

c) Une proportion ne dépassant pas 25 %, qui sera déterminée par le gouvernement, de l'impôt sur la consommation et des taxes municipales;

d) Les dons qui seront accordés par le trésor de l'Etat;

e) Les taxes provenant de l'usage des ponts (droits de péage);

f) Toute part des revenus de l'Etat qui pourra être fixée par le gouvernement par une loi;

- g) Une part qui sera fixée par le gouvernement des droits des successions ouvertes dans la mouhafazat, ainsi que les donations et les patrimoines laissés sans héritiers;
- h) Les emprunts;
- i) Les sommes affectées dans le budget général à l'administration décentralisée.

Art. 8 - Les dépenses de l'administration décentralisée:

- a) Les soldes des fonctionnaires et des employés de la mouhafazat;
- b) Les soldes des membres du conseil de mouhafazat;
- c) Toutes les dépenses que nécessitent les services et le fonctionnement de l'administration décentralisée (...).

Annexe 1:

1. L'Irak se compose des mouhafazats suivantes:

- a) La mouhafazat de Mossoul, ayant Mossoul pour chef-lieu, et se composant du liwa de Mossoul (moins de liwa de Dehok);
- b) La mouhafazat de Kirkouk, se composant du liwa de Kirkouk moins la kaza de Tchemtchemal;
- c) La mouhafazat de Sulaimaniya, ayant Sulaimaniya pour chef-lieu et se composant du liwa de Sulaimaniya, du liwa d'Erbil, de la kaza de Tchemtchemal et du liwa de Dehok (ce dernier liwa sera composé des kazas de Zakho, de Dehok, de Amadiya, de Akra et de Zibar de l'actuel liwa de Mossoul);
- d) La mouhafazat de Bagdad, ayant Bagdad pour chef-lieu, et se composant des liwas de Bagdad, de Ramadi, de Diyala et de Kot;
- e) La mouhafazat de Hillah avec Hillah comme chef-lieu, se composant des liwas de Diwaniyah, de Hillah et de Kerbala;
- f) La mouhafazat de Bassorah avec Bassorah comme chef-lieu, et se composant des liwas de Bassorah, de Nassiriyah et de Amara.

2. La langue kurde:

- a) Les deux langues arabe et kurde seront officielles dans la mouhafazat de Sulaimaniya;
- b) Dans les écoles primaires et moyennes, le kurde sera la langue d'enseignement, l'arabe y sera enseigné comme deuxième langue;
- c) L'arabe sera la langue d'enseignement dans les écoles secondaires.

(Le reste du projet, donnant les détails des compétences du conseil de mouhafazat, est purement technique et sans intérêt)".

(564) Manche Textstellen von "Xebat" Nr 469, Juni 1963 sind - ins Französische übersetzt - bei VANLY 1970:195-196 gegeben. Sinnge-
mäß:

Seit dem 3. März hätten wichtige Truppenbewegungen stattgefunden. Barzanis Beauftragter Salih Yûsuff hätte beim Premierminister und beim Kriegsminister dazu nachgefragt und beide hätten einen die Kurden betreffenden Hintergrund geleugnet. Der Premierminister hätte den Koran auf seinen Kopf gelegt und versichert: "Ich schwöre bei diesem Koran, daß ich keine schlechten Absichten gegen Euch habe", vgl. NEBEZ 1972a:171.

(565) Auszüge aus dem Baath-Ultimatum vom 10.6.1963 (BLAU 1963: 75-76):

"... Citoyens, dans sa première proclamation et dans deux autres de son Conseil, de même que dans son programme de transition, la Révolution a exprimé sa foi dans les aspirations des Kurdes à une plus large participation dans les activités de redressement de la prospérité et du progrès de l'Irak.

Dès le début, le gouvernement national a agi avec loyauté et sincérité dans le but d'arriver à une prompte solution pacifique du problème qui s'était posé pendant le régime de Kassem. Ce problème, reste sans solution jusqu'à présent, à cause un tort énorme à l'économie nationale, a sérieusement mis en danger la sécurité et empêché la reconstruction et le planning de développement des régions du Nord: les projets industriels et l'irrigation, la réforme agraire, les stations estivales et les projets touristiques.

Le groupe sécessionniste à caractère féodal, connu pour ses liens avec l'impérialisme, la réaction et le sionisme, qui, pendant longtemps, soutint le régime réactionnaire et dictatorial de Kassem, ne tint pas compte de l'attitude loyale du gouvernement national.

Il ne prit pas en considération les droits légitimes des Kurdes et du peuple irakien tout entier; il ne prévint pas non plus l'effusion de sang de ces citoyens, - Arabes et Kurdes, - n'assura pas la sécurité et la stabilité nécessaires pour remédier aux situations irrégulières. Il ne plaça pas les intérêts de la patrie et ceux des masses kurdes au-dessus de ses serviles intérêts egoïstes, ne renonça pas à ses ambitions opportunistes en dominant les Kurdes mais se conduisit en gangster et prit des attitudes inflexibles ... Les traîtres de la sécession commirent ces graves actes de désordre pendant la période des pourparlers; de plus, ils incitèrent les soldats et les policiers kurdes à la désertion (avec armes).

Conformément à ce qui précède, à l'intérêt que nous avons de protéger les citoyens du Nord et de restaurer la sécurité et la stabilité de la patrie, de façon à ce que le Gouvernement National puisse observer toutes les dispositions du programme de transition dressé par le Conseil National du Commandement Révolutionnaire et conformément au désir du peuple de voir son indépendance et son unité nationale assurées contre les fantaisies des traîtres de la sécession réactionnaire, nous avons décidé de débarrasser, à partir d'aujourd'hui, les régions du Nord de tout ce qui reste des Barzanis et de leurs partisans. Nous avons également décidé de considérer lesdites régions comme terrains d'opérations actives.

Le Conseil National du Commandement Révolutionnaire somme ce groupe de traîtres, qui agit contre la volonté du peuple et contre l'unité nationale, de déposer les armes endéans les vingt-quatre heures à partir de la radio-diffusion de la sommation, l'engage à se déclarer favorable au gouvernement nationale populaire afin d'épargner ainsi à la région les calamités de la lutte. Ce faisant, tous pourront travailler pour une patrie libre et prospère.

Dans le cas contraire, le Conseil National rendra le groupe responsable de toutes les conséquences néfastes de son attitude traîtresse.

Citoyens, le Conseil National du Commandement Révolutionnaire demande à tous d'aider et de soutenir les forces armées et les fonctionnaires du Gouvernement dans leur lutte contre ce groupe de traîtres, et de dénoncer quiconque se propose de lui prêter aide d'une manière ou d'une autre.

Vive la révolution du 14 Ramadan et mort aux traîtres de la sécession et aux ennemis du peuple.

(Signé): Le Conseil National du Commandement Révolutionnaire.
Proclamation faite à Bagdad, le 10 juin 1963.

(566) VANLY 1970:195. Diese Mitteilung wurde "im Namen der kurdischen Revolution" gegeben. Sie wurde unmittelbar berücksichtigt in "Gazette de Lausanne" vom 11.6.1963, "Journal de Geneve" vom 11.6. und "Le Monde" vom 12.6.1963.

(567) BLAU 1963:47, ohne Literaturhinweis.

(568) ARFA 1966:145 rechnet für den Oktober 1963 eine Zahl von 2900 aus "Stämmen" rekrutierten "Saladin-Ritter" auf.

(569) "Ças", diese Bezeichnung im Kurdischen für die Saladin-Ritter, heißt wohl "Eselchen", doch ist "çaş" eigentlich ein adjektivischer Ausdruck für "Pseudo", also auch "Pseudo-Soldat" ist eine denkbare Übersetzung.

(570) ARFA 1966:147.

(571) NEBEZ (1972a:172) zur Situation nach dem 10.6.1963: "Er-barmungslos wurden 40.000 Kurden aus dem Öl-Gebiet Kirkuk vertrieben. Die kurdischen Dörfer in der Nähe von Kirkuk wurden evakuiert und mit arabischen Stämmen besiedelt. Die Häuser der Kurden wurden durch Bulldozer dem Erdboden gleichgemacht ("Le Combat" vom 4. Juli 1963). Alle kurdischen Aktivitäten wurden verboten. Auch Lesen und Schreiben in kurdischer Sprache wurde untersagt. Man ersetzte sogar die Schilder an den Geschäften, die in Kurdisch waren, durch arabische Schilder. Man schoß selbst die Schafe nieder und verbrannte die Bäume ("Die Volkskrant", Nr 1, Amsterdam, 19.6.1963, vgl. auch "Daily Worker", London, 18.6.1963)".

(572) Vgl. das in französischer Sprache gegebene Teilstück des Appells Nr 75 bei VANLY 1970:201.

(573) ARFA 1966:148.

(574) NEBEZ 1972a:173, vgl. Anm. (552) und das dort gegebene Zitat von S. 173.

(575) VANLY 1970:202.

(576) Vgl. NEBEZ 1972a:179-181; VANLY 1970:216.

(577) VANLY 1970:216-217.

(578) VANLY 1970:220.

(579) NEBEZ 1972a:181; VANLY 1970:218-219 - mit franz. Teilübersetzung aus der Ztg "al-fadjr al-Djadid" ("al-Fağr al-Ğadīd"), Bagdad, 11.2.1964.

(580) ARFA 1966:148.

(581) Vgl. Dok. 27 im Anhang IV.

(582) VANLY 1970:258 mit dem Hinweis "Archives personnelles, trad. arab."; NEBEZ 1972a:181 mit dem Hinweis auf Mahmud al-Durrah: "al-Qadiyyah al-Kurdiyya" (= die kurdische Frage), Beirut 1966:357.

- (583) Kamal FUAD: "Kurdische Folklore in literarischer Überlieferung" in: "Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin", Sprachwissenschaftliche Reihe, Jh. XIV (1965) 5, S. 611-617, vgl. S. 612 und Fußnote (5).
- (584) NEBEZ 1972a:183-184.
- (585) NEBEZ 1972a:183.
- (586) NEBEZ 1972a:183; VANLY 1970:223.
- (587) NEBEZ 1972a:184.
- (588) NEBEZ 1972a:186.
- (589) VANLY 1970:387.
- (590) NEBEZ 1972a:184.
- (591) NEBEZ 1972a:185 mit dem Hinweis auf "Neue Zürcher Zeitung", Fernausgabe, Nr 296, 27.10.1964, S. 3.
- (592) VANLY 1970:230 (statt der Zahlen 1-5 im Text Buchstaben a-e)
- (593) NEBEZ 1972a:186.
- (594) Nach einem Bericht eines früher der Talebanî-Gruppe zugeordneten Kurden, des Gelehrten und derzeitigen Leiters des kurdischen Rundfunks in Teheran, Cemîl Rojbeyanî, soll die Talebanî-Gruppe in Teheran mit dem iranischen Geheimdienst SAVAK zusammengearbeitet haben (NEBEZ 1972a:186).
- (595) Vgl. Dok. 31 im Anhang IV.
- (596) NEBEZ 1972a:187.
- (597) VANLY 1970:229-230.
- (598) VANLY 1970:231.
- (599) VANLY 1970:233. - Die 48 Mitglieder des "Führungsrates der Revolution" setzen sich hier zusammen aus: 2 "Unabhängige" (je ein Vertreter der VKSE und ein Vertreter des CDDPK); 17 Mitglieder aus der DPK-Führung; 17 Mitglieder aus der "Allgemeinen Volksversammlung"; 11 Mitglieder aus der RAK; 1 Präsident.
- (600) NEBEZ 1972a:188 - "... der (63-köpfige) Rat enthielt Bauern, DPK-Funktionäre, Militärs, Stammesvertreter, zwei Persönlichkeiten christlicher Religion und einen Vertreter der turkmenischen Minderheit".
- (601) VANLY 1970:233.
- (602) Vgl. Dok. 29 im Anhang IV.
- (603) Vgl. Dok. 28 im Anhang IV.
- (604) VANLY 1970:235.

- (605) Vgl. Dok. 30 im Anhang IV.
- (606) NEBEZ 1972a:189 mit Hinweis auf "Süddeutsche Zeitung", München, 6./7. Februar 1965.
- (607) NEBEZ 1972a:190.
- (608) NEBEZ 1972a:190 mit Hinweis auf Mahmud al-Durrah: "al-Qadiyyah al-Kurdiyyah" (= über die kurdische Frage), Beirut, 1966, S. 384-385.
- (609) NEBEZ 1972a:190 mit Hinweis auf die Zeitung "al-Thawrah al-'arabiyyah", Nr 190, 28.2.1965, Bagdad.
- (610) NEBEZ 1972a:183.
- (611) NEBEZ 1972a:191-192.
- (612) NEBEZ 1972a:193.
- (613) NEBEZ 1972a:193.
- (614) Ein Exemplar i.B.d.V.
- (615) Vgl. S. 5 der "Deklaration über die militärische und politische Lage im irakischen Kurdistan", am 3.8.1965 herausgegeben von der 1964 gegründeten Außenstelle der KAJYK in Europa, ein deutschsprachiges Exemplar i.B.d.V.
- (616) Der Nachdruck der Sondernummer in arabischer Sprache i.B.d.V.
- (617) VANLY 1970:259, ebenso die "Deklaration über die militärische und politische Lage im irakischen Kurdistan", am 3.8.1965 herausgegeben von der 1964 gegründeten Außenstelle der KAJYK in Europa, ein deutschsprachiges Exemplar i.B.d.V.
- (618) VANLY 1970:260 unterscheidet 5 Phasen, die er auf den Seiten 260 bis 269 erläutert: "1. La phase de 'l'offensive du printemps', plus exactement du 4 mars au 4 mai, pendant laquelle les forces irakiennes obtinrent des succès; 2. Une phase d'été, du 4 mai au 31 septembre, très meurtrière pour l'armée irakienne; 3. Une phase d'automne (octobre-novembre) au cours de laquelle l'armée irakienne dut évacuer la plupart des régions conquises; 4. Une offensive kurde d'hiver, du 22 décembre au 28 février 1966; 5. L'offensive irakienne du printemps 1966, ou la bataille de Rowandouz, terminée par une défaite humiliante des forces irakiennes et suivie d'un cessez-le-feu".
- (619) NEBEZ 1972a:195 mit Hinweis auf die "Internationale Presse-schau" vom 3.6.1966, Nr 22, Stuttgart, S. 12; vgl. "Kurdistan Information", Organ der NUKSE, Nr 1 vom 24.4.1966, - i.B.d.V.
- (620) VANLY 1970:266; NEBEZ 1972a:196 und 200 mit Hinweis auf "Süddeutsche Zeitung", Nr 74, 28.3.1966.
- (621) NEBEZ 1972a:194.
- (622) NEBEZ 1972a:195. Eine Reihe von Literaturhinweisen zu allen Punkten ist bei NEBEZ 1972a:196 gegeben.

(623) Der Text mit Anlagen als Beilage zu "Xebat" Nr 483, Dezember 1965; eine Kürzung auf Französisch in VANLY 1970:378-379.

(624) NEBEZ 1972a:197 mit Hinweis auf die Zeitung "al-Thawrah al-'arabiyyah", Bagdad, 5.1.1966.

(625) Ein Exemplar i.B.d.V.

(626) NEBEZ 1972a:203 mit Hinweis auf die arabischen Zeitungen "al-Balad", Bagdad, 4.2.1966 und "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 751, 7.2.1966.

(627) NEBEZ 1972a:198 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, 23.4.1966.

(628) NEBEZ 1972a:198 und 199-200. Die drei im Rahmen der von BARZANĪ geführten Bewegung verbliebenen Kurden waren: NŪrf Eĥmed Teha, 'Elĭ 'Ebdullā, NŪrf Ŗaweyis.

(629) NEBEZ 1972a:200 mit Hinweis auf die arabische Zeitung "Sawt al-'Arab", Bagdad, Nr 185, 2.3.1966.

(630) "Xebat", Bagdad, im März 1966, Nr 486, S. 10.

(631) NEBEZ 1972a:200-201, mit Hinweis auf "al-Balad", Bagdad, Nr 553, 18.3.1966.

(632) VANLY 1970:263.

(633) VANLY 1970:265 zitiert im folgenden einen ihm von kurdischer Seite erstellten Bericht von der kurdisch-irakischen Front "Peshderi", datiert den 28.4.:
"M. Zayid Osman, arrivé comme délégué du nouveau président Abdul Rahman Aref, nous exprima le désir 'sincère' du gouvernement de cesser le feu et de résoudre pacifiquement le problème. Mais l'ennemi en profita pour envoyer des forces importantes aux lignes avancées".

(634) NEBEZ 1972a:204 mit Hinweis auf "alle irakischen Zeitungen vom 19.4.1966".

(635) NEBEZ 1972a:204-205 mit Hinweis auf "Frankfurter Allgemeine Zeitung" vom 19.4.1966 und "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 819, 20.4.1966.

(636) NEBEZ 1972a:205 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 822, 23.4.1966.

(637) NEBEZ 1972a:205 mit Hinweis auf "Frankfurter Allgemeine Zeitung" vom 5.8.1966.

(638) VANLY 1970:265; NEBEZ 1972a:205.

(639) Ein westlicher Korrespondent, Chefredakteur der "Dépêche du Midi" (Toulouse) und Autor des Buches Le Kurdistan ou la Mort, Paris 1967, befand sich seinerzeit an der kurdischen Front. Er berichtet als Augenzeuge, daß die irakischen Soldaten riefen: "Der jüngste Tag ist da!".
VANLY 1970:263-267 gibt eine detaillierte Schilderung der Schlacht

von Rewanduz (oder Hindrên).

(640) NEBEZ 1972a:207. Berichtet haben hierüber nach diesem Autoren: "Ittīlā'āt" (Ettela'at), Teheran am 30.5.1966; "Keyhan", Teheran am 30.5.1966; "al-Nahār", Beirut am 31.5.1966; "Neue Zürcher Zeitung" am 13.6.1966.

(641) NEBEZ 1972a:208-209.

(642) NEBEZ 1972a:210 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, 20.6.1966.

(643) VANLY 1970:267-268 macht an dieser Stelle der Entwicklung folgende grundsätzliche Feststellung:
"On aura remarqué que la révolution kurde n'arrive pas a cueillir, sur le plan politique, les fruits de ses succès militaires. D'abord on ne met pas les formes nécessaires pour une négociation officielle. Au lieu d'exiger des négociations à la vue de monde extérieur, effectuées en pays neutre, ou tout au moins garanties par de grandes puissances, ou par les pays arabes, l'on se contente de pourparlers obscurs, d'abord avec des envoyés non officiels de Bagdad, ensuite avec les militaires au pouvoir ou parfois même leurs représentants. Le contenu des accords correspond rarement, d'un autre côté, aux objectifs fondamentaux de la révolution et à sa situation militaire. Enfin, les accords convenus, tout insuffisants qu'ils sont, ne sont jamais appliqués. Toujours habilement présentés par Bagdad comme étant un "programme gouvernemental" ou une proclamation de droits magnanimement "octroyés", ils offrent bien davantage l'occasion d'un repos nécessaire qu'une solution au problème. Ils portent bien leurs noms: des accords de cessez-le-feu, et non de paix. Mais tout le monde y trouve son compte: Bagdad, le temps de se remettre d'une défaite et de préparer une nouvelle campagne; la révolution, celui de laisser respirer une population meurtrie et appauvrie, ou de trancher une crise interne. Le nouveau cessez-le-feu n'échappera pas a cette façon de procéder".

(644) NEBEZ 1972a:211 mit Hinweis auf "al-Dschamhuriyyah", Bagdad, Nr 887, 30.6.1966; VANLY 1970:268.

(645) NEBEZ 1972a:210-211 mit Hinweis auf "al-Achbār" (al-Aḥbār), Bagdad, Nr 85, 30.6.1966 und "Süddeutsche Zeitung" vom 13.7.1966. Vgl. VANLY 1970:268-269, der den gesamten Wortlaut des Abkommens vom 29.6.1966 in französischer Sprache in seinem Anhang X bzw. auf den Seiten 379-380 gibt.

(646) VANLY 1970:269; NEBEZ 1972a:211 mit Hinweis auf "Xebat", Organ der BARZANĪ-DPK, Nr 503, Juni 1968, S. 2.

(647) NEBEZ 1972a:211-212 mit Hinweis auf "al-Manār", Bagdad, Nr 3433, 1.7.1966; "Süddeutsche Zeitung" vom 1.7.1966 und 4.7.1966; "Vorwärts" vom 6.7.1966.
"Der 'Zivilist' Bazzaz (hatte) dieses Programm allein, d.h. ohne Beteiligung der Offiziere, mit der kurdischen Delegation am 22. Juni in Bagdad vereinbart" (NEBEZ 1972a:211).

(648) NEBEZ 1972a:212 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 890, 3.7.1966.

(649) NEBEZ 1972a:213 mit Hinweis auf "Frankfurter Allgemeine Zeitung", Nr 173, 1.8.1966.

(650) NEBEZ 1972a:213 mit Hinweis auf "Süddeutsche Zeitung" vom 11., 13. und 28.8.1966.

(651) Nachdem die 1967 lizenzierte kurdische Zeitung "al-Ta'achi" (al-Ta'āḥī) wiederholt auf die Notwendigkeit der Erfüllung des Programms hingewiesen hatte, schickte der am 7.8.1966 zurückgetretene Bazzaz der Zeitung im Juni 1967 einen Brief, in dem er erklärte, daß es zum einen keine "Abkommen" gegeben hätte, zum anderen es keine "geheimen Paragraphen" gegeben hätte. Weiterhin führte er aus: "Das Programm ist eine Angelegenheit meiner Regierung gewesen. Keine andere Regierung ist verpflichtet, dieses Programm zu erfüllen" (NEBEZ 1972a:218 mit Hinweis auf "al-Ta'achi" vom 2. Juli 1967, Nr 62, 1. Jg.).

(652) VANLY 1970:244; NEBEZ 1972a:214 mit Hinweis auf das Organ der TALEBANI-Gruppe "Xebat", Nr 476, September 1966.

(653) NEBEZ 1972a:214 mit Hinweis auf "Xebat", Organ der TALEBANI-Gruppe, Nr 476, September 1966.

Nach VANLY 1970:274 verfolgte diese Gruppe ab dieser Zeit folgende Ziele: "1. Convaincre Bagdad de leur donner les armes et l'argent nécessaires pour se renforcer sur le plan militaire; 2. Convaincre Bagdad de procéder à certaines réalisations même secondaires en faveur des Kurdes; 3. Prétendre ensuite que le Gouvernement irakien "est national et démocratique" et qu'il s'est acquitté de ses engagements de juin 1966 au sujet du problème kurde; 4. Provoquer, par leurs attaques, les unités de l'armée révolutionnaire, en cas de besoin avec l'aide des unités irakiennes, afin d'amener les belligérants à une reprise de la guerre et en imputer la responsabilité au général Barzani".

Der Kommentar von NEBEZ 1972a(S. 216): "Der 6. Kongreß ihrer Partei, der vom 22.-27. März 1967 im Dorf Kalar abgehalten wurde, erklärte, das Ziel der 'Partei-Strategie' sei die Gründung eines sozialistischen Staates im Irak - als ob Sozialismus nicht erarbeitet zu werden braucht und die bloße Benutzung des Wortes 'Sozialismus' allen innerparteilichen Schwierigkeiten ein Ende bereiten würde".

(654) Nach VANLY 1970:269 erhielt Barzanî ein Exemplar des Korans "comme Symbole du désir sincère du Gouvernement irakien de resoudre définitivement la question kurde". - Nach VANLY 1970:270 trug die Begegnung Arif II - Barzanî mehr zum Prestige von Barzani bei als zu dem von Arif II: "... des dictons nouveaux circulant en Irak arabe selon lesquels Mustafa Barzani est le roi non-couronné de l'Irak".

Zur Begegnung von Arif II - Barzanî vgl. NEBEZ 1972a:214-215 mit Hinweis auf die Zeitung "al-Manār" vom 30.10.1966 und "al-'Arab", Nr 716, 29.10.1966, beide in Bagdad erschienen.

(655) VANLY 1970:270.

(656) NEBEZ 1972a:215 und 216; die Resolution des 7. Kongresses der DPK (BARZANÎ), hrsg. von der Außenstelle Europa ist i.B.d.V., desgleichen die Resolution des sogenannten 6. Kongresses der DPK (TALEBANI-Gruppe). Die Verurteilung zu "Hochverrätern" und "Parteiverrätern" ist jeweils enthalten.

(657) VANLY 1970:280 - Seit Herbst 1967 war die irakische KP in zwei Flügel gespalten, die gegeneinander um die Bezeichnung "kommunistische Partei" konkurrierten, unterschiedlich waren nur die Bezeichnungen für ihre Führungsgremien. Der Moskau-orientierte Flügel hatte ein Zentral-Komitee; der Peking-orientierte Flügel eine Zentrale Direktion. Beide Flügel unterstützten bis 1974 die um BARZANI gruppierte "kurdische Revolution"; nach 1974 nur noch der Peking-orientierte Flügel.

(658) VANLY 1970:289, der Text auf Französisch: "... qu'ils préféreraient mourir sur place plutôt que de partir dans le désert", vgl. zur KDP-Syrien einen anderen kurdischen Autor - in Anm. (515).

(659) VANLY 1970:273.

(660) Résumé von Vanly 1970:287 bzw. Fußnote 1, a.a.O., S. 358.

(661) Dieses Pamphlet ist von VANLY kommentiert und auszugsweise übersetzt worden: Ismet Cheriff VANLY: "The Persecution of the Kurdish People by the Baath Dictatorship in Syria" - Baath thinking reviewed - The Syrian 'Mein Kampf' against the Kurds - Translated and introduced with commentary and annotations by Ismet Cheriff Vanly (o.O., o.J. - Kopie i.B.d.V.).

(662) NEBEZ 1972a:85, mit dem Hinweis auf die türkische Zeitung "Yeni Istanbul" vom 31.1.1968 und "Dünya" vom 31.1.1968.

(663) VANLY 1970:301-302 mit dem Hinweis "Archives personnelles, trad.turc".

Der folgende Aufruf soll in Diyarbekir ergangen sein: "O frère de l'Est et du Sud-Est!

Victime des mauvais traitements et de la négligence depuis si longtemps! Toi qui vis dans l'ignorance et le chômage, qui vis dans l'obscurité dans cette Turquie de XX^e siècle, dans les maisons dignes de la basse-cour, toi, homme écrasé, qui te chauffes de la respiration des bêtes et en brulant la bouse des vaches!

Tu n'as jamais perdu tes espoirs, ne fut-ce un seul jour.

Tu as toujours attendu, seul, oublié; on t'a endormi, tu es resté sans route, sans école, et les cheminées d'usine ont disparu de ton imagination; tu es resté sans travail, en lutte pour le pain sec, et ta vie, tu l'as donnée dans les champs de mines.

Aujourd'hui, alors que la Turquie se lève et avance selon un plan étudié, on te laisse en arrière selon un plan étudié, et le plan quinquennal ne fera que creuser le gouffre entre l'Est et l'Ouest.

Et comme si tout cela n'était pas suffisant, le gouvernement n'a rien fait contre cet esprit touraniste fasciste qui veut te chasser de ta patrie, de ta vraie patrie d'origine.

Pour que nos cris de colère se lèvent d'une seule bouche, contre l'injustice des plans, contre la discrimination entre provinces, contre la mentalité qui méprise l'Est, viens toi aussi et participe aux manifestations prévues de l'Est et du Sud-Est, a Diyarbekir..."

Der folgende Aufruf soll in Silvan ergangen sein: "O frère de l'Est et du Sud-Est!

Toi qui vis depuis quelques siècles dans l'obscurité d'un horizon bouche, toi à qui on donne des coups de pied quand tu tombes, qu'on frappe sur la tête quand tu as soif, qu'on veut étrangler quand tu reviens à toi-même, qu'un groupe à idéologie folle

accuse d'être primitif, o fils de l'Est martyrisé! écoute toi-même! pendant les quarante-quatre années de vie de la République aucun des droits que les lois t'ont reconnus n'a été respecté.

Nos régions n'ont vu aucun véritable établissement industriel malgré la présence des matières premières chez nous; on transporte le pétrole, le minerais de chrome et de fer de nos régions à Alexandrette, Mersin, Qarabok et autres villes de l'Ouest. Chaque jour voit surgir à l'Ouest une nouvelle entreprise, mais nous ignorons encore les cheminées de fabrique. Le Gouvernement nous trompe chaque année et ne nous laisse que les miettes.

O frère de l'Est, o toi dont l'heure de délivrance a sonné dans notre monde du XX^e siècle! alors même que tu gardes le secret de ces misères dans ton cœur les pan-touraniens fascistes veulent te chasser de la terre de tes ancêtres, parce que tu parles le kurde, parce que tu es un Kurde; ils veulent t'envoyer en Iran, au Pakistan, en Afrique; par leur esprit malade et leur idéologie folle, ils trouvent même qu'ils auraient dû te chasser plus tôt, car le faire maintenant noircirait le visage de la Turquie du XX^e siècle.

O frère de l'Est! tu es au bénéfice d'une Constitution qui te déclare l'égal des autres par ton ethnie, par ta langue, par ta nationalité, par tes croyances religieuses et tes conceptions philosophiques. Tu dois donc donner une réponse à ceux qui te regardent avec mépris à cause de ton appartenance ethnique et ta langue, et qui veulent te précipiter dans l'abîme. Tu es au moins aussi honorable que les autres et ta langue mérite autant de respect que les autres langues. Tu dois donc dire aux autres que ta langue est respectable et que tu es un homme honorable, tu dois participer, o frère martyrisé de l'Est! à la réunion et à la grande manifestation qui auront lieu à Silvan, à 14 heures du dimanche 3 août 1967. Tous les députés de l'Est et du Sud-Est sont invités à la manifestation".

(664) VANLY 1970:300.

(665) VANLY 1970:299-300.

(666) NEBEZ 1972a:83 mit Hinweis auf "Otügen", Istanbul, Nr 42, Juni 1967; vgl. auch S. 86 (ibid).

(667) VANLY 1970:301 mit dem Hinweis "Archives personnelles" - der Text in französischer Sprache: "Si c'était Barzani qui avait visité le pays de l'Est au lieu de Sunay le peuple lui aurait réservé un recueil grandiose et l'aurait reçu avec de l'argent et des drapeaux verts: nous élevons ce peuple sur nos cœurs, mais il suce notre sang et vit inutilement dans ce pays".

(668) NEBEZ 1972a:86.

(669) NEBEZ 1972a:216 mit Hinweis auf die Zeitung "al-'Arab", Bagdad, 27.4.1967.

(670) NEBEZ 1972a:217 mit Hinweis auf die Zeitung "al-'Arab", Bagdad, 3.5.1967.

(671) NEBEZ 1972a:217-218.

(672) VANLY 1970:278-279; NEBEZ 1972a:220-221.

- (673) NEBEZ 1972a:223 mit Hinweis auf die Nr 339 der DPK-Zeitung (BARZANÎ) "al-Ta'achi" vom 13.8.1968.
- (674) NEBEZ 1972a:223 mit Hinweis auf Rudolph Chimelli: "Reformprogramm im Irak" in: "Süddeutsche Zeitung", Nr 174, 20/21. Juli 1968.
- (675) NEBEZ 1972a:223-224; VANLY 1970:271.
- (676) NEBEZ 1972a:224 mit Hinweis auf "Süddeutsche Zeitung" vom 1.8.1968.
- (677) VANLY 1970:275-276; NEBEZ 1972a:224.
- (678) NEBEZ 1972a:224.
- (679) NEBEZ 1972a:225 mit Hinweis auf die kurdische Zeitung "Rapeîn" (= Erwachen), Sileymanî, Nr 201, 5. Jg., 23.10.1968.
- (680) NEBEZ 1972a:225 mit Hinweis auf das Organ der Talebanî-gruppe "al-Nūr", Bagdad, 26.10.1968; VANLY 1970:275.
- (681) VANLY 1970:274 gibt im folgenden eine Einschätzung des Organs der Talebani-Gruppe "al-Nūr" (Al-Nour): "... le groupe trouva dans le régime baasiste du général Al-Bakr toute coopération désirée. Il mit à contribution les pages de Al-Nour - dont le concessionnaire est M. Hilmi Sharif et le rédacteur en chef M. Omer Mustafa - pour déclencher contre la révolution et la personne du général Barzani une campagne d'envergure à l'intention de l'opinion publique irakienne. Comme l'argent ne manque pas et que les Talabani savent bien faire les choses sur le plan tactique, ce journal, abstraction faite de ses tendances et de ses buts politiques, est le meilleur que nous ayons jamais vu en Irak, de par son niveau culturel, ses informations sur les pays étrangers, ses articles historiques, ses rubriques sportives, locales, féminines ou divertissantes, et a toutes les chances de séduire le lecteur arabe moyen. Or, ses éditoriaux n'ont qu'un but: noircir la révolution, prétendre qu'elle n'en est plus une et qu'elle n'est plus 'que le mouvement armé agent de l'impérialisme au Kurdistan', inciter la haine des Arabes contre la révolution et son chef en affirmant qu'ils travaillent de connivence avec Israël, détruire les sympathies dont peut jouir la révolution dans les pays socialistes en s'adonnant à une surenchère gauchisante, se poser en ami des Arabes en faisant une surenchère en faveur de la cause palestinienne. Al-Nour s'efforcera même de convaincre le peuple du Kurdistan irakien que sa question nationale n'est qu'une affaire secondaire 'un simple différend avec Bagdad', et que le véritable combat du peuple kurde est de se porter au secours des Arabes pour la libération de la Palestine".
- (682) NEBEZ 1972a:225 mit Hinweis auf "al-Nūr", Bagdad, Nr 34, 19.11.1968 (der Leitartikel), Nr 49, 7.12.1968 (der Leitartikel) und Nr 25 vom 9.11.1968.
- (683) VANLY 1970:278: "Mais dans les conditions présentés, on ne peut que constater que la grande majorité du peuple du Kurdistan irakien et la totalité du peuple kurde vivant hors des frontières irakiennes, ainsi que l'écrasante majorité des intellectuels et

étudiants kurdes de l'extérieur, condamnent la collaboration des dissidents avec les régimes baasistes de Bagdad et de Damas contre la révolution. Il est certain que le peuple kurde ne voudra pas d'une dictature qui lui serait imposée par le groupe dissident, avec la collaboration et les armes de Bagdad".

Vgl. NEBEZ 1972a:230-231: "All diese Beschlüsse und Teilzugeständnisse konnten jedoch nur einen kleinen Teil der Kurden (zumeist Studenten) überzeugen, daß eine talabanistisch-baathistische Zusammenarbeit das kurdische Problem lösen würde. Die Massen des kurdischen Volkes vertrauten der Führung der kurdischen Revolution bzw. Barzanî. Eine beständige Erfüllung seines Freiheitswunsches sah das kurdische Volk durch die Talabanisten nicht gewährleistet".

(684) VANLY 1970:278.

(685) NEBEZ 1972a:226-227, Übersetzung aus "Hawla al-mas'alah al-Kurdiyyah" - vgl. VANLY 1970:282, der als Veröffentlichungsdatum den 1.11.1968 angibt.

Nach den im Text gegebenen Auszügen enthielt die Broschüre zumindest eine Kritik an der "kurdischen Revolution", nämlich, daß kein Kommunist in den revolutionären Institutionen vertreten war.

Eine Stimme der Kritik, eine vereinzelte und bald verstummte, erhob der damalige Generalsekretär der irakischen KP, Aziz al-Hadsch (Azîz al-Hāğ), und zwar am 3.4.1969. Erst 1974 nahm der Moskau-orientierte Flügel der irakischen KP diese Kritik auf bzw. den Vorwurf der "gemeinsamen Sachen mit den Imperialisten".

(686) NEBEZ 1972a:227 mit Hinweis auf "al-Nūr", Bagdad, Nr 142, 8.4.1969.

(687) NEBEZ 1972a:229.

(688) NEBEZ 1972a:228 mit Hinweis auf "Süddeutsche Zeitung" vom 13.3.1969, S. 7; vgl. VANLY 1970:272.

(689) NEBEZ 1972a:228 mit Hinweis auf "Le Monde", Paris, 21.3.1969 und "New York Times" vom 30.3.1969.

(690) VANLY 1970:275: "Combien sont-ils, leurs hommes armés, qu'ils appellent aussi 'peshmergas'? C'est difficile à dire. Ils étaient quelque cinq cents, ils sont aujourd'hui peut-être deux mille, dont la grande majorité n'ont jamais appartenu au parti: des hommes intéressés à toucher les 14 dinars que leur paie Bagdad à la fin du mois. En effet, une bonne partie de leurs anciens partisans membres du PDK, en voyant la tournure prise par les événements, se sont repentis et sont retournés au sein de la révolution".

(691) NEBEZ 1972a:225 mit Hinweis auf "al-Nūr", Nr 245, 14.8.1969; auch auf Flugblättern verbreitete die Talebani-Gruppe diese Nachrichten-Kopien i.B.d.V.

(692) VANLY 1970:276 und 387.

(693) VANLY 1970:276.

(694) NEBEZ 1972a:229 mit Hinweis auf "al-Nūr", Nr 148, Bagdad, 28.5.1969; vgl. VANLY 1970:276.

- (695) NEBEZ 1972a:230 mit Hinweis auf "al-Nūr", Nr 297, 11.10.1969.
- (696) VANLY 1970:336-337 mit Hinweis auf "L'Express"/Paris vom 5.-11. Januar 1970 und vom Sender DENGİ KURDISTAN übermittelten Nachrichten.
- (697) VANLY 1970:336. Der französische Text lautet hier: "... la question kurde est une question de libération nationale ... Le mouvement kurde est un mouvement progressiste et naturel, conforme à l'esprit de libération de notre siècle ... le peuple kurde vit partagé au voisinage de plusieurs autres peuples, Arabes, Persans et Turcs, souffrant ainsi, a l'instar du peuple arabe, d'un très grave problème: le partage de son pays".
- (698) VANLY 1970:338; NEBEZ 1972a:231 schreibt "Februar".
- (699) "Kurdistan Information", Organ der NUKSE, Nr XIV, 21.3.1970.
- (700) "Hawkarî", Bagdad, Nr 6, 13.2.1970, S. 14 - Interessant ist auch Miñemedî Mela Kerîms Antwort auf die Frage: "Wie sollen wir die Geschichte unseres Volkes schreiben?" Er antwortet: "Die Geschichte - wie wir wissen - ist in Wirklichkeit nicht die Sache dieses oder jenes Gouverneurs, dieses oder jenes Königs oder Fürsten in der Vergangenheit. Die Geschichte ist die Sache des Ausbeuters und des Ausgebeuteten".
- (701) Ein weiteres Beispiel ist die folgende Antwort (im März 1970) auf die einem kurdischen Theaterintendanten gestellte Frage nach dem Bagdader Standort seines Theaters: "Ich wollte gerade in Bagdad diese Theatergruppe bilden, um die Kunst des kurdischen Volkes unseren arabischen Brüdern zu zeigen". - "Hawkarî", Bagdad, Nr 8, 6.3.1970, S. 7.
- In der kurdischen Zeitschrift "Beyan" (Nr 4, 1970, S. 8) schreibt ein gewisser Nerîman unter dem Titel "Mela Kake Aeme": "Das kurdische Volk hat wie andere Völker dieser Erde mehrere geniale und opferbereite Menschen ins Leben gerufen, deren Namen nicht nur die ganze Welt erschüttert haben, sondern sie haben auch den Lauf der (Welt)Geschichte beeinflußt".
- (702) VANLY 1970:339 mit Hinweis auf "Le Monde" vom 19.2.1970. Der Text in französischer Sprache: "... à nettoyer leurs rangs des sécessionistes, des agents impérialistes et des féodaux".
- (703) NEBEZ zitiert auf seinen Seiten 237-238 einige Baath-Funktionäre, u.a. Munthir 'Irem (Mundir 'Irîm), Präsident der "Allgemeinen Presseorganisation", der - in "al-Nūr", Nr 377, Bagdad, 12.1.1970, S. 6 - schrieb: "Die (irakische) Regierung ist eine patriotische, progressive Regierung mit einer wissenschaftlichen Theorie ... deshalb kann sie (den Kurden) historisch wichtige Vorteile bieten. Diese Vorteile beginnen mit dem Selbstbestimmungsrecht für das kurdische Volk. So hat die Regierung dem kurdischen Volk alle Möglichkeiten gegeben, seine nationale und territoriale Einheit zu vervollständigen, auf daß das kurdische Volk zusammen mit seinem arabischen Brudervolk gegen Zerrissenheit, Imperialismus und Rückständigkeit kämpfen kann!"

- (704) NEBEZ 1972a:236 mit Hinweis auf "al-Sayyād", Beirut, Nr 1332, 27. Jg., 26.3.-2.4.1970.
- (705) VANLY 1970:341 mit Hinweis auf "Le Monde" vom 13.3.1970.
- (706) NEBEZ 1972a:235 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 704, 12.3.1970.
- (707) Diese Übersetzung ist aus NEBEZ 1972a:232-235, die Originalfassung im irakischen Staatsanzeiger "al-Dschumhuriyyah" (= die Republik), Nr 704, 12.3.1970..

(708) NEBEZ 1972a:239-240 mit Hinweis auf "al-Nūr", Bagdad, Nr 398 vom 5.2.1970 und "The Times"/London, 7.2.1970 - "Als der irakische Verteidigungsminister Ṣāliḥ Maḥdī 'Ammāsch in die Türkei fuhr, um die Türkei als Vermittler zu gewinnen, wurde er herzlich aufgenommen. Am 4.2.1970 kehrte 'Ammasch nach Bagdad zurück und sagte: Die TÜRKEI HAT VIEL VERSTÄNDNIS FÜR DEN IRAK. Die persische Wochenzeitung Ittilā'āt schrieb am 12.1.1970, daß die Türkei eine Vermittlerrolle zwischen Iran und Irak übernommen hätte. Der offizielle Vermittler war Orhan Eralp, der Generalsekretär des türkischen Außenministeriums. Er war schon am 5.2.1970 in Teheran angekommen, denn die Türkei war sich darüber im klaren, daß der Irak den Kurden möglicherweise ganz schnell Autonomie gewähren könnte, und daß solche Zugeständnisse dann der Türkei 'gefährlich' werden könnten. Aber es scheint, daß die türkische 'Friedenstaube' doch nicht erfolgreich war. Denn die persische Zeitung Mihr-e Irān schrieb am 15.2.1970, daß der Iran den Irak ermahne, jeder INTRIGE AM PERSISCHEN GOLF ENERGISCH ENTGEGENZUTRETEN. Außerdem schrieb die persische Zeitung Pars am 20.2.1970 (Nr 3377): 'DER IRAN HAT HERRN ERALP ZU VERSTEHEN GEGEBEN, DASS DER IRAN NÖTIGENFALLS GEWALT ANWENDEN WIRD, UM DEM IRAK DIE REALITÄTSLAGE BEGREIFLICH ZU MACHEN!'".

VANLY 1970:340-341 gibt die folgende Darstellung: "Fait troublant, au moment où les négociations se déroulaient à Bagdad, le général Ammash, ministre irakien de l'Intérieur, se rendit à Ankara, officiellement pour solliciter la médiation de la Turquie dans le différend opposant Teheran à Bagdad. Les relations entre ces deux capitales se sont profondément altérées au cours des derniers mois, Teheran reprochant notamment aux dirigeants irakiens d'encourager les activités, à Bagdad, du général Bakhtiyar, ancien chef de la sûreté iranienne, aujourd'hui opposé au Gouvernement impérial - grief qui vient s'ajouter à un vieux et volumineux contentieux. Le journal turc 'Cumhuriyet', du 5 février, révèle à cet égard ce qui suit: 'Le principal but de la visite du ministre irakien à Ankara, où il était reçu par le président de la République, par le premier ministre et le ministre des Affaires étrangères, plus qu'une simple demande de médiation dans le différend qui oppose actuellement l'Iran à l'Irak, était d'assurer la collaboration et l'appui de la Turquie au Gouvernement irakien, dans le conflit qui oppose ce dernier depuis neuf ans aux autonomistes kurdes d'Irak'.

La presse turque précise encore: 'La soi-disant médiation de la Turquie entre l'Iran et l'Irak n'a été avancée que pour camoufler la question principale, qui préoccupe les Gouvernements turc et irakien, à savoir la question kurde'.

'En effet, le premier ministre turc, M. Demiral, a fait part à son interlocuteur irakien de l'inquiétude ressentie par son gouvernement de l'octroi éventuel d'une large autonomie au Kurdistan irakien'.

'Le ministre irakien a insisté sur la nécessité d'une collaboration étroite entre la Turquie, l'Iran et l'Irak afin de mettre fin au mouvement national kurde, en soulignant que l'écrasement de ce mouvement serait dans l'intérêt même des trois Etats précités'.

(Cf. les journaux turcs 'Cumhuriyet', 'Yeni Sabah', 'Yeni Istanbul', et la revue 'Derim', des 4,5 et 6 février 1970)".

(709) NEBEZ 1972a:242 mit zahlreichen Hinweisen auf arabische Zeitungen.

(710) NEBEZ 1972a:242-243 - "Die sogenannte 'Einheit erstrebende arabische sozialistische Union' in Syrien ... (sagte in) einem Flugblatt...: 'Das Abkommen sieht vor, daß im ganzen Irak Kurdisch gelehrt wird. Dies bedeutet eine Kurdisierung des Irak'. Sie wußte weiterhin zu sagen: 'Der Tag, an dem der kurdische Bürger in Syrien seine Loyalität für die Autonomie im Nord-Irak erklärt, ist nicht weit'. Ferner griff das Flugblatt die Bagdad-Regierung an, die 'keine Maßnahmen gegen Imperialismus und Zionismus ergreift, sondern nur gegen die Araber vorgeht, als ob das Heimatland der Kurden allein in unserem Land (gemeint ist arabisches Land) wäre'".

(711) Folgender Auszug bei NEBEZ 1972a:243 nach "al-Thawrah", Nr 473, 18.3.1970: "Wir sind überzeugt, daß die Einführung dieses allgemeinen Abkommens die patriotische Einheit und die Freundschaft zwischen beiden Brudervölkern, Arabern und Kurden, in der irakischen Republik stärken wird ... Die friedliche Beilegung des kurdischen Problems im Irak erhöht das internationale Prestige der irakischen Regierung".

Darüberhinaus werden a.a.O. noch folgende Hinweise zur Fremdmeinung über das Abkommen - hier soweit sie die UdSSR und die Ostblockstaaten angehen (S. 243-244) - gegeben:

"Alexej Vasilev meinte am 15.3.1970 in der PRAWDA, das 'das sowjetische Volk, das immer für eine friedlich-demokratische Lösung der Frage war, dieses Abkommen zweifelsohne begrüßt'. Die Zeitung Neues Deutschland, Organ der SED, schrieb über das Abkommen am 13.3.1970: '... eine Stärkung der Position der Republik Irak im Kampf gegen Imperialismus und Neokolonialismus'. Die Zeitung Rondonk Schiman, Organ der Arbeiterpartei in Korea, unterstützte die Lösung des kurdischen Problems. Der World Council of Peace in Helsinki begrüßte in seinem Information Bulletin vom 30.2.1970 das Abkommen 'herzlich' und bezeichnete es als ein 'Ereignis von großer Bedeutung' für die 'Einheit dieser Völker (Kurden und Araber) im Kampf gegen den Imperialismus'. Der Generalsekretär des World Council of Peace betrachtete die ereignisreiche Erklärung 'voller Freude' und empfand sie als einen 'empfindlichen Schlag gegen imperialistische und reaktionäre Kräfte'. Das Abkommen wurde auch von den kommunistischen und sozialistischen Parteien der arabischen Welt unterstützt. Der erste Sekretär der irakischen KP, 'Azîz Muḥammad, beglückwünschte das irakische Volk und seine Regierung. Die Zeitung Nidâl al-Scha'b (Kampf des Volkes), Organ der KP in Syrien, nannte das Abkommen in ihrer Ausgabe Ende März 1970 'einen historischen Sieg für Araber und Kurden'. Der Paik-e Iran-Rundfunk, Organ der persischen Tudeh-Partei, begrüßte das Abkommen 'sehr herzlich'".

- (712) NEBEZ 1972a:235 mit Hinweis auf "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr 704, 12.3.1970.
- (713) RÊKXRÂWÎ RUNAKBÎRÂNÎ KURDÎ ÊRAN LE DEREWE, September 1970, S. 5 und S. 8.
- (714) Vgl. Anm. (515) und u.a. S. 253 dieser Arbeit.
- (715) Arabischsprachiges Original i.B.d.V.
- (716) Arabischsprachiges Original (datiert den 25.3.1973) i.B.d.V.
- (717) I.B.d.V.
- (718) NEBEZ 1972a:86 mit Hinweis auf die türkische Zeitung "Sabah", Istanbul, 8. Februar 1969.
- (719) Vgl. S. 340 dieser Arbeit.
- (720) Vgl. Dok. 36 im Anhang IV.
- (721) NEBEZ 1972a:241 mit Hinweis auf "al-Thawrah", Bagdad, Nr 481, 29.3.1970.
- (722) NEBEZ 1972a:241 mit Hinweis auf "al-Abrâr", Beirut, Nr 673, 20.3.1970, S. 10.
- (723) NEBEZ 1972a:249 mit Hinweis auf "al-Thawrah", Bagdad, Nr 479, 26.3.1970, S. 1.
- (724) NEBEZ 1972a:250. - "Im April 1970 sagte (Murtadā) Ḥadīthī (Ḥadīthī) (Anm.: Mitglied des irakischen Revolutionärsrates), daß alle außerregulären Truppen aufgelöst seien und ihre Waffen von der Regierung eingezogen werden würden" - nach "al-Dschumhuriyyah", Bagdad, Nr473, 25.4.1970.
- (725) NEBEZ 1972a:250 mit Hinweis auf "al-Thawrah", Bagdad, Nr 482, 30.3.1970.
- (726) NEBEZ 1972a:241 mit Hinweis auf "al-Nūr", Nr 423, Bagdad, 16.3.1970.
- (727) NEBEZ 1972a:253 mit Hinweis auf "al-Ta'achi", Bagdad, Nr 477, 2. Juli 1970.
- (728) NEBEZ 1972a:253 mit Hinweis auf "al-Ta'achi", Bagdad, 6. Juli 1970.
- (729) NEBEZ 1972a:255 mit Hinweis auf das DPK-Organ "al-Ta'achi", Bagdad, Nr 489, 17.7.1970. - Nebez erinnert an dieser Stelle an die ein paar Tage nach dem Abkommen vom 11.3.1970 gemachte Aussage des Baath-Funktionärs Murtadā al-Ḥadīthī: "Die (zukünftige) Verfassung wird betonen, daß der Irak ein Teil der arabischen Nation ist und daß das irakische Volk, einschließlich seiner Araber und Kurden, ein Teil der arabischen Nation ist" - "al-Sayyād", Beirut, 27. Jg., 26. März bis 2. April 1970.
- (730) Der Titel im Original: "Ḥawla ittifaqiyyat 11. 'āthār ayḍān" - Photokopie i.B.d.V.

(731) NEBEZ 1972a:257.

(732) NEBEZ 1972a:256.

(733) Dieses Memorandum erwähnt die libanesische Zeitung "al-Hawadîth" (al-Hawādīt), Beirut, Nr 762, 18.6.1971 - so NEBEZ 1972a:258, Fußnote 6, Titel des Artikels: "Der Sturm kommt aus Bagdad" (S. 18-20).

(734) Nach dem "Gesetz der irakischen Nationalität" (Nr 42, Artikel 12, aus dem Jahre 1924) ist der bzw. dessen Nachkommen irakischer Staatsangehörigkeit, der am 23.8.1924 im Gebiet des irakischen Staates ansässig war (NEBEZ 1972a:260).

(735) NEBEZ 1972a:249 mit Hinweis auf "al-Thawrah", Bagdad, Nr 473, 18.3.1970; vgl. auch ibid, S. 258.

(736) "Nûserî Kurd", Bagdad, Nr 4, November 1971, S. 36.

(737) Die kurdische Akademie für Wissenschaften ist mit dem Gesetz Nr 183 für das Jahr 1970, Beschluß Nr 996 konstituiert und im irakischen Staatsanzeiger "al-Waqāi' al-'Irāqiyyah", Nr 1917 vom 8.9.1970 bekanntgemacht worden - NEBEZ 1972a:258, Fußnote 3.

(738) Während der 4 Jahre, die nach dem Abkommen vom 11. März für dessen Verwirklichung vorgesehen waren, wurden bis einschließlich 1973 bzw. 1.1.1974 folgende kurdische Presseorgane im irakischen Kurdistan bzw. im Irak lizenziert (S. 93-96 meines erwähnten Manuskriptes "Achtzig Jahre kurdische Presse 1898-1978"):

"Nach März im Jahre 1970 wurden lizenziert:

"Hewlêr", eine als monatlich konzipierte Zeitschrift in kurdischer und arabischer Sprache, herausgegeben von der Stadtverwaltung von Hewlêr. Sie erschien unregelmäßig von Mai 1970 bis Juni 1972;

"Şorişî Kîştuka" (= landwirtschaftliche Revolution), eine vom Ministerium für Landreform in Bagdad herausgegebene Wochenzeitschrift auf Arabisch und Kurdisch; sie erschien vom 28. Juli 1970 bis 1974, insgesamt 5 Nummern;

Seit dem 1. Oktober 1970 bis zum 19.7.1972 erschienen 6 Nummern von der "Zeitschrift der Wissenschaft" "Zanyarî", herausgegeben in Bagdad von 'Ezîz Emîn und Tel'et Nadir, in Kurdisch redigiert von Nûrî Emîn;

"Ciya" (= der Berg), eine von Bedir-Xan Sindî in Hewlêr von November 1970 bis 1971 insgesamt zweimal herausgegebene literarische Zeitschrift;

"Jîn" (= das Leben) wurde als Fortsetzung der von 1939 bis 1963 erschienenen "Jîn" angesehen. Doch diese "Jîn" ist im Verhältnis dazu kurz erschienen. Ihre erste Nummer kam am 10. Dezember 1970 heraus. Sie wurde in Sileymanî von Kakey Felaî herausgegeben und in Kurdisch von 'Ebdul-Qadir Berzincî redigiert;

"Xebatî Qutabiyan" (= Kampf der Schüler), eine von 1970 bis 1974 insgesamt achtmal erschienene Zeitschrift in Kurdisch und Arabisch, herausgegeben von der "Vereinigung der Schüler Kurdistans";

Im Jahre 1971 wurden lizenziert:

"Dengî Mamosta", eine von Februar 1971 bis 1973 von der "Gewerkschaft der Lehrer Kurdistans" (DPK-Organisation) in Bagdad herausgegebene Zeitschrift, insgesamt 10 Nummern;

"Nûserî Kurd" (= der kurdische Schriftsteller), eine in Bagdad von der "Vereinigung kurdischer Schriftsteller" herausgegebene literarische Monatszeitschrift, von 1971 bis 1975 insgesamt 12 Nummern. Sie soll seit dem Frühjahr 1979 wieder erscheinen;

"Rêgay Yekêti" (= Weg der Einheit), eine ab April 1971 von der Baath-Partei in Bagdad herausgegebene Zeitung, redigiert in Kurdisch-Persisch-Arabisch-Belutschisch und Azerbaidschanisch von und für Flüchtlinge aus dem Iran;

"Dengî Felah" (= Stimme des Bauern), eine seit dem 10. Mai 1971 erscheinende kurdischsprachige Beilage zur arabischen Wochenzeitschrift "Sawt al-Fallâh" (ab deren Nr 121), herausgegeben vom "Dachverband der Bauern" im Irak;

"Rojî Kurdistan" (= Sonne Kurdistans), eine monatliche Illustrierte in Kurdisch und Arabisch, in Bagdad herausgegeben von der "Gesellschaft für kurdische Kultur", Zentrale Bagdad. Ihre erste Nummer erschien im Juni 1971. Sie hatte Mitte 1975 eine Auflage von etwa 2.000 Exemplaren;

"Perwerde û Zanist" (= Erziehung und Wissenschaft), ein von Mitte 1971 bis 1974 vom "Ministerium für die Angelegenheiten des Nordens" in Bagdad herausgegebenes pädagogisch-literarisches Jahrbuch in kurdischer Sprache. Seine Auflage belief sich Mitte 1975 auf etwa 5.000 Exemplare;

"Ruwange" (= Observatorium), eine von 1971 bis 1972 insgesamt dreimal erschienene literarische Zeitschrift in kurdischer Sprache, in Bagdad herausgegeben von einer Gruppe kurdischer Dichter;

Außerdem erschien im Jahre 1971 erstmals die kurdischsprachige Zeitschrift "Hîvî" (= Hoffnung), und zwar in Dihok, herausgegeben von der "Vereinigung der Lehrer Kurdistans" (DPK-Organisation);

Das "Gymnasium für Jungen" in Hewlêr brachte im Jahre 1971 ein Jahrbuch "Rehêle" (= Platzregen) heraus, dem allerdings wohl keine weitere Nummer mehr folgte;

In Sileymanî gab eine Gruppe von Studenten ebenfalls im Jahre 1971 eine kurdischsprachige Zeitschrift "Çiya" (= der Berg) heraus, der wohl auch keine weitere Nummer mehr folgte.

Im Jahre 1972 wurden lizenziert:

"Gizing" (= die ersten Strahlen der aufgehenden Sonne), eine literarische Zeitschrift in kurdischer Sprache, die erstmals im April 1972 erschien, herausgegeben von der "Vereinigung kurdischer Schriftsteller", Ortsgruppe Kerkûk.

"Bîrî Nö" (= neue Idee), eine seit dem 18. Juni 1972 erscheinende Wochenzeitung in kurdischer Sprache, herausgegeben in Bagdad von der irakischen KP, Zweigstelle Kurdistan. Ihre Auflage belief sich Mitte 1975 auf etwa 2.000 Exemplare;

"Nûserî Nö" (= der neue Schriftsteller), eine seit Juni 1972 erscheinende Zeitschrift in kurdischer Sprache, herausgegeben von der "Vereinigung kurdischer Schriftsteller, Ortsgruppe Hewlêr. Ihre erste Nummer erschien 1972, die zweite im Jahre 1974, die dritte Nummer 1978, doch soll sie - mit der Wiederaufnahme der Aktivitäten der Vereinigung - regelmäßig herausgegeben werden (vgl. "Nûserî Kurd" 1971);

"Govarî Kolêcî Edebiyat" (= Zeitschrift der Fakultät für Literatur), eine im Rahmen der Universität Bagdad herausgegebene literarische Zeitschrift in Arabisch, Englisch und Kurdisch, mit kurdischem Teil seit ihrer Nr 15 im Jahre 1972. Bis jetzt erschienen 22 Nummern;

"Estêre" (= Stern), eine zweimal erschienene monatliche Kinderbeilage zu "Rojî Kurdistan" (1971-lfd), herausgegeben von zwei "Gesellschaften für kurdische Kultur", Ortsgruppe Sileymanî;

"Hoşyarî Kirêkaran" (= Bewußtsein der Arbeiter), eine kurdische Beilage zur arabischen Wochenzeitschrift "Wa'î al-'Ummâl", Organ des "Dachverbands der irakischen Arbeitergewerkschaften". Die kurdische Beilage ist zum ersten Mal am 7. Dezember 1972 (Nr 189 von "Wa'î al-'Ummâl") erschienen;

Von Juli 1972 bis 1973 erschienen insgesamt 3 Nummern der Zeitschrift "Berew Rûnakî" (= in die Richtung der Helligkeit). Diese kultur-politische Zeitschrift wurde in Gelâlê von einer "Gesellschaft für kurdische Sprache und Literatur am Gelâlê-Gymnasium für Jungen" herausgegeben.

Im Jahre 1973 wurden lizenziert:

"Bo Pêşewe", eine wohl nur einmal erschienene Zeitschrift, im Februar 1973, herausgegeben von der "Gewerkschaft der Lehrer Kurdistans", Ortsgruppe Hewlêr;

"Roşinbîr" (= der Intellektuelle), eine von April 1973 erschienene Zeitschrift in kurdischer und arabischer Sprache, herausgegeben von einer "Gesellschaft für kurdische Kultur", Ortsgruppe Hewlêr. "Roşinbîr" vertrat größtenteils den Standpunkt der irakischen KP;

"Babe Guîguî", eine Zeitschrift in kurdischer Sprache, herausgegeben von der "Vereinigung der Schüler Kurdistans", Ortsgruppe Kerkûk;

"Roşinbîrî Nö" (= der neue Intellektuelle), eine fast unpolitische Kulturzeitschrift in kurdischer und arabischer Sprache, herausgegeben in Bagdad vom "Generaldirektorat für kurdische Kultur", mit einer Auflage - Mitte 1975 - von etwa 3.000 Exemplaren;

"Govarî Kofi Zanyarî Kurd" (= Zeitschrift der kurdischen Akademie der Wissenschaften), ein von 1973 bis 1978 erschienenes Jahrbuch mit kurdischen/arabischen Beiträgen (englisches Résumé) von Kurdologen aus aller Welt, mit einer Auflage - Mitte 1975 - von etwa 3.000 Exemplaren;

Bis 21. März 1974 wurde lizenziert:

Vom 1.1.1974 (Nr 0) erschien in Bagdad - herausgegeben von Hebib Mihemmed Kerîm und auf Kurdisch redigiert von Dara Tofîq - eine politische Zeitung "Birayetî" (= Bruderschaft).

(739) "Beyan", Bagdad, Nr 24, April 1975, S. 2.

(740) "Hawkarî", Bagdad, Nr 23, S. 2, 10.7.1971.

(741) "Hawkarî", Bagdad, Nr 151, S. 2, 26.1.1973.

(742) "Hawkarî", Bagdad, Nr 26, 31.7.1971, S. 6 (Titel: "Çend serincêk derbarey êstgey Kerkûk" = Einige Impressionen über die Rundfunkstation von Kerkûk).

(743) NEBEZ 1972a:260 mit Hinweis auf "al-Ta'achi" vom 2.10. (Nr 850), 3.10. (Nr 851) und 4.10.1971 (Nr 852). - Vgl. "Attentat auf irakischen Kurdenführer" in: "Neue Zürcher Zeitung", Fernausgabe, Nr 296, 2.10.1971; "Spannungen zwischen Irak und den Kurden" in "Die Welt", Hamburg, 4.10.1971.

(744) NEBEZ 1972a:261 mit Hinweis auf "Der Telegraph", Berlin, 20.12.1970 (Titel: "Kurden fordern mehr Recht").

(745) Vgl. "Die Welt", Hamburg vom 23./24.3.1974 "Kurden bestehen auf öltreicher Provinz": "Eine Gruppe der aufständischen Kurden hat Verhandlungen mit der irakischen Regierung aufgenommen und die Bereitschaft zur Beilegung des Konflikts erklärt ... Die Kurden fordern als Bedingung für einen Friedensschluß eine genaue Festlegung der unter die kurdische Autonomie fallenden irakischen Provinzen und hierbei vor allem die Einbeziehung der Provinz Kirkuk ... Sie hatten die am 11. März verkündete Autonomie für unzureichend abgelehnt".

(746) Vgl. u.a.: "Süddeutsche Zeitung", München, 19.3.1974 ("Bagdad setzt den Kurden eine einwöchige Frist"); "Die Welt", Hamburg, 10.3.1975, S. 3 ("Bagdad fordert Kurden zur Übergabe oder Aussiedlung auf"); "Die Zeit", Nr 13, 22.3.1974 ("Wieder Guerillakrieg in Kurdistan - die von Bagdad deklarierte Selbstverwaltung wird als ungenügend abgelehnt"); "Frankfurter Rundschau", 12.3.1974 ("Selbstverwaltung für die Kurden"); "Süddeutsche Zeitung" vom 12.3.1974 ("Irakisch-Kurdistan Autonom"; vgl. auch "Süddeutsche Zeitung" vom 11.3.1974/S. 7; 15.3.1974/S. 8; 14.3.1974/S. 5).

(747) Diese Äußerung machte Celal TALĒBANĪ in einem persönlichen Gespräch mit Jemal Nebez am 16. April 1975.

(748) Vgl. lfd Nr 129 in Tab 3 (Adressat: "Öffentlichkeit im Ausland") - vgl. "Der Tagesspiegel", Berlin, 28.3.1974 ("Kurden bitten um Vermittlung von außen"); "Le Monde" vom 29.3.1974, S. 3 ("Le General Barzani réclame une 'médiation étrangère' pour régler le conflit arabo-kurde"); "Die Welt" vom 29.3.1974, S. 7 ("Kurden im Irak bitten um Hilfe"); "Süddeutsche Zeitung" vom 29.3.1974 ("Irakische Kurden rufen um Hilfe").

(749) Vgl. "Neue Zürcher Zeitung" vom 11.6.1974, S. 3 ("Brief Barzanis an UNO-Menschenrechtskommission") und "Süddeutsche Zeitung" vom 11.6.1974, S. 5 sowie "Neue Hannoversche Presse", 5.6.1974, S. 3: "Kommt Kurden-Frage endlich vor die UNO" (Heinz Gstrein) - lfd Nr 132 in Tab 3.

(750) "Die Welt", Hamburg, 18.11.1974, S. 5 - "Kurdenführer bittet den Westen um Hilfe" (AFP, London). Hier heißt es: "Zur moralischen, politischen, finanziellen und militärischen Unterstützung für das kurdische Volk hat der Kurdenführer Mustafa Barsani in einem Interview mit der britischen Zeitung 'The Times' den Westen aufgefordert. Er appelliert an die westlichen Länder, sie sollten dazu beitragen, dem sowjetischen Einfluß im Irak Einhalt zu gebieten. Barsani wirft der UNO sowie dem Internationalen Komitee des Roten Kreuzes vor, ihren Verpflichtungen im Irak nicht nachzukommen".

(751) Vgl. lfd Nr 138 in Tab 3 - "Die Welt", Hamburg, Nr 73, 27.3.1975, S. 5 ("Kurden bitten UNO um Hilfe - Der Schah reicht Irak die Hand").

(752) "The Times", London, 24.3.1975, S. 7 - "Kurdish leader appeals to US as his soldiers hand in arms and join exodus across Iran border". Auf der gleichen Seite: "London plea to extend dead-

line for refugees", wo es heißt: "An appeal 'of a desperate nature' was issued in London at the weekend on behalf of the trapped refugees in Iraq Kurdistan ... The appeal urges individuals and organizations to appeal to the Iranian Government and the Iranian Red Lion and Sun Society to use their good offices to prolong 'by at least one month' the deadline set by the Iraq Government for the civilian population either to surrender or seek refuge in Iran ... The appeal was endorsed on Saturday at a meeting organized by the Committee for Defence of the Iraqi People and the Kurdish Students' Society (United Kingdom Branch). After the meeting about a hundred people marched to the Iraq Embassy to hand in a protest ...".

(753) Aus der vorliegenden Fülle von Presseberichten aus dem Jahre 1974 beziehen sich einige mehr oder minder speziell auf die militärischen Aspekte, darunter u.a. "Süddeutsche Zeitung", 30.4./1.5.1974, Nr 100, S. 5 ("Wirtschaftsblockade gegen irakische Kurden angekündigt"); "Time", New York, April 1974, S. 23 ("Kurds in Combat"); "Der Tagesspiegel", 31.3.1974, S. 3, Nr 8679 ("Die Kurden ziehen wieder in den Kampf - im Norden des Irak sind erneut offene Feindseligkeiten ausgebrochen"); "Die Weltwoche", Zürich, 6.11.1974, Nr 45 ("Der Krieg, den es nicht gibt"); "Frankfurter Allgemeine Zeitung", 9.11.1974, Beilage "Bilder und Zeiten", Nr 261 ("Der ferne Krieg in Kurdistan - Ein Frontbericht von den Höhen des Berges Handrin von Thankmar Freiherr von Münchhausen").

(754) Z.B. "Zeit-Magazin", Nr 5/24. Januar 1975 - "Das ist Völkermord - Interview mit Kurdenführer Barzani", S. 14-20.

(755) "Neue Zürcher Zeitung", 10.4.1974, Fernausgabe, Nr 99, S. 3 ("Widersprüchliche Erklärungen irakischer Kurden"); vgl. "Süddeutsche Zeitung", 10.4.1974, Nr 85, S. 5 "Bagdad versucht kurdische Autonomiebewegung zu spalten".

(756) "Franfurter Rundschau", 7.10.1974, S. 2 ("Bagdad setzt eine Kurden-Regierung ein - 'Versöhnler'-Parlament in Arbil - Barzanis Bewegung will Widerstand fortsetzen"); "Süddeutsche Zeitung", 8.10.1974 ("Parlament der Kurden eröffnet - Irakische Regierung sieht ihr Versprechen erfüllt - Rebellen kämpfen weiter").

(757) "Le Monde", 15.3.1975, S. 7 mit Hinweisen auf im türkischen Kurdistan empfangene Nachrichten des Senders "Stimme Kurdistan" - Titel: "Les Irakiens suspendent provisoirement les opérations militaires contre les autonomistes Kurdes".

(758) Zu diesem Punkt des Abkommens von Algier gibt die "Deutsche Volkszeitung", Düsseldorf (20.3.1975 - "Irak und Iran begraben alten Streit auf der OPEC-Konferenz - Verhandlungen um Grenzen und Schatt al Arab") folgende Hintergrundinformation:
"Der Schatt al Arab, die Flußmündung von Euphrat und Tigris, bildet die Grenze zwischen Irak und Iran und war schon lange Anlaß zu Streitigkeiten zwischen beiden Ländern. Nach einem Vertrag aus dem Jahre 1937 hatte der - damals unter britischer Kontrolle stehende - Irak auf einer Länge von 100 Kilometern Hoheitsrechte auf dem iranischen Ufer und war ebenfalls für Navigation und Lotsendienst verantwortlich. Der Iran kündigte 1969 den Vertrag, weil er dadurch seinen Einfluß am Persischen Golf beeinträchtigt sah. Ein neues Abkommen wurde bisher nicht geschlossen, und in der Welt-

presse war oft genug die Rede davon, daß Spannungen um den Schatt al Arab das Vorspiel für eine ernsthafte Auseinandersetzung zwischen den beiden Ländern sei".

(759) "Der Tagesspiegel", West-Berlin, 15.3.1975 "Der Irak ist nicht mehr zu Gesprächen mit den Kurden bereit - die Rebellen sollen kapitulieren oder nach Persien übersiedeln"; vgl. "Der Tagesspiegel", Nr 8974, 22.3.1975, S. 6 "Der Irak erhebt wieder Anspruch auf kuwaitische Gebiete" - Kurdenführer Barzani will nicht nach Persien fliehen".

(760) Teile des Interviews sind - so ausgewiesen - in einen Beitrag der "Frankfurter Rundschau" vom 18.3.1975 eingegangen, Titel des Beitrags: "Grenzkonflikt Iran-Irak offiziell beigelegt" - Zwischentitel: "Rebellen-Führer Barzani will die Waffen nicht strecken" (Reuter/FR).

Vgl. "Der Tagesspiegel", Nr 8974, 22.3.1975, S. 6, wo es unter dem Titel "Der Irak erhebt wieder Ansprüche auf kuwaitische (sic!) Gebiete - Kurdenführer Barsani will nicht nach Persien flüchten" heißt: "Der kurdische Rebellenführer Barsani habe nicht die Absicht, über die bis Monatsende noch offene Grenze nach Persien zu flüchten, um dort um politisches Asyl zu bitten, verlautete aus Kreisen der kurdischen Aufständischen. Die irakische Regierung hat es abgelehnt, mit Abgesandten Barsanis zu verhandeln. Sie soll aber 'unter Umständen' bereit sein, mit einem Nachfolger des Kurdenführers Kontakt aufzunehmen, wenn Barsani abtrete oder abgesetzt werde".

(761) "Le Monde", 3.4.1975, S. 4 ("La proie pour l'ombre"): "Selon Jim Hoagland du 'Washington Post' qui a vécu le drame de la débacle kurde, les Iraniens ne se sont pas contentés de priver les peshmerga de leurs armes et munitions, mais ils ont également menacé d'intervenir militairement aux côtés des Irakiens pour assurer le respect des accords d'Alger. On comprend dans ces conditions la décision du général Barzani de renoncer à poursuivre une guerre désormais devenue inutile et suicidaire. On comprend également le désarroi des pechmerga devant la 'trahison' des Iraniens, présentée il y a encore quelques semaines comme les 'meilleurs alliés' du peuple kurde".

(762) "Der Tagesspiegel", 23.3.1975 "Der Schah will angeblich kurdische Flüchtlinge zurückschicken" und am 20.3. "Persien bekräftigt Absicht zur Grenzschießung gegen Kurden". Zu den bereits vor dem Abkommen vom Algier im Iran befindlichen Flüchtlingen aus der Zivilbevölkerung vgl. u.a. STERN, Nr 46, 1974, S. 58-66 und "Frankfurter Allgemeine Zeitung", 25.11.1974, Nr 273, S. 7-8 "Sie schossen, seitdem bin ich auf der Flucht - Kurdische Flüchtlinge in iranischen Lagern".

(763) Vgl. S. 320 dieser Arbeit (Fußnote) und das daselbst gegebene Zitat des "Hamburger Abendblattes", nach dem im August 1974 die Türkei Gestgeberland für ein Treffen des iranischen und irakischen Außenministers war.

(764) Vgl. "Herald Tribune", New York, 24.3.1975, Titelseite: "Kurdish leader Barzani seeks Asylum in US" - Diese Nachricht diskreditiert nicht die von kurdischer Seite gegebene. Dem Asyl-Nachsuchen mag ein Angebot vorausgegangen sein.

(765) Das Kriegsrecht im Osten der Türkei wurde überraschend 3 Tage vor Ablauf des Ultimatums, also am 28.3.1975, aufgehoben. "The Times", London, 29.3.1975, S. 4 ("Turks vote against martial law in Kurdish area"): "Ankara, March 28. - In a rare move the Turkish Parliament today rejected the Government's imposition yesterday of martial law along the border with Iraq to prevent a mass influx of Kurds from the battlegrounds of northern Iraq. The vote - 350 to 56 - means that martial law will be lifted immediately ..."

(766) "Keyhan", Teheran, Nr 9549, 3.5.1975, S. 1 und 2. - Vgl. "Der Tagesspiegel", West-Berlin, Nr 9008, 4.5.1975, S. 6, wo unter dem Titel "Barzani rechnet weiter mit Kampf der Kurden für ihre Rechte" berichtet wird: "Teheran (dpa). Die irakischen Kurden werden 'den Kampf um ihre Rechte' mit den ihnen verbliebenen Mitteln weiterführen. Dies erklärte Kurdenführer Barzani, der im März kurz vor der Schließung der persisch-arabischen Grenze die Waffen niedergelegt und nach Persien geflüchtet war, in einem schriftlichen dpa-Interview. Er gab allerdings keine Antwort darauf, ob er sich selbst weiterhin für die Sache der Kurden einsetzen werde. Interne Gründe und die Entwicklung außerhalb Kurdistans (also vermutlich das iranisch-irakische) Abkommen haben Barzani nach seinen Worten dazu bewogen, den Kampf einzustellen und weiteres Blutvergießen zu vermeiden. Einige der jetzt aus den iranischen Flüchtlingslagern nach Irak zurückkehrenden Kurden müssen nach seiner Meinung mit Schwierigkeiten und Strafen rechnen. Dennoch sehe er sich derzeit nicht in der Lage, den Kurden einen Rat zu geben".

Ein am 14.1975 in der "Welt" veröffentlichtes "Interview" mit Barzani scheint in manchen Teilen nicht authentisch zu sein ("Die Welt", Hamburg, Nr 75, S. 6).

(767) Außer den Europa-Zweigstellen von Parteien, ab 1957/8 bis 1975 insgesamt 13 an der Zahl - nach Tab 2 b, S. 396-398 dieser Arbeit.

(768) VANLY 1970:119, 123, 124-125.

(769) In einer 1972 von Kemal FUAD verfaßten Broschüre, herausgegeben von der Jugendorganisation der DPK im irakischen Kurdistan, mit dem Titel: "Die kurdische Vereinigung (Anm.: gemeint ist die VKSE) und die Organisationen in Europa" wird die der KAJYK nahestehende und von 1965 bis 1977 bestehende NUKSE nicht erwähnt; vgl. auch die von dem DPK-Sympathisanten Ismet Cheriff VANLY gegebene Darstellung zur KAJYK-Partei: "Le courant séparatiste ... est également celui d'un groupuscule politique intitulé 'Kajyk', mais là, ils se trouve imprégné d'idées racistes et animé par un nationalisme intégral, absolu. Il faut admettre que le sentiment des Kurdes d'appartenir 'a la race aryenne' et leur fierté de se savoir kurdes sont répandus notamment dans les classes citadines et parmi les chefs traditionnels. Mais ce sentiment collectif ne dégénère que très rarement en xenophobie, grace en partie au travail éducatif du PDK (= DPK). L'organisation Kajyk essaie de grignoter les positions du PDK auprès de la petite bourgeoisie, mais sans succès jusqu'ici. Elle puise sa philosophie dans des doctrines rappelant celles de l'Allemagne du XIX^e siècle ou dans un nihilisme encore purement utopique. Mais il ne serait pas exclu que les de Gobineau et les Treitschke kurdes en puissance ou en herbe puissent avoir plus d'audience a l'avénir, au cas où le mouvement animé par le PDK connaîtrait des dé-

boires" (VANLY 1970:123). - Dies ist das einzige Mal, daß dieser Autor auf die KAJYK-Partei "eingeht" und die einzige hier gegebene Fußnote schlüsselt nur den Namen der Partei bzw. seine Buchstaben auf, so daß es sich anbietet, vom "Niveau eines Flugblattes" zu sprechen.

(770) Wenn der FÜHRUNGSRAT DER REVOLUTION KURDISTANS bzw. der RAK-Oberbefehlshaber Barzanî es erlaubt hätte, wäre eine Vielzahl von Kurden aus allen Teilen dem Ruf der Pêşmerge "Kurdistan oder der Tod" gefolgt, so ARFA 1966:109 und die kurdischen Wochenzeitung "Hawkarî", Bagdad, Nr 19., 23.5.1970, S. 8.

(771) Lfd Nrn 51,115,118-126,130 in Tab 3.

(772) Lfd Nrn 52,53,54,55,56,57,58,59,60,61,62,65,74,76,86,90,93,94,96,98,99,100,113,116,117,120,121,129,131,132,133,135,137 in Tab 3.

(773) Lfd Nrn 63,67,73,75,83,84,85,95,97,101,109 in Tab 3.

(774) Lfd Nrn 36,37,41,46,47,48,51,70,71,72,79,81,82,106,108,110,114,115,118,126 in Tab 3.

(775) Lfd Nrn 66,104,130,134 in Tab 3.

(776) Als ein zwischengeschalteter Sprecher der ersten Stunde kann Emîr A. Kamuran Bedir-Xan gelten, u.a. Initiator und Leiter des 1948 begründeten MIJÛLGEHA KURDÎ in Paris (vgl. lfd Nr 44 und 45 etc.), ab 1962 anscheinend dazu von Barzanî im Namen der Pêşmerge-RAK beauftragt (vgl. lfd Nr 65 und 67,74 etc.).

Das im November 1961 gegründete KOMITEE FÜR DIE VERTEIDIGUNG DER RECHTE DES KURDISCHEN VOLKES konkurrierte alsbald mit Emîr A.K. Bedir-Xan. Im Oktober 1964 erhielt diese Organisation und ihr Initiator Vanly das Recht, im Namen der "Revolution" im westlichen Ausland Öffentlichkeitsarbeit zu betreiben. Im November 1966 wurde ihnen dieses Recht wieder abgesprochen (VANLY 1970:251-252).

Dann anscheinend wurde dieses Recht wieder Emîr A.K. Bedir-Xan übertragen, da er 1968 im "Namen der Revolution" bzw. ihres "Führers" wiederum bei der UNO mit Memoranden vorstellig wird (lfd Nr 113 u.a.).

(777) Vgl. S. 266, 267, 268, 272, 278 dieser Arbeit.

(778) "The Spark", Organ der 1976 gebildeten PUK oder NUK.

(779) "Çawxişandinêk be Rojname w Govare Kurdiyekanda" (= Überblick über die kurdischen Zeitungen und Zeitschriften) in: "Bîrîf Nö", Bagdad, Nr 209, 18.9.1976, S. 4.

(780) "The Spark", No. 4, März 1977, S. 3.

(781) Mehîûd 'Elî OSMAN 1977:128.

(782) Vgl. die von dem DPK-"Vorbereitenden Ausschuß" herausgegebene Broschüre (Januar 1977) "Korrektur der Marschlinie der kurdischen Revolution, ihr Zusammenbruch und die Lehren und Erfahrungen daraus" - i.B.d.V.

(783) S. 24 der Veröffentlichung "Barî Êstey Xebatman" der YEKÊTÎ-Y NÎSTIMANÎ KURDISTAN (1976).

(784) "Hawkarî", Bagdad, Nr 370, 1. Juni 1977, S. 6.

(785) 'Ezîz Âac: "Êraq û Meseley Kurd" (der Irak und die kurdische Frage) in: "Hawkarî", Bagdad, Nr 311, 1976, S. 3.

(786) "Şorişgêr", Bagdad, Nr 1, März 1977 - i.IfI-FU. - In der Nr 2, April 1977, S. 7-9, ist ein Interview zwischen dem Generalsekretär der PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN, Ebdulsetar Tahir Şerîf (irakischer Verkehrsminister) und Francisco Gharicia Navaritie, Korrespondent der spanischen Zeitung "A.B.C." wiedergegeben, aus dem ersichtlich ist, daß die PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN die Politik der Baath-Partei - in Hinblick auf das kurdische Problem - voll unterstützt.

(787) "Bîrî Nö", Bagdad, Nr 193, 29.5.1976, S. 5 - weiterhin wurde anläßlich des 3. Kongresses der irakischen KP am 4.6.1976 als Teil der Satzung der Partei eine Stellungnahme zur kurdischen Frage einstimmig bewilligt. Die kurdische Frage wird als Teil der irakischen Frage aufgefaßt und das Ziel der Partei bekräftigt: ein kommunistischer Irak ("Bîrî Nö", Bagdad, Nr 197, 26.6.1976, S. 6).

(788) Nach dieser Darstellung soll eine "Provisorische KDP (bzw. DPK)" in Teheran arbeiten. Diese Restgruppierung ist sonst nirgendwo erwähnt. Der dem Zitat im Text vorangehende Wortlaut des Flugblattes ist wie folgt:

"DIE KURDISCHE DEMOKRATISCHE PARTEI UND DIE NATIONALE UNION KURDISTANS STREITEN UM DIE VERRÄTERVORHERRSCHAFT AM KURDISCHEN VOLKE

Die KDP, die aus Verrätern an der kurdischen Revolution und aus Schah-Agenten bestehen, beschuldigen die P.U.K. der Verräterschaft, wobei alle beiden Parteien Verrat am kurdischen Volke üben.

Die neue sogenannte provisorische K.D.P., die ihren Stützpunkt in Persien hat, besteht aus verräterischen Verbrechern, die die kurdische Revolution im Frühjahr 75 durch ihre feige Flucht nach Persien verraten haben.

Diese Bande versucht immer noch, das kurdische Volk zu verleumden. Durch Hilfe vom persischen Geheimdienst SAVAK wird diese Bande materiell unterstützt, um für die Interessen des faschistischen Schahregims Propaganda zu treiben, und es wurden von Persien viele Kurden als Flüchtlinge getarnt nach verschiedenen Ländern Europas geschickt, um auch in Europa für Persien und gegen die Interessen der Kurden zu arbeiten. Hat die K.D.P. schon vergessen, daß der Schah und sein Regime die Hauptschuldigen an der kurdischen Niederlage waren? Die K.D.P. und ihre jetzige Führung waren die ersten, die das Kampfgebiet in wenigen Tagen verlassen haben und sind dem Schah nachgelaufen, um seinen Interessen zu dienen. Diese verräterische Gruppe möchte wieder mit dem Schicksal des kurdischen Volkes spielen und versucht sich auf Kosten des kurdischen Volkes zu bereichern.

Wenn die provisorische K.D.P. das echte Interesse der Kurden vertreten will, sollte sie lieber in dem Staat anfangen, von dem sie bezahlt wird. Sie sollten in Persien lieber den 4 Millionen Kurden helfen, um mindestens deren Menschenrechte zu erlangen.

Die andere verräterische Gruppe, die von dem Verräter TALABANI geführt wird, kennt man schon seit dem Jahre 1966, Talabani hat sich damals von der kurdischen Revolution losgesagt, um für die faschistische AREF-Regierung gegen das eigene Volk zu kämpfen. Er hat mit dieser Haltung der kurdischen Revolution einen schweren Schlag versetzt, dadurch wurden tausende Peschmegas in den Tod getrieben, und hat dadurch sogar das damalige irakische Regime übertroffen. Talabani kann nie und niemals ein Führer der Kurden sein und für die kurdische Revolution arbeiten, da er nur an seine eigenen Vorteile denkt. Derzeit arbeitet dieser Verräter für die Interessen des syrischen Geheimdienstes, um die Kurden im IRAK in eine neue Tragödie zu stürzen, wie es vor ihm die K.D.P. gemacht hat. Der von dem faschistischen syrischen BAATH-Regime bezahlte Kurde Talabani ist bei allen Kurden für seinen Verrat an der kurdischen Revolution bekannt, und wenn er trotz allem das kurdische Interesse will, sollte er mit seinen Herrn in Damaskus für die einfachsten Menschenrechte der 250.000 in Syrien lebenden Kurden eintreten, damit diese nicht wie Menschen 2. Klasse behandelt werden. Das aber kann er nicht, sonst sind seine eigenen Interessen nicht mehr gewahrt".

(789) S. 33-34 und S. 36 der Veröffentlichung "Barî 'Êstey Xebatman" der YEKÊTÎ-Y NÎSTIMANÎ KURDISTAN (1976).

(790) VANLY 1970:123.

(791) "Der Spiegel", Nr 10, Jg. 33, 5.3.1979, S. 252 ("Register - Gestorben").

(792) Zur frühen Berichterstattung dieser - noch nicht abgeschlossenen - Entwicklung gehört: "Der Tagesspiegel", West-Berlin, Nr. 10167, 3.3.1979, S. 3 ("Das kurdische Volk kommt nicht zur Ruhe - Durch die Umwälzung entstehen neue Probleme für die sunnitische Minderheit"); "Frankfurter Allgemeine Zeitung", Nr 69, 22.3.1979, S. 3 ("Der Kampf der Kurden hat wieder begonnen - Eine Minderheit ohne Lobby - Die Rolle Mustafa Barzanis" und "Bazargan schickt Unterhändler zu den Kurden - Fortdauer der Kämpfe - Chomeini fordert Disziplin"); "Le Monde", Paris, 24.3.1979 ("Les Kurdes affirment leur volonté d'obtenir l'autonomie").

(793) Anmerkung zu Tabelle 1 (S. 367-374 im Anhang III)

Wiewohl für Tabelle 1 Vollständigkeit angestrebt ist, ist sie sicherlich - insbesondere in Hinblick auf Protestkundgebungen - nicht erreicht worden. Die Unterteilungen der Tabelle sprechen für sich. Innerhalb der Rubriken gibt es einige offensichtliche Lücken, die der Ergänzung bedürfen. Im folgenden gebe ich ad hoc einige Literaturhinweise zu den jeweiligen laufenden Nummern:

(1) - MINORSKY 1927:1216, (2) - MINORSKY 1927:1216; BOIS 1965: 89, (3) - MINORSKY 1927:1216; auch YASAMI, o.J., S. 177, (4) - MINORSKY 1927:1216 und ZEKI 1961²:127, (5) - ZEKI 1961²:127, (6) - die Zeitschrift "Rojî Kurdistan", Bagdad, Nr 1, 2. Jg., August 1972:6, (7) - a.a.O., (8) - ZEKI 1961²:1; RAVENDI 1975: 178-80, (9) - MINORSKY 1927:1216, dort "Dja'far bin Fahardj", (10) - ZEKI 1961²:130, (11) - YASAMI o.J., S. 180, (12) - a.a.O.; NEBEZ 1972a:58, (13) - ZEKI 1961², (14) - YASAMI o.J., S. 181, (15) - ZEKI 1961², (16) - ZEKI 1961²:136, (17) - a.a.O., S. 146, (18) - a.a.O., S. 186, (19) QEFTAN 1969:348-355; WURDI 1960;

MANN 1906-1909:12 ff bzw. 14 ff, (20) - ARFA 1966:20; MINORSKY 1927:1217; HAMMER-PURGSTALL - Bd 3, S. 589, (21) - ZEKI 1961²:208, (22) - a.a.O.; BUCKINGHAM 1829:293, (23) - BLAU 1963:28-29, (24) - NEBEZ 1972a:63; ZEKI 1951:107-133, (25) - SAFRASTIAN 1948, (26) - BLAU 1963:29, (27) - QEFTAN 1969, (28) - QEFTAN 1969:299-300; XELANI 1925/6; ZEKI 1945:406-416, (29) - QEFTAN 1969:375; BLAU 1963:29; SAFRASTIAN 1948:56, (30) - SAFRASTIAN 1948, (31) - ZEKI 1961²:239; QEFTAN 1969:376-77, (32) - SAFRASTIAN 1948:62-63; KINNANE 1970²:24; BLAU 1963:29; EAGLETON 1963:6; CELILI 1971:15; ARFA 1966:56; ZEKI 1961²:241-244, (33) - ZEKI 1961²:240, (34) - NIKITINE 1956:191-194; ZEKI 1961²:240; NEBEZ 1972a:63, (35) - SAFRASTIAN 1948:73-74, 72-73; NEBEZ 1972a:71; LAZAREV 1972:215; MEZHER 1975, (36) - "The Egyptian Gazette", Kairo, 25.3.1914 - Nachricht von Heinz Gstrein an Jemal Nebez, (37) - MEZHER 1975:46-48, (38) - NIKITINE 1956:195; LAZAREV 1972:311; MEZHER 1975, (39) - IVANOV 1952:260, (40) - LAZAREV 1972:349, (41) - NEBEZ 1972a:107-114; HILMI 1956-1958, Bd 6, S. 574-587, (42) - "Rojjimêrî Hawser", ein Kalender aus dem Kameranî-Verlag, Sileymani 1977 - unter dem 14. November erwähnt, (43) - a.a.O. - unter dem 20. August erwähnt; M. TALEBANI 1970/I:18-23, 1970/II:4-12, (44) - "Qoçgiri Halk Hareketi 1919-1921", Publikation der Komal (Nr 6), Ankara 1975, (45) - NURI 1936:212-215, (46) - QEFTAN 1969:389-390; SAFRASTIAN 1948, (47) - ARFA 1966:64, (48) - GHASSEMLOU 1973:30; LAQUEUR 1957, (49) - WILBER 1967:99, (50) - EAGLETON 1963:118, (51) - NEBEZ 1972a:122, (52) - ein Flugblatt der DPK-irak. Kurdistan zum Anlaß der Erinnerung an die kurdischen Aufstände der Vergangenheit, (53) - RAMBOUT 1947:34-35; ARFA 1966:44; BLAU 1963:37-38; SAFRASTIAN 1948:85-87; DER-SIMLI 1952, (54) - NEBEZ 1972a:114, (55) - EAGLETON 1963, (56) - KINNANE 1964:41-42; BLAU 1963:52ff; QEREDAXI 1959; Hemze 'EBDUÛLLA 1959:23-56, (57) - EAGLETON 1963; PESIAN 1944; ARFA 1966, (58) - NEBEZ 1972a:133, Midya: "Rapefînekey Gawirbaxî Nîşaney Xebatê Hawbeşî Kirêkaraniê Êraqe" (= die Erhebung von Gawirbaxî ist ein Zeichen für den gemeinsamen Kampf der Arbeiter des Irak) in: "Êraq", Bagdad, Nr 5, 21.7.1977, S. 4, (59) - "Biri Nö", Bagdad, Nr 185, 3.4.1976, S. 2-3 und 7 (Titel: "Rapefînekey Cotiyaraniê Dizeyî" (= die Erhebung der Dizeyî-Bauern), (60) - NEBEZ 1972a:99, (61) - VANLY 1960:25-26; NEBEZ 1972a:99, (62) - GHASSEMLOU 1965; VANLY 1970:301-305; NEBEZ 1972a:81, (63) - GHASSEMLOU 1965; VANLY 1970; NEBEZ 1972a; GSTREIN 1974, (64) - "Gonboş-e mosalekâne dar Kordistân-e Irân" (= bewaffneter Kampf im iranischen Kurdistan) in der persischen Zeitschrift "Tude", Organ der "revolutionären Organisation der persischen Tude-Partei außerhalb des Landes", Nr 19, Tir 1349 s., Kopie i.B.d.V., (65) - vgl. Anm. 792.

(794) Anmerkung zu Tabelle 2 (S. 375-399 im Anhang III)

In Tabelle 2 "Kurdische Bewegungen und Organisationen" wird ein Großteil der über die Grundgesamtheit gesammelten Informationen aufgeschlüsselt. Eine Vielzahl von Einzelinformationen ist hier eingegangen. Im folgenden sollen nur einige relevante Literaturhinweise gegeben werden.

Für den Abschnitt 2 a i relevante Angaben sind schon auf S. 143-145 gemacht worden. Ehîî Heq, Yezîdî, Qadirî, Elewî, Şebek, Sarlî, Bacuwan, Heqqe, Neqisbendî-Xalîdî geben im übrigen im lexikologischen Teil der Arbeit von NEBEZ (Manuskript 1978/9) jeweils ein separates Stichwort ab.

Für Abschnitt 2 a ii erübrigen sich Literaturhinweise, da er in engem Zusammenhang mit Tabelle 1 steht.

Für Abschnitt 2 a iii ist zu erwähnen: ZEKI 1961²: 331 f; MEZHER 1975:34ff, NEBEZ 1972a:71, BLAU 1963:36 f - etwa bis 1922; NEBEZ 1972a:95-96, EAGLETON, RAMBOUT und u.a. Heft 1 der Nr 1 der Zeitschrift der KAW und "Beyan", Nr 19, 1974, S. 22-28 - von etwa 1920 bis 1945; NEBEZ 1972a:u.a. S. 104, 85, 76, 95-96, 126-27, 293, 265, 270-282, 132-260; VANLY 1970:u.a. 162-177 - zur irakischen KP - Zweigstelle Kurdistan und insbesondere zur DPK-irakisches Kurdistan.

Einzelnen Organisationen widmen sich: 'Asim HEYDARI 1970 - (RIZGARI), Gahangir ANDAGANI 1931 - (XOYIBUN), 'Eli EBDULLA 1971 - (DPK).

Für den Abschnitt 2 b ist zu erwähnen: VANLY 1970:386-389, NEBEZ 1972a, FUAD 1972b, wiederum die Publikationen und Organe der Organisationen selbst sowie auch das von 1961 bis 1970 erschienene "Kurdish Facts" der "nicht-kurdischen) International Society Kurdistan, das zeitweilig eine Rubrik "Kurdish Organizations" führte.

(795) Anmerkung zu Tabelle 3 (S. 400-416 im Anhang III)

Vor dem 1. Weltkrieg datierende "Appelle und Eingaben" (z.B. das "Memorandum der Yezîds an die osmanischen Autoritäten" aus dem Jahre 1872-73, das unter der Nr 05636 in der "Kurdish Bibliography" von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 erwähnt wird) wurden hier nicht erfaßt. Sicherlich ist nur ein Bruchteil des zu vermutenden Gesamtmaterials in diese Tabelle eingegangen. Wenn sich Reproduktionen bzw. Kopien der Eingaben und Appelle in meinem Besitz befinden, gebe ich es bei der entsprechenden lfd Nr mit "i.B.d.V." an.

(1) - RAMBOUT 1947:51, mit Teilstück des Textes, (2) - Dok. 5 - Kopie des Originals in der Bibliothek der "International Society Kurdistan", Amsterdam, (3) - Kopie des Originals in der Bibliothek der "International Society Kurdistan", Amsterdam, (4) - nach Sir Percy Cox: RAMBOUT 1947:55-56, (5) - NEBEZ 1972a:113 - Text in der Zschr. "Ronahî", Bagdad, Nr 1, Jg. 1, 1960, S. 25-28, Teil des Textes in GHASSEMLOU 1965:64-65, (6) ARFA 1966:117, (7) - NEBEZ 1972a:116, (8) - NEBEZ 1972a:117, (9) - ARFA 1966:41, (10) - RAMBOUT 1947:62-63 - ohne Text, vgl. VANLY 1970:72, (11) - NIKITINE 1956:300-302 - mit Text, (11a) - NEBEZ 1972a:118 nach "Rojî Nö", Sileymanf, 1. Jg., 1960, Nr 7, (12) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 07651) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (13) - "Mektüp", neu herausgegeben von Dr. M. Nûrî Dersîmî im Jahre 1973, i.B.d.V., (14) - ARFA 1966:43, (15) - N. DERSIMI o.J. (1952) - S. 258, 299-303, (16) - RAMBOUT 1947:137-138 - ohne Text, (17) - QEREDAXI 1959:63-66, ARFA 1966:125, (18) - ARFA 1966:120-21, QEREDAXI 1959:63-66, (19) - NIKITINE 1956:307-310 - mit Text, (19a) - "Rojî Nö", Sileymanf, 1. Jg., Nr 10, 1.1.1961, S. 47, (20) - RAMBOUT 1947:139 - ohne Text, (21) - RAMBOUT 1947:139-140 - mit Text des Begleitschreibens, (22) - RAMBOUT 1947:140-141 - mit Text, (23) - RAMBOUT 1947:141-142 - mit Text, (24) RAMBOUT 1947:142-144 - mit Text, (25) - RAMBOUT 1947:144-145 - mit Teilstück des Textes, (26) - RAMBOUT 1947:105 - mit Teilstück des Textes, (27) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01029) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968

Text in: "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, Nr 6, 1949, S. 24-26, (28) - Hinweis in: "Kurdish Bibliography" (Nr 01030) von X. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - Text in: "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, Nr 6, 1949, S. 27-28, (29) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01031) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - Text in: "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, Nr 6, 1949, S. 28-31, (30) - Hinweis in: "Kurdish Bibliography" (Nr 01032) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - Text in "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, 1949, Nr 6, S. 31-33, (31) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01033) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - Text in "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, 1949, Nr 6, S. 33-34, (32) - "Memorandum on the Situation of the Kurds and their Claims", Paris 1949 - als Dok. 18 im Anhang IV, (33) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01043) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - Text in "Bulletin du Centre d'Etudes Kurdes", Paris, 1950, Nr 13, S. 3-6, (34) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01053) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - published by Levant Press, New York 1956 (4 pages), (35) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 00455) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (36) NEBEZ 1972a:143-144 und die Memoiren von Nazem Tebeqçeli, (37) - i.B.d.V., vgl. VANLY 1970:86-87, (38) - BLAU 1963:45-46, mit Teilstück des Textes, (39) - Text in "Kurdistan", Organ der VKSE, London, November 1959, No. 5, S. 32, (40) - Text in "Kurdistan", Organ der VKSE, 1961, Nr VII und VIII, S. 42, vgl. die deutsche Ausgabe Mai 1960, S. 31-40, (41) "Die Kurden. Volk ohne Staat", Publikation der VKSE 1972:20, (42) - "Kurdistan", Organ der VKSE, 1961, Nr VII und VIII, S. 37-38, (43) - "Kurdistan", Organ der VKSE, 1961, Nr VII und VIII, S. 39-42, (44) - "L'Epreuve Kurde", Publikation Nr 19 des MIJÛLGEHA KURDÎ, Paris, S. 1-2, (45) a.a.O., S. 6-7, (46) - BLAU 1963:57-58, mit einem Katalog der Forderungen; vgl. VANLY 1970:95-96, hier handelt es sich wohl um eine weitere Präsentation, (47) - VANLY 1970:96-99 mit Teilstück des Textes, vgl. Anm. 523, NEBEZ 1972a:153, vgl. ARFA 1966:134, (48) - VANLY 1970:99, (49) - Text des Telegrammes in "Kurdistan", Jahrbuch der VKSE bzw. KSSE, Nr. VII-VIII, 1961, S. 70, (50) - a.a.O., (51) - VANLY 1970:120, (52) - a.a.O., S. 15-16 - mit Text, (53) - a.a.O. - mit Text, vgl. "Le Combat" vom 26.9.1961, (54) - "L'Epreuve Kurde", Publikation Nr 14-17 des MIJÛLGEHA KURDÎ in Paris, S. 5 - mit Text, (55) - a.a.O., S. 7-8 - mit Text, (56) - a.a.O., S. 6 - mit Text, (57) - a.a.O., S. 9-10 - mit Text, (58) - a.a.O., S. 10-13 - mit Text, (59) - a.a.O., S. 14 - mit Text, (60) - i.B.d.V. (9 Seiten), (61) "L'Epreuve Kurde", Publikation Nr 14-17 des MIJÛLGEHA KURDÎ in Paris, S. 14-15 - mit Text, (62) - a.a.O., S. 25-26 - mit Text, (63) - Der Text dieser Veröffentlichung ist in Europa vom CDDPK (Genf) verbreitet worden, Exemplare dieser leicht gekürzten Fassung in Englisch und Deutsch i.B.d.V., in Französisch in VANLY 1970:368-369 - nach VANLY 1970:144, (64) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01076) von S. Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - in "Le Dossier du Kurdistan du Sud", Paris 1965, S. 30-31, (65) - "L'Epreuve Kurde", Publikation Nr 23 des MIJÛLGEHA KURDÎ, S. 1 - ohne Text, (66) - i.B.d.V., vgl. "Le Dossier du Kurdistan du Sud", Paris 1965, S. 43, (67) - "L'Epreuve Kurde", Publikation Nr 23 des MIJÛLGEHA KURDÎ, S. 1-3 - mit Text, (68) - deutsche Fassung i.B.d.V. (69) - i.B.d.V., (70) - i.B.d.V., vgl. NEBEZ 1972a:169 - ohne

Text, (71) - NEBEZ 1972a:170 - mit Teilstück des Textes, (72) - NEBEZ 1972a:170, Fußnote 5 und BLAU 1963:61, Text ibid im Anhang, S. 70-75, vgl. auch die Zschr. "Kurdish Facts", Organ der International Society Kurdistan, Nr 10, 1963, S. 9-10, "L'Épreuve Kurde", Publikation Nr 24 des MIJÛLGEHA KURDÎ in Paris, S. 5-8, vgl. VANLY 1970:188, (73) - i.B.d.V., (74) - "L'Épreuve Kurde", Publikation Nr 24 des MIJÛLGEHA KURDÎ in Paris, S. 1-5 - der Text, vgl. "Kurdish Bibliography" (Nr 01086) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (75) - VANLY 1970:201 mit Textstellen ohne Literaturhinweis, vgl. "Kurdish Bibliography" (Nr 06446) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (76) - "Xebat", Bagdad, Nr 473, Januar 1964, (77) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 01091), Text in "Le Dossier du Kurdistan du Sud", Paris 1965, S. 81, (78) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 04345) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (79) - i.B.d.V., (80) - i.B.d.V., (81) - i.B.d.V., vgl. NEBEZ 1972a:188, VANLY 1970:267-8, redigiert in Raniye 1.10., übersetzt in Franz. 11.10., abgeschickt 13.10. - "Kurdish Bibliography" (Nr 00893) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (82) - i.B.d.V., vgl. NEBEZ 1972a:189, (83) - Dok. 30 im Anhang IV, (84) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 00896), Text in "Kurdish Journal", Vol. II, Nr 2, June 1965, S. 22-24, (85) - vgl. NEBEZ 1972a:190 - ohne Text, (86) - VANLY 1965:57 (Annex 2) und S. 58 (Annex 3), (87) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 04577) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - vgl. "Kurdistan", Organ der VKSE, July 1965, S. 37, (88) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 08538) - in "Kurdish Journal", Organ der KSO-USA, June 1965, S. 25-26, (89) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 08539) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (90) - i.B.d.V., (91) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 08540) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968 - 1 page stencilled, (92) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 04347) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (93) - i.B.d.V., vgl. "Kurdistan" der VKSE/KSSE, July 1965, S. 35-36, (94) - "Informations sur le Kurdistan", Publikation Nr 31 des MIJÛLGEHA KURDI, 1965, S. 1-6 der Text, (95) - Hinweis in "Kurdish Bibliography" (Nr 00898) von S.Van Rooy/K. Tamboer, Amsterdam 1968, (96) - i.B.d.V., (97) - der Text mit Anlagen als Beilage zu "Xebat", Bagdad, Nr 483, Dezember 1965; eine Kürzung auf Französisch in VANLY 1970:378-379, (98) - i.B.d.V., (99) - i.B.d.V., (100) - NEBEZ 1972a:202 - ohne Text, (101) - i.B.d.V., (102) - NEBEZ 1972a:14 - ohne Text, (103) - i.B.d.V., (104) - i.B.d.V., vgl. auch "Xebat", Bagdad, Nr 470, Februar 1967, (105) - "Dengê Kurd" di KDP-Syrien, Mitte Januar 1967, Nr 12, S.3-4 (106) - "Xebat", Bagdad, Nr 494, Ende Januar 1967, S. 1-4, (107) - VANLY 1970:359, Fußnote 30, ohne Text, (108) - "Die Kurden. Volk ohne Staat", Publikation der VKSE, 1972:22, (109) - NEBEZ 1972a:220 - ohne Text - Text in "Kurdistan" der KSSE, Vol. 13, 1969, S. 35, (110) - "Xebat", Bagdad, Nr 502, Mai 1968; 503, Juni 1968, (111) - i.B.d.V. (in deutscher Sprache), auch in "Kurdistan", Annual Journal of KSSE, Vol. 13, 1969, S. 38 und 41, (112) - i.B.d.V., (113) - BEDIR-XAN 1969:51 ff, auch in "Kurdistan" der VKSE/KSSE, Vol. 13, 1969, S. 36-37, (114) - i.B.d.V., (115) - i.B.d.V., (116) - BEDIR-XAN 1969:34, (117) - BEDIR-XAN 1969:1-2 - Wolfgang Höpker schreibt im "Monat", Heft 258, März 1970, S. 92 (Titel - "Im wilden, rauhen Kurdistan - Ein vergessener Krieg"): "Im Glaspalast der UNO am East River in New York liegt seit dem 11. Oktober 1969 ein Memorandum, das Generalsekretär U-Thant offenbar einge-

sargt hat. Adressant ist der Kurdenführer M. Barzani, der den Vereinten Nationen und damit, wie er meint, der Weltöffentlichkeit über einen schon mehr als achtjährigen erbarmungslos geführten Krieg berichtet". - Es ist nicht klar, welcher der in dieser Auflistung angeführten Appelle damit gemeint ist, oder ob es sich um einen zusätzlichen handelt, (118) - VANLY 1970:322, (119) - i.B.d.V., (120) - i.B.d.V., (121) - i.B.d.V., (122) - i.B.d.V., (123) - der Text in "Şorişa Kurd", Heidelberg, eine Sammlung von Beiträgen, 1971-1972, S. 2-3 (i.B.d.V.), (124) - i.B.d.V., (125) - i.B.d.V., (126) - i.B.d.V., (127) - i.B.d.V., (128) - i.B.d.V., (129) "Süddeutsche Zeitung" vom 29.3.1974, "Die Welt" vom 29.3.1974, "Le Monde" vom 29.3.1974, "Der Tagespiegel" vom 28.3.1974, (130) - i.B.d.V., (131) - i.B.d.V., (132) - "Neue Zürcher Zeitung" vom 11.6.1974, (133) - i.B.d.V., (134) - i.B.d.V., (134a) - "Die Welt", Hamburg, 18.11.1974, S. 5 ("Kurdenführer bittet Westen um Hilfe"), (135) - i.B.d.V., (136) - i.B.d.V., (137) - i.B.d.V., (138) - "Die Welt" vom 27.3.1975, Nr 73 ("Kurden bitten UNO zu Hilfe ...zum vierten Mal innerhalb eines Jahres"), vgl. "London Times", 24.3.1975, S. 7, (139) - "The Times" vom 24.3.1975, S. 7 "London plea to extend deadline for refugees", (140) - i.B.d.V., (141) - i.B.d.V., (142) - i.B.d.V., (143) - i.B.d.V., (144) - "The Spark", Organ der NUK, Vol I, June/July 1977, Nos 6 & 7, Titelseite - ohne Text, ausführlicher Hinweis auf die "positive Reaktion" bei der UNO.

(796) Anmerkung zu Tabelle 4 (S. 417-437 im Anhang III)

Über die gesammelten Einzelinformationen hinaus ist hier folgende Literatur herangezogen worden: Cemal XEZNEDAR "Kurdish Journalism Guide" (Bagdad 1972), wo mit kurzen Kommentaren auf Arabisch, Kurdisch und Englisch weniger als die Hälfte der hier aufgelisteten Presseorgane erwähnt wird. Seine Angaben habe ich überprüft, korrigiert und ergänzt, z.T. nach mündlichen Informationen und Einsicht in die einzelnen Exemplare von Presseorganen, z.T. waren Ergänzungen bei NEBEZ 1972a und 1972b (Anhang); RAMBOUT 1948; VANLY 1970; FUAD 1970 u.a. zu finden. Insbesondere ist auch Cebar CEBARÎ 1972 und 1974, Enwer MEÂMÛD 1971 und Marif XEZNEDAR 1972 zu erwähnen sowie die Nr 23 vom 16.5.1970 der Wochenzeitung "Hawkarî" (Bagdad), die ganz dem Thema der kurdischen Presse gewidmet ist; weiterhin die Nummer 251 der Zeitung "Bîrî Nö" (Bagdad), vom 30.7.1977, die auf S. 3,4 und 5 eine Reihe von Details über die kurdische (kommunistische) Presse im Irak gibt.

Im Irak und im irakischen Kurdistan gibt es teilweise umfangreiche Sammlungen kurdischer Presse: Öffentliche Bibliothek in Sileymanî, Museumsbibliothek in Sileymanî, Zentralbibliothek in Sileymanî, Bibliothek der ehemaligen KURDISCHEN AKADEMIE FÜR WISSENSCHAFTEN IN BAGDAD, Bibliothek der Abteilung für kurdische Studien an der Fakultät für Literatur der Universität Bagdad. Sammlungen gibt es ferner im Institut für Kurdologie der Universität Leningrad, in der Deutschen Staatsbibliothek in Ost-Berlin, in der Staatsbibliothek Hamburg und nicht zuletzt der FU Berlin, der ich inzwischen meine eigene Sammlung überantwortet habe. Eine Anzahl von Sammlungen befindet sich in Privatbesitz - sowohl im Orient als auch in Europa.

In den letzten Jahren sind eine Reihe von kurdischen Presseorganen in Buchform veröffentlicht worden, so

- "Kurdistan 1898-1902" - Bagdad 1972 (Hrsg. K. FUAD)
"Rojî Kurdistan 1922-1923" - Bagdad 1973 (C. XEZNEDAR)
"Bangî Kurdistan 1922" - Bagdad 1974 (Hrsg. C. XEZNEDAR)
"Çiya - Nos. 1-8" - Europa 1974 (Hrsg. Hemreş REŞO)
"Hawar 1.4.1934-15.8.1943" - o.o. 1975 (Hrsg. H. REŞO, N. ZAZA)

LITERATURVERZEICHNIS

a) erschienen unter dem Namen einzelner Verfasser

- Ğahāngīr ANDAGĀNĪ "Daşnak-Hoyibūn" (über die armenische Partei Dasnak und die kurd. Partei Xoyibūn; auf Persisch)
Kairo 1931 - in P.Besitz
- Hassan ARFA The Kurds - A historical and political study
London 1966
- Mihemmed Siddîq 'ARIF Kameran û Honrawey Nö (= Kameran und die neue Dichtung; literatur-kritischer Beitrag; auf Kurdisch)
Bagdad 1958
- Cemal BABAN Pelehewrêki Çilkin (= die schmutzige Wolke; kurdische Erzählung)
Bagdad 1958 - i. H.Stabi
- H.A. BARB "Geschichte der kurdischen Fürstentümer"
in: Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften (Philosophisch-historische Klasse)
Band XXXII, Heft 1 - Juli 1859,
S. 145-247
- Frederik BARTH Principles of Social Organisation in Southern Kurdistan
(Univ. Ethnogr. Museum Bull. - No. 7)
Oslo 1953
- M. Şeh Hiseyin BERZINCÎ Nasorî Derûn (= unheilbare Wunde im Innern; kurdische Gedichte)
Bagdad 1968 - i.IfI-FU
- Mela Mehmûd BAYEZÎDÎ Adat u Rusumatnamey Tewayifi Akradiyye
(= Gewohnheiten und Sitten der kurdischen Volksstämme) (mit russischer Übersetzung hrsg. von Margrette RUDENKO)
Moskau 1963
- Ali Celadet BEDIR-XAN Mektup (ein offener Brief an den Staatspräsidenten der Türkei, Mustafa Kemal Paşa aus dem Jahre 1933; auf Türkisch)
Reprint 1973 - Hrsg. M. NURI DERSIMI
- i.IfI-FU
- Emir Kamuran Ali BEDIR-XAN 1938 Le Roi du Kurdistan - Roman Epique Kurde
Paris 1938

- ders. Le Dossier du Kurdistan du Sud, dit Kur-
distan d'Irak (Teil I)
Publikation Nr 30 des Centre d'Etudes
Kurdes bzw. Mijûlgeha Kurdî
1965 Paris 1965
- ders. Le Dossier du Kurdistan du Sud, dit Kur-
distan d'Irak (Teil II)
Publikation Nr. 50 des Centre d'Etudes
Kurdes bzw. Mijûlgeha Kurdî
1969 Paris 1969
- Prince Sureya
BEDIR-XAN The Case of Kurdistan against Turkey -
By Authority of the Hoybun, the Supreme
Council of the Kurdish Government, to-
gether with an introduction by Herbert
Adam GIBBONS
N.J. (USA) 1929
- Medhêt BÊXEW Raberî Jiyan (= Führer des Lebens; kur-
dische Gedichte)
Bagdad 1968 - i.IfI-FU
- Şêrko BÊKES Tirîfey Helbast (= Lichtmond der Gedich-
te; kurdische Gedichte)
Bagdad 1968 - i.IfI-FU
- Şeref al-dîn BÎDLÎSÎ
(Şaraf al-dîn BIDLÎSÎ)
(1596) Ausgabe von VELIAMINOF-ZERNOF:
Scheref-Nameh ou Histoire des Kourdes par
Scheref, Prince de Bidlis - Publie par
V. Veliaminof-Zernof, Texte persan.
Bd I-II (1860; 1862)
St. Petersbourg 1860-1862
- Ausgabe von CHARMOY (mit franz. Übers.)
Cheref-nameh ou Fastes de la Nation
Kourde par Cheref-ou'ddine, Prince de
Bidlis, dans l'Iilalet d'Arzeroume -
Trad. du Persan et commentes par F.B.
Charmoy
Bd I-II (Bd I - Teil I 1868, Teil II 1870;
Bd II - Teil I 1873, Teil II 1875)
St. Petersbourg 1868-1875
- Maximilian BITTNER Die Heiligen Bücher der Yaziden oder Teu-
felsanbeter
Wien 1913
- Joyce BLAU Le probleme kurde - Essai sociologique
et historique
Publication du Centre pour l'Etude des
Problemes du Monde Musulman Contemporain
Brüssel 1963
- H. BOBECK "Forschungen im Zentralkurdischen Hochge-
birge zwischen Van- und Urmia-See (Süd-
Ost-Anatolien und Westazerbaican)
Teil I: Kartographische und geologisch-tek-
tonische Ergebnisse, Teil II: Landschafts-

- kundliche Ergebnisse"
in: "Petermann's Geographische Mitteilungen"
84. Jg., 1938, Heft 5 (S. 152-162),
Heft 7-8 (S. 215-228)
- Thomas BOIS Connaissance des Kurdes
Beyrouth 1965
- Carl BROCKELMANN "Das Neujahrsfest der Yezidis"
in: "ZDMG"
1901 Bd 55, 1901, S. 388-390
- ders. Das Nationalgefühl der Türken im Lichte
der Geschichte
(Antrittsrede bei der Vereinigten Friedrichs-Universität in Halle-Wittenberg am
12. Juli 1918)
1918 Halle (Saale) 1918
- ders. Geschichte der islamischen Völker und
Staaten
(1939)1943 München und Berlin 1943 (2. Auflage)
- W. BUCHANAN, H. CANTRIL How Nations See Each Other - A Study in
Public Opinion
Urbana, Ill 1953
- E.G. BROWNE Materials for the Study of the Bahi Reli-
gion
Cambridge 1961
- J.S. BUCKINGHAM Travels in Assyria, Media and Persia
London 1829 - i.IfI-FU
- Ehmed Muxtar CAF Dîwanî Ehmed Muxtar Caf (= Gedichte des
kurdischen Dichters Caf)
Hrsg. Elî Kemal BAPÎR
Sileymani 1960 - i.IfI-FU
- Cebar CEBARÎ Mêjûy Rojnamegerî Kurdî (= Geschichte
der kurdischen Presse; auf Kurdisch)
1972 Bagdad 1972 - i.IfI-FU
- ders. "Çapxanekanî Kurdistan" (= die Druckereien
Kurdistans; auf Kurdisch)
in: "Beyan"
1974 Jg. 6, Nr 20, Januar 1974
- Melay CEBARÎ Dîwan (kurdische Gedichte)
Kirkuk 1968 - i.IfI-FU
- Cemîla CELÎL K'ilamêd Cime'ta Kurda (= Lieder des kur-
dischen Volkes; kurdische und russische
Texte)
Moskau 1965 - i.B.d.V.
- Celîle CELÎL "Şorişî Kurd 1880" (= die kurd. Revolution
von 1880; auf Kurdisch)
Resume in: "Rojî Kurdistan"
Bagdad, Nr 1, Juni 1971, S. 13-
und 28

- Claudine COHEN Grandir au Quartier kurde - Rapports de generations et modeles culturels d'un groupe d'adolescents israeliens d'origine kurde (Dissertation)
Paris (Inst. d'Ethnologie) 1975
- Hellmuth CHRISTHOFF Kurden und Armenier - Eine Untersuchung über die Abhängigkeit ihrer Lebensformen und Charakterentwicklung von der Landschaft
Hamburg 1935
- Marif CIYAWÛK (Ġiyāwûk al-Kurdî) al-Qadiyyah al-Kurdiyyah (= die kurdische Frage; auf Arabisch)
Bagdad 1925, 2. Auflage 1939
- i.P.Besitz
- ders. Hezar Bêj û Pend (= Tausend Sprichwörter und Weisheiten; auf Kurdisch)
Bagdad 1938
- i.H.Stabi
- Şêx Ehmed CIZÎRÎ Dîwan (kurdische Gedichte)
Hrsg. Ġiw MUKRIYANÎ
Hewler 1964
- i.IfI-FU
- NÛrî Vet. DERSIMLI Kurdistan tarihinde Dersim (= Dersim in der Geschichte Kurdistans; auf Türkisch)
Aleppo 1952
- Mihemmed Saliĥ DÎLAN Dîwan (kurdische Gedichte)
Bagdad 1969
- YÛnis Rawûf DÎLDAR Dîwanî Diġdar (kurdische Gedichte von DILDAR)
Hrsg. Ġiw MUKRIYANÎ
Hewler 2572 k. = 1960
- i.IfI-FU
- Godfrey R. DRIVER "The name Kurd and its philological connexions"
in: "Journal of the Royal Asiatic Society"
Teil III, Juli 1923, S. 393-404
- William EAGLETON Jr. The Kurdish Republic of 1946
London 1963
- 'Elî 'EBDULĴĴA Mêjûy Partî y Dêmokratî Kurdistan (= Geschichte der Demokratischen Partei Kurdistans; auf Kurdisch)
Publikation der DPK in Europa
März 1971
- i.B.d.V.
- Hemze 'EBDULĴĴA Şorişî Barzan (= die Revolution von Barzan; übersetzt ins Kurdische von M.M. AMIN)
Sileymanî 1959
- i.B.d.V.
- 'Umar 'EBDULREĤÎM Raberî Mamosta (= Führer des Lehrers; auf Kurdisch)
Sileymanî 1961
- i.IfI-FU

- EDÎB Dîwanî Edîb (= Gedichte des kurdischen Dichters Edîb)
Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ
Hewlêr 2573 k. = 1961 - i.Ifî-FU
- C.J. EDMONDS Kurds, Turks, and Arabs
London 1957
- Egon v. EICKSTEDT Türken, Kurden und Iraner seit dem Al-
tertum
Stuttgart 1961
- Nur Ali-Shah ELAHI L'Esoterisme Kurde - Aperçus sur le se-
cret gnostique des Fideles de Verite
Traduction, introduction, commentaires
et notes par le Dr. Mohammad MOKRI
Paris 1966
- The Encyclopaedia of Islam - New Edition
(Prepared by a number of leading orientalists - Ed. by an edito-
rial committee consisting of H.A.R. GIBB, J.H. KRAMERS, E. LEVI-
PROVENCAL, B. LEWIS, Ch. PELLAT, J. SCHACHT, under the patronage
of the International Union of Academics)
Leiden/Londen 1960, 1965 (Bd I - A-B; Bd II - C-G)
- Enzyklopaedie des Islam - Geographisches, ethnographisches und
biographisches Wörterbuch der Muhammedanischen Völker
(in Verein mit hervorragenden Orientalisten herausgegeben von
M.Th. HOUTSMA, A.J. WENSINCK, W. HEFFENING, T.W. ARNOLD, E.
LEVI-PROVENCAL)
Leipzig, Bd I - IV und ein Ergänzungsband 1913-1936
- 'Ebdul X. ESÎRÎ
KERKÔKÎ Esîrî Şa'irêkî Şorişgêrî qonaxî diway
Hacî Qadirî Koyîye (= Esîrî ist ein re-
volutionärer Dichter, der (gleich) nach
Hacî Qadirî Koyî kommt; Gedichtesamm-
lung; auf Kurdisch)
Hrsg. Kerîm ŞAREZA u. Cebar CEBARÎ
Hewler 1974 - i.Ifî-FU
- D. FEITELSON "Aspects of the Social Life of Kurdish
Jews"
in: "The Jewish Journal of Sociology",
London, Vol I, No. 2, 1959, S. 201-216
- Kakey FELAHÎ Legelî Şapolekanda (= mit den Wellen; kur-
dische Gedichte)
Bagdad 1967 - i.Ifî-FU
- Hamid FEREC "Çon Yadiyarî Lawan û Diyarî Lawanman
derkird" (wie wir "Yadiyarî Lawan" und
"Diyarî Lawan" herausgegeben haben; auf
Kurdisch)
in: "Roşinbîrî Nö"
Bagdad, Vol. I, Nr 1, 21. Nov. 1973
- i.Ifî-FU

- Şakir FETAH 1948 Şebengeberoj (kurdische Gedichte)
Bagdad 1948 - i.H.Stabi
- ders. 1959 Jîn-i Nö (= das neue Leben; kurdische
Erzählung)
Bagdad 1959 - i.H.Stabi
- ders. 1969 Yezîdîyekan û Ayinî Yezîdî (= die Yezidis
und die Yezidi-Religion; auf Kurdisch)
Sileymani 1969 - i.IfI-FU
- ders. 1972 Damawî Mukriyanî (= der Damaw von Mukri-
yan; auf Kurdisch)
Sileymanî 1972 - i.IfI-FU
- Emîn FEYZÎ Encumenî Edîbanî Kurd (= Sammlung kurdi-
scher Literaten; auf Kurdisch)
Istanbul 1920 - i.P.Besitz
- Abol-Qāsim-e FIRDOSÎ Şāhnāme (= Königsbuch; auf Persisch)
(ediert von Joannes Augustus VULLERS)
Leiden 1877
- Gustav FOCHLER-HAUKE 1966 Die Aktuelle Iro-Landkarte
(Hrsg. Ernst Kemling), Ausgabe B, Nr 224
München 1966
- ders. (Hrsg.) 1975 Fischer-Weltalmanach
Fischer-Bücherei
Frankfurt/M. 1975
- Kemal FUAD 1965 "Kurdische Folklore in literarischer
Überlieferung"
in: "Wissenschaftliche Zeitschrift der
Humboldt-Universität zu Berlin",
Sprachwissenschaftliche Reihe,
Jg. XIV (1965) 5, S. 611-617
- ders. 1970 Kurdische Handschriften
(Bd XXX "Verzeichnis der orientalischen
Handschriften in Deutschland" - Hrsg.
W. Voigt)
Wiesbaden 1970
- ders. (Hrsg.) 1972a "Kurdistan" 1898-1902
Bagdad 1972 - i.IfI-FU
- ders. 1972b Komele w rêkxirawe kurdiyekan le Ewrûpa
(= die Vereinigungen und Organisationen
der Kurden in Europa; Publikation der
YEKÊTÎ-Y QUTABIYANÎ KURDISTAN)
Zw. Sileymanî 1972 - i.IfI-FU
- G. FURLANI "Gli interdetti dei Yezidi"
in: "Der Islam"
Berlin u. Leipzig, Bd 24, 1937,
S. 149-174

- S. GIAMIL Monte Singar - Storia di un Popolo Ignoto
Rom 1900 - i. Univ. Milano
- A. GHASSEMLOU Kurdistan and the Kurds
Prag 1965
kurd. Ausgabe:
Kurdistan û Kurd Lêkolîneweyekî siyasî
û abûrî (= Kurdistan und die Kurden -
eine politische und ökonomische Studie)
Bagdad 1973
- 'Ebdullâ GORAN
1950a Dîwan 1: Behest û Yadigar (= Paradiesu
und Erinnerung; kurdische Gedichte)
Bagdad 1950 - i.H.Stabi
- 1950b Dîwan 2: Firmêsk û Huner (= Tränen und
Kunst; kurdische Gedichte)
Bagdad 1950 - i.H.Stabi
- 1969 Dîwan 3: Lawik û Peyam (= Lieder und
Briefe; auf Kurdisch)
Sileymanî 1969 - i.H. Stabi
- 'Elî Seydo GORANÎ
('Alî Saidu GÜRÂNÎ)
"al-lur wa luristân" (= die Luren und Lu-
ristan; auf Arab.)
in: "Govarî Koff Zanyarî Kurd"
Bagdad, 2. Bd, 2. Teil 1974, S. 108-18
- H. GSTREIN Volk ohne Anwalt - Die Kurdenfrage im
Mittleren Osten
Stein/Nürnberg 1974
- 'Alî Aşğar-e Şamîm
HAMADÂNÎ Kordistân
o.O. 1312 s. = 1931 - i.H.Stabi
- Joseph v. HAMMER-
PURGSTALL Geschichte des Osmanischen Reiches
(10 Bde)
Pest 1827-1829 (photomechanischer Nach-
druck Graz 1963)
- Henny Harald HANSEN The Kurdish Woman's Life
(Nationalmuseets Skrifter, Etnografisk
Roekke-VII)
Kopenhagen 1961
- Hans HAUSER Kurdistan - Schicksal eines Volkes
München 1975
- Ehmedê HEPO Adar (kurdische Erzählungen)
Eriwan 1965 - i.IfI-FU
- Ehmed HERDÎ Razî Tenyayî (= Intimität der Einsamkeit;
kurdische Gedichte)
Bagdad 1957 - i.H.Stabi
- Re'ûf Ehmed HËSEN Töşebere (= der Vorrat; kurdische Erzäh-
lung)
Sileymanî 1967 - i.IfI-FU

- Rewûf Selîm HÊWÊZÎ Kurdistan û Ayinî Îslam (= Kurdistan und die islamische Religion; auf Kurdisch)
Bagdad 1970 - i.IfI-FU
- E.B. HEWRÎ "Şarî Sileymanî le Salanî 1925 u 1926 da"
(= die Stadt Sileymanî in den Jahren 1925 und 1926; auf Kurdisch)
in: "Beyan",
Bagdad, Jg. 7, Nr 28, August 1975
- i.IfI-FU
- 'Asim HÊYDERÎ "Lapefeyekî Şarawe le Mêjûy Xebatî Netewayî tî Şarî Hewlêr" (= ein verborgenes Blatt in der Geschichte des nationalen Kampfes der Stadt Hewlêr; auf Kurdisch)
in: "Defterî Kurdewarî"
Bagdad, Nr 2, März-April 1970, S. 8-14
- i.IfI-FU
- Saliñ HÊYDERÎ "Yaddaştêk derbarey Hîzbi Rizgarîy Kurd"
(= Memoiren zur kurdischen Befreiungspartei; auf Kurdisch)
in: "Defterî Kurdewarî"
Bagdad, 1. Jg., Januar 1970. S. ?
- i.IfI-FU
- Mihemmed Emîn HÊMIN Tarîk û Rûn (= Dunkel und Hell; kurdische Gedichte)
o.O. (wahrscheinlich Bagdad) 1974
- i.IfI-FU
- Pakîze HÎLMÎ Kurd û Jiyanêk-î Pif Endêşe (= die Kurden und ein sorgenvolles Leben; auf Kurdisch)
Bagdad 1961 - i.H.Stabi
- Refîq HÎLMÎ Yaddaşt (= Memoiren - des Verfassers über die Zeit des Königums von Şêx Mehmûd; auf Kurdisch)
Bagdad 1956-1958 (6 Bde) - i.H.Stabi
- Kerîm HÎSAMÎ Karwanêk le Şehîdanî Kurdistanî Êran (= eine Karawane der Märtyrer des iranischen Kurdistan; auf Kurdisch)
o.O. 1971
- Georg HOFFMAN Auszüge aus syrischen Akten persischer Märtyrer
(Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, Hrsg. DMG)
Leipzig 1879-1881 (7 Bde)
- Wolf-Dieter HÜTTEROTH "Beobachtungen zur Sozialstruktur kurdischer Stämme im östlichen Taurus"
in: "Zeitschrift für Ethnologie"
Bd 86, Heft 1, 1961, S. 23-42
- M.C. IVANOV Ocerk istorii Irana (= Abriß der Geschichte Irans; auf Russisch)
Moskau 1952

- Alexandre JABA Recueil de Notices et Recits Kourdes Reunis et Traduits en Français par Alexandre Jaba
St. Petersburg 1860
- H.L. KASTER Islam ohne Schleier - Länder und Völker zwischen Marokko und Pakistan
Gütersloh 1963
- 'Eli Bapir Axa
KEMALÎ Baxî Mîr (= der Garten des Prinzen; Gedichte des kurdischen Dichters KEMALÎ)
Sileymanî 1968 - i.IfI-FU
- Derk KINNANE The Kurds and Kurdistan
London und New York (1964) 1970
- Carla L. KLAUSNER The Seljuk Vezirate - A Study of Civil Administration 1055-1194
(Harvard Middle Eastern Monograph Series XXII
Cambridge 1973
- Haci Qadirî KOYÎ Dîwanî Hacı Qadirî Koyî (= Gedichte des kurdischen Dichters H.Q. KOYI; Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
Hewler 1969 - i.IfI-FU
- Mela Mihemmedi KOYÎ Diyarî (= Geschenk; Gedichte des kurdischen Dichters KOYÎ, Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
Hewler 1969 - i.IfI-FU
- J.H. KRAMERS "Sarliya"
in: E.I., Bd IV (1934), S. 187
- Hannelore KÜCHLER "Achtzig Jahre kurdische Presse 1898-1978"
Manuskript zur Festschrift MORGENSTIERNER,
Reihe "Acta Iranica"
Liège 1980
- Mistefa Begî
Sahêbqiran KURDÎ Dîwan (= Gedichte des kurdischen Dichters KURDÎ; Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
Hewlêr 2573 k. = 1961 (2. Aufl.) - i.IfI-FU
- Qenatê(î) KURDO
(Kurdoeyef) "Li Babet Nivîskar, Ziman û Elifbayê Pertoket Dînê Ezîdîyan" (= über Bücher, Sprache und Schrift der religiösen Bücher der Yezidis; auf Kurdisch)
in: "Govarî Kofî Zanyarî Kurd"
1973 Bagdad, 1. Teil, 1. Bd, 1973, S. 132-172
- ders. "Hendêk birûbawerî hele lebarey ziman û mejûy Kurdewe" (= einige falsche Meinungen über Sprache und Geschichte der Kurden; auf Kurdisch)
1973-1974 Publikation der KAW
Bagdad 1973-1974
darin S. 34-68 (ins Kurdische übersetzt von E. MARIF)
"Şewandinî mêjûy kurd le zanistî mejûy borcuwazî farsda" (= Verdrehung der Geschichte der Kurden in der persisch-bürgerlichen Geschichtswissenschaft)

- ders. (et.al.) "Berkutêkî Xermanî Kurdnasî le Ewrûpa"
(= ein Vordrisc der Garbe der Kurdenkunde
in Europa; auf Kurdisch)
Publikation der KAW
1974 Bagdad 1974 - i.IfI-FU
- Walter Z. LAQUEUR Communism and Nationalism in the Middle East
London 1957
(Part 8: Communism and the Minorities;
Chapot. 17: Minorities;
1: The Kurds, p. 221-232)
- Rudolf v. LAUN Staat und Volk - eine völkerrechtliche und
staatsrechtliche Untersuchung auf philoso-
phischer Grundlage
(2. (Titel) Auflage der internationalen
Preisschrift: Der Wandel der Ideen/Staat und
Volk/als Äußerung des Weltgewissens -
Mit einem Vorwort des Verfassers von 1971)
Aalen 1971 (1. Aufl. Barcelona 1933)
- M.C. LAZAREV Kurdistan i kurdiskaya problema (= Kurdistan
und das kurdische Problem; auf Russisch)
1964 Moskau 1964
- ders. Kurds kij vopros 1891-1917 (= die kurdische
Frage 1891-1917; auf Russisch)
1972 Moskau 1972
- E.R. LEACH Social and Economic Organisation of the
Rowanduz Kurds
London 1940
- Wolfgang LENTZ Rezension von Basile NIKITINES "Les Kurdes"
in: "Orientalistische Literatur-Zeitung"
Jg. 55, Nr 3/4, 1960, S. 182-183.
- Peter LERCH Forschungen über die Kurden und die irani-
schen Nord-Chaldäer (2 Bde)
St. Petersburg 1857-1958
- Daniel LERNER The Passing of Traditional Society - Moder-
nizing the Middle East
(in Zusammenarbeit
mit L.W. Prevsner) New York (1958) 1962
- Roger LESCOT Enquête sur les Yezidis de Syrie et des
Djebel Sindjâr
(Vol V - Mémoires de l'Institut Français de
Damas)
1938 Beirut 1938
- ders. Textes Kurdes
Bd I (1940) - Contes, Proverbes et Enigmes
Bd II (1942) - Mame Alan
Paris 1940 und Beyrouth 1942
- MĀKĀN Afsāna-ye Halqhā-ye Īrān (= das Märchen der
iranischen Völker; auf Persisch)
Bongāh-e Intišārāt-e Mazdak, Nr 9
o.O. (Florenz) 1969 - i.IfI-FU

- Hugo MAKAS
1900
Kurdische Studien
1. Eine Probe des Dialektes von Diarbekir,
2. Ein Gedicht aus Gawar, 3. Yezidengebete
Heidelberg 1900
- ders.
1924/26
Kurdische Texte im Kurmanji-Dialecte aus
der Gegend von Mardin - übersetzt, erklärt
und mit Anmerkungen versehen von Hugo Makas
Petersburg 1924 und Leningrad 1926
- 'Eli 'Ebdul-îehman
MAMADOV
Dê (= die Mutter; kurdische Erzählung)
Eriwan 1965 - i.IfI-FU
- Oskar MANN
Die Mundart der Mukri-Kurden
Teil I: Grammatische Skizze, Texte in pho-
netischer und persischer Umschrift; Teil II:
Deutsche Texte
Berlin 1906-1909
- Ayatullah Moḥammed
MARDÛXE KORDISTÂNÎ
(MERDOXÎ KURDISTÂNÎ)
Kitâb'e Ta'rîxe Mardûx (= Geschichte von
Mardux; auf Persisch)
Teheran o.J. (1955?) - 2 Bde - i.P.Besitz
- Kurd. Übersetzung:
Mêjûy Kurd û Kurdistan (= Geschichte der
Kurden und Kurdistans)
Bagdad 1958 - in P.Besitz
- René MAURIES
Le Kurdistan ou la Mort
Paris 1967
- Nikolaj J. MARR
Der japhitische Kaukasus
Leipzig 1923
- 'Eli MEDHOŞ
Hemîşebêhar (Name einer Frühlingsblume; ei-
ne kurdische Erzählung)
Sileymanî 1965 - i.IfI-FU
- Enwer MEÂMÛD
"Çawxişandinêk be Govar û Rojname Kurdîyekand
(= Überblick über die kurdischen Zeitungen
und Zeitschriften; auf Kurdisch)
in: "Hawkarî"
Bagdad, Nr 25, 24. Juli 1971, S. 6
- Th. MENZEL
"Yazidi"
in: E.I., Bd IV (1934), S. 1260-1267 und im
Handwörterbuch des Islam
Leiden 1941, S. 806-811.
- MEWLEWÎ
Dîwanî Mewlewî (= Gedichte des kurdischen
Dichters MEWLEWÎ)
Sileymanî 1935 (2 Bde) - i.H.Stabi
- Kemal Êhmed
MEZHER
Kurdistan le Saîekani Şeîf Yekemî Çihanda
(= Kurdistan in den Jahren des Ersten Welt-
krieges; auf Kurdisch)
Publikation der KAW
Bagdad 1975 - i.IfI-FU

- Vladimir MINORSKY "Kurden; Kurdistān"
1927 in: E.I., Bd II (1927), S. 1212-1240
- ders. "Ahl-i Haḡḡ"
1934a in: E.I., Ergänzungsband (1934), S. 9-16
- ders. "Shabak"
1934b in: E.I., Bd IV (1934), S. 255-256
- ders. "Sharazūr"
1934c in: E.I., Bd IV (1934), S. 370-372
- ders. "Sulaimāniya"
1934d in: E.I., Bd IV (1934), S. 581-584
- ders. "Les Origines de Kurdes"
1940 in: "Travaux du XX^e Congrès International
des Orientalistes"
Brüssel 1940 (S. 143-152)
- ders. Studies in Caucasian History
(I. New Light on the Shaddādids of Ganja,
II. The Shaddādids of Ani, III Prehistory
of Saladin)
1953 London 1953
- ders. "Kurd newey mīdiyekani" (= die Kurden sind
die Nachkommen der Meder; auf Kurdisch)
1966 in: "Govarî Koîî Zanyarî Kurd"
Bagdad, 1. Bd, Nr 1 (1966), S. 552-563
(ins Kurdische übersetzt und kommentiert
von K.E. MEZHER)
- Mojrem Hajj
Ne' Matollah MOKRI Shah-Nama-ye Haqiqat - Le Livre des Rois
de Vérité - Histoire traditionnelle des
Ahl-e Haqq
(Texte persan publié avec une introduction-
une étude sur les "Fidèles de Vérité", des
notes et des commentaires par Mohammad
MORKI)
Teheran und Paris 1966
- Mohammed MOKRI Le "Secret Indicible" et la "Pierre Noire"
en Perse dans la Tradition des Kurdes et
des Lurs Fidèles de Vérité (Ahl-i Haqq)
(Appendice Dawra-y Wazawar
Texte Gourani établi, traduction, commen-
taires, notes et glossaire)
Paris 1968
- Helmuth v. MOLTKE Gesammelte Schriften und Denkwürdigkeiten
Bd VIII "Briefe über die Zustände und Bege-
benheiten in der Türkei aus den Jahren 1835
-1839"
Berlin 1893 (6. Aufl.)

- Miḥmed Huseyin
MUḤSIN "Kujranî duwa Sultanî Xuwarezmî be destî
Kurdêk" (= das Töten des letzten Xuwarezim-
Sultans durch einen Kurden; auf Kurdisch)
in: "Govarî Kolêcî Edebîyat"
Bagdad, Bd 3, Nr 19, 1976, S. 117-152
- i.IfI-FU
- Gîw MUKRIYANÎ "Mêjûy Damezrandinî Çapxaney Kurdistan"
(= Geschichte der Druckereien Kurdistans;
auf Kurdisch)
in: "Hetaw"
1960a Hewlêr, Nr , 15.1.1960.
- ders. Gîwname (= Gîw's Broschüre; auf Kurdisch)
Çapxaney Kurdistan
1960b Hewlêr 2572 k. = 1960 - i.IfI-FU
- Huznî MUKRIYANÎ Mêjûy Dewrî Emaret le Kurdistan 25 h - 656 h.
(= Geschichte der Fürstentümer in Kurdistan
von 645-1300n.Chr.; auf Kurdisch)
Aleppo o.J. - i. P.Besitz
- ders. Mêjûy Mîranî Soran (= die Geschichte der
Soran-Fürsten; auf Kurdisch)
Hewlêr 1962 (2. Aufl.) - i.IfI-FU
- Hamd-Allah MUSTAWFI Nuzhat al-qulub (= Ausflug des Herzens)
(Übersetzt von G. le Strange)
Leyden 1915
- Klaus E. MÜLLER Kulturhistorische Studien zur Genese pseudo-
islamischer Sektengebilde in Vorderasien
Wiesbaden 1967
- Mela Xidir NALÎ Dîwanî Nalî (= Gedichte des kurdischen Dich-
ters NALÎ; Hrsg. Aḫayî 'Alî MUQBIL)
(Sine) Sanandag o.J. - i.P.Besitz
- ders. Dîwanî Nalî (= Gedichte des kurdischen Dich-
ters NALÎ; Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
Hewler 1962 - i.IfI-FU
- i.H.Stabi
- Jemal NEBEZ Hawla al-muṣkilah al-kurdiyah (= über das
kurdische Problem; auf Arabisch)
1969a Publikation der NUKSE
München 1969
- ders. Mam und Zin (Übersetzung und Kommentare)
1969b Publikation der NUKSE
München 1969
- ders. Kurdische Schriftsprache - Eine Chrestomathie
moderner Texte
1969c Hamburg 1969
- ders. Sprichwörter und Redensarten aus Kurdistan
1970a Publikation der NUKSE
München 1970

- ders. Der kurdische Fürste Mîr-î Kôra im Spiegel der morgenländischen und abendländischen Zeugnisse - Ein Beitrag zur kurdischen Geschichte (Dissertation)
1970b Hamburg 1970
- ders. Kurdistan und seine Revolution - Vortrag gehalten in West-Berlin für die Kurden und die Freunde Kurdistans
Publikation der NUKSE
1972a München 1972
- ders. Kurdische Märchen und Volkserzählungen
Publikation der NUKSE
1972b Amberg 1972
- ders. "Jeziden"
in: Lexikon der islamischen Welt
1974 Stuttgart 1974, S. 67-68
- ders. "Kommentar zu Otto Spieß' Artikel 'Kurdische Märchen im Rahmen der orientalistisch-vergleichenden Märchenkunde'"
in: "FABULA, Zschr. für Erzählforschung"
1975a 15. Bd, Heft 3, 1975, S. 245-249
- ders. "Die Schriftsprache der Kurden"
in: Monumentum H.S. Nyberg
ACTA IRANICA
1975b Teheran-Liège 1975, S. 97-122
- ders. Zimani Yekgirtûy Kurdî (= die einheitliche Sprache der Kurden; auf Kurdisch)
Publikation der NUKSE
1976 Bamberg 1976
- ders. (Manuskript)
1978/9 Die Mythologie der Kurden - Lexikon
- Jawaharlal NEHRU Weltgeschichtliche Betrachtungen Briefe an Indira (1930-1933)
Düsseldorf 1957
(engl. Titel: Glimpses of World History)
- M. NERÏMAN "Beyan temenî şeş salane" (= sechs Jahre "Beyan")
in: "Beyan"
Bagdad, 6. Jg., Nr 22, S.27-32
- i.IfI-FU
- Basile NIKITINE Les Kurdes - Etude Sociologique et Historique
1956 Paris 1956
- ders. "Shamdinan"
1934 in: E.I., Bd IV, 1934, S. 325
- ders. "Rewandiz"
1936 in: E.I., Bd III, 1936, S. 1220-1222

- Theodor NÖLDEKE Orientalische Skizzen
Berlin 1892
(reprog. 1974 - Georg Oems Verlag, Hildesheim/New York)
- Ihsân NÜRÎ
(NÜRÎ) Tarih-e riša-ye nazâd-e Kord (= Geschichte der Abstammung der Kurden; auf Persisch)
Teheran 1955
- M. NÜRÎ "Mekîney Çap" (= Druckmaschine)
in: "Bangî Kurdistan"
Sileymanî, Nr 3, 1. Jg., 21.8.1922
- X(w)âğâ NÜRÎ Bâzîgarân-e 'aşr-e telâ'î (= Vorgaukler der goldenen Epoche; auf Persisch)
Teheran 1320 k. = 1936 - i.IfI-FU
- Maḥmūd 'Alî-OSMÂN Taqwîm masîrat...
(siehe HIZBÎ DEMOKRATÎ KURDISTAN - Januar 1977)
- Morâd-e OURANG Kordşanâsî (= Kurdenkunde; auf Persisch)
Teheran 1346 h. = 1967 - i.H.Stabi
- Najafqoli PESIAN Marg Bod, Bâzgaşt Ham Bod (= Geschichte der Republik von Mehabad; auf Persisch)
Teheran 1328 h. = 1944 - i.H.Stabi
- Ĥacî Tofiğ PÎREMÊRD Duwanze Suwarey Merîwan (= die zwölf Ritter von Merîwan; auf Kurdisch)
1935 Sileymanî 1935 - i.P.Besitz
- ders. Mem û Zîn (ein kurdischer Roman)
1968 Sileymanî 1968 - i.P.Besitz
- ders. Le Pendekanî Pîremêrd (= Sprüche von Pîremêrd; auf Kurdisch)
1969 Bagdad 1969 (2 Bde) - i.P.Besitz
- Karl PLOETZ Auszug aus der Geschichte
Hrsg. A.G. Ploetz-Verlag
Würzburg 1960 (26. Aufl.)
- Eugen PRYM und Albert SOCIN Kurdische Sammlungen - Erzählungen und Lieder in den Dialekten des Tur 'Abdîn und von Bohtan - gesammelt und übersetzt von Eugen Prym und Albert Socin
St. Petersburg 1887-1890 (zwei Abteilungen)
- Ĥhmed QANÎ' Guâlale-y Merîwan (= die Blume von Merîwan; kurdische Gedichte)
1951 Hrsg. 'Eladîn SECADÎ
Bagdad 1951 (Bd 1) - i.H.Stabi
- ders. Çuwarbaxî Pêncwîn (= der Bezirk Çuwarbax in der Stadt Pencwîn; kurdische Gedichte)
1953 Hrsg. 'Eladîn SECADÎ
Bagdad 1953 (Bd 2) - i.H.Stabi

- Shafiq T. QAZZAZ Nationalism and Pluralism: The Kurdish Case
The American University Ph.D.,
University Microfilms
Ann Arbor Michigan 1971
- Kawus QEFTAN "Lêkolîneweyek derbarey Bizûtnewey Bedirxan
Paşa 1843-47" (= Studie der Bewegung von
Bedir-Xan Paşa 1843-47; auf Kurdisch)
in: "Govañî Kolêcî Edebîyat"
Bagdad, Nr 17, 1974, S. 66-80
- i.IfI-FU
- Saliñ QEFTAN Mêjûy gelî Kurd (= die Geschichte des kurd.
Volkes; auf Kurdisch)
Bagdad 1969 - i.IfI-FU
- Marif QEREDAXÎ Barzan û Nihênîyekani (= Barzan und seine
Geheimnisse; auf Kurdisch)
Bagdad 1959 - i.H.Stabi
- Xanay QUBADÎ Şîrîn û Ferhad (ein kurdischer Roman;
Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
1964 Hewlêr 1964
- ders. Şîrîn û Xusrew (ein kurdischer Roman; über-
tragen vom Hewramî-Dialekt in die kurdische
Schriftsprache von 'Elî Kemal BAPÎR)
1967 Hewler 1967
- Lucien RAMBOUT (Pseud. von Thomas
Bois) Les Kurdes et le Droit - Des textes, des
faits
Paris 1947
- Mortezâ RAVENDÎ Ta'rih-e iğtimâ'i-ye Irân (= Sozialgeschich-
te Irans; auf Persisch)
Teheran 1354 h. (2. Aufl.), 2 Bände
- i. IfI-FU
- H. RÖNNEFARTH und H. EULER Konferenzen und Verträge - Vertrags-Ploetz -
Ein Handbuch geschichtlich bedeutsamer Zu-
sammenkünfte und Vereinbarungen
Hrsg. A.G. Ploetz
Würzburg 1959 (2. veränderte Aufl.)
- 'İzzadîn M. RESÛL "Lênin û Kurd" (= Lenin und die Kurden; auf
Kurdisch)
in: "Hawkarî"
1970 Bagdad, Nr 15, 25.4.1970, S. 3 - i.IfI-FU
- ders. Hawla al-Şihâfah al-kurdiyyah (= über den
kurdischen Journalismus; auf Arabisch)
1973 Bagdad 1973 - i.IfI-FU
- James Claudius RICH Narrative of a Residence in Koordistan
London 1836 und 1837 (2 Bde)
(unveränderte Neuauflage 1972)

- Wolfgang RUDOLPH "Einige hypothetische Ausführungen zur Kultur der Kurden"
in: "Sociologus - Neue Folge"
1959 Jg. 9, 1959, Heft 2, S. 150-162
- ders. "Grundzüge sozialer Organisation bei den Kurden"
in: "Sociologus - Neue Folge"
1967a Jg. 17, 1967, S. 19-39
- ders.
mit Hasan SALAH (Soran) "Die Feizollabegi des Hochlandes von Bukan - Zur Chronik und Geschichte einer kurdischen Aristokratenfamilie"
in: "Baessler Archiv"
1967b Bd 15, 1967, S. 275-304
- Yona SABAR "The Jews of Kurdistan"
in: "The Kurdish Journal" (Organ der KSO/USA)
Vol V, Nos. 1 & 2, March/June 1968, S. 20-
- i.B.d.V.
- SAFÎ Dîwanî Safî (= Gedichte des kurdischen Dichters SAFÎ; Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ)
Hewler 1965 - i.IfI-FU
- Arshak SAFRASTIAN Kurdistan and the Kurds
London 1948
- 'Ebdul-Rehman SALIM Dîwanî Salim (= Gedichte des kurdischen Dichters SALIM; Hrsg. KURDÎ û. MERÎWANÎ)
Bagdad 1933 - i.H.Stabi
- Ahmad-e ŠARÎFÎ Ismâ'il Âgâ-ye Simko (auf Persisch)
Teheran 1348 h. = 1964 - i.IfI-FU
- Cemîl SAYIB Le Xewma (= in meinem Traum; auf Kurdisch)
Hrsg. Cemal BABAN
Publikation der KAW
Bagdad 1975 - i.IfI-FU
- SCHEREF, Prince de Bidlis → Šaraf-al-dîn BIDLÎSÎ
- 'Eladîn SECADÎ (Hrsg.) Mihemmed Emin Zekî (auf Kurdisch)
1948 Bagdad 1948 - i.H.Stabi
- ders. Mêjûy Edebî Kurdî (= Geschichte der kurdischen Literatur; auf Kurdisch)
1952 Bagdad 1952 - i.H.Stabi
- i.IfI-FU
- ders. Rîstey Mirwarî (= Perlenkette - eine Folklore-Sammlung; auf Kurdisch)
1957-1969 Bagdad 1957-1969 (4 Bde) - i.H.Stabi
- ders. Şorişekanî Kurd û Kurdistan (= die Revolten der Kurden und Kurdistan; auf Kurdisch)
1959 Bagdad 1959

- ders. "Mêjûy Newroz" (= das Fest Newroz; auf Kurdisch)
in: "Hawkarî"
1970 Bagdad, Nr 10, 21.3.1970, S. 7
- ders. Kurdwari (= Kurdentum; auf Kurdisch)
1974 Bagdad 1974 - i.IfI-FU
- Chukri Mehmed
SEKBAN La Question Kurde
Paris 1934 - Univ. Marburg
- Şêx SELAM Diwanî Selam (= Gedichte des kurdischen Dichters SELAM)
Bagdad 1958 - i.H.Stabi
- E.B. SOANE To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise
London 1926 (1. Aufl. 1912)
- Albert SOCIN "Die Sprachen der Kurden"
in: Grundriß der iranischen Philologie
Hrsg. Wilh. GEIGER u. Ernst KUHN
Bd I, I. Abteilung, S. 249-286
Straßburg 1895-1901
- Otto SPIEG "Kurdische Märchen im Rahmen der orientalistisch-vergleichenden Märchenkunde"
in: "FABULA, Zeitschrift für Erzählforschung"
14. Bd, Heft 3, 1974, S. 205-217
- Christa U. SPULER "Nurculuk = die Bewegung des 'Bediüzzaman' Said Nursi in der modernen Türkei"
in: Studien zum Ninderheitenproblem im Islam 1
Bonner Orientalische Studien - Bd 27/1,
1973, S. 100-182 bzw. 1-83
- Mâşâ'allâh SÜRÎ Sorûdhâ-ye dîni-ye yârsân (= die religiösen Lieder der Ehli Heq; auf Persisch)
Teheran 1343 s. = 1965 - i.IfI-FU
- 'Ereb ŞAMO Qelay Dimdim (= die Festung von Dimdim; auf Kurdisch)
Publikation der KAW
Bagdad 1975 - i.IfI-FU
- Kerîm ŞAREZA Koye u Şa'îranî (= Koya und seine Dichters-Literaturkritik; auf Kurdisch)
Bagdad 1961 - i.H.Stabi
- Cemal ŞARBAJÊRÎ Parçeyek la Cigerim (= ein Stück von meiner Leber; kurdische Gedichte)
1968 Sileymanî 1968
- ders. Beste-y Mebest (= Lied des Zieles; kurdische Gedichte)
1961 Sileymani 1961
- Bleç ŞÊRKO Al-qadiyah al-kurdiyyah (= die kurdische Frage; auf Arabisch)
Kairo 1930 - i.P.Besitz

- Ḥabībollāh TĀBĀNĪ Barrasī-ye avdā'-e ṭabī'i, iqtisādī o insānī-ye Kordistān (= eine Erforschung der physikalischen, wirtschaftlichen und sozialen Zustände Kurdistans; auf Persisch)
Teheran 1345 h.S. = 1966 - i.IfI-FU
- Mukeřrem TĀLEBĀNĪ "Lapeřeyek le Xebatī Netewey Kurd le Salī 1920 da" (= eine Seite vom Kampf der kurdischen Nation im Jahre 1920; auf Kurdisch)
in: "Defterī Kurdewarī"
1970a Bagdad, Jg. 1, Nr 1, 1970, S. 18-23
- i.IfI-FU
- ders. "Kifrī" (auf Kurdisch)
in: "Defterī Kurdewarī"
1970b Bagdad, Jg. I, Nr 3, 1970, S. 4-12
- i.IfI-FU
- 'Elī TEŘEMAXĪ Destûrī Zimanī Ērebī be Kurdī (= Grammatik der arabischen Sprache in Kurdisch)
(Hrsg. Marif XEZNEĀAR)
1591 Bagdad 1971 - i.IfI-FU
- Ismet Chériff VANLY Interview sur le Kurdistan
1960 siehe KOMELEY XWENDIKARĀNĪ KURD LE EWRŪPA
- ders. The Revolution of Iraki Kurdistan
1965 Publikation des CDDPK
Lausanne 1965
- ders. The Persecution of the Kurdish People by the Baath Dictatorship in Syria
1968a Amsterdam (?) 1968
- ders. The Kurdish Problem in Syria - Plans for the Genocide of a National Minority
1968b Publikation des CDDPK
Januar 1968 - i.B.d.V.
- ders. Le Kurdistan Irakien - Entite Nationale - Etude de la Revolution de 1961
1970 Neuchatel 1970
- Parez VANLY Aspects de la Question Nationale Kurde en Iran, lettre ouverte au Gouvernement Imperial d'Iran
(Pseud. von Ismet Chériff VANLY)
Publikation der VKSE
Paris 1959
- O.L. VILĀEVSKY Kurdy - Vvedenie v etničeskiju istoriju kurdsckogo naroda (= eine Einführung in die ethnische Geschichte des kurdischen Volkes; auf Russisch)
Publikation der Akademie der Wissenschaften der UdSSR
Moskau-Leningrad 1961

- Alan WARD Mem u Zin - The Kurdish National Epic - Edited and translated by Alan Ward (eine Teilübersetzung ins Englische)
Publikation der International Society Kurdistan
Amsterdam 1961 - i.IfI-FU
- Doreen WARRINER Land Reform and Development in the Middle East - A study of Egypt, Syria, and Iraq
(1947)1962 London 1962 (2. erweiterte Ausgabe)
- dies. 1969 Land Reform in Principle and Practice
Oxford 1969
- 'Ebd ul-^ÂRehîm
WEFAYÎ Diwânî Wefayî (gesammelte Gedichte des kurdischen Dichters WEFAYÎ)
Hrsg. Gîw MUKRIYANÎ
Hewlêr 1962 - i.H.Stabi
- Tofîq WEHBÎ
(Col. Taufiq WAHBY) "Gumbûnî Nawî Mad û Peydabûnî Nawî Kurmanc"
(= das Verschwinden des Namens "Mad" und das Aufkommen des Namens "Kurmanc")
in: "Gelawêj"
1940 Bagdad, 2. Jg., Nr 4, März 1940
- ders. "The Origins of the Kurds and their Languages"
in: "Kurdistan" (Organ der KSSE)
1965 Nr IX/X, Juli 1965, S. 23-28 - i.B.d.V.
- ders. "Zimane edebîyekeman çon tuwana wa santir bikeyn" (= wie sollten wir unsere Literatursprache mächtiger und leichter machen?)
in: "Govarî Kofî Zanyarî Kurd"
1973 Bagdad, Bd 1, Nr 1, 1973, S. 29-34 - i.IfI
- ders. "Hawla Maqâl Mas'ûliyat al-Adîb al-Kurdî al-Kubrâ" (= über den Artikel 'Die größte Verantwortung des kurdischen Literaten' von al-Kubra)
zunächst veröffentlicht in der Ztg "al-Ta'achi" als Broschüre von Muḥammad Malâ Karîm herausgegeben
1973a Bagdad 1973. - i.IfI-FU
- Donald N. WILBER Iran, Past and Present
Princeton, N.J. 1967 (6. Auflage)
- Miḥemmed Tofîq
WURDÎ 1956 Nasir û Mar-Mar (kurdische Erzählung)
Bagdad 1956 - i.P.Besitz
- ders. Xanzad û Leşkirî (= Geschichte von Xanzad und Leşkirî; auf Kurdisch, Nr 1 der Reihe "Geschichte der Kurden und Kurdistan")
1960a Bagdad 1960 - i.H.Stabi
- ders. Qeîa-y Dimdim (= die Dimdim-Festung; auf Kurdisch, Nr 2 der Reihe "Geschichte der Kurden und Kurdistan")
1960b Bagdad 1960 - i.H.Stabi

- ders. Çûn-î Barzanîyanî Qareman bo Yekêti-y Sovêt
(= der Zug der heldenhaften Barzanis in die UdSSR; auf Kurdisch)
1961a Bagdad 1961 - i.H.Stabi
- ders. Mame-Yarey Qareman (= der Held MAME-YARE;
kurdische Erzählung)
1961b Bagdad 1961 - i.P.Besitz
- ders. Beytî Ewrehman Paşay Bebe (= Heldengesang
des Ewrehman Paşey Bebe; auf Kurdisch)
1961c Bagdad 1961 (2. Teil) - i.IfI-FU
- ders. "Rojnamegerî le Kurdistanda" (= die Presse
in Kurdistan; auf Kurdisch)
in: "Rûnakî"
1969 Bagdad, Jg. 1, Nr 2, 3.10.1969
- Şêx Mihemmedî XAL Ferhengî Xal (= Wörterbuch von XAL; Kurdisch-
Kurdisch)
1960/1964 Sileymanî 1960 (Bd I), 1964 (Bd II)
- i.IfI-FU
- ders. Pendî Pêşînan (= Weisheit der Vorfahren;
auf Kurdisch)
1957 Bagdad 1308 k. = 1971 (1. Aufl. 1957)
- i.IfI-FU
- XALÊ-RACEB Tirş û Şîrîn (= Sauer und Süß; kurdische Wit-
ze)
Sileymanî 1969 - i.IfI-FU
- N.A. XALFÎN Borba za Kurdistan (= Kampf um Kurdistan;
auf Russisch)
Moskau 1963
Übersetzt ins Kurdische von Celal TEQI:
Xebat leêy Kurdistana
Sileymanî 1971
- Ehmed XANÎ Mem û Zîn (mit russischer Übersetzung)
Hrsg. Margarete RUDENKO
1962 Moskau 1962
- ders. Mem û Zîn (auf Kurdisch)
1968 Hewlêr 1968 (3. Auflage) - i.IfI-FU
- Mela Es'edî XÊLANÎ Te'rîxî Soran (= die Geschichte von Soran;
Manuskript; auf Kurdisch)
1345 h. = 1925/26 - i.H.Stabi
- Cemal XEZNEDAR "Rabery Rojnamegerî Kurdî" (Kurdish Journalism
Guide; auf Kurdisch, Englisch, Arabisch)
1972 Bagdad 1972
- ders. "Rojî Kurdistan" 1922-1923
1973 Bagdad 1973 - i.IfI-FU
- ders. (Hrsg.) "Bangî Kurdistan" 1922-1927
1974 Bagdad 1974 - i.IfI-FU

ders.

1971 Ayin û Bawerî le Kurdîstanda (= Religion
und Glauben in Kurdistan; auf Kurdisch)
Sileymanî 1971 - i.IfI-FU

ZÊRDEŞT
(Pseud. von
Jemal Nebez)

Kurdayetî - Bizûtinewe w Biîwa W Rijîme
(= der kurdische Nationalismus als Bewegung,
Ideologie und Regierungssystem; auf Kur-
disch)
Bagdad 1960 - i.B.d.V.

- b) von ORGANISATIONEN (ohne Angabe des Verfassers) veröffentlichte Bücher und Broschüren (soweit in dieser Arbeit erwähnt und zugänglich, von allen Exemplare oder Kopien i.B.d.V.

Presseorgane, Satzungen, Erklärungen, Memoranden und sogenannte Verlautbarungen sind hier nicht enthalten)

HÎZBÎ DÊMOKRATÎ KURD - KDP-Syrien

- Haqîqt wad'al-akrâd fî zil al-mašarî' al-'unšuriyyal fî sūryā (= die Lage der Kurden im Schatten der baathistischen Pläne; auf Arabisch)
Damaskus, Ende Juli 1972

HÎZBÎ DÊMOKRATÎ KURDISTAN - DPK-irakisches Kurdistan

- Le Penawi Mafe Netewayetîyekani Geli Kurd, le Pênawî Dêmoqrati le Eraqda (= auf dem Wege der nationalen Rechte des kurdischen Volkes, auf dem Wege der Demokratie im Irak; auf Kurdisch)
Mai 1962 (veröffentlicht von der Zw. Europa)
- Pesh-Merga, the Story of the Kurdish Revolution in Iraqi Kurdistan
Lausanne 1966 (veröffentlicht unter dem Namen "Central Representation of the Revolution of Iraqi Kurdistan")
- Al-taqrîr al-siyāsî al-hâs bil-mu'tamar al waṭanî al-tâminîlîl-hîzb al-dîmuqrâti al-Kurdîstânî al mun'aqid fî Nawpirdân (politischer Bericht des 8. nationalen Kongresses vom 1.7.1970 in Naw Pirdan; Bagdad, Juli 1970)
- Mêjûy Partî-y Dêmoqrati Kurdistan (siehe 'Elî 'EBDULLA)
- Facts about the Democratic Youth Federation of Kurdistan - D.Y.F.K.
o.J., Publikation anlässlich des 10. Jugend-Welt-Festivals in Ost-Berlin, herausgegeben von der YEKÊTÎ LAWANÎ KURD, Unterorganisation der DPK
- Karûbarekani Kongrey Nîştîmani Nohemi P.D.K. ke le 6-7 Mayisi 1976 le Bexda bestra (= Arbeiten des nationalen Kongresses der DPK, der am 6. und 7. Mai 1976 in Bagdad gehalten wurde; auf Kurdisch)
Bagdad 1976
- Tagyîm masirat al-tawrah al-kurdiyahwa inhiyârihâ wa al-durûs wa al-'îbar al-mustahlaşa minhâ (= Korrektur der Marschlinie der kurdischen Revolution, ihr Zusammenbruch und die Lehren und Erfahrungen daraus; auf Arabisch)
Damaskus, Januar 1977, (veröffentlicht vom "Vorbereitenden Ausschuß", maßgeblich redigiert von Mahmud Ali OSMAN)

HÎZBÎ XOYÎBÛN

siehe Prince Sureya BEDIR-XAN
The Case of Kurdistan against Turkey -
By Authority of the Xoybun, the Supreme Council
of the Kurdish Government...
N.J. (USA) 1929

KAJYK

- KAJYKNAME (Grundriß der Ideologie der Partei; auf Kurdisch)
o.O., 2580 k. = 1968 (2. Auflage)
- Programî KAJYK bo Wergeranî Komeîge (= Programm für den Umsturz der (kurdischen) Gesellschaft; auf Kurdisch)
o.O. 1959
- Çon Hawbîrêk bo KAJYK Wedest Ehênît (= wie findest du einen Gesinnungsfreund für KAJYK?)
2580 k. = 1968, herausgegeben von der Zw. der KAJYK-Partei in Europa; auf Kurdisch
- Dokumentesammlung Nr 1
Bayânât siyâsiyyah (= politische Deklarationen; auf Arabisch)
2581 k. = 1969, herausgegeben von der Zw. der KAJYK-Partei in Europa
- Dokumentesammlung Nr 2
Bayna Kâžîk wa al-Bârzanî (= zwischen KAJYK und BARZANI; auf Arabisch)
2581 k. = 1969, herausgegeben von der Zw. der KAJYK-Partei in Europa
- Dokumentesammlung Nr 3
Kâžîk wa al-wahdat al-'arabiyyah (= KAJYK und die arabische Einheit; auf Arabisch)
2581 k. = 1969, herausgegeben von der Zw. der KAJYK-Partei in Europa
- KAJYK wa naksat al-tawrah al-kurdiyyah (= KAJYK und der Sturz der kurdischen Revolution; auf Arabisch)
o.O. 1975

KITÊBXANA-HAWARÎ (= Hawar-Verlagsbuchhandlung)

- Nivêjîna Yezîdiyan (= die Gebete der Yezîdî; auf Kurdisch)
Franz. Untertitel: Quatre prieres authentiques inedites des Kurdes Yezidis.
Damaskus 1933

KOMAL (anscheinend eine Verlag-ähnliche Einrichtung)

- Qoçgiri Halk Hereketi (die Qoçgiri-Volksbewegung; auf Türkisch)
KOMAL-Publikation Nr 6
Ankara 1975

KOMELEY HEVRA

- Kürt Ulusal Kurtuluş Mücadelesi Yeni Bir Döneme Giriyor (= die kurdische Freiheitsbewegung hat einen neuen Weg genommen; auf Türkisch)
in West-Berlin am 27.2.1975 veröffentlicht

KOMELEY XWENDIKARANÎ KURD LE EWRÛPA bzw. VKSE/KSSE

- Interview sur le Kurdistan et la Question Kurde - Donne par Ismet Cherif Vanly a Vangelis Sakkatos
Berlin-West 1960 (Juni)

PARTÎ KOMUNISTÎ ÊRAQ - LIQÎ KURDISTAN

- Serincêk le Derwazey Folklorî Kurdewe (= ein Blick durch die Tür der kurdischen Folklore; auf Kurdisch)
Hewlêr 1962 (herausgegeben von NEQABEY MAMOSTAYANÎ ÊRAQ, Unterorganisation der irakischen KP, Zw. Kurdistan)

MANGÎ SORÎ KURDISTAN (Kurdish Red Crescent)

- Help the Victims of Kurdistan War - Appeal published by Kurdistan Red Crescent
Birmingham, August 1974

MIJÛLGEHA KURDÎ - (CENTRE D'ETUDES KURDES)

- La Situation des Kurdes dans le Kurdistan de la Turquie
o.o. 1961
- mehrteilige Dokumentensammlung in französischer Sprache unter dem Titel:
L'Épreuve Kurde, Nr 14-17 ("Livre Jaune sur la Question Kurde"), Nr 18, Nr 19, Nr 20, Nr 23, Nr 24
o.o. (wahrscheinlich Paris), o.J. (wahrscheinlich 1961-1963)
- La Turquie Moderne face au Kurdistan de la Turquie
o.o. 1961
- Informations sur le Kurdistan - Publikation Nr 31
Paris 1965
- Informations sur le Kurdistan - Publikation Nr 33
Paris

NUK - YEKÊTÎ-Y NÎŞTIMANÎ KURDISTAN

- Barî Êstey Xebatman (= die jetzige Lages unseres Kampfes; auf Kurdisch)
Damaskus, Januar 1976

PARTÎ ŞORIŞGÊRÎ KURDISTAN

- Publikation Nr 1
"Min watâ'iq al-ħizb al-tawrî al-Kurdistânî -
a) al-qawmiyyah al-kurdiyyah
b) ta'rîh al-ħizb al-tawrî al-Kurdistânî
c) nahğunā wa masiratunā al-niğālliyyah"

(= aus den Dokumenten der DPK-irak. Kurdistan
a) der kurdische Nationalismus
b) Geschichte der Partei
c) unsere Methode und Kampflinie; auf Arabisch)
Bagdad, 1. Januar 1975 (herausgegeben vom Polit-
büro der Partei)

- Publikation Nr 2
"Min Waṭā'iq al-ḥizb al-tawrī al-Kurdistānī - A'māl Konfirāns al-salām" (= ..., Arbeiten der Friedenskonferenz; auf Arabisch)
Bagdad, Juli 1975
- Publikation Nr 3
"Min Waṭā'iq al-ḥizb al-tawrī al-Kurdistānī - Nahḡunā wa masiratunā al-niḡāliyyah" (= ..., unsere Methode und Kampflinie; auf Arabisch)
Bagdad, September 1975
- Publikation Nr 4
"Min Waṭā'iq al-ḥizb al-tawrī al-Kurdistānī - A'māl al-mu'tamar al-waṭānī al-tāsi" (= ..., Arbeiten des 9. nationalen Kongresses; auf Arabisch)
Bagdad, 24.-27. Dezember 1975
- Publikation Nr 5
"Le birwanamekanî P.S.K. - Kirdarekanî kongrey niştimani noyen le 24.-27. Kanûnî Yekemî 1975 le Beḡda bestra" (= Arbeiten des 9. nationalen Kongresses, der vom 24.-27. Dezember 1975 in Bagdad gehalten wurde; auf Kurdisch)
Bagdad, Dezember 1975
- Publikation Nr 6
"Kadirî Şorişgêr" (= der revolutionäre Kader; auf Kurdisch)
Bagdad, 16. August 1967 (Autor angegeben: Ebdulsetar Tahir Şerif)
- Publikation Nr 7
"Mûḡaz ta'rîḡ al-ḥizb al-tawrī al-Kurdistānī"
(= eine kurze Geschichte der Partei; auf Arabisch)
Bagdad, März 1977 (Autor angegeben: Ebdulsetar Tahir Şerif)

RÊKXRAWÎ RÛNAKBIRANÎ KURDÎ ÊRAN (LE DEREWÊ)

- Afsaney Makan (= das Märchen von Makan; Erwiderung auf eine Veröffentlichung von Makan aus dem Jahre 1969; auf Persisch und Kurdisch)
o.O. September 1970

RÊKXISTINA TEKÛŞER Û ŞOREŞGERÊN KURDISTAN bzw. "Bahoz"

- Kurdistan and the National Liberation Struggle of the Kurds
1972 o.O. (Publikation Nr 2)

- Mort - Vahset - Pogrom; Hovîtiya Beesiyen İraqê
(= Barbarismus der Baathisten im Irak; auf Türkisch)
1973 o.O. (Publikation Nr 3)
- Dünyade Kurt Vardir (= es existieren in der Welt Kurden; auf Türkisch)
1973 o.O. (Publikation Nr 4)

Lebenslauf

In Berlin am 1.1.1943 als Tochter von Gerhard und Eva KÜchler und Schwester von Helmut KÜchler geboren, ging ich auch hier zur Grund- und Oberschule. Am 16.10.1962 wurde mir das "Zeugnis der Reife" zuerkannt. Anschließend lebte und arbeitete ich ein halbes Jahr in Süd-Frankreich. Im WS 1962/3 und SS 1963 studierte ich an der FU-Berlin im Hauptfach Publizistik, im Nebenfach Anglistik und Theaterwissenschaften.

Im Herbst 1963 wanderte ich nach (Französisch)Kanada aus, wo ich sieben Jahre lebte und arbeitete und vom SS 1964 bis WS 1967/8 an der englischsprachigen Sir George Williams University in Montreal mit dem Schwerpunkt Soziologie/(Sozial)Psychologie studierte. Am 2.6.1968 wurde mir von jener Universität der Grad "Bachelor of Arts" (B.A. soc.) zuerkannt.

Vom SS 1970 bis WS 1973/74 studierte ich wiederum an der FU, im Hauptfach Soziologie, im Nebenfach Psychologie und Publizistik (Wahlfach Erziehungswissenschaften). Dazu studierte ich seit SS 1971 das Fach Iranistik mit dem Schwerpunkt Kurdologie. Am 15.2.1974 wurde mir von dieser Universität der Grad einer Diplom-Soziologin zuerkannt. Meine Diplomarbeit fertigte ich zu dem Thema "Soziologische Aspekte individueller Identitätsbildung und Identitätspräsentation - unter besonderer Berücksichtigung des Beitrages von Erik H. Erikson" an.

Von Juni 1974 bis Juli 1976 erhielt ich ein Promotionsstipendium nach dem Graduiertenförderungsgesetz, wofür ich an dieser Stelle noch einmal meinen Dank ausdrücken will.

Berlin, den 17.1.1978

Hannelore KÜchler

Eidesstattliche Erklärung

Ich erkläre hiermit an Eides Statt, daß die Dissertation keiner anderen Stelle zur Prüfung vorgelegen hat, sie von mir selbständig und ohne unerlaubte Hilfe angefertigt wurde, sie weder im Ganzen noch im Auszug bisher veröffentlicht wurde und ich mich nicht schon anderweitig um den Doktorgrad beworben habe.

Weiterhin erkläre ich hiermit an Eides Statt, daß ich keine Vorstrafen habe und auch keine schwebenden Ermittlungs- und Strafverfahren gegen mich im Gange sind.

Berlin, den 17.1.1978

Hannelore Küchler